



Universidad Nacional Autónoma de México
Sistema de Universidad Abierta y Educación a Distancia

Facultad de Filosofía y Letras
Colegio de Historia



El discurso de Jean-Marie Tjibaou en *La Présence Kanak*:
cambios y permanencias en su idea de la identidad nacional *kanak*.
(Kanakya-Nueva Caledonia), 1974-1989

Tesis,

que para obtener el título de:
Licenciado en Historia

presenta:

Paul Beedxeli Amaya Sánchez

Dra. Karina Kloster, directora



Ciudad Universitaria, CD. MX., 2022



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Agradecimientos

Esta tesis ha sido el fruto de un largo y complicado proceso. Quiero agradecer a mi asesora, la Dra. Karina Kloster, por todo lo que aprendí como alumno suyo en las materias de Materialismo Histórico I y II e Historia Contemporánea III, y porque siempre se interesó en leer y comentar mis diferentes proyectos de tesis, del primero hasta el último, el que dio forma a este trabajo. Le agradezco también por haber aceptado dirigir esta tesis, y por los diferentes comentarios y observaciones que hizo a cada uno de mis borradores, gracias a las cuales pude elaborar versiones cada vez mejores de este texto. Así mismo, le agradezco infinitamente por su enorme paciencia y tolerancia, por siempre haber estado ahí para responder prontamente a mis correos y mensajes, y por haberme dejado en libertad para decidir en cada paso de este proceso.

A mis sinodales, la Dra. Isabel Avella Alaminos por su disposición a atender mis dudas, por haber leído las primeras propuestas de proyectos de tesis que presenté en el Programa de Apoyo a la Titulación del Colegio de Historia SUA, que en aquél entonces ella dirigía, y por todos los comentarios y observaciones que hizo al primer borrador del proyecto de esta tesis, que elaboré cuando fui su alumno en la materia de Seminario de Tesis II. A la Dra. Daniela Pastor Téllez, por impulsarme siempre, desde que fui su alumno en el primer semestre de la carrera. A ellas dos, a la Dra. Leonor García Millé y al Dr. Irving Gibrán Bautista y Lugo, por haber aceptado ser mis sinodales. Por el tiempo que dedicaron a la lectura del borrador de esta tesis, y por sus valiosas, puntuales y concisas observaciones y sugerencias, las que, sumadas a los comentarios de mi asesora, me permitieron perfeccionar y recomponer el trabajo hasta la presente versión.

Por otra parte, quiero agradecer a la Asociación Palabra de Clío, por haberme otorgado la beca de apoyo a la titulación 2018, y por haber publicado, en septiembre de 2019, en su revista *Diacronías*, Año 12, número 22, mi artículo “Jean-Marie Tjibaou, en la búsqueda de una identidad nacional kanak: Nueva Caledonia (Francia de Ultramar), 1974-1989”, como parte de ese estímulo.

Así mismo quiero agradecer al Dr. Éric Wittersheim por haber respondido a mi mensaje y por recomendarme buscar el documental de Emmanuel Desbouiges, y Dorothée Tromparent, *Au nom du père, du fils et des esprits* (2017), así como al Lic. Wallès Kotra, por sus atenta respuesta y por haberme expresado su disposición a auxiliarme. Igualmente, al Dr. Carlos Mondragón por haber leído y comentado en 2019 una versión preliminar del proyecto de esta tesis, y por expresar, en aquél entonces, su

interés en ver realizada la tesis final. Por haber estado dispuesto a ser sinodal de esta tesis, cuando se lo propuse en septiembre de 2021.

También quiero agradecer a la Dra. Mary Malloy, por las lecturas que me recomendó y por intentar ayudarme a encontrar, en los acervos o desde las bases de datos de la Universidad de Harvard, las fuentes originales que componen *La Présence Kanak*. A la Dra. Cynthia McMeekin, por la sesión que tuvimos para comentar el tema de mi tesis, y por orientarme con algunas lecturas.

Además, le doy las gracias al Dr. Abraham Barandica por ayudarme a alistar el proyecto con el que concursé para la beca “Palabra de Clío” y por su interés inicial en el tema de esta tesis. A la Dra. Lucrecia Infante, por haber leído, comentado y corregido el proyecto final. A la Dra. Itzel Toledo García y al Dr. Gabriel Martínez Carmona, organizadores y directores del Seminario “Historia y Relaciones Internacionales: diálogo entre disciplinas”, que se llevó a cabo en el Instituto de Investigaciones Históricas (UNAM), de agosto a noviembre de 2019, por haberme permitido participar con mi proyecto, y por los comentarios y observaciones que ella, él y el resto de integrantes de ese Seminario, le hicieron a mi texto; por el interés que el Dr. Marcio Orozco Pozos puso en mi investigación.

Quiero también mencionar a mis demás profesores y profesoras de la Licenciatura: muy especialmente a la Dra. Ana María Buriano Castro (†), por los comentarios que hizo a los proyectos anteriores al de esta tesis, así como a los que en 2018 le hizo al proyecto que dio origen a este trabajo; por la bibliografía que me sugirió consultar. A la Mtra. Anabell Romo, por las lecturas recomendadas y por haberme ayudado a concretar una primera versión del proyecto de esta tesis cuando fui su alumno en la materia de Metodología de las Ciencias Sociales II. Al Mtro. Alfredo Ruiz Islas, por sus comentarios y sugerencias para abordar el tema de las identidades nacionales, con fuentes literarias, cuando lo consulté al respecto. A la Lic. Alejandra Olguín González, quien me animó a seguir adelante con este proyecto, por ayudarme, cuando estuvo a cargo de la Coordinación de Historia SUA, a gestionar un convenio con Campus-France Espace Ciudad de México, para que yo pudiera realizar allí unas prácticas profesionales a fin de investigar sobre la labor de difusión y promoción de estudios a Francia de Ultramar llevado a cabo por aquella agencia, así como por haber dado seguimiento a mis trámites durante la primera etapa del proceso de titulación.

Al Lic. Juan Alberto Soberanis Carrillo, por facilitarme, de su acervo personal, el libro de Jean Meyer, Jean Tarrade y Annie Rey-Goldzeiguer, *Histoire de la France Coloniale, I La conquête* (1991), que resultó de gran apoyo para la elaboración de esta tesis. A la Dra. Ana María Saloma Gutiérrez, por su enseñanza; a la Dra. Claudia Llanos Delgado, por el tiempo que me concedió para comentar mis temas de interés de tesis mucho antes de que llegara el momento de elaborar formalmente un proyecto.

No podría omitir a la Dra. Margarita Vargas Canales, quien en dos ocasiones me dedicó tiempo para charlar sobre el tema de las identidades culturales y nacionales en Francia de Ultramar, charlas que resultaron muy enriquecedoras y motivadoras. A la Dra. Guillemette Martin, a la Mtra. Gabrielle Séguin y a la Lic. Angela Pascal, por haberme concedido largas entrevistas para dialogar a propósito de los territorios franceses de ultramar y para exponerme su opinión y sus percepciones acerca de las personas habitantes y originarias de esos territorios; por las orientaciones bibliográficas que cada una me hizo. Un doble agradecimiento a la Mtra. Séguin, por los comentarios que le hizo al primer borrador de un proyecto de tesis que elaboré sobre las identidades nacionales en Nueva Caledonia. Gracias también al Dr. Mario Ojeda Revah, por los amables comentarios que hizo a uno de mis más recientes proyectos de investigación.

De la misma forma quiero agradecer a mi tía, la Dra. Rosa María García Núñez, a mis alumnas, ex alumnas y amigas, la Mtra. Joy Kemna, la Mtra. Carrie Graham, la Lic. Martine Goddard, y nuevamente la Dra. Cynthia McMeekin, por mantenerse siempre interesadas en conocer sobre los avances de esta tesis, alentándome hasta el final. Igualmente, a mis amigas, la Lic. Libertad Montes Gómez, por sus deseos de verme concluir este ciclo; a la maestrante Guadalupe G. Arenas, por la bibliografía sugerida y el ánimo expresado; a la doctorante Alejandra Galiote Flores, por contagiarme con su optimismo y con su fuerza, hasta alcanzar juntos nuestras respectivas metas de titulación.

Tampoco podía faltar mi agradecimiento para mis ex profesoras y profesores de francés: el Dr. Carlos Pazos, las Mtras. Gloria Espejel (†), Esther Téllez, la Lic. Maud Lerayer, la Mtra. Fanny Boudeau, las Dras. Monique Vercamer, Catherine Lousteau, y el Lic. Matthieu Ballet, por cuyas enseñanzas pude abordar fuentes en ese idioma y así plantear un tema de investigación sobre la historia de Francia de Ultramar.

Por último, pero no por ello menos importante, quiero, no sólo agradecer, sino dedicar esta tesis, a la Mtra. María S. Vélez, mi mamá, por su cariño y por su ayuda. Por

la revisión que hizo a varias líneas del presente trabajo, y porque sin sus infinitos apoyos y dedicaciones, no habría sido posible para mí concretar este texto.

Gracias a todas las personas que creyeron y que han creído en mí.

Índice

Abreviaturas	10
Introducción.....	11
Consideraciones sobre la fuente primaria y sobre sus editores.....	18
Objetivos e hipótesis	24
Estado de la Cuestión	25
Metodología.....	34
Revisión de teorías y definición de las categorías de análisis	40
Nación, Estado, Estado-nación, nacionalismo, nacionalidad, identidad nacional.....	40
Cultura, identidad, identidad cultural	46
Identidad nacional.....	48
Francia, nacionalismo francés e identidad francesa	50
Nación kanak-Kanaky, nacionalismo kanak e identidad kanak	51
Identidad caldoche // calédonienne.....	51
Capítulo 1. La colonización de un territorio y de un personaje	55
1.1 Nueva Caledonia en el periodo pre francés.....	55
1.2 Nueva Caledonia como colonia francesa: 1853-1945.....	59
Nueva Caledonia en las Guerras Mundiales: 1914-1947	67
1.3. Nueva Caledonia como territorio de ultramar. De la década de 1940 a la década de 1970.....	72
1.4 Jean-Marie Tjibaou (1936- hacia 1974)	84
Conclusiones	89
Capítulo 2. Comunidades melanesia y caldoche, por un reconocimiento recíproco. 1974-1977.....	91
Propuesta y preparación del festival “Mélanésia 2000”: 1974-1975	97
Desarrollo del festival “Mélanésia 2000”, y sus efectos: 1975-1976.....	103
Tjibaou después de “Mélanésia 2000”. Reconfiguración de los elementos de identidad <i>kanak</i> : 1975-1976.....	107

Nueva Caledonia: panorama político 1976-1977	111
Tjibaou: sobre “Mélanésia 2000” y sobre su postura política.	114
Abril de 1977	114
Conclusiones	117
Capítulo 3. Nueva Caledonia es Kanaky, no Francia. 1978-1985	120
Tjibaou: de la conciliación a la confrontación.	121
Surgimiento de su discurso nacionalista independentista y no alineado:	
1978-1979	121
Jean-Marie Tjibaou, Gérard Leymang y su postura moderada	128
Tjibaou: Kanaky, socialista, pero con relaciones internacionales	
bipolares. Mayo de 1981	136
Tjibaou: “los caledonios” contra el “pueblo <i>kanak</i> ”. Mayo de 1981	138
Tjibaou nuevamente en contra de la independencia “pluriétnica”... Fin de	
la idea de un reconocimiento recíproco. 1982	141
Tjibaou: “el pueblo <i>kanak</i> ” no incluye a Wallis-et-Futuna. Octubre de	
1982	143
Acuerdo de Nainville-les-Roches (1983): reconocimiento de la nación <i>kanak</i> .	
.....	146
Tjibaou: la nación Kanak. Mayo de 1983	146
Tjibaou declara la independencia de Kanaky: 1º de diciembre de 1984	152
Conclusiones	156
Capítulo 4. Redefiniendo a las comunidades enemigas. 1985-1988	158
Tjibaou: el hecho colonial también concierne a lxs descendientes de	
colonxs. Marzo de 1985.....	159
Tjibaou reconoce sus lazos culturales con Francia: marzo de 1985	161
Tjibaou: panoceanismo y consenso <i>kanak</i> , y sobre la recopilación del	
patrimonio <i>kanak</i> . Mayo de 1985	164
Tjibaou y su identificación con los franceses de Larzac. Agosto de 1985	
.....	169

Nueva Caledonia 1985-1986: del estatus Fabius-Pisani, al estatus Pons.....	172
Tjibaou define “los blancos” y se declara dispuesto a construir el país con ellos. Mayo de 1986.....	175
Nueva Caledonia en la lista de los países no autónomos: agosto-diciembre de 1987	177
El movimiento nacionalista <i>kanak</i> y la no violencia: septiembre de 1987	180
Tjibaou: la no violencia, las lenguas melanesias, las escuelas <i>kanak</i> . Diciembre de 1987.....	181
Tjibaou define los valores franceses: abril de 1988.....	182
La operación “Victor” de abril de 1988. Fin de la acción no violenta	185
Tjibaou acepta a algunxs francesxs pero rechaza a lxs nuevxs migrantes. 186 Mayo de 1988	186
Tjibaou: la discriminación racial como parte de la identidad <i>kanak</i> . Mayo de 1988.....	192
Conclusiones	193
Capítulo 5. Hacia una independencia futura..., “con la ayuda del colonizador”.	
1988-1989.....	196
Tjibaou: postergar la independencia a cambio de ayuda estatal (francesa). Junio de 1988.....	198
Tjibaou: sí a la soberanía francesa. Julio de 1988.....	199
Tjibaou: Kanaky es multicolor; es compartir. La cultura <i>kanak</i> como estrategia. Septiembre de 1988	202
Tjibaou: “los <i>caldoches</i> ” son “nuestros compatriotas”. Finales de 1988	207
Acuerdos de Matignon-Oudinot: noviembre de 1988.....	210
Tjibaou: sí al “capital confianza”; no a la administración Mitterrand. Abril de 1989	211
¿Por qué la administración Mitterrand II no concedió la independencia?	212

Tjibaou: independencia; cuando Kanaky sea económicamente fuerte.	
Abril de 1989	214
Asesinato de Tjibaou: 4 de mayo de 1989	217
Tjibaou: la sangre de los caídos, símbolo de la libertad. Mayo de 1989	
.....	219
Conclusiones	221
Conclusiones finales.....	223
Anexos.....	235
Cuadro 1. Población total en “territorios de ultramar” en los últimos años, por Estado-nación.....	235
Cuadro 2. Contenido de <i>La Présence Kanak</i> , Alban Bensa y Éric Wittersheim (comps. y eds.), Paris, Odile Jacob, 1996, versión digitalizada, 435 pp. [PDF].....	241
Documento 1. Acuerdo de Nainvilles-les-Roches de 1983.....	249
Documento 2. Acuerdos de Matignon-Oudinot de 1988	250
Referencias	262
Fuentes primarias	262
Legislación.....	263
Fuentes secundarias.....	264
Anteriores a 1970.....	264
De la época (1970-1989).....	264
Atlas, libros y artículos.....	264
Artículos periodísticos impresos o en línea.....	267
Videgrabaciones	267
Posteriores a 1989	268
Atlas, libros, capítulos de libros y artículos de revistas (impresos y en línea)..	268
Artículos periodísticos, impresos y en línea.....	283
Sitios de internet, entradas y reseñas en sitios de internet.....	286
Videos documentales.....	291

Abreviaturas

ADCK	Agence de Développement de la Culture Kanak
AICLF	Association des Indigènes Calédoniens Loyaltiens Français
AISDPK	Association Information et Soutien aux Droits du Peuple Kanak
CeFA	Centre de Formation d'Animateurs
CROM	Collectivité-Région d'Outre-mer
CGT	Confédération Générale du Travail
DOM	Département d'Outre-mer
DROM	Département-Région d'Outre-mer
EPK	Écoles Populaires Kanak
FI	Front Indépendantiste
FLNKS	Front de Libération Nationale Kanak et Socialiste
FNSC	Fédération pour une Nouvelle Société Calédonienne
FULK	Front Uni de Libération Kanak
GIGN	Groupe d'Intervention de la Gendarmerie Nationale
LKS	Libération Kanak Socialiste
MSG	The Melanesian Spearhead Group
PALIKA	Parti de Libération Kanak
PC	Parti Communiste
PSC	Parti Socialiste Calédonien
RPC	Rassemblement Pour la Calédonie
RPCR	Rassemblement Pour la Calédonie dans la République
TOM	Territoire d'Outre-mer
UC	Union Calédonienne
UDF	Union pour la Démocratie Française
UICALO	Union des Indigènes Calédoniens Amis de la Liberté dans l'Ordre
UM	Union Multiraciale
UPM	Union Progressiste en Mélanésie
USTKE	Union Syndicale des Travailleurs Kanaks et des Exploités

Introducción

Mientras que en el periodo que va de 1945 a 1980, varias colonias (francesas, inglesas, holandesas, etc.), se independizaron, hubo otras, ubicadas en diferentes partes del mundo, que, en vez de independizarse, se convirtieron en territorios de los Estado-nación que antiguamente las colonizaron.

El interés por la historia de estos territorios, sus procesos de construcción de identidad nacional y las experiencias de identidad nacional de sus habitantes, fue lo que me llevó a plantear esta tesis. Elegí el caso francés por estar familiarizado con la lengua y cultura francesas y por estar más informado sobre la historia y situación de los Départements-Régions d’Outre-Mer. También, porque destaca el hecho de que Francia es uno de los Estado-nación con el mayor número de ex colonias (un total de trece), y uno de los que cuenta con el mayor número de habitantes de ultramar (más de 2.7 millones). (Ver “Cuadro 1. Población total en “territorios de ultramar” en los últimos años, por Estado-nación”, en la sección “Anexos” de esta tesis).

Me centré en la *Communauté-Région sui generis d’Outre-mer* (CROM) francesa de Nueva Caledonia,¹ ubicada en el Pacífico sur-occidental (Ver “Mapa 1. Nueva Caledonia en Oceanía” y “Mapa 2. Nueva Caledonia”) porque me interesó investigar sobre el movimiento nacionalista allí existente. Se trata de un movimiento iniciado en los

¹ Las Collectivités-Régions d’Outre-mer (CROM) de Francia son Nouvelle-Calédonie, Saint-Pierre-et-Miquelon, San Martín, Saint-Barthélemy, Wallis-et-Futuna, Polynésie Française. Regidas por el art. 74 de la Constitución francesa de 1958, en ellas algunas leyes metropolitanas no se aplican, o se adoptan con modificaciones. Nouvelle-Calédonie, regida por los artículos 76 y 77, cuenta con mayor autonomía que las otras. Tras los Acuerdos de Nouméa de 1988 y por la Ley Orgánica del 19 de marzo de 1999, se inició la transición irreversible de los poderes del Estado (legislación, finanzas, economía, relaciones comerciales, gestión, cultura, nacionalidad), al territorio, excepto en política exterior, defensa, justicia, moneda y educación superior. Ver: Asamblea Nacional, “Fiche de synthèse n°11 : L’organisation territoriale de la France”, en Asamblea Nacional (sitio web), Asamblea Nacional, Michel Moreau (dir. de publicación), París, 2019-2022, <https://www2.assemblee-nationale.fr/decouvrir-l-assemblee/role-et-pouvoirs-de-l-assemblee-nationale/les-institutions-francaises-generalites/l-organisation-territoriale-de-la-france> [consulta: agosto de 2022]; Ministère des Outre-mer, “Nouvelle-Calédonie”: “Gouvernance”, en Ministère des Outre-mer (sitio web), Ministère des Outre-mer, Ziad Gebran (dir. de publicación), París, 2022, <https://www.outre-mer.gouv.fr/territoires/nouvelle-caledonie> [consulta: agosto de 2022]; Gouvernement de la Nouvelle-Calédonie, “En coup d’œil”, en Gouvernement de la Nouvelle-Calédonie (sitio web), Gouvernement de la Nouvelle-Calédonie, Louis Mapou (dir. de publicación), Nouméa, s/f, <https://gouv.nc/gouvernement-et-institutions/en-un-coup-doeil> [consulta: agosto de 2022]; *Constitution du 4 octobre 1958*, « Titre XII » y « Titre XIII », en *Legifrance* (sitio web), Secrétariat général du Gouvernement, Claire Landais (dir. de publicación), París, 2009, <https://www.legifrance.gouv.fr/loda/id/LEGISCTA000006095833> [consulta: agosto de 2022]; Julien Jorda, “Les collectivités territoriales outre-mer et la révision de la Constitution”, en *Revue Française de Droit constitutionnel*, Presses Universitaires de France, Aix-en-Provence, 2003/4 (n° 56), pp. 697-723.

años setenta, no por personas pertenecientes a las élites políticas y económicas locales (algunas de ellas conformadas por descendientes de ex colonxs, o asociadxs a las comunidades adscritas a la “cultura europea”, también llamada *caldoche*),² sino por integrantes de la comunidad política autodenominada *kanak*,³ asociada a las comunidades adscritas a la “cultura *indigène*” o “melanesia”, comunidades que, durante el periodo colonial de Nueva Caledonia (1853-1947) y durante las primeras décadas del periodo postcolonial (1947 en adelante), estuvieron relegadas de la política, la economía y la cultural local y nacional.

Entre los primeros líderes del movimiento nacionalista e independentista *kanak*, estuvieron Jean-Marie Tjibaou, François Burck, Kamille Ipere, Jacob Kapéa Népamoindou, Éloi Machoro, Alphonse Dianou, Éloi Tchoëaoua, Gabriel Païta, Rock Wamytan, Boniface Ounou, Gaston Bellouma, Christian Burck, Edmond Nekiriaï, Yann Céléne Uregueï, Djubelly Wéa, Élie Poigoune y Déwé Gorodey. A excepción Gorodey, varios de ellos fueron sacerdotes católicos, pastores protestantes, seminaristas católicos o descendientes de pastores protestantes.⁴

Jean-Marie Tjibaou (Hienghène, 1936-Wadrilla, 1989), fue uno de los sacerdotes católicos melanesios. Interesado en difundir y reivindicar la cultura de los pueblos originarios de Nueva Caledonia, renunció a sus votos, para, desde la trinchera política,

² Término que hace referencia a lxs neocaldonios de ascendencia francesa o europea, mestizxs o no, y en general a lxs pertenecientes a la comunidad de Nueva Caledonia de adscripción europea. Ver: Christine Pauleau, “Calédonien et Caldoche”, en *Mots*, Presses de Sciences Po, s/l, n°53, décembre 1997, pp. 48-65; Estelle Laboureur y Benoît Carteron, “Se définir Caldoche et Métis en Nouvelle-Calédonie: complexité identitaire et clivages politiques”, texto de la ponencia presentada en el coloquio internacional “L’altérité et l’identité à l’épreuve de la fluidité”, Paris, EHESS, 17 y 18 de noviembre de 2014. Recuperado de HAL. *Archives-ouvertes* (sitio web), Centre pour la Communication Scientifique Directe-Université de Nantes, Villeurbanne, 2019, halshs-01336976, documento subido al sitio web el 21 de junio de 2016, <https://hal.archives-ouvertes.fr/halshs-01336976> [consulta: diciembre 2020].

³ Término de origen hawaiano que significa “ser humano”. Desde los años setenta fue reivindicado por lxs nacionalistas *kanak* para oponerse al Estado francés. Ver: Frédéric Angleviel, “De Kanaka a Kanak : l’appropriation d’un terme générique au profit de la revendication identitaire”, en *Hermès*, N° 32-33, 2002, pp. 192, 193; Robert Aldrich, *France and the South Pacific since 1940*, Honolulu, University of Hawaii Press, 1993, pp. 257, 258; Éric Soriano, “Introduction” a É. Soriano, *La fin des Indigènes en Nouvelle-Calédonie. Le colonial à l’épreuve du politique. 1946-1976*, Paris, Montpellier, Karthala, Maison des Sciences de l’Homme, 2014, p. 37.

⁴ He repetido los nombres enlistados por Caroline Graille en “Des militants aux professionnels de la culture. Les représentations de l’identité Kanak en Nouvelle-Calédonie (1975-2015)”, tesis de doctorado en Etnología, Alain Babadzan (dir.), Montpellier, Université Paul Valéry, 12 de diciembre de 2015, p. 201, citando a Frédéric Rognon en “Conversion, Syncrétisme et Nationalisme”, tesis de doctorado en Etnología y Sociología comparativa, R. Guidieri (dir.), París, Université de Paris X, 1993, p. 677. He corregido algunas ortografías y omitido de esa lista a Maurice Nénou, porque él fue un anti independentista. Graille cita la lista de Rognon para mostrar que la mayoría de los líderes políticos *kanak* (hombres), sobre todo los independentistas, aunque no únicamente, fueron religiosos.

tratar de ayudar a la comunidad melanesia marginada. Entre 1982 y 1984 fue vicepresidente del Consejo de Gobierno de Nueva Caledonia; entre 1984 y 1989 líder del

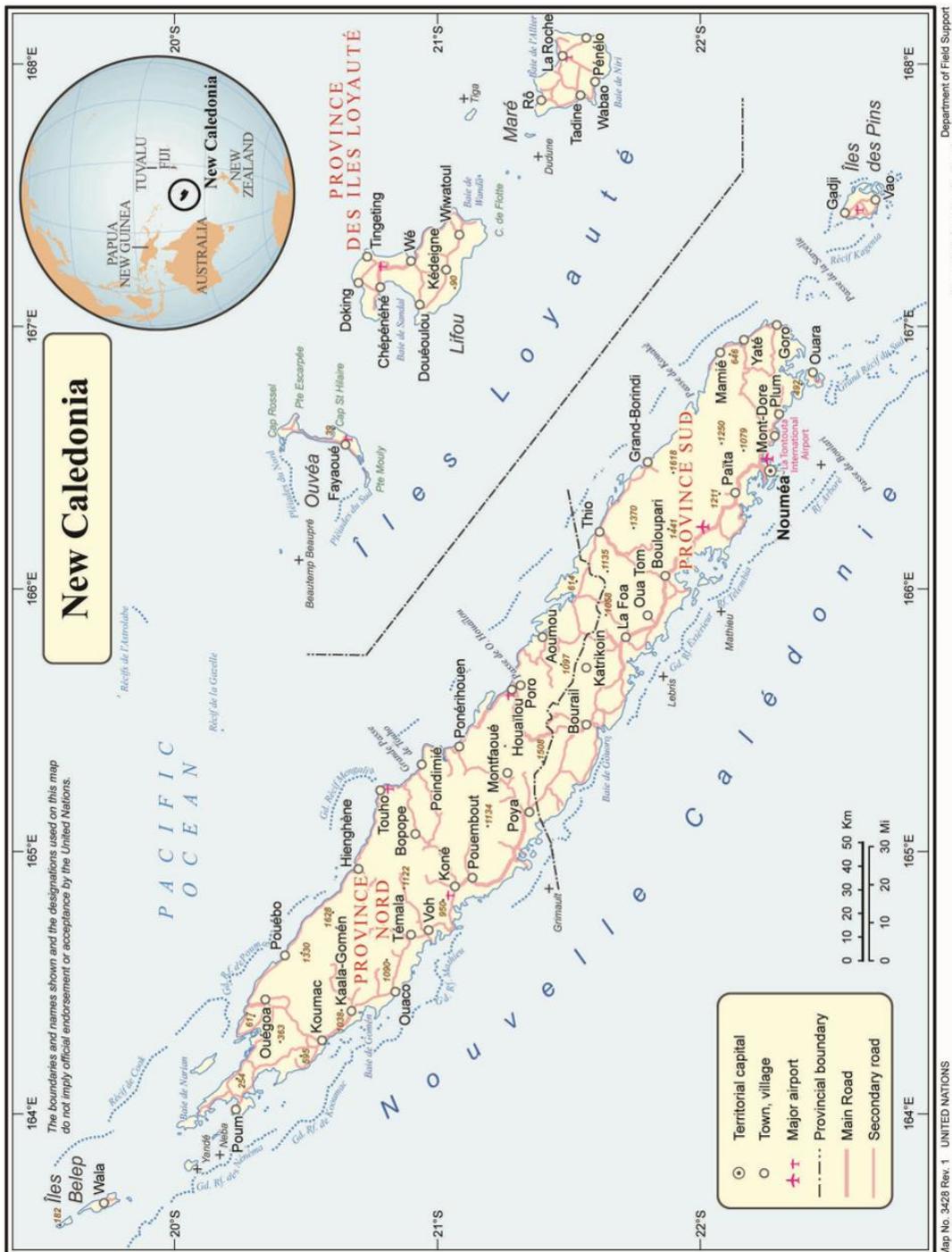


Mapa 1. Nueva Caledonia en Oceanía

Título original: "Mapa físico-político de Oceanía con nombres". Autor/a: anónimo. Fuente: Sección "Mapas de Oceanía", en Mapamundi.online (sitio web). Antonio Ramos Varas (responsable y titular del sitio web). Córdoba (España), s/f. (Derrotos Reservados). <https://mapamundi.online/oceania/> [consulta: octubre de 2021].

El archipiélago de Nueva Caledonia abarca un área de 19 100 km² de tierra firme y aprox. 1 740 000 km² su Zona Económica Exclusiva. Habitado por 271 407 habitantes (ISEE, 2019), comprende las islas Grande-Terre, Loyauté de Pons, Belep, Hioua, Surprise, Belep, Waipole, Beuitemps-Beaupey, Astrolabe, Mathew, Fear/Hunter y Chesterfield. Grande-Terre, la isla más grande, tiene una superficie de 16 800 km² y en ella se ubica Nouméa, la capital territorial, cuya población asciende a más de 94 235 habitantes (ISEE, 2019). París, capital nacional, se encuentra 16 748 km lejos de Nouméa. Al contrario, los Estado-nación más próximos son Vanuatu al noreste, Fiji más al este, y Australia al oeste. Las regiones francesas más cercanas son las comunidades de ultramar de Wallis-et-Futuna, a 2000 km, y Polinesia Francesa, cuya capital, Papeete, dista 4618 km de Grande-Terre.

Var, Jean-Paul Dubois, « Planches 1 et 2, Présentation d'ensemble », en Gilles Sauter (coord.), *Atlas de la Nouvelle-Calédonie et dépendances*. Paris, Bordy's Nouméa, ORSTOM, 1981, *Journal de la Statistique et des Etudes Economiques de la Nouvelle-Calédonie* (sitio web). "Population totale, selon le genre et la province de résidence, par groupe d'âge quinquennal", ISEE, Olivier Tagnon (dir. de publication), Nouméa, 2019, <http://www.isee.nc/population/recherche> [consulta: agosto de 2022]. Jacques Bernabot, « Planche 1. La Nouvelle-Calédonie dans le Pacifique », en Elisabeth Habert y otros (coords.), *Atlas de la Nouvelle-Calédonie*. Marseille, Nouméa, IRD, Congrès de la Nouvelle-Calédonie, 2012, pp. 15-18



Mapa 2 Nueva Caledonia

Título original: "Map No. 3428 Rev. 1"; Autores: Department of Field Support, Geospatial Information Section, United Nations. Fuente: "Les Nations Unies et la décolonisation": "Nouvelle-Calédonie", en ONU (sitio web), United Nations Publications, s/l, 15 de mayo de 2019, (Derechos reservados), <https://www.un.org/dppa/decolonization/fr/nsgt/new-caledonia> [consulta: agosto de 2022].

Front de Libération Nationale Kanak et Socialiste, agrupación de partidos independentistas de centro y de izquierda. Entre 1986 y 1989 Tjibaou lideró el partido autonomista centrista Union Calédonienne, y un año antes y hasta 1988 estuvo al frente del gobierno provisional de la República Socialista de Kanaky, proclamada por él mismo en diciembre de 1984, por lo que durante el periodo 1984-1989, fungió como portavoz del movimiento independentista *kanak*.

Entre 1984 y 1988 estalló una guerra civil entre independentistas y anti independentistas. Los Acuerdos de Matignon-Oudinot de 1988, firmados por Tjibaou,

Jacques Lafleur (líder de lxs anti independentistas) y, por otros políticos de ambos bandos, puso fin al conflicto. Sin embargo, la firma de Tjibaou fue tan mal acogida por una sección del FLNKS, que, en represalia, Djubelly Wéa, miembro del Front Uni de Libération Kanak, dio muerte a Tjibaou.

La decisión de estudiar las ideas de Jean-Marie Tjibaou en torno a la “identidad nacional *kanak*”, estuvo determinada por las fuentes que pude consultar en donde personas originarias de Nueva Caledonia se expresaban acerca de su identidad nacional.⁵ Elegí *La Présence Kanak*, obra publicada en 1996, compilación y edición de discursos pronunciados por Tjibaou, y entrevistas que él concedió entre 1974 (un texto preliminar al “Festival Mélanésia 2000”) y 1989 (notas para un discurso no pronunciado, programado para el 5 de mayo de 1989),⁶ porque dicho corpus abarcaba un amplio periodo temporal, lo que me permitía identificar cambios y permanencias en las ideas de Tjibaou acerca de la identidad *kanak*.

Para el movimiento nacionalista *kanak*, Jean-Marie Tjibaou es visto como un héroe. Su rol como iniciador y líder del movimiento nacionalista *kanak*, defensor y portavoz de la cultura y pensamiento *kanak*, pacifista y diplomático mediador entre políticxs *caldoches* y *kanak*, y como mártir, se rememora continuamente.⁷ Sus discursos y pensamiento siguen siendo citados, tomando muchas veces, como fuente de referencia, *La Présence Kanak* (Ver el apartado “Estado de la Cuestión” en esta Introducción).

⁵ Cuento con un discurso de Phierre Frogier de 2001, uno de Harold Martin de 2011, uno de Philippe Gomès del 2010, (ex presidentes del gobierno de Nueva Caledonia entre 2001-2004, 2007-2009 y 2011-2014, y 2009-2011 respectivamente), pero los descarté al no contar con un corpus documental suficiente que me permitiera hacer un análisis histórico de los cambios y permanencias en sus ideas. También hallé un discurso de Déwé Goroday, (vicepresidenta de Nueva Caledonia entre 2001 y 2009), pronunciado en 2011, cuando fungía como ministra de cultura del gobierno de Harold Martin, así como alguna de su obra literaria, y otra de Nicolas Kurtovitch, pero me pareció que era arriesgado tomar la ficción o la poesía (Goroday) como evidencia, además de que resultó complicado consultar desde México la obra completa de estxs escritorxs

⁶ Jean-Marie Tjibaou, *La Présence Kanak*, Alban Bensa y Éric Wittersheim (comps. y eds.), Paris, Odile Jacob, 1996, 326 pp.

⁷ Ver, por ejemplo, los documentales, *Tjibaou, la parole assassinée ?*, de Gilles Dagneau, guion de G. Dagneau y W. Kotra, France, Aaa Production, INA, ADCK, RFO, 1998, 52 min.; *Jean-Marie Tjibaou, le rêve d'indépendance*, de Mehdi-Lallaoui, France, Mémoires vives & La Sept-Arte, 2000, 50 min.; *Jean-Marie Tjibaou (1936-1989)*, de Adeline Beving, documental emitido como episodio del programa “Une vie, une œuvre”, Martin Quenehen (dir.), de *France Culture*, (en línea), Radio France, Sibyle Veil (dir.), Paris, 1ª difusión: 20 de diciembre de 2014; y *Au nom du père, du fils et des esprits*, de Emmanuel Desbouiges y Dorothée Tromparent, Nouvelle-Calédonie (Kanak/France), Foulala Productions, Grand Angle Productions, France Ô, Nouvelle-Calédonie 1ère-France Télévisions, 2017, 70 min.

Parece ser que el papel que desempeñó en el movimiento nacionalista *kanak*, no ha sido analizado críticamente, es decir, más allá del mito y la idealización. O, que su discurso, al menos el contenido en *La Présence Kanak*, tampoco ha sido analizado para identificar congruencias e incongruencias respecto a lo que significó para él Francia, Kanaky, ser *kanak* y ser francés, mucho menos para señalar cambios y permanencias de esas ideas a lo largo del tiempo, o para ubicar las fechas y años precisos en que elaboró, reformuló, cambió o agregó elementos a su idea de la identidad *kanak*. (Ver más abajo, el apartado “Estado de la Cuestión” en esta Introducción).

Puesto que el movimiento nacionalista e independentista *kanak* sigue vigente⁸, y que lxs líderes/as nacionalistas *kanak* de hoy en día continúan recuperando la figura y el pensamiento de Tjibaou, juzgué necesario hacer esta revisión. También al enterarme que en Nueva Caledonia, los temas de las identidades regionales, la identidad nacional francesa, la identidad nacional *kanak*, así como del nacionalismo *kanak* y de la construcción de una identidad regional y nacional *kanak*, *caldoche*, francesa o/y mestiza, continuaban generando en 2010, conflicto en sus pobladores,⁹ que en la historiografía y

⁸ Ver la nota 73 del Capítulo 5 de esta tesis.

⁹ Zoé Mastrodicasa, en “Identités en Nouvelle-Calédonie”, tesis (*mémoire*) de licenciatura en Ciencias Políticas y Comunicación, Max Sanier (dir.), Lyon, Institut d’Études Politiques-Université de Lyon-2, 4 de septiembre de 2007, 96 pp., evidenció que en el año 2004 a lxs neocalledonix les seguía constandingo trabajo explicar su identidad étnica, local y/o nacional, debido a la variedad de memorias e historias existentes sobre el pasado del territorio, a las sucesivas oleadas de inmigrantes, a la cuestión del mestizaje, así como porque el Estado francés no había promovido una reivindicación de cada cultura, ni había aclarado si quería fomentar un multiculturalismo regional o bien la construcción de una identidad neocaldonia unificada. Por su parte, e interrogándose si la construcción la una “identidad caledonia” debilitaba o no el debate sobre la independencia de Nueva Caledonia, el etnólogo Benoît Carteron afirmó, en “La citoyenneté calédonienne, entre nationalismes et affirmation pluriculturelle”, « document de travail », noviembre de 2011, 13 pp. [PDF], recuperado de HAL. Archives-ouvertes (sitio web)..., subido el 8 de noviembre de 2014, actualizado el 6 de julio de 2020, <http://hal.univ-nantes.fr/halshs-01081498v1> [consulta: octubre de 2020], que en 2006 la “ciudadanía neocaldonia” se imponía a partir de prácticas y representaciones culturales que, en vez de subsanar, perpetuaban reivindicaciones contradictorias. No obstante, dijo que políticos como Paul Néaoutyne, líder del PALIKA, y Octave Tonga, ex presidente del Centro Cultural Tjibaou, Philippe Gomès, (ex presidente del gobierno de Nueva Caledonia), y la juventud neocaldonia en su conjunto, en 2005 se expresaban a favor de reconocer el mestizaje como elemento identitario común. Por el contrario, Tate Augusta LeFevre, en “Creating Kanaky: Indigeneity, Youth and the Cultural Politics of the Possible”, tesis de doctorado en Filosofía, Fred R. Myers (dir.), New York, New York University, 2013, XV+413 pp., investigando el papel de los agentes culturales en la conformación de identidad local y nacional, encontró que entre 2009 y 2012, en Nouméa el discurso del mestizaje de los partidos anti independentistas, más que conciliar, retaba a quienes defendían la soberanía *kanak*, y que en 2012 el gobierno capitalino realizó actos hostiles contra un colectivo de jóvenes nacionalistas *kanak*. Sin embargo, opinó que las nociones de identidad *kanak* y no *kanak* se superponían. Sobre la cuestión mestiza, la historia del mestizaje en Nueva Caledonia, y para otros testimonios del periodo 2000-2010, de sentimientos identitarios locales y nacionales de personas neocaldonias, ver: Hamid Mokaddem, “Nouvelle-Calédonie, un pays métissé ?”, en *Hermès*, 32-33, 2002, pp. 535-541; Adrian Muckle y Benoît Trépied, “Les transformations de la ‘question métisse’ en Nouvelle-Calédonie (1853-2009)”, en *Anthropologie et Sociétés*, 38 (2), 2014, pp. 89-108; Estelle Laboureur y Benoît Carteron, “Se définir

en otros textos académicos escritos entre 1960 y 1970, la narrativa era nacionalista *kanak* o anti independentista,¹⁰ y que hay investigadorxs que han propuesto que hay que apoyarse en los resultados de nuevas investigaciones críticas del pasado del territorio, no para promover una visión más objetiva del pasado de Nueva Caledonia, sino para promover símbolos nacionales comunes y elaborar una mítica historia de Nueva Caledonia que promueva cohesión social.¹¹

Todo esto mientras que, a nivel nacional, la academia expuso, desde 2002, que ciertas élites ultramarinas aspiraban a la autonomía institucional, política y económica, en parte en razón de sus especificidades geográficas y culturales,¹² y que, en 2010, un debate a propósito del significado de “ser francés”, dejó ver que seguía existiendo un tratamiento desigual o discriminatorio hacia lxs francesxs de ultramar.¹³

Caldoche et Métis en Nouvelle-Calédonie: complexité identitaire et clivages politiques”, texto de su ponencia presentada en el coloquio internacional “L’alterité et l’identité à l’épreuve de la fluidité”, Paris, EHESS, 17 y 18 de noviembre de 2014, 16 pp. [PDF].

¹⁰ Ver: Éric Soriano, “Introduction” a *La fin...*, pp. 23, 24; Robert Aldrich, *France and the...*, pp. 278-282.

¹¹ Ver: Isabelle Leblic, “Kanak Identity, New Citizenship Building and Reconciliation”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 125, Année 2007-2, pp 280, 281; Christophe Sand, Jacques Bolé y André John Ouetcho, “Les aléas de la construction identitaire multi-ethnique en “Nouvelle-Calédonie: quel passé pour un avenir commun?”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 117, Année 2003-2 pp. 161-164.

¹² Jean-Pierre Doumenge, “Diversité culturelle et construction des identités collectives outre-mer”, en *Hermès*, 32-33, 2002, pp. 27-33.

¹³ El sociólogo Michel Giraud, en “Revendication identitaire et ‘cadre national’”, en *Pouvoirs*, nº 113, 2005/2, pp. 95-108, reflexionó sobre el aumento de la reivindicaciones identitarias culturales en Francia de Ultramar. Centrando su análisis en las Antillas francesas, propuso que estas reivindicaciones podían entenderse como una reacción de lxs habitantes de Francia de Ultramar ante una experiencia de desigualdad cívica, o de sentirse tratadxs como “franceses enteramente aparte”. Patrick Simon, en *French National Identity and Integration: Who belongs to the national community?*, Washington, D.C, Migration Policy Institute, 2012, 20 pp., expuso su análisis sobre los resultados de la encuesta “Trajectoires and Origins: the diversity of Population in France” (INED, INSEE), llevada a cabo entre 2008 y 2009, en la que participaron alrededor de 22 000 individuos, incluidos francesxs originarixs de Francia de Ultramar, afirmando que, como en Francia metropolitana expresar una identidad nacional diferente a la francesa, o una cultura doble o múltiple, era visto como promoción de “balcanización” o de desintegración, las minorías étnicas, culturales y nacionales del territorio estatal, si bien en su mayoría expresaron “sentirse francesas”, sus lealtades multinacionales se suscitaban en reacción a la discriminación y estigmatización (color de piel, acento, apellido, apariencia, etc.) de que eran objeto. En *Le Débat sur l’identité nationale. Essai à propos d’un fantôme*, Paris, L’Harmattan, 2010, 178 pp., Albin Wegener, lingüista especialista en el análisis del discurso, opinó, en reacción al debate relativo a la cuestión nacional francesa suscitado en 2010, que la idea de la “identidad nacional francesa” era una construcción ideológica y discursiva para fines de manipulación política y patriótica, y que el Estado francés estaba interpretando radicalmente (contradiendo) los valores republicanos de libertad, igualdad y fraternidad, y dando culto a la lengua y la cultura francesas, para excluir a personas cuya cultura u orígenes consideraba incompatibles con la cultura francesa.

Consideraciones sobre la fuente primaria y sobre sus editores

Citada y referenciada muchas veces y elogiada por varios,¹⁴ entre quienes consideraron que sería un “futuro clásico” donde el tema de la identidad *kanak* emerge copiosamente,¹⁵ *La Présence Kanak* es una compilación no exhaustiva de artículos de prensa publicados previamente, o transcripciones de entrevistas, (ver “Cuadro 1” en la sección de “Anexos” de esta tesis), que son difíciles de consultar por separado, dado que los originales se encuentran en archivos públicos o privados, localizados en Francia hexagonal, Australia y Nueva Caledonia.¹⁶

Alban Bensa (†) y Éric Wittersheim, sus compiladores y editores, antropólogos de trayectoria, simpatizaron con el movimiento independentista *kanak* y con Tjibaou.¹⁷ Estudiaron particularmente la evolución que ha tenido la práctica política en las comunidades “tradicionales” de Nueva Caledonia o/y de Vanuatu (Wittersheim), y se interesaron, tanto en las culturas (políticas) *kanak* y melanesias contemporáneas, como en los fenómenos y procesos de conformación de Estados postcoloniales en Oceanía.¹⁸

En el “Avertissement” a *La Présence Kanak*, ellos escribieron que para la selección de los documentos que conforman la obra, su criterio fue elegir aquellos que a su parecer recuperaban “lo esencial” del pensamiento de Tjibaou: sus ideas sobre la experiencia colonial *kanak*, su crítica a “occidente”, etc.¹⁹

¹⁴ Ver, por ejemplo: Mireille Darot, “Jean-Marie Tjibaou, La présence Kanak [compte-rendu]”, en *Mots*, n°53, décembre 1997, pp. 130-135; Frédéric Angleviel, “Tjibaou (Jean-Marie): La présence Kanak (édition établie et présentée par Alban Bensa et Éric Wittersheim)”, en *Revue française d'histoire d'outre-mer*, tome 85, n°321, 4e trimestre, 1998, pp. 126-129; Isabelle Merle, “*La Présence Kanak*. By Jean-Marie Tjibaou. Edition établie et présentée par Alban Bensa et Éric Wittersheim, Paris, Editions Odile Jacob, 1996. 326pp, iilus. Book Review”, en *The Journal of Pacific History*, Volume 32, 1997, pp. 120-122.

¹⁵ James Clifford, “Our identity is ahead of us”, en *L'Homme*, 1998, tome 38 n°145, “De l'esclavage”, pp. 225-228.

¹⁶ Alban Bensa y Éric Wittersheim, “Avertissement”, en *La Présence Kanak...*, p. 9.

¹⁷ En *La Présence Kanak...*, p. 5 [PDF], se lee, en la nota introductoria “Ouvrage proposé par Marc Augé”, que Bensa se encontró por primera vez con Tjibaou en 1971, en París, y que Wittersheim lo conoció en el año de 1987. En *France and the...*, p. 277, Robert Aldrich dice que Bensa participó, desde Francia, en un grupo de apoyo a lxs melanesixs y que, durante una de sus visitas a Nueva Caledonia, “pidió a las autoridades francesas que se fueran”.

¹⁸ Para saber más sobre la trayectoria profesional y líneas de investigación de estos autores, ver sus síntesis curriculares publicadas en los sitios web del IRIS y de l'ÉHÉSS, Christophe Prochasson (dir.), ÉHÉSS, Paris, s/f: “Alban Bensa”, <http://iris.ehess.fr/index.php?385> , “Eric Wittersheim. Maître de conférences de l'EHESS”, <https://www.ehess.fr/fr/personne/eric-wittersheim> [consultas: agosto de 2022]. Alban Bensa falleció en octubre del año pasado (2021).

¹⁹ Alban Bensa y Éric Wittersheim, “Avertissement”, en *La Présence Kanak...*, p. 10.

En el “Avant-propos” a la obra, Marie-Claude Wetta, (viuda de Tjibaou), explica que la obra se escribió por encargo suyo. En la “Advertencia” (preámbulo a la obra), Bensa y Wittersheim agregan que *La Présence Kanak* se elaboró para satisfacer la “necesidad” intelectual que demandaba la reciente edificación del Centro Cultural Jean-Marie Tjibaou.²⁰ Entonces, se puede entender que *La Présence Kanak* se concibió en un momento en que se buscaba, además de honrar la muerte de Tjibaou, hacer que su obra, su papel dentro del movimiento nacionalista *kanak* y su pensamiento, fueran recordados, reconocidos y valorados. Se nota en el texto que los editores tuvieron esa intención. Además, hay que tomar en cuenta que la obra se publicó cuando faltaban dos años para que, según lo estipulado en los Acuerdos de Matignon-Oudinot de 1988, se volviera a consultar a la población si quería o no que Nueva Caledonia se independizara de Francia.

Odile Jacob, editorial que antes también había divulgado discursos de Mitterrand, Chirac y Rocard, publicó *La Présence Kanak* en un momento de coyuntura. Según Sébastien Lemerle, a fines de los ochenta, esta editorial, al igual que otras editoriales francesas de divulgación científica, se orientó hacia la rentabilidad, visibilidad mediática y búsqueda de nichos favorables, asumiendo vocación de enriquecer y de renovar la discusión intelectual francesa con nuevas y “neutras” referencias y respuestas para explicar los fenómenos sociales, en un contexto de “declive” del marxismo y del estructuralismo, y de ascenso del reformismo liberal.²¹ Efectivamente, en la obra se aprecia que los editores ven el pensamiento de Tjibaou como un ejemplo de corriente alternativa de pensamiento político, al mismo tiempo que lo asocian a la corriente anticolonial y lo describen como influenciado por la ideología católica y las ciencias humanas.²² (Ver el apartado “Estado de la Cuestión” de esta tesis). En conclusión, al

²⁰ Marie-Claude Wetta, “Avant-propos” a *La Présence Kanak...*, pp. 7, 10. Cfr. Alban Bensa, *Ethnologie & architecture : Nouméa, Nouvelle-Calédonie, le Centre culturel Tjibaou : une réalisation de Renzo Piano*, Adam Biro, Paris, 2000, 207 pp., referenciado por Adriano Favole, en « Alban Bensa, *Ethnologie et architecture. Le Centre culturel Tjibaou, une réalisation de Renzo Piano* », en *Journal de la Société des Océanistes*, 112, Année 2001-1, pp. 91-92. También confrontar con Werner Blaser, *Renzo Piano : Centre Kanak = Kulturzentrum der Kanak = Cultural center of the Kanak people*, Katja Steiner, Bruce Almborg, Barbara Heber-Scharer y Sarah Parsons (trads.), Basel, Birkhäuser Verlag, 2001, 104 pp.

²¹ Sébastien Lemerle, “Odile Jacob et le monde académique : aspects éditoriaux, commerciaux et symboliques” [Pré-publicación, documento de trabajo], 2012, 13 pp., recuperado de HAL. *Archives-ouvertes* (sitio web)..., documento subido al sitio web el martes 21 de febrero de 2017, actualizado el martes 2 de febrero de 2021, <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01473468> [consulta: febrero de 2021]. En el mismo lugar, pp. 7 y 10, Lemerle dice que las ediciones de Odile Jacob, fundada en 1986, mostraron su proximidad con las élites francesas que desde los años setenta se afiliaron al liberalismo.

²² Alban Bensa y Éric Wittersheim, “Jean-Marie Tjibaou, une pensée ouverte sur l’universel”, en *La Présence Kanak...*, pp. 21-23 [PDF].

publicar esta obra, los editores han buscado dar a conocer el mensaje de Tjibaou, su papel en la historia política de Nueva Caledonia, y la manera en que el personaje comprendió dicha historia.²³ Gracias a que ellos compilaron y reconstituyeron un corpus documental de discursos de Tjibaou y entrevistas por él concedidas, es que es posible realizar diversos análisis a la palabra de Tjibaou contenida en esta obra.

Los ejemplares de *La Présence Kanak* que he consultado, fueron:

1. La edición original, en formato electrónico (PDF).²⁴
2. Una versión subida por Éric Wittersheim en su perfil del sitio web *Academia.edu*²⁵
3. La edición inglesa, que es una traducción del original realizada por Helen Fraser y John Trotter.²⁶

La Présence Kanak está dividida en cinco partes, que para los autores corresponden a “los cinco periodos que definieron las etapas de la vida y obra de Tjibaou”.²⁷ Los títulos de cada parte son los siguientes, (la traducción es mía):

- “Primera Parte. Levantar la cabeza (1974-1976)”
- “Segunda Parte. Pensar la independencia (mazo de 1977-marzo de 1984)”
- “Tercera Parte. Kanaky en marcha (noviembre de 1984-enero de 1986)”
- “Cuarta Parte. Resistir (marzo de 1986-junio de 1988)
- “Quinta Parte. Abrir el camino (junio de 1988-mayo de 1989)”.

En cuanto a los documentos que componen la obra, los editores los han transformado en capítulos, sumando un total de 34, divididos en cinco secciones, de la siguiente manera:

- Primera Parte: capítulos 1 al 4.
- Segunda Parte: capítulos 5 al 15.
- Tercera Parte: capítulos 16 al 21.
- Cuarta Parte: capítulos 22 al 27.
- Quinta Parte: capítulos 28 al 34.

²³ Alban Bensa y Éric Wittersheim, “Jean-Marie Tjibaou...”, 21-23.

²⁴ Cabe recalcar que las páginas de esta versión no están numeradas. Por lo tanto, cuando en esta tesis cito dicha obra, los números de página corresponden a los números de página del documento en PDF, donde la portada es la página 1.

²⁵ *La Présence Kanak*, Alban Bensa y Éric Wittersheim (Eds.), Paris, Odile Jacob, 1996, 277 pp., versión subida por Éric Wittersheim a su perfil de *Academia.edu* (sitio web), Richard Price (dir), San Francisco (EE.UU), 2019, https://www.academia.edu/2505722/La_Pr%C3%A9sence_Kanak_par_Jean-Marie_Tjibaou [consulta: febrero de 2021].

²⁶ Jean-Marie Tjibaou, *Kanaky*, [versión en inglés de *La Présence Kanak*, A. Bensa y É. Wittersheim (eds.), Paris, Odile Jacob, 1996] Helen Fraser y John Trotter (trads.), Canberra, Pandanus Books, Research School of Pacific and Asian Studies, 2005, 327 pp.

²⁷ *La Présence Kanak...*, p. 10 [PDF].

El capítulo 34 contiene dos documentos agrupados en uno, haciendo un total de 35 documentos los contenidos en *La Présence Kanak*:

- 1 borrador de un manuscrito de 1974.
- 1 artículo académico de 1974 sobre un estudio etnográfico.
- 1 “texto” de 1974, (posiblemente se trata de un artículo).
- 1 fragmento de un libro de 1976, coautor: Philippe Missotte.
- 1 ponencia académica de 1981.
- 1 conferencia de prensa de 1983.
- 1 poema de 1981.
- 1 relato de 1988.
- 1 carta publicada, de 1988.
- Unas notas de 1989, para un discurso no pronunciado.
- 4 artículos periodísticos: uno de 1978, dos de 1982 y uno de 1987.
- 5 discursos transcritos, algunos de ellos publicados en periódicos de Nueva Caledonia: uno de 1978, uno de 1983, dos de 1984, uno de 1988 y uno de 1989.
- 16 entrevistas: una de 1977, una de 1981, una de 1983, dos de 1984, tres de 1985, una de 1986, una de 1987, cuatro de 1988, y dos de 1989.

Los capítulos a veces retoman los títulos de los documentos originales, cuando éstos tienen uno, pero muchas veces Bensa y Wittersheim se los han cambiado.²⁸ (Ver el “Cuadro 1” en el apartado “Anexos” de esta tesis). La palabra de Tjibaou contenida en los artículos periodísticos y el texto académico, está dirigida a lxs lectorxs de los periódicos y revistas en que fueron publicados. Cuando se trató de entrevistas, estuvieron dirigidas principalmente a sus interlocutorxs: Michel Degorce-Dumas, Jean Chesneaux, Helen Fraser, Jean François Dupon, Alain Plagne, Marguerite Duras, Oliver Couhé, André Waksman, Lionel Duroy, Frédéric Fillieux, Marc Kravetz, Stephen Henningham, Wallès Kotra, Sarah Walls y Ledji [¿Lêdji?] Bellow, pero también al público que leería las publicaciones de las mismas.

Sobre la línea editorial de las revistas y periódicos donde se publicaron los documentos: *Journal de la Société des Océanistes*, *Esprits*, *Ethnies*; *L’Avenir Calédonien*, *Les Nouvelles Calédoniennes*, *30 Jours*, *Journal des Objecteurs*, *Les Temps Modernes*, *L’Autre Journal*, *Le Matin*, *Kanaky*, *Libération*, *Le Monde*, *Sydney Morning Herald*, *Jeune Afrique*, o que transmitieron los discursos o/y entrevistas: Radio France

²⁸ A diferencia de la versión publicada, en donde los nombres de los capítulos están puestos como subtítulos, en la versión que ha subido Wittersheim en su perfil de *Academia.edu*, la palabra “capítulo” y los números correspondientes a cada uno, aparecen junto a los títulos. Además, los capítulos los presenta en una sucesión seriada, es decir, sin la división en cinco partes antes referida.

Outre-Mer, Radio Tjido, sólo proporciono algunas generalidades a lo largo de los Capítulos 2 al 5. Centrándome en señalar las tendencias políticas y líneas editoriales de esos medios, así como la ideología y la labor de sus interlocutorxs, cuando me fue posible encontrar alguna información al respecto.

Haría falta otro trabajo para investigar la vinculación de estos medios con el movimiento independentista *kanak* o con Tjibaou en particular, y para indagar acerca de las relaciones entre Tjibaou y Philippe Missotte, y entre Tjibaou y el resto de los personajes que lo entrevistaron o que recuperaron los discursos publicados en la fuente. En esta tesis me limité pues, a brindar alguna información esencial sobre esos personajes, a veces repitiendo, o bien ampliando modestamente, lo que Bensa y Wittersheim escribieron sobre ellos en sus notas.

En cuanto a los discursos, el del 18 de mayo de 1983 lo dirigió a lxs manifestantes del Front Indépendentiste, presentes en Nouméa durante una visita del ministro de los DOM-TOM; el de noviembre de 1984, a lxs asistentes al XV Congreso del partido Union Calédonienne, realizado en Touho; el del 18 de noviembre de 1984, a lxs simpatizantes independentistas que se congregaron en La Concéption (Nouméa), para atestiguar la declaración de independencia de Kanaky. No pude datar la fecha del discurso pronunciado frente a las personas que integraban el “Comité local de soutien au peuple kanak”, en Montpellier, pero, con base en los datos proporcionados por Bensa y Wittersheim, estimo que debió haber sido hacia el mes de octubre de 1988. Por último, el discurso del 4 de mayo de 1989 en Wadrilla, lo dirigió a lxs asistentes a la ceremonia luctuosa dedicada a los que murieron en el asalto de la cueva de Ouvéa (mayo de 1988) y a lxs anfitriónxs y organizadorxs de la ceremonia.

En *La Présence Kanak*, los documentos-capítulos están ordenados cronológicamente, a excepción de los de la “Primera Parte”. Cada una de las secciones, así como cada uno de los documentos-capítulos, va precedido de un apartado introductorio breve, que contiene alguna información general sobre el contexto histórico-político del momento.

Es importante mencionar que, además de los documentos con las palabras atribuidas a Tjibaou, la obra contiene un fragmento, no referenciado, de la *Lettre à tous les Français* de François Mitterrand, publicada en 1988, así como una reproducción de

un texto-homenaje de Aimé Césaire a Tjibaou.²⁹ También, que Bensa y Wittersheim incluyeron, como prólogo introductorio de Tjibaou, un texto que él escribiría “[...] como prefacio para una recopilación que contiene la carta y mociones de los congresos del FLNKS (Edipop, Nouméa, 1987)”.³⁰

Adicionalmente, en las primeras páginas de la obra original, hay dos mapas de Nueva Caledonia (sin mención de la autoría) y, al final de la obra, un apartado titulado “Cronología” donde se enlistan hechos histórico-políticos de Nueva Caledonia en forma de efemérides, abarcando el periodo que va, del año 2000 a.e.c., al año 1998 e.c.

Por último, es de destacar la sección “Cuaderno de fotos”, en el que están reproducidas 16 fotografías, la mayoría tomadas por Alban Bensa o que pertenecen a su colección privada, de las cuales, en 7 aparece Tjibaou retratado en diferentes situaciones.³¹

El principal problema que encontré al analizar los documentos que conforman *La Présence Kanak*, fue que varios de ellos no están correctamente referenciados, o que los editores no indicaron en dónde los consultaron o de dónde los extrajeron. Además, algunos fueron integrados de forma fragmentada. En lo que respecta a las transcripciones de grabaciones de discursos o de entrevistas, tampoco revelan las fuentes originales, ni indican quién o quiénes las transcribieron y cuándo. Por lo que, de algunos de los discursos cuya fuente es desconocida, tampoco se sabe la fecha exacta en que fueron pronunciados. (Ver “Cuadro 1” en el apartado “Anexos” de esta tesis).

²⁹ *La Présence Kanak...*, pp. 283, 284 y 366-368. [PDF]. En cuanto a la *Lettre à tous les Français*, la edición es la de L’Avenir Graphique, París, Torcy, 8 de mayo de 1988, 54 pp. Digitalizada por el CEVIPOF, Martial Foucault (dir.), se puede consultar en *Internet Archive* (sitio web), Internet Archive, San Francisco, 2001, https://archive.org/details/EL169_P_1988_116/mode/2up [consulta: febrero de 2021]. Sobre el texto de Césaire, los editores dicen que “figuraba en el catálogo de la exposición de arte kanak *De Jade et de Nacre*, que tuvo lugar en el Musée des Arts africains et océaniens de Paris”. Proporcionan la siguiente referencia: “R. Boulay, éd., Réunion des Musées nationaux, Paris, 1990”.

³⁰ *La Présence Kanak...*, pp. 25, 26 [PDF].

³¹ Con Marie-Claude Wetta el día de su boda; en entrevistas, meetings, conferencias de prensa, en una de ellas junto a Yeiwéné, y Néaoutyine. Otra retrata la manifestación kanak del 22 de agosto de 1987, una más la manifestación de abril de 1983 frente al edificio del Alto comisario de la República francesa en Nouméa, en la que se ve a Machoro y a Yeiwéné, y dos son de unas fábricas de níquel de Nueva Caledonia, una de una unidad habitacional a las afueras de Nouméa, otra de una choza tradicional *kanak*, otra de un plano del Centro Cultural Tjibaou, etc. Ver: *La Présence Kanak...*, pp. 391-399 [PDF]. De las demás fotos, se indica que una es de la autoría de Alain Plagne, otra de Jacques de Andrade, otra de Roger Boulay, que tres más pertenecen a la colección de Marie-Claude Tjibaou, y que una forma parte del archivo de l’AISDPK. Sobre estas fotografías valdría hacer una investigación aparte. En la versión subida por É. Wittersheim a *Academia.edu*, estas secciones han sido suprimidas, así como el “Avertissement” de él y Bensa, el “Avant-propos” de Marie-Claude Wetta y la nota introductoria titulada “Ouvrage proposé par Marc Augé”.

Por eso me resultó imprescindible e imperativo hallar, si no las originales, al menos versiones publicadas de los documentos que conforman los capítulos de la obra, y videos de los discursos y entrevistas cuyas transcripciones en ella aparecen, para confrontarlos entre sí, y con ello enriquecer y dar mayor sustento y credibilidad al análisis. Lamentablemente, de los 35 documentos que conforman *La Présence Kanak*, sólo pude encontrar nueve hasta el momento. (Ver “Cuadro 1” en la sección “Anexos” de esta tesis).

Objetivos e hipótesis

Estudí la obra *La Présence kanak* a fin de identificar los cambios en el discurso nacionalista de Jean-Marie Tjibaou, específicamente aquellos relativos a lo que para él significaba ser *kanak*, francés y neocaledonio. Mostré qué elementos identitarios consideró, a lo largo del periodo de estudio, como característicos de la comunidad “kanak”, según lo que aparece en la obra. También, qué ideas nacionalistas transformó, cuáles suprimió y en qué años, aventurando una explicación sobre el por qué.

Mis hipótesis de partida fueron las siguientes:

1. Que Jean-Marie Tjibaou había vivido un conflicto de identidad nacional al encontrar imposibles de conciliar, los elementos de la cultura francesa con los de su cultura de origen, y que esto habría sido lo que lo llevó a rechazar la nacionalidad francesa y a formular un nacionalismo reivindicativo para su comunidad de pertenencia.
2. Que su participación en el movimiento independentista *kanak* se había dado en reacción a un tratamiento de desigualdad que el gobierno de la Metrópoli ejercía hacia los habitantes de Nueva Caledonia.
3. En cuanto a su no identificación con la nacionalidad francesa, pensé que ésta estaba presente desde 1974 y que se había intensificado conforme avanzó la década.

Al realizar el análisis, me encontré con que, si bien su participación en el movimiento sí se dio en reacción a un tratamiento de desigualdad por parte de la élite local y nacional hacia un sector de la comunidad melanesia, en cuanto a su pensamiento nacionalista, encontré que éste surgió y evolucionó de una forma completamente distinta a lo pensado.

Al tiempo que fui refutando las hipótesis, me fue posible destacar, de los documentos que conforman *La Présence Kanak*, lo que Tjibaou consideró como propio

del nacionalismo francés y aquello que del nacionalismo francés le causó conflicto a lo largo del periodo. Así mismo, pude distinguir aquellos elementos que llegó a considerar como parte de una “identidad neocalledonia” más amplia y no sólo *kanak* o francesa. También ubiqué, en qué momentos Tjibaou manifestó identificarse como francés o como *kanak*, y cuándo su discurso se transformó, de cultural, a nacionalista *kanak* y luego, de nacionalista *kanak* a nuevamente cultural. Así, en esta tesis propuse una periodización de cuatro etapas que se corresponden con tres momentos de cambio que consideré los más notorios en el discurso nacionalista *kanak* de Tjibaou.

Como parte del estudio, traté de situar los documentos de *La Présence Kanak* en su contexto político (nacional o internacional) de escritura, de enunciación, o de publicación, según me fue posible, a fin de observar hasta qué punto esos contextos determinaron o no los cambios identificados. En todo el análisis, el contexto político predomina, por ser este sobre el que más se abunda en la bibliografía consultada. Como se trató de un análisis de cambios y continuidades en el pensamiento de Tjibaou a lo largo del tiempo, en esta tesis la narrativa es predominantemente cronológica y descriptiva. El análisis es claramente cualitativo.

Ya que la fuente primaria está escrita en francés, y que la gran mayoría de fuentes secundarias están escritas en francés o en inglés, decidí traducir las citas textuales que aparecen en esta tesis a fin de facilitar y simplificar la lectura. No obstante, cuando la traducción de alguna palabra o frase al español resultó problemática, puse entre corchetes o en nota al pie, la palabra o el texto en el idioma original, para que lxs lectorxs anglo o franco-parlantes puedan interpretar ellos mismos y confrontar su traducción con las mías.

Espero también, que, quien siga el análisis presentado en esta tesis, pueda entender cómo es que el movimiento reivindicativo y autonomista *kanak* al que perteneció Tjibaou, así como su nacionalismo *kanak*, propiciaron el referéndum de 1988 y los Acuerdos de Matignon-Oudinot del mismo año, mismos que constituyen parte de la base jurídica que sustenta las demandas del actual movimiento independentista *kanak*.

Estado de la Cuestión

Si bien no encontré que la idea de “la identidad *kanak*” en el discurso de Tjibaou, o que los cambios en el discurso nacionalista *kanak* de Tjibaou, hayan sido explícitamente

estudiados, los autores que han estudiado el pensamiento político de Tjibaou, me permitieron esbozar algo al respecto.

Por ejemplo, Alban Bensa, en su intervención “L'identité kanak. Questions d'ethnologie”,³² dijo que Jean-Marie Tjibaou hablaba de *la coutume kanak* como algo propio de los *kanak* y que *la coutume* la relacionó con los rituales cristianos. Mencionó además, que otros melanesios, formados “a la sombra” de las escuelas católicas o protestantes, habían elaborado reflexiones sincréticas similares, no desprovistas de pensamiento político.³³

Utilizando *La Présence Kanak* como fuente de referencia, en su artículo “Nationalisme et interdépendance: la pensée politique de Jean-Marie Tjibaou”, Bensa y Wittersheim afirmaron también, que las formas de expresión política de los líderes nacionalistas de Oceanía, -incluido Tjibaou-, tuvieron una vocación geopolítica *panocéanienne*, basada en las ideologías de *the Pacific Way*, la “tercera vía”, buscando también el apoyo de los países “no alineados”.³⁴

Señalaron también, que fue a partir de elementos de su propia cultura, que elaboró los conceptos de “economía de auto subsistencia” y “consenso”.³⁵ A la fusión que Tjibaou hizo de estos conceptos con las ideas democráticas de los derechos del hombre y del ciudadano, el derecho de los pueblos a la autodeterminación y las referencias al Estado moderno, los autores le llamaron “la vía sincrética” y la consideraron “intermedia” entre los nacionalismos tercermundistas, culturalistas y extremistas de los años ochenta.³⁶ Las referencias de Tjibaou a los valores cristianos en las tradiciones y cultura *kanak* las consideraron como parte de aquella “vía sincrética”.³⁷ En el mismo artículo, Bensa y Wittersheim recordaron que Tjibaou sostuvo que “podía compartir con un francés lo que poseía de cultura francesa, mientras que a un no-*kanak* le era imposible compartir la parte

³² Alban Bensa, “L'identité kanak. Questions d'ethnologie”, en A. Bensa, Alain Saussol, José Tissier y Jean-Marie Kohler, *Comprendre l'identité kanak*, la Tourette, l'Arbresle, Centre Thomas More, 1990, pp. 9-36.

³³ Alban Bensa, “L'identité kanak...”, pp. 28, 29.

³⁴ Alban Bensa y Éric Wittersheim, “Nationalisme et interdépendance : la pensée politique de Jean-Marie Tjibaou”, en *Tiers-Monde*, tome 38, n°149, 1997, pp. 203, 208, 213-215.

³⁵ Alban Bensa y Éric Wittersheim, “Nationalisme et interdépendance...”, pp. 206, 207.

³⁶ Alban Bensa y Éric Wittersheim, “Nationalisme et interdépendance...”, p. 209.

³⁷ Ver: Alban Bensa y Éric Wittersheim, “Nationalisme et interdépendance...”, pp. 201-209.

de universal contenida en su cultura”; y que “entre los pueblos ‘no europeos’ de Oceanía existían ‘sentimientos de complicidad’”.³⁸

A estas aportaciones añado las del etnólogo, antropólogo y escritor Hamid Mokaddem, quien, de acuerdo con Adriano Favole, en *Ce souffle venu des Ancêtres... L'œuvre politique de Jean-Marie Tjibaou (1936-1989)*, estudió entrevistas hechas a políticos, investigadores y a miembros de la familia de Tjibaou, así como “discursos inéditos” que Tjibaou pronunció entre 1978 y 1989, para estudiar los conceptos de Tjibaou de “reformulation permanente” (la capacidad de no dejarse aprisionar por el pasado, a la vez que evitando la *fuite* [fuga, salida fácil] hacia la modernidad), e “interdependencias” (práctica del diálogo y la concertación).³⁹

Queriendo saber más sobre esto, revisé, del mismo autor, el resumen de su conferencia “Écrire et publier dans un horizon incertain”. Aunque allí no menciona los conceptos *reformulation permanente* e *interdépendances*, refiere que en su obra *Le discours politique kanak*, estudió un discurso de Tjibaou pronunciado en 1978 en un Congreso en Maré, en ocasión de la conmemoración del centenario de la insurrección *indigène* de 1878, en donde abundan las referencias al patrimonio melanesio, “como metonimia de la independencia kanak”, así como un discurso de Rock Pidjot de 1984, otro de Éloi Machoro del mismo año, y uno más de Raphaël Pidjot de 1999, para ver cómo todos éstos incidieron en que el “pueblo autóctono melanesio” se transformara en “pueblo nacional kanak”.⁴⁰ Aunque no menciona a qué conclusiones llegó en esa obra, anotó que se trata de un “análisis sobre la cuestión de la reivindicación nacionalista *kanak*

³⁸ Alban Bensa y Éric Wittersheim, “Nationalisme et interdépendance...”, pp. 203, 209. Los autores están citando fragmentos de *La Présence Kanak*: lo de poder compartir con un no-*kanak* la cultura francesa, es parte de la respuesta a la pregunta que le hizo Michel Dupont, de cómo conciliar la cultura melanesia urbana con las tradiciones melanesias del mundo rural, en la entrevista que le realizó en marzo de 1984, publicada en *Ethnies*, nº 8-9-10, en 1989. Lo de los sentimientos de complicidad de los isleños del Pacífico, fue en respuesta a la pregunta que le hizo Alain Plagne en la entrevista del 6 de mayo de 1985, en París en el Museo de Artes Africanas y Oceánicas, de si creía o no que era un mito la idea de que existía un consenso cultural y político en Oceanía.

³⁹ Adriano Favole, [reseña a:] Hamid Mokaddem, “Ce souffle venu des Ancêtres... L'œuvre politique de Jean-Marie Tjibaou (1936-1989). Expression-Province Nord, Noumea, 2005”, en *Le Journal de la Société des Océanistes*, N° 122-123, Année 2006, pp. 221, 222. Favole no mencionó si Mokaddem dijo en qué momentos Tjibaou definió estos conceptos y si comentó sobre las variaciones en el tiempo de estas definiciones.

⁴⁰ Hamid Mokaddem, “Écrire et publier dans un horizon incertain”, Conferencia pronunciada el jueves 22 de marzo de 2012 en París en la Maison de la Nouvelle-Calédonie. Documento recuperado del sitio web de la Maison de la Nouvelle-Calédonie, París, Maison de la Nouvelle-Calédonie, s/f, 6 pp., <http://www.mncparis.fr/uploads/conference.pdf>, [consulta: octubre de 2021].

[misma que consideró] *constitutiva de la identidad del pueblo kanak*, [y] efectuada a partir del reconocimiento de la soberanía *kanak* reconocida por el Acuerdo de Nouméa” [así, tal y como se transcribe], y que le parecía que la transformación estudiada había sido contemporánea a la “revolución kanak” iniciada en noviembre de 1984, cuyos signos y premisas databan de los años setenta.⁴¹

Por otra parte, estudié la obra *Jean-Marie Tjibaou, Kanak Witness to the World, An Intellectual Biography*, del etnogeógrafo, Eric Waddell, quien, (sin respetar el orden cronológico en que Tjibaou expresó sus ideas), propuso un “itinerario intelectual y geográfico” de aquél cuya “cosmovisión” y “filosofía política” buscó dar a conocer. Para llevar esto a cabo, retomó *La Présence Kanak*, las obras que anteriormente he referido, la biografía de Tjibaou escrita por Alain Rollat, (*Tjibaou le Kanak*, Lyon, La Manufacture, 1989), otros discursos de Tjibaou y entrevistas que Tjibaou concedió, más artículos de la esposa de Tjibaou, Marie-Claude Wetta.⁴² Al hacerlo, reconoció que los términos “raíces” y “rutas” adquirirían todo su significado en la vida de Tjibaou, y afirmó que, aunque estuvo inequívocamente anclado en el mundo *kanak*, Tjibaou no fue “alérgico” a Francia, ni a la lengua francesa, puesto que Francia, y el francés, también eran parte de su identidad.⁴³

⁴¹ Hamid Mokaddem, “Écrire et publier...”, p. 4. Las cursivas son mías.

⁴² Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou, Kanak Witness to the World, An Intellectual Biography*, Honolulu, University of Hawaii, 2008, 231pp. Los documentos citados por el autor, no contenidos en *La Présence Kanak*, son: J-M. Tjibaou, Henry Azapunia, Jacques Iekaw, Basil Citre y Philippe Missotte, “Vers Mélanésie 2000. Booklet prepared for Festival d’art Canaque de Nouvelle-Calédonie”; J-M. Tjibaou, “Présentation” y “Le mythe dans la société canaque”, en *Mélanésie 2000, Program brochure for Festival of Melanesian Arts*, Nouméa, New Caledonia, 3–7, September, 1975; “L’avocat du diable à cœur ouvert avec: Jean-Marie Tjibaou. Interview”, en *Journal Calédonien*, 10 September 1975; J-M. Tjibaou, “Hommage à Maurice Leenhardt”, en *Commémoration du centenaire Maurice Leenhardt, 1878–1954 : pasteur et ethnologue*, Comité Maurice Leenhardt, Nouméa, 1978, pp. 93–98; “Discours d’ouverture de Jean-Marie Tjibaou. Sixteenth Congress of Union Calédonienne”, Arama, 9–11 November, en *Taevas*, 2, 1985; “Déclaration du Président Jean-Marie Tjibaou sur l’assassinat de Léopold Dawano”, en *Bwenando*, 96/97, 1987, 12 pp.; J-M. Tjibaou, “C’est au peuple de décider. Nineteenth Congress of Union Calédonienne, Gélima-Canala, 11–12 November, en Sofasi Mwaârögu, UC, Nouméa, 1988, pp. 1, 2; “Discours d’ouverture de Jean-Marie Tjibaou au comité directeur de l’UC, 29 April at Poindimié” y “Les dernières paroles publiques de Jean-Marie Tjibaou”, en *Kanaky*, AISDPK, Paris, N. 18, 1989, pp. 10, 40; “Il y a un an déjà... Handwritten notes in *Le Président Jean-Marie Tjibaou pressentait-il le pire?*”, en *L’Avenir Calédonien*, no 997, Nouméa, 1989, p. 3; “Le message de Jean-Marie Tjibaou. Interview by Jacques Violette”, special issue of *Bwenando*, no 121–124, 1989; “The Renaissance of Melanesian Culture in New Caledonia: An Interview with Jean-Marie Tjibaou (March 1984)”, en Murray Chapman y Jean-François Dupon (Eds.), “Renaissance in the Pacifique”, special issue of *Ethnies*, 4, (8-9-10), 1989, pp. 74–78; “La renaissance culturelle mélanésienne en Nouvelle-Calédonie. Entretien avec Jean-Marie Tjibaou (mars 1984)”, en M. Chapman y J-F., Dupon (Eds.), “Renaissance du Pacifique”, special issue of *Ethnies*, 4, pp. 76–80; J-M Tjibaou y G. Dobbelaere, “Les symboles de l’histoire Kanake”, obra de teatro en 3 actos, en *Mélanésie 2000...*

⁴³ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 7, 12.

Como se puede ver hasta aquí, los etnógrafos y antropólogos cuyas obras he referido, evidencian elementos del discurso de Tjibaou que resultan clave para un análisis enfocado en el estudio de sus ideas nacionalistas. Considerando estos elementos, pude tener una aproximación sobre lo que Tjibaou habría considerado como propio de “la identidad nacional *kanak*”. Faltaba corroborar esta información en los discursos y entrevistas contenidas en *La Présence Kanak* y situar cronológicamente la aparición de estas ideas, y ubicar sus cambios y permanencias.

En cuanto a la trayectoria del nacionalismo *kanak*, encontré que se han discutido sobre todo sus orígenes. En primer lugar, es de citar el artículo “Kanaky ou Nouvelle-Calédonie, souveraineté et indépendance dans l'ère post-coloniale”, de Hamid Mokaddem, quien de nuevo sostuvo que “la conciencia política nacional del pueblo *kanak*” se prefiguró en los setenta”, pero especificando que esto ocurrió con la realización del festival “Mélanésia 2000” de 1975,⁴⁴ lo que contrasta con lo dicho por él mismo en “Écrire et publier...”, de que la transformación de “pueblo autóctono” a “pueblo nacional *kanak*” inició con un discurso de Tjibaou de 1978.

Por su parte, la etnóloga Caroline Graille, cuestionando el uso simbólico que se ha dado en Nueva Caledonia a las categorías culturales, y a sus condiciones sociológicas de emergencia, insistió, en “Des militants aux professionnels de la culture. Les représentations de l'identité Kanak en Nouvelle-Calédonie (1975-2015)”, que las identidades colectivas de Nueva Caledonia han sido inventadas y ratificadas institucionalmente y en el espacio público. Así, cree que no existió una conciencia *kanak* étnica y cultural pre colonial, sino que fue estimulada por políticxs y agentes culturales *kanak*, opinando, al igual que Mokaddem, que el discurso culturalista-nacionalista surgió con el Festival “Mélanésia 2000” de 1975. Con base en entrevistas que realizó entre 1997 y 2001 y 2014 y 2015, a agentes culturales, políticxs, antropólogxs y artistas, en diferentes ciudades de Nueva Caledonia, concluyó que “la crispación identitaria nacionalista *kanak*” ocurrió durante el periodo 1975-1988 y que “la creación de un proyecto de cultura comunitaria y pluriétnica” corresponde al periodo 1998- 2015.⁴⁵

⁴⁴ Hamid Mokaddem, “Kanaky ou Nouvelle-Calédonie, souveraineté et indépendance dans l'ère post-coloniale”, en *REVUE Asylon(s)*, N°11, « Quel colonialisme dans la France d'outre-mer ? », Marc Bernardot, Patrick Bruneteaux, Ulrike Zander (dirs.), mai 2013, publicada por *Terra-HN* (sitio web), Marc Bernardot, y otros, (dirs.), s/l, 2009-2014, <http://www.reseau-terra.eu/article1284.html> [consulta: octubre de 2021].

⁴⁵ Caroline Graille, “Des militants...”, p. 60. Graille también ha considerado los conceptos de *coutume*, cultura, identidad y pueblo *kanak*, como construcciones históricos sociales, instrumentalizados

La antropóloga Christine Demmer, interesada también en la historia del nacionalismo *kanak*, utilizó, en “Nationalisme kanak et génération : une approche du changement social en Nouvelle-Calédonie”, la categoría “generación” para investigar al Groupement d’Intérêts Économiques (GIE), creado en 1985 y en actividad hasta 1997, presente en las jefaturas de Emma y Kayu (municipio de Canala). Concluyó que fue en los ochenta y siguiendo los dictámenes de los partidos independentistas, cuando integrantes de ese grupo trataron de implantar una economía mixta de corte socialista, comunitaria y cooperativista, lo que implicó tratar de convencer a los viejos melanesios para que compartieran sus tierras, se desembarazaran de las jerarquías tradicionales y sustituyeran su sentimiento de pertenencia tribal por uno de pertenencia a la nación *kanak*, lo que aquéllos consideraron una forma de occidentalización.⁴⁶

Esta idea, de que la identidad nacional *kanak* fue promovida en los setenta, o impuesta en los ochenta por nacionalistas *kanak*, también es mencionada en *La fin des Indigènes en Nouvelle-Calédonie. Le colonial à l’épreuve du politique. 1946-1976*, del sociólogo y politólogo Éric Soriano. Partiendo del supuesto de que la comunidad melanesia mantenía una continuidad histórica, se preguntó por qué entonces el nacionalismo reivindicativo *kanak* había surgido hasta los ochenta. Al entrevistar a políticos veteranos melanesios (Théophile Wakolo Pouyé, Boahume Arhou, Paul Napoarea, Elia Thidjine) que en las décadas de los cuarenta y cincuenta movilizaron electorxs y defendieron los intereses de sus comunidades, y, tras consultar textos administrativos, artículos de prensa sobre elecciones, fichas de gendarmes y reportes de altos funcionarios, debates del consejo general en los Archivos Territoriales de Nueva Caledonia, concluyó, como Demmer y Graille, que lxs primerxs políticxs melanesios no se consideraron ni definieron como *kanaks*, por lo que las referencias identitarias

políticamente por agentes e instituciones culturales *kanak*, como forma de legitimación y de acceder al poder. Ver también: Caroline Graille, “Coutume et changement social en Nouvelle-Calédonie”, en *Journal de la Société des Océanistes*, 109, 1999, pp. 97-119.

⁴⁶ Christine Demmer, “Nationalisme kanak et génération : une approche du changement social en Nouvelle-Calédonie”, 22 pp., texto no publicado, recomposición de su intervención en el coloquio: “Les approches générationnelles : enjeux, avancées, débats. Journées d’études pluridisciplinaires sur les approches générationnelles”, Laboratoire Printemps UMR 8085, CNRS, Université de Versailles, Saint-Quentin-en-Yvelines, Guyancourt, 13 y 14 de noviembre de 2003. Recuperado de: Groupe de Recherche sur les enjeux sociaux contemporains en Nouvelle-Calédonie (sitio web), Christine Demmer, y otrxs, Francia, 2016, http://www.recherches-nouvelle-caledonie.org/IMG/pdf/Nationalisme_kanak_et_generation.pdf [consulta: agosto de 2017].

promovidas por lxs dirigentes *kanak* de los setenta y ochenta, no corresponderían con las de sus predecesorxs.⁴⁷

Tomando en cuenta estos estudios, resultaba obligatorio precisar, por un lado, si en efecto, las ideas nacionalistas de Tjibaou habían surgido con el festival referido, y por otro, cuándo, en los discursos de Tjibaou contenidos en *La Présence Kanak*, se ubicaría el cambio referido por Mokaddem. También surgía la interrogante de si, el contenido de los discursos y entrevistas compiladas en *La Présence Kanak*, concordaría con la periodización de Graille.

En cuanto a la afirmación de que el nacionalismo *kanak* fue difundido, o impuesto en los ochenta, confirmaría que lo que Tjibaou dijo sobre “la identidad *kanak*” fue parte de esa labor, propia de lxs nacionalistas, de reinventar tradiciones y culturas. También resultó relevante porque me hizo pensar que lo que Tjibaou dijo, no necesariamente coincidiría con el sentir de otrxs melanesixs, específicamente con el sentir de ancianos (¿/as?) jefes (¿/as?) *indigènes*.

Sin embargo, al revisar lo que se ha investigado sobre la identidad *kanak* y las identidades neocaledonias en su conjunto, encontré una discordancia, pues Alban Bensa, en “La fin de l’exotisme. Essais d’anthropologie critique”, y de Éric Wittersheim, en “Sociedades en el Estado: Antropología y situaciones poscoloniales en la Melanesia”, y en “Les chemins de l’authenticité. Les anthropologues et la renaissance mélanésienne”, defendieron que en la construcción de la identidad nacional *kanak* se recuperara “la tradición”, pues afirmaron que “en Melanesia” existía una continuidad de la experiencia, un mantenimiento de las estructuras sociales de antaño, que hacía que el tratamiento que lxs melanesixs daban al pasado para construir su identidad nacional *kanak*, fuera auténtico.⁴⁸

Revisando más literatura, encontré que sobre todo se habían recabado y analizado testimonios de ideas sobre la identidad nacional *kanak* o neocaledonia, correspondientes a los años posteriores a la firma de los Acuerdos de Matignon-Oudinot (1988), lo mismo

⁴⁷ Éric Soriano, “Introduction” a *La fin...*, pp. 19-41.

⁴⁸ Ver: Claude Dubar, [reseña a] “Alban Bensa, La fin de l’exotisme. Essais d’anthropologie critique. Anacharsis, 2006 », en *Temporalités* (en línea), Claude Dubar (dir.), OpenEdition Journals, Guyancourt, N°. 4, 2006, <https://journals.openedition.org/temporalites/392> [consulta: octubre de 2021]; Éric Wittersheim, “Sociedades en El Estado: Antropología y situaciones Poscoloniales en la Melanesia”, J. Waldo Villalobos (trad.), en *Estudios de Asia y África*, El Colegio de México, México, D.F., XLII: 3, 2007, pp. 501-540; É. Wittersheim, “Les chemins de l’authenticité. Les anthropologues et la Renaissance mélanésienne”, en *L’Homme*, 1999, tome 39, n° 151, pp. 181-205.

que en relación a cuestiones ligadas a la cultura, el trabajo, la geografía, el valor de la tierra, así como en relación a la construcción de la identidad ciudadana neocaledonia iniciada tras la firma de los Acuerdos de Nouméa (1998). La revisión de estos trabajos resultó significativa, entre otras cosas porque sus autorxs me dieron pistas sobre lo que, en los años noventa y dos mil, pudo significar para algunxs neocaledonixs, ser *kanak*, *caldoche* o francés, en contraposición a lo que esto pudo significar para lxs nacionalistas *kanak* de los años ochenta.

Así por ejemplo, Bensa, en “L'identité kanak. Questions d'ethnologie”, al describir algunas características de sociedades melanesias urbanas y rurales de los años noventa localizadas en el centro-norte de Grande-Terre, encontró coincidencias con lo dicho por Tjibaou en “Recherche d'identité mélanésienne et société traditionnelle” de 1974, y el texto *Kanaké, Mélanésien de Nouvelle-Calédonie*, de Tjibaou y Missotte, (textos publicados en 1976), destacando los siguientes, como referentes culturales comunes: las genealogías y la trayectoria territorial de los ancestros, los *tertres* (montículos clánicos), las imbricaciones entre clanes y tribus, la relación “itinerante” con el espacio, la figura de los jefes tribales, de los “tíos uterinos”; la influencia de la religión católica o protestante (sobre todo en las fiestas, reuniones o para la conformación de instituciones); la ideología marxista, de algunos grupos políticos, que sustentaba la organización social.⁴⁹

Isabelle Leblic, antropóloga y etnolingüista, referenciando también el artículo de Tjibaou “Recherche d'identité...” de 1974, la entrevista que concedió en 1985 a *Les Temps modernes*, más otras que ella misma realizó en los noventa, a líderes *kanak* como Fote Trolue y Paul Néaoutyne, en “Au fondement de l'identité culturelle kanak, les représentations du foncier”, investigó “la identidad cultural kanak” de algunxs melanesixs que a finales de los ochenta y principios de los noventa, habitaban en la zona costera de Ponérihouen. Concluyó que ésta era esencialmente *foncière* (identidad territorial donde la tierra es vista como un bien explotable) y que lo *foncière* era para ellxs, un primer elemento de reivindicación de identidad *kanak*. De tal modo, argumentó que la

⁴⁹ Ver: Alban Bensa, “L'identité kanak...”, pp. 14-31. De acuerdo con el resumen que Bensa hizo de las otras ponencias que conforman la obra *Comprendre l'identité kanak...*, antes citada, José Tissier, “agrónomo ex colaborador de Tjibaou”, al investigar la evolución del saber-agrícola *kanak* y sus perspectivas en la economía neocaledonia, consideraría éste como una “dimensión esencial” de la identidad *kanak*. El sociólogo Kohler hablaría de *la coutume*, su vigencia y potencialidades para enfrentar las instituciones de dominación. Saussol explicaría, desde una perspectiva geohistórica, la lógica de la expropiación colonial de tierras. Se ve en sus textos que los cuatro autores consideraron que existía una continuidad histórica entre el pasado colonial y las manifestaciones culturales *kanak* de su presente. Ver: Bensa, introducción a Bensa, y otrxs, *Comprendre l'identité kanak...*, p. 7.

concepción mítica y sagrada de la tierra, de los grupos estudiados, se había transformado para integrar un valor económico de cara a los procesos de desarrollo, evidenciando así, que las reivindicaciones nacionalistas *kanak* de los años noventa, ligadas a la tierra, no coincidían con las de los ochenta, por lo que la oposición “tradición *kanak*” contra “modernidad”, había sido superada. No obstante, la autora aclaró que la sociedad *kanak* estudiada mantenía elementos de la tradición, como el sistema jerárquico, la influencia de las Iglesias, las experiencias coloniales de hacer política, la organización territorial en torno a montículos clánicos y el itinerario geográfico de los ancestros, diciendo, como Bensa y Wittersheim, que “la tradición *kanak*” debía entenderse como resultado de un largo proceso histórico.⁵⁰

En cuanto a “la identidad nacional *kanak*” estudiada en el marco del proyecto nacionalista, el antropólogo Jordan Nonnon, en la misma línea que Leblic, trató la noción de “territorio” de unxs *kanaks* de Yaté (ubicada en una región considerada patrimonio cultural por la UNESCO).⁵¹ Concluyó que el grupo investigado había modificado el valor atribuido a la tierra, como estrategia para no quedar relegado de los proyectos de gestión territorial y para que su legado de respeto a la naturaleza fuese transmitido. Asimismo, que el argumento ecologista se había integrado en su noción de la tierra y como elemento de identidad *kanak*, convirtiendo, la lucha nacionalista e independentista, en una lucha cuya causa concierne a todxs lxs habitantes de Nueva Caledonia y ya no únicamente a lxs *kanak*.⁵²

Por su parte, en “L'identité kanak, du clan a la nation”, el antropólogo Nicolas Guillemard, quien, a partir de entrevistas que realizó hacia el final de la década de los noventa a políticos y líderes independentistas, y citando también el artículo de Tjibaou “Recherche d'identité...” (1974), el libro de Tjibaou y Missotte, *kanaké. mélanésien de*

⁵⁰ Isabelle Leblic, “Au fondement de l'identité culturelle kanak, les représentations du foncier”, [¿1994?], 24 pp., la cita es de la p. 22. Artículo recompuesto por la autora, a partir de su conferencia “Représentations du foncier en Nouvelle-Calédonie et identité culturelle kanak. Évolution de ces représentations liée à la revendication identitaire et aux processus de développement économique”, pronunciada en las III Journées Scientifiques de la Société d'écologie humaine, “Perceptions et représentations de l'environnement”, Aix-en-Provence, noviembre de 1991. Recuperado de *Research Gate* (sitio web), Ijad Madisch y Sören Hofmayer (dirs.), ResearchGate GmbH, Berlin, 2008-2020, https://www.researchgate.net/publication/281073549_Representations_du_foncier_au_fondement_de_l'identite_culturelle_kanak, documento subido por la autora el 3 de julio de 2014, [consulta: diciembre de 2020].

⁵¹ Jordan Nonnon, “S'il n'y avait plus la coutume, il n'y aurait plus les Kanak. Un rapport complexe entre conservation et développement du territoire. (Commune de Yaté, Nouvelle-Calédonie)”, tesis [mémoire] de maestría en Antropología, Québec, Université Laval, 2018, p. 3.

⁵² Ver: Jordan Nonnon, “S'il n'y avait...”, pp. 126-129.

la Nouvelle-Calédonie..., (1976), el artículo de Tjibaou “Être mélanésien aujourd'hui” (1981), y otros publicados en periódicos neocaledonios entre 1989 y 1997, la mayoría en *Le Quotidien Calédonien*, teorizó acerca del símbolo de “la sangre” en los discursos de promoción de identidad *kanak*. Concluyó que, aunque este símbolo permitía elaborar una historia común para todas las comunidades del archipiélago, causaría problema a lxs *kanak*, si todas las comunidades del archipiélago adquirían legitimidad *foncière*. Sin embargo, afirmó que para lxs nacionalistas *kanak* de los noventa, el “elemento étnico” de su identidad ya no era fundamental, tampoco el “sistema económico comunitario”, pues habían incorporado el mestizaje, el modelo capitalista de producción y las instituciones francesas como nuevos elementos de identidad *kanak*, a fin de ampliar el número de adherentes a su comunidad. Y afirmó que esto resultaba contrario a lo que sus predecesorxs (por ejemplo, Tjibaou), habrían considerado como propio de la identidad nacional *kanak*.⁵³

Tomando en cuenta las conclusiones de todxs estxs autores, surgieron las preguntas de si Tjibaou habría entendido las tradiciones “kanak”, como resultado de un largo proceso histórico, si en su discurso se hallaría alguna referencia a la tierra como mítica y sagrada y opuesta a la modernización, y si algunos de estos elementos referenciados, aparecían en otros textos de *La Présence Kanak*. También, y suponiendo que “la tradición” melanesia no pudiera entenderse como resultado de un largo proceso histórico, surgía la interrogante de, cómo entonces el nacionalismo *kanak* había logrado movilizar adeptos en los ochenta.

Metodología

Como se ha visto, han sido los enfoques antropológicos y etnológicos los que han predominado en el estudio de las identidades neocaledonias. En las obras referidas, lxs autorxs han retomado diversas teorías sobre la identidad, el nacionalismo, e incluso sobre las lógicas de profesionalización y de constitución de medios políticos, para analizar, con base en ellas, lo expresado por sus entrevistadxs y lo dicho por políticxs *kanak*.⁵⁴

⁵³ Nicolas Guillemard, “L'Identité kanak, du clan à la nation”, tesis [*mémoire*] de maestría en Artes: Antropología, Québec, Faculté des Sciences Sociales-Université Laval, enero de 1999, 184 pp.

⁵⁴ Por ejemplo, Caroline Graille, en “Des militants...”, retomó las teorías de Barbadzan y Brubaker sobre la identidad colectiva, para analizar “bajo un ángulo constructivista-sociodidécée”, lo dicho por sus entrevistadxs. Mastrodicasa, en “Identités en Nouvelle-Calédonie” ..., se basó en las teorías de Sélim Abou

Buscando referentes metodológicos en obras que tratan temas similares a los de esta tesis, encontré que la politóloga Alejandra Romo, en “La construcción de identidad en función del otro. El caso de Francia: Sarkozy y la expulsión de los gitanos”, y que la internacionalista Alexia Bautista, en “Identidad nacionalidad y ciudadanía. El debate sobre la inmigración en Francia, (1974-2007)”, procedieron de forma similar.⁵⁵

Desde la disciplina histórica, Mónica Quijada también se interesó en las identidades nacionales, pero de los habitantes de los Estados-nacionales que surgieron tras la desintegración del imperio español. En “IX. ¿Qué nación? Dinámicas y dicotomías de la nación en el imaginario hispanoamericano”, estudió la manera en que políticos hispanoamericanos trataron de definir la identidad americana y las nacientes naciones americanas, en proclamas, decretos y discursos, y para ello repasó la historia del uso y significados de los conceptos de “nación” y “nacionalismo” y citó los conceptos de “nación” de Benedict Anderson y Anthony Smith, para luego contrastarlos con lo dicho por sus sujetos históricos.⁵⁶

En la obra clásica, *Naciones y nacionalismo desde 1780*, Eric Hobsbawm rastreó, a modo de ensayo, cuándo y cómo había surgido el concepto moderno de “nación”. Para

y Louise Peltzer (visión tanto individual como colectiva del concepto “identidad”), para analizar las obras de Leenhardt, Doumenge, Angleviel, Neaoutyne, Togna, Bensa, Leblic, Terrier, Mokaddem, etc. Nicolas Guillemard combinó los modelos de Angenot, Gardin, Grawitz, Kirsch, Bernier y L'Écuyer, e hizo un “análisis del discurso de tipo contextual”, es decir, buscar “el sentido” no en los contenidos de las fuentes orales y escritas sino en las interrelaciones que hay entre éstas y sus contextos particulares de enunciación y entre esas mismas y la vida de sus interlocutores. Éric Soriano, en *La fin...* construyó su reflexión a partir de teorías de Offerlé sobre las lógicas de profesionalización y de constitución de medios políticos, de Badie sobre el desarrollo político, de Gellner, Deutsch, Anderson, Brass, Smith, Kellas, Connor, (entre otros) sobre el “nacionalismo”.

⁵⁵ Alejandra Romo, “La construcción de identidad en función del otro. El caso de Francia: Sarkozy y la expulsión de los gitanos”, tesis de maestría en Ciencia Política, Francisco Gil Villegas (dir.), México, D.F., COLMEX, 2011, 146 pp.; Alexia Bautista, “Identidad nacionalidad y ciudadanía. El debate sobre la inmigración en Francia, (1974-2007)”, tesis de licenciatura en Relaciones Internacionales, Francisco Gil Villegas (dir.), México, D.F., COLMEX, 2012, 164 pp. Romo retomó teorías de la nación, de Herder, Fichte, Renan, Anderson, Schmidt, Seaton-Watson, Weber, Kedourie, Anne-Marie Thiesse, Ch. Taylor, S. Woolf, Noriel, A. Touraine, etc., para analizar artículos del periódico *Le Monde* en donde se expone y discute el discurso nacionalista de Sarkozy en contra de los inmigrantes gitanos. Alexia Bautista recuperó los postulados teóricos de Pierre Nora y M. Ouzouf sobre “la memoria”, los conceptos de “laïcité” de Baubérot, Boudouin y Portier, D. Herivieu-Héger, y de ciudadanía de Wallerstein, Balbar, Duchesme, Favell, Feldbulm, Rykostoriano, Weber, Weil y Withol de Wenden, para estudiar las transformaciones en el tratamiento público de la migración en Francia, en el último tercio del s. XX, según lo que al respecto encontró en artículos de *Le Monde* y *Le Nouvel Observateur*, en una carta de Mitterrand citada en una obra del Centre de Ressources Prospectives du Grand Lyon, en un *Rapport de la Commission de la nationalité...* de 1988, y en textos del partido Front National.

⁵⁶ Mónica Quijada, “IX. ¿Qué nación? Dinámicas y dicotomías de la nación en el imaginario hispanoamericano”, en Antonio Annino y François-Xavier Guerra (coords.), *Inventando la nación: Hispanoamérica, Siglo XIX*, México, FCE, 2003, 287-315.

ello movilizó historiografía y literatura académica sobre nacionalismos de distintos lugares y épocas, y retomó, como “supuestos iniciales”, las definiciones de “nación” de B. Anderson, L. Armstrong, J. Breuilly, E. Gellner, A. Smith, entre otros, pero advirtiendo que cualquier definición era engañosa, porque al estudiar un movimiento nacionalista o una colectividad autoidentificada como “nación”, “la nación real” se descubría únicamente *a posteriori*.⁵⁷ Aunque en esa obra planteó que la identidad nacional de un individuo puede ser cambiante y móvil en periodos muy cortos de tiempo, y que la conciencia nacional se desarrolla desigualmente entre estratos sociales y regiones territoriales,⁵⁸ no historió expresiones de identidad nacional de alguna persona o personas en particular, no obstante afirmó que eran “los historiadores sociales” quienes podían indagar sobre cómo las personas comunes y corrientes veían “la nación”.⁵⁹

De acuerdo con Darina Martykánová y Elena Hernández Sandoica, los autores representantes de la Historia Social, de las Mentalidades o Historia Cultural (“historia de las ideas de los no intelectuales”, para el mundo anglosajón), estudiaron, para el periodo que va de aproximadamente el año 470 al 1600, los cambios, permanencias y frecuencias en la “larga, corta y mediana duración”, de las formas en que diferentes grupos ubicados en Europa, pensaron, sintieron, se refirieron a o se representaron fenómenos tales como la muerte, la sexualidad, el amor, la risa, el miedo, la enfermedad, la infancia, la juventud, la religiosidad, las fiestas, la alimentación, y cómo estos emplearon y se apropiaron de las ideas de su mundo, la “utilería mental” de su entorno, para tales fines.⁶⁰ Su plasticidad

⁵⁷ Eric Hobsbawm, *Naciones y nacionalismo desde 1780*, 2ª Ed., Jordi Beltrán (trad.), Barcelona, Crítica, Grijalbo Mondadorí, 1991 [de la 1ª Ed. en inglés: 1990], 212 pp., la cita es de la p.17.

⁵⁸ Eric Hobsbawm, *Naciones y nacionalismo...*, p. 19.

⁵⁹ Eric Hobsbawm, *Naciones y nacionalismo...*, p. 19. Contrario quizá, a la metodología de los historiadores de la corriente denominada Historia Conceptual (Historia Intelectual), que se centra en investigar cómo fueron entendidos y expresados diversos conceptos por intelectuales de diferentes épocas, y cómo se imaginaban que tales conceptos iban a ser entendidos a futuro o en el “horizonte de expectativa”. Ver y cfr. con Reinhart Koselleck, *Futuro pasado. Para una semántica de los tiempos históricos*, Barcelona, Buenos Aires, México, Paidós, 1993 [la 1ª Ed. en alemán es de 1979], 368 pp.

⁶⁰ Ver: Darina Martykánová, “Las personas de su tiempo o la historia de las mentalidades”, en Teresa María Ortega López (ed.), *Por una historia global. El debate historiográfico en los últimos tiempos*, Granada, Universidad de Granada, 2007, pp. 167-189; Elena Hernández Sandoica, “III. Transformaciones de la disciplina histórica en el siglo XX. Historias ‘sectoriales’ e historias ‘alternativas’”, en E. Hernández Sandoica, *Tendencias historiográficas actuales. Escribir historia hoy*, Madrid, Akal, 2004, pp. 151-344; Cfr. con Solange Alberro, “La historia de las mentalidades: trayectoria y perspectivas”, en *Historia Mexicana*, COLMEX, Vol. 42, Núm. 2 (166), octubre-diciembre 1992, pp. 333-351; Martín F. Ríos Saloma, “De la historia de las mentalidades a la historia cultural: notas sobre el desarrollo de la historiografía en la segunda mitad del siglo XX”, en *Estudios de historia moderna y contemporánea de México*, IIH-UNAM, Núm. 37, México, enero-junio 2009, pp. 97-137; Rolando Mellafe Rojas, “Historia de las mentalidades: una nueva alternativa”, en *Revista de Estudios Históricos* (en línea), Volumen 1, Nº 1, agosto de 2004, http://www.estudioshistoricos.uchile.cl/CDA/est_hist_articulo/0,1473,SCID%253D11681%2526SID%25

metodológica les permitió utilizar técnicas estructuralistas, cuantitativas, materialistas, economicistas (cliometría, historia serial), del materialismo histórico y de la sociología histórica, y, de los ochenta en adelante, técnicas de la psicología y de la antropología (análisis de símbolos, creencias, sistemas de valores, representaciones compartidas de un grupo social) y del análisis del discurso.⁶¹

Partiendo de todo lo anterior, comprendí que, para llevar a cabo el análisis propuesto en esta tesis, debía, por un lado, recuperar teorías y conceptos sobre la identidad, la identidad nacional, la nación, el nacionalismo, el Estado, la cultura y la identidad cultural, y, por otro, aplicar la metodología del análisis del discurso. Sin embargo, encontré que no existe una metodología del análisis del discurso, sino sólo perspectivas de abordaje, dependiendo los temas que se traten.⁶²

De acuerdo con Tanius Karam, hay “tres grandes tendencias en la conceptualización del discurso”: 1. Perspectiva formalista, (intra-discursiva): el discurso es visto como unidad lingüística de dimensión superior a la oración, centrada en lo sintáctico (Harris) y narrativo (Greimas); 2. Perspectiva enunciativa (Benviste, Jakobson): centrada en cómo el usuario de una lengua se apropia de ella, se inscribe en los enunciados que emite y en función del destinatario, el discurso es visto como parte de un modelo de comunicación; 3. Perspectiva materialista (Pêcheux y Robin). Pero, entendiendo que, en estricto sentido, el análisis del discurso es una especialidad de la lingüística, por su tecnicismo, los tópicos abordados por lingüistas-analistas del discurso, escapan a quienes no se han formado en esa disciplina. Sin embargo, me parece que los trabajos relativos a la pragmática o a la semiótica, tienen afinidades con la metodología histórica.

[3D491%2526PRT%253D11657,00.html](https://www.gmje.mty.itesm.mx/articulos3/articulo_5.html) [consulta: febrero de 2021]. El listado de temas es un resumen de los enumerados por Martykánová, “Las personas...”, p. 171. Los conceptos de corta, mediana y larga duración son de Ferdinand Braudel, pero, de acuerdo con Martykánová, “Las personas...”, pp. 171, 178, uno de los que retomó estos conceptos como teoría para la historia de las mentalidades fue George Duby. Según la misma autora, “Las personas...”, p. 178, Hernández, “III. Transformaciones...”, p.316, y Alberro, “La historia...”, p. 335, el término *outillage mental* se le atribuye a Lucien Febvre. Martykánová lo traduce como “utillaje mental”; Solange Alberro como “herramientas mentales”. Yo prefiero “utilería mental”.

⁶¹ Darina Martykánová, “Las personas...”, pp. 168-185, Elena Hernández Sandoica, “III. Transformaciones de la...”, pp. 303-311.

⁶² Tanius Karam, “Una introducción al estudio del discurso y al análisis del discurso”, en *Global Media Journal Edición Iberoamericana* (en línea), José Carlos Lozano Rendón (ed.), CINCO, Maestría en Ciencias en Comunicación-Tecnológico de Monterrey, Departamento de Comunicación y Artes Creativas-Universidad de Purdue-Calumet, Hammond, Indiana, USA, Volumen 2, Número 3, Primavera 2005, https://gmje.mty.itesm.mx/articulos3/articulo_5.html [Consulta: octubre de 2021].

De cualquier forma, Silvia Romano ha afirmado que la historia de las mentalidades y la historia de la cultura comparten objetos y enfoques con el análisis del discurso, y considera que Michel Pêcheux, Régine Robin, y Jacques Guilhaumou, son “historiadores en análisis del discurso”.⁶³ En efecto, Pêcheux y Robin, cuya obra referencial fue publicada en la década de los setenta, fueron catalogados dentro de la “Escuela Francesa” del análisis del discurso, escuela que, según Tanius Karam, ha marcado tendencia con su conceptualización y visión crítica, (“de perspectiva materialista”), que entiende el discurso como “[...] una práctica social vinculada a sus condiciones sociales de producción, y a su marco de producción institucional, ideológica cultural e histórico-coyuntural. Pêcheux piensa que el sujeto-emitente no está en el origen del significado del discurso [,] sino que está determinado por las posiciones ideológicas puestas en juego en los procesos sociales en los que se producen las palabras”.⁶⁴

Para Romano, la obra de Noemí Goldman es referencia, para el mundo hispano, de historiografía escrita siguiendo la metodología del análisis del discurso. Además, menciona que Goldman también es una estudiosa de las obras de historiadorxs que hacen análisis del discurso.⁶⁵ Siguiendo a Romano, en *Historia y lenguaje. Los discursos de la Revolución de Mayo*, Goldman definió el análisis del discurso como “[...] ‘el estudio formal de los procesos textuales y orales’ y que tiene como punto insoslayable ‘la referencia al registro específico de la lengua’ en sus condiciones de producción socio-históricas’ [...]”.⁶⁶ Goldman se valió de las técnicas “trayecto-temático”, -noción histórico-discursiva de Guilhaumou-, y de “campo semántico”, para estudiar, -de forma similar a lo que he referido que ha hecho Quijada-, las nociones de “emancipación colonial” y los campos semánticos de “pueblo”, “pueblos”, “patria”, en el discurso de Mariano Moreno, (el revolucionario rioplatense). Estas ideas las confrontó con las

⁶³ Silvia Romano, “El discurso como objeto de la historia”, [reseñas a *El discurso como objeto de la historia*, Hachette, Buenos Aires, 1989, 305 pp., y a *Historia y lenguaje. Los discursos de la Revolución de Mayo*, Centro Editor de América Latina, Buenos Aires, 1992, 171 pp., ambos de Noemí Goldman], en *Estudios*, Centro de Estudios Avanzados-Universidad de Córdoba, primavera, n°2, 1993, pp. 249-251.

⁶⁴ Tanius Karam, “Una introducción...”. De acuerdo con el mismo autor, Olivier Reboul (en el modelo lingüístico) y John B. Thompson (desde la sociología crítica), también pertenecerían a esta escuela. Según Sonia Irene Sanahuja, el planteamiento de Pêcheux que refiere Karam, es retomado por María Susana González Reyna para analizar la prensa escrita como discurso político. Ver: Sonia Irene Sanahuja, “Particularidades metodológicas del Análisis del Discurso: estudio de caso colectivo”, tesis de maestría en Lingüística Aplicada, Monique Vercamer, (dir.), México, D.F., UNAM, abril de 2015, p. 26.

⁶⁵ Silvia Romano, “El discurso como...”, p. 250.

⁶⁶ Silvia Romano, “El discurso como...”, p. 249.

halladas en los discursos de Juan José Castelli y Bernardo José Monteagudo (revolucionarios contemporáneos a Moreno).⁶⁷

No obstante, en el artículo “L’analyse du discours du côté de l’histoire”, Guilhaumou, si bien reconoce alianzas entre el análisis del discurso y la historia de las ideas, de las mentalidades y de las representaciones, criticó a “los historiadores del discurso” que no dan importancia a las cuestiones relacionadas con la lingüística y a los que quieren integrar el análisis del discurso en el propio meta-discurso historiográfico.⁶⁸

Sin embargo, a dichos análisis del discurso efectuados por no lingüistas, Tanius Karam les llama “estudios del discurso” y los define precisamente como trabajos documentales o/y conceptuales de análisis de prácticas discursivas en un corpus de textos, sin que se aplique la teoría del análisis del discurso ni medie el análisis del discurso como metodología.⁶⁹ Parece haber consenso en que estos “estudios del discurso” han enriquecido la disciplina histórica, al incorporar objetos de estudio tales como la forma en que lxs actores sociales usan la lengua oral y escrita, lo no dicho por ellxs en sus discursos, las subjetividades y las manipulaciones o distorsiones que algunos discursos (textuales y no textuales) pueden tener, y al interesarse, al igual que lxs lingüistas analistas del discurso, en las situaciones concretas en que se producen los discursos, las interrelaciones entre éstos y el aparato ideológico y estructural desde donde emanan, (manifestaciones micro de lo macro social), así como en la ideología dominante que los discursos reproducen y en cómo esto deforma u oculta situaciones de la realidad, de lo que lxs receptorxs del discurso, (y lxs propixs autorxs de discursos), no son conscientes.⁷⁰

Como se ve, lxs autorxs mencionados que han investigado la identidad *kanak*, sus metodologías coinciden en cierta medida con las pautas para un análisis del discurso planteadas por Karam, Santander o Sanahuja. Y, exceptuando el peso que aquéllos han

⁶⁷ Silvia Romano, “El discurso como...”, la cita textual es de las pp. 249. Demuestra con ello, que la práctica y teoría revolucionarias rioplatenses, las que afirma se presentaron “en términos de identidad”, poco se asemejaron a las parisinas: el uso del modelo jacobino o la etiqueta misma de “jacobino”, habrían sido empleados entonces como una función política denigratoria o para cristalizar enfrentamientos entre “moderados” y “radicales”.

⁶⁸ Jacques Guilhaumou, “L’analyse du discours du côté de l’histoire. Une démarche interprétative”, en *Langage et Société*, Éditions de la Maison des Sciences de l’homme, n° 121-122, Paris, septembre-décembre, 2007/3, pp. 178-187; las citas son de la p. 181.

⁶⁹ Tanius Karam, “Una introducción...”.

⁷⁰ Ver Tanius Karam, “Una introducción...”. De esta forma, aunque no pretendo en esta tesis demostrar que los pensamientos de Tjibaou respecto a la identidad *kanak* pudieron haber sido compartidos por varixs integrantes de su misma comunidad o sector social, ni que éstos pudieron haber estado determinados por la estructura o sistema económico imperantes en 1974-1989, no por ello niego dichas posibilidades.

dado a las teorías, sus metodologías se asemejan a la metodología tradicional de investigación histórica y a la metodología propuesta por Roger Chartier en lo que respecta a la selección del corpus documental, la crítica de fuentes, la investigación del contexto de los discursos a estudiar y la comparación con otros discursos de interlocutorxs y no interlocutorxs de determinada época.⁷¹

En resumen, la metodología seguida por lxs académicxs referenciados, ha consistido en nombrar y definir previamente las categorías o conceptos que después analizan en los discursos. Así es como yo he operado, analizando el contenido de *La Présence Kanak* con base en conceptos y teorías sobre la identidad, la identidad nacional, cultural, etc.. Aunque para Pedro Santander, también se puede proceder en sentido inverso, (es decir, dejando que las categorías de análisis surjan al momento mismo de estudiar los discursos),⁷² consideré, como Mastrodicasa y Graille, que abordar temas de “identidad”, exigía un encuadre teórico y conceptual previo, para evitar ambigüedades semánticas,⁷³ encuadre que expongo a continuación.

Revisión de teorías y definición de las categorías de análisis

Nación, Estado, Estado-nación, nacionalismo, nacionalidad, identidad nacional

De acuerdo con Alejandra Romo, en la década de los ochenta existió un debate académico respecto al significado de “nación”. Intelectuales europeos, como Gellner, Smith, Wosley, Smelser, Eisenstadt, Lerner, Deutsch, Kedourie, Khon y otros, para dismantelar las teorías de la nación de Schmidt, Herder, Fichte, y demás pensadores europeos del periodo 1840-1920, que creyeron que las naciones eran entidades inherentes al ser humano, antiguas, naturales y coincidentes con grupos raciales, étnicos o

⁷¹ Martín F. Ríos Saloma en “De la historia...”, pp. 125, 126, citando a Roger Chartier, *El mundo como representación. Historia cultural: entre práctica y representación*, Claudia Ferrari (trad.), Barcelona, Gedisa, 1999, 273 pp. 50-57, 61. Pedro Santander, “Por qué y cómo hacer análisis del discurso”, en *Cinta de Moebio. Social Science Epistemology Journal*, Francisco Osorio (dir.), Universidad de Chile, Santiago, N° 41, 2011, pp. 207-224

⁷² Pedro Santander, “Por qué y cómo...”, pp. 213, 214.

⁷³ Caroline Graille, “Des militants...”, pp. 63-65, refiriéndose a las Humanidades y a las Ciencias Sociales, dice, con base en Rogers Brubaker, que como éstas están armadas de conceptos multiusos (*fourre-tout*), premoniciones y creencias que han pasado desde hace mucho al lenguaje común, todo trabajo con pretensiones científicas, debe usarlos entre comillas y sin abusar de ellos o sin banalizarlos. Por el contrario, que hay que concientizar sobre sus significaciones semánticas e ideológicas, las que algunas veces son contradictorias.

lingüísticos,⁷⁴ y, al refutar el principio de Woodrow Wilson formulado hacia 1918, de que las fronteras nacionales debían crearse “con base en criterios étnicos, culturales y raciales”,⁷⁵ recuperaron el concepto dicotómico de nación de Friedrich Meinecke, formulado en 1908. Smith lo explicó de la siguiente manera, en un artículo suyo publicado en 1988:

La concepción cívica trata a las naciones como unidades de población que habitan un territorio demarcado, poseen una economía común en movilidad en un único territorio que delimita un sistema único de ocupación y producción, leyes comunes con derechos y deberes legales idénticos para toda la población, un sistema educacional público y masivo, y una única ideología cívica. La concepción étnica o genealógica considera a las naciones como poblaciones humanas que reclaman un ancestro común, una solidaridad demótica, costumbres comunes y vernáculos y una memoria histórica común. El primer concepto de nación suele identificarse con el sistema francés; el segundo con el alemán.⁷⁶

Esta definición fue criticada por intelectuales como Bhikhu Parekh y Partha Chatterjee. Éste último opinó que los autores que privilegiaban la noción “cívica”, querían explicar los nacionalismos como parte de una historia de la libertad (en las repúblicas), considerando los modelos diferentes al inglés y al francés como “desviaciones”, y justificando la existencia de Estados-nación opresivos si sus líderes decían creer en los valores de la democracia.⁷⁷

Fue hasta los años noventa cuando la definición dicotómica comenzó a diluirse. Si ya en su artículo antes citado, Smith había reconocido que ambos modelos de nación

⁷⁴ Alejandra Romo Córdoba, “La construcción de...”, pp. 10-12. Se entiende que R.J. Schmidt, Herder, Fichte y otros estudiosos decimonónicos del nacionalismo, creyeron en “el espíritu de cada nación” donde los nacionalismos fueron vistos como “el motor de la historia”. Romo, en su tesis citada, p. 15, dice que Ernest Renan, quien perteneció a la generación de los decimonónicos, es colocado con los “primordialistas” porque, a diferencia de sus contemporáneos, destacó el “componente cívico” de la nación para justificar la anexión de las regiones de Alsacia y Lorena. Ver el texto del historiador Miguel Ángel Perfecto García, “Los nacionalismos contemporáneos. Un estado de la cuestión”, en *Stvdia Zamorensia*, Segunda Etapa, Vol. V, UNED, Zamora (España), 1999, p. 230.

⁷⁵ Ver: Isidro Sepúlveda Muñoz, “La investigación del Nacionalismo: evolución, temas y metodología”, en *Espacio, Tiempo y Forma, Serie V, Historia Contemporánea, t. 9*, UNED, Madrid, 1996, pp. 315-322.

⁷⁶ Mónica Quijada, “IX. ¿Qué nación? ...”, p. 289, citando el artículo de Anthony D. Smith, “The Myth of the ‘Modern Nation’ and the Myths of Nations”, [publicado en *Ethnic and Racial Studies*, Volume 11, number 1, enero de 1988]. Las cursivas en la cita son mías y las he puesto para señalar cómo los adjetivos de nacionalidad, son usados con cierto sentido o con cierto significado, aún de forma inconsciente, por quienes investigan sobre las naciones.

⁷⁷ Partha Chatterjee, “Capítulo 1. El nacionalismo como problema en la historia de las ideas políticas”, en *Nationalist Thought and the Colonial World: A Derivative Discourse?*, Londres, Zed Books for the United Nations University, 1986, compilado por Álvaro Fernández Bravo como Capítulo 6 en *La Invención de la Nación. Lecturas de la identidad de Herder a Homi Bhabha*, Buenos Aires, Manantial, 2000, p. 125.

estaban presentes en los procesos de construcción nacional,⁷⁸ en su obra *National Identity* de 1996, afirmó:

La identidad nacional y la nación, son constructos complejos integrados por una serie de elementos interrelacionados de tipo étnico, cultural, territorial, económico y político-legal. Representan lazos de solidaridad entre los miembros de comunidades unidas por recuerdos, mitos y tradiciones compartidos, que pueden o no encontrar expresión en Estados propios, pero que no tienen nada que ver con los vínculos exclusivamente legales y burocráticos del Estado. Conceptualmente, la nación ha combinado, en proporciones que varían según los casos, dos tipos de dimensiones: la cívica y territorial, por un lado, y la étnica y genealógica, por otro. Es precisamente este carácter multidimensional el que ha convertido a la identidad nacional en una fuerza tan flexible y duradera en la vida de la política de nuestros días, y el que ha permitido que se fusione eficazmente con otras ideologías y movimientos influyentes sin perder su carácter propio.⁷⁹

Hobsbawm, quien también participó en esta discusión, dijo que era insensato subordinar las complejas y múltiples maneras en que los seres humanos definen su nacionalidad y se definen y redefinen como miembros de una nación, a estas dos únicas dimensiones.⁸⁰ Sin embargo, y aunque afirmó que una “nación” era “cualquier conjunto de personas suficientemente nutrido cuyos miembros consideren que pertenecen a una ‘nación’”,⁸¹ se decantó por el concepto de “nación” que refiere a los Estados territoriales creados durante la era capitalista e industrial y en adelante, y a otros de ese tipo que se aspire a crear.⁸²

Así, aunque los teóricos de la nueva corriente, no superaron del todo el concepto dicotómico de Meinecke,⁸³ sí reconocieron que los elementos de la concepción “étnica” eran necesarios y estaban presentes en la construcción de los Estados-nación, porque lograban mantener la cohesión de lxs habitantes de los Estados, y hacían que aquellos quisieran convertirse voluntariamente en ciudadanxs de determinado Estado.⁸⁴

En conclusión y siguiendo a Quijada, se puede afirmar que, hacia 1950, aunque surgió un nuevo ideal de “nación”, cada Estado siguió homogeneizando las culturas al interior

⁷⁸ Mónica Quijada, “IX. ¿Qué nación? ...”, p. 289.

⁷⁹ Ver: Anthony D. Smith, *La identidad nacional*, Adela Despujol Ruíz-Jiménez (trad.), Madrid, Trama, 1997 [de la versión en inglés *National Identity*, Londres, Penguin Books, 1991], p. 14.

⁸⁰ Eric Hobsbawm, *Naciones y nacionalismo...*, p. 16.

⁸¹ Eric Hobsbawm, *Naciones y nacionalismo...*, p. 17.

⁸² Eric Hobsbawm, *Naciones y nacionalismo...*, p. 18.

⁸³ Según la clasificación que el politólogo y sociólogo Andrés de Blas Guerrero ha hecho de las teorías “revisionistas”, referenciada por el historiador Miguel Ángel Perfecto García en “Los nacionalismos...”, pp. 231-238. Cfr. con la clasificación que el propio Antony Smith hizo de las teorías del nacionalismo de su época, en *Theories of Nationalism*, Londres, Duckworth, 1971, pp. 344, según como lo referencia Alejandra Romo Córdoba en “La construcción de...”, pp. 14-18.

⁸⁴ Ver: Miguel Ángel Perfecto García en “Los nacionalismos...”, pp. 238-241.

del territorio estatal, y diferenciándolas hacia afuera de éste, ahora con base en criterios culturales.⁸⁵ Por lo mismo, y como ha señalado Isidro Sepúlveda, la diversidad cultural y étnica, característica común de la población de cualquier territorio estatal, se volvió un problema al momento de querer demarcar fronteras estatales.⁸⁶

Precisamente, Gellner definió “Estado”, como el conjunto de instituciones centralistas que controlan un territorio y a sus habitantes, y que poseen el monopolio legítimo para ejercer la violencia.⁸⁷ Bhikhu Parekh, como “una institución territorialmente basada, socialmente abstracta, impersonal, soberna y autónoma que goza de la autoridad de hablar en nombre de la sociedad como un todo y mantener un orden basado en la ley”,⁸⁸ que, privilegia la identidad territorial y que territorializa y totaliza las actividades y relaciones humanas, separando a la sociedad, del gobierno.⁸⁹ Agregó, que en teoría podía ser “nacional” (una nación constituida que conforma un Estado) o “nacionalista” (un Estado constituido que conscientemente moldea a sus ciudadanos de acuerdo con un modelo específico de nacionalidad), pero que en la realidad no existían ejemplos puros de esas dos formas.⁹⁰

Siguiendo esta lógica, Gellner postuló que eran “intelectuales respetados en sociedad”, lxs que, a partir de variadas culturas de determinado territorio, inventaban la “cultura nacional”.⁹¹ Smith, observó que también podían ser “terratenientes y campesinos” lxs inventorxs, y no únicamente lxs intelectuales, y no sólo en la época industrial.⁹² Ambos plantearon que, una vez que se logra que determinada población se considere perteneciente a un mismo Estado-nación-cultura, las diferencias socioeconómicas de esa población quedan ocultas. Gellner mencionó esta idea al explicar

⁸⁵ Mónica Quijada, “I. El paradigma de la homogeneidad”, en Mónica Quijada, Carmen Bernard y Arnol Schneider, *Homogeneidad y Nación con un estudio de caso: Argentina siglos XIX y XX*, CSIC, Madrid, 2000, la p. 31 [PDF].

⁸⁶ Isidro Sepúlveda Muñoz, “La investigación...”, pp. 315-322, dice que, desde la segunda mitad del s. XX, los Estados-nación se fueron construyendo cada vez más bajo el principio de “más Estado y menos nación” (en el sentido “étnico”), lo que en la práctica implicó la aniquilación de determinadas culturas.

⁸⁷ Ernest Gellner, *Nations and Nationalism*, Oxford, Cambridge, Blackwell Publishers, 1983, p. 3, referenciando a Max Weber.

⁸⁸ Bhikhu Parekh, “El etnocentrismo del discurso nacionalista”, en la revista *Nations and Nationalism*, vol. 1, part. 1, (1995), [“Ethnocentricity of the Nationalist Discourse”, *Nations and Nationalism. Journal of the Association for the Study of Ethnicity and Nationalism*, London School of Economics & Political Science, March, 1995], compilado por Álvaro Fernández Bravo como el Capítulo 5 de *La Invención...*, pp. 96, 97.

⁸⁹ Bhiku Pareck, “El etnocentrismo del...”, p. 95.

⁹⁰ Bhikhu Parekh, “El etnocentrismo del...”, pp. 104, 105.

⁹¹ Ernest Gellner, *Nations and Nationalism...*, p. 92.

⁹² Miguel Ángel Perfecto García, “Los nacionalismos...”, p. 235.

que la nueva división del trabajo requirió que se rompieran las barreras de casta, rango o estamento, para que existiera una sociedad alfabetizada que creyera en la posibilidad (ilusoria o real) de una movilidad social.⁹³ Smith, al escribir que, “la ciudadanía” anula las fidelidades étnicas, convirtiéndose en el principal mecanismo de exclusión (de quienes no fueran consideradxs integrantes del Estado-nación), a la vez que de asignación de beneficios para quienes lo estuvieran.⁹⁴

Pareck también mencionó esta característica cuando dijo que los Estados modernos eliminaban las características individuales "contingentes" de las personas, como estatus social, étnico, regional, religioso y otras características o circunstancias particulares, bajo el principio legal de la igualdad abstracta.⁹⁵ Benedict Anderson, en su redefinición de nación como “comunidad política imaginada como inherentemente limitada y soberana”, explicó que el adjetivo “comunidad” era porque “independientemente de la desigualdad y explotación que en efecto puedan prevalecer en cada caso, la nación se concibe siempre como un compañerismo profundo, horizontal”.⁹⁶

Resumiendo, los teóricos referidos entendieron que “las naciones” eran conjuntos de personas de un territorio específico que compartían una cultura (inventada), y que estaban sujetas a un “Estado”, definido como el conjunto de instituciones surgidas con el capitalismo industrial, que por medio de dogmas nacionalistas legitiman su autoridad sobre un territorio y su población, y el uso de la fuerza. Por “nacionalismo” entendieron las ideas y discursos sobre una mítica historia y ficticia cultura nacional, difundidas y desplegadas por el Estado (principalmente la escuela y los medios de comunicación impresos). Para Gellner, las ideas y discursos nacionalistas eran teorías para legitimar al

⁹³ Lo que ejemplificaba con los casos de los grupos de baja estatura en Rwanda, y de los habitantes con religión y culturas diferentes a la colonial, de la extinta Argelia francesa. Ernest Gellner, *Nations and Nationalism...*, pp. 94-97.

⁹⁴ Anthony D. Smith, *La identidad nacional...*, pp. 8, 107.

⁹⁵ Ver: Partha Chatterjee, “Capítulo 1. El nacionalismo...”, p. 94. Esta misma idea ha sido señalada por el sociólogo Edelberto Torres Rivas, en “La nación: problemas teóricos e históricos”, en *Estado y política en América Latina*, México, Siglo XXI, 1981, pp. 87-132, y por su homólogo Olmedo Beluche en “Estado, nación e identidad en América Latina”, en *Archipiélago. Revista Cultural de Nuestra América*, México, n°85, Año 22, julio-septiembre de 2014, pp. 4-9, en relación a la cuestión nacional y la construcción de identidades nacionales en los Estados-nación surgidos tras el desmembramiento del imperio español en América. Afirman que se buscó que lxs nuevxs ciudadanxs se sintieran identificadxs con sociedades dirigidas por capitalistas vinculadxs al mercado externo.

⁹⁶ Benedict Anderson, *Comunidades imaginadas. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo*, Eduardo L. Suárez (trad.), México, Fondo de Cultura Económica, 1993, pp. 21-23.

Estado;⁹⁷ para Anderson, categorías semejantes a las de “parentesco” o “religión” porque en la psique individual y colectiva quedaban fijadas como dogmas de fe.⁹⁸

Con base en lo anterior, en esta tesis entiendo por “nación” al total de habitantes de un territorio (asociados o no a un Estado, por sentimiento nacional o por ciudadanía), que creen compartir con otrxs, una cultura (elaborada a partir de elementos culturales ya existentes en el territorio en cuestión) y un pasado, según una narración histórica que ha sido igualmente elaborada, por nacionalistas, es decir por intelectuales, políticxs, o cualquier otro grupo de individuos de determinada clase social, que algunas veces aspira a construir un Estado-nación, ya forma parte de un Estado, o se opone a un determinado Estado-nación. Dichas cultura e historia elaboradas y consideradas “comunes”, son transmitidas, generación tras generación, a través de instituciones preestatales o estatales, o/y a través de los medios de comunicación masivos.

La concepción “cívica” separada de la “étnica”, se descarta porque, aunque se diga que un Estado-nacional se fundamenta en los principios de la soberanía popular, el contrato social y en los valores de la igualdad, la libertad y la fraternidad, en el mundo real cada Estado-nación, incluido Francia, tiene (se ha inventado) una historia mítica y una cultura nacionales (oficiales), y ha tomado tradiciones, folklore y costumbres, supuestamente compartidas únicamente por las personas que integran la nación, como elementos de esa cultura. También, porque resulta claro que en los Estados-nación lxs ciudadanxs no se adscriben al Estado-nación por contrato social, -sólo las minorías culturales, o grupos de migrantes o de extranjeroxs-, sino por creer en el dogma nacionalista (filiación cultural), y porque en las sociedades sujetas a un Estado, se excluye o rechaza a las personas cuya etnia, lengua, culturas u otros rasgos distintivos, no forman parte del repertorio cultural nacional. En cuanto a la concepción “étnica” separada de la “cívica”, se descarta la idea de que las naciones son eternas y que las costumbres vernáculas adjudicadas a tal nación de ese tipo, se hayan mantenido intactas a lo largo del tiempo. Igual que con la otra concepción “cívica”, se entiende que los orígenes, historias y ancestros comunes de las “naciones étnicas” son un mito, es decir, invenciones nacionalistas.

⁹⁷ Ernest Gellner, *Nations and Nationalism...*, p. 1.

⁹⁸ Benedict Anderson, *Comunidades imaginadas...*, pp. 21-23.

Cultura, identidad, identidad cultural

Considerando lo anterior, se hace evidente que el concepto de “nación” exige definir “cultura”; y que para entender los conceptos “nacionalidad” e “identidad nacional”, es necesario explicar primero qué se entiende por “identidad” y por “identidad cultural”.

En las obras de Smith, Anderson y Hobsbawm antes citadas, el concepto de “cultura” no fue explícitamente definido. En cuanto a Gellner, en la obra referida lo describió como los sistemas de ideas, signos, asociaciones y pautas de comportamiento y comunicación, (en la era agraria o industrial), de personas que se reconocen mutuamente por pertenecer a y al mismo tiempo compartir esos sistemas y formas.⁹⁹

Además de esta definición, para esta tesis se retoma la definición del sociólogo Gilberto Giménez, por cómo la correlaciona con la “identidad nacional” y porque considera su componente histórico. Aunque se trata de una definición contemporánea, me parece que se puede aplicar para analizar sociedades de diferentes épocas, lo que la hace pertinente para este estudio.

Giménez definió “cultura” como “la organización social del sentido, interiorizado de modo relativamente estable por los sujetos en forma de esquemas o de representaciones compartidas, objetivado en ‘formas simbólicas’, todo ello en contextos históricamente específicos y socialmente estructurados”.¹⁰⁰

En conclusión, se entenderá por “cultura” las ideas, símbolos, comportamientos, representaciones y formas de dar sentido al entorno, compartidas por un grupo de personas en un espacio localizado y en un tiempo específico.

En cuanto a “identidad”, el científico social, Asael Mercado, y la antropóloga social, Alejandrina Hernández, la definen como “la representación que tienen los agentes (individuos o grupos) de su posición (distintiva) en el espacio social y de su relación con otros agentes, individuos o grupos que ocupan la misma posición o posiciones

⁹⁹ Ver: Ernest Gellner, *Nations and Nationalism...*, pp. 7; 8-52. Cfr. con la traducción de Javier Seto, *Naciones y Nacionalismo*, Madrid, Alianza, 1988 pp. 20; 21-75. A las anteriores definiciones les llamó cultural y voluntarista, pues en la misma obra, capítulo “5. ¿Qué es una nación?”, aclaró que existían otros grupos de personas unidas también por voluntad o por cultura común que no eran naciones, afirmando que “lo único que diferencia a las naciones es que sólo pueden definirse atendiendo a la era del nacionalismo”, es decir, la era industrial. Gellner, *Naciones y Nacionalismo...*, p. 79. Cfr. con Gellner, *Nations and Nationalism...*, p. 55.

¹⁰⁰ Gilberto Giménez, “Capítulo 1. La cultura como identidad y la identidad como cultura”, en Gabriela Castellanos Llanos, y otros, (coords.), *Identidad, cultura y política. Perspectivas conceptuales, miradas empíricas*, México, LXI Legislatura-Cámara de Diputados, Universidad del Valle, Miguel Ángel Porrúa, 2010, p. 38.

diferenciadas en el mismo espacio”, y también como los vínculos psicológicos que una persona tiene para con un grupo al cual pertenece, los afectos o sentimientos que le genera pertenecer a éste, y los conocimientos que de éste tiene y las evaluaciones o juicios que se hace sobre él.¹⁰¹

Ahora bien, Giménez consideró que en los seres humanos la identidad es a la vez individual y colectiva. La primera correspondería a la memoria, psique y autoconciencia individuales. Estaría compuesta de:

1. Repertorios particularizantes: estilos de vida, hábitos de consumo, relaciones íntimas, biografía personal, actitudes, capacidades, imagen corporal, disposiciones, tendencias, los objetos entrañables de cada uno, y de la idiosincrasia personal.
2. Repertorios de pertenencia social” o “categorías culturales”: roles de familia, de profesión, la pertenencia a un determinado estrato social, a un grupo étnico, a un género y edad, a una localidad y región; la ciudadanía y la pertenencia a una nación. Los repertorios de pertenencia social estarían reconocidos por la propia sociedad de la que se es parte, y serían “estables en el tiempo” y constituirían, “paradójicamente, un componente esencial de las identidades individuales”.¹⁰²

La segunda correspondería al conjunto de prácticas sociales que involucran a una persona con otras que “exhiben características morfológicas similares en la contigüidad temporal y espacial” y confieren “un sentido” o un “involucramiento emocional” a una acción social colectiva, sea ésta parte de un conflicto étnico, una guerrilla, una manifestación de protesta, una huelga, o cualquier otra movilización social que cuente con un proyecto, un programa, una doctrina o una ideología expresada ante todos, por actores/actrices sociales que han construido una historia y una memoria compartidas de su acción.¹⁰³ Aquí yo colocaría los movimientos nacionalistas.

¹⁰¹ Asael Mercado Maldonado y Alejandrina V. Hernández Oliva, “El proceso de construcción de la identidad colectiva”, en *Convergencia. Revista de Ciencias Sociales*, UAEM, núm. 53, mayo-agosto 2010, pp. 232-239.

¹⁰² Gilberto Giménez, “Capítulo 1. La cultura...”, pp. 44.

¹⁰³ Gilberto Giménez, “Capítulo 1. La cultura...”, pp. 49, 50. Esta definición recuerda a la de Roger Chartier, quien, en su artículo “El mundo como representación” (1989), escribió que había tres mecanismos que operaban simultáneamente en el proceso de construcción de identidades: el intelectual, el de las prácticas

Lo que para Giménez son los repertorios de pertenencia social de la identidad individual, para Mercado y Hernández, son parte de la identidad colectiva. Aunque para esta tesis retomo el concepto de Giménez, porque me parece que el sentimiento de pertenencia a una nación es, en principio, parte de la identidad individual, lxs otrxs autores que la consideran como colectiva, llegan a la misma conclusión que Giménez, de que se construye al descubrir diferencias frente a otrxs, y se reafirma para marcar esas mismas diferencias.¹⁰⁴

Conforme a la explicación anterior, para Giménez la “identidad cultural” es el conjunto de “categorías culturales” halladas en el entorno social, en un grupo o en una sociedad, que cada persona se apropia, tanto para interactuar como para marcar fronteras con respecto a otrxs.¹⁰⁵

Esta definición de “identidad cultural” de Giménez es similar a la del antropólogo y lingüista Louis-Jacques Dorais, salvo que para él la identidad cultural es también “un proceso” que ocurre cuando se hace consciencia, -durante momentos de interacción con otrxs actorxs sociales y culturas-, de que otros individuos y otros grupos piensan, actúan y/o se comunican de maneras diferentes.¹⁰⁶

Identidad nacional

Con base en los conceptos de cultura, así como de nación, Estado-nación, nacionalidad y ciudadanía, antes referidos, el concepto de “identidad nacional” se puede entender de dos maneras:

1. Como el sentimiento de pertenencia a una a una nación, con o sin Estado. Si es a un Estado-nación, no se comprenderá como una identificación por pura adhesión

sociales y el de las instituciones que visibilizan y perpetúan la existencia de un grupo, comunidad o clase. De acuerdo con Martín Ríos, “De la historia...”, p. 124.

¹⁰⁴ En “El proceso de...” pp. 239, 240, Mercado y Hernández se fundamentan en las definiciones de identidad colectiva de Catalina Arteaga (autopercepciones y definiciones que las personas se hacen de sí mismas en cuanto grupos relativamente homogéneos, con base en rasgos distintivos, seleccionados de forma subjetiva), y de Andrés Piqueras (las definiciones que los actores sociales se hacen de sí mismos como grupo, etnia, nación, en términos de un conjunto de rasgos objetivados, supuestamente compartidos por todos, a fin de contraponerse a, o marcar diferencias con otros grupos).

¹⁰⁵ Gilberto Giménez, “Capítulo 1. La cultura...”, p. 39.

¹⁰⁶ Louis-Jacques Dorais, “La construction de l’identité”, en Denise Deshaies y Diane Vincent (dirs.), *Discours et constructions identitaires*, Québec, Université Laval, 2004. Disponible en *Érudit* (sitio web), Tanja Niemann (dir.), Université Laval, Université de Montréal, UQÀM, Montréal, 2021, 11 pp., <https://www.erudit.org/fr/livres/culture-francaise-damerique/discours-constructions-identitaires/000660co/> [Consulta: marzo 2021]. El autor dice también que los tres tipos de identidad colectiva más comúnmente referidas y tratadas en las ciencias sociales, (cultural, étnica y nacional), deben entenderse como conceptualizaciones creadas, no por lxs actores/actrices sociales, sino como herramientas epistemológicas creadas por lxs científicxs sociales para comprender procesos sociales.

política (aceptar leyes y obligaciones a cambio de protección y otros beneficios proveídos por lxs agentes estatales), sino por filiación a determinada cultura nacional supuestamente compartida con otrxs de un mismo territorio.

2. Como la organización social del sentido, planificada por agentes de un Estado-nacional o por promotorxs culturales y por líderes/esas políticxs de una nación sin Estado, y como el conjunto de elementos de la cultura nacional (creada por lxs nacionalistas), que cada individuo toma para sí y que cada unx moviliza al interactuar con personas de otra nación o Estado-nacional, para marcar diferencias culturales con aquellas. Se ve así, que la identidad nacional es un marcador de diferenciación, de personas pertenecientes a unas naciones y Estados-naciones, según supuestos rasgos compartidos aparentemente no compartidos por otrxs.

Además, y considerando lo señalado por Smith, en los Estados-nación, esta identificación también se consigue, no sólo con la socialización de valores y tradiciones culturales consideradas como nacionales (idea que ya he referido), sino también mediante la sacralización ceremonial de símbolos tales como la bandera e himno nacionales, héroes o episodios de la historia nacional.¹⁰⁷

Tomando en cuenta la conceptualización de Dorais, de que la identidad nacional está ligada a la “identidad étnica”, definida como la consciencia que un grupo, (no siempre homogéneo, pero cuyxs miembros comparten un origen geográfico, características fenotípicas, lengua, un modo de vida común, o alguno de los elementos anteriores, y que estarían regidos por un Estado), tiene de su posición económica, política y cultural, en relación con otros grupos que también forman parte de determinado Estado, se desprende que para algunos grupos la identidad nacional sería también la consciencia de pertenecer a un pueblo que, gobernado por un Estado, tiene el derecho y el deber de controlar un territorio bien delimitado y defenderlo contra extranjeros. En un Estado multicultural, sólo se reivindicaría una identidad étnica como nacional, cuando un grupo cultural o nación considerase tener el derecho de gobernar él mismo un territorio específico, o porque la cultura nacional no incluyese en su repertorio, elementos de la identidad cultural de los individuos de ese grupo. Así explicada, la identidad nacional

¹⁰⁷ Funciones “externas” e “internas” de la identidad nacional, según Anthony D. Smith, en *La identidad nacional...*, pp. 14, 15.

adquiriría una connotación política, capaz de reforzar o debilitar la dominación de un Estado.¹⁰⁸

Con base en lo anterior y a manera de síntesis, retomo lo planteado por Mónica Quijada de que la confrontación de un “nosotros, pertenecientes a una nación”, frente a “los otros, pertenecientes a otras”, o el acto de diferenciación excluyente a partir de elementos de inventados y convertidos en nacionales, es la base de la conformación-construcción de la identidad nacional, cuando ésta no está en conflicto con la ciudadanía.¹⁰⁹

Francia, nacionalismo francés e identidad francesa

Conforme a lo hasta aquí señalado, en esta tesis, se entenderá como “nacionalismo francés” a los discursos, ideas, creencias y concepciones sobre la “nación francesa”, expresadas por quienes pertenecen al Estado-nación francés, empezando por estadistas, gobernantes y agentes culturales. Por “identidad nacional francesa” al vínculo psicológico, afectos o sentimientos que provoca saberse perteneciente a la nación francesa y compartir con lxs otrxs francesxs, una historia, tradiciones, costumbres, folklore, lengua y pautas de significados comunes, mismas que han sido elaboradas y difundidas por nacionalistas francesxs, y que lxs distinguen de otrxs personas pertenecientes a otras naciones y Estados nacionales. Se entenderá por “Estado-nación francés” al conjunto de instituciones surgidas después de la Revolución de 1789, de quienes lograron dominar el territorio geográfico específico, ubicado en el continente geográfico llamado Europa, y otros fuera de éste, los que en conjunto llamaron “Francia”, cuyas fronteras políticas consolidaron hacia 1920 y 1946; así como al conjunto de quienes poseen la nacionalidad francesa, por lo general habitantes de esos territorios. Por “Francia” a la idea de esos territorios como ancestrales (cuyos orígenes se suponen en la Galia), idealización elaborada y/o repetida por lxs nacionalistas, incluyendo a escritorxs,¹¹⁰ y a historiadorxs francesxs.¹¹¹

¹⁰⁸ Louis-Jacques Dorais, “La construction de...”, pp. 7-10.

¹⁰⁹ Ver: Mónica Quijada, “I. El paradigma...”, pp. 5-7 [PDF].

¹¹⁰ Ver: Anne-Marie Thiesse, *Francia y la cuestión de la identidad nacional*, prólogo de Laura Suárez, Ana García Bergua (trad.), México, Instituto Mora, 2010, p. 25. Cfr. con Myriam Yardeni, *Enquêtes sur l'identité de la « nation France »*. *De la Renaissance aux Lumières*, Seyssel, Champ Vallon, 2004, 374 pp.

¹¹¹ Ver: Gérard Noiriel, “L' 'identité nationale' dans l'historiographie française. Note sur un problème”, en *Paradoxa*, Presses Universitaires du Septentrion, s/f, pp. 294-305. Documento recuperado de *Centre Universitaire de Recherches sur l'Action Publique et le Politique*, (sitio web), Univeristé de Picardie, Amiens, 1975-2015, <https://www.u-picardie.fr/curapp->

Nación kanak-Kanaky, nacionalismo kanak e identidad kanak

En contraste, en esta tesis se entenderá por “nacionalismo *kanak*” a los discursos, ideas, creencias y concepciones sobre la “nación kanak”, expresadas por quienes pertenecen a la nación *kanak*, empezando por políticxs, gobernantes y agentes culturales. Por “identidad nacional *kanak*” al vínculo psicológico, afectos o sentimientos que provoca saberse perteneciente a la nación *kanak* y compartir con otrxs melanesixs, una historia, tradiciones, costumbres, folklore, lengua y pautas de significados comunes, mismas que han sido reelaboradas y difundidas por nacionalistas *kanak*, y que lxs distinguen de otrxs personas pertenecientes a otras naciones y Estados nacionales, para empezar, de Francia. Se entenderá por “nación *kanak*” al proto Estado-nación “Kanaky”, conjunto de instituciones surgidas en los años ochenta en Nueva Caledonia, de quienes han buscado dominar en un territorio geográfico insular específico ubicado en el Océano Pacífico, que en conjunto fue llamado “Kanaky”, cuyas fronteras políticas se consolidaron hacia 1946; y al conjunto de los que poseen la nacionalidad neocaledonia, por lo general habitantes de Nueva Caledonia. También se entenderá como “nación *kanak*” a la idea del archipiélago de Nueva Caledonia como ancestral (cuyos orígenes se suponen en las naciones indígenas que habitaron las islas desde alrededor de 1700), idealización elaborada y/o repetida por lxs nacionalistas *kanak*.

Identidad caldoche // calédonienne

No es posible hablar de identidad *kanak* sin tomar en cuenta su contraparte, la identidad *caldoche*. Como ya he mencionado, el término surgió en los sesenta para diferenciar a lxs habitantes “blancos” de descendencia europea y cultura mayoritariamente europea, asentados en las islas, de lxs inmigrantes francesxs recién arribados en esa década.¹¹² Pero, en la década siguiente habría sido retomado por los medios de comunicación para referirse a lxs habitantes de Nueva Caledonia de cultura europea. En cualquier caso, el término alude a una demarcación cultural más que racial, puesto que, como lo han constatado Hamid Mokaddem, Adrien Muckle y Benoît Trépiéd, Estelle Laboureur y Benoît Carteron, y Christophe Sand, Jacques Bolé

[revues/root/33/gerard_noiriel.pdf_4a07ebb47c69a/gerard_noiriel.pdf](#) [descarga: enero de 2018]; Albin Wagener, *Le Débat...*, 178 pp.

¹¹² Christine Pauleau, “Calédonien et Caldoche” ..., pp. 48-49.

y André John Ouetcho, en realidad varios *caldoches* son *métisses*, como también varios *kanak*.¹¹³

Partiendo de todo lo anterior, en esta tesis presento un estudio del discurso de Tjibaou contenido en *La Présence Kanak*, que consistió en hacer una primera lectura de esta obra, para ubicar qué elementos identitarios (*kanak*) fueron más referidos por aquél. A continuación, retomé algunos postulados teóricos sobre nación, nacionalismo, nacionalidad, identidad nacional de Gellner, Smith, Anderson, Hobsbawm, Chaterjee, Pareck y Fanon, por ser autores contemporáneos a Tjibaou, cuyas obras siguen siendo referencia obligada sobre el tema. A su vez recuperé los conceptos de cultura e identidad cultural y nacional de Gilberto Giménez, Jacques Dorais, Asael Mercado, Alejandrina Hernández y Mónica Quijada; de identidad nacional francesa de Anne-Marie Thiesse, de identidad *kanak* de Frédéric Angleviel, Sébastien Lebègue y Caroline Graille, y de identidad *caldoche* de Christine Pauleau, Hamid Mokaddem, Adrien Muckle, Benoît Trépiéd, Estelle Laboureur, Benoît Carteron, Christophe Sand, Jacques Bolé y André John Ouetcho, porque estas me permitieron comprender mejor las categorías y conceptos de análisis, aplicadas al estudio de caso. Confronté los postulados teóricos retomados, con lo contenido en *La Présence Kanak*, señalando cuando algunos postulados teóricos, coinciden con lo encontrado en el discurso de Tjibaou.

De acuerdo a la conceptualización de “identidad nacional” elaborada con base en la teoría revisada, en los textos de *La Présence Kanak* y otros de discursos de Tjibaou, me dediqué a buscar referencias a ancestros fundadorxs de la “nación *kanak*”, a genealogías, a una historia mítica que dotara a lxs melanesixs de su época de un pasado ancestral; referencias a héroes y heroínas nacionales, a artes, lenguas, tradiciones, usos y costumbres, leyes, sistemas económicos, formas de interacción y organización social, sistemas de valores, símbolos y creencia que él hubiese considerado como elementos de identidad *kanak*, o neocaldonia, o francesa, a lo largo del periodo 1974-1989.

Recapitulando, en las 35 fuentes que componen *La Présence Kanak*, fui buscando cambios o continuidades en las descripciones de las creencias de Tjibaou respecto a lo que significó para él ser *kanak* o pertenecer a una comunidad o *nación kanak*; qué

¹¹³ Ver : Hamid Mokaddem, “Nouvelle-Calédonie...”, pp. 535-541; Adrian Muckle y Benoît Trépiéd, “Les transformations...”, pp. 89-108; Estelle Laboureur y Benoît Carteron, “Se définir...”, pp. 6-13; Christophe Sand, Jacques Bolé y André John Ouetcho, “Les aléas...”, p. 157.

significó para él “la nación *kanak*”, con el fin principal de observar los cambios y constantes en la idea que tuvo de lo que era “ser *kanak*”, o qué era lo que podía hacer que alguien se identificase como “*kanak*”, en contraposición a lo que según él significaba identificarse como francés/a. Esto también significó buscar en la fuente, qué fue lo que creyó como propio de lxs francesxs, de lxs *caldoches*, y/o de otrxs habitantes de Nueva Caledonia, en cada uno de los años correspondientes al periodo de estudio.

Debe quedar claro que no traté en ningún momento de acomodar las palabras e ideas atribuidas a Tjibaou, a las teorías consultadas, ni tampoco de explicar las ideas de Tjibaou como otras teorías sobre identidad nacional. Por el contrario, el interés fue rastrear lo que Tjibaou habría referido y entendido como propio o relativo a “la identidad *kanak*” y/o a la “identidad nacional *kanak*”, en el periodo que va de 1974 a 1989.

Así pues, la presente tesis quedó dividida en cinco capítulos. En el “Capítulo 1. La colonización de un territorio y de un personaje”, describo la historia de Nueva Caledonia antes de los años setenta y la vida de Tjibaou anterior al periodo de estudio, para explicar los antecedentes políticos y sociales a los del periodo de estudio, y para que se comprenda en qué parte de la historia del territorio se sitúa la vida de Tjibaou.

En el “Capítulo 2. Comunidades melanesia y *caldoche*, por un reconocimiento recíproco. 1974-1977”, demuestro que, en este periodo Tjibaou no concibió todavía una identidad nacional *kanak* sino sólo un deseo de reivindicación de las culturas de los pueblos melanesios del territorio, aportando no obstante las bases de lo que se volverán los principales elementos de su idea de la identidad nacional *kanak*.

En el “Capítulo 3. ¡Nueva Caledonia es Kanaky, no Francia! 1978-1985”, hago ver que en este periodo el discurso de Tjibaou se vuelve claramente nacionalista, anticolonialista e independentista, siendo el periodo donde su nacionalismo se descubre más radical. Destaco los elementos de identidad nacional *kanak* que Tjibaou va expresando en sus discursos, y expongo lo que en este periodo habría significado para él ser *kanak*.

En el “Capítulo 4. Redefiniendo a las comunidades enemigas. 1985-1988”, muestro cómo las ideas de Tjibaou sobre la “nación *kanak*” y la “identidad *kanak*” se vuelven moderadas, lo mismo que sus demandas de descolonización e independencia, y bajo qué contextos.

Finalmente, en el “Capítulo 5. Hacia una independencia futura..., con la ayuda del colonizador. 1988-1989”, muestro que fue hasta ese corto periodo cuando el discurso nacionalista se mostró conciliador con el Estado-francés y con lxs *caldoches* anti independentistas, aceptando incluso postergar la creación del Estado-nación *kanak*.

Como ya dije, los elementos de identidad cultural y nacional *kanak* expresados por Tjibaou, que voy enlistando en cada periodo, quedan enmarcados en su contexto histórico o de enunciación, es decir, menciono algunos eventos de la historia política del territorio correspondientes al momento en que Tjibaou hacía sus declaraciones. Al mismo tiempo fui indicando en el aparato crítico, lo referente al cotejo de los documentos de la fuente con otras publicaciones de los mismos, así como algunos datos sobre las personas que entrevistaron a Tjibaou, las líneas editoriales de los medios en que aparecieron publicados o transmitidos los discursos y entrevistas citados, etc.

En las “Conclusiones”, vuelvo sobre los resultados del análisis en una visión de conjunto, resumiendo en qué años aparecen los elementos de identidad *kanak* citados por Tjibaou de acuerdo con *La Présence Kanak*, y cuándo éstos se transformaron, a fin de evidenciar contrastes y contradicciones en el discurso nacionalista de Tjibaou, los límites de ese discurso para la lucha independentista, pero también para destacar los aportes y fortalezas de sus ideas nacionalistas.

Capítulo 1. La colonización de un territorio y de un personaje

En la primera parte de este capítulo presento una crónica de algunos eventos políticos y sociales que ocurrieron en Nueva Caledonia, desde el periodo de conquista hasta los años sesenta del siglo veinte, para que se comprenda cómo se originó la división racial, cultural y de clases, de la sociedad neocaldonia, cuándo surgió la marginación de la comunidad melanesia, hecho que Tjibaou cuestionó, y qué pasó en el territorio antes de que Tjibaou naciera, y durante la infancia y juventud de Tjibaou.

En la segunda parte narro muy brevemente la trayectoria de vida de Tjibaou, desde su nacimiento hasta el momento en que comenzó a laborar en el Service d'Éducation de Base (en Nouméa), justamente para mostrar qué pasaba en la vida de Tjibaou mientras transcurrían los acontecimientos históricos presentados, también para que se aprecie cuál fue el trasfondo político y social bajo el cual inició su labor de difusión cultural y hasta qué punto los eventos del pasado de Nueva Caledonia, y los acontecimientos de su presente, lo marcaron.

Parte 1

1.1 Nueva Caledonia en el periodo pre francés

Según Bensa, el poblamiento más antiguo de Nueva Caledonia ocurrió hacia el año 2000 a.e.c. en Grande-Terre, por migrantes provenientes del sureste asiático. Hacia el año 1100 a.e.c., las islas se hallarían habitadas por grupos, organizados bajo un sistema “federado en torno a cacicazgos”, que desarrollaron complejos sistemas de regadío y horticultura. El mismo autor indicó que, entre los años 1500 a.e.c y 900 e.c., florecieron culturas que los arqueólogos denominan “Lapita” y “Plum”, y que, a partir del año 1000 e.c., y hasta aproximadamente el año 1700, se desarrollaron las culturas denominadas “Naïa-Oudjo”. También sostuvo que, desde al menos el año 1400, en las Islas Loyauté se establecieron grupos provenientes de Polinesia.¹

¹ Alban Bensa, “Planche 18. Clans autochtones : situation pré-coloniale”, en Gilles Sautter (coord.), *Atlas de la Nouvelle-Calédonie et dépendances*, Paris, Bondy, Nouméa, ORSTOM, 1981. Cfr. con D. Frimigacci y J. C. Maitre, “Planche 16. Archéologie et Préhistoire », en el mismo atlas coordinado por Sautter, y con Christophe Sand, Jacques Bolé y André John Ouetcho, “Les aléas de la construction identitaire multi-ethnique en Nouvelle-Calédonie : quel passé pour un avenir commun ?”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 117, Année 2003-2, pp. 151-158. En las obras consultadas poco es lo que se dice sobre el acontecer y devenir de las sociedades neocaldonias después del periodo de las culturas “Naïa-Oudjo”,

Siguiendo a Bensa, hacia la década de 1770, el archipiélago de Nueva Caledonia se encontraba habitado por los clanes y fraternías Ohot, Hwaap, Bay, Dwi, “del trueno”, “de los taros”, “de los ñames”, sucesoras de las culturas Naïa-Oudjo; también por “polinesios”.² De acuerdo con Sand, Bolé y Ouetcho, estos grupos, algunos lingüística y culturalmente disímiles, se encontrarían formando alianzas o rivalizando, a la vez que comerciando con “balleneros” o “ganaderos”, tanto “ingleses” como “germanos”, “holandeses” y “franceses”, quienes establecerían relaciones de conveniencia con varios de ellos.³ Terrier señala que ciertos *traders* lograron ser admitidos en determinados clanes, luego de tomar como esposas a mujeres originarias de las islas.⁴ Por su parte, Dousset mencionó que en ocasiones la vida de mercaderes capturados fue perdonada, incorporándolos en las tribus.⁵ Los contactos con europeos provocarían la aparición de epidemias (gripa, tuberculosis, rubiola), lo que llevaría al descenso de la población originaria y por ende, a una ausencia de poderes y de ahí a una reorganización política de los clanes y fraternías.⁶

mucho menos sobre las relaciones que los habitantes de este archipiélago establecieron con los demás pueblos de Oceanía antes y durante el arribo de los primeros europeos.

² Alban Bensa, “Planche 18. Clans autochtones...”.

³ Christophe Sand, Jacques Bolé y André John Ouetcho, “Les aléas...”, pp. 150, 154, 155. Cfr. Christiane Terrier, en *L’Histoire de la Nouvelle Calédonie*, Paris, Maison de la Nouvelle-Calédonie, 2010, p. 9. Alain Saussol, en “Planche 23. Évolution du peuplement”, en Gilles Sautter (coord.), *Atlas...*, escribió que “los grupos melanesios que poblaban el archipiélago a la llegada de los europeos, componían una humanidad muy dividida [*morcelée*]. Se contaban al menos treinta y seis dialectos, creando un mosaico de pequeñas áreas lingüísticas y con frecuencia políticas, interpenetrándose por aquí, oponiéndose o yuxtaponiéndose por allá”. Cfr. con J. C. Rivierre, “Planche 19. Linguistique”, en Gilles Sautter (coord.), *Atlas...*

⁴ Christiane Terrier, en *L’Histoire de la...*, p. 9, pone como ejemplo “al inglés Young” instalado en Bâ (hoy Houailou), cuyos descendientes se desplazarían hacia el norte de Grand-Terre.

⁵ Roselène Dousset, *Colonialisme et contradictions. Étude sur les causes socio-historiques de l’Insurrection de 1878 en Nouvelle-Calédonie*, Paris, La Haya, Mouton & Co., 1970, p. 47. En el mismo lugar también refirió que el hijo de un mercader inglés fue adoptado por el jefe de la tribu de Koumac y que sus descendientes posiblemente se convirtieron en jefes de las tribus norteñas. Además, que, en la obra de Lambert, *Mœurs et superstitions des Néo-Calédoniens*, Nouméa, Nouvelle Impr., 1900, pp. 31-35, se lee que, en 1850, “los de Daièma y de Nénéma”, que habrían matado a naufragos de la corveta “L’Alcmène”, perdonaron la vida a uno. Y que un tal “Noou” adoptó a dos marinos y a un *indigène* que habían sido perseguidos y capturados.

⁶ Christophe Sand, Jacques Bolé y André John Ouetcho, “Les aléas de la...”, p. 155 ; también Alain Saussol, en “Planche 23. Évolution...”, menciona que la disminución de la población originaria comenzó desde los primeros contactos con europeos, por ejemplo, tras el contacto con los misioneros de Balade y Pouébo que contagiaron gripa. Agrega que después los pueblos originarios contrajeron paperas, viruela y sífilis, y más tarde tuberculosis y la lepra. Cfr. con Pierre Métails, “Démographie des Néo-Calédoniens”, en *Journal de la Société des océanistes*, tome 9, 1953, p. 112, donde refiere que “A. Bernard” escribió, en *L’archipel de la Nouvelle-Calédonie*, Paris, Hachette, 1894, p. 301”, que la lepra apareció en 1865 y que fue introducida por “los chinos”; que en 1889 aún no se tenían conocimientos de los efectos de la sífilis en la población, y que el beriberi fue introducido por “los anamitas” hasta 1891. También cfr. con Jean-Louis Rallu, quien dice, en “La population de la Nouvelle-Calédonie”, en *Population*, 40^e année, n°4-5, 1985, pp. 725, que las epidemias de mortandad causadas por las enfermedades traídas por “los europeos”, ocurrieron hasta la segunda mitad del siglo XIX.

En la historiografía es especialmente mencionado el encuentro, el 4 de septiembre de 1774, entre James Cook y la población originaria que habitaba en el noreste de Grande-Terre (posiblemente la fraternidad Ohot o la fratría Hwaap, según los datos de Bensa).⁷ Se ha planteado que Cook se refirió a la porción de tierra a la que arribó, como “Nueva Caledonia”, porque le recordó al paisaje de Escocia (*Caledonia* en latín).⁸ Sin embargo, Lachassagne ha sugerido recientemente, que fue uno de los naturalistas que acompañaba a Cook, quien, dadas la naturaleza y disposiciones de las personas con las que tuvieron contacto, justificó llamar al lugar reconocido, como “Caledonia”, en alusión a la región celta mítica del mismo nombre y a sus habitantes que lucharon contra el Imperio romano.⁹ Como haya sido, los expedicionarios, misioneros, y lxs futurxs colonxs europxs acabarían adoptando e imponiendo este nombre para referirse a la isla entera.

Además de la de Cook, son recordadas las expediciones francesas de La Pérouse y de Entrecasteaux, efectuadas de 1788 a 1840; de Fearn en Hunter, de 1791 y 1796; de Butler Walpol, y en las Loyauté en 1800; de Kent en la bahía San Vicente, al suroeste de Grande-Terre, en 1803; y la francesa de Dumont d’Urville de 1837 a 1840.¹⁰ Rey-Goldzeiguer explicó que la presencia francesa en el Pacífico respondió al deseo de los gobiernos franceses posteriores a Napoleón I, de no perder su poder mundial frente a Inglaterra. Los Tratados de París (de 1814-1815) habían posicionado a Inglaterra como la principal potencia marítima.¹¹ En las Antillas francesas, la Declaración de los Derechos

⁷ Ver : G. Pisier, “Planche 20”, “Planche 20. Approche et découverte de la Nouvelle-Calédonie”, en Gilles Sautter (coord.), *Atlas de la...* Christiane Terrier, *L’Histoire de la...*, p. 8 ; Isabelle Leblic, “Chronologie de la Nouvelle-Calédonie”, en *Le Journal de la Société des Océanistes*, Société des Océanistes, Paris, n° 117, Année 2003-2, p. 299 ; Alban Bensa y Éric Wittersheim, “Chronologie”, en Jean-Marie Tjibaou, *La Présence Kanak...*, p. 271 [PDF]. De acuerdo con Roselène Dousset., *Colonialisme et contradictions...*, pp. 23-40, James Cook anotó que “Tea Booma” era el nombre del líder con el que entabló contacto en Balade y a quien le obsequió puercos y perros.

⁸ Christiane Terrier, *L’Histoire de la...*, p. 8.

⁹ Outremers 360°, “INTERVIEW. Avec le documentaire « Caledonia », le réalisateur Geoffrey Lachassagne questionne les origines du nom de la Nouvelle-Calédonie”, 12/09/2021, en *Outremers 360°* (sitio web), Luc Laventure (presidente), Marie-Christine Ponamale (dir. de publicación), Paris, 2022, <https://outremers360.com/bassin-pacifique-appli/interview-avec-le-documentaire-caledonia-le-realisateur-geoffrey-lachassagne-questionne-les-origines-du-nom-de-la-nouvelle-caledonie> [consulta: agosto de 2022]. Ver también: Jean-Christophe Gay, “Des noms en question”, en J-C. Gay, *La Nouvelle-Calédonie, un destin peu commun*, Marseille, IRD, 2014, pp. 33-37, disponible en *OpenEdition* (sitio web), Cléo, Marseille, 2022, <https://books.openedition.org/irdeditions/34057?lang=es#bodyftn2> [consulta: agosto de 2022].

¹⁰ Christiane Terrier, *L’Histoire de la...*, p.8, Annie Rey-Goldzeiguer, “Troisième Partie. La France coloniale de 1830 à 1870”, en Jean Meyer, Jean Tarrade y Annie Rey-Goldzeiguer, *Histoire de la France Coloniale, I La conquête*, Paris, Armand Collin, 1991, pp. 486. Detalles sobre la de Entrecasteaux se pueden leer en Roselène Dousset, *Colonialisme et contradictions...*, pp. 41-47.

¹¹ Annie Rey-Goldzeiguer, “Troisième Partie...”, pp. 436-530.

del Hombre y la propaganda emancipadora inglesa favorecieron las revueltas de esclavos y la independencia de Saint-Domingue, lo que a la larga acabó con el comercio triangular francés.¹² Los comerciantes de Le Havre, Bordeaux y Marsella exigieron a las Cámaras la indemnización por las pérdidas de mano de obra en las Antillas y la no supresión de la política colonial.¹³ Las conquistas en el sudeste asiático, norte de África, Líbano, Siria y en el Océano Índico (Mayotte y Madagascar), resultarían de esta presión.¹⁴

François Guizot, en su papel de ministro de asuntos exteriores, explicó que la marina francesa se había lanzado a los Mares del Sur para obtener puntos de refresco. En realidad, se buscó establecer nuevos puntos de comercio e influencia.¹⁵ Las colonias quedaron a cargo del Ministerio de Marina, y Argelia, una vez conquistada, a cargo del Ministerio de Guerra. Ambos ministerios crearon la figura del gobernador general en cada colonia.¹⁶ Se decretó la formación de Consejos Generales en las Antillas francesas, Réunion y Saint-Pierre-et-Miquelon, a fin de dotarlas de autonomía, pero las ordenanzas de 1841 limitaron sus poderes.¹⁷

Ideas de intelectuales como Victor Hugo, de que era urgente exportar al resto del mundo las costumbres y modos de la civilización europea, a fin de “destruir la barbarie”, circularon en la Asamblea. Sin embargo, la conquista de Argelia, más la oposición a la

¹² Annie Rey-Goldzeiguer, “Troisième Partie...”, pp. 435-451, 515-541. En las pp. 551 a 554, la autora aclara que en la Isla Bourbon (después denominada “Réunion”), ubicada en el Océano Índico, y francesa desde el siglo XVII, “los esclavos negros” habían obtenido un mejor trato en comparación con los de las Antillas, por lo que se entendieron mejor con “los colonos”. En cuanto a la Guayana, el reemplazo de esclavos negros por “chinos”, fracasó, por lo que esta colonia dejó de ser de plantación para convertirse en penal. Martinica y Guadalupe estuvieron en crisis hasta aprox. 1845 y en Senegal siguió habiendo esclavos, algunos de los cuales ayudaron a “los soldados negros” a defender las factorías.

¹³ Annie Rey-Goldzeiguer, “Troisième Partie...”, pp. 435-451, 515-541. Ver también: Marcel Dorigny, “Quelle liberté du travail après l’abolition de l’esclavage. Les règlements de culture à Saint-Domingue et Haïti de 1793 aux années 1840, ou l’impossible transfert des schémas agraires coloniaux dans le contexte de la ‘Liberté générale’”; Nelly Schmidt, “Les luttes contre l’esclavage dans les Caraïbes françaises au XIXe siècle : implications des esclaves, engagements abolitionnistes et contraintes de la politique coloniale”; Oruno D. Lara, “La liberté assassinée. Guadeloupe, Martinique, Guyane entre 1848 et 1856: une phase de transition, de l’esclavage au travail libre”; en Ottmar Ette y Gesine Müller (eds.), *Kaléidoscopes coloniaux. Transferts culturels dans les Caraïbes au XIX siècle*, Madrid, Frankfurt, Orlando, Iberoamericana, Vervuert, 2010, pp. 141-153; 155-174; 175-192.

¹⁴ Annie Rey-Goldzeiguer, “Troisième Partie...”, pp. 446-485, 515, 519.

¹⁵ Annie Rey-Goldzeiguer, “Troisième Partie...”, pp. 485-495. Robert Aldrich dice, en “Le lobby colonial de l’Océanie française”, en *Revue française d’histoire d’outre-mer*, Société française d’histoire des outre-mers, tome 76, n°284-285, « La France et le Pacifique », 3e et 4e trimestres, 1989, pp. 145, 146, que Fabre, cónsul de Manila, propuso establecer una red entre Francia (manufacturas), la Réunion (café y azúcar), China (té) Australia (carbón y ganado), y las Islas del Pacífico (copra, coco, perlas).

¹⁶ Annie Rey-Goldzeiguer, “Troisième Partie...”, pp. 470, 471, 491, 542, 543, 544.

¹⁷ Annie Rey-Goldzeiguer, “Troisième Partie...”, p. 566.

colonización por parte de una fracción de los (¿lxs?) assembleístas, dilataron la puesta en marcha de un proyecto de dominación del Pacífico.¹⁸

1.2 Nueva Caledonia como colonia francesa: 1853-1945¹⁹

En Nueva Caledonia, el desembarco de los primeros militares franceses y una primera declaración de posesión del territorio, ocurrió en enero de 1844 en la bahía de Balade (noreste de Grande-Terre), donde también se dejó a una misión marista.²⁰ Pero, además de las razones señaladas, una insuficiencia de fondos o un temor a crear nuevos conflictos con Inglaterra, resentida aún por la expulsión del cónsul Georges Pritchard de Tahití, tras la proclamación francesa de un protectorado en aquella isla, interrumpieron la empresa colonial.²¹ Sería hasta después de la masacre de unos (¿unxs?) náufragos (¿náufragxs?) de la tripulación de la corveta “L’Alcmène”, ocurrida en 1850, a manos de unos (¿unxs?) habitantes originarios de Île des Pins, que el gobierno francés se decidió a colonizar definitivamente el archipiélago.²² Sin importarle ya la presencia de misioneros y colonos (¿colonxs?) ingleses, o aprovechando, según Pisier, una breve alianza con Inglaterra para oponerse a Rusia, la administración de Napoleón III solicitó a los marinos militares presentes en la región que oficializaran la anexión de las islas a Francia. El almirante Febvrier-Despointes tomó posesión de Balade el 24 de septiembre de 1853, sometiendo a Kaoua Vendegou, jefe de Île des Pins, el día 29. Avisó de sus actos al cónsul francés de Sídney para que le transmitiera la noticia a Inglaterra. El gobierno inglés no protestaría. Al año siguiente, el almirante Tardy de Montravel tomaría posesión de la bahía de Saint-Vincent (sur oeste de Grande-Terre) e islas adyacentes, logrando que Koundo, el jefe de la región, se rindiera.²³

¹⁸ Annie Rey-Goldzeiguer, “Troisième Partie...”, p. 513.

¹⁹ En términos generales, la periodización de la colonización de Nueva Caledonia coincide en las obras consultadas. Se establecen tres etapas: las expediciones europeas (1500-1853); la oleada de comerciantes y misioneros europeos (1830-hacia 1900); y la colonización francesa propiamente dicha (1853-1945). En esta última etapa se destaca la participación de neocaldonios en las Guerras Mundiales, y se sigue la periodización tradicional de la historia europea.

²⁰ Ver: Robert Aldrich, “Le lobby colonial...”, p. 145 ; Joël Dauphiné, “Du nouveau sur la première prise de possession de la Nouvelle-Calédonie par la France (1843-1846)”, en *Revue française d'histoire d'outre-mer*, Société française d'histoire des outre-mers, tome 76, n°284-285, « La France et le Pacifique », 3e et 4e trimestres, 1989, pp. 111-130 ; Jean-Marie Kohler, *Églises et ordre colonial en Nouvelle-Calédonie*, Témoignage Chrétien, 1987, pp. 3-6.

²¹ Ver: Joël Dauphiné, “Du nouveau sur...”, pp. 111-130.

²² Annie Rey-Goldzeiguer, “Troisième Partie...”, p. 621 ; Christiane Terrier, *L'Histoire de la...*, pp. 15-22; Isabelle Leblic, “Chronologie de la...”, pp. 299, 300.

²³ G. Pisier, “Planche 20. Approche et découverte...”

De acuerdo con Rey-Goldzeiguer, aparte de vengar a los náufragos referidos, la guerra de conquista de Nueva Caledonia no tuvo más objetivos. Usar los puntos ocupados, en sustitución de la colonia penal de Guayana Francesa, habría sido un plan concebido a posteriori.²⁴ Según Bensa y Wittersheim, y Leblic, la primera prisión penitenciaria no se inauguró sino hasta 1863;²⁵ según Mohamed-Gaillard, hasta 1864.²⁶ De acuerdo con Saussol, en un primer momento no hubo una prisión física, sino que los (¿lxs?) deportados (¿deportadxs?) fueron ubicados en torno a las embarcaciones, luego en la Île Nou, mientras que otros (¿otrxs?) fueron empleados como obreros(/¿as?) para la construcción urbana.²⁷

Por su parte, la Iglesia católica, que había creado una misión para Oceanía desde 1830, inició un proyecto evangelizador en ese continente mucho antes de que el gobierno francés llevara a cabo su proyecto colonial. Su objetivo, contrarrestar la labor de la London Missionary Society, que ya había enviado a pastores ingleses, o a polinesios (¿polinesixs?) y samoanos (¿samonaxs?) convertidos (¿convertidxs?), a evangelizar a la población autóctona de islas Loyauté.²⁸ Según Aldrich, y Pisier, en Nueva Caledonia los curas católicos franceses estaban presentes desde 1820 o 1830.²⁹ Para Frédéric Angleviel, Roselène Dousset, y Sarah Mohamed-Gaillard, llegaron hasta 1843.³⁰

²⁴Annie Rey-Goldzeiguer, "Troisième Partie...", p. 621 ; Frédéric Angleviel, *Histoire de la Nouvelle-Calédonie : Nouvelles approches, nouveaux objets*, París, L'Harmattan, 2005 p. 10. Cfr. con G. Pisier, « Planche 20. Approche et découverte... », Alain Saussol, "Planche 22. Les étapes de la colonisation terrienne », en Gilles Sautter (coord.), *Atlas de la...*

²⁵ Alban Bensa y Éric Wittersheim, "Chronologie", en *La Présence Kanak...*, p. 369 [PDF] ; Isabelle Leblic, "Chronologie de la...", p. 299.

²⁶ Sarah Mohamed-Gaillard, "De la prise de possession à l'accord de Nouméa : 150 ans de liens institutionnels et politiques entre la France et la Nouvelle-Calédonie", en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 117, année 2003-2, p. 172.

²⁷ Alain Saussol, "Planche 22. Les étapes de..." En el mismo lugar, el autor explica que más tarde se construyeron prisiones físicas en Porte-de-France (Nouméa) y Bourail, y que en otros puntos se ocuparon tierras que convirtieron en granjas penitenciarias.

²⁸ Robert Aldrich, « Le lobby colonial... », p. 145; Roselène Dousset, *Colonialisme et contradictions...*, pp. 52-58. Jean-Marie Kohler, *Églises et ordre...*, pp. 3-6 ; Isabelle Leblic, "Chronologie de la ...", p. 299 ; Christiane Terrier, *L'Histoire de la...*, p. 9 ; Frédéric Angleviel, *Histoire de la...*, pp. 8. La invitación al jefe nativo Bouarate a visitar la colonia inglesa de Sídney (1843), o la conversión al protestantismo del jefe nativo Nasseline (1848) señalados por Frédéric Angleviel en las líneas del tiempo en su obra citada, pp. 8-12, pueden considerarse como ejemplos de la rivalidad entre misioneros protestantes y católicos para captar adeptos y de cómo esta rivalidad se entremezcló con la competición entre ingleses y franceses por la expansión territorial en el Pacífico.

²⁹ Robert Aldrich, « Le lobby colonial... », p. 145; G. Pisier, "Planche 20. Approche et découverte..."

³⁰ Roselène Dousset, *Colonialisme et contradictions...*, pp. 52-58 ; Frédéric Angleviel, *Histoire de la...*, p. 8 ; Sarah Mohamed-Gaillard, "De la prise... », p. 171.

Como haya sido, Rey-Goldzeiguer apunta que tanto las misiones católicas como protestantes francesas, prepararon en las nuevas bases militares y de comercio francesas (de Argelia, Túnez, Marruecos, Senegal, Manila, Indochina, Tahití, Wallis y Futuna y Nueva Caledonia) el terreno para la colonización francesa, y luego fungieron en esos lugares como garantes del orden, instrumento de asimilación lingüística y cultural y como intermediarias entre lxs colonizadxs y la administración colonial.³¹

Al momento de la colonización de Nueva Caledonia, el Estado francés ya había empezado a difundir la idea de que lxs ancestrxs de la nación eran lxs galxs. Siguiendo a Thiesse, a mediados del siglo XVIII, la monarquía francesa se pretendía descendiente de “los francos” y heredera de la cultura clásica greco-romana. “Los galos”, colonizadxs por “los romanos”, después sometidxs por “los germánicos”, representaban al pueblo. Aunque el régimen que reinó de 1830 a 1848, buscando abolir privilegios basados en la estirpe, narró una historia sin rupturas entre “francos” y “galos”, todavía para 1850 prevaleció la idea de que lxs descendientes de “los galos” eran “los verdaderos franceses” y que lxs descendientes de “los francos”, “los antipatriotas”. Esta idea se vio reforzada con la tendencia de las monarquías europeas decimonónicas, de buscar entre “los bárbaros”, “los celtas”, a sus ancestrxs nacionales, y ya no entre “los romanos”, para dejar de imitar la cultura francesa. Para nivelarse a este estándar, la monarquía francesa retomó a “los galos”. “Vercingétorix”, descrito en la *Guerre des Gaules* de Julio César como un guerrero secundario, que derrotó algunas tropas romanas, fue recuperado por Napoleón III como héroe valiente. Así, aunque se consideró todavía que la Galia había “entrado a la civilización” gracias a la invasión romana, se rehabilitó la figura de “los galos” como pueblo valiente, aguerrido y patriótico, y que además había sabido defenderse de las “hordas germanas”, en un momento en el que ejército francés peleaba contra los ejércitos de Prusia, cuyos líderes habían recuperado a su vez la figura de “Herrmann”, guerrero que se consideró, había unido a las tribus germánicas, como héroe modelo para su ejército, que combatía al napoleónico.³²

³¹ Ver: Annie Rey-Goldzeimer, “Troisième Partie... », pp. 436-530. Jean-Marie Kohler, en *Églises et ordre...*, p. 4, explica que las misiones protestantes francesas de Îles Loyauté pasaron a depender de la Société des Missions Evangéliques de Paris, y que se les autorizó evangelizar en Grande-Terre.

³² Ver: Anne-Marie Thiesse, *Francia y la cuestión de la identidad nacional*, prólogo de Laura Suárez, Ana García Bergua (trad.), México, Instituto Mora, 2010, pp. 23-30. Al referirse al nacionalismo francés, Anthony Smith afirmó, en *La identidad nacional*, Adela Despujol Ruíz-Jiménez (trad.), Madrid, Trama, 1997, pp. 11, 12, que, aunque “con los jacobinos” hubo un nacionalismo cívico-territorial de tipo lingüístico, “a principios del siglo XIX” el nacionalismo cultural reflejó más el “modelo étnico”. Eric Hobsbawm, en *Naciones y nacionalismo desde 1780*, 2ª Ed., Jordi Beltrán (trad.), Barcelona, Crítica,

Por lo tanto, los misioneros, en su papel de educadores, enseñaron a la población de esas tierras que el origen de Francia era la Galia y que el idioma francés, la literatura, pintura, música y todas las obras de arte, creadas por habitantes nacidos en el territorio francés europeo, así como las tradiciones populares y paisajes de ese país, eran las únicas referencias válidas de identificación cultural y nacional, tarea que también realizaron los educadores laicos que más tarde fueron enviados a completar la labor civilizadora, en las pocas escuelas erigidas en las colonias, a las que no todos tuvieron acceso.³³



Napoleón III abolió la representación de Martinica, Guadalupe, Réunion, Guayana y Saint-Pierre-et-Miquelon en la Asamblea en 1852. En 1854 un *sénatus-consulte* organizó esas colonias, y las nuevas quedaron sujetas a los decretos imperiales hasta nombramiento de *sénatus-consulte* correspondiente. Todas continuaron sujetas al Ministerio de Marina y Colonias, salvo Argelia que siguió dependiendo del Ministerio de Guerra hasta 1858. Algunas obtuvieron un Consejo Consultativo y un Consejo General, que ayudó al gobernador colonial en las tasaciones locales. Arrancó así la nueva política de expansión colonial.³⁴

Grijalbo Mondadorí, 1991 [de la 1ª Ed. en inglés: 1990], pp. 28-30, 69, 82, 96, 102, también repitió esa idea. Cfr. con Myriam Yardeni, quien, en *Enquêtes sur l'identité de la « nation France »*. *De la Renaissance aux Lumières*, Seyssel, Champ Vallon, 2004, pp. 374, 442, 443, dijo que “la identidad francesa” (mas no el nacionalismo francés), se desarrolló durante las Guerras de Religión, teniendo, los habitantes (cultxs) del reino [1453-1792], ya para el siglo XVIII, una “consciencia nacional desarrollada”. Cfr. con Nicolas Le Roux, [Reseña a] “Myriam Yardeni, *Enquêtes sur l'identité de la « nation France »*”, en *Histoire, économie et société. Époques moderne et contemporaine*. 3, “*Echec et magistrature*”, 25^e année, 2006, pp. 442-443; Alain Dufour, [Reseña a] “Myriam Yardeni. La conscience nationale en France pendant les guerres de religion (1559-1598), Paris-Louvain, Nauwelaerts, 1971. In-8°, 392 pages. (Publications de la Faculté des lettres et sciences humaines de Paris-Sorbonne, série Recherches, t. 59; Travaux du Centre de recherches sur la civilisation de l'Europe moderne, fasc. 8.)”, en *Bibliothèque de l'École des Chartes, tome 131, livraison 1*, [París], 1973, pp. 300-304. Lo dicho por Yardeni coincidiría con lo dicho por Gabrielle Spiegel en “The cult of Saint-Denis and Capetian kingship”, en G. Spiegel, *Romancing the past: the rise of vernacular prose historiography in thirteenth-century France*, Berkeley, University of California Press, 1993, pp. 138-162., según refiere Martín F. Ríos Saloma en “De la historia de las mentalidades a la historia cultural: notas sobre el desarrollo de la historiografía en la segunda mitad del siglo XX”, en *Estudios de historia moderna y contemporánea de México*, IHH-UNAM, Núm. 37, México, enero-junio 2009, pp. 117, 125, de que la monarquía francesa utilizó el culto a Saint Denis para crear “identidad nacional francesa”, en paralelo a la construcción del Estado francés, de tal suerte que la abadía de Saint-Denis se volvió “guardiana de la memoria y depositaria de la esencia del Estado francés”.

³³ Ver: Dorothe Lachaud, “Nos ancêtres les Gaulois”, Bonne Compagnie, France Télévisions, France, 2012, min. 20:11 a 42:12, disponible en el canal “L’histoirestuncombat”, de Michel Deniau, en *Daylimotion* (sitio web), Paris, New York, Daylimotion S.A y Daylimotion Inc., 2005-2022, <https://www.dailymotion.com/video/x1ygly0?playlist=x382qh> [consulta: agosto de 2022].

³⁴ Annie Rey-Goldzeiguer, “Troisième Partie...”, pp. 587, 589.

En su exploración científica, de la época anterior a la colonización de Nueva Caledonia, Durmont D'Urville cartografió las Islas Loyauté y estudió sus ríos (1837-1840).³⁵ Como explica LeFevre, este hombre escribió un ensayo, publicado en 1831 en el *Bulletin de la Société de Géographie*, en el que propuso, para estudiar las islas del Pacífico, agruparlas en tres regiones, Polinesia, Micronesia y Melanesia, que demarcó con base en criterios raciales. A las actuales Nueva Caledonia, Vanuatu, Papúa-Nueva Guinea, Fiji e Islas Salomón, las agrupó en la región "Melanesia", que en griego quiere decir "islas negras", en razón del color de piel de sus habitantes, a quienes describió como caníbales, de rasgos desagradables, agresivos, y los menos civilizados de entre los isleños de Oceanía. Mientras que la división regional propuesta por D'Urville y los nombres que dio a cada una, así como el término "melanesio", se volvieron del uso formal para referirse a las poblaciones de esa área geográfica, y que los adjetivos por él descritos, permanecieron en el imaginario colectivo de los colonos,³⁶ desde 1855, (año de la fundación de Port-de-France, la capital colonial de Nueva Caledonia), a los diferentes grupos originarios de este territorio, que sumaban alrededor de 40 000,³⁷ se les denominó oficialmente "indigènes", según Soriano.³⁸

A partir del mismo año, esa población fue desplazada en reservas, la mayoría ubicadas en la mitad noreste de la isla Grande-Terre, y sobre todo en las Îles Loyauté. Sus líderes fueron sustituidos por individuos de la misma población, pero elegidos por la administración colonial. Sus tierras, expoliadas, fueron ocupadas por franceses o por trabajadores traídos de Nuevas Hébridas (la colonia franco-inglesa vecina), de Java (por entonces una colonia holandesa), del protectorado de Tonkín, (en la Indochina francesa), de Réunion, de Argelia y de Japón.³⁹ (Ver "Mapa 3. Ubicación de reservas, centros penitenciarios y coloniales en Nueva Caledonia, s. XIX", en este Capítulo).

³⁵ Annie Rey-Goldzeiguer, « Troisième Partie... », pp. 486; G. Pisier, "Planche 20. Approche et découverte..."

³⁶ Tate Augusta LeFevre, "Creating Kanaky...", pp. 35-38.

³⁷ Según cifras estimadas por los almirantes que conquistaron las islas. El primer censo de población oficial de Nueva Caledonia se efectuó en 1887, estimándose 41 784 "autóctonos" según Métais, 42 000 "mélanéziens" según Rallu, 41 874 "habitants indigènes" según Alain Saussol. Ver: A. Saussol, "Planche 23. Évolution..."; Jean-Louis Rallu, "La population...", p. 725, Pierre Métais, "Démographie...", pp. 99-104.

³⁸ Ver: Éric Soriano, "Introduction" a *La fin des Indigènes en Nouvelle-Calédonie. Le colonial à l'épreuve du politique. 1946-1976*, Paris, Montpellier, Karthala, Maison des Sciences de l'Homme, 2014, pp. 37; Frédéric Angleviel, "De Kanaka à Kanak : l'appropriation d'un terme générique au profit de la revendication identitaire", en *Hermès*, N° 32-33, 2002, pp. 192, 193.

³⁹ Christiane Terrier, *L'Histoire de la...*, pp. 15-22; Isabelle Leblic, "Chronologie de la...", pp. 299, 300.

Mapa 3. Ubicación de reservas, centros penitenciarios y colonias en Nueva Caledonia, s. XIX



Mapa original sin título y sin autor.

Fuente: Michel Naepels, “ La Nouvelle-Calédonie : « Une colonisation pas comme les autres »”, en la sección “Événement”, en *L'Histoire* (en línea), Les Éditions Croque Futur, Paris, n° 452 “Le Moyen Age a tout osé : l'obscur et le sacré”, octubre 2018, <https://www.lhistoire.fr/la-nouvelle-cal%C3%A9donie-%C2%AB-une-colonisation-pas-comme-les-autres-%C2%BB> [consulta: agosto de 2022].

Cfr. con los mapas del Service Topographique et du Service des Domaines de la Nouvelle-Calédonie: “Situation foncière d'ensemble” (situación en julio de 1978), en B. Antheaume, “Planches 29-30. Utilisation du sol”; y “L'espace foncier mélanésien” (situación en julio de 1978), en J. P. Doumenge, “Planche 33. L'espace foncier mélanésien”, en Gilles Sauter (coord.), *Atlas...*

Ya un año antes había sido aprobada la deportación de franceses y de otros europeos a Nueva Caledonia. Los hombres deportados obtendrían de 5 a 6 hectáreas de tierras agrícolas en las localidades de Bourail, La Foa, Pouembout y [en las riberas al] Diahot, y la posibilidad de juntarse con sus familias, con prisioneras o con mujeres pertenecientes a alguno de los pueblos originarios.⁴⁰ El primer convoy de condenados arribó en junio de 1864. Disputas entre personas pertenecientes a los pueblos originarios y colonos (¿/as?), llevó a la promulgación de la ley del 24 de diciembre de 1867 que favoreció al segundo grupo, al ordenar una reconfiguración de las tribus *indigènes* y al relacionarlas con y asignarles territorios geográficos determinados. Aunque una ley de

⁴⁰ Christiane Terrier, *L'Histoire de la...*, p.16.

1868 precisó que la propiedad *indigène* no podía ser rentada, vendida o cedida, las tierras de los pueblos originarios se redujeron a un 13% de su superficie original.⁴¹

A partir de 1872 fueron deportados partidarios de la “Comuna de París”. En 1874 argelinos autonomistas.⁴² Desde 1868, la autoridad colonial recayó en el *Conseil d'Administration*, pero desde 1875 el mando pasó a la figura del gobernador, a quien se subordinó un comandante militar, cuatro altos funcionarios y el Consejo de Administración.⁴³

Por una ley de marzo de 1876, las jefaturas de lxs *indigènes*, a quienes también se les comenzó a llamar *néo-calédoniens/ennes*, *calédoniens/ennes* o *canaques*,⁴⁴ fueron reorganizadas nuevamente, lo que provocó revueltas, como la de 1878 liderada por el jefe Atai.⁴⁵ El descubrimiento de oro y níquel llevaría a la fundación de la Société Le Nickel (1880), la que, además de a franceses, empleó a neohebridenses, tonkineses, javaneses y japoneses. Por un decreto de 1898, el territorio se reestructuró en distritos *indigènes*.⁴⁶ A finales de 1884, un Consejo General con competencias deliberativas, (quince individuos elegidos por los ciudadanos, es decir, hombres franceses, no *indigènes*) reemplazó al Consejo Administrativo.⁴⁷

A partir de 1887, en el total de la colonia se instauró el *code de l'indigénat*, reglamento que restringió el libre tránsito a lxs *indigènes*, a quienes, además de excluirles del derecho común, se les impuso trabajo forzado y, a partir de 1900, un impuesto de capitación de 10 francos al año.⁴⁸

⁴¹ Frédéric Angleviel, *Histoire de la...*, p. 10; Isabelle Leblic, “Chronologie de la...” p. 299 ; Christiane Terrier, *L'Histoire de la...*, p. 19.

⁴² Christiane Terrier, *L'Histoire de la...*, p. 18; Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky Nouvelle-Calédonie (1774-2018). Version revue et augmentée en 2018”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N^o 147, “La Kanaky Nouvelle-Calédonie a rendez-vous avec l'histoire”, 2018, p. 530.

⁴³ Sarah Mohamed-Gaillard, “De la prise...”, p. 172.

⁴⁴ De acuerdo con Frédéric Angleviel, “De Kanaka...”, p. 191-196, el término habría sido adaptado del inglés *kanake*, que en el mundo anglosajón refería al conjunto de los habitantes de Melanesia, y que en francés adquirió una connotación peyorativa, incluso racista según Éric Soriano, en “Introduction...”, p. 37.

⁴⁵ Ver: Rosèlène Dousset, *Colonialisme et contradictions...*, pp. 95-159.

⁴⁶ Ver : Christiane Terrier, *L'Histoire de la...*, pp. 15-22; Isabelle Leblic, “Chronologie de la...”, pp. 299, 300; Frédéric Angleviel, *Histoire de la...*, p. 10; Annie Rey-Goldzeimer, “Troisième Parte...”, pp. 621-779 ; Alban Bensa y Éric Wittersheim, “Chronologie...”, p. 271 ; Christine Salomon, “Égalité totale ou évolution encadrée et séparée. Retour sur les années 1946-1956”, en Benoît Trépiéd y Christine Demmer (dirs.), *La coutume kanak dans l'État. Perspectives coloniales et postcoloniales sur la Nouvelle-Calédonie*, Paris, 2017, pp. 50-53.

⁴⁷ Sarah Mohamed-Gaillard, “De la prise...”, p. 172.

⁴⁸ Ver: Isabelle Leblic, “Chronologie de la...”, p. 300; Christiane Terrier, *L'Histoire de la...*, pp. 18, 19; Christine Salomon, “Égalité totale...”, p. 52; Sylvette Boubin-Boyer, “Conflits pouvoir politique / pouvoir

De acuerdo con Adrian Muckle y Benoît Trépied, Estelle Laboureur y Benoît Carteron, y con Éric Soriano, como el mestizaje fue rechazado desde los inicios de la colonización, lxs *métis* de Nueva Caledonia no conformaron una comunidad diferenciada sino que se integraron en la cultura en la que hubiesen sido educados (europea, *indigène*, u otra).⁴⁹ Así, aunque algunxs *indigènes* y *calédoniens/ennes* (colonxs “blancxs” y sus descendientes) de hecho fueron *métis/sses*, tuvieron que decidir entre identificarse como *calédoniens/ennes* (comunidad a la que también se asoció a lxs inmigrantes de Asia o África) o como *indigènes*. Por su parte, entre la población *calédonienne* también hubo segregaciones. Lxs colonxs “libres” se separaron de lxs “bagnards/des” (prisonerxs); lxs “gros colon” (dueñxs de tierras) de lxs “petits colons” (colonxs campesinxs).⁵⁰ En cuanto a lxs francesxs *métis/sses*, también llamadx “créoles”, Muckle y Trépied han encontrado, que entre 1914 y 1945, se les reconoció como ciudadanos, pero bajo la imagen negativa de “menos europeos”, “más indigènes”, o “menos integrados”.⁵¹ Entre tanto, a los *indigènes*, Muckle y Trépied, y Soriano, mencionan que, hacia 1915, la administración los definió como personas de “raza melanesia, polinesia o mestiza”, originarias de Nueva Caledonia o de Wallis y Futuna, que no contaran con nacionalidad francesa ni de ninguna otra potencia extranjera.⁵² De acuerdo con Rallu, para 1921 habría aproximadamente 27 100 *indigènes* en el territorio (el autor escribe “mélanésiens”), contra 3100 “franceses”, 8500 “franceses neocaledonios”, 2600 “extranjeros” y 2300 “elementos penales”, siendo

militaire, l'exemple de Tahiti (août-décembre 1914)”, en *Mission Centenaire 14-18* (sitio web), Joseph Zimet (dir.), Richard Holding (ed.), Paris, Mission du centenaire de la Première Guerre mondiale, 14 de noviembre de 2013, <http://centenaire.org/fr/espace-scientifique/pays-belligerants/conflits-pouvoir-politique-pouvoir-militaire-lexemple-de> [consulta: mayo de 2021]; *Chemins de Mémoire* (sitio web), “La Nouvelle Calédonie dans les deux guerres mondiales”, Sylvain Mattucci (dir.), David Domme-Cohen (responsable), Paris, Secrétariat général pour l'administration du Ministère des Armées, Direction des patrimoines, de la mémoire et des archives, s/f, <http://www.cheminsdememoire.gouv.fr/fr/la-nouvelle-caledonie-dans-les-deux-guerres-mondiales> [consulta: mayo de 2021].

⁴⁹ Adrian Muckle y Benoît Trépied, en “Les transformations de la « question métisse » en Nouvelle-Calédonie (1853-2009)”, en *Anthropologie et Sociétés*, 38 (2), pp. 89-108, han encontrado que entre 1870 y 1880, como parte de un discurso de pureza racial, se discutió si el mestizaje era o no favorable, mientras que en el periodo que va de 1887 a 1914, la implementación del *indigénat* dificultó el mestizaje, por lo que se buscó integrar y asimilar a lxs mestizxs en alguna de las comunidades “puras”. Ver también: Estelle Laboureur y Benoît Carteron, “Se définir Caldoche et Métis en Nouvelle-Calédonie : complexité identitaire et clivages politiques”, texto de la ponencia presentada en el coloquio internacional “L’alterité et l’identité à l’épreuve de la fluidité”, Paris, EHESS, 17 y 18 de noviembre de 2014, p. 4 ; Eric Soriano, “Introduction...”, pp. 36-38.

⁵⁰ Estelle Laboureur y Benoît Carteron, “Se définir...”, p. 4 ; Benoît Trépied, “La décolonisation sans l’indépendance ? Sortir du colonial en Nouvelle-Calédonie (1946-1975)”, *Genèses*, Éditions Belin, CNRS-EHESS, n° 91, juin 2013, p. 19.

⁵¹ Ver: Adrian Muckle y Benoît Trépied, “Les transformations...”, pp. 89-108.

⁵² Según una ley de 1915 sobre las infracciones especiales a lxs “indigènes”, citada por Adrian Muckle y Benoît Trépied, en “Les transformations...”, p. 91, y Éric Soriano, en “Introduction...”, p. 37.

el año en el que, según los registros, fue en el que hubo un mayor descenso de la población *indigène*.⁵³

Hasta aquí se puede ver, cómo, la colonización francesa de Nueva Caledonia e Islas Loyauté acabó con la población originaria al mismo tiempo que reforzó las confrontaciones de un “nosotrxs”, pertenecientes a una nación, frente a “lxs otrxs”, pertenecientes a otras, o el acto excluyente de diferenciación nacional con base en criterios étnico-raciales. De acuerdo con Mónica Quijada, la creación de una nación acompañada de Estado, con un sistema político soberano y popular, necesita que haya una homogeneización cultural al interior del territorio nacional como condición para poder imaginar un “nosotros” colectivo, igualmente distinto a un “otro” colectivo extranjero.⁵⁴ Mientras esta acción se llevaba a cabo al interior del territorio estatal francés, en los nuevos territorios ocupados, sus habitantes no fueron incluidxs en el “nosotros” colectivo de la nación francesa. Además, y como pudo verse, en Nueva Caledonia predominó el comportamiento de exclusión de comunidades por su cultura de adscripción, surgiendo una jerarquía donde en la cima quedaban lxs francesxs de la Metrópoli. La falta de un mestizaje cultural, no permitió que surgiera “una” cultura regional “homogénea”. Por otro lado, la exclusión de algunas personas de la sociedad colonial neocaldonia de la nación francesa, impidió una identificación de todxs lxs habitantes del territorio, con Francia, hecho que no cambiará en los años siguientes, como se verá a continuación.

Nueva Caledonia en las Guerras Mundiales: 1914-1947

Durante la Primera Guerra Mundial, las posesiones francesas del Pacífico se utilizaron como puestos estratégicos para los barcos beligerantes.⁵⁵ Sin embargo, Nueva Caledonia perdió comunicación marítima con la Metrópoli.⁵⁶ Según Sylvette Boubin-Boyer, desde 1895, Nouméa, (como se rebautizó a la capital colonial en el año de 1866), fungió como Centro de Movilización del Pacífico, lugar de operaciones de las colonias alemanas y,

⁵³ Jean-Louis Rallu, “La population...”, el cuadro de la p. 727. Alain Saussol da las mismas cifras para ese año, en “Planche 23. Évolution...”. Cfr. con Pierre Métais, “Démographie...”, pp.106.

⁵⁴ Ver: Mónica Quijada, “I. El paradigma de la homogeneidad”, en Mónica Quijada, Carmen Bernard y Arnol Schneider, *Homogeneidad y Nación con un estudio de caso: Argentina siglos XIX y XX*, CSIC, Madrid, 2000, las pp. 23, 24 [PDF].

⁵⁵ *Chemins de Memoire* (sitio web), “La Nouvelle Calédonie...”.

⁵⁶ De acuerdo con Christiane Terrier, *L’Histoire de la...*, p. 25.

entre septiembre de 1914 y enero de 1915, como puesto de asistencia para la escuadra británica.⁵⁷

“Calédoniens” e “indigènes” fueron enlistados para pelear en los frentes europeos. Mientras que los “calédoniens” descendientes de ex convictos, se habrían enrolado para “limpiar su apellido”, los “indigènes” lo habrían hecho para liberarse del impuesto de capitación. (Las recompensas sólo llegarían a algunos colonos y a algunos jefes *indigènes*). Simultáneamente, en la zona bordeada por las ciudades de Koniambo, Voh, Hienghène y Poindimié, hubo rebeliones de *indigènes* opositores a los reclutamientos y al sistema colonial. (febrero de 1917 a enero de 1918).⁵⁸

Douglas L. Oliver menciona que, durante el periodo de entre guerras, Japón obtuvo en Nueva Caledonia participación patrimonial en algunas minas de níquel, en tanto que las de hierro fueron operadas por japoneses.⁵⁹ En concordancia, Aldrich menciona que japoneses, pero también chinos, vietnamitas, javaneses e indios, fueron reclutados para trabajar como mineros.⁶⁰

El interés francés y estadounidense de contar con mano de obra para sus mercados en el Pacífico, se tradujo en la implantación de programas de asistencia privada para mejorar la salud de lxs isleñxs. Sin embargo, no hubo el mismo interés para mejorar la educación, la que en Nueva Caledonia continuó en manos de los misioneros franceses.⁶¹

No obstante, Oliver dice que, en la década de los treinta, lxs colonxs de las islas francesas del Pacífico se sintieron culturalmente más afines a Nueva Zelanda y a Australia.⁶² Justo es la década en que, según Aldrich y Connell, “el imperio” adquirió más importancia para Francia, pues de sus colonias se extrajeron materias primas y en

⁵⁷ Sylvette Boubin-Boyer, “La Nouvelle-Calédonie...”. La misma autora menciona que la Société le Nickel proveyó de materias primas a las potencias aliadas.

⁵⁸ Sylvette Boubin-Boyer, “La Nouvelle-Calédonie...”. Para más detalles sobre estas rebeliones, ver: Alban Bensa, Kacué Yvon Goromede y Adrian Muckle, *Les sanglots de l’aigle pêcheur. Nouvelle-Calédonie : la Guerre kanak de 1917*, Toulouse, Anacharsis, 2015, pp. 39-142.

⁵⁹ Douglas L. Oliver, *Las islas del Pacífico*, Adriana Olga Oviedo (trad.), Barcelona, Melusina, 2003 (de la 3ª Ed. en inglés, 1986), pp. 109, 110.

⁶⁰ Robert Aldrich, *France and the South Pacific since 1940*, Honolulu, University of Hawaii Press, 1993, pp. xxi, xxii. ¿Habrá habido mujeres mineras? Ni Aldrich ni lxs demás autorxs consultadxs, mencionan una tal distinción.

⁶¹ Douglas L. Oliver, en *Las islas...*, pp. 106, 107, dice que el Instituto Rockefeller apoyó una campaña de gran alcance contra las enfermedades endémicas. Christiane Terrier, en *L’Histoire de la...*, p. 27, dice que en 1931 en Nueva Caledonia se puso en marcha una “Nouvelle Politique Indigène (NPI)” con el objetivo de asegurar la atención médica a la población y su entrada a la economía de mercado.

⁶² De acuerdo con Douglas L. Oliver, *Las islas...*, p. 104.

ellas se colocaron capitales.⁶³ Precisamente, para mostrar las riquezas y el esplendor de ese “imperio”, en 1931 se instaló a las afueras de París, la “Exposición colonial” en donde, por cierto, unxs *indigènes* de Nueva Caledonia formaron parte de la sección que representaba a las colonias de Oceanía.⁶⁴ Justo en ese mismo año Nueva Caledonia dejó de ser una colonia penal para convertirse en una colonia de poblamiento libre.⁶⁵ Siguiendo a Leblic, hacia 1933 los *indigènes* que hubieran combatido en la Primera Guerra Mundial o que hubieran trabajado por diez años en la armada o en “la función pública”, obtuvieron, por decreto, el acceso a la ciudadanía francesa, a condición de que supieran leer y escribir en francés.⁶⁶ Un “estado civil autóctono”, creado al año siguiente, entraría en vigor en 1935.⁶⁷

De acuerdo con Angleviel, el término “canaque”, usado para referirse a lxs *indigènes* o *autochtones*, se impuso en el vocabulario administrativo, mientras que el término de “calédoniens” (y de *calédoniennes*) se reservó a lxs “colonos”.⁶⁸ Según Jean-Louis Rallu, para 1936 había 61 700 habitantes en Nueva Caledonia, de lxs cuales 2500 eran francesxs nacidos en la Metrópoli y 12 600 originarixs de Nueva Caledonia; 1900 “extranjeros”, 300 “elementos penales”, 7100 “migrantes regulados” y 28 800 “mélanésiens” (*canaques*).⁶⁹ Alain Saussol estimó la misma cifra para la comunidad *canaque*, frente a 16 867 “europeos”, 164 individuos entre “neo-hebridenses” y *loyaltiens* (de Islas Loyauté), 2356 “tonkineses” y 4510 “javaneses”, habitando en Grande-Terre.⁷⁰

⁶³ Robert Aldrich, *France and the...*, p. xviii; Robert Aldrich y John Connell, en *France's overseas frontier. Départements et Territoires d'Outre-Mer*, Cambridge, New York, Port Chester, Melbourne, Sydney, Cambridge University Press, 1992, p. 39.

⁶⁴ Ver: Roselène Dousset, *Colonialisme et contradictions...*, pp. 15-17; Robert Aldrich y John Connell, *France's overseas frontier...*, pp. 39, 182. Fue también en 1931 cuando se resolvió a favor de Francia, la disputa franco-mexicana por Clipperton. Ver: SRE, Isla de la Pasión, llamada de Clipperton, Publicación Oficial, México, Imprenta de Arturo García Cubas Sucesores Hermanos, 1909, 70pp; Antonio Gómez Robledo, “La Isla de la Pasión”, en Antonio Gómez Robledo, *México y el Arbitraje Internacional*, México, Editorial Porrúa, 1965, pp. 105-147, 337-342; Laura Ortiz Valdéz, “La pasión en la isla de Clipperton: una herencia del Porfiriato”, en María del Pilar Hernández Martínez, Raúl Ortiz Ávila y Eduardo de Jesús Castellanos Hernández (coords.), *Porfirio Díaz y el derecho. Balance crítico*, México, Cámara de Diputados LXIII Legislatura, Centro de Estudios de Derecho e Investigaciones Parlamentarias (CEDIP), Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM, 2015, pp. 429-457.

⁶⁵ Frédéric Angleviel, *Histoire de la...*, p. 11; Christiane Terrier, *L'Histoire de la...*, p. 18.

⁶⁶ Isabelle Leblic, “Chronologie de la ...”, p. 300.

⁶⁷ Frédéric Angleviel, *Histoire de la...*, p. 18; Isabelle Leblic, “Chronologie de la ...”, p. 300.

⁶⁸ Frédéric Angleviel, “De Kanaka...”, p. 193.

⁶⁹ Jean-Louis Rallu, “La population...”, p. 727.

⁷⁰ Alain Saussol, “Planche 23. Évolution...”



En la región Asia-Pacífico, la Segunda Guerra Mundial fue una batalla entre Japón y Estados Unidos por el dominio territorial y de sus materias primas.⁷¹ Japón tomó el control de Indochina, la que se declaró a favor de Francia nazi. En Wallis y Futuna también los representantes de Francia se pronunciaron por Vichy, no así en los Établissements Français de l'Océanie (ÉFO), en Nuevas Hébridas y en Nueva Caledonia.⁷²

De acuerdo con Terrier, después del ataque a Pearl Harbor, Nueva Caledonia se convirtió en base de reposo, puesto médico y centro de comando interaliado. Entre 1942 y 1946, fuerzas de Australia, de Nueva Zelanda, pero sobre todo de los Estados Unidos, arribaron al territorio, sumando, según la autora, más de un millón los norteamericanos movilizados, de los cuales 22 000 permanecerían estacionados en Nueva Caledonia, entre soldados y personal militar, según Aldrich.⁷³

El Ministerio de la Armada francesa considera que en 1938 Nueva Caledonia contaba con 53 000 habitantes, de los cuales 18 000 eran ciudadanxs francesxs de pleno derecho. En abril de 1941, 605 voluntarios, de entre los cuales 287 colonos “calédoniens”, formaron parte del Batallón del Pacífico, en el que también se integró a habitantes de los ÉFO y de Nuevas Hébridas. Este Batallón, entrenado en Australia, participó en batallas ocurridas en el norte de África, en Italia y en Francia. Los sobrevivientes arribaron a Nouméa el 21 de mayo de 1946.⁷⁴ Aldrich menciona que fueron 546 los *calédoniens* y 68 los *indigènes* que se unieron para pelear fuera de Nueva Caledonia, y que, del total de

⁷¹ Douglas L. Oliver, en *Las islas...*, pp. 312-323.

⁷² Ver: Robert Aldrich, *France and the...*, pp. 1-10. Las islas Marquesas, anexionadas a Francia desde 1842, Tahití y las demás islas del archipiélago de la Société, más los archipiélagos adyacentes (Gambier, Tuamotu, Australes y Sous-le-Vent), ocupados en los años sucesivos, fueron organizados, desde 1880, como la colonia de los Établissements Français de l'Océanie (ÉFO) En 1946 la colonia se volvió un TOM dentro de la Unión Francesa, y fue renombrado como Polynésie Française en 1957. Ver: Robert Aldrich y John Connell, *France's overseas frontier...*, pp. 43, 344.

⁷³ Christiane Terrier, *L'Histoire de la...*, p. 28. Robert Aldrich, en *France and the...*, p. 17. Sobre los otros territorios franceses, Aldrich dice en el mismo lugar, que en Bora-Bora se estacionaron 4300 marines, en la isla de Wallis 2600, en Port-Vila (Nuevas Hébridas), 2600 soldados, 1200 marineros y marines y en la Isla Espíritu Santo (Nuevas Hébridas) 500 hombres. Para mediados de 1942, alrededor de 35 000 soldados estadounidenses habrían estado presentes en toda la Oceanía francesa.

⁷⁴ *Chemins de Mémoire*, artículo del sitio web citado.

soldados de Oceanía que pelearon por Francia, moriría un tercio. 971 “melanesios” habrían trabajado en Nueva Caledonia como obreros o como personal de servicio.⁷⁵

Aunque en el archipiélago, los puestos públicos siguieron ocupados por franceses, los estadounidenses asentados en las islas habrían sido los que decidieron sobre las políticas de orden público, producción y comercio, según plantea Oliver.⁷⁶ Aldrich y Oliver describen la llegada de los soldados norteamericanos como favorable para la agricultura y el comercio neocaledonios, también porque construyeron infraestructura.⁷⁷ Aldrich, y Terrier, señalan que los estadounidenses contrataron a *indigènes*, a javanesxs y a indochinxs como lava ropas o como obreros (¿obrerxs?) de construcción de aeropuertos y edificios, a sueldos más altos que los que percibían como mineros (¿minerxs?) o como agricultorxs de lxs colonxs (*calédoniens*).⁷⁸

Sin embargo, Aldrich argumenta que, ante la falta de mercancías, no hubo en qué gastar el dinero, lo que generó inflación, además de que los (¿lxs?) burócratas franceses (¿francexs?) estuvieron mal pagados.⁷⁹ Luego, no todxs lxs javanesxs e indochinxs se habrían podido cambiar de actividad tan fácilmente. Según Oliver, muchos de ellos (¿muchxs de ellxs?) tenían contratos temporales de trabajo forzado en las minas, que los empresarios (¿lxs empresarixs?) convirtieron en indefinidos para evitar pérdida de mano de obra. La ocupación japonesa de Indochina y Java, les imposibilitaría repatriarse.⁸⁰

La táctica de convertir los contratos temporales en indefinidos, habría sido aceptada por los gobiernos de Estados Unidos y de los Países Bajos. Las protestas obreras que hubo ante esta situación, fueron aplastadas.⁸¹ A esto se añade una falta de transporte, hecho que afectaría la producción de níquel, al punto de estancarse entre 1941 y 1943, más aún al restringirse su exportación a Japón.⁸² Oliver subraya que lxs japonesxs

⁷⁵ Robert Aldrich, *France and the...*, p. 28.

⁷⁶ Douglas L. Oliver, *Las islas...*, p. 315.

⁷⁷ Douglas L. Oliver, *Las islas...*, p. 315. Robert Aldrich, *France and the...*, pp. 14, 20.

⁷⁸ Robert Aldrich, *France and the...*, p. 20. Terrier, *L'Histoire de la...*, p. 28.

⁷⁹ Robert Aldrich, *France and the...*, p. 15.

⁸⁰ Douglas L. Oliver, *Las islas...*, p. 315.

⁸¹ Douglas L. Oliver, *Las islas...*, p. 316.

⁸² Robert Aldrich, *France and the...*, p. 14. De acuerdo con Aldrich, misma obra, p. 2, antes de la guerra, el principal destino de exportación del níquel era Japón. Oliver dice, en *Las islas...*, p. 310, que, por tratarse del enemigo, se restringieron las exportaciones a ese país, así como las actividades mineras japonesas en Nueva Caledonia.

residentes en Nueva Caledonia fueron arrestadxs y enviadxs a Australia, país que sustituyó a Japón como principal destino de exportaciones.⁸³

1.3. Nueva Caledonia como territorio de ultramar. De la década de 1940 a la década de 1970

Hacia el final de la Segunda Guerra Mundial, los gobiernos de Australia y de Nueva Zelanda, preocupados por la presencia de soldados estadounidenses en el Mar del Sur, firmaron el pacto de ANZAC (Australian-New Zealand Agreement) de 1944, en el que se determinó que las islas del Pacífico seguirían siendo asunto y propiedad de aquellos dominios británicos.⁸⁴ La consecuencia del desarme y retirada de las tropas americanas habría sido dramática para la economía de las islas.⁸⁵

Durante la presencia y tras la partida estadounidense, en Nueva Caledonia y Wallis y Futuna surgió una aspiración a que estos territorios se convirtieran en Estados norteamericanos.⁸⁶ Sin embargo, la administración gaullista, que durante el conflicto bélico no dejó de nombrar ni de enviar representantes, no permitió que el sentimiento pro americano trascendiera. En cuanto a los deseos autonomistas, tuvo que ceder, mas no totalmente. En la Conferencia de Brazzaville celebrada del 30 de enero al 8 de febrero de 1944, para determinar el porvenir del “imperio francés” y replantear el estatus de sus colonias, se abrió a la posibilidad de conceder cierta autonomía a algunas de ellas, pero dentro de una mancomunidad francesa, (*l’Union française*). Por otro lado, reconoció que había que mejorar la situación de lxs habitantes de las colonias y que reforzar los lazos con aquéllas.⁸⁷ De esta forma y contrario a algunos pronósticos, el fin de la Segunda Guerra Mundial marcó el inicio de un periodo en que el Estado francés buscó incrementar su presencia en Oceanía. No obstante, y de acuerdo con Jean-Pierre Doumenge, en la Constitución de 1946, aunque a lxs francesxs de Ultramar se les dio igualdad jurídica, no

⁸³ Douglas L. Oliver, *Las islas...*, pp. 315, 316. El mismo autor agrega que el gobierno de Australia se comprometió a obtener provisiones para las islas del Pacífico, a lo que se opuso el gobierno de los EE. UU, precisamente por ser Nueva Caledonia su principal destino de exportaciones. De acuerdo con Aldrich, *France and the...*, pp. 6, 7, el gobierno australiano se comprometió con la Francia Libre a comprar la mitad del níquel producido en Nueva Caledonia, y a ayudarle a conseguir mercados para su café y maderas.

⁸⁴ Douglas L. Oliver, *Las islas...*, pp. 311, 312.

⁸⁵ Robert Aldrich, *France and the...*, pp. 24, 25.

⁸⁶ Robert Aldrich, *France and the...*, p. 32.

⁸⁷ Robert Aldrich, *France and the...*, pp. 48, 49. Cfr. Véronique Dimier, “De la France coloniale à l’Outre-mer”, en *Pouvoirs*, Seuil, Paris, 2005/2 (n° 113), pp. 48, 49.

se les consideró parte del “pueblo francés”, ya por pigmentocracia, ya porque el tema de “los orígenes” hacía inoperante un tratamiento igualitario.⁸⁸

A esto hay que añadir, siguiendo a Aldrich, que, en el mismo periodo y contrario a las pretensiones de su gobierno, la población metropolitana en general, se mostró desinteresada y desinformada sobre el acontecer de las colonias francesas, incluso ignorante de cuáles eran éstas. Lxs que tenían conocimiento, se habrían resignado a la pérdida de Indochina y de Argelia o pronunciado a favor de su independencia. Se habría visto al imperio francés más como un símbolo que como una realidad. Sólo un 7% se habría interesado en viajar a las colonias.⁸⁹

Sin embargo, en el ámbito académico sí surgió una inquietud por conocer y estudiar a la población *indigène* del Pacífico francés. En Nueva Caledonia, el pastor y etnólogo Maurice Leenhardt, (quien en los años veinte habría fungido como misionero en Houailou), en 1947 fundó en Nouméa el Institut Français d’Océanie, y publicó sus estudios sobre los conceptos de “persona” y “mito” en el mundo *indigène*. El etnólogo Jean Guiart, discípulo de Leenhardt, desde 1940 comenzó a publicar estudios sobre las leyendas de la población originaria de Nueva Caledonia y Nuevas Hébridas, a investigar los conceptos de “jefatura”, la organización social en las Islas Loyauté, y en general sobre el arte de los pueblos del Pacífico. En 1945, ambos fundaron la Société des Océanistes, formada a partir de la Société d’Études Océaniens, creada ésta última en Papeete (Tahití) hacia 1920, y de la Société d’Études Mélanésiennes, establecida por Leenhardt hacia 1939.⁹⁰

Mientras tanto, en el ámbito internacional, Estados Unidos comenzó a fomentar, a través de la Organización de las Naciones Unidas, un discurso e ideología descolonizadores - aunque bajo un esquema donde los países industrializados siguieran dominando el mundo-. En la redacción de la Carta de San Francisco que dio forma a la ONU, se recuperó el “sistema de mandatos” de la antigua Sociedad de Naciones, renombrado “sistema de fideicomisos”, que consistió en inscribir a algunas de las colonias y protectorados, en una lista de territorios que se consideraron como “aptos” para

⁸⁸ Jean-Pierre Doumenge, “Diversité culturelle et construction des identités collectives outre-mer”, en *Hermès*, 32-33, 2002, pp. 27-33.

⁸⁹ Robert Aldrich, *France and the ...*, pp. 11, 64-66.

⁹⁰ Robert Aldrich, *France and the ...*, pp. 44, 45, 276.

independizarse.⁹¹ Las colonias francesas, entre ellas Nueva Caledonia, fueron incluidas en esa lista en 1946, pero retiradas al año siguiente, una vez que Francia reorganizó sus territorios.⁹²

Impregnados de esta tendencia anti colonial, políticos como Sedar Senghor (de la colonia francesa de Senegal) o Aimé Césaire (de la colonia francesa de Martinica), exigieron ante la Asamblea Nacional francesa constituida en octubre de 1945, la supresión del *code de l'indigénat*, del impuesto de capitación y del trabajo forzado en las colonias francesas, y demandaron el derecho al voto y la plena ciudadanía para sus habitantes, así como su representación ante la Asamblea. Al buscar dar consecución a estas demandas, y hacer valer los compromisos adquiridos por de Gaulle en Brazzaville, resurgió el viejo debate de si se debía calcar la administración metropolitana y sus leyes en las colonias, o si, por el contrario, se debían tratar como territorios federados. Finalmente, prevaleció una política centralista.⁹³ Veronique Dimier explica que, aunque unos (¿unxs?) diputados (¿diputadx?) apoyaron la idea de la federación francesa multinacional, bajo el principio de continuar con la “obra civilizadora y educativa francesa”, otros (¿otrxs?) temieron que las colonias pudieran acabar “colonizando a la metrópoli”, o bien señalaron el problema de que el número de electores (¿electorxs?) de algunas colonias rebasaría al de la Metrópoli, y que ese desequilibrio podía hacer que se impusieran los intereses de lxs políticxs de las colonias. Por todo ello, la *départementalisation* o integración política,

⁹¹ Salvador Reyes Nevares, *Historia de las ideas colonialistas*, México, D.F., FCE, 1975, p. 86. En el mismo lugar, el autor dice, que en el art. 22 del convenio de la Sociedad de Naciones, se clasificó en tres tipos a los territorios colonizados: tipo “A” o “avocados a la independencia”; tipo “B” o que todavía no contaban con capacidad para autogobernarse, pero que podrían adquirir esa capacidad en el futuro; y tipo “C” o de “luces muy escasas” para poder ser independientes en el futuro. Cfr. con. ONU, “Régimen internacional de administración fiduciaria”, y “The United Nations and Descolonization”, en *The United Nations* (sitio web), United Nations Publications, s/l, s/f, <https://www.un.org/dppa/decolonization/en/about>; <https://www.un.org/dppa/decolonization/es/history/international-trusteeship-system-and-trust-territories> [consulta: octubre de 2021]; y con Yordanka Javib Romero, “Las reformas a la Carta de las Naciones Unidas y las modificaciones que se han llevado a cabo desde su propia práctica”, tesis de doctorado en Derecho, Economía y Empresa, Dr. Ramón Paniagua (dir.), Universidad de Girona, 2015, pp. 22, 23.

⁹² Ver: Stéphanie Graff, “Colonisation de peuplement et autochtonie : réflexions autour des questions d'autodétermination, de décolonisation et de droit de vote en Nouvelle-Calédonie”, en *Mouvements*, 2017/3 (n° 91), p. 25 ; ONU, “66 (I). Transmission of Information under Article 73e of the Charter” [Sixty-fourth plenary meeting, 14 December 1946], en *Resolutions adopted by the General Assembly during the Second part of its first session from 23 October to 15 December 1946*, New York, Lake Success, 1947, pp. 124-126, disponible en: *United Nations Digital Library* (sitio web), Publications Board United Nations, New York, 2021, <https://digitallibrary.un.org/record/229850?ln=en> [consulta: julio de 2022].

⁹³ Robert Aldrich, *France and the...*, p. 66, 67. Sobre los argumentos de Aimé Césaire presentados en la Asamblea para la departamentalización de Martinica, ver: Véronique Dimier, “De la France coloniale...”, pp. 51-54.

jurídica y administrativa completa en la Metrópoli, procedió únicamente para Martinica, Guadalupe y dependencias, Guayana Francesa y Reunión (ley del 19 de marzo de 1946).⁹⁴ Se consideró que lxs habitantes que gozaban de la ciudadanía francesa en las otras colonias, eran culturalmente similares a lxs francesxs de la Metrópoli y, por ende, con el derecho a participar y beneficiarse de las medidas de desarrollo social metropolitanas, pero sin que ello significara integrarlx completamente en la República.⁹⁵

Sin embargo, en Nueva Caledonia las leyes metropolitanas de abril de 1945 que habían suprimido el trabajo forzado, el *code de l'indigénat*, el impuesto de capitación, etc., y que otorgaron la ciudadanía francesa a los *indigènes* del Imperio, se promulgaron hasta con dos años de retraso.⁹⁶ En cuanto al sufragio universal, Salomon menciona que éste se estipuló únicamente para los hombres que supieran leer francés y estuvieran asalariados, así como para las mujeres casadas. Y, que se concedió un plazo indefinido para el envío de las listas electorales, porque surgió otro debate sobre si se debía crear un cuerpo electoral único, o si uno doble, de *indigènes* y de europeos.⁹⁷ Finalmente se planteó la formación de una élite de jefes y notables *indigènes* para que participara activamente

⁹⁴ En "De la France coloniale...", Véronique Demier, no dice nada respecto al tratamiento que se les dio a lxs habitantes de Saint-Pierre-et-Miquelon. Pero, de acuerdo con Aldrich y Connell, *France's overseas frontier...*, pp. 69, 89, para 1962 este archipiélago ya se había transformado en TOM, y en 1976 se integró a la República como DOM, hasta 1985, cuando, ante los reclamos por la pérdida de la autonomía pesquera y postal, se transformó en Colectividad sui géneris, un estatus intermedio entre TOM y COM. (Desde 2003 es una CROM). Ver: Julien Jorda, "Les collectivités territoriales outre-mer et la révision de la Constitution", en *Revue Française de Droit constitutionnel*, Presses Universitaires de France, Aix-en-Provence, 2003/4 (nº 56), p. 707. En cuanto a las dependencias de Guadalupe, se trató de las islas Saint-Martin (la parte francesa) y Saint-Barthélemy, las que su gobierno administró de 1815 a 2003, y de 1878 a 2003 respectivamente. (Desde 2003 se desintegraron de ese departamento para convertirse en CROM). En cuanto a las deshabitadas Îles Éparses del Océano Índico (Tromelin, Europa, Bassas da India, Juan de Nova y Glorieuses), oficialmente francesas desde finales del siglo XIX, formaron parte de la colonia de Madagascar hasta su independencia (1960), momento en que su administración se transfirió al gobierno reunionense. (Desde 2007 forman parte de las Terres Australes et Antarctiques Françaises. (Ver nota 105).

⁹⁵ Véronique Dimier, "De la France coloniale...", pp. 41, 50-54. En relación con esto, habría que agregar que, de acuerdo con Adrian Muckle y Benoît Trépied, "Les transformations...", pp. 89-108, entre 1945 y 1980, y en el contexto de la supresión del *indigénat* y del otorgamiento de la nacionalidad francesa a lxs habitantes de las ex colonias, la cuestión de definir quién era ciudadanx y quién *indigène*, fue desplazada por la pregunta de quién era nacional y quién extranjero.

⁹⁶ En "La décolonisation...", pp. 11, 12, Benoît Trépied dice que la supresión del trabajo forzoso se promulgó hasta el 23 de agosto de 1945, la abolición del *indigénat* hasta el 3 de mayo de 1946, y la del impuesto de capitación hasta el 2 de diciembre de 1948.

⁹⁷ Christine Salomon, "Égalité totale...", pp. 58, 75.

en la política.⁹⁸ No obstante, pronto se pondría en duda la capacidad de los *indigènes* para participar de la democracia, argumentando que “carecían de civismo”.⁹⁹

Por su parte, entre lxs pobladorxs *indigènes* o *canaque*, ahora también llamados *mélanésiens/ennes*, término que según Angleviel, empezó a generalizarse en los documentos administrativos después de la Segunda Guerra Mundial,¹⁰⁰ se suscitó la preocupación respecto a lo que obtendrían y lo que perderían con la adopción del derecho común, por ejemplo, la obligación de realizar el servicio militar, pagar impuestos; la renuncia de derechos sobre tierras.¹⁰¹ De cualquier manera, Trépied señala que algunos (¿algunxs?) de los diputados metropolitanos (¿lxs diputadxs metropolitanxs?) consideraron que aplicar íntegramente el principio de igualdad ciudadana en las colonias, significaba poner en riesgo la economía (costos de implementación) o la política (al modificar el cuerpo electoral). Por lo tanto y ante la cuestión latente de cómo lograr que lxs ex colonxs se mantuvieran ligadxs a Francia, se resolvió continuar con la “tutela europea” o “dominación imperial”, pero ahora bajo un discurso “progresista”.¹⁰² De esta forma, en Nueva Caledonia no se cuestionó la colonización sino sólo sus abusos. La cuestión de la nacionalidad quedó reservada a lxs colonxs “civilizados”.¹⁰³

Aunado a ello, y de acuerdo con Thiesse, a pesar de que, al término de la Segunda Guerra Mundial, el mito de “los galos” como “ancestros de los franceses”, comenzó a ser cuestionado e incluso caricaturizado, nunca se desvaneció por completo,¹⁰⁴ tampoco en los departamentos y territorios de ultramar según Lachaud.¹⁰⁵ Al mismo tiempo, el “regionalismo patriótico”, que había sido promovido por el Estado en los años treinta y cuarenta, llevó a que, durante los años siguientes, se asociara a productos agrícolas, con ciertas regiones del Hexágono (Francia continental), lo que se convirtió en una estrategia de *marketing* para fortalecer la economía a través del turismo y para entrar al mercado

⁹⁸ Christine Salomon, “Égalité totale...”, p. 51. La idea habría sido que esa nueva élite de jefes restara poder a los “grandes jefes” y a los religiosos, supuestos portavoces de los *indigènes*. Pero, en “La décolonisation...”, p. 10, Benoît Trépied menciona que tanto los grandes jefes como los religiosos y los funcionarios (¿lxs funcionarixs?), ya estaban sometidos al gobierno central, a la administración o a las misiones, y que las sanciones por desobediencia incluían la detención administrativa o el exilio.

⁹⁹ De acuerdo con Éric Soriano, “Introduction...”, pp. 19, 20.

¹⁰⁰ Frédéric Angleviel, “De kanaka...”, p. 194.

¹⁰¹ Christine Salomon, “Égalité totale...”, p. 72.

¹⁰² Benoît Trépied, “La décolonisation...”, pp. 11, 18.

¹⁰³ Christine Salomon, “Égalité totale...”, p. 54.

¹⁰⁴ De acuerdo con Anne-Marie Thiesse, *Francia y la cuestión...*, pp. 30, 31.

¹⁰⁵ Ver: Dorothé Lachaud, “Nos ancêtres...”, min. 40:40 a 54:27.

internacional con productos “franceses”.¹⁰⁶ Esta promoción patriótico-turística de las regiones y sus productos, no consideró a las de ultramar. Ni los productos, ni los paisajes, ni la cultura de las ex colonias formó parte del repertorio regional patrimonial de identificación nacional francesa. De esta forma, el Estado francés, además de limitar los derechos universales de algunxs habitantes de los departamentos y territorios, buscar imponer la cultura francesa hexagonal como la única válida de referencia de identidad nacional, provocó que en Nueva Caledonia se agudizara la práctica de diferenciar a las personas según su nacionalidad y cultura. Mientras tanto, en el Hexágono lxs ultramarinxs en su conjunto fueran percibidos como “lxs otros”, o como “extranjeros”.

Siguiendo a Salomon, desde los años veinte lxs comunistas de la Tercera Internacional ya habían sumado la cuestión nacional como argumento a favor de la autodeterminación. Esto habría dado pie a la posterior crítica al colonialismo francés reformista antes referido, y a que se apoyara la independencia de las colonias francesas.¹⁰⁷ Hacia 1946 estas ideas resonarían en Nueva Caledonia a través del Parti Communiste Calédonien, entre cuyxs integrantes hubo políticxs *canaque* simpatizantes del socialismo soviético. Jeanne Tunica y Casas, destacada en la historiografía como defensora de los derechos políticos de lxs *canaque* y de lxs obrerxs indochinxs, habría opinado que la soberanía del archipiélago pertenecía a lxs *canaque*.¹⁰⁸

Sin embargo, la tendencia general del Parti Communiste Calédonien habría sido la de reivindicar el derecho al voto y a la ciudadanía francesa para lxs *canaque*, a condición de que fueran asimiladxs completamente en la cultura francesa. Tunica y Casas, víctima de un atentado, abandonó el territorio en agosto de 1946, y su discurso de autodeterminación para lxs *indigènes*, no fue retomado.¹⁰⁹ Desde entonces, ni el Partido Comunista, ni las agrupaciones políticas cristianas Union des Indigènes Calédoniens Amis de la Liberté dans l'Ordre (UICALO), y Association des Indigènes Calédoniens et Loyaltiens Français (AICLF), que surgieron en 1946 para combatir al Partido Comunista,

¹⁰⁶ Anne-Marie Thiesse, *Francia y la cuestión...*, p. 53.

¹⁰⁷ Christine Salomon, “Égalité totale...”, p. 54.

¹⁰⁸ Christine Salomon, “Égalité totale...”, pp. 61, 62. De acuerdo con Salomón, Tunica y Casas había alcanzado a ocupar el puesto de secretaria general del partido gracias, (en parte), a las buenas relaciones que tuvo con políticos comunistas *canaque*, entre quienes estuvieron Henri Naïsseline, Vincent Bouquet y Kowi Bouillant, miembros de la Asociación de Amigos de la URSS.

¹⁰⁹ Benoît Trépied, “La décolonisation...”, pp. 12, 13.

reconocieron la igualdad de todxs lxs habitantes de las islas. Salomón dice que promovieron la solidaridad entre *canaques* y “europeos”, pero que no abogaron por que lxs primerxs gozaran de los mismos derechos que lxs segundxs. Por el contrario, estas agrupaciones habrían pedido que lxs *canaque* se rigieran por órganos de justicia y representación según sus usos y costumbres, de tal forma que el orden moral y jerárquico del periodo colonial no se alterara. Por lo demás, habrían coincidido con el Partido Comunista en exigir una mejora a la educación y a los servicios de salud, a la infraestructura urbana, y en que se desarrollara la economía de las tribus.¹¹⁰

Surgido en 1953, de la alianza entre miembros de l’UICALO y l’AICLF, el partido Union Calédonienne (UC) dio continuidad, según Trépied, al proyecto de la Unión Francesa. Es decir que, sin pretender derrumbar el edificio colonial de la sociedad neocaledonia, sus integrantes proclamaron la unidad entre ex colonxs y *canaques* dentro de la nación francesa. Mientras Maurice Lenormand, el presidente del partido, adoptaba una postura “reformista” y anticolonialista para lxs “*indigènes*”, pero también para lxs ex colonxs de adscripción europea, para quienes elaboró además un discurso de inspiración socialista, centrado en la cuestión de clase: el Union Calédonienne se erigiría como el partido tanto de lxs “autochtones”, como de “los ‘pequeños europeos’ (colonos agrícolas, obreros, funcionarios)”.¹¹¹

Sin embargo y según Salomon, el Partido Comunista mantuvo su influencia en los síndicos *canaque* hasta los años cincuenta, con todo y que el Union Calédonienne se convirtiera, desde 1956 y hasta la década de los sesenta, en el partido vencedor en la mayoría de las elecciones territoriales y municipales, captando votantes tanto *calédoniens* como *canaques*.¹¹² Alain Saussol estimó que para ese año en Nueva Caledonia había 34 968 “melanesios” y 25 000 “europeos”, 3445 “vietnamitas”, 2889 “javaneses”, 1227 “hebrideses wallisianos” y 790 “tahitianos”.¹¹³

¹¹⁰ Christine Salomon, “Égalité totale...”, pp. 68-70; 90. Cfr. con Jean-Marie Kohler, *Églises et ordre...*, p. 7, donde escribió que, además de las reivindicaciones sociales y culturales, l’UICALO y l’AICLF, exigieron igualdad en materia electoral. Con la creación del partido l’Union Calédonienne, habrían buscado estar a la altura de las aspiraciones de “la población *indigène*”, lxs “‘pequeños blancos’”, “las clases medias”, de lograr la promoción social y de contar con representación política fuera de las instancias religiosas.

¹¹¹ Benoît Trépied, “La décolonisation...”, pp. 14-21.

¹¹² Ver: Christine Salomon, “Égalité totale...”, p. 66 ; Benoît Trépied, “La décolonisation...”, pp. 14-21.

¹¹³ Alain Saussol, en “Planche 23. Évolution...”.

Hacia 1956 el gobierno francés, que perdía las colonias de Marruecos, Túnez e Indochina y sus puestos en la India, al tiempo que sostenía una guerra en Argelia para evitar su independencia,¹¹⁴ en sus ahora denominados “departamentos” y “territorios de ultramar”, impuso la “loi-cadre Defferre”, con la que proclamó, finalmente, el derecho al voto a sus habitantes, incluyendo a lxs que por entonces se regían bajo códigos consuetudinarios. Asimismo, otorgó a sus Asambleas poderes legislativos reales y la posibilidad de contar con sus propios Consejos de Gobierno.¹¹⁵ En Nueva Caledonia se procedió conforme a esta ley. Los (¿lxs?) que conformaban la Asamblea Territorial sustituyeron al Consejo General por un Consejo de Gobierno que estuvo dominado por políticos (¿políticxs?) del UC.¹¹⁶

La estructura social neocaledonia se complejizó una vez que lxs *mélanésiens/ennes* accedieron a la ciudadanía plena y que lxs tonkinesxs, japonesxs, chinxs y javanesxs, pasaron a ser asimiladxs, jurídicamente, dentro de la comunidad *calédonienne*. De acuerdo con Laboureur y Carteron, no sólo lxs *mélanésiens/ennes* sino también lxs asiáticxs, escalaron en poder político y económico y formaron alianzas sindicales. En consecuencia, las oposiciones sociales e identitarias, basadas en la diferenciación cultural, comenzaron a basarse en, -o a entremezclarse con- la diferenciación entre ciudadanxs regidos por las leyes francesas y lxs regidxs bajo el código consuetudinario.¹¹⁷

En 1958, tras la pérdida de Argelia, el gobierno francés elaboró una nueva Constitución y organizó una consulta para que los gobiernos de las ex colonias votaran si querían seguir integrados en la V República y bajo qué estatus: “departamento de ultramar

¹¹⁴ Ver: Robert Aldrich y John Connell, *France's overseas frontier...*, pp. 67, 68. No obstante, en 1955 se había creado el territorio de las Tierras Australes y Antárticas Francesas, conformado por las islas Crozet, Kerguelen, Paul y Amsterdam, que Francia se adjudicó desde finales del siglo XIX, y la Terre Adélie, cuya toma de posesión ocurrió en el mismo periodo, pero cuya ratificación de soberanía se decretó hasta 1924. Ver: Robert Aldrich y John Connell, *France's overseas frontier...*, pp. 69, 81, 83, 92-97, 108, 127, 130, 290 y 320; József Krisztián Szalánczi, “The French Segment of Antarctica. The question of sovereignty over Adélie Land in 1924”, en Krisztián Bene y Ferenc Dávid (eds.), *Entre coopération et antagonismes. Les dimensions des relations franco-hongroises, de l'époque moderne à l'intégration européenne*, Codex, Talmont St. Hilaire, Université de Pécs, 2014, pp. 121–130 ; TAAF (sitio web), Ministère des Outre-mer, Préfet, administrateur supérieur des TAAF, Saint-Pierre (Réunion), s/f, <https://taaf.fr/> [consulta: agosto de 2022].

¹¹⁵ Véronique Dimier, “De la France coloniale...”, p. 42.

¹¹⁶ Isabelle Leblic, “Chronologie de la...”, p. 300.

¹¹⁷ Christophe Sand, Jacques Bolé y André John Ouetcho, “Les aléas...”, p. 157; Estelle Laboureur y Benoît Carteron, “Se définir...”, p. 5. Cfr. con Alain Saussol, “Planche 23. Évolution...” y “Planche 26. Migrations”, en Gilles Sautter (coord.), *Atlas de la...*

(DOM)” (asimilación total, sin autonomía interna), “territorio de ultramar (TOM)” (integración parcial y con autonomía interna), “Estados dentro de la *Communauté*”, (la “Communauté” reemplazó a *l’Union française*), o si preferían independizarse.¹¹⁸ En Nueva Caledonia, los (¿lxs?) integrantes del Consejo de Gobierno votaron por mantener el estatus de TOM, pero a condición de que se mantuviera todo lo adquirido con la “Loi Cadre”.¹¹⁹ Sin embargo, partidos opositores al Union Calédonienne, gaullistas y gente de “extrema derecha”, se mostraron en contra de esta apuesta autonomista, incluso con una tentativa de golpe de Estado, calificando a Lenormand como autoritario y al UC como separatista.¹²⁰ A aquéllos se unieron otros neocaledonios (¿otrxs neocaledonixs?), de ascendencia europea, que formaban parte del Union Calédonienne, y líderes (¿líderes/as?) de l’AICLF, que preferían la protección e injerencia del Estado francés por encima de los intereses de los políticos (¿lxs políticxs?) que conformaban el gobierno local.¹²¹ Este clima llevó a que, durante las votaciones, el alto-comisionado de la República decretara que el Congreso fuera disuelto y que Lenormand fuera suspendido de sus funciones.¹²²

En efecto, la administración gaullista, que en 1960 debió aceptar las independencias del resto de sus colonias de África, con tal de mantener en ese continente su influencia económica y cultural y evitar que los nuevos Estados adoptaran sistemas comunistas,¹²³ (las ex colonias francesas de África debieron aceptar la asistencia técnica,

¹¹⁸ Ver: Robert Aldrich y John Connell, *France’s overseas frontier...*, pp. 68, 69.

¹¹⁹ De acuerdo con Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 534, el 98% del electorado votó a favor del estatus de “territorio”. En el mismo lugar, así como en su “Chronologie de la...”, p. 301, dice que el partido UC declaró que nunca pediría la independencia de Nueva Caledonia y que excluiría de su grupo a toda persona que lo hiciera. Cfr. con Frédéric Angleviel, quien en “La Nouvelle-Calédonie en 1958, ou la primauté du territorial sur le national”, en *Outre-mers, tome 95, n°358-359, 1er semestre 2008, (1958 et l’outre-mer français)*, pp. 143-145, dice que el 98% del electorado votó a favor de la nueva Constitución nacional (consulta del 28 de septiembre), pero que en cuanto a la consulta sobre el estatus del territorio, aunque 18 de las 30 voces de la Asamblea territorial, optaron por el estatus de TOM, Lenormand envió una moción en la que insistió que, con el estatus de TOM, se mantuviera todo lo adquirido con la “Loi cadre”.

¹²⁰ Isabelle Leblic, “Chronologie de la...”, p. 301; “Chronologie de Kanaky...”, p. 534.

¹²¹ Benoît Trépiéd, “La décolonisation...”, p. 22.

¹²² Frédéric Angleviel, « La Nouvelle-Calédonie en 1985” ..., pp. 138-143. El autor dice que Lenormand fue restituido, en parte gracias al apoyo del electorado, compuesto en un 60% por melanesios.

¹²³ Ver: Robert Aldrich, *France and the...*, pp. 1, 33, 49, 65, 67, 193; Robert Aldrich y John Connell, *France’s overseas frontier...*, p. 67, 68; Véronique Dimier, “De la France coloniale...”, pp. 48, 49; Eric Hobsbawm, *Historia del siglo XX*, Juan Faci, Jordi Ainaud y Carme Castells (trads.), Buenos Aires, Crítica, Grijalbo, Mondadori, 1998 [1ª Ed. en inglés: 1994], pp. 224, 225, 352; e Imanuel Geiss, “1. Condiciones históricas previas a los conflictos contemporáneos”, en W. Benz y H. Graml (comps.), *El Siglo XX: III. Problemas mundiales entre los bloques de poder*, 6ª Ed., Carlos Martín Ramírez (trad.), México D.F., Siglo XXI, 1986 (1ª Ed. en alemán: 1981), p. 33, quien además afirmó, en el mismo lugar, que la URSS ayudó directa o indirectamente, o con la venta de armas, a algunos líderes independentistas.

militar y económica francesa a través del Ministerio francés de Cooperación, ex Ministerio de las Colonias),¹²⁴ en el Pacífico, y como parte de una táctica geopolítica y de “defensa nacional” (frente a un mundo dividido entre dos bloques), viró hacia una política de centralización “vía la creación de un Centre d’expérimentations nucléaires en Polynésie y de la utilización estratégica del níquel *calédonien*”.¹²⁵ La ley “Jacquinot” de 1963 derogó las garantías de la previa ley “Defferre”. Se creó la figura del “alto comisario de la república francesa”, a cuya autoridad quedó subordinado el Consejo de Gobierno de Nueva Caledonia. En reacción a esta ley, los (¿lxs?) autonomistas del partido UC se manifestaron más aún a favor de la autonomía para el territorio, importando incluso el vocabulario político de la descolonización.¹²⁶

La ideología de la descolonización, además de ser promovida por la ONU y por los Estados Unidos, para entonces también era promovida por las ex colonias inglesas de la India y Egipto, la ex colonia holandesa de Indonesia y por los Estados conocidos como “no alineados”.¹²⁷ Aún más, el 14 de diciembre de 1960, la Asamblea General de la ONU adoptó la “Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples” que no sólo reiteró el derecho de los pueblos a la autodeterminación, sino que además proclamó que el colonialismo debía terminar rápida e incondicionalmente. Para lograr tal tarea creó el Comité Especial de la Descolonización, cuyos Estados miembros serían los encargados de monitorear la implementación de dicha Declaración y de hacer recomendaciones para su cumplimiento.¹²⁸

¹²⁴ Robert Aldrich y John Connell, *France’s overseas frontier...*, pp. 36, 67, 68, 71-73. Se trató de las independencias de Senegal, Mauritania, Malí, Burkina Faso (ex Alto Volta), Níger, Guinea, Côte d’Ivoire, Benín (ex Dahomey), Congo, Gabón, República Centroafricana, Chad, Camerún, Togo y Madagascar.

¹²⁵ Benoît Trépied, “La décolonisation...”, p. 22. Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 536; Christiane Terrier, *L’Histoire de la...*, p. 32; Oliver Houdan, y otrxs, “Planche 24. La Nouvelle-Calédonie contemporaine (1946-1988)”, en Élisabeth Habert, y otrxs, (coords.), *Atlas de la Nouvelle-Calédonie*, Marseille, Nouméa, IRD, Congrès de la Nouvelle-Calédonie, p. 112. Sobre Wallis y Futuna, Véronique Dimier precisa, en “De la France coloniale...”, p. 43, que éste siguió siendo un protectorado francés hasta 1961, año en que fue convertido en un TOM.

¹²⁶ Ver: Benoît Trépied, “La décolonisation...”, pp. 22, 24; Sarah Mohamed-Gaillard, “De la prise...”, p. 176.

¹²⁷ Ver: Roland Burke, *Decolonization and the evolution of international human rights*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 2010, pp. 14, 15; ONU, “Régimen internacional...”.

¹²⁸ ONU, “Régimen internacional...”. De acuerdo con los documentos “General Assembly-Sixteenth Session” [fragmento], (1066th plenary meeting, 27 November 1961), sin datos de edición, p. 65; y “General Assembly-Seventeenth Session” [fragmento], (1195th plenary meeting, 17 December 1962), sin datos de edición, p. 73, disponibles en: *The United Nations* (sitio web), United Nations Publications, s/l, s/f, [https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/1654\(XVI\)](https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/1654(XVI)), [https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/1810\(XVII\)](https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/1810(XVII)), [consulta: agosto de 2022]. En el fragmento del documento “General Assembly-Sixteenth Session” se lee que los Estados integrantes del Comité eran Australia, Camboya, Estados Unidos Etiopía, India, Italia, Madagascar, Malí, Polonia, Reino



En el periodo que va de 1968 a 1970, arribaron a Nueva Caledonia nuevos migrantes (¿nuevxs migrantes?) de Polinesia y de Wallis y Futuna, para trabajar en las minas. También de la Metrópoli para ocupar puestos administrativos, como parte de una política estatal pensada expresamente para reducir el electorado *mélanésien* y con ello quitar fuerza a los emergentes movimientos *kanak* emancipadores. (“Circulaire Messmer” de 1972).¹²⁹ Laboureur y Carteron aseguran que, ante el flujo de nuevxs inmigrantes metropolitanxs, surgió un “sentimiento de identidad caledonia”. De acuerdo con Christine Pauleau, el término “caldoche” habría sido la etiqueta que empezaría a ser utilizada para distinguir a lxs *calédoniens* de ascendencia europea, de los franceses recién llegados (llamados *métro*).¹³⁰

Siguiendo a Rallu, para 1969 lxs *mélanésiens/ennes* habían aumentado a 47 200, lxs “europeos” a 41 300, (de lxs cuales 28 300 eran francesxs *calédoniens/ennes*), y el número de “indonesios” y “vietnamitas” había disminuido drásticamente (4400 y 1600 respectivamente), contrario al número de “tahitianos” y “wallisianos”, (que aumentó a 3400 y 6200 respectivamente). Ochocientas personas fueron clasificadas como de “otras etnias”.¹³¹ Por las razones que ya se han explicado, en los censos se omitió la categoría “métis”.

Aunado a la referida política migratoria, para 1969 las llamadas leyes “Billotte”, quitaron más poderes a Nueva Caledonia, esta vez en materia fiscal y minera. Christiane Terrier menciona que a cambio de dejar al Estado francés controlar el fisco y las minas, los alcaldes (¿lxs alcades/as?) municipales obtuvieron libertades para el manejo del presupuesto.¹³² En reacción a estas y otras medidas centralistas, disidentes del Union

Unido, Siria, Tanganyika, Túnez, la URSS, Uruguay, Venezuela y Yugoslavia. En el fragmento del documento “General Assembly. Seventeenth Session”, se lee que se les sumaron Bulgaria, Chile, Costa de Marfil, Dinamarca, Irán, Iraq y Sierra Leona. (Actualmente Estados Unidos, Reino Unido y Australia no forman parte del Comité).

¹²⁹ Oliver Houdan, y otrxs, “Planche 24...”, p. 112 ; Robert Aldrich, *France and the...*, pp. 127, 214; Silvie Jacquemart, “5. Inventer la Nouvelle-Calédonie”, en *Annuaire des collectivités locales, Tome 9, [¿París?]*, CNRS, GRAL, 1989, p. 70.

¹³⁰ Estelle Laboureur y Benoît Carteron, “Se définir...”, p. 5; Christine Pauleau, “Calédonien et Caldoche” en *Mots*, Presses de Sciences Po, s/l, n°53, décembre 1997, pp. 48-50. De acuerdo con Pauleau, mismo lugar, y con Robert Aldrich, *France and the...*, 258, la palabra “caldoche”, originada en los años treinta, resultó ofensiva para algunxs *calédoniens/ennes* y para algunxs francesxs metropolitanxs.

¹³¹ Jean-Louis Rallu, “La population...”, p. 727.

¹³² Christiane Terrier, *L’Histoire de la ...*, p. 32.

Calédonienne crearon el primer partido político melanesio, Union Multiraciale (UM), mientras que estudiantes que habían participado en Francia continental en el movimiento del 68 o sido testigos de éste, formaron “les Foulards rouges” (1969), “1878” (1971), “Ciciqadry”, “Wayagui” y “Atsaï”, primeras agrupaciones independentistas de Nueva Caledonia.¹³³ Dichas agrupaciones formaron partidos políticos cuyas agendas tuvieron como prioridad beneficiar a las comunidades melanesias. Parafraseando a Eric Waddell, sus integrantes acabaron redibujando las fronteras sociales con líneas *cada vez más étnicas*.¹³⁴ A eso yo agregaría, que, al mismo tiempo, el Estado francés acabó remarcando las fronteras territoriales de ultramar con líneas cada vez más “cívicas”.¹³⁵ Es decir que, mientras que los (¿lxs?) gobernantes franceses no dejaron de repetir que “los galos” eran sus ancestros, y de promover la difusión de una cultura “francesa” específica, cuando los grupos melanesios de Nueva Caledonia comenzaron a hablar de independencia, entonces defendieron que la nación francesa era una comunidad política basada en el principio de contrato social, donde todxs los ciudadanxs de la nación, sin importar sus especificidades culturales, eran considerados iguales ante la ley y adquirirían los mismos derechos y obligaciones. Siguiendo esta lógica, el Estado francés se presentó ante lxs habitantes de los DOM y TOM, incluyendo a lxs de Nueva Caledonia, como árbitro entre gobierno y sociedad, y como garante del cumplimiento de los principios cívicos, en independencia de las especificidades culturales.¹³⁶

¹³³ Isabelle Leblic, “Chronologie de la...”, p. 392; Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 536; Oliver Houdan, y otrxs, “Planche 24...”, p. 112.

¹³⁴ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou, Kanak Witness to the World, An Intellectual Biography*, Honolulu, University of Hawaii, 2008, p. 77. Las cursivas son mías.

¹³⁵ Aprovecho que él usó el término “étnico”, para yo añadir este otro, y aludir, con ese juego de palabras, a la vieja y superada teoría de Meinecke, de los dos tipos de naciones.

¹³⁶ Pareck planteó que, en las naciones modernas, los Estados se presentan como mediadores entre sociedad y gobierno, desarmando así a la sociedad para reconstruirla en sus propios términos, es decir, con base en leyes para el mantenimiento del orden, que lxs ciudadanxs y el propio Estado están obligadxs a seguir. Recuérdese que, según su teoría, al decretar la igualdad ciudadana, el Estado invisibiliza las diferencias por estatus social, étnico, regional, religioso u otras características o circunstancias particulares. Ver: Bhikhu Parekh, “El etnocentrismo del discurso nacionalista”, en *Nations and Nationalism*, vol. 1, part. 1, (1995), compilado por Álvaro Fernández Bravo como el Capítulo 5 de *La Invención de la Nación. Lecturas de la identidad de Herder a Homi Bhabha*, Buenos Aires, Manantial, 2000, p. 94.

Parte 2

1.4 Jean-Marie Tjibaou (1936- hacia 1974)

Jean-Marie Tjibaou nació en la reserva de Tiendanite, en Hienghène, cerca de Balade, en 1936. Fue el segundo de ocho hijos que Herminie Tjibaou, hija de un alto jefe de la tribu de Bwaarhat, tuvo con Wenceslas Tjibaou, jefe del clan de Tiendanite, tribu Bwaarhat.¹³⁷ Se sabe que Wenceslas Tjibaou fue profesor en la misión marista de Hienghène y que militó en l'UICALO.¹³⁸

A la edad de 9 años, Jean-Marie fue enviado al seminario menor de Saint-Tarcissius, en Canala. Esto habría sido posible gracias a las buenas relaciones de sus padres con Alphonse Rouel, un misionero marista, quien, de acuerdo con Mokaddem, tuvo ideas anticolonialistas, y que, de acuerdo con Waddell, buscó proteger los intereses de lxs melanesixs.¹³⁹

Jean-Marie Tjibaou pasaría cuatro años en Saint-Tarcissius, después sería enviado a Île de Pins otros cuatro años para completar sus estudios primarios. Al finalizarlos, fungiría como novicio y educador en una escuela primaria en Lifou, luego en otra en Thio hasta 1956, cuando volvió finalmente a Tiendanite para visitar a su familia. Posteriormente decidió continuar con sus estudios religiosos para convertirse en sacerdote, por lo que debió inscribirse en el seminario mayor de Païta. En su último año de estudios (1963), la Iglesia católica, tras el Concilio Vaticano II, comenzó un proceso de reformas que no fue imitado completamente por la Iglesia de Nueva Caledonia. De cualquier forma, las ideas del nuevo ecumenismo, de adaptar las prácticas religiosas a la realidad local y de preocuparse por las condiciones materiales de lxs feligresxs, influenciarían y estimularían a los jóvenes seminaristas de Païta.¹⁴⁰

¹³⁷ Éric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 41. En el mismo lugar, Waddell dice que la tribu Bwaarhat, “[...] creada a partir de la fusión voluntaria de dos tribus principales tras el contacto con los comerciantes ingleses, los bwaarhat y los poowe, se había convertido en la tribu más grande y poderosa del noreste de la Grande Terre”.

¹³⁸ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 44, 116. Sobre Herminie Tjibaou Waddell no refiere más nada, y no encontré en las fuentes consultados, otros datos sobre ella.

¹³⁹ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 45. Waddell también dice que Rouel era originario de la región de Auvernia y que llegó a Nueva Caledonia en 1913 (a sus 23 años) para servir en la misión de Ouaré. Que se convirtió en vicario de la parroquia de Hienghène en 1918 y que se mantuvo en ese puesto hasta su muerte (1969). De acuerdo con Hamid Mokaddem, *L'œil du Père Rouel*, Nouméa, Éditions Expressions, 2004, p. 20, citado por Waddell, Rouel fue reclutado para luchar contra las revueltas *indigènes* de 1917, pero que, tras ese servicio, se habría posicionado en contra de los excesos del colonialismo.

¹⁴⁰ Ver: Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 54, 55.

Tras su ordenación, celebrada en Ouaré en 1965, Tjibaou fue nombrado cura de la base militar de Bourail. De allí pasó a ser capellán de Nandai y finalmente segundo vicario de la catedral de Saint-Joseph, en Nouméa, puesto que ocupó a partir de 1967. El primer vicario de Saint-Joseph, Jacob Kapéta, participaba en el partido Union Calédonienne, e incluso fungía como su capellán. Tjibaou se involucró, con Kapéta, en dicha agrupación.¹⁴¹

Tjibaou quedó a cargo de feligreses melanesixs de Saint-Joseph, de quienes años más tarde dijo que se refugiaban en el alcohol al sentirse discriminadxs, o que se quejaban porque les habían arrebatado sus tierras.¹⁴² Waddell menciona, con base en un testimonio oral de un sacerdote melanesio de nombre Rock Apikaoua, y del texto de la entrevista de Violette a Tjibaou, que a Kapéta y a Tjibaou les fue difícil apoyar a la comunidad melanesia puesto que la Iglesia (local) controlaba sus sermones y actividades.¹⁴³

Creuyendo que encontraría en las Ciencias Sociales, formas de ayudar a la población *canaque* marginada, solicitó la beca *Croissance des jeunes nations* para estudiar en el Institut Catholique de Lyon. La beca le fue concedida, por lo que se trasladó a Lyon para cursar en esa institución, a partir de septiembre de 1968, las materias de sociología, economía y política.¹⁴⁴ Allí mismo, tuvo como profesor al etnólogo Jean Guiart, quien como ya he dicho, era especialista en las culturas melanesias. De acuerdo con Aldrich, Guiart fue “esposo de una mujer melanesia” (no da su nombre), y tuvo como cuñado a Maurice Lenormand.¹⁴⁵ De acuerdo con Waddell, Guiart era un antropólogo que había adquirido un conocimiento enciclopédico de las culturas y lenguas melanesias.¹⁴⁶ No queda claro si el *paicî*, y el *pijé*, lenguas habladas en la región de donde provenía Tjibaou, eran lenguas que Guiart conociera, tampoco si sabía algo de *fwaî*, la lengua

¹⁴¹ De acuerdo con Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 46, 52, 54, 61, 62.

¹⁴² Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 52, 53, refiriendo a una entrevista que Tjibaou le concedió a Jacques Violette y que fue publicada bajo el título “Le message de Jean-Marie Tjibaou”, en *Bwenando*, n°121-124 (número especial), Nouméa, 1989. Surge la interrogante de por qué Bensa y Wittersheim no incluyeron esta entrevista en *La Présence Kanak*. Como sea, la cuestión del alcoholismo y las quejas de feligreses melanesixs, por tierras arrebatadas, también las referiría en la entrevista de mayo de 1988 concedida a Lionel Duroy, según se lee en el “Chapitre 27. Portrait d’un colonisé”, p. 306 [PDF] de *La Présence Kanak*. (Ver el Capítulo 4 de esta tesis). De acuerdo con Isabelle Leblic “Chronologie de Kanaky...”, p. 560, Jacques Violette fue fundador del Parti Socialiste Calédonien.

¹⁴³ Éric Waddell, en *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 54. Sobre el testimonio de Apikaoua (el sacerdote que años más tarde ofició el funeral de Tjibaou), Waddell dice que Apikaoua se lo transmitió oralmente, el 20 de julio de 1994 (no dice dónde). El testimonio que refiere de Tjibaou es de la referida entrevista de Violette.

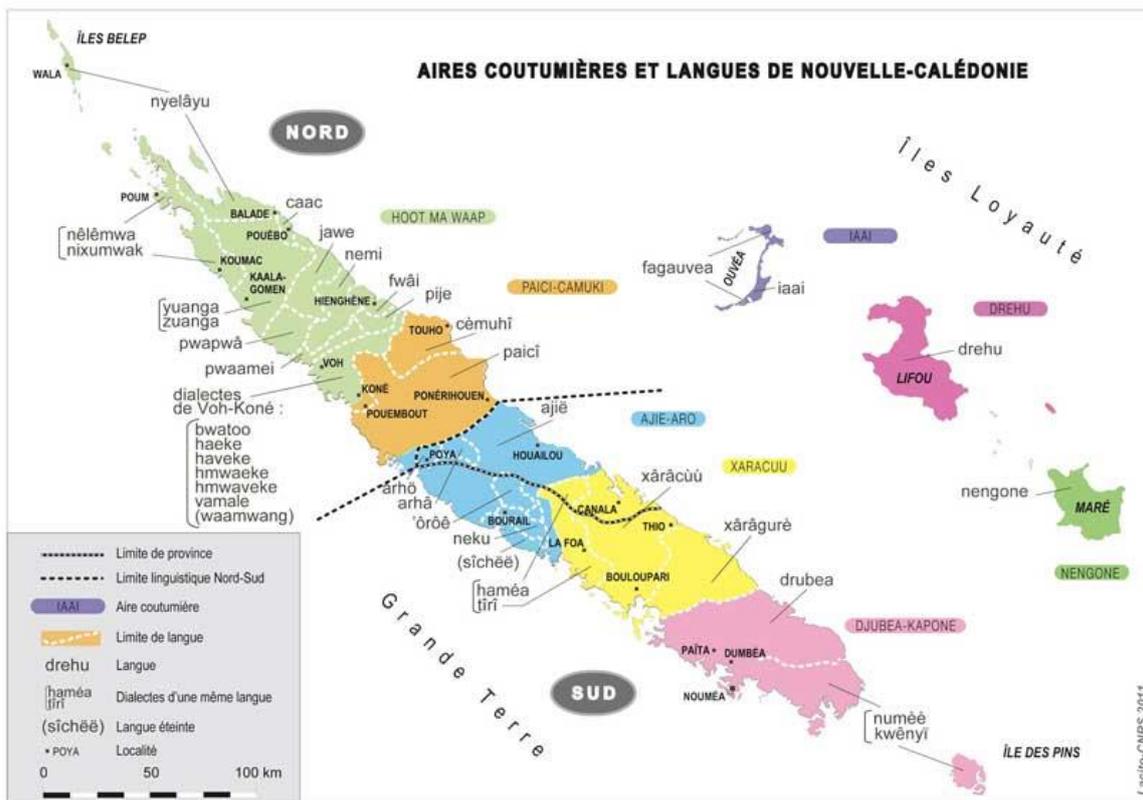
¹⁴⁴ Éric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 61

¹⁴⁵ Robert Aldrich, *France and the...*, p. 276.

¹⁴⁶ Éric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 66.

materna de Tjibaou, lengua que, para entonces, Tjibaou ya no era capaz de hablar, al menos no fluidamente.¹⁴⁷ (Ver “Mapa 4. Áreas consuetudinarias y lenguas en Nueva Caledonia”, en este Capítulo).

Mapa 4. Áreas consuetudinarias y lenguas en Nueva Caledonia



Título original: “Aires coutumières et langues de Nouvelle-Calédonie” Autor: Langues et Civilisations à Tradition Orale, (LACITO), del CNRS, 2011.

Fuente: Françoise Rose, “La communauté linguistique kanak en Nouvelle-Calédonie entre passé et avenir”, en *Lengas. Revue de sociolinguistique* (en línea), OpenEdition Journals, Marseille, n° 77 “ « Communauté linguistique » : un concept, des terrains”, Carmen Alén Garabato et Alexia Kis-Marck (coords.), 2015, <https://journals.openedition.org/lengas/829> [consulta: agosto de 2022]. Cfr. este mapa con el que presenta C. Rivierre en “Planche 19. Linguistique”, en Gilles Sautter (coord.), *Atlas...*

En febrero de 1969, Jean-Marie dejó sus cursos en Lyon para tomar clases de etnología en l’École Pratique des Hautes Études y en el Collège Coopérative (de Montrouge) de París. En el Collège Coopérative tuvo como profesor a Roger Bastide, sociólogo y antropólogo especialista en trastornos psicológicos y religiones afrobrasileñas.¹⁴⁸ Bajo la dirección de Bastide y Guiart, comenzó un proyecto de tesis

¹⁴⁷ Ver: Éric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 41, 45, 116, 210.

¹⁴⁸ Ver: Éric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 65-67, 72, 94.

sobre los efectos de la adaptación de la sociedad melanesia al mundo moderno. La muerte de su padre, ocurrida en 1970, lo obligó a interrumpir sus tempranas investigaciones.¹⁴⁹

De regreso en Nueva Caledonia, se encontró con que la situación de la comunidad melanesia había empeorado y que la Iglesia católica seguía sin mostrar apertura a las nuevas ideas. Aunque después del funeral de su padre, volvió a París, a mediados de 1972 ya estaba de vuelta en Nueva Caledonia. Al parecer había decidido realizar trabajo de campo en el territorio y usar la información recopilada como material para su proyecto de tesis. Sin embargo, acabó enfocándose en trabajar en programas sociales, abocándose a resolver los problemas que aquejaban a los melanesios.¹⁵⁰

Para cuando Tjibaou se instaló definitivamente en Nueva Caledonia, el archipiélago enfrentaba problemas económicos, derivados de una crisis mundial del petróleo, de la caída de los precios del níquel (1970-1971) y de la devaluación del dólar.¹⁵¹ Por otra parte, en el contexto regional se sucedieron las independencias de las colonias inglesas de Fiji y Tonga, en 1970; de Islas Ellice como Tuvalu, en 1978; de Islas Salomón también en 1978; de Islas Gilbert como Kiribati, en 1979, y de la australiana Papúa-Nueva Guinea en 1975.¹⁵² En el contexto local, los grupos políticos “Foulards rouges”, “1878”, “Ciciqadry”, “Wayagui” y “Atsai”, empezaron a reemplazar los términos *indigène*, *canaque* y *mélanésien*, por el de *kanak*, dada la carga política de su ortografía inglesa, justo como parte de su postura independentista.¹⁵³

Sin embargo, parece ser que en un principio Tjibaou se mostró indiferente a esos sucesos, igual que en Francia continental se había mantenido al margen del movimiento del 68.¹⁵⁴ Al contrario, una vez establecido en Nouméa se dedicó a promover, entre la población *calédonien* identificada como “europea”, una imagen positiva de las culturas *canaque*, presentando y exponiendo lo que él consideró los valores y la filosofía de vida de las comunidades pertenecientes a esas culturas. De acuerdo con la información disponible, se puede determinar que pretendió propiciar un diálogo intercultural, un

¹⁴⁹ Ver: Éric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 45, 61, 68-70.

¹⁵⁰ Ver: Éric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 61-70.

¹⁵¹ Christiane Terrier, *L'Histoire de la...*, p. 34.

¹⁵² Robert Aldrich, *France and the...*, p. 192.

¹⁵³ De acuerdo con Frédéric Angleviel, “De Kanaka...”, p. 194; Robert Aldrich, *France and the...*, pp. 257, 258.

¹⁵⁴ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 63.

acercamiento entre *calédoniens/ennes* y *canaques*. El problema era que muchxs *canaques* o melanesixs manifestaban también un desprecio y rechazo hacia su propia cultura, discriminación internalizada consecuencia de la discriminación de la que eran o habían sido objeto por parte de la población asociada a la cultura europea. A esto se añadía una situación de desempleo y un fenómeno de migración de la población rural hacia las zonas urbanas, en un momento en que, según Waddell, la presencia de la industria minera en el medio rural había afectado la vida y las costumbres de lxs lugareñxs.¹⁵⁵

Para subsanar estos problemas, Tjibaou se involucró en programas sociales, por ejemplo, en los del Comité territorial de lutte contre l'alcoolisme. Con la ayuda de Roch Pidjot, diputado, y presidente de l'UICALO, y de Scholastique Togna, fundadora de l'Association Mélanésienne pour le Développement Économique et Social, entró en el Service de l'Éducation de Base. Allí habría instalado un Secrétariat Mélanésien d'Information et de Recherches Culturelles.¹⁵⁶

En el Service de l'Éducation de Base, Jean-Marie conoció a Marie-Claude Wetta, hija de Doui Matayo Wetta, fundador de ese organismo. (La familia Wetta iba a convertirse en partidaria del RPCR, coalición política que sería la opuesta a la agrupación que Tjibaou iba a encabezar). En 1972, Marie-Claude Wetta y Jean-Marie Tjibaou crearon el Groupement Mélanésien de Développement Social et Culturel. Sus diferencias políticas y religiosas (Wetta era protestante), no les impidieron que se casaran en 1973. Para esto, Tjibaou ya había solicitado y se le había concedido su reducción al estado laico. Según un testimonio del sacerdote François Burck, (quien fue uno de los primeros líderes del movimiento *kanak* y militante independentista dentro del partido Union Calédonienne), Tjibaou hizo esto no porque hubiera perdido la fe o la vocación, sino para poder sentir que compartía la vida de aquellxs a quienes quería ayudar, y para “sentirse creíble” ante esa comunidad.¹⁵⁷

¹⁵⁵ Éric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 78, 79.

¹⁵⁶ Éric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 79. Roch Pidjot fue un jefe y político melanesio de la tribu de Pouébo, que fungió como diputado en la Asamblea Nacional de París entre 1964 y 1986. Fundador y presidente de l'UICALO, de 1947-1986, y cofundador y primer presidente (1956-1985) del partido Union Calédonienne. Scholastique Togna (su esposa), fue fundadora del Mouvement Féminin pour un Souriant Village Mélanésien en 1971 e integrante y codirectora del comité organizador del Festival “Mélanésia 2000” que tuvo lugar en septiembre de 1975.

¹⁵⁷ François Burck, “Introducción” a la entrevista de Jacques Violette a Jean-Marie Tjibaou, “Le message...”, citada por Waddell en *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 78. Según Waddell, en la “introducción” referida, p. 8, Burck citó a Tjibaou como sigue: “[...] I need to share the lives of these I claim to be committed to if I want

Conclusiones

Como se pudo ver, una de las características de la colonización francesa de Nueva Caledonia, fue la segregación cultural. Se crearon guetos según el origen, costumbres y condición social de las personas, y, aunque existió el mestizaje, éste se reprobó. Lxs que vivieron en las islas antes de la ocupación francesa, y que formaban parte de naciones diversas, fueron consideradxs todxs como un grupo homogéneo por la administración colonial. Desplazados a reservas, en ellas se les reorganizó según lxs criterios de lxs dominadorxs. Francesxs, y otrxs europexs que no formaban parte de la burocracia colonial, ni de las órdenes religiosas, ni de la milicia, llegaron a la colonia para cumplir una condena, quedando también, desde un principio, segregados de la sociedad francesa en su conjunto, y de la sociedad de Nueva Caledonia en particular.

Esta compartimentación social se reforzó tras la transformación del territorio en colonia de poblamiento, y todavía más con la transformación de la colonia en territorio de ultramar. Lxs habitantes (*indigènes*) de la colonia, opuestos a la colonización (rebeliones de 1878 y 1917), fueron perseguidxs. Lxs que pelearon en las Guerras Mundiales, para obtener la nacionalidad, o para contar con los requisitos para adquirir la ciudadanía francesa, no fueron considerados iguales a lxs ciudadanxs nacidxs en la Metrópoli, a pesar de que después de los años cincuenta, la ley ya los consideró como tales.

Todo esto sólo generó que la identificación de una mayoría, con la nación francesa, fuera débil o nula, y que la identificación con el terruño fuera preponderante, también porque el Estado no se ocupó en invertir en educación y desarrollo e infraestructura, para equiparar a Nueva Caledonia, en esos rubros, a otras regiones de la Metrópoli. En resumen, se notó que el interés del Estado francés fue ante todo económico y geopolítico. Al mismo tiempo, la tardía concesión de autonomía legislativa y de derechos civiles, habría afectado la identificación con la nación francesa, sobre todo para algunxs de lxs adscritos a la comunidad *indigène*, puesto que, si durante la colonia se les había excluido, durante la incorporación del territorio en la República, se condicionó su inclusión: sólo si aceptaban la asimilación cultural. Es decir que institucionalmente se fomentó el rechazo a la diferencia, el rechazo a las culturas surgidas de la segregación.

to be credible' [...]'". Como se verá más adelante, en 1977 Burck formó parte del gabinete político del UC junto a Tjibaou.

Jean-Marie Tjibaou, pertenecía a la comunidad *indigène*. Aunque había sido asimilado en la cultura dominante, la experiencia colonial atravesaba su historia de vida. Sus padres y antepasados habían vivido bajo el *code de l'indigénat*; él mismo había crecido dentro de ese sistema. Pasó su infancia y adolescencia dentro de los seminarios. Este periodo de su vida corresponde al de la presencia de tropas estadounidenses en el territorio.

Que haya podido ordenarse sacerdote resulta un hecho extraordinario. Aunque no fue el único, y aunque también hubo *indigènes* que en el mismo periodo lograron formarse en la política, las dificultades debieron ser mayores para ellos, en una época en que se limitaba la movilidad social de su grupo. Aunque Tjibaou aprendió francés y logró acceder al mundo “europeo” metropolitano, la conexión con su cultura, o la consciencia de pertenecer a una comunidad cultural específica, se explica justo por el hecho de que la diferenciación, o discriminación de la gente según su adscripción cultural, o según su pertenencia a una u otra comunidades, entremezclada con la diferenciación por los orígenes, se mantuvo.

Tjibaou, simpatizante, como antes su padre, del UICALO, (la agrupación católica que, aunque abogó por el bienestar y prosperidad de lxs *indigènes*, no buscó cambiar el orden establecido), no se dejó influenciar por las ideas emancipadoras de los sesenta, pero sí por las ideas moderadas del partido UC. No obstante, se encontró más bien interesado en que otrxs *indigènes* pudieran, como él, tener acceso a mejores condiciones de vida. No se vio que se hubiera posicionado en contra de las leyes “Jacquinot” y “Billotte”, y no se vio que en ese momento cuestionara las razones de fondo de las desigualdades socioeconómicas que le preocupaban. Creyó que, con hacer que lxs *indigènes* fueran aceptados por lxs de “adscripción europea”, y que la cultura melanesia fuera valorada, se daría alguna transformación social.

En el capítulo siguiente trato con más detalle las ideas antes mencionadas, centrándome en exponer la labor cultural de Tjibaou de los años 1974 a 1976. Tomando en cuenta el contexto antes descrito, me apoyo en los documentos contenidos en *La Présence Kanak* correspondientes al periodo 1974-1977, para a su vez analizar lo que él consideró, en un inicio, como propio de la “identidad canaque”.

Capítulo 2. Comunidades melanesia y *caldoche*, por un reconocimiento recíproco. 1974-1977

En este capítulo describo el contenido de los primeros capítulos de la *La Présence Kanak*, para demostrar que, a lo largo del periodo 1974-1977, el discurso de Tjibaou no fue nacionalista ni mucho menos independentista. Muestro cómo en ese periodo Tjibaou habló más bien de la posibilidad de una reconciliación y mutua aceptación entre las comunidades melanesia y *caldoche* de Nueva Caledonia. A su vez busco hacer notar que los elementos que en esos años consideró como fundamentales de la identidad, no variaron mucho en el periodo referido. Finalmente muestro que, aunque hacia 1977 hubo un cambio en su pensamiento (cuando comenzó a considerar que “la colonización francesa” era la causa de los males que aquejaban a la comunidad melanesia), todavía no había roto con la nación francesa.

Para 1974 Tjibaou había concluido un artículo que bajo el título “Recherche d’identité mélanésienne et société traditionnelle”, se publicó dos años más tarde en el número 53, tomo 32, del *Journal de la Société des Océanistes*.¹⁵⁸ El contenido correspondería a un resumen de los resultados del trabajo de campo que habría llevado a cabo en los valles de Hienghène y Tipije, para estudiar al cacicazgo [*chefferie*] de Tijit.¹⁵⁹ Ni en el artículo publicado, ni en la versión que se encuentra en *La Présence Kanak*, se mencionan las fechas precisas en que lo efectuó, ni el número total de la población estudiada, su género, edades u ocupaciones.¹⁶⁰

Tjibaou afirmaba que, en los años setenta, lxs melanesixs de Nueva Caledonia se encontraban “en la búsqueda de su identidad”. Considerando esto, se preguntaba cuál

¹⁵⁸ Jean-Marie Tjibaou, “Recherche d’identité mélanésienne et société traditionnelle”, en *Journal de la Société des océanistes*, n° 53, tome 32, diciembre de 1976, pp. 281-292. Al final del artículo aparece la leyenda: “Jean-Marie Tjibaou. Nouméa, 1974”. De acuerdo con Robert Aldrich, *France and the South Pacific since 1940*, Honolulu, University of Hawaii Press, 1993, pp. 43-45, el primer número del *Journal de la Société des Océanistes* se publicó en diciembre de 1945.

¹⁵⁹ Jean Guiart, “Introduction” a Jean-Marie Tjibaou, “Recherche d’identité...”, p. 281. Eric Waddell, en *Jean-Marie Tjibaou, Kanak Witness to the World, An Intellectual Biography*, Honolulu, University of Hawaii, 2008, p. 70, menciona que, tras el funeral de su padre, Tjibaou permaneció en Nueva Caledonia para llevar a cabo un estudio socioeconómico sobre lxs desertorxs escolares del norte de Grande-Terre, incluyendo el área de Hienghène. No me ha sido posible encontrar si fue durante la realización de ese estudio cuando Tjibaou también realizó el trabajo de campo que dio origen a este artículo.

¹⁶⁰ El artículo corresponde al “Chapitre 4. Recherche d’identité mélanésienne et société traditionnelle” de *La Présence Kanak*, Alban Bensa y Éric Wittersheim (comps. y eds.), Paris, Odile Jacob, 1996, pp. 63-91 [PDF].

sería su esquema de identificación, cuál su autenticidad, cuáles los factores dinamizantes de su sociedad y cuáles los elementos constitutivos de su personalidad y sus puntos de referencia en la sociología tradicional. Sin embargo, en el artículo sólo respondería parcialmente a algunas de estas interrogantes, describiendo en cambio, cinco elementos o características culturales de la sociedad estudiada:

1. El mito, que para Tjibaou eran los cuentos e historias de carácter legendario que narraban el origen de un *clan*, “la palabra creadora del universo canaque”, la serie de relaciones entre “Dios y el cosmos” contenidos en esa palabra, y todo lo que daba forma a los sistemas y códigos de organización inter e intra clanes.¹⁶¹

2. El cosmos: a) Su relación con los *tótem* o espíritus ancestrales, (de animales, plantas, o elementos de la naturaleza), que decía eran vistos como mediadores entre la palabra mítica y la aparición “del ancestro” del clan, y por tanto como símbolos sagrados con los que las personas de un clan quedaban relacionadas. b) Su concepto de espacio, que según Tjibaou, era el lugar donde se extendía el universo del mito. “El hombre de la tribu accede a la personalidad por su relación al mito y por su relación con el espacio, [...que es] la tela impregnada de la red de relaciones de los humanos”.¹⁶² Citando a Maurice Leenhardt, (el pastor y etnólogo protestante que estudió la cultura de

¹⁶¹ Según Tjibaou, “Recherche d’identité...”, pp. 281-284; *La Présence Kanak...*, pp. 63-70 [PDF], “el clan” era el centro de las relaciones entre lxs integrantes de una tribu y lo que definía los roles que llevaba cada persona al interior del mismo: jefes, encargados de preparar los rituales, encargados de los ritos para hacer llover, encargados de vigilar los límites de la jefatura, encargados de fabricar la *monnaie* (figura de madera o piedra que representa al ancestro de un clan y que se obsequia a otros clanes o jefaturas en determinados casos), etc. Cfr. con Alban Bensa, quien en “L’identité kanak. Questions d’ethnologie”, en Bensa, y otrxs, *Comprendre l’identité kanak*, la Tourette, l’Arbresle, Centre Thomas More, 1990, p. 17, dijo, refiriéndose a las localidades, de Koné y Poindimié de los años noventa, que los clanes eran grupos de familias patrilineales, que se consideraban descendientes de un mismo “ancestro fundador” asociado a un sitio geográfico específico, que podía estar en un punto lejano, según los itinerarios seguidos por “los ancestros”, lo que hablaba de una movilidad histórica entre personas y grupos lingüísticos de las reservas coloniales. Y, con Sébastien Lebègue, quien, en la sección “La Société Kanak”, en *Coutume kanak* (sitio web), Sébastien Lebègue, ADCK, Centre Culturel Tjibaou, s/l, 2013-2019, <http://www.coutume-kanak.com/la-coutume/faire-la-coutume-2/> [consulta: agosto de 2022], explica (sin especificar localidades ni años), que “el clan kanak” podía referir a un grupo de parientes descendientes de un mismo linaje, asociado a un/a mismx ancestrx común mitológicx, pudiendo ser un tótem, un espíritu, un animal, un vegetal, un fenómeno atmosférico, un paisaje, etc. Destaca dos tipos: el *clan terrien* (clan de la tierra), aquél cuyxs integrantes son originarixs del espacio geográfico que ocupan, y el *clan assis* (clan asentado), aquél cuyxs integrantes no son originarixs del espacio geográfico que ocupan, sino que sus antepasadx tuvieron que migrar o fueron desplazadx de su lugar de origen. La tribu vendría a ser un conjunto de clanes emparentados y reunidos en torno a un clan principal y a sus tierras originarias o lugares del terreno, considerados sagrados o tabús.

¹⁶² J-M. Tjibaou, “Recherche d’identité...”, pp. 285; cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 73 [PDF].

lxs melanesixs evangelizados), explicó que el concepto de “espacio” no refería únicamente a la geografía, sino a todo ámbito en donde irradiara la influencia de “los antepasados, dioses y tótems”. Explicaba que, por eso para lxs melanesixs, alienar o destruir la tierra significaba trastocar, no solamente la organización geográfica de los clanes, sino también los mitos y las redes inmateriales.¹⁶³

3. Su concepción del tiempo, opuesta a una noción determinada por el calendario. “[...] el tiempo canaque es sobre todo una experiencia vivida del ritmo de la naturaleza, del calor y del frío, de los ñames, de la vejez y de la juventud, y el evento que renueva las alianzas, le da calor a la comunidad y la hace crecer”.¹⁶⁴ Sobre el tiempo de los ñames, tubérculo ofrendado por excelencia en las ceremonias de matrimonios y duelos, o a los jefes, como un “símbolo del hombre, el falo, el honor” [así, tal y como se reproduce], se refería al periodo de su siembra y cosecha, que iniciaba a finales de julio con la ceremonia del *cini kuuk*, término al parecer en lengua *paicî* que traducía como “poner a tostar el ñame”, y que finalizaba al momento de la cosecha, (abril a julio). En resumen, Tjibaou afirmaba que el cultivo del ñame “aparecía como el calendario familiar del melanesio”, al que se añadían otras cuentas hechas a partir de la observación de los fenómenos naturales, por ejemplo, del movimiento del Sol en relación a una montaña o una isla, de la posición de la Vía Láctea, de la Cruz del Sur en el firmamento; del cambio de temperatura, del soplo del viento del oeste, de las mareas, de la estación de lluvias, de la aparición de determinadas especies vegetales y animales... Precisaba que, para situar un evento, se servían también de las fases lunares, o hacían nudos en cordones, cortes en árboles, etc.¹⁶⁵

En cuanto al pasado, decía que lo entendían como capas superpuestas con apariencia de paisajes, siempre imprecisos, como escenas y escenarios variados, como cuadros, algunos nítidos, algunos no tanto, según la claridad con que hubiesen sido transmitidos oralmente los recuerdos. La genealogía de los clanes la describía cíclica:

¹⁶³ J-M. Tjibaou, “Recherche d’identité...”, pp. 284, 285; cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 72, 73 [PDF].

¹⁶⁴ J-M. Tjibaou, “Recherche d’identité...”, pp. 285; cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 73 [PDF].

¹⁶⁵ J-M. Tjibaou, “Recherche d’identité...”, pp. 285, 286; cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 73, 74. [PDF]. ¿En verdad la sociedad que refería Tjibaou era “fállica”, o se trató de un juicio suyo?

cada cuatro generaciones, bisabuelos, abuelos e hijos “se superponían”. La enumeración de antepasados era entonces más bien política y sagrada (para justificar la posición social y espacial de un clan), que cronológica.¹⁶⁶

4. Los eventos *gen aman* o las fiestas para celebrar los nuevos ñames, las llegadas y partidas importantes, los inicios de las labores de cultivo, la erección de una gran choza, la entronización de un jefe, los trabajos comunes y, sobre todo, los nacimientos, los matrimonios y los duelos. Eventos sociales que en Hienghène habrían propiciado la revivificación de la fraternidad del grupo y las redes de alianzas entre las personas que lo conformaban. Tjibaou los describía como una serie de actos bien organizados en donde integrantes de diferentes clanes debían dar ciertos presentes (*la monnaie*), pronunciar determinados discursos, esperar tales días, tales acciones de parte de determinadas personas del grupo, para poder proseguir. Todo esto era parte de “*la coutume*”.¹⁶⁷

5. Por último, a lo largo de todo el texto, Tjibaou denotaba una organización patrilineal de los clanes, con base en una división binaria tradicional de roles según el género.

Considero que todos estos elementos fueron parte de lo que, entre 1972 y 1977, Tjibaou dio a conocer a la población neocaledonia de adscripción europea, y al mundo “occidental” en general, sobre la cultura melanesia de toda Nueva Caledonia, aunque lo descrito sólo correspondiera a la *chefferie* de Tjijt. Además, como se puede apreciar y también según las notas de Jean Guiart, Tjibaou se apoyó en el pensamiento del pastor Maurice Leenhardt, quien había mezclado sus ideas con teología protestante y se había influenciado de la corriente de pensamiento de principios de siglo XX, que veía a lxs pobladorxs originarixs del Pacífico como menores de edad, o como individuos sin conciencia, poco afectados por la invasión colonial.¹⁶⁸ Tal parece que Tjibaou repitió

¹⁶⁶ J-M. Tjibaou, “Recherche d’identité...”, pp. 284, 287; cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 72, 78. [PDF].

¹⁶⁷ J-M. Tjibaou, “Recherche d’identité...”, pp. 288-292; cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 81-90 [PDF].

¹⁶⁸ Se sabe que Leenhardt se interesó en conocer a lxs colonizadxs de Nueva Caledonia y que su trabajo pionero se volvió referencia obligada. Ver: Robert Aldrich, *France and the...*, pp. 44, 45; Pierre Métais, “L’œuvre ethnologique et sociologique de Maurice Leenhardt”, en *Journal de la Société des océanistes*, tome 10, 1954. pp. 51-69. No obstante, Patrice Godin dice que Michael Naeples consideró ambigua y pretenciosa la postura etnológico-misionera de Leenhardt. Por su parte, Éric Wittersheim opinó que el pensamiento de Leenhardt no escapó a la discusión ontológica “primitivo” contra “civilizado”, y que su descripción de “los kanak” como no afectadxs por la derrota militar, el despojo de tierras, la destrucción

estas ideas, sin cuestionarlas, confiando en los conocimientos de Jean Guiart, antiguo discípulo de Leenhardt.¹⁶⁹

Vale hacer un paréntesis aquí, para reflexionar sobre el hecho de que, estas primeras ideas de Tjibaou sobre la identidad *canaque* o *mélanésienne*, las formuló en el lenguaje académico de los intelectuales de la Metròpoli. Aunque en esos años todavía no se unía al movimiento nacionalista *kanak*, ni expresaba ideas nacionalistas, el que haya hablado de las culturas melanesias con base en la obra de Leenhardt y Guiart, me hace recordar la hipótesis formulada por Fanon en la misma época, de que los nacionalistas nacidos en las colonias (francesas) que aprendían la cultura de la potencia colonial para apropiársela y entrar en diálogo con intelectuales de la Metròpoli, al comprender que ese comportamiento era un signo de enajenación cultural, buscaban apropiarse de los saberes y elementos de las culturas precoloniales de sus lugares de origen. Pero, como las culturas precoloniales ya no existían y dado que la colonización había provocado una reorganización dialéctica de las mentes, dicha recuperación quedaba enmarcada en el lenguaje “del dominador”, dirigiéndose los nacionalistas a éste y ya no tanto al pueblo colonizado.¹⁷⁰ Tjibaou, quien al parecer aprendió la cultura francesa de manera involuntaria, dirigía su exposición a lxs académicxs franceses, empleando en efecto, el lenguaje de éstxs. La diferencia es que no lo habría hecho tanto para entrar en diálogo con ellxs, sino más bien para ayudar indirectamente a revitalizar y valorizar las culturas melanesias.

Además, se entiende por qué Tjibaou repitió a Leenhardt, si es verdad lo que dice Wittersheim de que Leenhardt describió de manera positiva a las comunidades *indigènes* de la sociedad colonial y opuso la “alteridad” *indigène* al racismo y etnocentrismo europeos.¹⁷¹ Sin embargo y contrario a la opinión de Wittersheim, la obra de Leenhardt no fue la única en su tipo. De acuerdo con Waddell, el teólogo y científico social

de los objetos de culto, la desorganización de las zonas de cultivo, la imposición de tareas y exenciones por parte del gobierno colonial, se asemejó a la visión de lxs dominadorxs. Ver: Patrice Godin, [Reseña a] “M. Naeples, *Histoires de terres kanakes. Conflits fonciers et rapports sociaux dans la région de Houaïlou* (Nouvelle-Calédonie), Paris, Belin, 1998, 380 pp., en *L'Homme*, No. 158/159, *Jazz et Anthropologie* (Apr.-Sep., 2001), p. 485; É. Wittersheim, “Sociedades en el Estado: Antropología y Situaciones Poscoloniales en la Melanesia”, J. Waldo Villalobos (trad.), en *Estudios de Asia y África*, COLMEX, México, D.F., XLII: 3, 2007, pp. 521, 522.

¹⁶⁹ Ver: Robert Aldrich, *France and the...*, pp. 44, 276; Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 66.

¹⁷⁰ Ver: Franz Fanon, “4. Sobre la cultura nacional”, en F. Fanon, *Los Condenados de la tierra*, [Julieta Campos (trad.)], Madrid, 1963 (de F. Fanon, *Les damnés de la terre*, París, Gallimard, 1961), compilado por Álvaro Fernández Bravo como Capítulo 4, en *La Invención de la...*, pp. 85-89.

¹⁷¹ Éric Wittersheim, “Sociedades en el Estado...”, p. 21.

Apollinaire Anova-Ataba (1929-1966) también analizó, -y desde una perspectiva melanesia-, la historia política, económica y religiosa de Nueva Caledonia colonial, resaltando los valores melanesios y exhortando a esta comunidad a que se sintiera orgullosa de sí misma y a que considerara, independientemente de sus lealtades tribales, una herencia y un pasado comunes.¹⁷² Está claro que Tjibaou y Anova-Ataba no se conocieron en persona, pero no se sabe con seguridad si Tjibaou leyó a Anova-Ataba. Waddell dice que Tjibaou lo mencionó “de paso” en 1989, en la entrevista que le concediera a Jacques Violette.¹⁷³ Sin embargo, en los documentos recuperados en la *Présence Kanak* no se encuentran referencias a Anova-Ataba; en “Recherche d’identité...” sólo a Leenhardt.

En conclusión, Tjibaou, en su texto de 1974 recuperó las ideas de Leenhardt para describir la cultura tradicional de habitantes de los valles de Hienghène y Tipije, con el objetivo de dar a conocer a la población de ascendencia europea de Nueva Caledonia, o adscrita a la comunidad *caldoche*, una imagen positiva de “los canaques” o “mélanésiens” (como en ese texto indistintamente les llamó). Que Tjibaou hiciera esto en un momento en que, como ya he mencionado, varixs políticxs melanesixs comenzaban a desechar los términos “*indigène*”, “autóctono” o “melanesio”, para reivindicar el término “kanak” en un acto de rebeldía y subversión contra la ortografía francesa (*canaque*),¹⁷⁴ me hace reafirmar la idea de que para 1974, Tjibaou aún se encontraba ajeno al discurso autonomista *kanak* y que aún no había surgido en él un sentimiento nacionalista *kanak*. Por el contrario, me parece que en ese año lo que él quería era que se diera un diálogo entre *mélanésiens/siennes* o *canaques* y la gente de la cultura dominante. Esto no se puede apreciar en *La Présence Kanak*, por el hecho de que sus editores cambiaron la grafía “canaque” que usó Tjibaou en el artículo original, por la de “kanak”.

¹⁷² Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 56-60, se refiere a la tesis “Histoire et psychologie des Mélanésiens” (1965), de Anova-Ataba, y dice que en ella este autor puso al jefe Ataï, líder de la insurrección de 1878, como héroe y modelo para el pueblo melanesio.

¹⁷³ “Le message de Jean-Marie Tjibaou”, en *Bwenando*, n°121-124 (número especial), Nouméa, 1989, entrevista de J. Violette a J.-M. Tjibaou, referida por Waddell, en *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 60.

¹⁷⁴ Ver: Robert Aldrich, *France and the...*, pp. 257, 258; Frédéric Angleviel, “De Kanaka à Kanak : l’appropriation d’un terme générique au profit de la revendication identitaire”, en *Hermès*, N° 32-33, 2002, pp. 191-196.

Propuesta y preparación del festival “Mélanésia 2000”: 1974-1975

Se sabe que en 1974 Tjibaou se encontraba trabajando para la Direction de la Jeunesse et des Sports y organizando el Festival “Mélanésia 2000”. De acuerdo con Waddell, y con Missotte, la idea inicial de llevar a cabo un festival de tal envergadura, en donde se representaran las artes y culturas melanesias del territorio, surgió del Centre de Formation d’Animateurs (CeFA) que dirigían Philippe Missotte, Jean-Marie Tjibaou y René Richard, y que surgió también del *Mouvement Féminin pour un Souriant Village Mélanésien* dirigido por Scholastique Pidjot.¹⁷⁵ Según Missotte, el CeFA había sido creado a iniciativa de Michel Levallois, secretario general del territorio y miembro, como Missotte, del ala democrática cristiana. Levallois habría exhortado a Missotte a construir puentes entre el mundo melanesio y el mundo europeo. Dando consecución a esta petición, en una reunión de octubre de 1973 el equipo pedagógico del CeFA puso sobre la mesa el problema de la política francesa de asimilación y aculturación de las minorías culturales. Contrario a esta política, lo que ellos proponían era implementar acciones que hicieran que lxs melanesixs se sintieran dignos de su cultura y que aquellxs que la negaban o soslayaban, la reconocieran y valoraran. Luego de varias reuniones, la subcomisión “Promotion océanienne” reunió en el CeFA, el 15 y 16 de abril, a un centenar de notables melanesios, a algunos notables polinesios, y a los principales directivos administrativos, para que discutieran las formas de resolver el problema mencionado. En las reuniones del CeFA, cinco grupos, entre ellos el de expresión cultural, animado por Tjibaou, y el de juventud y formación, animado por Missotte, habrían concluido que era necesario crear un Comité pour le Développement y organizar un festival de expresión *canaque*. El Comité pour le Développement se crearía en mayo, (con Tjibaou a cargo) y el festival se propondría para septiembre del año siguiente.¹⁷⁶

Por su parte, las integrantes del Mouvement Féminin..., habían propuesto la creación de un festival, que diera continuidad al proceso de reconocimiento del pueblo *canaque*, proceso que había iniciado con la abolición del estatus del *indigénat*, y que reavivara las voluntades de lxs melanesixs, sobre todo las de lxs jóvenes, para que así se ocuparan de

¹⁷⁵ Philippe Missotte, “Le Festival “Mélanésia 2000” - septembre 1975”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 100-101, 1995-1-2, pp. 61, 62; Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 81, 82, 84. Waddell también dice que Missotte llegó como jefe de *scouts* a Nueva Caledonia y que más tarde se doctoraría en la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales de París con una tesis sobre el desarrollo económico de lxs melanesixs de Nueva Caledonia.

¹⁷⁶ Philippe Missotte, “Le Festival Mélanésia...”, p. 63.

sí mismxs y actuaran en favor de crear bienestar social y económico en las comunidades melanesias.¹⁷⁷

Missotte escribió que los primeros documentos sobre el festival se adjuntaron en una carpeta titulada “Mélanésia 2000”. Festival d’expression mélanésienne”, con fecha de mayo de 1975, que habría sido usada para las “misiones de prospección”.¹⁷⁸ La primera parte, “Por qué el festival”, se encuentra transcrita en *La Présence Kanak*.¹⁷⁹ Missotte, en el artículo que he venido citando, también la transcribe.¹⁸⁰ Otra vez se constata en *La Présence Kanak*, un cambio de la grafía “canaque” del original, por la de “kanak”. El documento es una síntesis que hizo Tjibaou de las motivaciones y razones de los comités del CeFA para realizar el festival:

- Mostrar la riqueza cultural de las comunidades autóctonas, esperando con ello que sus integrantes recuperaran su dignidad y se sintieran orgullosos de sí mismos
- Mostrar la riqueza cultural de las comunidades autóctonas para que los grupos no *canaque* las admiraran y las respetaran, y dejaran de considerar a sus integrantes como “incivilizados”, etc.

Tjibaou escribía:

[...] Esta toma de consciencia es importante para ‘desbloquear’ psicológicamente al melanesio de su complejo de inferioridad ligado en gran parte a la insignificancia cultural en la que se encuentra reducido (los slogans tradicionales eran ‘¡canaques, conviértanse!, ¡civilícense!). Una de las consecuencias [de esto] ha sido [que sientan] vergüenza de su personalidad y desprecio de sí mismo[s], [sentimiento] que ahoga[n] en el alcohol.¹⁸¹

Así, me parece que para este momento Tjibaou comenzó a cuestionar la imposición de la cultura dominante y el rechazo hacia las comunidades melanesias, pero sin por ello tomar una postura defensiva y mucho menos nacionalista. Aún se lee que seguía

¹⁷⁷ Philippe Missotte, “Le Festival Mélanésia...”, pp. 61, 62. En el mismo lugar, Missotte explica que, entre junio y septiembre de 1971, había realizado unos estudios sobre “la juventud neocaledonia”. El presidente de la Asamblea territorial, interesado en las conclusiones de su estudio, le habría pedido que fungiera como *chargé de mission* en la Direction de Jeunesse et des Sports.

¹⁷⁸ Philippe Missotte, “Le Festival Mélanésia...”, p. 66. Parafraseando al autor, esta carpeta, mimeografiada en la Dirección de Juventud y Deportes, contendría 6 partes: 1 - Por qué el festival, editorial de Jean-Marie Tjibaou, 3 pp.; 2 - Inventario de una cultura, 2 pp.; 3 - Perfil del festival, 2 pp.; 4 - Cuatro etapas, 1 p.; 5 - Organización y recursos, 3 pp.; 6 - Presupuesto, 3 pp.; cada parte separada con una portada, sin foliar, adornada con un dibujo de un objeto *canaque* tradicional.

¹⁷⁹ Aparece como “Chapitre 1. Pour quoi un festival mélanésien ?”, pp. 29-32 [PDF]. La ficha bibliográfica de este artículo no aparece referida en la obra. Los editores sólo ponen que se trata de un texto “liminar” de la carpeta antes citada, la que, según ellos, habría sido constituida en la primavera de 1974.

¹⁸⁰ Philippe Missotte, “Le Festival Mélanésia...”, pp. 66-69.

¹⁸¹ *La Présence Kanak...*, p. 31 [PDF].

insistiendo en el deseo de propiciar un diálogo “profundo y continuo” entre la cultura europea (francesa y *caldoche*) y las melanesias, y que creyó posible hacerlo realidad con la realización del festival referido. El argumento nuevo que se encuentra en este texto es que decía que para que esto ocurriera, se necesitaba que la cultura dominante *asimilara elementos culturales de las comunidades melanesias*:

En efecto, la coloración y el sabor del « Caillou » [“la roca”, un término coloquial para referirse a Nueva Caledonia], no pueden darse más que mediante la aceptación y una cierta asimilación con la cultura *original* del país. En efecto, *me permito soñar con que, en el año 2000, el perfil cultural del caledonio constará tanto de elementos de la cultura europea como de la cultura melanesia*. Pero para que esta simbiosis se realice, un prerequisite es necesario, el reconocimiento (*re-nacimiento* [una] *con* [otra]) recíproco de las dos culturas en lo que [cada una] tiene de específico. Sin esta base, continuaremos de espaldas [ambos grupos dándose la espalda] nuestro diálogo de sordos.¹⁸²

Y, aunque en este documento no se lee que haya hecho referencias específicas a elementos identitarios neocaledonios, melanesios o franceses, encuentro que ya dejaba en claro que pretendían *realizar un inventario del material cultural* melanesio de Nueva Caledonia y “definir”, al mismo tiempo, la filosofía del arte de vivir autóctono, para con ello recuperar la identidad *canaque*, o, en sus palabras, para hacer que aquellxs “redescubrieran su identidad”.¹⁸³ Esto recuerda a la teoría de Gellner, quien dijo que eran los “intelectuales respetados en sociedad”, normalmente detentadores de poder, quienes convierten las culturas de un territorio dado, en una cultura “desarrollada” [así, tal y como se transcribe], o “de gran tradición” (nacional), con la finalidad de que ésta última se convierta en la cultura oficial del Estado.¹⁸⁴ También recuerda a la teoría de Anderson, quien dijo que tanto los nacionalismos como las nacionalidades, son “artefactos culturales” de una clase particular.¹⁸⁵ Aunque Tjibaou en ese momento no era considerado un intelectual destacado ni tenía un puesto político importante, y que, -insisto-, todavía no tomaba una postura nacionalista, me parece que el repertorio de “lo melanesio” que se desplegó para el festival “Mélánésia 2000”, se convirtió en la base del posterior nacionalismo *kanak*. Como se verá, una vez que Tjibaou ocupó un puesto de poder, él y su grupo sí difundieron una cultura *kanak* nacional, elaborada a partir de la

¹⁸² *La Présence Kanak...*, p. 29. [PDF]. Las cursivas son mías, excepto las palabras “re-nacimiento con”, que en *La Présence Kanak* están en cursivas.

¹⁸³ *La Présence Kanak...*, p. 29. Las cursivas son mías.

¹⁸⁴ Ernest Gellner, *Nations and Nationalism*, Oxford, Cambridge, Blackwell Publishers, 1983, p. 92.

¹⁸⁵ Benedict Anderson, *Comunidades imaginadas. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo*, trad. de Eduardo L. Suárez, México, FCE, 1993, pp. 21.

selección de diferentes elementos de las culturas melanesias locales, cultura que logró permear en la población. La identificación exitosa con esta nueva cultura elaborada a partir de elementos culturales ya existentes, se puede explicar con la teoría de Jürgen Habermas, quien dijo que, para que surja un sentimiento de pertenencia a una nación considerada común, y un deseo de integrarse a un Estado que aspira a ser nacional, se necesita que haya un anclaje cultural, es decir, una cultura anterior que se pueda convertir en la cultura política común socializada de los ciudadanos.¹⁸⁶ También con el postulado de Smith de que la adhesión de los ciudadanos de una nación a determinadas leyes y gobierno sólo puede darse si comparten entre sí “una cultura común” inducida por sistemas educativos, medios de comunicación o cualquier otro dispositivo de coerción nacional que funja como instrumento de homogeneización de las culturas presentes al interior de un territorio. Los símbolos y elementos de “cultura común” enseñada, debe coincidir con los elementos de “la cultura preexistente.”¹⁸⁷ Entonces, se puede decir que Tjibaou y compañía buscaron hacer en el territorio, lo que el Estado francés había hecho previamente en Francia continental, pero que no había logrado hacer en sus colonias debido a que el repertorio de “lo francés” no incluyó elementos de las culturas ultramarinas.

Pero, y volviendo al texto en cuestión, se observa que para 1975 Tjibaou buscaba crear y exponer ese repertorio porque deseaba fomentar la interculturalidad y más aún, un mestizaje cultural. Parece ser que el apoyo de Philippe Missotte y sobre todo de Michel Levalois, fue crucial para la promoción de ese proyecto en las esferas gubernamentales. Siguiendo a Waddell, habría sido el diputado Jacques Iékawé. (del partido UC) el encargado de incluir el festival en el programa de "Promoción y Desarrollo" para el Séptimo Plan. Aprobado por la Asamblea Territorial, presidida por Yann Céléné Uregueï, disidente del UC y fundador del partido Union Multiraciale (UM), contó con el apoyo del Ministerio de los DOM-TOM, que dirigía Joseph Comiti, y con el financiamiento del gobierno de la saliente administración presidencial Pompidou-Messmer 3.¹⁸⁸

¹⁸⁶ Ver: Jürgen Habermas, “III. Ciudadanía e identidad nacional (1990)”, en J. Habermas, *Facticidad y validez. Sobre el derecho y el Estado democrático de derecho en términos de teoría del discurso*, 6ª Ed., Madrid, Trotta, 2010 (1ª Ed. en español: 1998; 1ª Ed. en alemán: 1994), pp. 627, 628.

¹⁸⁷ Anthony D. Smith, *La identidad nacional*, Adela Despujol Ruíz-Jiménez (trad.), Madrid, Trama, 1997, p. 10.

¹⁸⁸ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 83.

La capital territorial, Nouméa, fue elegida como sede del festival precisamente para poder cumplir con el objetivo de revelar la cultura *canaque* al mayor número de europexs.¹⁸⁹ “Plage 1000”, en las afueras de la ciudad, cerca de la península de Taiga, fue el sitio otorgado por el gobierno municipal para tal fin.¹⁹⁰ Para juntar a tribus de todo el territorio en la ciudad de Nouméa, se les asignó a varios (¿varixs?) activistas la tarea de recorrer el territorio y presentar el proyecto a cada líder (¿líder/esa?) local y aprovechar sus redes de parentesco e intercambio para reclutar participantes. A la vez se llevaría a cabo la tarea de recopilar información sobre la cultura material, canciones y bailes de cada tribu. Waddell menciona que, una vez concluido el trabajo de campo, ocho mini festivales regionales se llevaron a cabo entre febrero y agosto de 1975 (de Lifou, de Tiga, “Sud”, “Nord”, de l’Île d’Ouvéa, de l’Île de Maré, de Koné y de Canala), con el propósito de crear cierto “momentum” a la vez que elegir o definir las presentaciones que conformarían el programa del festival “*Mélanésia 2000*”.¹⁹¹

Mientras se realizaban los preparativos al festival “*Mélanésia 2000*”, en el ámbito político local, los grupos melanesios radicales “Foulard rouges” y “1878”, algunos de cuyxs militantes habían participado en la Metrópoli en el movimiento estudiantil del 68, y que en Nueva Caledonia se habían manifestado en contra de las reformas Billot, Jacquinot y la política migratoria reciente, se pronunciaron cada vez más a favor de la independencia del territorio. Entre tanto, Yann Céléné Uregueï viajaba a París con la intención de dialogar con Giscard d’Estaing y negociar un estatus de gobierno más autónomo. La negativa, tanto de la presidencia como del primer ministro Chirac, para reunirse con Uregueï y sus delegados, se traduciría, a su regreso, en la toma de una posición clara y abierta y de su partido (UM)), a favor de la independencia de Nueva Caledonia.¹⁹²

Por su lado, “Foulards rouges” y “1878”, que desde 1973 habían protestado contra el gobierno de Uregueï por las alianzas de su partido con la derecha local no-autonomista, optaron finalmente, en una reunión en julio, por la vía institucional (luchar por sus

¹⁸⁹ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 91.

¹⁹⁰ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 85, 86. De acuerdo con el autor, en tamaño del lugar tenía la capacidad de alojar hasta a 5 mil espectadorxs.

¹⁹¹ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 85. También Philippe Missotte, quien menciona, en “Le Festival Mélanésia...”, pp. 75-77, los nombres de esos mini festivales y da muchos más detalles al respecto.

¹⁹² Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 114.

demandas ante las Cámaras). Ocurría así la creación del primer partido de izquierda totalmente independentista, el Parti de Libération Kanak (PALIKA), cuyo primer congreso, en mayo del año siguiente (27 de mayo de 1976), en Amoa, oficializaría la fecha de su fundación.¹⁹³

Al mismo tiempo, Roch Pidjot, presidente del UC y único diputado representante de Nueva Caledonia ante la Asamblea Nacional, lamentando el desencuentro de Uregueï con la presidencia, lo invitaba, así como a los demás líderes (¿Ixs demás líderes/as?) de los movimientos políticos melanesios, a congregarse en La Concéption (Nouméa). Siguiendo a Waddell, los diálogos sostenidos resultarían en una primera declaración de independencia *canaque* y en una demanda por un referéndum en ese sentido, así como en las propuestas de crear un partido *canaque* único y buscar apoyo en las Naciones Unidas con el envío de una delegación.¹⁹⁴ Isabelle Leblic refiere que, posteriormente a esa declaración, simpatizantes de la independencia *canaque* ocuparon la Maison des étudiants kanak en París (hasta mayo de 1978, cuando fueron expulsados).¹⁹⁵

Pese a todo, en los comicios de septiembre para renovar la Asamblea, Dick Ukeiwé reemplazó a Uregueï, quedando la derecha anti independentista al frente del gobierno local. Mientras que a Nueva Caledonia se le negaba la autonomía, en el Océano Índico las islas del archipiélago de las Comoras, a excepción de Mayotte, consiguieron independizarse de Francia en diciembre de ese año (1975), y, en el Cuerno de África, el Territorio de los Afars y de los Issas, en junio de 1977.¹⁹⁶ Recuérdese que, en 1975 Papúa-Nueva Guinea

¹⁹³ Isabelle Leblic, "Chronologie de Kanaky Nouvelle-Calédonie (1774-2018). Version revue et augmentée en 2018", en *Journal de la Société des Océanistes*, N ° 147, "La Kanaky Nouvelle-Calédonie a rendez-vous avec l'histoire", 2018, pp. 537, 538.

¹⁹⁴ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 114-116.

¹⁹⁵ Isabelle Leblic, "Chronologie de Kanaky...", p. 537.

¹⁹⁶ La independencia del Territoire français des Afars et des Issas (ex Somalia francesa, hoy Djibouti) ocurrió no sin un previo enfrentamiento entre el Groupe d'Intervention de la Gendarmerie Nationale (GIGN) y el Front de Libération de la Côte des Somalis, y, sin que el despliegue de la armada francesa, durante ese proceso de independencia, no acentuara las tensiones con los países vecinos. En cuanto las Comoras, su independencia dio origen a una disputa territorial con Francia desde el momento en que la isla de Mayotte no se unió al gobierno independiente. Ver: Flory Maurice, "L'indépendance de Djibouti", en *Annuaire français de droit international*, volume 23, 1977, pp. 295-306; Laurent Suteau, "La diplomatie navale au service du maintien de la paix : l'opération Saphir II et l'indépendance de Djibouti", en *Stratégique*, vol. 89-90, no. 1-2, 2008, pp. 189-211; Rémi Carayol, "L'histoire de Mayotte de 1946 à 2000", en *Migrants outre-mer* (sitio web), CRESOI, s/l, 2008, <http://www.migrantsoutremer.org/L-histoire-de-Mayotte-de-1946-a> [consulta: junio de 2016]; Isabelle Denis, "L'évolution du statut de Mayotte de 1841 à nos jours: Image d'une relation particulière avec la métropole", en *Ultramarine*, n°24, AMAROM, Aix-en Provence, 2004, 11 pp.; Mouhssini Hassani-El-Barwane, "Breviaire sur l'histoire politique des Comores

también logró independizarse de Australia.¹⁹⁷ Estos hechos intensificarían los anhelos de lxs neocaledonios y melanesixs independentistas.

Desarrollo del festival “Mélanésia 2000”, y sus efectos: 1975-1976

En medio del clima político referido, se llevó a cabo “Mélanésia 2000”, entre el 5 y 7 de septiembre de 1975. Contó, según Waddell, con la participación de más de dos mil melanesixs y con una asistencia de alrededor de cincuenta mil espectadorxs.¹⁹⁸

De acuerdo con Waddell, y con Graille, durante esos tres días se presentó la obra de teatro-danza “Kanaké”, guion de Georges Dobbelaère (escenógrafo francés) y de Jean-Marie Tjibaou.¹⁹⁹ Dividido en tres actos (“Boénando”, “La Conquête” y “Le partage des ignames”), el guion es básicamente un reclamo a lxs franceses (comerciantes, misioneros y soldados) por haber colonizado (destruido material, moral y espiritualmente) el territorio, así como un cuestionamiento a la idea francesa de civilización. Pero también es un llamado a la conciliación entre colonxs y colonizadx. Waddell transcribe un diálogo del tercer acto, cuyo contenido resulta indispensable parafrasear:

Kanaké (el protagonista, “primogénito del territorio”) tras acusar que lxs colonxs trataron con lástima a lxs dominadx, les pregunta a los mercaderes de sándalo si se sienten seguros de su dinero, de su Dios y de su lástima, y si creen que, en cien años, (con esa misma actitud de lástima, con ese dinero y con su Dios), van a hacer feliz al planeta que dominan. Los mercaderes responden con una petición de paz y con una solicitud de ser recibidos, no como amos que se imponen en el territorio, sino como “hermanos” invitados. Kanaké acepta. Prosigue un intercambio de dones de ambas partes. Lxs melanesixs dan tres ñames, que evocan la salud espiritual de la civilización melanesia, la belleza del país y los tesoros minerales extraídos de la tierra por los europeos. Después,

(1946 – 2006)”, pp. 12-15, conferencia para el seminario “Histoire et Actualités de l’Océan Indien occidental”, organizado por el CRESOI del 26 al 28 de noviembre de 2008 en Saint-Denis (Réunion). Documento recuperado de *Histoire OI* (sitio web), CRESOI, Université de La Réunion, Yvan Combeau (dir. de publicación), Saint-Denis (Réunion), 2020, <https://www.histoireindianoceanie.fr/breviaire-sur-l-histoire-politique-des-comores-1946-2006.html> [consulta: agosto de 2022].

¹⁹⁷ Silvie Jacquemart, “5. Inventer la Nouvelle...”, pp. 62, 65; Robert Aldrich y John Connell, *France’s overseas frontier...*, p. 88.

¹⁹⁸ De acuerdo con Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 86.

¹⁹⁹ Caroline Graille, “1975-2015 : retour sur “Mélanésia 2000”, symbole de la renaissance culturelle kanak”, en *Journal de la Société des Océanistes*, Nº 142-143, 2016, p. 75 ; Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 86 y ss. De acuerdo con Waddell, esta obra resultó ser “el clímax” del festival y contó con alrededor de 10 mil a 12 mil espectadorxs. Ver también, Philippe Missotte, “Le Festival Mélanésia...”, pp. 88-92.

un “karoti” (árbol que representaba el luto por los antepasados) es removido en una danza, mientras el maestro de ceremonias explica que, con ese acto, se abre el camino a un futuro fraterno, sin odio y sin discordia, con todos los otros pueblos.²⁰⁰

Como ya he dicho, se sabe que, a mediados del siglo XVIII, Nueva Caledonia estaba habitada por clanes y fratrías Ohot, sucesoras de las culturas Naïa-Oudjo, y polinesias, en alianzas o en disputa entre sí y con comerciantes europeos (¿europexs?).²⁰¹ Por lo tanto, me parece evidente que Tjibaou y Dobbelaère idealizaron a las sociedades pre coloniales de Nueva Caledonia al ponerlas como una sola cultura unificada, descendiente de un personaje mítico, “Kanaké”. Fue este el nombre con el que bautizaron la obra teatral referida, misma que habrían escrito con base en la consulta de la obra de Maurice Leenhardt, sobre todo sus “Notes d’ethnologie néo- calédonienne” de 1930.²⁰² Así, me atrevo a suponer que Jean-Marie Tjibaou y su equipo creativo (Marie-Claude Tjibaou, Doui Matayo Wetta, Jacques Iékawé, Scholastique Pidjot, etc.), hicieron desde este momento, una reinterpretación pragmática y arbitraria de las culturas melanesias precoloniales del archipiélago, extrayendo elementos tanto de lo que habían encontrado durante su trabajo de campo, de lo que habían visto en los mini festivales preparatorios, como de lo que Leenhardt habría descrito años antes sobre antiguas poblaciones melanesias. Haya o no haya sido así, el hecho es que su idealización del mundo melanesio neocaledonio quedó plasmada en el programa de mano del festival “Mélánésia 2000”, en el que Tjibaou hablaría sobre los orígenes de lxs melanesixs del archipiélago y describiría la organización interna y las relaciones entre las tribus y los clanes, la importancia de “la palabra” y de “la oralidad” melanesias, así como su relación con el mito, el espacio y el paisaje. Afirmaría de esta forma, que “el melanesio adquiriría su personalidad a través de su relación con el mito y con el espacio”, idea que ya había planteado en su referido artículo de 1974, publicado en 1976.²⁰³

²⁰⁰ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 87. Cfr. con Philippe Missotte, “Le Festival Mélánésia... », p. 92. Ver también: Georges Dobbelaère, “Le jeu scénique Kanaké”, en *Journal de la Société des océanistes*, N° 100-101, 1995-1-2, pp. 101-108.

²⁰¹Ver: Alban Bensa, “Planche 18. Clans autochtones : situation pré-coloniale”, en Gilles Sautter (coord.), *Atlas de la Nouvelle-Calédonie et dépendances*, Paris, Bondy, Nouméa, ORSTOM, 1981.

²⁰² Ver: Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 83; Georges Dobbelaère, “Le Jeu scénique...”, pp. 102, 103; Philippe Missotte, “Le Festival Mélánésia...”, pp. 89-93; Caroline Graille, “1975-2015...”, pp. 75, 82.

²⁰³ Jean-Marie Tjibaou, “Recherche d’identité...”, pp. 285. Eric Waddell, en *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 221, referencia el programa de mano como sigue: “Jean-Marie Tjibaou. 1975. Le mythe dans la société canaque. In *Mélánésia 2000*, 33–36. Program brochure for Festival of Melanesian Arts, Nouméa, New Caledonia, 3–7 September”. En *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 90 reproduce la misma cita textual, escribiendo que en “Le mythe dans...”, esta cita se encuentra en la p. 36.

Por otro lado, en la obra “Kanaké”, Tjibaou dejaba en claro que, además de un diálogo profundo entre las culturas melanesias y europea-neo caledonia, lo que también esperaba era que surgiera una nueva identidad local, conformada tanto de elementos culturales europeos como melanesios. Esta expectativa quedaría comprobada si es cierto lo que dice Waddell de que, de manera deliberada, en el festival no se habló del jefe Ataï ni de la resurrección de 1878 y que se evitó hacer referencia a cualquier tema que pudiera provocar tensiones. Esto no he podido corroborarlo. De cualquier forma, tanto Waddell como Missotte explican que, como gesto de reciprocidad, Tjibaou y lxs demás organizadorxs propusieron que en el año 1980 se realizara un festival que llevara por título “Calédonia 2000”, para entonces mostrar y celebrar las expresiones culturales europeas del territorio.²⁰⁴

Aunque esto no ocurrió y que tampoco se suscitó el diálogo esperado, existen testimonios de quienes afirmaron que “Mélánésia 2000” impactó positivamente en la población de adscripción melanesia. Por ejemplo, Raymond Pwârâpwéwé Bwënga, quien por aquel entonces fungía como vice presidente de l'Association Mélanésienne pour le Développement Économique Social et Culturel, diría que, después del festival, lxs *kanak* empezaron a ser respetados y a ser llamados “de usted”.²⁰⁵

Así mismo, se sabe que, en los días posteriores al festival, hubo quienes aplaudieron la disposición y voluntad de la comunidad melanesia para mostrar su cultura, y que felicitaron su capacidad de organización y el amplio aforo que alcanzaron sus puestas en

²⁰⁴ Eric Waddell, en *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 91; Missotte, “Le Festival Mélanésia...”, pp. 67, 97. En el mismo lugar, p. 97, Missotte dice que, tras el festival, muchos de lxs neocaledonixs de origen europeo se quejaron de que todo se había hecho para lxs *cananques*; que dudaron que éstxs hubieran podido llevar a cabo el festival sin la ayuda brindada por la administración francesa. Que la prensa minimizó el evento y que la información relativa a las culturas melanesias contenida en los programas de mano no fue reproducida o referida. En cuanto a la propuesta de realizar “Calédonia 2000”, que no fue tomada en cuenta. Waddell, en *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 91, menciona que en los años sucesivos, la comunidad neocaledonia “de origen europeo” fundó el Museo de Deportación en la ex prisión de Nouville, el Museo de Artes y Tradiciones Populares Europeas de Nouméa, reconstruyó la Berheim Library, y demás acciones de este tipo, en una lógica de promover únicamente su cultura, dejando claro su desinterés en entablar un diálogo intercultural con lxs *canaque*. Al respecto ver también, Caroline Graille, “1975-2015...”, pp. 84, 95.

²⁰⁵ Bwënga Raymond Pwârâpwéwé, “Après “Mélánésia 2000”, on a commencé à respecter les kanak”, testimonio recuperado y reproducido por Déwé Gorodey, en *Journal de la Société des Océanistes*, Nº 100–101, 1995, pp. 147–149, citado también en Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 90.

escena. Según Missotte, el que se hayan servido de tecnología escénica moderna, habría ayudado a que el mito del “melanesio salvaje” se desvaneciera.²⁰⁶

Sin embargo, lxs críticxs del festival “Mélánésia 2000”, señalaron que más de la mitad de las comunidades llamadas “autóctonas” no fueron representadas. Según Waddell, las comunidades melanesias de la isla de Ouvéa, en especial los sectores más radicales o de ideología marxista, criticaron la forma de organización del festival, se opusieron a la lógica de promover una alianza intercultural con la “comunidad europea” o/y calificaron el evento como “prostitución cultural”.²⁰⁷ Entre éstxs habría habido quienes incluso lo habrían considerado una “empresa de folklorización” de las culturas melanesias locales, orquestada por técnicos (¿técnicxs?), administrativos (¿administratixs?) y artistas europeos (¿europexs?).²⁰⁸ Esto coincide con lo que escribió Missotte en “Le Festival Mélánésia...”, de que “Foulards Rouges” y sobre todo “Groupe 1878”, manifestaron por escrito, desde 1974, su oposición al festival, y que, después de que tuvo lugar en Lifou el primer mini festival (22 y 23 de febrero), escribieron en un folleto propagandístico publicado en junio de 1975 (del que no proporciona los datos bibliográficos), que el evento no era más que una “prostitución cultural”. Denunciarían que a lxs participantes de danzas y cantos no se les había pagado y criticarían que, fuera de las representaciones sobre la vida y la muerte, las demás habían sido simulaciones o representaciones de “prostitución de esclavos”. Sobre los recursos técnicos para las puestas en escena (iluminación, sonido, etc.), les habría parecido que eran elementos “occidentales” incompatibles con la tradición, introducidos deliberadamente. Por todo lo anterior, habrían hecho un llamado a boicotear el evento.²⁰⁹

Fote Trolue, futuro político neocaledonio que, en el momento de la realización del festival era estudiante de Derecho en Montpellier, y Joseph Caihe, quien era estudiante de Ciencias Económicas en Bordeaux, pero que había regresado a Nueva Caledonia justo para hacer su servicio militar como “volontaire à l’aide technique” en el equipo

²⁰⁶ Philippe Missotte, “Le Festival Mélánésia...”, p. 95.

²⁰⁷ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 85, con base en el *Livre blanc sur la Nouvelle-Calédonie* de R. Guidieri (ed.), Paris, L’Antenne, 1985, p. 34.

²⁰⁸ Sobre los técnicos, administrativos y artistas europeos, Waddell, en *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 88, repite a Missotte, “Le Festival Mélánésia...”, pp. 91-93, cuando refiere que para la obra *Kanaké*, una compañía australiana se ocupó del sonido; Alain Tartas, del Théâtre de la Ville, de la dirección de escena; Pierre Bernard, del Office de Radio Diffusion-Télévision Française (ORTF) de la música; Georges Dobbelaère de la escenografía, y que se inspiraron en el Bread and Puppet Theater de Nueva York, para la elaboración de las marionetas que representaron a los misioneros, comerciantes y soldados franceses.

²⁰⁹ Philippe Missotte, “Le Festival Mélánésia...”, p. 96.

organizador del Festival “Mélánésia 2000”, expresaron más tarde su opinión negativa sobre el evento.²¹⁰ Trolue por ejemplo, dijo que las formas de representar el pasado precolonial melanesio, particularmente el vestuario, o hacer danzar a mujeres con el pecho desnudo, habían sido formas de “violación de la consciencia”, porque no tenía sentido haber despojado a las mujeres participantes de sus *robes mission* y de sus *manou*, y a los hombres de sus pantalones y sus corbatas, cuando esa ropa era un elemento fundamental de la identidad melanesia de aquel entonces.²¹¹

Tjibaou después de “Mélánésia 2000”. Reconfiguración de los elementos de identidad *kanak*: 1975-1976

Tras la realización de “Mélánésia 2000”, Missotte y Tjibaou publicaron, en 1976, el libro *kanaké, mélanésien de la Nouvelle-Calédonie*, -las memorias del festival-,²¹² reproducido de manera incompleta en *La Présence Kanak* como “Chapitre 3. Notre part de soleil”.²¹³

²¹⁰ Ver: Fote Trolue y Joseph Caihe, “Vers l'éveil d'un peuple”, en *Journal de la Société des océanistes*, Nº 100-101, 1995-1-2, pp. 153-160.

²¹¹ Fote Trolue en F. Trolue y Joseph Caihe, “Vers l'éveil...”, p. 160. En el mismo lugar, pp. 158-164, Trolue, se preguntaba si el mensaje cultural de J. Iékawé y J-M. Tjibaou habría sido comprendido por lxs melanesixs; si habrían notado que, a su parecer, había carecido de dimensión política. Agregaba que, a lxs estudiantes melanesixs opositorxs al festival que radicaban en Francia (Hexágono), les hubiera parecido más útil si Tjibaou y compañía hubiesen hecho conscientes a lxs participantes, de esa dimensión, o, si en vez de exponer la cultura melanesia a “los europeos”, les hubiesen brindado armas [*armes*] (¿los medios?) a “los kanak” para defenderse.

²¹² Jean-Marie Tjibaou y Philippe Missotte, *kanaké. mélanésien de Nouvelle-Calédonie*, fotos de Michel Folco y Claude Rives, Papeete, 1976, Les Éditions du Pacifique, 120 pp, 1 mapa y 146 fotos a color, según lo cita Jean Guiart en su reseña a dicha obra, en *Journal de la Société des océanistes*, nº54-55, tome 33, 1977, pp. 105-108. He podido consultar hasta la p. 16 de este libro en *Gallica* (sitio web), Biblioteca Nacional de Francia, Laurence Engel (dir. de publicación), Paris, s/f, <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k33356905/f1.item.textelimage> [consulta: agosto de 2022]. De acuerdo con el índice, el libro contiene ocho secciones: “pour quoi ce libre?”, “tee kanaké”, “les aléas de la modernité”, “la case et le sapin”, “l'instant et la pérennité”, “la tribu au fil des jours”, “kanaké face à l'avenir”, “carte des tribus de Nouvelle-Calédonie”. Cfr. con la reseña de Guiart, quien también menciona la sección “le projet des femmes ou la renaissance”. En el mismo lugar, Guiart explica que a este libro le antecedieron *Vers Melanesia 2000*, folleto escrito por J-M. Tjibaou, Henry Ajapunia, Jacques Iekaw, Basil Citre y Philippe Missotte, Nouméa, Graphical, 1975, 56 p., 1 mapa, 61 fotos, (de las cuales 50 a color) y 2 “figures”; y *Festival d'art melanesia-Melanesia 2000*, programa de mano escrito por J-M. Tjibaou, y otrxs., (no dice los datos de edición), documento que constó de 36 p., 1 “plan”, 9 fotos y 28 “cl. trait.”. Philippe Missotte, en “Le Festival Mélánésia...”, p. 60, cita un libro titulado *kanaké. mélanésien de Nouvelle-Calédonie* de 1976, pero editado por Hachette-Pacifique y compuesto de 132 pp. Agrega que éste se tradujo al inglés y que fue publicado por la misma editorial en el mismo año, bajo el título *Melanesian way*.

²¹³ *La Présence Kanak...*, pp. 46-61 [PDF]. Por los subtítulos se intuye que los editores han transcrito fragmentos de todas las partes, excepto de “la case et le sapin”.

Llama la atención que, aunque en el prólogo afirmaron lo contrario, en su contenido ya no hablaron de “diálogo intercultural”, idea que, como se ha visto, había inspirado el festival. Al contrario, Tjibaou y Missotte hacían una crítica a las culturas neocaledonias de adscripción europea, y cuestionaban los estereotipos que éstas habían impuesto a lxs melanesixs: “acogedores y hospitalarios”, “grandes niños, aunque malvados cuando han bebido”, “empleados concienzudos y serios, pero también lentos y poco confiables debido a su ausentismo y retardos”, y por “carecer de espíritu de empresa”.²¹⁴ Consideraban que estos estereotipos sólo demostraban cuán ignorante era la sociedad neocaledonia de adscripción europea respecto al mundo de las tribus, y afirmaron que en realidad muy pocos de lxs no melanesixs habían experimentado alguna vez la vida en ellas. Por otro lado, dedicaban varias líneas para hablar sobre la situación laboral en que se encontraba la mayoría de los *canaque*, denunciando que muy pocos tenían acceso a la educación superior, y que, de éstos, sólo una minoría ocupaba cargos en la administración pública. Argumentaban que en buena parte esto se debía a que el francés, idioma de enseñanza y “medio de aprensión del universo y de la construcción del pensamiento”, no era del dominio de todxs.²¹⁵

Agregaban que las relaciones de trabajo entre melanesixs y no melanesixs “siempre habían ocurrido” bajo el binomio “empleado” (melanesix)-“patrón” (ex colonx). El trabajo, “valor primordial de la sociedad occidental”, para lxs segundxs había significado una actividad obligatoria y para beneficio de “los patrones” (código de *l’indigénat*, faenas de servicio).²¹⁶ Así concluían que, mientras que en las tribus lxs melanesixs tenían su

²¹⁴ *La Présence Kanak...*, pp. 51 [PDF]. Jean-Marie Tjibaou y Philippe Missotte, *kanaké...*, p. 13.

²¹⁵ Jean-Marie Tjibaou y Philippe Missotte, *kanaké...*, pp. 12-15; *La Présence Kanak...*, pp. 51-56 [PDF].

²¹⁶ Sin proporcionar la bibliografía exacta, Tjibaou y Missotte mencionaron, en *kanake...*, p. 12, [*La Présence Kanak...*, p. 50], que según el Service statistique de Nouvelle-Calédonie, para el año 1974 sólo el 24% de lxs pobladorxs melanesixs (que representaría el 40.80% de la totalidad), se encontraban asalariados: 16% en la empresa Société Le Nickel, 33 a 50% en centros mineros, 65% como mano de obra o como empleadxs domésticxs. Al comparar esos datos con las estimaciones para el año 1976 referidas por Jean-Louis Rallu, encuentro coincidencias: de lxs aproximadamente 133 000 habitantes que habría habido en Nueva Caledonia en 1976, 56 200 habrían sido “melanesios”, 50 800 como “europeos”, 9600 “wallisianos”, 5100 “indonesios”, 6400 “tahitianos”, 1900 “vietnamitas” y 3900 “de otras categorías” entre ellas 1050 “originarios de Vanuatu” [así y tal como lo reproduce. Debería decir “neohebridenses”]. De todos ellxs, 84 801 habrían sido registrados en edad laboral (mayores de 14 años), de los cuales sólo el 35% (46 689) se habrían encontrado en actividad: 29.1% en el ramo de la agricultura, pesca y bosques, dominada por “melanesios”, 19.9% en la burocracia y administración pública, representada en más del 50% por “europeos”, (quienes también habrían sido mayoría en el sector bancario, comercial, manufacturero, del agua y de la electricidad). En cuanto a la minería, un 4.5% de la población ocupada se habría ubicado en este ramo. De ese porcentaje, un 30% habrían sido “europeos” y un 30% “melanesios”, representando en conjunto el 60% de todo el sector. La población desempleada en edad laboral habría estado representada principalmente por “tahitianos” y “wallisianos”. Ver: Jean-Louis Rallu, “La population...”, pp. 727-730.

lugar, un nombre, “eran alguien” y “se encontraban situados en el tiempo y en el espacio”, en la “sociedad europea” se convertían en simple mano de obra: los hombres sólo conocían la parte más restrictiva [*contraignant*] (trabajo, horarios, producción...) del mundo europeo-neocaledonio, y no otras dimensiones como “[...] las maneras de descansar, de hablar, de jugar, de hacer de comer, de vivir todos los instantes de la vida que hacen de lo cotidiano de cada uno el arte de vivir de un pueblo [...]”, excepto a través de la radio, la televisión o el cine. Por el contrario, las mujeres que trabajaban como empleadas domésticas en las casas de lxs ex colonxs, habrían sido las más acostumbradas al mundo occidental y a sus comodidades.²¹⁷ Con esta idea aprovechaban para explicar que las mujeres melanesias tenían un estatus especial dentro de las tribus: “el padre da el nombre, el rango y el estatus social, pero, para siempre, el infante, niño o niña, se acordará del lazo que lo ata [*rattache*] al clan de su madre y en particular a los hermanos de ella que llamamos los tíos uterinos: son los propietarios de la vida, los guardianes de la sangre”.²¹⁸ Su planteamiento era que gracias a ese rol, las mujeres melanesias habían podido actuar en contra del alcoholismo y de la descomposición del tejido social al interior de las tribus. Se referían específicamente a las mujeres de la asociación *souriant village mélanésien*, quienes: “rápidamente tomaron consciencia del malestar en el que el grupo [social de los melanesios (¿lxs melanesixs?) de Nouméa] se encontraba, de la desorientación incesante que experimentaba entre *el mundo colectivo de la tribu* y *el mundo individual de los europeos*, separados entre dos sistemas de valores enraizados en dos planetas diferentes.”²¹⁹

De esta forma, los elementos de identidad *canaque/mélanésien* enumerados en esta obra, tales como lo “sagrado” de la palabra, la medicina tradicional de las tribus, las lenguas paicî y xhârâcùù, el humor y la ética de los pueblos canaque, la insistencia de Tjibaou en considerar al “mito Kanaké” como “uno de los arquetipos más poderosos del mundo melanesio”,²²⁰ quedaban supeditados a una crítica a la situación económica general de la comunidad melanesia y a su histórico rol de dominada.

Planteo entonces, por una parte, que, a partir de este momento, Tjibaou rompió con la idea de diálogo intercultural melanesixs-europexs para dar paso a un discurso de

²¹⁷ *La Présence Kanak...*, pp. 54, 55 [PDF].

²¹⁸ *La Présence Kanak...*, pp. 58. [PDF].

²¹⁹ *La Présence Kanak...*, pp. 59. [PDF]. Las cursivas son mías.

²²⁰ J-M. Tjibaou y P. Missotte, *kanaké...*, p. 5; cfr. con *La Présence Kanak...*, p. 48 [PDF]. Para los otros elementos citados, ver *La Présence Kanak...*, pp. 49, 60, 61 [PDF].

confrontación contra la cultura hegemónica. Por otra parte, que para Tjibaou y Missotte, la experiencia laboral en el sector terciario, común para varios hombres adscritos a la comunidad *canaque* de Nueva Caledonia, habría sido considerada para ellos como un elemento importante de identidad *canaque*, con todo y que Tjibaou no compartía esa experiencia, sino que por el contrario, fuera uno de los pocos melanesios (¿lxs pocxs melanesixs?) que habían logrado incorporarse a la función pública.

Otro hecho a señalar, es que, en este libro, Tjibaou y Missotte revelaron que el mito de “Kanaké” lo tomaron de una historia que les había transmitido un agricultor, catequista y ex minero melanesio llamado Emmanuel Naouna, quien habría fungido como orador en el festival, lo que demuestra la artificialidad de los orígenes míticos de la cultura melanesia por ellos elaborada. El mito de “Kanaké” refería en realidad al origen del clan al que pertenecía Naouna (de la tribu de Waté, lengua *patyi*, *paci*, *patchi* o *pati*) y a la genealogía de los ancestros míticos de este hombre.²²¹

Por último, es necesario mencionar que el texto de este libro va acompañado con fotografías de M. Folco y C. Rives, que Bensa y Wittersheim no refieren. Sobre las fotografías que me ha sido posible consultar, me parece que a lxs personajes que allí aparecen, se les retrató bajo una óptica “etnicista”.

El rostro de Naouna y hombres anónimos participantes en el festival, ataviados con maquillaje tribal, trajes típicos, portando lanzas tradicionales, en contraste con las fotografías que ilustran “la influencia de la modernidad” en el mundo melanesio: una donde se ve a hombres *canaque* y a uno asiático, vestidos con pantalón y camisas a cuadros, parados en una acera mirando hacia lo que probablemente haya sido un aparador; otra donde dos melanesios que calzan sandalias y visten bermudas, conversan entre sí o leen el periódico, sentados en una banca pública. Una tercera donde se ve a mujeres melanesias cruzando una calle, en un contexto cotidiano, portando sus vestidos tradicionales, y una cuarta en donde unos melanesios vestidos de traje, juegan a *la pétanque*.²²² ¿Cómo explicar ese contraste de representaciones y las fotografías de escenas que hablan de cierta asimilación de elementos culturales franceses, en la cultura melanesia, frente al panorama presentado por Tjibaou y Missotte? Me aventuro a

²²¹ J-M. Tjibaou y P. Missotte, *kanaké...*, pp. 9, 12, cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 49, 50 [PDF]. El que Naouna haya sido un catequista me hace pensar que la fe cristiana, protestante o católica, ya era vista por Tjibaou como otro elemento identitario melanesio, aunque todavía no hiciera mención sobre ello.

²²² Ver: Jean-Marie Tjibaou y Philippe Missotte, *kanaké...*, pp. 7-11, 14-16.

responder que, en la descripción de la sociedad melanesia presentada por Tjibaou y Missotte, no se incluyó aquello que pudiera poner en duda el hecho de que las comunidades europea y melanesia de Nueva Caledonia habían conformado guetos separados y que por lo tanto se trataba de dos culturas distintas, donde la comunidad melanesia se hallaba mayormente marginada, y esto como consecuencia de la forma en que Francia había colonizado el territorio.

Nueva Caledonia: panorama político 1976-1977

Mientras Tjibaou continuaba con su labor de difusión cultural y, como se vio, ahora también de denuncia de la situación socioeconómica de la población melanesia, los reclamos, tanto de autonomistas de izquierda, como de los grupos melanesios radicales, no cesaron. El final de la década de los setenta habría estado marcado por cambios ligeros en la estructura gubernamental, posiblemente en un intento de apaciguar dichos reclamos. La “Loi Stirn” del 28 de diciembre de 1976, estipuló la ampliación de poderes al territorio, pero sin llegar al grado de descentralización que estipulaba la antigua “Loi Defferre”. En palabras de Sylvie Jacquemart, se trató más de la instauración de una “autonomía controlada”: el alto comisionado de la República francesa mantuvo su función de representante del gobierno y de máxima autoridad en el territorio, y la soberanía, educación, regulaciones mineras, radiodifusión, televisión y supervisión de la administración municipal, siguieron siendo competencia del Estado. El cambio habría consistido en convertir al Consejo de Gobierno de Nueva Caledonia en un órgano deliberativo cuyos (¿cuyxs?) integrantes debían ser elegidos por una Asamblea Territorial.²²³ A esto hay que añadir que, de acuerdo con Mohamed-Gaillard, se restauraron la elección del vicepresidente del Consejo de Gobierno y los puestos de los seis consejeros con sus atribuciones individuales. Al Consejo de Gobierno se le habrían otorgado poderes colegiales, y a la Asamblea Territorial, que aumentó a treinta y cinco individuos, la facultad para deliberar sobre los asuntos del territorio.²²⁴ Sin embargo, la autora plantea que estas reformas no satisficieron ni al PALIKA ni al UM (transformado éste último en Front Uni de Libération Kanak-FULK). Tampoco a una nueva agrupación de izquierda, el Parti Socialiste Calédonien (PSC), que de acuerdo con Leblic, estuvo

²²³ Sylvie Jacquemart, “5. Inventer...”, pp. 65, 66.

²²⁴ Sarah Mohamed-Gaillard, “De la prise de possession à l’accord de Nouméa : 150 ans de liens institutionnels et politiques entre la France et la Nouvelle-Calédonie”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 117, année 2003-2, p. 177.

formado en su mayoría por políticxs de izquierda, de origen o adscripción europea-*caldoche*, quienes se sumaron a las demandas autonomistas.²²⁵

Ese abanico de izquierdas habría quitado adeptxs a los partidos autonomistas centristas de gran tradición, el UC y el UPM. También habría provocado la aparición de nuevos partidos anti independentistas, tanto de centro, de derecha, como de extrema derecha (l'Entente Toutes Ethnies, le Comité d'Action Contre l'Indépendance-CACI, l'Union de Nouvelle-Calédonie-UNC; l'Union pour le Renouveau de la Calédonie- URC), cuyxs simpatizantes habrían sido principalmente europexs recién emigradxs.²²⁶

En los resultados de las elecciones municipales de marzo de 1977 se reflejaría la repartición geográfica de las tendencias: las derechas anti independentistas mayoritariamente al oeste, las izquierdas independentistas mayoritariamente al este.²²⁷ Derechas, y anti independentistas, con miras a fortalecerse, se federaron bajo el nombre de Rassemblement Pour la Calédonie (RPC), coalición dirigida por Jacques Lafleur, consejero del Entente Démocratique et Sociale (EDS), hijo de Henri Lafleur (antiguo senador del partido RI, según Leblic). La coalición incluiría, entre otros, al EDS, a disidentes gaullistas del Union Démocratique (UD), a simpatizantes de Giscard de la Génération Sociale et Libérale, y a l'AICLF de tradición protestante, en su mayoría compuesta por personas adscritas a la comunidad melanesia.²²⁸

El partido UC, que según Trépied, siguió manteniendo una posición dominante, (aunque ahora compitiendo contra el PALIKA y, ambos contra el RPC), en su Congreso de mayo en Bourail perdió más miembros al tomar una postura clara a favor de la independencia del territorio respecto a Francia, sin que esto significara, como señala Waddell, una declaración de independencia de ese partido.²²⁹ Al frente del UC quedarían Roch Pidjot, Maurice Lenormand, François Burck, Eloi Machoro y ni más ni menos que

²²⁵ Isabelle Leblic, "Chronologie de la...", p. 302; Isabelle Leblic, "Chronologie de Kanaky...", p. 537.

²²⁶ Ver: Benoît Trépied, "Politique et relations coloniales en Nouvelle-Calédonie. Ethnographie historique de la commune de Koné, 1946-1988. (Tome II)", tesis de doctorado en Antropología Social y Etnología, Alban Bensa (dir.), ÉHÉSS, Paris, 2007, pp. 640-642.

²²⁷ Sarah Mohamed-Gallard, "De la prise...", p. 177.

²²⁸ Isabelle Leblic, "Chronologie de la...", p.532 ; Benoît Trépied, "Politique et relations...", pp. 640, 641. Posiblemente las siglas "RI" correspondan al partido de centro-derecha de mayoría gaullista, Les Républicains indépendants, que existió entre 1962 y 1977.

²²⁹ Ver: Benoît Trépied, "Politique et relations...", pp. 612, 632, 633, 640-642, 712, 746, 825; Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 117.

Jean-Marie Tjibaou.²³⁰ “¿La decepción ante la falta de continuidad de “Mélanésia 2000”, fue lo que provocó este cambio repentino [*décliv*] en Jean-Marie Tjibaou?”, se preguntaría Trolue años más tarde.²³¹ Me parece que vale recuperar esa pregunta, pues, aunque he dicho más arriba que Jean-Marie provenía de una familia simpatizante de l’Union Calédonienne, (su padre había participado en ese partido, y desde 1973 militado en el l’UICALO), y que por influencia de Joseph Kapéta, Tjibaou había asistido a algunas reuniones del UC, quedó claro que al retornar al territorio, su actividad en el gobierno se había centrado en el ámbito cultural. ¿Cómo es que de pronto se encontró dirigiendo un partido político del territorio? Se sabe que después de “Mélanésia 2000”, emprendió una campaña independiente para el puesto de presidente municipal de Hienghène, ganando en las elecciones de marzo de 1977, y que dos meses más tarde fue elegido vicepresidente del UC. ¿Cómo ocurrió esto? En una entrevista que le concedió a Lionel Duroy en 1988, él mismo explicaría que:

A fines de 1976, comenzamos a hablar de las elecciones municipales de 1977 en Hienghène. Luego de una buena cosecha de ñames, hicimos una fiesta y ahí hubo un discurso para que yo fuera candidato a presidente municipal. No queríamos al UC, que en Hienghène estaba comandado por Bob Alquier, el especiero, un incompetente. Las relaciones con Maurice Lenormand eran con los comerciantes ricos. Eso no les servía a las tribus, sino a los europeos. De ahí la idea de crear el movimiento Maxha, que quiere decir ‘levantar la cabeza’, el acto revolucionario del esclavo. Preparamos bien la campaña, y obtuvimos ocho candidaturas, el UC cinco, y de Villelongue, el alcalde saliente, seis. Fue la catástrofe en Hienghène: salieron llorando. En el primer Consejo municipal, todos los blancos vinieron, para ver si éramos capaces de hacer un presupuesto; eso fue en marzo de 1977. Algunos pidieron mi exclusión, después la cosa se calmó.

Participé en el Congreso de Bourail en mayo de 1977. Ahí, tomamos partido por la independencia. Resultado: toda una serie de dimisiones; todos los días había una. Todos los blancos se mudaron [de partido]. Al final del Congreso, era de noche, yo iba a tomar mi coche para irme y había propuesto a Pierre Declerq como secretario general. Me llamaron *in extremis*: no había suficientes personas para conformar el buró político.

Me propusieron ser vicepresidente, con Roch Pidjot como presidente. Estábamos ahora en el aparato [institucional], con Éloi Machoro, Yeiwéné y François Burck [...].²³²

²³⁰ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 117.

²³¹ Fote Trolue Fote y Joseph Caihe, “Vers l'éveil...”, p. 162.

²³² *La Présence Kanak...*, p. 308 [PDF]. Los editores no proporcionan la ficha bibliográfica de la fuente original. Sólo dicen que las palabras de Tjibaou fueron recopiladas en 1988 por Lionel Duroy [periodista y escritor francés nacido en Túnez], quien en esa época se encontraría realizando encuestas en Nueva Caledonia como parte de su trabajo de campo para la redacción de su libro *Hienghène, le désespoir calédonien*, Paris, Barrault, 1989. Ver: France Inter, “Lionel Duroy”, en *France Inter* (sitio web), Radio France, Sibyle Veil (dir. de publicación), Paris, septiembre de 2014, <https://www.franceinter.fr/personnes/lionel-duroy> [consulta: agosto de 2022]. Para más sobre el contenido de esta entrevista, ver el apartado “Tjibaou: la discriminación racial como parte de la identidad kanak. Mayo de 1988”, en el Capítulo 4 de esta tesis.

Se puede ver pues, que, de manera un tanto circunstancial, Tjibaou pasó, de la política cultural, a la gobernanza local, y de ésta, a la arena política territorial y del lado de lxs independentistas, pero no porque hubiera dejado de interesarse en reivindicar la cultura melanesia.

El nuevo buró político del UC, presidido por Pidjot, quedó conformado por religiosos y creyentes católicos y protestantes, (Tjibaou, Burke y Machoro, formado en el seminario de Saint-Louis, en Païta; Yéwéné en el seminario de las Islas Loyauté; Declercq, militante de la *Jeunesse Ouvrière Chrétienne*), quienes consiguieron varios escaños en las elecciones de septiembre para renovar la Asamblea Territorial. Pidjot lograría permanecer en la Asamblea Nacional. Sin embargo, quedaron por debajo del RPC, agrupación que logró atraer votantes de entre los vulnerables grupos de migrantes recién llegadxs (“Pied Noirs”, polinesixs, javanesxs, japonesxs) así como de melanesixs anti independentistas y de *métis/ses /calédoniens/ennes*, dando con ello la posibilidad a Lafleur de ocupar el otro escaño de Nueva Caledonia en la Asamblea Nacional.²³³

Tjibaou: sobre “Mélanésia 2000” y sobre su postura política.

Abril de 1977

Para cerrar este capítulo me parece importante volver al momento anterior a las elecciones referidas y analizar el contenido de la entrevista que Tjibaou le concedió, en abril de 1977, a Michel Degorce-Dumas, futuro funcionario público y creador mucho después del Festival du Cinéma des Pays du Pacifique Sud. De acuerdo con el *Journal de la Société des Océanistes*, en ese momento Degorce-Dumas se encontraba trabajando en el Ministerio de Ultramar y realizando una tesis sobre “Mélanésia 2000”.²³⁴

²³³ Ver: Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 117-119; Benoît Trépiéd, “Politique et relations...”, pp. 641, 642.

²³⁴ En *La Présence Kanak* la entrevista corresponde al “Chapitre 2. Mélanésia 2000 : un événement politique et culturel”, pp. 33-45 [PDF]. Bensa y Wittersheim no proporcionan los datos de la fuente. En el *Journal de la Société des Océanistes*, N°100-101, 1995-1-2. pp. 109-115, se publicó la entrevista de Dugorce-Dumas a Tjibaou, bajo el título “Le point de vue de Jean-Marie Tjibaou président et organisateur du festival”, Jean-Marie Tjibaou y Michel Degorce-Dumas como los autores. En ella se lee que, al momento de la entrevista, Degorce-Dumas se encontraba trabajando para el Ministerio de Ultramar; que era estudiante de un “IUT [Institut universitaire de technologie] *Carrières sociales*” y que se encontraba en Nueva Caledonia haciendo trabajo de campo como parte de la elaboración de su *mémoire de fin d’études* (tesis). También se lee que fue Alban Bensa quien le informó a la revista sobre la existencia de este texto. Para otros datos sobre la vida de Dugorce-Dumas y su papel como creador del Festival du Cinéma des Pays du Pacifique Sud, ver: Kharinne Charov, “L’âme du festival, c’est lui”, en *Sudouest.fr* (sitio web), SAPESO, Nicolas Sterckx (dir. de publicación), Bordeaux, 21 de mayo de 2011, <https://www.sudouest.fr/charente-maritime/rochefort/l-ame-du-festival-c-est-lui-9666523.php> [consulta: junio de 2022].

Durante la entrevista habrían discutido básicamente sobre la forma en que se había realizado “Mélánésia 2000”, y sobre sus repercusiones. En cuanto a las críticas por la presencia de personal técnico europeo, Tjibaou respondía que esta había servido para exaltar “lo destruido por Occidente con la colonización”.²³⁵ En cuanto a las críticas por las formas en que habían representado lo “tradicional” en los mini festivales, (donde participantes habían usado sandalias japonesas, prendas con tejidos de punto, relojes, etc.), replicaba que si esas críticas eran válidas, entonces “todo el aporte del mundo occidental, si uno es lógico, debe ser discutido, hasta hacerse el hara-kiri, así como [...] la forma de discutir, y [...] el lenguaje que utilizamos para discutir”.²³⁶ Con esas palabras se hace notorio que hasta esa momento su postura seguía siendo neutral, o al menos no radical contra “Occidente”; incluso que defendía la influencia “occidental”.

Vale citar además, que cuando Degorce-Dumas mencionaba una carta, en donde el comité de organización había pedido que unas máscaras que debían representar a los misioneros y a los colonizadores, no se elaboraran con diseños exagerados, y que no ridiculizaran a los personajes representados, sino que caracterizaran los “beneficios” de la religión por ellos traída (el cristianismo católico y protestante), Tjibaou aceptaba que efectivamente, habían pensado en no herir la sensibilidad de lxs posibles presentes, sino por el contrario, representar al misionero, al comerciante y al soldado, como símbolos de la “civilización”.²³⁷

Se corrobora así que, en ese momento, Tjibaou no se posicionaba en contra de la influencia europea, sino que, por el contrario, justificaba sus aportes, con la idea de que la tradición melanesia no era inerte al paso del tiempo:

[...] la manera de bailar de las gentes de hoy, los materiales que utilizan, lo que viven culturalmente, no tenemos derecho, en nombre de la autenticidad, cuyo esquema se sitúa hace cincuenta o ciento cincuenta años, [de] criticar lo que son hoy; ellos bailan con los *manous*, silbatos, relojes, anillos... es su modo de expresión actual, que corresponde a su autenticidad actual. La autenticidad está ligada al tiempo, y ella está siempre ligada a la historia, a una cierta existencialidad del ser [*existentialité de l'être...*].²³⁸

Estas ideas marcarían un cambio o un distanciamiento respecto a las ideas de Leenhardt y sus discípulos, las que año antes había repetido. De cualquier forma, me

²³⁵ *La Présence Kanak...*, p. 40.

²³⁶ *La Présence Kanak...*, p. 40.

²³⁷ *La Présence Kanak...*, p. 41, 42 [PDF] ; J-M. Tjibaou y M. Degorce-Dumas, “Le point de vue...”, p. 113.

²³⁸ *La Présence Kanak...*, pp. 40, 41 [PDF] ; J-M. Tjibaou y M. Degorce-Dumas, “Le point de vue...”, p. 113.

parece que se contradecía con respecto a lo que él y Missotte habían querido demostrar antes, en su libro *kanaké...*

Pero, en la misma entrevista Tjibaou afirmaba que la marginalización de lxs melanesixs era consecuencia de la colonización francesa porque, desde el momento en que la administración colonial había elegido a jefes tribales específicos para que estuvieran al frente de las comunidades, había quitado a la sociedad tradicional su poder político; de nuevo en los años cincuenta, al impedir a lxs melanesixs sin nacionalidad francesa, participar en la política, al grado que algunxs sólo se habrían naturalizado para poder tener derecho a comprar mercancías, como alcohol.²³⁹ Esto lleva a considerar los planteamientos de Maldonado y Hernández, quienes han dicho que, en la construcción identitaria, puede ocurrir que lxs actores/actrices sociales no se identifiquen plenamente con su grupo de pertenencia (en este caso la “nación”), o que se adscriban a este sin identificarse real o plenamente, sólo para poder obtener los beneficios que vienen acompañados con la adscripción, o porque adscribiéndose pueden alcanzar un determinado fin.²⁴⁰

No obstante, y en cuanto a la crítica a la colonización francesa, me parece que en ese momento Tjibaou no consideraba que el sistema bajo el cual Francia regía el territorio, fuera parte de esa “colonización francesa” que criticaba. Cuando Degorce-Dumas le pedía que le dijera cómo había juzgado el hecho de que el Festival había sido financiado por el Estado francés, Tjibaou contestaba que no era tan inocente como para creer que éste había perseguido los mismos objetivos que los de lxs organizadorxs, pero también

²³⁹ *La Présence Kanak...*, p. 35 [PDF]; J-M. Tjibaou y M. Degorce-Dumas, “Le point de vue...”, p. 110.

²⁴⁰ Asael Mercado Maldonado y Alejandrina V. Hernández Oliva, “El proceso de construcción de la identidad colectiva”, en *Convergencia. Revista de Ciencias Sociales*, UAEM, núm. 53, mayo-agosto 2010, p. 235. Esta teoría también se comprueba para el caso de inmigrantes africanxs y asiáticxs en Metz, Francia, según Anne Stella Achieng en “La nationalité : une crise d’identité ou un choix culturel ?”, sin publicar, 2019, 14 pp., disponible en *Academia.edu* (sitio web), Richard Price (dir), San Francisco (EE.UU.), 2022, https://www.academia.edu/38427483/Nationalit%C3%A9_pdf [consulta: mayo de 2022]. Ver también los resultados del estudio realizado entre 2008 y 2009 por Patrick Simon, sobre las identidades de inmigrantes de Francia de Ultramar en el Hexágno, publicados en su artículo *French National Identity and Integration: Who Belongs to the National Community?*, Washington, D.C., Migration Policy Institute, 2012, 20 pp. El autor refiere que en la encuesta se englobó a lxs francesxs de ultramar que participaron, en un solo grupo, por lo que no es posible establecer quiénes, de lxs que consideraron que no era lo mismo ser ciudadanxs franceses que sentirse francesxs, fueron originarixs de Nueva Caledonia o descendientes de personas nacidas en ese territorio.

decía que no se había revelado hasta ese momento que Francia hubiese tenido intereses ocultos.²⁴¹

En cuanto a “la coutume”, que Degorce-Dumas consideró “el idioma común” de las tribus de Nueva Caledonia, que hablaban “más de treinta lenguas diferentes más el francés como lengua vehicular”, Tjibaou coincidía y además añadía que esto era algo sabido; que, sin importar que no entendieran sus respectivas lenguas, en los rituales de la *coutume* “eran cómplices”.²⁴² Esto se contradecía con lo dicho al inicio de la entrevista, de que las diferentes tribus del archipiélago no conformaban un bloque homogéneo, y de que no estaban acostumbradas a juntarse; que esta falta de hermandad entre ellas se debía a que, en el pasado, cuando a lxs melanesixs se les otorgó el derecho al voto (entre 1947 y 1950), se habían dividido al optar por una u otra facciones políticas.²⁴³ Se verá que prevalecerá en su discurso la primera idea y que será esa la que dará sentido a su nacionalismo *kanak*, mientras que la segunda será desechada.

En conclusión, se ve que, hacia 1977, a Tjibaou no le era problemático aceptar la influencia occidental en las tradiciones melanesias y no consideraba que la cultura melanesia fuera una cultura estática. Pero al mismo tiempo se ve que comenzaba a criticar las dinámicas propias o heredadas del periodo colonial, y a considerar la colonización francesa como la causa de la marginalización de lxs melanesixs de su presente, sin que por ello esta crítica ya estuviera asociada a una crítica a “Occidente” y a su cultura, y sin que representara todavía una ruptura con Francia o fuera parte de un discurso *kanak* nacionalista.

Conclusiones

Como se ha visto hasta aquí, en el año de 1974 Tjibaou buscó que los grupos de adscripción europea conocieran y valoraran a lxs melanesixs, a la vez que los grupos que llamó “melanesios” o “canaque”, se sintieran orgullosos de sus culturas. Para ello difundió lo que en los años treinta Leenhardt habría descrito sobre lxs *canaque*, así como lo que él mismo había observado en una comunidad melanesia del valle de Hienghiène. Destacó, como elementos esenciales de lxs *canaque*, su concepción del tiempo, ligada a

²⁴¹ *La Présence Kanak...*, p. 44, 45 [PDF] ; J-M. Tjibaou y M. Degorce-Dumas, “Le point de vue...”, pp. 114, 115.

²⁴² *La Présence Kanak...*, pp. 41, 42[PDF] ; J-M. Tjibaou y M. Degorce-Dumas, “Le point de vue...”, p. 113.

²⁴³ *La Présence Kanak...*, p. 36 [PDF] ; J-M. Tjibaou y M. Degorce-Dumas, “Le point de vue...”, p. 111.

los ritmos de la naturaleza, su concepción del espacio que rebasaba lo geográfico, su organización en torno a tribus y clanes, el acto de hacer “la coutume” y la división binaria de roles de género aparentemente patriarcales, pero donde las mujeres tenían un papel importante como transmisoras y defensoras de la cultura, y todo esto en contraposición a las concepciones del tiempo ligado a la empresa y al calendario y a la idea de la tierra como bien explotable y enajenable, de “los blancos”, “los europeos”, “los franceses” o “los occidentales”.

Que con el festival “Mélanésia 2000” de 1975, en donde se mostró la riqueza de las culturas melanesias del archipiélago, buscó propiciar el diálogo anhelado y para que así se conformara una nueva identidad neocaledonia (con elementos de ambos universos culturales). Que para el evento se elaboró un repertorio de rituales y expresiones artísticas *indigènes* y una historia mítica común para todas las comunidades *indigènes*, que constituirían, junto a lo que había dado a conocer sobre las culturas melanesias, la doctrina básica de su posterior nacionalismo *kanak*.

Se afirmó que, tras el festival, y quizá porque el general de lxs neocaledonixs de adscripción europea de Nouméa, no se interesó en las culturas melanesias ni se mostró abierto a reconocerlxs, a reconocerse en ellas o a tomar elementos para elaborar una identidad compartida, es que Tjibaou dejó de buscar que se diera un diálogo intercultural. Que en lugar de ello, comenzó a señalar los prejuicios que la población de adscripción europea seguía teniendo hacia lxs melanesixs, así como a cuestionar la marginación socioeconómica, escolar y cívico-política en que se había dejado a la comunidad melanesia tras la colonización. Comenzó a decir que la administración colonial había quitado poder político a lxs melanesixs, y que justo la colonización francesa era la causa de que se hubiera perpetuado una relación patrón/a “blanco/a” y sirviente “melanesix”, y que para muchxs la lengua francesa había sido un obstáculo para acceder a la educación. La experiencia de dominación o de servidumbre la habría entendido como otro elemento de identidad *canaque*, lo mismo que el uso de alguna de las lenguas de los diferentes grupos culturales originarios del archipiélago. Sin embargo, se vio también que, lo que él describió acerca de lxs melanesixs, no coincidía con la experiencia suya como melanesio. En su análisis no explicaba, cómo es que él, y otrxs de su comunidad, sí habían accedido a la educación, aprendido el francés y alcanzado a ocupar puestos públicos.

Por otra parte, hacia el final de periodo estudiado, todavía no se vio que Tjibaou hubiera tomado una postura en contra de “los blancos” de Nueva Caledonia, o en contra de “los franceses”, o de “Occidente”. Al contrario, en 1977 dijo que, si se trataba de ser puristas, había que cuestionar todas las formas culturales de lxs melanesixs. Afirmó que, al igual que cualquier cultura, las melanesias habían evolucionado, incorporado elementos de otras culturas, incluyendo lxs de lxs antiguxs colonizadorxs. Esta idea contradecía su postura de 1976, según la cual, las tradiciones de lxs melanesixs de Nueva Caledonia se habrían mantenido más o menos intactas desde el periodo precolonial. En 1977 también reconoció que lxs *indigènes* de Nueva Caledonia no acostumbraban juntarse, sino que conformaban grupos culturales separados, pero a la vez afirmó que todxs compartían un sentimiento de complicidad y un lenguaje común en *la coutume*.

Por último, aunque en abril de 1977 adoptó la postura independentista del partido que se encontró dirigiendo, no hubo evidencia de que, entre 1974 y abril de 1977, hubiera participado al lado de los grupos independentistas *kanak* que reaccionaban ante la política estatal que suprimía libertades de autogobierno o de autogestión que anteriormente habían sido ganadas. Por el contrario, además de que expresó un desinterés hacia el movimiento del 68, se encontró que siguió empleando los términos *canaque* y melanesio, para referirse a las personas de la comunidad *indigène*, cuando sus pares radicales estaban usando el término *kanak* en un acto consciente de rebeldía frente al Estado.

No obstante, el pensamiento de Tjibaou iba a dar un giro drástico. En el siguiente capítulo se verá que, primero quizá por influencias y directrices del partido *Union Calédonienne*, pero después por convicción propia, va a pasar, de sólo cuestionar los efectos de la colonización francesa, a exigir, con lxs *kanak* radicales, la independencia de Nueva Caledonia. Surgirá en él un sentimiento anticolonialista y anti francés que lo llevará a proclamar la independencia del territorio bajo el nombre de República socialista de Kanaky. A continuación, se detalla cuándo y cómo ocurrió esto, y se tratará de explicar el porqué.

Capítulo 3. Nueva Caledonia es Kanaky, no Francia. 1978-1985

En este capítulo describo los cambios en las ideas de Tjibaou respecto a la identidad *kanak*, en el periodo 1978 y primeros meses de 1985, etapa en que, como se verá, el movimiento nacionalista *kanak* se internacionalizó. Hago notar cómo, desde mediados de 1978 y hasta marzo de 1985, Tjibaou pasó, de un discurso conciliador, a uno nacionalista *kanak* parcialmente anticapitalista. En cuanto a los elementos de identidad *kanak* enumerados por él en este periodo, se verá que no variaron drásticamente con respecto a los que enumeró entre 1974 y 1978, con la única diferencia de que ahondará en los conceptos de *coutume* y de comunitarismo *kanak*, en oposición al individualismo occidental.

Al igual que en el capítulo previo, para ilustrar lo referido, cito fragmentos de la *Présence Kanak*. De igual forma, brindo, de manera alternada, información sobre los hechos políticos del momento, para ver qué tanto el contexto de enunciación marcó o influyó en el discurso de Tjibaou.

Mientras que en Europa se llevaba a cabo la cumbre de Bremen para dialogar sobre la creación de una moneda común europea, en el Pacífico sur Tuvalu y las Islas Salomón consumaban su independencia del Reino Unido. El presidente de Francia, Giscard d'Estaing, quien se pronunciaba en contra de los migrantes argelinos, buscaba posicionar a Francia como mediadora entre las potencias y como forjadora de interdependencias con el Tercer Mundo.¹

En ese contexto, el año 1978 correspondió en Nueva Caledonia a la aprobación, por el Consejo de Gobierno, de un plan social llamado “Dijoud”, (en alusión a su promotor, Paul Dijoud, secretario de Estado que sucedía a Stirn en el Ministerio del Interior para los Asuntos de los DOM-TOM), que aparentemente favorecía a la población *mélanésienne*. El plan, que entraría en vigor en 1979, consistió en una serie de acciones “de promoción melanesia”, que de acuerdo con Mohamed-Gaillard, estuvieron

¹ Ver: J.-C., Allain, “Introduction: Monnaie et Relations Internationales”, en *Relations Internationales*, no. 99, 1999, pp. 241–250; “Quand Valéry Giscard d'Estaing chassait l'Algérien...”, en *l'Humanité* (en línea), Patrick Le Hyaric (dir. de publicación), Saint-Denis, mercredi 24 Juin 2015, <https://www.humanite.fr/quand-valery-giscard-destaing-chassait-lalgerien-577716> [consulta: octubre de 2021]; Charles Hargrove, “Valéry Giscard D'Estaing”, en *Politique Étrangère*, vol. 51, no. 1, 1986, pp. 115–128.

articuladas en torno a un Office de Développement, un Office Culturel y un Office Foncier.² Siguiendo a la autora, dicho plan, que “[...] captura[ba] la importancia de la referencia de la tierra en el discurso político *kanak* y [que] destaca[ba] las deficiencias en la situación económica y social de los melanesios”,³ fue rechazado por los representantes de la derecha en la Asamblea territorial, (los partidos unidos ahora bajo el nombre *Rassemblement pour la Calédonie dans la République*), pero también por representantes de los partidos autonomistas, puesto que la firma de ese plan condicionaba postergar por diez años, la posibilidad de independizar Nueva Caledonia.⁴ En reacción a los rechazos e incluso dimisiones de algunos políticos(/¿as?), Dijoud acabó suprimiendo el Consejo de Gobierno de Nueva Caledonia, quedando el gobernador local a cargo de todos los poderes, así como de la Asamblea Territorial, cuyos integrantes votaron una ley que limitó la representación partidista a sólo aquellos que obtuvieran un 7.5% de los votos.⁵

Tjibaou: de la conciliación a la confrontación.

Surgimiento de su discurso nacionalista independentista y no alineado: 1978-1979

En el documento de *La Présence Kanak* correspondiente a 1978, no se halló que Tjibaou hiciera alusión a la aplicación del plan “Dijoud” ni a los cambios políticos que le acompañaron. Se trata del artículo “Notre devise en programme”, publicado el 18 de julio de 1978 en el n°767 de *L’Avenir calédonien*, periódico del partido UC, que, de acuerdo con Alaine Chanter, se caracterizó, en sus primeras décadas, por su crítica al capital, así como por apoyar las demandas de mayor autonomía política para Nueva Caledonia y por abogar por txdxs lxs desfavorecidxs del territorio, sin importar sus orígenes raciales.⁶

² Sarah Mohamed-Gallard, “De la prise de possession à l’accord de Nouméa : 150 ans de liens institutionnels et politiques entre la France et la Nouvelle-Calédonie”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 117, année 2003-2, p. 177.

³ Sarah Mohamed-Gallard, “De la prise...”, pp. 178.

⁴ Sarah Mohamed-Gallard, “De la prise...”, pp. 177, 178.

⁵ Sarah Mohamed-Gallard, “De la prise...”, p. 178.

⁶ Chanter menciona, referenciando a Stephen Henningham, *France and the South Pacific: Contemporary history*, [Sidney], Allen & Unwin, 1992, pp. 50, 51, que, desde su primer número, *L’Avenir...* manifestó esa doble vocación anticapitalista y pancultural. Los temas de la situación de lxs melanesixs y los derechos de lxs *indigènes* habrían sido absorbidos en el discurso pan cultural a fin de captar electorxs europexs. De acuerdo con Alaine Chanter, en 1954, los editores del periódico escribirían que éste surgía con el objetivo de “construir una nueva Caledonia, liberada del sistema económico feudal que la asfixia y esclaviza; queremos dar a todos los caledonios, blancos, negros o amarillos, la posibilidad de una vida mejor en su pequeño país [...]”. Lenormand, líder del UC en los años cincuenta, opinaría incluso que *L’Avenir...* iba a ser un periódico para “el pueblo”, entendiendo a este como la gente oprimida por la “oligarquía” de Nouméa. Alaine Chanter, “Contested Identity: the media and independence in New Caledonia during the

En el fragmento compilado en *La Présence Kanak*,⁷ se lee que Tjibaou continuaba promoviendo la cultura *canaque* a fin de reivindicarla. Sólo que, aunque todavía expresaba disposición a promover el diálogo entre melanesixs y no melanesixs del archipiélago, ahora expresaba, en sintonía con los grupos políticos independentistas, el deseo de que se descolonizara el territorio, lo que implicaba una crítica más explícita al sistema escolar francés de Nueva Caledonia y a los medios de comunicación franceses.

Así, al reflexionar sobre la antigua divisa del UC, “dos colores, un solo pueblo”, decía que ésta debía verse como un símbolo de la voluntad de diálogo de lxs melanesixs con las otras etnias que componían la población neocaledonia, pero sin olvidar la necesidad de que se llevara a cabo una descolonización verdadera y de que se repensara el estatus de lxs habitantes de Nueva Caledonia y de sus bienes, de sus tierras y de las maneras en que se valorizaba la riqueza del territorio.⁸

En cuanto al sistema educativo, decía que éste no estaba tomando en cuenta la cultura *canaque*, sino que, en vez de ello, promovía “el esquema de civilización y cultura occidental”. Que el contenido de los programas de estudio se había pensado para cambiar la forma de pensar de lxs melanesixs: “de este modo, la organización de la tribu, del cacicazgo y de la vida *coutumière* ya no resulta gratificante para sus miembros [jóvenes]. Esta situación está ligada a la manera colonial de considerar nuestro estatus y el de nuestra sociedad [...]”.⁹

Por eso es que exhortaba a las autoridades educativas, de la cultura y a los medios de comunicación franceses, a implementar una normativa a favor de la promoción de la “cultura material” de Nueva Caledonia: “*Nuestro país* debe ser considerado cada vez más como un patrimonio y no como un lugar para el saqueo. [...] la riqueza de nuestro subsuelo, de nuestros bosques, del mar que nos rodea, de nuestros arrecifes, así como el

1980s”, tesis de doctorado en Filosofía, Australian National University, mayo de 1996, pp. 40, 41; la cita es de la p. 126. En el sitio web del partido UC, que aún publica, al parecer bianualmente, *L’Avenir Calédonien*, es posible consultar, aparte de los números especiales de septiembre de 2020, y de agosto de 2016, los números 9, de febrero de 1955, y 1047 y 1048 de diciembre de 2013 y agosto de 2014 respectivamente, pero no el n°767.

⁷ Conforman el “Chapitre 5. Nous sommes un peuple en sursis”, de *La Présence Kanak*, Alban Bensa y Éric Wittersheim (comps. y eds.), Paris, Odile Jacob, 1996, pp. 97-99 [PDF].

⁸ *La Présence Kanak...*, pp. 97, 99 [PDF].

⁹ *La Présence Kanak...*, pp. 98 [PDF]. Según Waddell, esta idea también la mencionó en 1978 en Maré, frente al Congreso del UC, donde acusó al sistema educativo y cultural dominantes, de haber provocado una brecha entre jóvenes y adultxs. Waddell, *Jean-Marie Tjibaou, Kanak Witness to the World, An Intellectual Biography*, Honolulu, University of Hawaii, 2008, pp. 111, 112, citando a Hamid Mokaddem, “Ce Souffle...”, p. 353. (No precisa los datos bibliográficos del original).

potencial turístico, nuestra situación estratégica, nuestra población y nuestro patrimonio cultural deben ser protegidos por un estatus que aplique rigurosamente este principio”. Al finalizar el texto, afirmaba: “[...] *nosotros formamos parte de los pueblos del Pacífico y no de los mediterráneos. Lo que implica la revisión de nuestros lazos necesarios con Europa para implementar una política más global integrando una apertura más franca con el mundo del Pacífico*”.¹⁰

Esta idea, de “revisar sus lazos existentes con Europa”, se haría más fuerte, cuando, de acuerdo con Bensa y Wittersheim, en enero de 1979 anunció, de nuevo en *L’Avenir Calédonien*, que la independencia del territorio se realizaría en 1980.¹¹ Llama la atención que Bensa y Wittersheim no hayan incluido en *La Présence Kanak* el artículo donde Tjibaou hizo esa declaración. En el número “Spécial Campagne” del año 2020, de *L’Avenir Calédonien*, se encuentra un artículo de Jean-Marie Tjibaou que habría sido publicado por primera vez el 5 de enero de 1979.¹² Quizá podría tratarse del texto al que hacen referencia Bensa y Wittersheim.

Titulado “Jean-Marie Tjibaou ‘INEXORABLEMENT, L’INDÉPENDANCE VIENT VERS NOUS’”, en él insistía sobre el hecho de que las relaciones que vinculaban a Nueva Caledonia con Francia, eran relaciones ligadas a la colonización y, por lo tanto, impuestas y padecidas. Que, por lo mismo, tanto “los canaques” como “los caledonios” se debían una *reivindicación de nacionalidad* que les diera derecho a expresar su *especificidad caledonia*. Que mientras que Francia era “el país de los franceses, mas no de los canaque de la isla”, el derecho fundamental de lxs *canaque* era “ser canaque más caledonios”, pues la ciudadanía francesa sólo hacía promoción de elementos de nacionalidad francesa, tales como el territorio francés continental, las instituciones y la organización y las relaciones económicas, culturales y sociales de Francia continental. En cambio, lo que él y sus partidarixs buscaban, era la posibilidad, para lxs *canaque* y caledonixs, de poder desarrollarse y explotar el territorio según el proyecto de sociedad que ellxs quisieran darse, con instituciones que correspondieran con ese proyecto, lo que implicaba, en primera instancia, redefinir las relaciones de Nueva Caledonia con Francia, con el Pacífico y con el resto del mundo.¹³

¹⁰ *La Présence Kanak...*, pp. 98, 99 [PDF], las cursivas son mías.

¹¹ *La Présence Kanak...*, introducción al “Chapitre 6. Le droit du peuple kanak”, p. 101 (PDF).

¹² *L’Union Calédonienne*, “Spécial Campagne”, UC, [Nueva Caledonia], Septembre 2020, 4pp.

¹³ L’ Union Calédonienne, “Jean-Marie Tjibaou ‘INEXORABLEMENT, L’INDÉPENDANCE VIENT VERS NOUS’”, 5 de enero de 1979, en *L’Union Calédonienne*, “Spécial Campagne...”, p. 4.

Como se puede notar hasta aquí, además de alinear su discurso al posicionamiento independentista de su partido, para 1979 Tjibaou ya se encontraba expresando un sentimiento nacionalista melanesio que no había estado presente años antes. Sin embargo, también se puede ver que hasta este momento todavía incluía a “los caledonios” en su conjunto, y “a otras etnias” en la especificidad neocaldonia, al definir su postura anticolonial. Este discurso anti colonial evolucionó a tal punto, que a principios de 1979 ya no era únicamente anti colonial, sino también anti francés. Nueva Caledonia se volvió para Tjibaou “nuestro país”, y Francia el país de “los otros”.

Es difícil entender este cambio de pensamiento justo cuando el plan “Dijoud” entraba en vigor, más aún si se toma en cuenta que Tjibaou todavía no se alineaba a las voces de sus contemporáneos nacionalistas *kanak*. En el capítulo anterior ya he planteado que Tjibaou llegó de manera independiente a las mismas conclusiones que las de aquéllos, tras haber sopesado los efectos reales del festival *Mélanésia 2000*, así como tras descubrir que un número de personas de la comunidad no melanesia de Nueva Caledonia, aparentemente no se mostró, como él habría querido, con disposición a implicarse en un diálogo con los melanesios, ni a reconocer el valor de las culturas “no occidentales” del archipiélago. Aquí añado que quizá el cambio en su pensamiento también fue resultado de su crítica a la colonización francesa y de deducir, todavía sin la influencia de los nacionalistas *kanak*, que la comunidad melanesia se encontraba marginada a causa de la colonización, y que esa colonización continuaba.

Me parece evidente entonces, que su repentino rechazo a la cultura occidental a inicios de 1979, fue una reacción a la discriminación que vio que seguían viviendo los melanesios, quizá él mismo. Al buscar y encontrar afinidades entre las diferentes tribus, proyectó a su vez el surgimiento de una nación melanesia que fuera tan política y soberana como la francesa. Retomando a Gellner, este cambio de actitud de Tjibaou se puede explicar también como el sentimiento de enojo que surge en los habitantes de un territorio, cuando las fronteras étnicas al interior del Estado, separan a los que detentan el poder, del resto; también cuando los regentes de la unidad política pertenecen a otra cultura (nación) que no es la de la mayoría de los regidos.¹⁴ Como he venido diciendo, al momento de su conformación, en la nación francesa moderna no se incluyó a los “indígenas” de Nueva Caledonia. Cuando por fin se les consideró como ciudadanos, no se incorporaron elementos de sus culturas en el repertorio de lo nacional francés, sino que, por el contrario,

¹⁴ Ernest Gellner, *Nations and Nationalism*, Oxford, Cambridge, Blackwell Publishers, 1983, p. 1.

se insistió en que su integración en la nación francesa sólo podía darse a través de una asimilación cultural. En reacción a este hecho, y como se verá más adelante, Tjibaou comenzó a excluir a aquellxs no pertenecientes o no adscritos a la comunidad (nación) melanesia. Esa lógica coincidirá con la de lxs nacionalistas *kanak*, quienes buscaron, a partir de los años ochenta, hablar por “el pueblo”, entendido este como lxs oprimidxs de la comunidad *indigène*, de acuerdo con Chanter.¹⁵

En junio y en vísperas a las elecciones de julio de los nuevos representantes en la Asamblea territorial (IV mandato), el partido UC formó coalición con el FULK, el PALIKA, el Libération Kanak Socialiste (LKS), el PSC y l'Union Progressiste en Mélanésie (UPM), bajo el nombre de Front Indépendantiste (FI). La estrategia les valdría el 35% de los votos, con lo que obtendrían 14 escaños (9 para el UC, 2 para el PALIKA, 1 para la UPM, 1 para el FULK y 1 para el PSC), contra 15 conseguidos por la coalición RPCR. Sorpresivamente, el joven partido autonomista y de posturas centristas, Fédération pour une Nouvelle Société Calédonienne (FNSC), se posicionó como la nueva fuerza política, al obtener siete escaños, más la presidencia de la Asamblea. En consecuencia, el Consejo de Gobierno, nombrado por la Asamblea, quedó conformado por una mayoría RPCR-FNSC, con Dick Ukeiwé (del RPCR) al frente.¹⁶

No obstante, la causa independentista *kanak* fue apoyada por los partidos Comunista y Socialista franceses,¹⁷ quienes en diciembre de ese año le expresarían al FI su solidaridad.¹⁸ Al mismo tiempo atraería la atención de los países miembros del Foro del Pacífico Sur, organización que desde su creación, en 1971, se dedicaba a defender los intereses políticos y económicos de los Estados de la región recién independizados.¹⁹

¹⁵ Ver: Alaine Chanter, “Contested Identity...”, p. 127.

¹⁶ De acuerdo con Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky Nouvelle-Calédonie (1774-2018). Version revue et augmentée en 2018”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N ° 147, “La Kanaky Nouvelle-Calédonie a rendez-vous avec l'histoire”, 2018, p. 539.

¹⁷ De acuerdo con Robert Aldrich, *France and the South Pacific since 1940*, Honolulu, University of Hawaii Press, 1993, p. 241.

¹⁸ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 119.

¹⁹ De acuerdo con Nathalie Mrgudovic, en el Pacto de ANZAC de 1944 también se planteó la creación de una organización que se dedicara a velar por la seguridad, la estabilidad, el desarrollo y la cooperación entre las islas del Pacífico Sur. Los gobiernos de Australia y de Nueva Zelanda siguieron la iniciativa con la creación de la Comisión del Pacífico Sur el 6 de febrero de 1947, establecida en Nouméa. Con este organismo, las potencias que administraban territorios en la región (Gran Bretaña, Francia, Países Bajos y Estados Unidos) buscaron garantizar y legitimar su presencia en esa parte del mundo. Por instancias del gobierno francés, en la Comisión se excluyeron los temas políticos para privilegiar los económicos, técnicos y culturales. Con la independencia sucesiva de colonias del Pacífico, y con el inicio de las pruebas

También l'Église Évangélique en Nouvelle-Calédonie et aux Îles Loyauté se pronunciaría desde agosto de 1979 a favor de la independencia.²⁰ Justo en un texto redactado por Tjibaou el 11 de septiembre “a la mañana siguiente de una manifestación duramente reprimida”, lamentó y reprobó la falta de apoyo de la Iglesia católica a su causa, pero saludó el apoyo de la Iglesia evangélica referida, declarando que ésta era “la más arraigada en el pueblo de Caledonia”.²¹

En este texto Tjibaou también manifestó abiertamente su rompimiento con Francia, al desconocer su himno y su bandera, al acusarla de colonialista, al cuestionar su forma de gobernar el territorio, el hecho mismo de que tuviera esa competencia, y la manera de administrar los recursos naturales de las islas, los que consideró parte del

nucleares de Francia en Polinesia, resultó imposible eludir en las sesiones, las discusiones sobre la evolución del Pacífico y sobre las pruebas nucleares. En 1965, el presidente de Ratu Mara, presidente de Fiji, promovió la creación de la Pacific Island Producer's Association, reservada a los Estados insulares del Pacífico, para negociar sobre los precios de los productos agrícolas destinados a la exportación. En su primera reunión de 1971, en Welligton, la Asociación determinó la creación del Foro del Pacífico Sur, como paralelo a la Comisión, en donde pudieran expresar abiertamente sus puntos de vista políticos, especialmente en relación a las pruebas nucleares que Francia llevaba a cabo en la región, sin la presencia de representantes de las potencias externas. Ver: Nathalie Mrgudovic, “La France dans le Pacifique Sud : 1966-2006 : enjeux et mutations”, tesis de doctorado en Ciencias Políticas, Daniel Bourmaud (dir.), Bordeaux, Université Montesquieu – Bordeaux IV, 2006, pp. 23, 110-116.

²⁰ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 119; Éric Wittersheim, “Le retour du politique. Anthropologie et situations (post)coloniales. Nouvelle-Calédonie et Vanuatu”, tesis de doctorado en Ciencias Sociales, Alban Bensa (dir.), Paris, ÉHÉSS, 10 de noviembre de 2003 p. 149; Autre Temps, “L'Église évangélique en Nouvelle-Calédonie”, en *Autres Temps. Les cahiers du christianisme social*, N°4, 1984. pp. 82-86. Hacia 1960, la Société des Missions Évangéliques de París, que estaba a la cabeza de las iglesias protestantes de Nueva Caledonia, les dio autonomía a la iglesia evangélica neocalédonia. Surgió así la *Église Évangélique en Nouvelle-Calédonie et aux Îles Loyauté*, iglesia protestante del territorio con el mayor número de adeptos (16 % de la población en 1987, según Kohler), cuyos líderes estarían más arraigados en las comunidades culturales *indigènes*, principalmente en las de las islas Loyauté, en donde desde el periodo colonial predominó la población de adscripción *indigène*, y el protestantismo. Sus líderes se comprometerían a hacer valer las demandas de los sectores desfavorecidos de esta comunidad neocalédonia. Jean-Marie Kohler, *Églises et ordre colonial en Nouvelle-Calédonie*, Témoignage Chrétien, 1987, pp. 30, 31, 41, 47; Jean-Marie Kohler, “Planche 27. Religions”, en Gilles Sautter (coord.), *Atlas de la Nouvelle-Calédonie et dépendances*, Paris, Bondy, Nouméa, ORSTOM, 1981.

²¹ *La Présence Kanak...*, p. 107 [PDF]. En *La Présence Kanak*, el fragmento corresponde al “Chapitre 6...”, pp. 101-108 [PDF], y no aparece información sobre el texto original. Wittersheim y Bensa sólo dicen que Tjibaou se lo dirigió a Gabriel Marc, “[...] uno de los responsables de Justice et Paix, (un movimiento de inspiración católica) [...]”, y que fue publicado en 1979 dentro de la obra *Les Territoires français du Pacifique face à l'Indépendance*, [Paris], Justice et Paix. El catálogo en línea de la Biblioteca del Département évangélique français d'action apostolique (Défap-Service protestant de misión), enlista un ejemplar de esta obra, pero no es posible su consulta. Ver: *Défap* (sitio web): Bibliothèque: Catalogue, Claire-Lise Lombard (responsable), Paris, 2021, https://catalogue.defap-bibliotheque.fr/index.php?lvl=publisher_see&id=2507 [consulta: junio de 2021]. En *Églises et ordre colonial...*, p. 31, Kohler menciona que “Justice et Paix” era una comisión diocesana que en 1985 se posicionó en contra de la postura apolítica de la Iglesia católica en lo referente a la pugna entre *kanak* y *caldoches*, y que exhortó a sus feligresxs a actuar a favor de lxs pobres y a organizarse para atacar las causas de las injusticias y desigualdades de la sociedad neocalédonia, lo que pasaba por una crítica al sistema y a sus estructuras impuestas.

patrimonio de lxs “kanak”.²² Así mismo, se constata que se expresó deseoso de que el conjunto del “pueblo indigène”, en vez de celebrar el aniversario de la fecha de la toma de posesión del archipiélago por parte de Francia, estuviese listo y dispuesto a morir por Nueva Caledonia, lo que evidencia el nivel que había alcanzado, para mediados de 1979, su identificación con una “imaginada” nación *indigène-kanak*.²³ En el siguiente fragmento se pueden apreciar, definitivamente, el sentimiento nacionalista *kanak* en su discurso, así como el sentimiento anti francés:

[...] a través de volantes, de reuniones públicas, de reuniones privadas, tratamos de organizarnos cada vez más por la independencia; el hecho de haber hecho propaganda juntos para el Front Indépendantiste ha dado a las gentes una consciencia más grande de la lucha por la libertad, por la liberación. Un sentimiento de orgullo ha aparecido con esta lucha, una nueva identidad en comparación a la alienación colonial. Todos aprendimos ‘La Marsellesa’ en la escuela. Hoy pienso que las gentes están conscientes de que ‘La Marsellesa’ es el himno nacional de los franceses, que no es el himno nacional de los kanaks; que es el himno que saluda a la bandera francesa, que saluda la bandera que coloniza a nuestro país, a la toma de posesión de nuestro país, a la alienación de nuestras tierras, a la alienación de nuestra patria, a la alienación de nuestro patrimonio. Y de todo eso, pienso que las gentes están cada vez más conscientes.²⁴

Como es sabido, para estos años, el mundo se encontraba afectado por la Guerra Fría, y varios países que se habían independizado en las décadas de los sesenta o setenta, se habían adherido, o al bloque comunista, o al bloque capitalista. Al expresarse a favor de una futura independencia nacional *kanak*, Tjibaou no tomó partido ni por la URSS ni por EE. UU. No obstante, se refirió a la prensa local como “burguesa”,²⁵ y en noviembre

²² *La Présence Kanak...*, pp. 102, 104 [PDF]. En la obra, la palabra “kanak” está escrita con “k” en esa frase. La he citado así suponiendo que, como parte de su nuevo discurso sería plausible que Tjibaou ya la hubiera escrito de esta forma. En cuanto al contenido de este texto, en *La Présence Kanak* también se lee que denunciaba que las ganancias del níquel, exportado a Japón, acababan en manos de inversionistas privados que las colocaban en empresas de Australia, Nueva Zelanda, Francia metropolitana o en la industria del petróleo del Sahara. Por eso exigía la restitución de esos recursos para beneficio del territorio y opinaba que debía ser “el pueblo *indigène*” (así aparece escrito en esa parte), el que decidiera lo que se hiciera con la entrada y salida de recursos y con las ganancias obtenidas de la explotación de los mismos. En resumen, exigía un gobierno con capacidad de decisión autónoma.

²³ *La Présence Kanak...*, pp. 103, 104 [PDF]. El adjetivo de “imaginada” es en referencia a una de las características de la “nación” en la definición de Anderson: “[...] Imaginada porque aún los miembros de la nación más pequeña no conocerán jamás a la mayoría de sus compatriotas, no los verán ni oirán si quiera hablar de ellos, pero en la mente de cada uno vive la imagen de su comunión [...] Todas las comunidades, incluso las comunidades mayores a aldeas de contacto directo, son imaginadas”. Benedict Anderson, *Comunidades Imaginadas. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo*, Eduardo L. Suárez (trad.), México, FCE, 1993, p. 24.

²⁴ *La Présence Kanak...*, pp. 103, 104 [PDF]. Este nuevo discurso debió provocar la adhesión de un número importante de simpatizantes, si es verdad lo que en este texto denunciaba, de que hubo despidos de trabajadorxs pro independentistas y expulsiones escolares de estudiantes pro independentistas. *La Présence Kanak...*, p. 107 [PDF].

²⁵ *La Présence Kanak...*, pp. 103 [PDF].

se reunió con el partido Socialista francés. Sin embargo, la coalición independentista se presentó también ante el Comité de Descolonización de la ONU. (Entre los enviados estuvieron Roch Pidjot, Déwé Gorodey y Yann Céléné Uregeï).²⁶

Así, el movimiento independentista de lxs neocaledonixs *kanak* comenzó a captar la atención internacional y a obtener apoyo tanto de grupos relacionados con el bloque del este, como de grupos relacionados con el del oeste. También, y aún más determinante, atrajo la atención de los mandatarios de los nuevos Estados vecinos, Fiji, Papúa Nueva Guinea y Vanuatu, cuyas ideas, excepto las del presidente de Vanuatu, influyeron en la postura política que en adelante tomó Tjibaou, según como lo detallo a continuación.

Jean-Marie Tjibaou, Gérard Leymang y su postura moderada

Ratu Mara, primer ministro de Fiji, y Bernard Narakobi, del Parlamento de Papúa-Nueva Guinea, se encontraban haciendo promoción de un modelo económico y de gobierno, diferente a los de los dos bloques confrontados. Llamado por el primero, “el camino oceánico” (*the Pacific Way*), por el segundo “el camino melanesio” (*the Melanesian Way*), se habría fundamentado, según Waddell, en insistir en las referencias melanesias y en los valores culturales melanesios, como forma de asegurar la entrada exitosa de los países melanesios independientes (Fiji, Papúa-Nueva Guinea, Salomón y Vanuatu), al mundo moderno, y contrarrestar la implacable lógica económica de ese mundo.²⁷ En suma, se habría tratado de un discurso anticapitalista o/y anti neocolonial, pero independiente al marxista.

Vanuatu, estado-nación emancipado de Francia y del Reino Unido desde el 30 de julio de 1980, cuando se transformó en el Estado-nación de Vanuatu, mantuvo sus lazos culturales, geográficos y económicos con Nueva Caledonia. El movimiento de tendencia socialista, liderado por su primer ministro, Walter Liñi, atrajo a una parte de la élite política neocaledonia *kanak* del FI. Sin embargo, Tjibaou, partidario de los modelos promovidos por Narakobi y Mara, simpatizó más con Gérard Leymang, compañero suyo durante su formación sacerdotal, y quien en Nuevas Hébridas formó parte del grupo de los “moderados”, opuestos a Liñi, a quien se le acusaba de haber desfavorecido a lxs ex

²⁶ De acuerdo con Isabelle Leblic, en “Chronologie de Kanaky...”, p. 539.

²⁷ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 107.

colonxs francesxs, a lxs melanesios francoparlantes, a lxs católicxs y a otrxs que se convirtieron en minorías en el nuevo país.²⁸

Se ve entonces que, con todo y que presidía el FI y que mantenía diálogos con el Partido Socialista francés, en la práctica Tjibaou optó por una ideología centrista y moderada, contraria o ajena a la ideología marxista. Lxs políticxs marxistas *kanak*, entre ellos Naisseline, Gorodey y Uregei, (personajes surgidxs de los grupos que aún estaban activos, “Foulards Rouge” o “Groupe 1878”), y que años atrás habrían calificado el discurso de Tjibaou de culturalista, inocente, cristiano, o “centrado en conflictos esotéricos de identidad en lugar de en la lucha contra el capitalismo”,²⁹ ahora se encontraban bajo su mando. Empero, Tjibaou, crítico ya de la civilización occidental (las costumbres y formas de vida de “Occidente”), se unió a la agenda independentista radical de la coalición partidista para lograr el objetivo común, según quedó manifiesto en el XI Congreso del Union Calédonienne del 30 de agosto de 1980, de hacer de Nueva Caledonia un país independiente, (se pretendía proclamar la independencia el 24 de septiembre de 1982), sin importar las diferencias ideológicas al interior del frente.³⁰ La administración presidencial de Giscard d’Estaing no respondería a estas declaraciones.³¹ Sólo hacia el final de su periodo de gobierno, intentaría una actualización de la reforma agraria de Nueva Caledonia (en vigor desde 1978), lo que se habría traducido en la creación de una Fondation du Comité de Revendication des Terres de la Côte Ouest.³²

Habrían sido las campañas electorales presidenciales las que acapararían la atención del gobierno metropolitano. En mayo de 1981, Mitterrand obtendría el 51.8% de los votos de lxs habitantes del Hexágono en la segunda vuelta, convirtiéndose en presidente de la República. El triunfo de su partido, la izquierda socialista, esperanzaría a lxs independentistas neocalédonixs. Durante su campaña presidencial, Mitterrand habría dicho, según cita Waddell, que su partido tenía experiencia suficiente con los problemas de la descolonización, por lo que podía comprender el grado de desesperación y enojo de lxs pobladorxs que no encontraban en el gobierno la atención, vigilancia, benevolencia o entendimiento que requerían. “¿Cuánto más vamos a esperar para aceptar

²⁸ Ver: Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 59, 123, 124; Robert Aldrich, *France and the...*, pp.213, 215, 217, 228, 236, 237.

²⁹ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 109.

³⁰ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 110, 111, 124.

³¹ Robert Aldrich, *France and the...*, p. 241.

³² Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 539.

las demandas del Front Indépendantiste [de Nueva Caledonia]? Ustedes apreciarán que nosotros, el Partido Socialista, ya nos hemos pronunciado”.³³

De acuerdo con Leblic, en julio de ese año, el diputado Rock Pidjot y los consejeros territoriales Gabriel Païta y Pierre Declercq, éste último como nuevo presidente del UC, a la vez que presidente del FI en la Asamblea Territorial, se reunieron con Mitterrand, en París.³⁴ Sin embargo, en Nueva Caledonia, (donde Mitterrand obtuvo sólo el 35% de los votos),³⁵ el PALIKA se separó del Front Indépendantiste en protesta al apoyo que la coalición había dado a Mitterrand, así como en rechazo a su cada vez más clara tendencia moderada. (febrero de 1981). Sólo Nidoïsh Naisseline, afín a esa tendencia, permaneció en el FI, pero dirigiendo un nuevo partido, el LKS al que se adherirían disidentes del PALIKA ya no más acordes con las tesis marxistas. (abril de 1981).³⁶

Entre tanto, Tjibaou había viajado a Ginebra, para participar en un taller, organizado por el Consejo Ecuménico de Iglesias, taller que habría tenido como temática central los problemas políticos en países en desarrollo. Allí aprovecharía, por invitación de Marie-Joëlle Dardelin, (antigua asistente a los seminarios de promoción cultural melanesia que él había impartido en los setenta, y quien para entonces era investigadora de las causas del pobre desempeño académico de lxs melanesixs en el sistema educativo de Nueva Caledonia),³⁷ para dar una conferencia en la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Ginebra, en marzo de 1981, sobre las principales características del mundo melanesio. La transcripción de esta conferencia se publicó en la revista *Esprit* n°57 del mes de septiembre, bajo el título “Être mélanésien aujourd’hui”.³⁸

³³ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 119, 120, 124. La cita es de la p. 120, donde Waddell tradujo así la cita que Rollat hace de un discurso de Mitterrand del 23 de noviembre de 1979: “To what extent must one accept the demands of the Front Indépendantiste? You will appreciate that we, the Parti Socialiste, have already taken a stand”, y poniendo en cursivas desde “Ustedes...”.

³⁴ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 539.

³⁵ Robert Aldrich, *France and the...*, p. 241.

³⁶ Ver: Isabelle Leblic, “Chronologie de la Nouvelle-Calédonie”, en *Le Journal de la Société des Océanistes*, n° 117, París, Année 2003-2, p. 303; Benoît Trépied, “Politique et relations coloniales en Nouvelle-Calédonie. Ethnographie historique de la commune de Koné, 1946-1988. (Tome II)”, tesis de doctorado en Atropología Social y Etnología, Alban Bensa (dir.), ÉHÉSS, París, 2007...”, pp. 636, 646; Caroline Graille, “Des militants aux professionnels de la culture. Les représentations de l’identité Kanak en Nouvelle-Calédonie (1975-2015)”, Alain Babadzan (dir), tesis de doctorado en Etnología, Montpellier, Université Paul Valéry, 12 de diciembre de 2015, pp. 212.

³⁷ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 96.

³⁸ Jean-Marie Tjibaou, “Être mélanésien aujourd’hui”, *Esprit*, N° 57, septiembre de 1981, pp. 81-93, se puede consultar en el sitio web de *Esprit*, O. Mongin (dir.), París, 2019,

“Sin hacer alusión a la situación política de la época, y como si todavía hiciera del discurso de tipo etnológico el soporte implícito de toda argumentación política”,³⁹ Tjibaou comparó “la civilización kanak” con la “Occidental”, privilegiando a la primera.⁴⁰ Este ejercicio discursivo iría acompañado de un tono anticapitalista.

La comparación entre civilizaciones se puede comprobar cuando se lee, por ejemplo, que se refería a los “occidentales” como “individualistas” y a “los melanesios” como “comunitarios”. “Nosotros no somos nunca...yo no soy nunca yo. Yo, está ligado al individuo. Soy siempre alguien *en referencia a*”.⁴¹ O cuando al hablar de la idea de “éxito”, decía que mientras para lxs melanesixs consistía en “guardar las alianzas” que tenían con los linajes paterno y materno, con lxs ancestrxs, con los tótems, con la naturaleza, saberse “inquilinos” del cuerpo, de la vida; para lxs francesxs significaba “construir ladrillos”, o sea su propia estatua para “convertirse en alguien”.

Entre más ladrillos uno tiene, más asciende uno, más uno es grande, ¡incluso si no hay nada adentro! Es bien importante. ¿Y qué se hace con los ladrillos que uno tiene debajo? Hay que juntarlos, capitalizarlos... En nuestro sistema, si tú haces eso, te vuelves pequeño, porque no tienes relaciones. Te ves obligado a separarte de la comunidad.⁴²

Además de lo anterior, decía que en el mundo melanesio era “prestigioso” quien, teniendo mucho, sabía “dar mucho y en todas partes”, mientras que “en el mundo capitalista” era al revés. Señalaba que las universidades y las escuelas de Nueva Caledonia y en general las francesas, buscaban “fabricar al hombre” de acuerdo a la lógica del “prestigio social” capitalista, donde “un melanesio” sólo era exitoso si se convertía en doctor, si tenía dinero, si tenía un automóvil *Mercedes*, o si era médico o fumaba cigarrillos.⁴³ Se observa con estas palabras su interés en que se retomaran los valores de la cultura melanesia y en que se cuestionaran los valores materialistas. También, que estaba invitando a la administración francesa y a lxs ricxs de Nueva Caledonia a

<https://esprit.presse.fr/article/tjibaou-jean-marie/etre-melanesien-aujourd-hui-30191> [consulta: julio de 2021]. Daniel Lindenberg, y otrxs, escribieron, en “Esprit, une revue dans l’histoire. 1932-2002”, *Esprit*, Paris, 2002, pp. 52, 59, que la revista se caracterizaba por rechazar los totalitarismos y reflexionar sobre los alcances de la democracia.

³⁹ Alban Bensa y Éric Wittersheim, introducción al “Chapitre 7. Être mélanésien aujourd’hui”, en *La Présence Kanak...*, p. 110 [PDF]. El “Chapitre 7...” comprende las pp. 110-127 [PDF].

⁴⁰ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 96.

⁴¹ Jean-Marie Tjibaou, “Être mélanésien...”, p. 86. Cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 116 [PDF]. Cursivas en el original.

⁴² Jean-Marie Tjibaou, “Être mélanésien...”, pp. 83, 84, 87. Cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 112, 117 [PDF].

⁴³ Jean-Marie Tjibaou, “Être mélanésien...”, pp. 83, 84, 87. Cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 112, 117 [PDF].

cuestionar sus valores y a adoptar los de la cultura melanesia, con lo que también se trataba de una exhortación sutil a que la administración francesa y lxs ricxs de Nueva Caledonia, compartieran los capitales con lxs melanesixs menos favorecidos.

En cuanto al concepto del tiempo de la cultura melanesia en oposición al de la cultura occidental, ponía ahora como ejemplos la luz solar y la luz eléctrica. La primera estaría, como habría descrito años antes (1974), relacionada al ritmo de la naturaleza. La segunda, a la consecuencia de adaptar el ritmo de la naturaleza al ritmo “del hombre” y de la empresa. En ese sentido contraponía la noción de los días de asueto del mundo empresarial, a la noción de los periodos de fiesta o de duelo en el mundo melanesio, “que podían extenderse semanas”. No obstante, también confesaba que en el mundo urbano de Nouméa y más aún en el de la Metrópoli, lxs melanesixs relajaban la *coutume*. Este hecho, que consideraba una experiencia de “libertad fuera de la tribu”, lo describía como sigue:

[...] tenemos como ligas, y cada vez que hay un evento, la liga nos lleva a la tribu y es duro. Estamos ahí, pero siempre con tensión, y es la tribu la que jala [...] Por el contrario, si estamos en París, ¿la liga?, bueno, la dejamos en el aeropuerto y hacemos como el resto.⁴⁴

Se aprecia entonces, que, a pesar de criticar y contraponer la cultura occidental y los valores capitalistas a la cultura y valores melanesias/os, reconocía que les era posible adaptarse a la cultura occidental al pisar suelo continental (París), incluso hasta sintiéndose más libres, idea que puede resultar paradójica, tomando en cuenta que antes había insistido en lo opresiva que podía resultar la cultura occidental para lxs melanesixs. Significaba entonces, que a Tjibaou le era difícil observar la tradición melanesia en un contexto occidentalizado, o, que lo único bueno que le ofrecía el mundo occidental era la posibilidad de relajar por un momento la observancia rígida de *la coutume*. De cualquier manera, esto no significó que hubiera aceptado la nación francesa, se hubiera desligado de las demandas independentistas, ni mucho menos que hubiera dejado de cuestionar el colonialismo de Estado y la discriminación o segregación cultural.

En cuanto al elemento “tierra”, le daba un nuevo sentido al decir que el entorno geográfico, el clima y el medio ambiente del terruño condicionaban al individuo en sociedad: “[...] el pequeño hombre es suma de necesidades y aspiraciones [...] y la sociedad que lo recibe ofrece una suma de respuestas ligadas todas al entorno, ecológico, geográfico, climático e histórico...”.⁴⁵ Como ejemplo ponía las diferencias climáticas entre Nueva Caledonia y Glion (Suiza) y entre Nueva Caledonia y París, para explicar

⁴⁴ Jean-Marie Tjibaou, “Être mélanésien...”, p. 92. Cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 124, 125 [PDF].

⁴⁵ Jean-Marie Tjibaou, “Être mélanésien...”, p. 83. Cfr. con *La Présence Kanak...*, p. 111 [PDF].

cómo, según él, el ambiente podía generar estructuras culturales distintas.⁴⁶ Esta analogía recuerda a la “concepción alternativa” de nación de Smith, según la cual, la geografía es un referente para lxs habitantes de la nación, quienes le atribuyen símbolos sólo comprensibles por ellxs mismos.⁴⁷ Habría que preguntarse si para lxs francesxs de la Metrópoli y para lxs neocaledonixs de adscripción europea de esa época, también la geografía era un elemento identitario de diferenciación nacional.

De cualquier forma, aunque hacía estas diferenciaciones, consideraba que la genealogía melanesia era similar a la genealogía bíblica:

[...] es también una literatura salida del mundo rural y encontramos allí los mismos esquemas: las gentes han salido de tal lugar, tienen por hijo [a] tal y [a] tal, y como toda sociedad tradicional, los primogénitos [...] son quienes tienen el derecho a la palabra [...] son las gentes que, en principio, deben tener la sabiduría.⁴⁸

Sin embargo, marcaba esta diferencia:

[...] la filosofía judeo-cristiana habla de Dios que creó el mundo, vio que todo estaba bien, etc., y después mostró la tierra al hombre, le dijo: ‘Creced y multiplicaos’ y luego ‘Dominad la tierra’. ¿Dominar la tierra? Se es el amo. En nuestro sistema, el hombre no es el amo. Es un elemento del mundo. Él se cuenta entre las plantas [*Il est parmi les plantes*]. Hay una planta que es su tótem. Entre los animales, hay un animal que es su tótem, que es el tótem de otro clan. [...].⁴⁹

En síntesis, decía que, en el mundo melanesio, la especie humana (“el hombre”) no se veía por encima de otras especies sino compartiendo genealogías con especies tanto animales como vegetales del territorio. Que por eso a la tierra la concebían como “el cuaderno” de la genealogía, el archivo de la historia de un clan, de una tribu, de un grupo, y no como propiedad que podía tomarse, rentarse, venderse o darse. “[...] Uno tiene una raíz, una espacialidad, uno es histórico en relación a este espacio. Si no, uno no tiene historia. Uno es [se convierte en] *ciudadano del mundo y de ninguna parte*”.⁵⁰ De esta forma “las raíces” las definía no como un pasado remoto, sino como el medio ambiente, el universo donde culturalmente, a nivel de grupos y asociaciones, uno se podía “agarrar”, “encontrarse y sentirse humano”, ante la impresión que le provocaban los medios masivos de comunicación, de que uno formaba parte del mundo, como abstracto, con el que él, Tjibaou, no podía identificarse, a menos que se hubieran encontrado hombres en la Luna de tal suerte que los de la Tierra se pudieran identificar entre sí como miembros de una

⁴⁶ Jean-Marie Tjibaou, “Être mélanésien...”, p. 83. Cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 110, 111 [PDF].

⁴⁷ Anthony D. Smith, *La identidad nacional*, Adela Despujol (trad.), Madrid, Trama, 1997, pp. 7, 8.

⁴⁸ Jean-Marie Tjibaou, “Être mélanésien...”, p. 84. Cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 113 [PDF].

⁴⁹ Jean-Marie Tjibaou, “Être mélanésien...”, p. 88. Cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 119 [PDF].

⁵⁰ Jean-Marie Tjibaou, “Être mélanésien...”, pp. 84, 88, 89. Cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 112, 113, 119, 120 [PDF]. Las cursivas son mías.

sola comunidad en oposición a la de los de la Luna. “Pero como no hay nadie [en la Luna], ¡nos vemos vueltos hacia nosotros mismos! Y eso es más terrible. ¡Es desagradable!”.⁵¹

Este cuestionamiento de Tjibaou al ideal teórico de Estados-nación basado únicamente en la adscripción cívico-política, recuerda e incluso parece un ejemplo del planteamiento de Benedict Anderson, de que la adscripción a un Estado-nación permitió a los humanos superar el vacío producido cuando las antiguas formas de la unión de las comunidades, el poder y el tiempo, dejaron de tener sentido. Precisamente, Anderson planteó que en los Estados-nación la idea de presente y futuros simultáneos, es sustituida por la idea de una historia interminable de causas y efectos, de separaciones radicales entre pasado y presente, de una sociedad específica, en un “tiempo homogéneo, vacío”, es decir, donde diferentes personas coinciden en un mismo momento de la historia de esa sociedad específica a la que pertenecen, coincidencia que queda medida por el calendario, y que se representa en las novelas y en los periódicos nacionales, leídas y leídos de manera simultánea por todos los que hablan la lengua en que son transmitidos, aunque muchas veces tales escritos estén específicamente dirigidos a los que pertenecen a cierta nación, quienes confían en la existencia de los otros lectores, aunque no tengan idea de quiénes éstos son.⁵² Que los medios de comunicación a los que Tjibaou hacía referencia, pudieran representar a los individuos del mundo como miembros anónimos de una misma comunidad imaginada (el planeta Tierra), -a pesar de sus especificidades culturales nacionales, e independientemente de la lengua de transmisión-, le pareció una aberración. Los límites que no cuestionaba en la nación *kanak*, que no le cuestionaba a la nación francesa hexagonal, y que tampoco cuestionaba si el territorio de Nueva Caledonia se concebía como una nación, le parecían aberrantes en una comunidad terrícola (“ciudadano del mundo”), quizá porque, como el mismo Anderson dijo, “los nacionalistas más mesiánicos no sueñan con que habrá un día en que todos los miembros de la humanidad se unirán a su nación [...]”.⁵³ De cualquier forma, pienso que esta crítica escondía más bien un rechazo al protagonismo de Estados Unidos y de Europa Occidental, y a sus pretensiones universalistas, también un rechazo a la idea de una “ciudadanía del mundo”, considerando Tjibaou, que ni Francia, ni cualquier otra de las naciones que él criticaba, ni aún la Comunidad Europea, que pronto se transformaría en Unión, aceptarían que toda la humanidad formara parte de su comunidad, a menos que

⁵¹ Jean-Marie Tjibaou, “Être mélanésien...”, p. 93; Cfr. *La Présence Kanak...*, p. 126 [PDF].

⁵² Ver: Benedict Anderson, *Comunidades imaginadas...*, pp. 46-61.

⁵³ Benedict Anderson, *Comunidades imaginadas...*, p. 25.

quedase desprovista de toda especificidad cultural para adoptar únicamente la de tal nación europea o la cultura de la Unión.⁵⁴

De esta forma, se entiende que su alusión a las raíces, a la identificación con el territorio de Nueva Caledonia y su historia, la necesidad de anclarse a la identidad regional, fueron para él, hacia 1981, la manera en que lxs melanesios podían recordarse quiénes eran y de dónde venían, una manera en que podían romper con el hábito de seguir el patrón impuesto por lxs europexs, (o por la URSS o por lxs Estados Unidos), pero también una manera de romper con París y con sus políticas económicas capitalistas. Consideraba que esto era un fenómeno (yo diría un comportamiento) “mundial”, al recordar que en ese momento lxs occitanxs también se encontraban reivindicando su identidad regional, y lxs bretonxs luchando por su independencia.⁵⁵

⁵⁴ Ver: Clara Inés Ramírez, “La hermenéutica de la historia y la importancia de explicar la historia mundial desde México”, en *Co-herencia*, vol.8, no.14, Medellín, enero-junio 2011, pp. 7, 19-25.

⁵⁵ De acuerdo con Valente Contreras, el movimiento regionalista occitano tuvo como antecedentes los movimientos mineros de los años sesenta en Decazville (departamento de Aveyron, en la ex región de Midi-Pyrénées, hoy Occitanie), apoyados tanto por los grupos socialistas y comunistas municipales, como por la Iglesia católica local, que protestaron contra las políticas gaullistas de sustituir la industria del carbón por la de petróleo. Para el ala izquierdista, esta política se entendería como “colonialismo interno”, también la del gobierno de Pompidou que en los años setenta prefirió, en un contexto de Guerra Fría, desarrollar la industria armamentística en Larzac (Aveyron), por encima de la producción local de quesos y vinos, lo que también generó protestas y una intensificación del sentimiento regionalista occitano (ver, en el Capítulo 4 de esta tesis, la sección subtitulada “Tjibaou y su identificación con los franceses de Larzac. Agosto de 1985”). En los ochentas, cuando la administración Mitterrand inició un programa de descentralización de las regiones (ley de 1982), el discurso occitano perdió fuerza política, quedando como un movimiento de reivindicación cultural. En cuanto a Bretaña, región históricamente auto distinguida del centro, en ella hubo movimientos regionalistas y autonomistas desde los años treinta, algunos de derecha. En los años cuarenta renació un movimiento pan cultural celta y otro lingüístico bretón. El independentismo habría sido promovido en los sesenta por grupos anticapitalistas que también acusaron a la administración de realizar “colonialismo interno”. En un contexto de manifestaciones de agricultorxs cristianxs que denunciaban la falta de apoyo Estatal al campo, de obrerxs que protestaban contra el cierre de fábricas metalúrgicas y por la presencia de empresas navales, grupos radicales efectuaron actos terroristas. Las personas responsables fueron sometidas a un juicio que se prolongó hasta 1981 cuando la administración Mitterrand les concedió la amnistía. (Entre los analistas del caso estuvo Michel Rocard; entre los abogados defensores Jean-Jacques Félice). En los setenta, grupos ecologistas que protestaron contra la reparcelación de los campos, la urbanización de las costas y la creación de plantas nucleares en Plogoff y Carnet (Bretaña), y por el naufragio de un barco petrolero liberiano-estadounidense que contaminó las aguas bretonas, se unieron a los grupos autonomistas. El sentimiento anti francés se acentuaría en 1982 cuando una ley separó al departamento Loire-Atlantique de Bretaña. Ver: Valente Alberto Contreras Romero, “*Volem viure: nacionalismo occitano en el sur francés*”, en *Política y Cultura*, UAM-Xochimilco, primavera 2006, núm. 25, pp. 113-142; y “Nación vs. Nacionalismo. El caso occitano en el sur de Francia”, en *Revista de Investigaciones Políticas y Sociológicas*, vol. 5, Universidad de Santiago de Compostela, núm. 1, 2006, pp. 190, 191; Sharif Gemie, “La ‘Question bretonne’ et le nationalisme breton”, en *Bulletin d'histoire politique*, Université du Québec à Montréal, vol. 21, n° 1, 2012, p. 120-129; Vincent Porhel, “Parcours d’un autonomiste breton (1976-1979)”, en Christian Bougeard, y otrxs (eds.), *L’Ouest dans les années 68*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2012, pp. 207-218; Vincent Porhel, “Une cause comme les autres ? Le cas des autonomistes bretons (1978-1980)”, en *Matériaux pour l’histoire de notre temps*, vol. 115-116, no. 1, 2015, pp. 63-71.

Europa ha tomado su tiempo para salir de la ‘edad de piedra’ mientras que los melanesios hemos tenido que hacerlo a velocidad de un cohete para alcanzar a los occidentales, quienes después de la revolución industrial van más y más a prisa. Antes podíamos adivinar a dónde iban, ahora ya no. Fueron a la luna y no están satisfechos. Y como es difícil seguir a quien [sigue] busca[ndo] su ruta, hay una especie de movimiento de retorno a las raíces”.⁵⁶

Al referenciar una vez más a Maurice Leenhardt, las costumbres de melanesios del pasado descritas por ese pastor volvían a ser tomadas por Tjibaou como vigentes para elaborar el catálogo de elementos culturales de la sociedad melanesia de su presente y así dejar de mirar hacia Europa y dejar de seguir a Occidente. Su juego conceptual, “las raíces”, la identidad regional, el pasado que no difería mucho del presente, le permitían, en ese momento, justificar su argumentación,⁵⁷ Esto contradecía lo que había dicho en 1977, de que la cultura melanesia había evolucionado, adaptándose a su tiempo, idea que recuperó más tarde, cuando dijo, según se verá, que la nación *kanak* se proyectaba hacia el futuro.⁵⁸

**Tjibaou: Kanaky, socialista, pero con relaciones internacionales bipolares.
Mayo de 1981**

En *La Présence Kanak*, es en la entrevista que dos meses más tarde y de vuelta en Nueva Caledonia le hiciera el historiador y oceanista, Jean Chesneaux, donde se encuentra que Tjibaou tocó el tema de las relaciones internacionales del futuro Estado-nación de Kanaky.⁵⁹ Se lee que buscaba fomentar los intercambios comerciales con las federaciones insulares vecinas. Declaraba que Samoa, país con el que encontraba muchas afinidades, era el único que los estaba apoyando abierta y prácticamente, en un momento en que

⁵⁶ Jean-Marie Tjibaou, “Être mélanésien...”, pp. 92, 93; cfr. con *La Présence Kanak...*, p. 125 [PDF].

⁵⁷ Jean-Marie Tjibaou, “Être mélanésien...”, p. 86; cfr. con *La Présence Kanak...*, p. 115 [PDF]. Waddell, en *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 96, afirma que, de acuerdo con información proporcionada por Marie-Joëlle Dardelin, la junta editorial de la revista *Esprit* dudó sobre la autenticidad del texto y hubo quien dijo que Tjibaou sólo repetía a Leenhardt.

⁵⁸ Elemento necesario para que un nacionalismo moderno tenga efectividad, según lo definido por Benedict Anderson en *Comunidades imaginadas...*, pp. 48, 58.

⁵⁹ En *La Présence Kanak...*, pp. 129-135, la entrevista aparece como “Chapitre 8. La voie océanienne”. Según Bensa y Wittersheim, ésta se realizó en Poindimié el 28 de mayo de 1981. No aclaran si fue publicada, pero mencionan que las notas en el texto son de Chesneaux. En cuanto al historiador Jean Chesneaux, Aldrich, en *France and the...*, pp. 277, 328, menciona que consideraba que Francia podía ejercer una mejor influencia en el Pacífico si renunciaba a sus posesiones de ese océano. Cabe mencionar que en una entrevista sostenida entre A. Bensa y G. Noriel y J. Chesneaux, publicada como “Le Temps et l'histoire. Entretien avec Jean Chesneaux”, en *Genèses*, no. 29, 1997, pp. 123-140, Chesneaux, al afirmar que los pueblos colonizados tenían una sensibilidad a la memoria de la “antigua opresión”, ilustra esta idea recordando una conversación que había tenido con Tjibaou, referenciándola en *La Présence Kanak*, pero sin especificar qué parte de la obra. No encontré que esa conversación, o que el contenido referido en la misma, aparezca en la fuente.

Francia se encontraba amenazando a países de la región, a Fiji por ejemplo, con ya no comprarle su azúcar si se pronunciaba a favor del movimiento *kanak*. Decía estar interesado en seguir manteniendo relaciones con la ONU y con el Foro del Pacífico Sur.⁶⁰ Así, aunque seguía cuestionando la herencia colonial, y la idea preconcebida de que era de Occidente que venían las luces y la civilización, al parecer no tomaba en cuenta el hecho de que la ONU y el Foro del Pacífico Sur, eran parte de ese “mundo occidental” que criticaba. Luego, al mismo tiempo que se pronunciaba a favor de las empresas privadas, afirmaba que la coexistencia del sector privado y el público, aunque con base en una organización comunitaria socialista, eran parte del modelo económico que él quería implantar: “insistimos en la economía de base, en la cooperación de grupo. Tal es para nosotros el sentido del socialismo. ¡L’Enercal [empresa de electricidad] es un buen ejemplo de un sector público que coexiste con el sector privado!”.⁶¹

Sin embargo, al insistir en que existía un “arte de vivir *kanak*”, (se refería a la cultura de cultivo y producción del ñame), volvía a arremeter en contra de las escuelas francesas, diciendo que éstas sólo formaban obreros para el mercado común. Afirmaba que, al regresar a sus tribus, “los jóvenes *kanak*” ya no sabían hacer nada de las actividades comunitarias del mundo *kanak*, quedando “discapacitados”. Cabe preguntarse si Tjibaou se incluía a sí mismo en este grupo, pues él fue educado en las escuelas francesas, en las que no le habrían enseñado nada del “arte de vivir *kanak*”. ¿Se consideraría él mismo “discapacitado” dentro de su comunidad de origen? Me parece que sí, pero sólo parcialmente, puesto que él no habría tenido necesidad de “volver a la tribu”. Como haya sido, la crítica que hacía era en realidad una crítica a “la cultura occidental” y a la forma en que “Occidente” organizaba el mundo. Una crítica a su “carrera a la riqueza, la producción, los armamentos.”⁶² Por eso es que consideraba impensable, -y un problema “racial”-, concebir que el pueblo *kanak* pudiera integrar a otras etnias y a “otros pueblos que tuvieran otro arte de vida”, si éstos no aceptaban primero que lxs *kanak*, (a quienes representaba el Front Indépendantiste), dirigieran el país.⁶³ Esta coalición de partidos independentistas proyectaba hacer que se enseñara en las escuelas del territorio

⁶⁰ *La Présence Kanak...*, p. 132 [PDF].

⁶¹ *La Présence Kanak...*, p. 131 [PDF].

⁶² *La Présence Kanak...*, p. 131 [PDF].

⁶³ *La Présence Kanak...*, p. 130 [PDF]. En la fuente, la palabra “racial” aparece entre comillas.

ese “arte de vivir kanak”, como ya estaban haciendo activistas *kanak* en las recién creadas “Maisons Familiales Rurales”.⁶⁴

Pero Chesneaux le cuestionaba el hecho de que Nueva Caledonia, en caso de independizarse, dependía y dependería del mercado mundial. Tjibaou insistía que por eso se necesitaba considerar otra forma de organización, una que fuera alternativa al modelo capitalista. Sin embargo, me parece que nuevamente se contradecía, al confesar que estaban organizando en Hienghène un proyecto, -capitalista-, de “desarrollo de infraestructura de la independencia” (instalación de electricidad y plataformas de desarrollo local y urbano, “amigables con el medio ambiente”), y que querían controlar los guetos turísticos locales para exportar productos de lujo como perfumes, esencias, “lichees” (¿lichis?), de tal forma que pudieran obtener divisas.⁶⁵

Tjibaou: “los caledonios” contra el “pueblo *kanak*”.
Mayo de 1981

Volviendo sobre la cuestión identitaria, hay que destacar que en *La Présence Kanak* es hasta esta entrevista cuando se encuentra que Tjibaou consideró a “los caledonios”, y no ya a “los franceses”, como la comunidad antagónica a la melanesia. Esto me hace pensar que posiblemente fue hasta la década de los ochenta, cuando Tjibaou distinguió entre francesxs metropolitanxs y neocaledonixs de adscripción europea, revelando que su nacionalismo surgía en oposición a ciertos ricxs, descendientes de colonxs de Nouméa, que discriminaban a lxs melanesixs. También, que quería que en Nueva Caledonia hubiera ciudades que se convirtieran en centros políticos, culturales y económicos *kanak* alternativos a los centros políticos, culturales y económicos existentes (Nouméa y otras ciudades del sur y sur oeste de Grande-Terre). En la siguiente cita se aprecia todo esto, así como el hecho de que aceptaba que la nación *kanak* estaba en construcción, y que algunos integrantes de su partido se estaban encargando de difundir la idea de la nación *kanak* entre las tribus. Esto coincide con los postulados teóricos que he referido, de que son intelectuales o políticxs quienes, tomando elementos culturales de diversas culturas existentes, elaboran una cultura nacional con la que logran que la gente se identifique.⁶⁶

⁶⁴ *La Présence Kanak...*, p. 131 [PDF].

⁶⁵ Ver: *La Présence Kanak...*, pp. 132, 134 [PDF].

⁶⁶ Ver la Introducción de esta tesis, el apartado “Revisión de teorías y definición de las categorías de análisis”, los conceptos de “nación”, “Estado”, “nacionalismo” y de “nacionalidad” de Gellner, Hobsbawm y Smith.

J. C. – ¿Se puede hablar de un pueblo kanak?

J.-M. T. –Es una noción nacida de la lucha contra la colonización, nacida de la adversidad. Es una reacción colectiva, *una realidad que se organiza*. El Union calédonienne *trata de poner esto en marcha* [mettre en œuvre] a lo largo de las regiones, entre las gentes que hablan más o menos la misma lengua, que comprenden, que hacen la *coutume* de la misma manera, que tienen los mismos rituales de casamiento y de difuntos. Pero el sentido del intercambio es el mismo, del norte al sur del país. De nuevo, no buscamos derribar la corriente que lleva a la gente a Nouméa, sino *crear una contra-corriente en sentido opuesto*.⁶⁷

En cuanto a la idea de “identidad nacional *kanak*”, en *La Présence Kanak* una primera evidencia explícita se encuentra en un poema de Tjibaou, con fecha del 10 de julio de 1981, que de acuerdo con Bensa y Wittersheim, se hallaba inédito. En su edición se lee que Tjibaou consideraba finalmente Nueva Caledonia como “la patria de nuestros padres”, y que a la bandera francesa la llamaba “extranjera”. Volvía sobre las tierras neocaledonias como el elemento fundamental de identidad *kanak*, igual que sobre las alianzas entre clanes. Reiteraba que el paisaje, los pinos y cocoteros, las colinas de taros y ñames, los montículos clánicos y elementos materiales como las lanzas talladas en los techos de las chozas, o inmateriales como el cultivo del taro (un tipo de tubérculo) y del ñame, las danzas y palabras rituales, los espíritus del bosque y los tótems, cuyos nombres, en lenguas melanesias, escribía, eran propios de la cultura *kanak*. Hablaba además de un deseo de recuperar “lo robado” por lxs colonxs, y advertía que las maldiciones caerían sobre aquellxs que dejaran de *dar culto a lxs ancestrxs*.⁶⁸ De esa forma quedaba sintetizado su nacionalismo *kanak*. Nueva Caledonia se transformaba en una ancestral nación melanesia que lxs habitantes del territorio, que lxs habitantes adscritxs a la cultura melanesia, heredaban. El resto de comunidades resultaban invasoras, la francesa además de invasora, saqueadora de las riquezas del territorio.

⁶⁷ *La Présence Kanak...*, pp. 134, 135 [PDF].

⁶⁸ El poema, del que no se mencionan datos adicionales, aparece en *La Présence Kanak...*, como “Chapitre 9. La philosophie indigène et la terre”, pp. 137-141 [PDF]. Las citas son de las pp. 139 y 140 y las cursivas son mías. En “L'hybridité comme identité(s) française(s) et altérité(s) dans les littératures émergentes en Nouvelle-Calédonie”, *Dalhousie French Studies*, N°74/75, 2006, pp. 420, Raylene Ramsay, citando *La Présence Kanak*, dice que en este poema Tjibaou exhortó a reencontrar el “soplo” de la vida, reivindicar la sangre de los [¿clanes?] maternos y la genealogía y la cultura *kanak*, y lo pone como un ejemplo de las invenciones de fórmulas e imágenes mediante las cuales Tjibaou postulaba una nueva identidad en devenir para Nueva Caledonia, que estaría situada “del lado de la cultura autóctona, reencontrada y reinventada, a la vez pasado y futuro, pura e híbrida”.

Con esas ideas en mente, es que Tjibaou recibiría, el mes de agosto de 1981, y en compañía de los demás políticos del territorio, a Henri Emmanuelli, el nuevo secretario de Estado para Ultramar, quien, según Aldrich, también “denunciaría el carácter colonial de Nueva Caledonia”. Mientras Emmanuelli planeaba, ya desde París, su proyecto de gobierno, Pierre Declercq, el secretario general del partido Union Calédonienne, fue asesinado. Acto seguido se desencadenaron protestas y barricadas en diversos puntos del territorio, recrudeciéndose la postura independentista del UC.⁶⁹

De acuerdo con Leblic, fueron Roch Pidjot, Gabriel Païta, Jean-Marie Tjibaou y Maurice Lenormand quienes viajaron a París en octubre, para entrevistarse con Mitterrand. En noviembre se formó el Syndicat des Travailleurs Kanak et des Exploités (que se transformará en l'Union Syndicale des Travailleurs Kanaks et des Exploités (USTKE)), y Jean-Pierre Aïfa y Dick Ukeiwé (presidentes de la Asamblea territorial y del Consejo de gobierno, respectivamente), pidieron la autonomía para el ejecutivo local. Por su parte, el Union Calédonienne, proclamó que la independencia, “kanak y socialista”, debía llevarse a cabo para el 24 de septiembre de 1984. Emmanuelli arribó a Nueva Caledonia en diciembre de 1981.⁷⁰

Aunque Emmanuelli habría manifestado interés en resolver el problema de la posesión y devolución de tierras, no escuchó las demandas *kanak* de autonomía: el Estado francés reinstauró la figura del alto comisario de la República francesa y el 22 de diciembre la Asamblea territorial aprobó un anteproyecto de ley que dio poder al gobierno francés, para legislar, por ordenanzas, lo relativo a Nueva Caledonia.⁷¹ Isabelle Leblic menciona, entre las ordenanzas de este periodo, la deliberación número 374 del 11 de enero de 1982 que instauró, por primera vez en el archipiélago, el impuesto sobre la renta a las personas físicas, con tasas inferiores a las de la metrópoli,⁷² y Jacquemart refiere las Ordenanzas No. 82-877 a 82-880 del 15 de octubre de 1982, relativas, a la posibilidad de que hubiera asesores consuetudinarios de Nueva Caledonia en el tribunal civil de primera instancia y en el de apelación; otras relativas al desarrollo económico, al establecimiento de un Office Culturel, Scientifique et Technique Canaque, al reconocimiento y redistribución de tierras rurales, así como las Ordenanzas núm. 82-1114 a 82-1116, del

⁶⁹ Robert Aldrich, *France and the...*, p. 241.

⁷⁰ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 539.

⁷¹ Sarah Mohamed-Gallard, “De la prise...”, p. 178.

⁷² Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 540.

23 de diciembre de 1983, relativas, respectivamente, al régimen legislativo del derecho laboral, a la energía y a la reglamentación minera.⁷³

Justo sería en 1982, cuando el grupo independentista recuperó el poder. Leblic atribuye al rompimiento del FNCS con el RPCR y su alianza con el FI, que el 15 de junio de 1982, el Union Calédonienne haya conseguido la presidencia del Consejo de Gobierno, con Tjibaou como vice presidente. Para su VII mandato, la Asamblea Territorial habría quedado conformada por una mayoría FI-FNCS (8 asientos para el UC, 2 para el PSC, 2 para el LKS, 1 para el UPM, 1 para el FULK y 7 para el FNCS), frente a 14 para el RPCR y 1 para un nuevo partido de derecha, el Front Calédonien, que se había separado del RPCR.⁷⁴

Tjibaou nuevamente en contra de la independencia “pluriétnica”. Fin de la idea de un reconocimiento recíproco. 1982

Correspondió también al año de 1982, la publicación de un artículo, en el periódico anti independentista *Les Nouvelles Calédoniennes*, en donde, de acuerdo con Bensa y Wittersheim, Tjibaou expuso las condiciones que habrían propiciado que el Front Indépendentiste lograra abrirse camino en el Consejo de gobierno.⁷⁵ Fiel a su nacionalismo *kanak*, se declaraba dudoso de realizar una independencia del territorio por la vía institucional:

[...] hemos siempre dicho que la seguridad del país está ligada a la toma de consideración de nuestra reivindicación de independencia *kanak*. Aceptamos jugar el juego de las instituciones, pero si esto debiera traducirse en la negación de nuestra reivindicación política fundamental, nosotros nos desafanaríamos con consecuencias. Nuestra presencia en las instituciones es una seguridad, pero una seguridad un poco

⁷³ Sylvie Jacquemart, “5. Inventer la Nouvelle-Calédonie”, en *Annuaire des collectivités locales*, Tome 9, [¿París?], CNRS, GRAL, 1989pp. 66.

⁷⁴ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, pp. 540, 541.

⁷⁵ En *La Présence Kanak...*, el artículo aparece como “Chapitre 10. Sur le marche-pied du pouvoir”, pp. 143-146 [PDF]. Los editores no aclaran si el título que ponen es el mismo que llevaba el artículo en el original, tampoco si Tjibaou lo leyó como parte de algún discurso público, y si ese hubiese sido el caso, en dónde y frente a quiénes. Sobre *Les Nouvelles Calédoniennes*, Robert Aldrich dice, en *France and the...*, p. 274, que era rigurosamente anti independentista y pro-RPCR, aunque no estuviera asociado oficialmente al partido. Que por lo mismo resaltaba los discursos y acciones del RPCR e ignoraba aquellos de lxs independentistas, excepto cuando podían tachar sus pronunciamientos como dichos por agitadores y terroristas. Cfr. con Alaine Chanter, “Contested Identity...”, pp. 76-121, quien menciona que, si bien este periódico movilizó discursos anti independentistas, también movilizó otros que buscaban distanciar a Nueva Caledonia de su relación colonial con Francia.

peligrosa: siempre hay el riesgo de estancarse, mientras que quedarse en la oposición hace progresar [...].⁷⁶

A su vez, se refería ahora claramente a lxs *caldoche* (una gran mayoría de *caldoches*), como lxs opositorxs al partido FI y, en cuanto al FNSC, se preguntaba si su apoyo era real o un “Caballo de Troya”. De cualquier modo, lo consideraba una “apuesta del caldoche inteligente sobre el futuro”.⁷⁷ Respecto al Partido Socialista de la Metrópoli, decía que el FI lo seguía considerando un socio, pero a condición de que apoyara su independencia: “[...El Partido Socialista] tiene una especie de contrato moral con nosotros, pero si no va a hacer progresar nuestra reivindicación fundamental, se debe a sí mismo el no hacerla retroceder”. Añadía que buscaban aprovechar el apoyo del gobierno para planificar y brindar “igualdad de oportunidades”, y que esa era la razón por la que lxs independentistas hablaban de socialismo.⁷⁸

Por otro lado, señalaba que, aunque el pueblo *kanak* “nunca” había estado en el poder ejecutivo, sino en la oposición, que la reticencia de los *kanak*, su participación en las instituciones, era antigua. También sostenía que el pueblo *kanak* era (culturalmente) “*indigène*”, y que esa era la razón por la que había sufrido racismo. Es decir, rechazaba que fueran vistos como un grupo de políticxs separatistas (francesxs) con ideas racistas. Al contrario, decía que no había “[...] nada más racista que hablar de ciudadanía francesa. Al interior de la noción de independencia se pueden hacer *los arreglos que uno quiera*. Es un concepto nacionalista pero que no es exclusivo. No somos nosotros los que decimos ‘los blancos afuera’; son nuestros adversarios los que tienen esta interpretación. Ser nacionalista no es ser racista”. Para él, una independencia “pluriétnica” basada en el concepto de ciudadanía francesa presentaba el inconveniente de ocultar la discriminación existente al interior de la sociedad neocaledonia y francesa, lo que desdibujaba tanto las reivindicaciones como las denuncias contenidas en los discursos nacionalistas *kanak*.⁷⁹

Para entonces, los partidos del RPCR habían declarado abiertamente su rechazo a la independencia *kanak*. Dentro de esa agrupación política había políticxs melanesixs, entre los que se encontraban Dick Ukeiwé, Parawi Reybas, Victorin Boewa y Henri Wetta,

⁷⁶ *La Présence Kanak...*, p. 144.

⁷⁷ *La Présence Kanak...*, p. 144.

⁷⁸ *La Présence Kanak...*, pp. 144, 145.

⁷⁹ *La Présence Kanak...*, pp. 145, 146.

(cuñado de Tjibaou). De acuerdo con Leblic, lxs políticxs que se habían sumado a Jacques Lafleur, se desprendieron del Consejo de Gobierno. El mismo Lafleur, en protesta a la alianza FI-FNSC, renunció a su diputación en la Asamblea Nacional. Por lo tanto, sin representantes del RPCR, (Wetta permanecería, pero a título personal), el 18 de junio quedó conformado el XII Consejo de gobierno, la administración Tjibaou, que debió encarar las protestas y manifestaciones de lxs *loyalistes*, como por ejemplo la invasión que hicieron en la Asamblea Territorial para pedir la disolución del Consejo. Al mismo tiempo debieron atender las demandas del PALIKA, que exigía la realización de una independencia revolucionaria y socialista.⁸⁰

Por su parte, Lafleur lograría hacer venir a Nouméa a Chirac y a Bernard Pons, quienes apoyarían su candidatura para reelegirse diputado. Ese mismo mes, l'USTKE clamó por un “no al socialismo sin independencia y un no a la independencia sin socialismo”. Luego, y a los pocos días que Lafleur había enviado una carta a Tjibaou para proponerle un encuentro a fin de discutir sobre el futuro del territorio, Éloi Machoro (el sucesor de Declercq), proclamaría, por su cuenta, la independencia de Nueva Caledonia, sumándosele l'USTKE y el FNSC.⁸¹

Tjibaou: “el pueblo *kanak*” no incluye a Wallis-et-Futuna. Octubre de 1982

Según Bensa y Wittersheim, en octubre de 1982 se publicó un artículo de Tjibaou en *l'Événement*,⁸² suplemento irregular de *L'Avenir Calédonien*, publicación que, de acuerdo con Alaine Chanter, había sido creada por activistas europexs con el propósito de presentar al nuevo gobierno y su programa. El título “*l'Événement*” hacía alusión al inusitado apoyo del FNSC al FI.⁸³

En ese artículo, Tjibaou consideraba de nuevo que el océano, las islas, el aire y la luz, los peces, las aves, las plantas y el hombre eran “globalmente la Vida, que es nuestra suprema herencia de hombres del Pacífico”.⁸⁴ Es decir, nuevamente se identificaba él

⁸⁰ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 540. En Leblic, “Chronologie de la...”, p. 303, se lee que Tjibaou quedó como vicepresidente del Consejo de Gobierno. Ver también Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...* p.24.

⁸¹ Robert Aldrich, *France and the...*, p. 242.

⁸² El texto conforma el “Chapitre 11. Les dangers du développement”, pp. 147 y 148 [PDF] de *La Présence Kanak...* Los autores no citan la fuente original.

⁸³ Ver: Alaine Chanter, “Contested Identity...”, p. 47

⁸⁴ *La Présence Kanak...*, pp. 147 [PDF].

mismo, e identificaba al pueblo *kanak*, como “de Oceanía”, continente cuyos ecosistemas exhortaba a preservar y por lo tanto a defender de la industrialización, de las multinacionales, de las armas nucleares y biológicas y de la manipulación genética. En fin, su discurso era una reiteración nacionalista y pan oceánica, a la vez que un discurso a favor del ambientalismo, afirmando que proteger la región era responsabilidad de los pueblos del Pacífico, quienes debían ser los que dispusieran sobre su vida y *su destino*.⁸⁵

A inicios de mayo del año siguiente, viajaría a Lisboa junto a Yan Céléné Uregeï, para participar en dos reuniones de la International Socialista, luego a Argelia para reunirse con miembros del Front de Libération Nationale de ese territorio. Mientras tanto en Nouméa tenía lugar un *meeting* anti independentista organizado por la Asociación de Melanesios Amigos de Francia, en la que según Leblic, participaron grandes jefes melanesios que entregaron un cuaderno de reivindicaciones al alto comisario de la República. Estos hechos hablan, por un lado, de la importancia del movimiento nacionalista-independentista argelino para el movimiento nacionalista-independentista *kanak*; por otro, de que, en ese momento no todos los jefes de las comunidades melanesias estaban apoyando a los partidos independentistas de los activistas *kanak*, ni compartían todos la visión nacionalista *kanak* de Tjibaou.⁸⁶

Según Bensa y Wittersheim, a su regreso en Nueva Caledonia, Tjibaou dictó una conferencia de prensa en Nouméa (“principios de mayo de 1983”), cuyo contenido fue recuperado por la periodista australiana Helen Fraiser, activista a favor de la causa *kanak*.⁸⁷ De acuerdo con Bensa y Wittersheim, en lo que toca al tema de la identidad

⁸⁵ Ver: *La Présence Kanak...*, pp de 147 [PDF]. Las cursivas son mías, en referencia a las teorías de Anderson sobre la nación y los nacionalismos: “Si se concede generalmente que los estados nacionales son ‘nuevos’ e ‘históricos’, las naciones a las que dan una expresión política presumen siempre de un pasado inmemorial, y miran un futuro ilimitado, lo que es aún más importante. La magia del nacionalismo es la conversión del azar en destino. Podríamos decir como Debray: ‘Sí, es enteramente accidental que yo haya nacido francés; pero después de todo Francia es eterna’.” Benedict Anderson, *Comunidades imaginadas...*, p. 29.

⁸⁶ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 541. ¿También podría hablar de que algunos jefes estaban siendo manipulados por la derecha?

⁸⁷ Alban Bensa y Éric Wittersheim, introducción al “Chapitre 12. Indépendance et responsabilités”, en *La Présence Kanak...*, pp. 149 [PDF]. Dicho capítulo, (pp. 149-154 [PDF]), correspondería a las palabras de Tjibaou recuperadas por Fraser. Bensa y Wittersheim ponen que Fraser fue redactora del boletín *Pacific Report* y que escribió *Young flag’s blocking our sun*, Sidney, ABC Books, 1990. Sin embargo, sobre su fuente no proporcionan ningún dato, por lo que, además de que no hay claridad sobre la fecha y el contexto en el que fue pronunciada, no se entiende si se publicó o si se trató de un manuscrito de Fraser, antes inédito. Tampoco si el título del capítulo es el del original o si es invención de los editores. En cuanto a Fraser, Robert Aldrich, *France and the...*, p. 280, escribió que los periódicos australianos mostraron simpatía hacia el movimiento independentista de Nueva Caledonia y que, de lxs periodistas australianxs

nacional, en esa conferencia Tjibaou definía a quiénes consideraba dentro y a quiénes fuera de la comunidad cultural y política *kanak*, a quiénes como aliados y a quiénes como enemigos. Declararía que en Nueva Caledonia existía una supuesta “legitimidad legal”, instaurada por la bandera francesa, y otra “ilegal”, inherente al “hecho *indigène*”, al “hecho *kanak*”, “la legitimidad melanesia”.⁸⁸ Su discusión giraba en torno a la propuesta de Georges Lemoine (el nuevo secretario de Estado de los DOM-TOM), de llevar a cabo un referéndum de autodeterminación en Nueva Caledonia, en el que quería que participaran todos los habitantes de la nación francesa. Tjibaou insistía en que la comunidad *kanak* era la única que debía tener el derecho a ser consultada:

Preguntan a los franceses si quieren seguir siendo franceses; es casi absurdo. Nosotros reconocemos que este derecho es legítimo para el pueblo de Francia, y también para *los hijos de Francia*, que se han ido y que siguen siendo de los franceses. El derecho legítimo de los franceses, como el de los wallisianos, como el de los tahitianos, como el de los antillanos, a reivindicar *la maestría de su destino*, les pertenece en tanto que patriotas de su país. Pero nosotros, representantes del pueblo *kanak*, lo que pedimos, es que el derecho a la maestría del destino del pueblo *kanak* sea reconocido al pueblo *kanak* [...] Una vez recuperada su soberanía, [éste] podrá ejercer su derecho a acoger [a otras comunidades] y discutir en asociación con los gobiernos que así lo quieran.⁸⁹

De esta manera, además de dejar fuera a “los franceses” y a sus descendientes, que eran para él los neocaledonios no *kanak*, se observa que para 1983 también dejaba fuera a los antillanos, a los tahitianos y a los wallisianos que vivían en Nueva Caledonia, lo que era incongruente con su identificación con los pueblos del Pacífico. Cuando le preguntaban sobre qué relaciones tenía el FI con la comunidad de Nueva Caledonia originaria de Wallis y Futuna, insistía nuevamente en que no les correspondía a los *kanak* hacer acercamientos con esta comunidad para solicitar su apoyo, sino al revés, que eran los wallisianos quienes necesitaban del *país kanak*. Continuaba: “Nosotros tendremos siempre este discurso, porque no reivindicamos algo que es de la propiedad de los wallisianos o de los franceses. Reivindicamos algo que nos pertenece. Las gentes [*les gens*] que están de nuestro lado, que están con nosotros, a ellas [*à eux*] les toca apoyarnos, o bien negarnos”.⁹⁰

que cubrieron los hechos relativos a éste, Fraser fue la más conocida. Que incluso apoyó al FLNKS y luchó por la causa independentista, al punto de ser secuestrada. Y que en *Young flag's...* (el libro referido por Wittersheim y Bensa), Fraser cuenta su experiencia como activista en Nueva Caledonia.

⁸⁸ *La Présence Kanak...*, p. 150 [PDF].

⁸⁹ *La Présence Kanak...*, p. 151 [PDF]. Las cursivas son mías.

⁹⁰ *La Présence Kanak...*, pp. 153, 154 [PDF].

Concluiría su conferencia tocando rápidamente el tema de la independencia económica del país *kanak*. “[...] Esto supone que uno tenga las responsabilidades. Se lo dije al señor Lemoine; él me dijo: ‘¡pero ustedes no tienen administradores públicos!’. Le respondí: ‘Pero hace 130 años no teníamos, y en 130 años aún no tendremos [...]’,⁹¹ (si no nos independizamos).

Hasta aquí se ve cómo el pensamiento de Tjibaou pasó, entre 1979 y 1983, de un cuestionamiento al antiguo colonialismo francés, a un cuestionamiento a la forma en que el gobierno francés de su presente, administraba Nueva Caledonia. Quise mostrar cómo este cuestionamiento a las políticas gubernamentales en el territorio, lo hizo tomar partido a favor de la independencia de Nueva Caledonia, pero sin que esta postura estuviera asociada desde un principio a un sentimiento nacionalista. Su discurso nacionalista apareció más tarde, al considerar que lxs melanesixs habían sido lxs primerxs habitantes del territorio. No excluyó inicialmente a todxs lxs habitantes de Nueva Caledonia, pero sí a lxs francesxs. Posteriormente desconoció a lxs *caldoches* y a lxs de Wallis y Futuna. Su nacionalismo se nutrió de la idea de que la especificidad cultural melanesia y los valores melanesios, podían hacer contrarrestar la influencia de Occidente y ser una alternativa a las formas de organización social vigentes en su tiempo, tanto en Nueva Caledonia como en el mundo, sin embargo, aún buscó similitudes entre las genealogías melanesias y las genealogías bíblicas.

A continuación mostraré, cómo el nacionalismo *kanak* fue reconocido por el gobierno nacional (Francia) y qué efectos tuvo esto en la vida política del territorio y en el pensamiento nacionalista de Tjibaou.

Acuerdo de Nainville-les-Roches (1983): reconocimiento de la nación *kanak*

Tjibaou: la nación Kanak. Mayo de 1983

De acuerdo con Bensa y Wittersheim, Tjibaou pronunció un discurso “en Nouméa el 18 de mayo de 1983, durante una manifestación del Front Indépendentiste organizada con motivo de una visita del Secretario de Estado para los DOM-TOM, Georges Lemoine”.⁹²

⁹¹ *La Présence Kanak...*, p. 154 [PDF].

⁹² *La Présence Kanak...*, p. 155, en la introducción al “Chapitre 13. La légitimité indigène”, pp. 155-157 [PDF]. Bensa y Wittersheim anotan que la fuente original pertenece a los “Fondos Helen Fraser”, lo que resulta impreciso. Helen Fraser y John Trotter, en *Kanaky*, Paris, Odile Jacob, 1996, Camberra, Pandanus

“Las genealogías”, el paisaje natural de las islas, y su flora y fauna, a las que el político melanesio ya había hecho referencia, fue considerado nuevamente como elemento identitario: “cantan de piedras, cantan de árboles, cantan de pinos, cantan los cocoteros que están enraizados en este país”.⁹³ Pero además, en ese discurso dejó planteado que, mientras que la legitimidad francesa sobre el territorio se basaba en la toma de posesión de Fevrier-Despointes (24 sep. 1853), la “legitimidad *indigène*” era inherente y se hallaba en el paisaje, en el entorno y “en el vientre de la tierra *kanak*”.⁹⁴

En cuanto al elemento étnico de su discurso, siguió omitiendo cualquier alusión al mestizaje existente al interior de las comunidades que él llamó “europeas”, “caldoches”, “francesas” y “kanak”. Hasta este momento siguió sin mencionar a lxs melanesixs anti independentistas. En cambio, explicó que, al referirse a la cuestión racial, buscaba que se entendiera que el movimiento de independencia de Nueva Caledonia era una reivindicación de lxs *kanak* para poder ser; una obra de y para la comunidad *kanak* y para ninguna otra:

No somos responsables de la independencia de Francia. ¿Los franceses son independientes, que yo sepa? ¡No somos responsables de la independencia o *del destino* de las Antillas, del destino de Wallis y de Futuna, *del destino* de Tahití! *El destino* de esos pueblos les pertenece [a ellos]. Les pertenece a *sus países*.⁹⁵

Reaccionando a estas declaraciones y en concordancia con su programa de descentralización, la administración Mitterrand trataría, bajo la intermediación de Lemoine, de recuperar el diálogo con el Front Indépendantiste, pero al mismo tiempo buscando un acercamiento con sus opositores. Entre el 8 y el 12 de julio, citaría a integrantes de ambos grupos en Nainville-les-Roches.⁹⁶ A las reuniones asistirían los delegados del territorio, el vicepresidente del Consejo de Gobierno, el presidente de la Asamblea Territorial y representantes del RPCR, del FI, de la FNSC, más un representante del Consejo de Grandes jefes (organización consuetudinaria que agrupaba a grandes jefes de 49 distritos).⁹⁷ Los diálogos derivarían en un acuerdo escrito, Acuerdo

Books, Research School of Pacific and Asian Studies, 2005, p. 114, suprimieron el subtítulo “Fonds Helen Fraser” de la versión francesa y en su lugar pusieron, en nota al pie, “Helen Fraser papers”, sin proporcionar tampoco ellxs, otros datos.

⁹³ *La Présence Kanak...*, pp. 154 [PDF].

⁹⁴ *La Présence Kanak...*, pp. 156 [PDF].

⁹⁵ *La Présence Kanak...*, pp. 156, 157 [PDF]. Las cursivas son mías.

⁹⁶ Ciudad ubicada en el actual departamento de Essonne de la región metropolitana de Île-de-France.

⁹⁷ De acuerdo con Jacquemart, “5. Inventer la Nouvelle...”, p. 66. De acuerdo con Trépied, “Politique et relations...”, p. 646, los seis representantes del Front Indépendantiste, (incluido Tjibaou), eran miembros del UC.

de Nainville-les-Roches, con fecha del 12 de julio de 1983, no firmado por Lafleur, que en la letra favorecía al “pueblo kanak” y se ajustaba a los intereses del Front Indépendantiste: declaraba que los *kanak* habían sido “los primeros ocupantes” de Nueva Caledonia y reconocía que por ese hecho “sus descendientes” tenían el derecho innato a la independencia. Establecía que, en concordancia con los derechos defendidos en la Constitución francesa, se debía conceder la autonomía interna a Nueva Caledonia y dotarla de instituciones basadas en *la coutume*. Tal estatus debía desembocar en una independencia absoluta, pero que no comprometiera la estabilidad económica y política del territorio.⁹⁸

El contenido de este acuerdo significaría un logro para el movimiento nacionalista *kanak* a la vez que una legitimación de su nacionalismo y de lo que con él lxs *kanak* defendían. En el Acuerdo de Nainville-les-Roches, lxs políticxs del FLNKS lograban que quedara escrito en la ley, que lxs pobladorxs que ocuparon el territorio antes de la colonización francesa, habían sido los ancestros históricos del “pueblo kanak”, el que se transformaba automáticamente en su descendiente directo. Sin embargo, y aunque, según Mohamed-Gaillard, tras Nainville-les-Roches, se restaron poderes al alto comisario, permitiendo a los jefes de gobierno negociar acuerdos en asuntos económicos, científicos y técnicos, usar sus propias insignias, tener consejos *coutumières* y municipales para cada una de las seis regiones administrativas en que se dividió al archipiélago, y que, según Jacquemart, se llevaron a cabo compras de tierras coloniales para volverlas de dominio público o para restituirlas a los clanes,⁹⁹ lxs independentistas no quedaron conformes, pues ninguna de estas acciones condujo a la independencia de Nueva Caledonia. En efecto, el gobierno francés pospuso los diálogos sobre la independencia, para el año 1989.

En protesta, Roch Pidjot presentó ante la Asamblea nacional, en noviembre de 1983, una proposición de ley que fijaría las modalidades de transferencia de la soberanía a lxs *kanak*.¹⁰⁰ Mientras unxs integrantes del FI se organizaban para establecer “escuelas kanak”,¹⁰¹ en 1984 otrxs independentistas llamaron a boicotear los comicios de

⁹⁸ Ver Documento 1. “Acuerdo de Nainville-les-Roches de 1983”, en la sección “Anexos” de esta tesis.

⁹⁹ Sarah Mohamed-Gaillard, “De la prise...”, pp. 178, 179; Sylvie Jacquemart, “5. Inventer la Nouvelle...”, p. 69.

¹⁰⁰ Sarah Mohamed-Gaillard, “De la prise...”, p. 179.

¹⁰¹ Robert Aldrich, *France and the...*, p. 248. De acuerdo con Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 24, 28, unas de las más fructíferas fueron guiadas por Djubelly Wéa en la isla de Ouvéa. De acuerdo con Jacques Gauthier, referenciado por Hamid Mokaddem, en “Les Écoles populaires kanak. Une révolution pédagogique ?”, en *Journal de la Société des océanistes*, Société des Océanistes-Musée de l’Homme, Paris,

noviembre de 1985 en los que se debía votar a favor o en contra de las proposiciones de Lemoine.¹⁰² Unxs más contactaron con la URSS, Cuba y Libia, lo que causaría preocupación al gobierno francés.¹⁰³

Por todo lo anterior, resulta extraño que, tanto en la entrevista que concedió Tjibaou a *30 Jours* en octubre de 1983, como en la que le otorgó a Jean-François Dupon, investigador del ORSTROM,¹⁰⁴ en marzo de 1984, ambas contenidas en *La Présence Kanak*, no se mencionara nada sobre esas alianzas internacionales. Me aventuro a suponer que quizá se debió a una falta de interés o a un acto de discreción por parte de los entrevistadores.

En la entrevista para *30 Jours* se tratarían temas económicos. Tjibaou sugería implementar “instancias melanesias” para la gestión territorial y empresarial de la nación *kanak*, así como diversificar la industria e invertir a gran escala tanto en el territorio como en la región. Como ejemplifico a continuación, en la entrevista a Dupon, Tjibaou habría abundado sobre el tema de la cultura y de la identidad *kanak*, como si hubiera aprovechado la ocasión para hacer una síntesis de lo que al respecto había venido diciendo desde 1974.¹⁰⁵

N° 111, 2000-2, pp. 246-248, éstas existieron entre 1984 y 1989. Para Isabelle Leblic, “Chronologie de la...”, p. 304 y “Chronologie de Kanaky...”, p. 543, serían creadas hasta febrero de 1985.

¹⁰² Sarah Mohamed-Gaillard, “De la prise...”, p. 179; Benoît Trépied, “Politique et relations...”, p. 647; Jacquemart, “5. Inventer la Nouvelle...”, p. 67.

¹⁰³ Robert Aldrich, *France and the South...*, p. 244. Para más detalles sobre los contactos del FLNKS con el gobierno libio, ver, en el Capítulo 4 de esta tesis, el apartado “Nueva Caledonia 1985-1986: del estatus Fabius-Pisani, al estatus Pons”, la nota 57.

¹⁰⁴ ORSTOM son las siglas de l’Office de Recherche Scientifique et Technique Outre-Mer, sucesora de l’Office de la Recherche Scientifique Coloniale. En los ochenta se transformó en el Institut Français de la Recherche Scientifique pour le Développement en Coopération, hoy Institut de Recherche pour le Développement (IRD). De acuerdo con Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 6, el geógrafo François Dupon fue quien lo presentó con el director de l’Agence de Développement de la Culture Kanak y con Lédji Bellow, quien por aquel entonces laboraba como su agente de relaciones públicas.

¹⁰⁵ La que le hiciera *30 Jours*, aparece como el “Chapitre 14. Mon idée du développement”, pp. 158-167 [PDF]. La concedida a Dupon es el “Chapitre 15. La renaissance culturelle mélanésienne en Nouvelle-Calédonie”, pp. 169-180 [PDF]. De la primera, Bensa y Wittersheim no dicen la fecha precisa en que fue realizada y tampoco informan sobre la fuente original. Hasta el momento no he encontrado una versión publicada de este texto. De la segunda, mencionan que fue publicada en “*Ethnies*, Survival International, Paris, N° 8-9-10 ‘Renaissance du Pacifique’, pp. 76-80”, lo que he podido constatar. Ver: Jean-François Dupon, “La renaissance culturelle mélanésienne en Nouvelle- Calédonie. Entretien avec Jean-Marie Tjibaou. (Mars 1984)”, en *Ethnies, droits de l’homme et peuples autochtones*, Survival International, Paris, Printemps, N° 8-9-10 “Renaissance du Pacifique”, 1989, pp. 76-80. El texto contiene, en la p. 77, una fotografía de Tjibaou, tomado de perfil, en el Hôtel Matignon, con fecha de “3 de octubre de 1988”, atribuida a “G. Merillon/Gamma”.

Dupon evocaba “Mélanésia 2000” de 1975. Tjibaou afirmaba que el festival se había llevado a cabo para reivindicar a “los kanaks” y para manifestar su rechazo a “la máscara blanca y a la subordinación” o al sistema francés (escolar, económico y social) “que los había negado en su humanidad, en su jerarquía y en su espacio”.¹⁰⁶ Estas afirmaciones, que en nada evocaban ya a sus antiguas aspiraciones de propiciar un diálogo entre *caldoches* y *mélanésiens/ennes*, estarían relacionadas con los cambios políticos que he enlistado, por ejemplo la postura independentista del partido UC que Tjibaou respaldaba.

En cualquier caso, lo dicho por él en esta entrevista marcaría un cambio en su discurso respecto al significado de ser *kanak* y neocaledonio. Aparte reconocía al gobierno socialista por haber declarado en Nainville-les-Roches el derecho innato del pueblo *kanak* a la independencia, y por haber creado dispositivos como l’Office Culturel, Scientifique et Technique Canaque. Sobre todo, la existencia de este dispositivo le parecía importante, pues ahora afirmaba que la restitución de los derechos de tierras era “prerrequisito” de la cultura *kanak*.¹⁰⁷

Sin embargo, cuando Dupon le interpelaba sobre la internacionalización de la cultura *kanak* y el papel que ésta tendría en el Festival de Artes del Pacífico que estaba por realizarse, Tjibaou volvía a decir que la cultura *kanak* se encontraba *en construcción*. Además, agregaba que también se encontraban en búsqueda de modelos que integraran lo tradicional y lo moderno: “los elementos de la modernidad están ahí, pero nos faltan modelos que integren lo tradicional y lo moderno. Es entonces el tiempo del debate entre la opción por la modernidad y *el miedo de perder su identidad* [...]”.¹⁰⁸ Con esto evidenciaba que para él la modernidad significaba perder la especificidad cultural, también que se veía en la necesidad de hacer un ajuste en su discurso, para que las nociones de “vuelta a las raíces” no comprometieran o entorpecieran la finalidad última de hacer que la nación *kanak* alcanzara a tener un Estado. Esto se contraponía a lo que había dicho en 1977, de que la cultura melanesia se adaptaba al paso del tiempo. Se entiende entonces que para 1984 la vuelta a “las raíces” se había convertido en una prioridad, más que antes, con todo y que dijera que la utilización de elementos de la cultura francesa y otros de la “cultura universal”, no entraban en conflicto con la cultura

¹⁰⁶ Jean-François Dupon, “La renaissance...”, p. 76. Cfr. *La Présence Kanak...*, p. 171 [PDF].

¹⁰⁷ J-F. Dupon, “La renaissance...”, pp. 76, 79. Cfr. *La Présence Kanak...*, pp. 171, 175 [PDF].

¹⁰⁸ J-F. Dupon, “La renaissance...”, pp. 78, 80. Cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 174, 178 [PDF]. Las cursivas son mías.

kanak, porque “un kanak” podía compartir con un no kanak lo que *poseía de cultura francesa*, mientras que un “no kanak” no podría compartir lo que de universal tenía la cultura melanesia.¹⁰⁹ Esta declaración, más la inclusión de la lengua francesa en el repertorio cultural de lo melanesio en tanto le sirviera a lxs *kanak* para reafirmarse y hacerse reconocer, marcaba un nuevo cambio en su discurso nacionalista.

Si bien esta aseveración pudo resultar momentáneamente convincente, Tjibaou no explicaba cómo pensaba que iban a poder conciliar las poblaciones melanesias del medio rural, lo francés en su cultura, ni mucho menos cómo iban a aceptar o a adoptar la cultura melanesia del medio urbano que “estaba en construcción”, si también afirmaba que el medio urbano era extraño para la sociedad *kanak* y que la sociedad industrial y las nociones de eficacia, rentabilidad, individualismo, la comunicación masiva y los intercambios comerciales, eran opuestas a las costumbres melanesias. Estas afirmaciones, con las que hacía evidente el peso de la cultura melanesia rural, dejaban ver que existía una diferencia entre el mundo melanesio rural y el mundo melanesio urbano. Se puede decir entonces, que la cultura melanesia que Tjibaou privilegiaba en ese momento, era la urbana, al determinar que ésta, que también incluía aportes de otras culturas, iba a ser la que se difundiría en el campo, proyecto que consideró viable porque aseguró que ambos mundos melanesios de Nueva Caledonia, (el rural y el urbano), poseían los mismos valores y que ambos mundos iban a ser dignificados en su personalidad al adoptar la cultura *kanak* nacional.¹¹⁰ Afirmaba que esto se comprobaba en *la coutume*, que era lo propio de lxs melanesixs de ambos mundos. Definía el concepto de la siguiente forma:

Recordaré que ha sido forjado por los europeos para designar globalmente lo que formaba parte del mundo melanesio, kanaka, y que no les concernía. A esto los kanak han respondido dando al término de *coutume* otra interpretación: es lo que nos distingue de los blancos, del mundo técnico, económico y comercial que es el suyo, al cual nos niegan el acceso y que nos es extranjero. Desde entonces, la *coutume* se volvió refugio. De ahí las palabras de un kanak: ‘en la *coutume*, soy alguien, en la ciudad no soy nada’, lo que significa también que la *coutume*, junto a los rasgos materiales distintivos, es también el conjunto de instituciones específicas de los melanesios, que les son propias, los definen y valorizan como hombres, los autentifican a sus propios ojos como no lo sabrían hacer los actos administrativos instaurados e impuestos por los blancos [...].¹¹¹

¹⁰⁹ J-F. Dupon, “La renaissance...”, pp. 78, 80. Cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 174, 178 [PDF]. Las cursivas son mías.

¹¹⁰ J-F. Dupon, “La renaissance...”, p. 80. Cfr. con *La Présence Kanak...*, p. 179 [PDF].

¹¹¹ J-F. Dupon, “La renaissance...”, p. 77; Cfr. con *La Présence Kanak...*, p. 172 [PDF]. Cfr. con la reelaboración de Tjibaou de este concepto, expresada en mayo de 1985 en entrevista con Alain Plagne (Ver, en el Capítulo 4 de esta tesis, el apartado “Panoceanismo, consenso y recopilación del patrimonio kanak: mayo de 1985”. También confrontar con la definición más moderna de Sébastien Lebègue, quien en la sección « La Coutume », en *Coutume kanak* (sitio web), Sébastien Lebègue, ADCK, Centre Culturel

En mi interpretación, con esta definición Tjibaou rechazaba una vez más “a los blancos” y a su sistema colonial, volviéndolos a considerar responsables de haber convertido a los *kanak* en extranjeros en su propio país, al despojarlos de sus tierras, al despreciarlos, y al obligarlos a identificarse y a ser identificados con base en valores basados en los bienes de consumo y no en “la personalidad consuetudinaria”.¹¹² Sin embargo, encuentro que con estas ideas Tjibaou contradecía lo que había dicho al principio de la entrevista, de que estaba interesado en que se invirtiera a gran escala en la industria, interés que también habría manifestado un año antes en la entrevista con *30 Jours*, cuando había dicho que para poder crear un patrimonio minero viable en Nueva Caledonia, debía existir un Bureau de Recherches Géologiques et Minières similar al de la Metrópoli, y empresas turísticas u otras (no necesariamente nacionales) que “sacaran provecho” mientras beneficiaran al conjunto de la sociedad neocaledonia.¹¹³

Tjibaou declara la independencia de Kanaky: 1º de diciembre de 1984

Mientras que Tjibaou explicaba *la coutume*, acusaba a “los blancos” y a “los europeos” de haber marginalizado a los melanesios; y mientras él reivindicaba la cultura *kanak* y hablaba de inversión de capitales, el conjunto de los partidos que integraban el FI se reunificó en septiembre (excepto el LKS de Nidoïsh Naisseline), con el nombre de Front de Libération Nationale Kanak et Socialiste (FLNKS). Esta nueva coalición independentista tuvo, entre sus primeras acciones, el llamado a boicotear las elecciones

Tjibaou, 2013-2019, <http://www.coutume-kanak.com/la-coutume/faire-la-coutume-2/> [consulta: agosto de 2022], explica que “hacer la coutume” significa el acto de realizar un acuerdo, un pacto, una alianza, o simplemente un saludo o gesto de respeto hacia un grupo, a través de la pronunciación de un discurso oral seguido de la entrega de un presente simbólico que selle ese acuerdo, esa alianza o ese acto de respeto. Los presentes simbólicos pueden ser taros, ñames, esteras, telas, pañuelos, corteza de árboles, tallada manualmente, tabaco, dinero, o la misma *monnaie kanak*, objeto de intercambio que consiste en una escultura miniatura que puede ser elaborada de madera, concha, coco, ñame, o hueso de pescado y que a su vez va envuelta de tela de lana, de la que se desprende una especie de cordel o hilo trenzado, y con Caroline Graille, quien escribió, en “Des Militants aux...”, pp. 171, 172, que era una “noción con bordes sociológicos imprecisos”, puesto que (para la década del año 2000) englobaba tanto los códigos de conducta de las sociedades tribales del territorio, como los modelos de organización heredados del periodo colonial y de la evangelización. También, en mismo lugar, p. 223, que se trataba de un término vago entendido como un modo de vida inmemorial, que aludía a la organización social tradicional, las tradiciones seculares, y, “a la manera de estar en el mundo persistiendo a través de la historia”, citando textualmente la obra de Jean-Marie Tjibaou y a Philippe Missotte, *kanaké. mélanésien de Nouvelle-Calédonie*, Papeete, 1976, Les Éditions du Pacifique, p. 112.

¹¹² J-F. Dupon, “La renaissance...”, p. 78; Cfr. con *La Présence Kanak...*, p. 172 [PDF].

¹¹³ *La Présence Kanak...*, pp. 161, 163 [PDF].

de noviembre para renovar la Asamblea Territorial.¹¹⁴ Integrantes y simpatizantes del FLNKS cerraron casillas y tomaron a mano armada el este de Grande-Terre. Sin embargo y pese a lograr que hubiera un 50% de abstenciones, un 70.87 % de los votantes le dio el triunfo al RPCR.¹¹⁵

Soslayando ese hecho y como parte del plan de boicot, el FLNKS creó un gobierno provisional, presidido por Tjibaou. El 1º de diciembre de 1984, Tjibaou declaró la independencia del territorio. El discurso que pronunció para tal acto fue videograbado. Una transcripción del mismo se encuentra compilada en *La Présence Kanak*.¹¹⁶

En este discurso se destaca la incorporación de la bandera del FLNKS como emblema nacional de Kanaky, a cuyos colores les dio el siguiente significado: “el verde, símbolo de Kanaky, el verde del país kanak. El rojo, símbolo de la lucha del pueblo kanak, símbolo de nuestra unidad, unidad del FLNKS, y proyecto de unidad con todos aquellos que aceptaran la República de Kanaky con su constitución. El azul de la soberanía. El Sol está hoy en esta cita, cita de la historia del pueblo kanak. Gracias al Sol, gracias a nuestros ancestros por estar aquí [...]”.¹¹⁷

¹¹⁴ Acción a la que se sumaría Tjibaou, según se lee en la introducción al “Chapitre 16. Veillée d’armes”, pp. 183-189 [PDF] de *La Présence Kanak*, capítulo que, de acuerdo con Bensa y Wittersheim, es la reproducción de un discurso que Tjibaou pronunciaría durante la realización del XV Congreso del partido UC, llevado a cabo en Touho del 1 al 4 de noviembre de 1984. Los datos de la fuente original no están especificados.

¹¹⁵ Según Sarah Mohamed-Gallard, “De la prise...”, p. 179. Para otras acciones llevadas a cabo por militantes del FLNKS en el mes de noviembre, ver: Frédéric Fillioux, “Les incidents se multiplient en Nouvelle-Calédonie”, [artículo completo reservado a suscriptores], en la sección “Archives” de Le Monde (en línea), Nouméa, 24 de noviembre de 1984, https://www.lemonde.fr/archives/article/1984/11/24/les-incidents-se-multiplient-en-nouvelle-caledonie_3018009_1819218.html [consulta: octubre de 2021].

¹¹⁶ *La Présence Kanak...*, el “Chapitre 17. ‘Ô Kanaky, mon pays’”, pp. 191-193 [PDF]. Un extracto de una videograbación de este discurso aparece en el documental de Mehdi Lallaoui, *Jean-Marie Tjibaou, ou le rêve d’indépendance*, France, Mémoires vives & La Sept-Arte, 2000, 50 min. Un fragmento de este documental está disponible en línea como parte del artículo de M. Lallaoui, “Jean-Marie Tjibaou, le Kanak qui rêvait d’indépendance”, en *Mediapart* (sitio web), Edwy Plenel (dir. de publicación), Stéphane Allières y Carine Fouteau (dirs. editoriales), Société Editrice de Mediapart (SAS), Paris, 24 de noviembre de 2017. Los minutos 0-2:30 y 56-58 corresponden al momento en que Tjibaou declara la independencia de Kanaky. <https://www.mediapart.fr/studio/documentaires/france/jean-marie-tjibaou-le-kanak-qui-revait-d-independance> [consulta: agosto de 2022]. La transcripción de *La Présence Kanak* no coincide idénticamente con lo que Tjibaou dice en la videograbación citada. En la p. 3, del “NUMERO SPECIAL” de *L’Avenir Calédonien*, [UC, Nueva Caledonia], 2012, dedicado al tema de la bandera *kanak* y al debate sobre su utilización, se puede leer otra transcripción inexacta del discurso. El artículo está disponible para su consulta y descarga en el sitio web del partido Union Calédonienne, sección “à consulter”: “L’Avenir”: <http://unioncaledonienne.com/wp-content/uploads/2014/06/AVENIR-SPECIAL-2012.pdf> [consulta: agosto de 2022].

¹¹⁷ Mehdi Lallaoui, “Jean-Marie Tjibaou, le Kanak...”, min. 1:38-2:19; En *La Présence Kanak...*, pp. 191, 192 [PDF], se lee, “Le soleil est aujourd’hui au rendez-vous, même s’il n’a pas toujours été aux rendez-vous de

También se destaca la enumeración de personajes y hechos históricos de Nueva Caledonia que Tjibaou transformó en héroes y en efemérides del panteón nacional kanak. Nombró a los diez melanesios ejecutados en una revuelta de 1867; al jefe Ataï y la rebelión de 1878; al jefe Noël y su insurrección de 1917. Consideró además a lxs presxs y muertxs durante las manifestaciones en Nueva Caledonia de 1969 y junto a éstxs a todxs lxs militantes que habían sido presxs o que habían fallecido en la lucha por la independencia.¹¹⁸

Hasta aquí se comprueba que, para 1984, Tjibaou creía en una nación *kanak* histórica y continua, a la que el Estado francés le había arrebatado la soberanía desde 1853. Desde este momento, la legitimidad de la nación francesa en Nueva Caledonia, contra la legitimidad de la nación *kanak*, constituían para Tjibaou el fundamento de la guerra, el fundamento del odio entre comunidades.¹¹⁹

Después de la proclamación de la República de Kanaky, simpatizantes del RPCR no sólo bombardearon la casa de Tjibaou, sino que quemaron la casa de Dick Ukeiwé, (el político melanesio -anti independentista- quien en ese año había conseguido un lugar en la Asamblea Territorial como representante del RPCR), lo que resultó ser un acto políticamente discordante y evidentemente racista. Así, en Nueva Caledonia, al final del año 1984 ocurrían actos de violencia más bien de índole racial, entre los que la historiografía destaca la emboscada y asesinato, el 5 de diciembre, de 16 independentistas, entre ellos, dos hermanos de Tjibaou.¹²⁰

A este escenario se enfrentaría Edgar Pisani, el nuevo alto comisario de la República francesa y ministro del recién creado Ministerio para los Asuntos de Nueva Caledonia, al

l'histoire du peuple kanak". [El sol está hoy en esta cita, aunque no siempre ha [haya] estado en la historia del pueblo kanak].

¹¹⁸ *La Présence Kanak...*, pp. 192-193 [PDF].

¹¹⁹ *La Présence Kanak...*, p. 193 [PDF]. La mención sobre "el destino común" aparece en Mehdi Lallaoui, "Jean-Marie Tjibaou, le Kanak...", min. 57:07-57:54.

¹²⁰ Robert Aldrich, *France and the...*, p. 246; cfr. con: Oliver Houdan, y otrxs, "Planche 24. La Nouvelle-Calédonie contemporaine (1946-1988)", en Élisabeth Habert, y otros, (coords.), *Atlas de la Nouvelle-Calédonie*, Marseille, Nouméa, IRD, Congrès de la Nouvelle-Calédonie, pp. 112, 113; Sylvie Jacquemart, "5. Inventer la Nouvelle...", pp. 67-68. Isabelle Leblic, en "Chronologie de Kanaky...", p. 543, también menciona que el 31 de diciembre de 1984 hubo tres atentados en Nouméa, uno en la Oficina Central de Correos, otro en una tienda de abarrotes y otro en un estacionamiento, de los que sólo uno se lo atribuyó [revendiqué par] un "Comité contre l'indépendance". Añade que en enero de 1985 los sitios mineros de la SLN de Thio y Kouaoua fueron tomados.

momento de su arribo al territorio, el 4 de diciembre del 1984. Después de haber consultado a las fuerzas políticas en pugna y de haberse reunido en París con Mitterrand y con Laurent Fabius, (quien estrenaba el cargo de primer ministro), propuso una independencia-asociación para Nueva Caledonia, garantizando que se apoyaría a lxs que no quisieran formar parte de Kanaky (7 de enero de 1985). De acuerdo con Leblic, tras considerar las propuestas de Pisani, Fabius restituyó la figura del alto comisario de la República francesa, otorgándole el poder ejecutivo del territorio. Éste debía ser asistido por un Consejo de Gobierno conformado por un presidente general y los cuatro presidentes de las nuevas regiones administrativas en que se dividió el territorio (estatus Fabius-Pisani).¹²¹

Dicha resolución no impidió que Jean-Marie Tjibaou fuera investido presidente de Kanaky, en medio de una ola de manifestaciones, atentados y asesinatos adjudicados a ambos bandos. Por ejemplo, el asesinato, el 11 de enero, de Yves Tual, sobrino de Roger Galliot, dirigente local del partido de extrema derecha, Front National, asesinato que se atribuyó a independentistas subordinadxs a Éloi Machoro, secretario de seguridad del gobierno de Tjibaou. Machoro, que tenía bajo su control las ciudades de Thio y La Foa, fue interceptado y asesinado al día siguiente, junto con Marcel Nonnaro, otro líder independentista, por soldados del Groupe d'intervention de la Gendarmerie Nationale (GIGN)).¹²²

Estas muertes, que suscitaron protestas en París por parte de agrupaciones como l'Association Information et Soutien aux Droits du Peuple Kanak (AISDPK), llevarían a que Francia declarara estado de emergencia y alto al fuego en Nueva Caledonia (decreto n°85-46 del 14 enero de 1985). Así mismo, a que Mitterrand, presidente de la República, se diera cita en el territorio el día 20, fecha en que daría un discurso televisado donde diría que buscaba mantener la presencia de Francia en el Pacífico, por lo que reforzaría sus bases militares en Nouméa.¹²³

¹²¹ Isabelle Leblic, en "Chronologie de Kanaky...", p. 543.

¹²² Robert Aldrich, *France and the...*, p. 247. Cfr. con: Oliver Houdan, y otrxs, "Planche 24...", pp. 112; Isabelle Leblic, "Chronologie de la...", pp. 303, 304 ; Sylvie Jacquemart, "5. Inventer la Nouvelle...", pp. 68, 69.

¹²³ Isabelle Leblic, "Chronologie de kanaky...", p. 543. En el mismo lugar, la autora dice que el 7 de febrero de 1982 se creó en París l'AISDPK, siendo sus fundadores personajes como Nidoïsh Naisseline y el abogado Jean-Jacques de Félice, quien sería su presidente durante varios años. Ver también: Vincent Porhel, "Une cause comme les autres ?...", pp. 63-71; Pascale Robert-Diard, "Jean-Jacques de Felice, avocat et militant des droits de l'homme, est mort", *Le Monde* (en línea), [¿Paris?], 28 de julio de 2008,

Conclusiones

Como pudo verse en este capítulo, el sentimiento anti francés de Tjibaou surgió hacia 1979 como una protesta ante las políticas públicas y de gobernanza de la administración francesa, las que desde su punto de vista continuaban, bajo una lógica colonial, segregando a las personas adscritas a la comunidad *indigène, canaque* o melanesia. Desde inicios del periodo denunció que la educación pública no incluía en sus programas la enseñanza de las lenguas, los saberes y las historias de las culturas locales, y que los medios de comunicación nacionales no difundían la cultura de Nueva Caledonia. No obstante, su ruptura con la nación francesa ocurrió hasta 1981, cuando, enmarcado en la postura autonomista de su partido, eligió la vía de la independencia.

Se vio además que, en el mismo año, para justificar esa postura independentista, insistió en las diferencias de paisaje (1978), clima (1983), geografía y las ya mencionadas formas de concebir el tiempo (misma idea que en 1974), entre Nueva Caledonia y Francia, elementos que consideró determinantes para la conformación de identidad nacional. No obstante, también afirmó que las culturas francesa y melanesia tenían en común el uso de las genealogías, la primera en la religión cristiana, la segunda al referirse a lxs ancestrxs. La distinción era que la genealogía bíblica exhortaba al individualismo y a la dominación, mientras que la melanesia explicaba al ser humano como igual a cualquier otro ser vivo, sin la posibilidad de dominar a o de enriquecerse a costa de lxs otrxs. Era pues un discurso que cuestionaba los valores y modelos materialistas de “Occidente”, para mejor mirar hacia la propia cultura, proponiendo una forma de vida basada en *the Melanesian way*, o el “arte de vivir kanak”, una sociedad que invertía en desarrollo urbano e industrial, pero que a su vez era altruista, igualitaria y regida por usos y costumbres ancestrales (aunque esto a lxs *kanak* a veces les resultara constringente). Esa tensión entre modernidad y tradición *kanak* la resolvió cuando, tras declarar la independencia, dijo que la cultura melanesia se encontraba en construcción; un año después cuando dijo que la tradición melanesia era un mito, afirmación que consolidaba lo por él expresado al respecto en 1977.

A partir de 1981 y 1982, también excluyó a las personas originarias de Nueva Caledonia adscritas a las comunidades *caldoche*, antillanas y de Wallis y Futuna (lo que

https://www.lemonde.fr/disparitions/article/2008/07/28/jean-jacques-de-felice-avocat-et-militant-des-droits-de-l-homme-est-mort_1078062_3382.html [consulta: agosto de 2021].

iba en contra de su deseo expresado en 1978, de hermanarse con todos los pueblos del Pacífico). Esta exclusión la hizo por considerar que cada una de esas comunidades tenía su propia nación, pero también por el hecho de que entre lxs integrantes de esas comunidades, había anti independentistas. En realidad, todas las personas arraigadas en Nueva Caledonia, no adscritas al mundo *indigène*, fueron tachadas por Tjibaou de extranjeras e invasoras, idea que habría sido compartida por el grupo de políticxs nacionalistas e independentistas *kanak*, quienes lograron que en el Acuerdo de Nainvilleles-Roche la comunidad *indigène* fuera reconocida como la primera ocupante del territorio y única con derecho inherente a la independencia soberana.

Criticadxs de racistas, Tjibaou defendió a lxs nacionalistas diciendo que la ciudadanía francesa ocultaba la desigualdad de clase y discriminación racial existente al interior de la sociedad neocaledonia. Sin embargo, al gobierno socialista francés en turno y a su partido, le reconoció su apoyo (1983), a la vez que el ala izquierda de la coalición independentista, entabló relaciones con Cuba, la URSS y Libia.

La coalición anti independentista de Nueva Caledonia, descontenta con las acciones políticas emprendidas por el FLNKS, contrató. El asesinato de dos hermanos de Tjibaou debió ser una de las razones que lo llevarían a suavizar su discurso en los años posteriores a 1984, hasta formular un nacionalismo nuevamente conciliador con las culturas neocaledonias de adscripción europea. Este discurso será el que más se destacará en la historia oficial, perdiéndose de vista que Tjibaou siguió cuestionando el sistema colonial después de 1984, a pesar del cambio de pensamiento reflejado en sus discursos posteriores.

En el siguiente capítulo se analiza ese cambio, pero insistiendo en que, independientemente de los giros que dio su discurso, entre 1978-1988, Tjibaou no dejó de concientizar sobre la lucha de clases al interior de la comunidad neocaledonia.

Capítulo 4. Redefiniendo a las comunidades enemigas. 1985-1988

En el presente capítulo busco mostrar, según lo contenido en los documentos de *La Présence Kanak*, que en el periodo que va de marzo de 1985 a mayo de 1988, Tjibaou siguió exigiendo la independencia para Kanaky, logrando que el territorio fuera reinscrito en la lista de países no autónomos de la ONU. También que siguió denunciando la discriminación hacia la población melanesia, pero moderando su discurso nacionalista, al reconocer sus lazos culturales con Francia y al aceptar a determinadxs francesxs y *caldoches* dentro de la nación *kanak*, incluso antes de que el gobierno de Mitterrand-Chirac intentara abatir el movimiento independentista. Esta nueva postura estará relacionada a la búsqueda de apoyo internacional para el movimiento independentista, precisamente cuando el FLNKS se dio cuenta de que había perdido el apoyo del Estado francés. A través de citas textuales o paráfrasis de los documentos contenidos en *La Présence Kanak*, más la enumeración de algunos acontecimientos políticos relevantes, pretendo mostrar pues, que a partir de 1985 el discurso nacionalista de Tjibaou se fue suavizando, hasta resurgir su interés en difundir la cultura y los saberes melanesios, lo que en cierta forma acabó desplazando el enfoque centrado en la lucha de clases. En cuanto a la identidad *kanak*, en este periodo consideró “el consenso *kanak*” y “el pacifismo” como otros elementos de identidad *kanak*; también afirmó que la personalidad *kanak* estaba ligada al mundo rural y a la lucha por la tierra, lo que lo llevó a identificarse y a hermanarse con el pueblo de Larzac, con cuya lucha encontró paralelismos.

Las muertes de independentistas y de anti independentistas, ocurridas en diciembre de 1984, pusieron en duelo a Nueva Caledonia, y en alarma a lxs estadistas de la nación francesa. Sin embargo, el alto al fuego proclamado, no significó el preámbulo a la solución del conflicto. Por el contrario, las posturas de los grupos en pugna se recrudecieron, lxs independentistas buscaron a toda costa hacer valer sus demandas. En febrero de 1985, el FLNKS llevó a cabo su II Congreso en Nakéty, donde se organizaron los *Comités de Lutte Unitaires* y se crearon, o se exhortó a continuar instalando, *Écoles Populaires Kanak* (EPK), y a seguir tomando las escuelas estatales.¹ Todos estos eventos

¹ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky Nouvelle-Calédonie (1774-2018). Version revue et augmentée en 2018”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N ° 147, “La Kanaky Nouvelle-Calédonie a rendez-vous avec l'histoire”, 2018, p. 543.

estarían muy presentes para marzo de ese año, cuando Tjibaou, en duelo por la muerte de sus hermanos, concedió una entrevista a la revista *Les Temps Modernes*.²

**Tjibaou: el hecho colonial también concierne a lxs descendientes de colonxs.
Marzo de 1985**

En *La Présence Kanak* es hasta la entrevista a *Les Temps Modernes*, que se encuentra que Tjibaou reconoció la existencia de no *kanaks* que militaban en el FLNKS, a quienes prometió “garantías morales” y la publicación de un periódico en donde también pudieran expresarse sin temor a represalias, dado que los medios locales estaban dominados por la contra.³ También es hasta ese documento donde se halla que Tjibaou mencionó a los no *kanaks* que apoyaban su movimiento, y que hizo una distinción entre francesxs llegados durante el periodo colonial y francesxs llegados más tarde, mostrándose condescendiente con los segundos: “trabajadores, comerciantes, o empresarios, o gentes que compraron tierras, que han retomado concesiones vendidas por los europeos; así que ellos no han desposeído realmente a los kanak”.⁴ Afirmaría entonces, que a este segundo grupo de francesxs también les concernía “el hecho colonial”, es decir, el derecho a dialogar sobre la independencia del territorio.⁵ A su vez mencionaba, en más de una ocasión, la propuesta de “vivre en Calédonie”, dirigida a

² En *La Présence Kanak*, Alban Bensa y Éric Wittersheim (comps. y eds.), Paris, Odile Jacob, 1996, esta entrevista corresponde al “Chapitre 18. Notre identité est devant nous”, pp. 195-211 [PDF]. Wittersheim y Bensa mencionan que fue publicada en *Le Temps Modernes*, n°464, “Nouvelle Calédonie : pour l’indépendance”, en marzo de 1985. No me fue posible determinar la fecha en que *Le Temps Modernes* realizó esta entrevista, pero en el sitio web de *Gallimard*, se lee que la fecha de publicación del n°464 fue el 13 de marzo de 1985, y que se tituló “Nouvelle-Calédonie : Pour l’indépendance : T. M., Vingt ans après”. Ver: Gallimard, “Les Temps Modernes. Mars 1985”: en *Gallimard* (sitio web), Éditions Gallimard, Paris, 2012, <http://www.gallimard.fr/Catalogue/GALLIMARD/Revue-Les-Temps-Modernes/Les-Temps-Modernes306> [consulta: agosto de 2022]. Aunque no se puede consultar el contenido del referido número, aparece reproducida la lista de los textos en él contenidos, entre ellos uno titulado “Jean-Marie Tjibaou - T. M., Entretien”. De acuerdo con ese mismo listado, el referido número también contiene artículos de Bensa, Saussol, Kohler, entre otros. Sobre *Le Temps Modernes*, en “Revue Les Temps Modernes”, en *Gallimard* (sitio web), Éditions Gallimard, Paris, 2012, <http://www.gallimard.fr/Catalogue/GALLIMARD/Revue-Les-Temps-Modernes#> [Consulta: octubre de 2021], se lee que fue fundada por Jean Paul Sartre y Simone de Beauvoir en 1945, y que trató temas de política y cultura de izquierdas. R. Aldrich, *France and the...*, p. 278 menciona que tanto *Le Temps Modernes*, como *Esprit*, publicaron en los ochenta, reportajes especiales sobre el conflicto de Nueva Caledonia.

³ *La Présence Kanak...*, p. 201 [PDF].

⁴ *La Présence Kanak...*, p. 209 [PDF].

⁵ *La Présence Kanak...*, pp. 209 (PDF). En el mismo lugar, p. 201 [PDF], se lee que Tjibaou afirmó que los “no-kanaks” que militaban con el FLNKS representaban entre un 7 y un 10% del total de militantes, mientras que en el RPCR militaban 10 al 15% melanesios.

quienes no eran ni pro ni anti independentistas, pero que tenían lazos fuertes con el territorio, (su vida, su trabajo, su familia), o que querían residir en el país insular, queriendo que la discusión dejara de ser algo exclusivo de dos grupos, para que quienes no habían tomado postura, se sintieran consideradxs, incluidxs en el proyecto de nación, y con libertad para decidir.⁶

Debido a que el apoyo de lxs no melanesixs era fuerte, o por la muerte de sus hermanos a manos de anti independentistas, el hecho es que, en esta entrevista, al incluir a estos grupos, evidenciaba un cambio de dirección política. Además reconoció a lxs no *kanak* que apoyaban al FLNKS desde el exterior, entre éstxs a los partidos Comunista y Socialista franceses, al AISDPK, a la “Liga de los Derechos del Hombre”, a Amnistía Internacional, a “Verts européens”, al Consejo Ecuménico de Iglesias y a la comisión diocesana Justice et Paix, así como a los abogados que habían venido de París para defender a lxs *kanak* detenidos y presos, y al “señor Theio”, líder tahitiano amenazado por haberse opuesto a las pruebas nucleares que el gobierno nacional estaba llevando a cabo en Polinesia francesa.⁷

Aunado a las suposiciones referidas, podría pensarse que este cambio fue parte de una acción de conveniencia. Tjibaou habría preferido ratificar su red de apoyos, cuando la situación de las islas se volvió un problema para el gobierno nacional, que viraba a la derecha. Como haya sido, este cambio necesita ser explicado. Esto sólo podría hacerse estudiando y analizando el punto de vista de lxs actorxs independentistas, pues su nueva postura no correspondió con el sentir general del FI, o al menos no con el sentir de otrxs integrantes más radicales. Este giro de Tjibaou, de reconocer que a sus ex enemigxs también “les concernía” el tema de la soberanía de Kanaky, es lo que la historiografía oficial va a destacar de su trayectoria, ocultando que esto significó un desprendimiento de Tjibaou con el resto de la coalición independentista, incluso al grado de debilitar su liderazgo en dicha coalición, y olvidando que de todas formas Tjibaou siguió insistiendo en la independencia y que su nueva postura fue más una especie de tregua: “[...] si no se le da salida [*exutoire*] a la demanda de independencia del pueblo canaco, no habrá paz duradera entre las poblaciones. Siempre hemos dicho que en Caledonia la paz se llama

⁶ *La Présence Kanak...*, pp. 198-200 (PDF).

⁷ *La Présence Kanak...*, pp. 206, 209 [PDF].

independencia kanak. Mientras el reclamo permanezca y siga sin respuesta, seguirá existiendo”.⁸

Ahora bien, y como parte de su desprendimiento ideológico con respecto al de la mayoría de la fracción del FI, Tjibaou también explicaba que el adjetivo de “socialista” en el nombre de la República de Kanaky, significaba la estatización y nacionalización de los recursos, pero de ninguna manera convertir a Nueva Caledonia en una “Cuba del Pacífico”, preocupación que, según quien lo entrevistó, había externado Giscard, y que según Tjibaou, era compartida tanto por las derechas como por las izquierdas francesas, así como por el gobierno de Australia. Decía que más bien eran los partidos franceses de todos los espectros, quienes temían que su gobierno provisional entablara relaciones con Estados Unidos, Australia o Japón, lo que le sorprendía, pues para él esto hablaba de una división al interior del bloque capitalista.⁹

Reiteraba entonces, que él aceptaría que empresas privadas invirtieran en el territorio, siempre y cuando una parte de los beneficios sirviera para mejorar la infraestructura y las comunicaciones. En cuanto a las alianzas internacionales, más que el apoyo de los países del bloque del Este, decía que lo que su grupo buscaba era contar con el apoyo de los países miembros del Foro del Pacífico Sur y con el de los Estados firmantes del artículo 1514 de la Carta de la ONU, relativo a la descolonización.¹⁰

Tjibaou reconoce sus lazos culturales con Francia: marzo de 1985

Quizá Tjibaou habría deseado expresar ante la Asamblea Nacional en enero de ese año, su nuevo posicionamiento, así como su agradecimiento a lxs socialistas, comunistas y sindicatos que apoyaban a los kanak, y explicar a lxs congresistas que el socialismo que querían instalar no era como el cubano. No obstante, y de acuerdo con Waddell, Bensa y Wittersheim, fue expulsado violentamente del recinto donde la Asamblea deliberaba.¹¹ En el “Chapitre 18...”, transcripción del artículo “Nouvelle-Calédonie : Pour l'indépendance...”, se lee que le había sorprendido que lo hubieran echado, pues el

⁸ *La Présence Kanak...*, p. 198 [PDF].

⁹ Acusando, por cierto, que las armas chinas con las que se habían proveído los anti independentistas, las habían traído barcos japoneses. Sobre estos hechos mencionados por Tjibaou, Bensa y Wittersheim no dan precisiones ni aclaraciones en sus notas. Yo tampoco hallé en mis fuentes alguna información que me permitiera constatarlos.

¹⁰ *La Présence Kanak...*, pp. 201, 206 [PDF].

¹¹ *La Présence Kanak...*, p. 197 [PDF].

FLNKS mantenía buenas relaciones con el Partido Socialista. Consideraba que ese tratamiento había sido orquestado por la oposición, dentro de la que incluía a la gendarmería, a las fuerzas del orden franceses, al partido RPCR, a la extrema derecha tanto de la Metrópoli como de Nueva Caledonia, al periódico neocaledonio *Les Nouvelles calédoniennes*, así como a lxs gaullistas que apoyaban a lxs anti independentistas,¹² pero ya no a todxs los *caldoches* de Nueva Caledonia, ni a todxs los franceses, ni a toda Francia ni a todo “Occidente”.

A todos estos cambios en su discurso, se sumó su reconocimiento, en la entrevista a *Les Temps Modernes* antes referida, de tener lazos privilegiados, históricos, de lengua y de cultura, con Francia, “eso no atañe un proyecto político, es una situación de hecho”, y de que su concepción de la cultura *kanak* estaba influenciada por las ideas de Maurice Leenhardt, Roger Bastide y Jean Guiart, así como por la educación que había recibido durante su formación como seminarista,¹³ aseveración que marcaría un rompimiento con lo que había afirmado meses previos, de que la cultura melanesia era auténtica.

Reiteraba también que el cristianismo era parte del repertorio identitario *kanak*, haciendo otra comparación con la Biblia: “hay entre la Biblia y nosotros una cierta visión del mundo [...] La palabra de nuestro pueblo sigue el mismo esquema que la palabra bíblica. Y no nos molesta utilizar la Biblia”.¹⁴ Cuando quien lo entrevistó le señalaba que entre lxs independentistas había quienes pensaban distinto, Tjibaou aceptó estar hablando desde su fe católica, pero no sin recalcar que el padre Rouel, su antiguo mentor, había sido anticolonialista y que la Iglesia protestante, así como Justice et Paix, apoyaban la independencia de Kanaky.¹⁵

Los de la revista insistirían en que había intelectuales de izquierda que además de criticar sus referencias religiosas, desaprobaban que hiciera una oposición semántica entre “tradición” *kanak* y “desarrollo” capitalista, (más aún cuando, como se ha visto, había expresado su interés en que empresas públicas y privadas invirtieran en las islas). Para contestar, Tjibaou reformulaba su idea de la identidad *kanak* reconociendo que la tradición *kanak* era parte del mito (nacional), y explicando, con base en ello, por qué era urgente y necesaria la consolidación de una identidad (nacional) *kanak*:

¹² *La Présence Kanak...*, pp. 200, 206, 207 [PDF].

¹³ *La Présence Kanak...*, pp. 207, 210 [PDF].

¹⁴ *La Présence Kanak...*, p. 208. [PDF].

¹⁵ *La Présence Kanak...*, p. 208 [PDF].

El regreso a la tradición, es un mito; me canso de decirlo y de repetirlo. Es un mito. Ningún pueblo nunca lo ha vivido. La búsqueda de identidad, el modelo, para mí está delante de uno, nunca atrás. Es una reformulación permanente. Y yo diré que nuestra lucha actual, es poder poner la mayoría de elementos posible pertenecientes a nuestro pasado, en nuestra cultura en la construcción de un modelo de hombre y sociedad que queremos para la edificación de la cité. Ciertos otros tal vez tienen otros análisis, pero esa es mi forma personal de ver [las cosas]. Nuestra identidad, está delante de nosotros. En fin, cuando nosotros muramos, las gentes tomarán nuestra imagen, la pondrán en nichos, y eso les servirá para construir su propia identidad [...].¹⁶

Al mes siguiente fue entrevistado por Alain Rollat, -su futuro biógrafo-, para el periódico *Le Monde*.¹⁷ Aunque esta entrevista, compilada en *La Présence Kanak*,¹⁸ contiene pocas alusiones a la cuestión de la construcción de una identidad nacional *kanak*, en ella Tjibaou nombró a los reales “enemigos de *la nación*”: “los Ballande” y “los Lavois”, familias de las casas de comercio de Nueva Caledonia, (de acuerdo con Bensa y Wittersheim); y Dick Ukeiwé, melanesio anti independentista que fungía como vicepresidente del Consejo de Gobierno.¹⁹ Así dejaba en claro contra quiénes estaba luchando, y cuáles eran los verdaderos reclamos de su nacionalismo *kanak*, más allá de la denuncia de discriminación racial y de los efectos nocivos del colonialismo francés.

En cuanto a la propuesta Fabius-Pisani, Tjibaou decía que la había aceptado, porque anticipaba que habría mayoría de independentistas en tres de las nuevas regiones administrativas, pero se quejaba de que el Partido Socialista en el poder no hubiera apoyado su proclamación de independencia. Lo exhortaba a reconocer, al menos, que la soberanía correspondía al pueblo *kanak*: “[...] si el referéndum que proponemos únicamente para los kanaks no es compatible con la Constitución francesa, y si el gobierno francés no puede llevar a cabo la independencia *kanak* y socialista, puede, en resarcimiento, organizar la restitución de la soberanía al pueblo *kanak* [...]”.²⁰

¹⁶ *La Présence Kanak...*, pp. 210, 211.

¹⁷ Alain Rollat, “‘Le pouvoir régional va nous permettre de construire l'indépendance’ nous déclare le chef du FLNKS”, [fragmento. Versión completa sólo para suscriptores], en *Le Monde* (en línea), s/l, 27 de abril de 1985 a las 12 am, https://www.lemonde.fr/archives/article/1985/04/27/le-pouvoir-regional-va-nous-permettre-de-construire-l-independance-nous-declare-le-chef-du-flnks_2748698_1819218.html [consulta: julio de 2021]. De acuerdo con Aldrich, *France and the...*, p. 275, los periódicos metropolitanos también entraron a la discusión sobre Nueva Caledonia. *Le Figaro*, especialmente los artículos de su reportero, Thierry Desjardins, apoyarían descaradamente al RPCR y a lxs anti independentistas, *Libération* y *Le Monde*, especialmente los artículos de Rollat, quien se ganaría la reputación de experto sobre el tema, apoyarían generalmente a lxs melanesixs.

¹⁸ La entrevista conforma el “Chapitre 19. Déception et détermination”, pp. 214-217 [PDF].

¹⁹ *La Présence Kanak...*, p. 216.

²⁰ *La Présence Kanak...*, p. 215 [PDF]. En esta obra aparece la grafía “kanaks”.

No obstante, reconocía que en la propuesta Fabius-Pisani había una trampa. El poder ejecutivo invitaba al diálogo y proponía llevar a cabo una consulta civil para determinar una posible autonomía de Nueva Caledonia en libre asociación con Francia, pero al mismo tiempo hablaba de instalar una base militar en Nouméa. Esto era para Tjibaou *la carotte et le bâton* [la zanahoria y la vara], es decir, que les ponían una recompensa enfrente, pero con una amenaza a sus espaldas.²¹

**Tjibaou: panoceanismo y consenso *kanak*, y sobre la recopilación del patrimonio *kanak*.
Mayo de 1985**

En mayo de 1985, Tjibaou viajó a París para asistir a la inauguración de una exposición de objetos tradicionales de las sociedades del Pacífico en el Musée des Arts Africains et Océaniens (Maaou).²² Allí sería entrevistado por el cineasta Alain Plagne, quien de acuerdo con Bensa y Wittersheim, fungió como productor de la exposición.²³ La exposición, que llevó por título “Musée imaginaire des arts de l’Océanie”, fue brevemente reseñada en el Nº 21 de la revista *Pacific Arts Newsletter*.²⁴ Según se lee en ese número, la exposición se había planeado para realizarse en 1984 en Nouméa, como parte del frustrado IV Festival de Artes del Pacífico, razón por la cual cambió de sede y de fechas. Las piezas que la conformaron fueron enviadas de museos de Francia, Alemania, Suiza, Inglaterra y Estados Unidos, pero no de Nueva Caledonia ni de otro país de Oceanía. De acuerdo con la reseña citada, el catálogo de la exposición, publicado en enero de 1985, fue preparado

²¹ *La Présence Kanak...*, p. 217 [PDF].

²² Este museo se crearía en 1990 y estaría en activo hasta 2003. Habría sucedido al Musée de la France d’Outre-mer, (1935-1960), que a su vez precedió al Musée des colonies et de la France extérieur, (1932-1935) surgido de la Exposición colonial internacional de 1931. Desde 2007, el Maaou pasó a conformar el Musée national de l’histoire de l’immigration. Ver: “Le Palais de la Porte Dorée après 1931” e “Historique du Musée national de l’histoire de l’immigration”, en *Palais de la Porte Dorée* (sitio web), Pap Ndiaye (dir. de publicación), Palais de la Porte dorée, Paris, 2021, <https://www.palais-portedoree.fr/fr/le-palais-de-la-porte-doree-apres-1931>; <https://www.histoire-immigration.fr/missions/le-projet-scientifique-et-culturel/historique-du-musee-national-de-l-histoire-de-l> [consulta: agosto de 2021]; Alain Seksig, “Du musée des colonies au musée national des arts africains et océaniens”, en *Hommes et Migrations*, nº1117, décembre 1988, “Dossier Illettrisme”, pp. 38-41.

²³ *La Présence Kanak...*, p. 219 [PDF]. A. Bensa y É. Wittersheim no especifican de dónde recuperaron el texto, pero ponen que la entrevista ocurrió el 6 de mayo de 1985. En la *Présence Kanak* corresponde al “Chapitre 20. De l’art à la politique”, pp. 219-238 [PDF].

²⁴ Pacific Arts Association, *Pacific Arts Newsletter*, Pacific Arts Association, [s/l], no. 21, July 1985, p. 12, fragmento disponible en JSTOR (sitio web), Ithaka, New York, 2000-2022, <http://www.jstor.org/stable/23408970> [consulta: julio de 2022].

por Roger Boulay y J-P. Lebats, e incluyó artículos escritos por Tjibaou, no contenidos en la *La Présence Kanak*.²⁵

De acuerdo con la transcripción de esta entrevista en *La Présense Kanak*, Plagne ironizó sobre el hecho de que la exposición, destinada a los pueblos del Pacífico, se realizara en París. Al contrario, a Tjibaou le parecía significativo que la exposición tuviera lugar “en la capital del pueblo que coloniza a nuestro país y que retiene la soberanía”, en el recinto que había sido el Museo de las Colonias, pues esperaba que el nuevo museo se convirtiera “[...] en el museo donde se entierra a las colonias”,²⁶ y porque así podrían explicar a lxs francesxs de la Metròpoli, quiénes eran lxs *kanak* y qué reivindicaban: “somos de otra cultura que la de los franceses. *No somos occidentales, somos del Pacífico, un poco de oriente también*”.²⁷ Retomaba entonces su antigua vocación de explicar la cultura melanesia a lxs extranjerxs, omitiendo los razonamientos materialistas. Ahora creía que, al explicar la especificidad cultural *kanak* a lxs franceses de la Metròpoli a través de objetos arqueológicos, provocaría su reflexión. “Oceanía no es solamente cocoteros, el mar y las islas; es también una forma de aprehender el mundo, la historia, el espacio, el más allá”.²⁸

En resumen, en esta entrevista Tjibaou consideró la función didáctica de los museos como favorable para lxs propixs melanesixs, porque afirmaba que quienes por trabajo o escuela, ya no podían participar de las tradiciones, conocerían su cultura a través de los museos, además de que lxs artesanxs melanesixs podrían inspirarse en las “[...] referencias artesanales *auténticas*, es decir, según yo [Tjibaou], en las referencias que son igualmente evolutivas, ligadas a la historia [...]”,²⁹ (esculturas, cestería y otros objetos arqueológicos del Pacífico), para crear las artesanías de Nueva Caledonia. Pero Plagne le cuestionaría que crear museos al estilo occidental podía significar copiar a “los blancos”. Tjibaou contestaba: “[...] la especificidad [*kanak*] debe estar fundada *culturalmente*, filosóficamente, y en relación también con el sentido del desarrollo. Cuando hablamos del socialismo, ¿qué quiere decir en el país *kanak*? *Estamos obligados a mirarnos en un espejo, a través de la tradición, a través del patrimonio cultural*, y eso supone un almacenamiento [*un stockage*], una recopilación [*emmagasinement*] [de ese patrimonio]

²⁵ Pacific Arts Association, *Pacific Arts Newsletter*... No me fue posible encontrar y consultar tales escritos referidos.

²⁶ *La Présence Kanak*..., p. 220 [PDF].

²⁷ *La Présence Kanak*..., p. 220 [PDF].

²⁸ *La Présence Kanak*..., p. 220 [PDF].

²⁹ *La Présence Kanak*..., p. 226 [PDF].

que [aún] *no tenemos*".³⁰ Con esa afirmación se puede decir que para Tjibaou, "el socialismo kanak" dejaba de ser únicamente compartir los bienes materiales, para convertirse en una forma de difusión cultural de lo *kanak*.

En cuanto a si creía que hubiera diferencias entre las regiones de Oceanía, Tjibaou respondía que, si bien había diferencias de expresión, las respuestas a "las preguntas fundamentales sobre quiénes somos, de dónde venimos, hacia dónde vamos", y la forma de ver, de entender la vida, los referentes culturales y materiales de los que hablaban, le parecían similares: las referencias a los ancestros, a los tótems, los truenos.³¹ Es decir, afirmaba que existía un "consenso pan oceánico" en el plan cultural:

Pienso que hay un consenso *a priori*. No sé por qué, pero nos descubrimos todos un poco cómplices entre oceánicos cuando nos encontramos en un grupo donde hay occidentales y asiáticos. Somos un poco cómplices porque hay una base cultural que hace que los conceptos que utilizamos para explicar el mundo, las relaciones entre las gentes en la sociedad, el sentido de la tierra, la relación con los dioses, o el sentido del devenir, sean conceptos que compartamos. No encontramos la misma complicidad con los occidentales; con ellos, siempre hay que explicar.³²

Me parece que este "pan-nacionalismo" que reaparecía en su discurso, coincidía con la teoría de Fanon, según la cual algunos nacionalistas extraeuropeos tendían a "universalizar" su nacionalismo más allá de lo local, para pensar y hablar en nombre de todo un continente o de varias colonias en conjunto, lo que Fanon consideró un error, porque él creyó que esto no encaminaba nunca a la independencia política.³³ A diferencia de esta idea, lo que se ve en el caso de Tjibaou, es que este pan-nacionalismo le permitió afianzar su distanciamiento con Francia sin comprometer el proyecto de independencia. Por el contrario, lo legitimó porque varios de los estadistas con los que se decía sentirse cómplice, provenían de territorios de Oceanía recién independizados, muchas veces

³⁰ *La Présence Kanak...*, p. 233 [PDF]. Esta afirmación, y el uso de la palabra *stockage*, atribuida a Tjibaou, dejaría ver también, cómo, y coincidiendo con las teorías de Gellner, Smith y Hobsbawn previamente referidas, que Tjibaou y otros políticos *kanak* nacionalistas se encontraban elaborando el repertorio cultural nacional de lo *kanak*, a partir de las manifestaciones culturales melanesias existentes en el territorio. Esto mismo comprobaría lo dicho por el sociólogo Orvar Löfgren en su artículo "The Nationalization of Culture" publicado en *Ethnologica europea*, vol. XIX, núm. 1, 1989, pp. 5-24, según cita Anne-Marie Thiesse, de que se puede hablar de una "*chek-list* identitaria" de elementos nacionales, de las naciones modernas, en la que, de acuerdo con Thiesse, siempre se incluyen obras culturales y tradiciones populares que se consideran como "emblemáticas" de la nación en cuestión. Ver: Anne-Marie Thiesse, *Francia y la cuestión de la identidad nacional*, prólogo de Laura Suárez, Ana García Bergua (trad.), México, Instituto Mora, 2010, p. 16.

³¹ *La Présence Kanak...*, p. 221 [PDF].

³² *La Présence Kanak...*, p. 227 [PDF].

³³ Franz Fanon, "4. Sobre la cultura nacional", en F. Fanon, *Los Condenados de la tierra*, [Julieta Campos (trad.)], Madrid, 1963 (de F. Fanon, *Les damnés de la terre*, París, Gallimard, 1961), compilado por Álvaro Fernández Bravo como Capítulo 4, en *La Invención de la Nación. Lecturas de la identidad de Herder a Homi Bhabha*, Buenos Aires, Manantial, 2000, p. 85.

siendo ellos mismos quienes habían liderado esas luchas independentistas. Precisamente, Tjibaou se refirió a la ideología de la *Pacific way of life* (promovida por Ratu Mara y Bernard Narakobi), definiéndola como ligada al espacio, al mar, a las islas, al ritmo de vida que no es el de las grandes ciudades, ni de París, ni del ritmo de los países industrializados o densamente poblados:

Aquí, en Oceanía, las poblaciones están limitadas [*sont restreintes*], la industrialización no es un fenómeno importante, salvo tal vez en Australia, y un poco en Nueva Zelanda, en las ciudades, sobre todo. El *Pacifique way of life*, es nuestra manera de ser, nuestra manera de buscar el consenso más que hacer votar a la gente para ponerse de acuerdo, es también esta suerte de respeto que las gentes tienen de unos hacia otros. En todo el Pacífico, el respeto y los gestos de respeto, [esto] es fundamental; y desde el punto de vista del ritmo de la vida también, es algo capital: las gentes tienen tiempo de vivir, y eso es lo que es apreciado por los nuevos habitantes del Pacífico. En la medida en que ellos aporten la industrialización al Pacífico, es posible que en el año 2000 hagamos nosotros también las compras como en Occidente; pero por el momento, las gentes aprecian su propia forma de vivir y querrían conservarla. Nosotros tratamos de impregnar las relaciones sociales y la organización del trabajo con nuestra manera de vivir [...].³⁴

Por otra parte, se refirió al “consenso” *kanak*, al que definió como un sistema opuesto a la democracia occidental. El “consenso” era incluyente e implicaba explicarle, al que no estuviera de acuerdo con una decisión, hasta hacerle comprender, en vez de excluirlo. En cambio, decía que, en las democracias occidentales, los partidos eran capaces de absorber o de eliminar otras posturas con tal de acaparar el poder: “Si los socialistas pudieran tomar todas las voces de los comunistas y todas las voces del UDF, estarían contentos, contentos de haber destruido, para volverse ellos grandes, solos. Esto es la democracia. Esta no es la nuestra”.³⁵

Alain Plagne le preguntaba entonces si la sociedad *kanak* implementaría ese sistema político. Tjibaou respondía ambigualmente:

[...] la reivindicación nacionalista es una reivindicación política ligada a la colonización y ligada a la geopolítica moderna. Cuando los romanos invadieron la Galia, creo que esto fue lo que permitió que surgiera la consciencia de la Galia. Es un poco parecido para nosotros. *Cada país ha sido siempre autónomo. No hay nunca una reivindicación nacionalista, en tanto no haya una nación que aliene la soberanía de otro pueblo.* Hoy, la reivindicación nacionalista se alza frente a la colonización. A propósito de nuestros sistemas políticos, no tenemos democracia, en tanto sistema de atribución del poder. La aceptamos, y la usamos hoy. Pero su sistema supone individuos, individuos que se eliminan, para destacarse. La competencia existe entre

³⁴ *La Présence Kanak...*, pp. 227, 228 [PDF].

³⁵ *La Présence Kanak...*, pp. 234 [PDF]. Al parecer las siglas son las del partido de centroderecha, Union pour la démocratie française, algunos de cuyos integrantes simpatizaron con Mitterrand sin importar las diferencias ideológicas de sus partidos.

nosotros, pero es la competencia al nivel de grupos; está ligada a nuestra concepción fundamental del hombre y pienso que de eso queda algo de pertinencia en las sociedades de Oceanía: siempre hay que buscar el consenso, es un sistema, una forma de hacer política [...].³⁶

Sin embargo, asoció esa forma *kanak* de hacer política, a las de culturas “indígenas” de América, (diría haber escuchado a “los Indiens” de América identificarse con su causa), y a las de las antiguas culturas que existieron en el territorio que ahora es el estatal francés continental. Para él, esta identificación tendría que ver con el hecho de ser todxs, incluidxs lxs antiguxs europexs, sujetos de la colonización “Occidental” que había propagado el mito/filosofía judeocristiana de que uno es alma y cuerpo, individuo, y la idea calvinista de triunfar en la tierra como signo de salvación individual asociada con el capitalismo y con el éxito material por el ahorro y la alienación de tierras. “No es [ésta], pienso, la concepción original de los galos, de los druidas [...].”³⁷

En relación con lo anterior, cuando Plagne le preguntaba entonces cuál era el significado de *kanak* y de hacer *la coutume*, Tjibaou hacía una reformulación de estos conceptos:

Kanak quiere decir ‘hombre’; es una palabra polinesia. En el mito de Téin Kanaké, [...] es también una toma de posición en relación con la colonización. [...] con la colonización, nos volvimos ‘los sucios kanak’, con los misioneros éramos los ‘melanesios’. Cuando comenzaron a tomar en consideración la reivindicación kanak, y sobre todo en 1951, cuando los kanaks votaron y fueron mayoría en la Asamblea, nos convertimos en los ‘autóctonos’. ‘Melanesios’, ‘autóctonos’; estamos cansados de ser bautizados indistintamente por gentes que no nos conocen. Entonces decidimos, a través de la reivindicación de la independencia, que nos llamaríamos ‘kanaks’, y que nuestro país sería ‘Kanaky’.³⁸

[...] *La coutume*, es menos una relación interpersonal que una relación de grupos, de comunidades. [...] el hombre kanak no es un individuo, es el núcleo de una relación; [...] *La coutume* es para nosotros el gesto que, a cada momento, a cada encuentro, recuerda esta relación [...] Y hacer *la coutume*, es eso; es un término genérico que los europeos dan a un conjunto de cosas que no comprenden y que son las formas de ser de los kanak.³⁹

³⁶ *La Présence Kanak...*, p. 233 [PDF]. Cfr. la teoría Gellner expuesta en el “Capítulo 1” de la presente tesis.

³⁷ *La Présence Kanak...*, p. 237 [PDF].

³⁸ *La Présence Kanak...*, p. 231 [PDF]. Cfr. Frédéric Angleviel, “De Kanaka a Kanak : l’appropriation d’un terme générique au profit de la revendication identitaire”, en *Hermès*, Nº 32-33, 2002, pp. 191-196

³⁹ *La Présence Kanak...*, pp. 231-232 [PDF]. Cfr. con lo expresado por él mismo en marzo de 1984 en entrevista con Jean-François Dupon, según se lee en Dupon, “La renaissance culturelle mélanésienne en Nouvelle- Calédonie. Entretien avec Jean-Marie Tjibaou. (Mars 1984)”, en *Ethnies, droits de l’homme et peuples autochtones*, Survival International, Paris, Printemps, Nº 8-9-10 “Renaissance du Pacifique”, 1989, p. 77; y en *La Présence Kanak...*, p. 172[PDF]. (Ver el apartado “Tjibaou: la nación Kanak. Mayo de 1983”, en el Capítulo 3 de esta tesis.

Recapitulando, en esta entrevista Tjibaou consideraba que difundir “la cultura *kanak*” era otra forma de reivindicar el derecho a la independencia. Pero que, para reivindicar esa cultura, primero era necesario inventariarla, unificarla y mostrarla didácticamente. Insistía también en la necesidad de difundir la visión, -su visión-, del mundo *kanak*, como alternativa al modelo destructivo “occidental”.⁴⁰ En ese sentido, volvía a hermanar las formas culturales *kanak* con las de otros pueblos del Pacífico, y ahora también con las culturas de “los Indiens” de América y con las europeas precristianas, sin que ello significara, de ninguna manera, incluir a todas las comunidades culturales en la especificidad *kanak* o en la nación *kanak*, a menos que reconociesen la soberanía *kanak* y que aceptasen regirse bajo la *coutume*, basada en las decisiones por consenso y en relaciones entre grupos, todo lo cual consideró una característica *kanak*, contraria al individualismo, al sistema capitalista y a los sistemas políticos “occidentales”.

**Tjibaou y su identificación con los franceses de Larzac.
Agosto de 1985**

Mientras Tjibaou reformulaba los principios de su proyecto nacionalista y continuaba describiendo características de lxs *kanak*, en Nueva Caledonia las manifestaciones y actos de violencia se recrudecieron: independentistas contra anti independentistas, *caldoches* contra *kanaks*. De acuerdo con Leblic, el FLNKS acordó en su III Congreso realizado el 25 y 26 de mayo en Hienghène, -a la vez que se redactaba la Constitución Política de Kanaky-, suspender la toma de escuelas estatales y participar en las elecciones territoriales del mes de septiembre que definirían los puestos del Congreso del Territorio, órgano de gobierno que de acuerdo al plan Fabius-Pisani, sustituiría a la Asamblea Territorial.⁴¹

El 17 de agosto de 1985, en plenas campañas electorales y elaboración de la Constitución de Kanaky, Tjibaou fue entrevistado en Wagap por el *Journal des Objecteurs de Conscience*.⁴² Según la transcripción que Bensa y Wittersheim hicieron de

⁴⁰ *La Présence Kanak...*, p. 238 [PDF].

⁴¹ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 544.

⁴² Según A. Bensa y É. Wittersheim, esta entrevista fue publicada en septiembre del mismo año, en el n° 35 del “órgano del Mouvement des Objecteurs de Conscience”. Este movimiento agruparía, según entendemos, a jóvenes que solicitaban al Ministerio de la Defensa, cambiar el servicio militar por una actividad en otra área. Ver : Robert Bruno, “Les Objecteurs de conscience au service de l'archéologie”, en *Les Nouvelles de l'archéologie*, n°30, Hiver 87-88, 1988. En *La Présence Kanak*, esta entrevista corresponde al “Chapitre 21. Kanaky, la France et la défense”, pp. 241-247 [PDF]. Christine Salomon, en su artículo

esta entrevista, entre los principales temas abordados estuvieron la militarización de Nueva Caledonia y las manifestaciones de violencia. También la cuestión de la defensa militar y del servicio militar que los jóvenes neocaledonios se veían forzados a realizar. Tjibaou se manifestaba en contra de las armas nucleares y del servicio militar obligatorio. Diría que en Kanaky se implementaría, en sustitución del servicio militar, un servicio basado en el “sistema tribal” para que los jóvenes apoyaran en las tareas del campo, como de por sí ya hacían los melanesios en el mundo rural. Añadía que esto iba de acuerdo con su idea de desarrollo creado a partir de la propiedad colectiva y de la producción sobre una base familiar.⁴³ En cuanto a las estrategias violentas del FLNKS, habría dicho que en su pueblo la violencia ocurría únicamente cuando la gente se apartaba de “los itinerarios comunes”. En cambio, que la violencia gratuita eran el hecho colonial y sus instituciones, y la legalización de la alienación francesa de las tierras, de la libertad, de la palabra.⁴⁴

Pero, y en relación con lo anterior, daba otro giro en su discurso al referirse a lxs francesxs de Larzac, quienes eran una diversidad de grupos unidos en torno a una lucha iniciada en 1971, por campesinxs y sindicatos agrarios del poblado del mismo nombre ubicado en el municipio de Aveyron, en Midi-Pyrénées (hoy en Occitanie), que se opusieron a los deseos de la administración Pompidou de expropiar tierras a fin de expandir el área de la zona militar de Aveyron. La izquierda radical del Partido Socialista local, grupos maoístas, así como el obispo de Orléans (en París) y los obispos de Rodez y Montpellier, apoyaron a lxs campesinxs. Lxs obrerxs de la fábrica de relojes LIP (de Besançon, Franche-Comté, hoy en la región de Grand-Est), que en 1973 entraron en huelga/producción por autogestión, se unieron a la lucha de lxs campesinxs de Larzac. Pronto, promotorxs del autonomismo occitano, quienes como he dicho, acusaban al Estado francés de realizar “colonialismo interno”, hicieron suyo el movimiento de Larzac. A lo largo de la década de los setentas, destacadxs pacifistas, así como ecologistas y opositorxs a la instalación de plantas nucleares en Marcoule (en Languedoc-Roussillon, hoy Occitanie), Creys-Malleville (en Rhône-Alpes, hoy Auvergne-Rhône-Alpes),

“Service militaire adapté et nostalgie du service militaire obligatoire en Nouvelle-Calédonie”, publicado en *Outre-Mers, Revue d'histoire*, Société Française d'Histoire des Outre-Mers, Paris, T. 108, No. 406-407, 2020, p. 64, cuando explica que el FLNKS, en protesta contra la "militarización forzada" y contra el plan para establecer una base militar en Nueva Caledonia, llamó a los jóvenes *kanak* a boicotear el servicio militar francés, durante su congreso de Nakéty de febrero de 1985, y el de Hienghène de mayo de 1985, remite a esta entrevista en *La Présence Kanak*, sin aportar datos bibliográficos adicionales sobre la fuente primaria transcrita en *La Présence Kanak*.

⁴³ *La Présence Kanak...*, p. 245 [PDF].

⁴⁴ *La Présence Kanak...*, p. 246 [PDF].

Plogloff (en Bretaña) y Braud, cerca de Bordeaux (en la entonces Aquitania) se fueron sumando a la causa de Larzac, instalándose en el área. El conflicto se resolvió cuando Mitterrand, (quien en 1978 se habría dado cita en la marcha hacia París realizada ese año por militantes de Larzac en huelga de hambre), ordenó, en 1981, como presidente de la República, la cancelación del proyecto de expansión de la zona militar.⁴⁵ Tjibaou, que habría entablado relación desde 1985 con lxs francesxs de Larzac a través de François Roux, abogado de lxs campesinos de Larzac y de lxs activistas anti nucleares de Polinesia,⁴⁶ encontró *puntos en común* con lxs campesinxs de Larzac:

*Somos, como ellos, campesinos, y comprendemos bien la lucha, ligada a la ocupación de la tierra, primero como posibilidad para sobrevivir, de vivir. Luego, también, el hecho de que es la batalla de una minoría contra una mayoría cultural. Somos en principio campesinos, trabajamos la tierra. Sentimos lo mismo cuando los militares toman nuestras tierras, cuando sufrimos su represión. Pienso que las gentes de Larzac resienten como nosotros, el combate que aquí podemos llevar.*⁴⁷

Le parecía pues, “sentimental y políticamente importante” que lxs campesinxs de Larzac, cuyo triunfo, decía, había “despertado la conciencia de la mayoría”, estuvieran apoyando a lxs *kanak*.⁴⁸

Al confesar esta identificación, ya no quedaba duda que con su discurso nacionalista se oponía a las personas que se habían apoderado injustamente y de manera abusiva, de tierras neocaledonias que no les pertenecían, así como a quienes habían apoyado, aprobado y legalizado esas arbitrariedades, empezando por el Estado francés. Entonces, se puede decir que lo que buscaba con su nacionalismo *kanak* era defender y

⁴⁵ Ese mismo año Michel Rocard inauguraría en Larzac la “bergerie de la Blaquièrre”, emblemático edificio construido en 1973, con la ayuda de objetores de conciencia, en zona expropiada La primera piedra fue arrancada de la Catedral de Orléans (región Centre, hoy Centre-Val de Loire), durante una marcha a París en 1973. Gaël Franquemagne, “La mobilisation socioterritoriale du Larzac et la fabrique de l'authenticité”, en *Espaces et sociétés*, 2010/3 (n° 143), pp. 117-133; cfr. con Wanda Holohan, “Dressler. Le conflit du Larzac : chronique et essai d'analyse”, en *Sociologie du travail*, 18^e année n°3, Juillet-septembre 1976, pp. 283-301. Es importante recalcar que el movimiento de Larzac continuó, con nuevas luchas, hasta el 2003. Para más detalles, ver: Gaël Franquemagne, “Les mobilisations socio-territoriales: le Larzac, une cause en mouvement”, tesis de doctorado en Ciencia Política, Claude Sorbets (dir.), Bordeaux, Institut d'Études Politiques de Bordeaux, 2009, 634 pp.

⁴⁶ Gaël Franquemagne, “Les mobilisations socio-territoriales...”, pp. 378, 379.

⁴⁷ *La Présence Kanak...*, p. 247 [PDF].

⁴⁸ *La Présence Kanak...*, p. 247 [PDF]. Sobre la relación del movimiento nacionalista *kanak*, y, en particular de Tjibaou con el movimiento de Larzac, ver Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 154-162. Gaël Franquemagne hace mención de lxs *kanak* en “Les mobilisations socio-territoriales...”, pp. 145, 255, 290, 348, 353, 372, 375-379, 456, 470, 471, 498, 506, 529. Precisamente, en su cronología, p. 456, escribió que, en abril de 1985, Hervé Ott, (pacifista) viajó a Nueva Caledonia en representación de lxs de Larzac, (volviendo al archipiélago otras seis veces); y que en 1987 una delegación de activistas de Larzac se dio cita en Nueva Caledonia y en Tahití.

hablar en nombre de un sector rural melanesio de Nueva Caledonia, desposeído y de escasos recursos, y cuestionar al sector en el poder, que los había desposeído.

Vale retomar aquí los postulados teóricos de Gellner mencionados en la introducción de esta tesis, relacionados con la movilidad social. El autor teorizó que quienes poseen ciertos rasgos étnicos, practican una religión específica, tienen costumbres arraigadas u otros rasgos o formas de comportamiento distintivas, diferentes a las de las clases pudientes de la sociedad a la que pertenecen, y que éstas rechazan, tendrán mayores dificultades para escalar en la pirámide socioeconómica. Las clases altas tendrán miedo a perder su posición y a que los rasgos culturales despreciados sean asociados a una clase ya no inferior.⁴⁹ Me parece que, lo que algunos anti independentistas querían evitar, era justo que surgiera una amplia clase media *indigène* y tener que compartir su capital, especialmente la tierra, con aquélla. De otra manera no se entiende porqué Tjibaou se identificó tanto con los campesinos de Larzac. Sin embargo, este planteamiento implica señalar que Tjibaou, y otros políticos neocaledonios, eran *indigènes* que ya habían ascendido a la clase media de la sociedad neocaledonia, lo que deja abierta la pregunta de cómo explicaría Tjibaou ese hecho frente a lo que señalaba de las personas que defendía.

Nueva Caledonia 1985-1986: del estatus Fabius-Pisani, al estatus Pons

Al final del mes de agosto se promulgó una ley que instauró el cambio institucional de Nueva Caledonia. En septiembre, previo a las elecciones sobre el cambio de estatus, se promulgó la ordenanza que definió la organización y funcionamiento de las nuevas cuatro regiones administrativas en que se dividió nuevamente el territorio. Como se había estipulado anteriormente, el poder ejecutivo quedó en la figura del alto comisario de la República francesa asistido por un Consejo Ejecutivo, compuesto por el presidente del Congreso del Territorio y por los presidentes de las cuatro nuevas regiones.⁵⁰

De acuerdo con Leblic, en las elecciones para elegir dicho Consejo, participó el 80 % del cuerpo electoral. El partido FLNKS ganó tres de las cuatro regiones: Tjibaou al

⁴⁹ Ver: Ernest Gellner, *Nations and Nationalism*, Oxford, Cambridge, Blackwell Publishers, 1983, pp. 63-87, 94-97.

⁵⁰ Loi n° 85-892 y Ordonnance n° 85-992, según Isabelle Leblic, "Chronologie de Kanaky...", p. 544; y Sylvie Jacquemart, "5. Inventer la Nouvelle...", p. 69.

frente de la región Nord, Léopold Jorédié al frente de la región Centre, Yeiwéné Yeiwéné al frente de la región Îles. Parecía que con esos resultados iban a poder contrarrestar el poder que ejercerían Jean Lèques, del partido RPCR que quedó al frente de la región Sud, y Dick Ukeiwé, quien obtuvo la presidencia del Congreso del Territorio.⁵¹

Debates y manifestaciones de protesta de parte de independentistas así como de anti independentistas, muchas veces violentas y con desenlaces fatales, sucedieron a las elecciones referidas.⁵² Mientras tanto y según Aldrich, el gobierno nacional (francés) dio dinero al FLNKS para que desarrollara y dotara de infraestructura a las regiones bajo su mando, mientras que l'Office Foncier hizo un esfuerzo para comprar tierras a lxs ex colonxs y devolverlas a los clanes *kanak* que peleaban por ellas, o para convertirlas en propiedad pública.⁵³

Sin embargo y pese a esas acciones, Aldrich señala que “algunos *kanak*” desconfiaron de esos apoyos, temiendo que el gobierno estuviera planeando “comprar” a algunxs *kanak* para hacer surgir una tercera fuerza política fiel a la presidencia.⁵⁴ Diferente a eso que, de acuerdo con Aldrich, ciertxs *kanak* temían, ocurrió que Jacques Chirac, alcalde de París, se convirtió en primer ministro, lo que, como se verá, significó la pérdida para el FLNKS de los logros alcanzados.

De acuerdo con Aldrich, en Francia continental el Partido Socialista había perdido popularidad y los partidos RPR y UDF habían ganado terreno. En las islas neocaledonias, a pesar del intento del FLNKS de boicotear las elecciones, triunfó la coalición RPCR-Front Nationale.⁵⁵ Con ello, el año 1986 marcó el final de un periodo en que se consideraron algunas demandas nacionalistas *kanak*, para dar paso a un periodo en el que el gobierno nacional apoyó únicamente a la derecha local. Siguiendo a Mohamed-Gaillard, una vez en el poder y con Bernard Pons al frente del nuevo Ministerio de los Departamentos y Territorios de Ultramar, la administración Mitterrand-Chirac suprimió

⁵¹ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 544

⁵² Por ejemplo, Leblic, en “Chronologie de Kanaky...”, p. 544, menciona un atentado con bomba en el Palacio de Justicia de Nouméa ocurrido “el 2 o 3” [así, tal y como se reproduce] de diciembre de 1985, y otro contra Norbert Caffa, miembro del PSK.

⁵³ Robert Aldrich, *France and the South Pacific since 1940*, Honolulu, University of Hawaii Press, 1993, pp. 248, 249.

⁵⁴ Robert Aldrich, *France and the...*, pp. 249.

⁵⁵ Robert Aldrich, *France and the...*, pp. 249. Las siglas del RPR son las del patido Rassemblement pour la République de Chirac.

el Ministerio encargado de los asuntos de Nueva Caledonia y llevó a cabo una política de “asimilación” que significó la anulación de la promesa de independencia en libre asociación para Nueva Caledonia. En lugar de ello, revocó el plan Fabius-Pisani y las leyes con él emanadas, para implementar en su lugar un plan consistente en demarcar el territorio en tres regiones a cargo del alto comisario, el presidente y el vicepresidente del Consejo Ejecutivo (que remplazaría al Congreso). A su vez vislumbró consultar a la población de Nueva Caledonia si quería seguir siendo francesa, en un escrutinio cuyo cuerpo electoral redujo a lxs habitantes de Nueva Caledonia que hubieran residido en el territorio desde al menos tres años antes, (decreto del 8 de mayo de 1987). Dicha consulta se llevó a cabo en septiembre de 1987.⁵⁶ La desaparición de l’Office Foncier, el cambio de nombre de l’Office Culturel Kanak por Office des Cultures Océaniennes, así como el aumento de la presencia militar, fueron otras de las acciones emprendidas por el nuevo gobierno de la República.⁵⁷

Por otro lado, y según Alain-Philippe Blerald, y otrxs, para 1986, Tjibaou y su gabinete perdieron simpatizantes poco después de haber sido condenada la estrategia de Yann Céléne Urégeï (quien fungía como ministro de relaciones exteriores del gobierno provisional de Kanaky), de entablar contactos con el gobierno libio de Gadafi.⁵⁸ En las

⁵⁶ Sarah Mohamed-Gaillard, “De la prise de possession à l’accord de Nouméa : 150 ans de liens institutionnels et politiques entre la France et la Nouvelle-Calédonie”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 117, année 2003-2, p. 181, también Robert Aldrich, *France and the...*, p. 250

⁵⁷ De acuerdo con Mohamed-Gaillard, “De la prise...”, p. 180, l’Agence de Développement Rural et d’Aménagement Foncier (ADRAF), que sustituyó a l’Office Foncier, fue criticada por su política clientelista a beneficio de la derecha local, según cita a Michael Naepels, *Histoire de terres kanakes*, Paris, Belin, 1998, p. 293. Por su parte, É. Wittersheim y A. Bensa mencionan, en *La Présence Kanak...*, p. 287 [PDF], que l’ADRAF se creó en 1986, y que se dedicó a retribuir ciertas propiedades, pero a lxs colonxs.

⁵⁸ Alain-Philippe Blerald, Jean-Claude Fortier y Hélène Gold-Dalg “2. L’Outre-Mer 1986. Une année de transition”, en *Annuaire des collectivités locales 1987. Tome 7*, GRAL, CNRS, Litec, Paris, 1987, pp. 152, 157. En los ochenta, al gobierno socialista-islamista de Gadafi (anti capitalista pero crítico del marxismo), se le atribuyeron episodios terroristas y el apoyo de grupos rebeldes armados en diferentes partes del mundo, lo que le valió la enemistad del Reino Unido y de Estados Unidos, más aún tras oponerse a la creación de Israel. En la misma década implementaría una política de vigilancia ideológica, persiguiendo a todxs lxs opositorxs a su régimen. En 1986 participó en la guerra del Chad apoyando al bando contrario a Francia. Ver: Ronald Bruce St. John, *Historical Dictionary of Libya*, Lanham, Rowman & Littlefield, 2014, pp. XXXIII-XXXV; *Encyclopaedia Britannica* (en línea), The Editors of Encyclopaedia Britannica, Chicago, 2022, bajo la voz “Muammar al-Qaddafi. Libyan statesman”, <https://www.britannica.com/biography/Muammar-al-Qaddafi> [consulta: agosto de 2022]; *Encyclopédie Larousse* (en línea), Éditions Larousse, Isabelle Jeuge-Maynard (dir. de publicación), Paris, s/f, bajo la voz “Libye : histoire”, https://www.larousse.fr/encyclopedie/divers/Libye_histoire/187023#11021349 [consulta: agosto de 2022]. Según quedó asentado en el anexo al acta de una reunión del 13 de diciembre de 1984 que sostuvo una Comisión de senadores(/¿as?) creada el 27 de noviembre de ese año, para dar a conocer la situación de Nueva Caledonia, Machoro y Uregeï fueron recibidos por Gadafi del 9 al 14 de agosto de 1984 y en septiembre y noviembre de ese año, “17 jóvenes melanesios de 20 a 30 años” recibieron entrenamiento militar en el ejército libio. Jean-Marie Girault y Jean-Pierre Tizon, *No 155*.

elecciones para renovar la Asamblea Nacional, Lafleur, Dick Ukeiwé y Nénou-Pwatao, todos de la coalición RPCR, consiguieron acaparar la representación territorial.⁵⁹

**Tjibaou define “los blancos” y se declara dispuesto a construir el país con ellos.
Mayo de 1986**

Transformado así el panorama, Tjibaou criticaría duramente al nuevo ministro de Ultramar, según se advierte en la transcripción de la entrevista que le concediera a Marguerite Duras para *L'Autre Journal*, el 15 de mayo de 1986 en París.⁶⁰ En ella se lee que el gobierno nacional decía que “los kanak” y “los blancos” habían vivido en armonía hasta que las ideologías de lxs marxistas y comunistas influenciaron a lxs primeros.⁶¹ Tjibaou refutaría esta idea al subrayar que su reivindicación no surgía por influencias marxistas o comunistas.

[...] no dan el derecho a existir más que a aquellos que piensan el mundo a partir de su marco de pensamiento, a partir de la superioridad técnica, a partir del hecho de que Europa ha ido por el mundo para conquistarlo con sus fusiles y sus barcos y todo eso, y que a partir de esa potencia [...] dicen que son [...ellos] quienes tienen razón, y que lo que sale de su boca es la verdad, que nosotros, debemos aceptar y considerar eso como algo formidable [...].⁶²

Esta argumentación, que permite imaginar cuán hegemónico seguía siendo el pensamiento intelectual europeo en esa época, recuerda a la crítica de Bhikhu Parekh a quienes afirmaron que los nacionalismos surgidos en otros continentes no eran más que adaptaciones o imitaciones de los modelos europeos.⁶³ Al contrario, él planteó que no

SÉNAT. PREMIÈRE SESSION ORDINAIRE DE 1984-1985. Dépôt annonce au cours de la séance du 13 décembre 1984. RAPPORT FAIT au nom de la Commission de contrôle de l'ensemble des services qui ont eu ou qui ont à connaître des événements intervenus depuis le 12 juillet 1983 ou susceptibles d'intervenir en Nouvelle-Calédonie et dépendances, créée en vertu de la résolution adoptée par le Sénat le 27 novembre 1984, s/l, Sénat de la République, 1984, pp. 33, 34, 39, 40.

⁵⁹ Alain-Philippe Blerald, Jean-Claude Fortier y Hélène Gold-Dalg, “2. L'Outre-Mer 1986...”, pp. 152, 157.

⁶⁰ Transcrita en *La Présence Kanak...*, como “Chapitre 22. Être kanak”, pp. 251-263 [PDF], según É. Wittersheim y A. Bensa, se publicaría en el n°13 de *L'Autre Journal*. Aunque no he podido encontrar ese ejemplar, sé, por Isabelle Rebre, que, en efecto, Marguerite Duras trabajó en este medio, que surgió en diciembre de 1984 y desapareció en junio de 1986. Ver : Isabelle Rebre, “Où se cache l'esprit de l'Autre Journal (1/2)”, en *France Culture* (sitio web), Radio France, Sibyle Veil (dir. de publicación), Paris, 1 de octubre de 2018, <http://archive.wikiwix.com/cache/index2.php?url=http%3A%2F%2Fwww.franceculture.com%2Femission-surpris-par-la-nuit-08-09-ou-se-cache-l-esprit-de-l-25E2%2580%2599autre-journal-12-2008-10-01.html> [consulta: agosto de 2021]. Por otra parte, Robert Aldrich en *France and the...*, p. 274, dice que *L'Autre Journal* se esforzó en presentar una versión imparcial sobre los sucesos políticos de Nueva Caledonia, y que “se retiró cuando los anuncios conservadores boicotearon sus columnas”.

⁶¹ Ver en el Capítulo 1 de esta tesis. De acuerdo con la historiografía, Pons se equivocaba.

⁶² *La Présence Kanak...*, p. 255. [PDF].

⁶³ Ver: Bhikhu Parekh, “El etnocentrismo del discurso nacionalista”, en *Nations and Nationalism*, vol. 1, part. 1, (1995), compilado por Á. Fernández Bravo como Capítulo 5 en *La Invención de la...*, pp. 113-115.

había nacionalismos iguales sino que cada uno estaba estructurado según la importancia que se le hubiera dado a alguno de los elementos que lo conformaban, ya fuere una o algunas religiones, una o algunas lenguas, una o algunas culturas, etc., como también, según los fines que cada uno perseguía.⁶⁴ Tjibaou afirmaba esto mismo al decir que la filosofía *kanak* había surgido en independencia a las filosofías políticas de pensadores europeos marxistas.

Pero, que en la entrevista expresara la independencia de pensamiento de lxs nationalistxs *kanak* respecto a las teorías políticas de pensadores europeos, no significaba que excluyera a “los blancos” de Nueva Caledonia de los proyectos del FLNKS. Por el contrario, se lee que recuperó su idea de 1974, de buscar un diálogo con la comunidad de adscripción cultural europea, (la que, según había dicho, incluía a individuos de otras minorías culturales), cuando dijo que, llevar infraestructura a las regiones con mayoría *kanak* mediante subvenciones y crédito obtenido de las cajas de ahorro y de las agencias bancarias comunales, también beneficiaría a “los blancos”.⁶⁵ Una vez más cuando puntualizaba que “los kanaks” podían administrar el país mejor que Nouméa, y construirlo *con los blancos*”.⁶⁶

Duras reaccionaría entonces, diciéndole que ella creía que en realidad él no quería a “los blancos”. Tjibaou contestaría que no quería a “los blancos violentos”, a lxs que tachaban a lxs *kanak* de terroristas,⁶⁷ a lxs *caldoches* que no estaban dispuestos a colaborar, tampoco a dejar sus tierras para lxs *kanak*: “algunos han envenenado el agua de los pozos cuando han tenido que vender sus tierras para que después nosotros ya no podamos rehacer los cultivos en esas tierras”.⁶⁸

Todavía, hacia el final de la entrevista, al hablar de la cuestión del cuerpo electoral que debía participar en la consulta de referéndum de independencia-asociación, matizaría al agregar que “los kanaks” estaban dispuestos a construir el nuevo sistema estatal con *los otros*, refiriéndose a esxs “blancos no violentos”: “[...] una mayoría llega, crea otro sistema [...] Ninguno toma en cuenta a los indigènes que no quieren ya padecer un

⁶⁴ Bhikhu Parekh, “5. El etnocentrismo del...”, p. 113.

⁶⁵ *La Présence Kanak...*, p. 258 [PDF].

⁶⁶ *La Présence Kanak...*, p. 259 [PDF]. Las cursivas son mías.

⁶⁷ *La Présence Kanak...*, p. 259 [PDF].

⁶⁸ *La Présence Kanak...*, pp. 262, 263. Ese comportamiento de lxs *caldoche* descrito por Tjibaou, resultaría más molesto y lo afectaría más directamente, cuando, de acuerdo con Leblic, en octubre de ese año, los siete acusados por la emboscada de Tiendanite que dejó diez muertos (entre ellos a dos de sus hermanos), fueron absueltos por un jurado “compuesto exclusivamente por europeos”, que consideró que los asesinos habían actuado en defensa propia. Ver: Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 545.

sistema que les ha sido impuesto, que *quieren ser maestros de su destino*, es decir implementar un sistema *con los otros*, si *esos otros* están de acuerdo”.⁶⁹

¿Pero quiénes eran exactamente esos “blancos”, “otros”, “no violentos” a los que Tjibaou se estaba refiriendo? Al inicio, Duras le había preguntado sobre los orígenes y el contenido ideológico del discurso del grupo opositor. Tjibaou contestaba que lxs antepasadxs de “los caldoches” habían sido presidiarixs, agricultorxs o comunerxs. Y que lxs opositorxs a la independencia *kanak* invocaban la ley Defferre de 1956 (que había dado autonomía a [algunas de] las colonias francesas al transformarlas en territorios de ultramar), para alegar que lxs *kanak* independentistas tenían que ser mayoría para que su reivindicación tuviera sentido. Al contrario, Tjibaou explicaba que en 1956 no se había hablado de mayorías.⁷⁰ Duras le preguntaba a Tjibaou si lxs anti independentistas de veras eran mayoría. Tjibaou proporcionaría la cifra de 60 000 *kanaks* contra 30 000 *caldoches*, pero respondía que lxs *kanaks* parecían menos porque “los *caldoches*” contaban entre su comunidad a inmigrantes “polinesios”, “vietnamitas”, “chinos” y “métis” “[...] que no conforman una ‘etnia’, como dice el señor Pons y que se posicionan con los blancos. Porque tienen miedo a perder su trabajo, porque son amenazados directamente [...]”.⁷¹ Estos grupos, que según Tjibaou, estaban siendo cohesionados por la agrupación contraria, no contaban con el apoyo del FLNKS, o al menos no con el de Tjibaou, quien en reiteradas ocasiones los excluyó de la nación *kanak*, sin tomar en cuenta que históricamente también habían sido explotados por la misma administración colonial que criticaba, y relegados de la política y de los puestos de poder, casi tanto como la comunidad melanesia.

Nueva Caledonia en la lista de los países no autónomos: agosto-diciembre de 1987

Viendo cerradas las vías políticas locales y nacionales, Tjibaou y sus compañerxs apostarían nuevamente por la internacionalización de su movimiento. De acuerdo con Leblic, los representantes de los países miembros del Foro del Pacífico Sur, en su reunión XVI, llevada a cabo en Suva (Fiji) del 8 al 11 de agosto de 1987, discutieron la situación de Nueva Caledonia. El 1° de septiembre, Tjibaou y su grupo asistieron a la octava

⁶⁹ *La Présence Kanak...*, p. 263 [PDF]. Las cursivas son mías.

⁷⁰ *La Présence Kanak...*, p. 255 [PDF]. Sobre la “Ley Defferre” y la situación política de Nueva Caledonia en los años cincuenta, ver la sección “1.3. Nueva Caledonia como territorio de ultramar. De la década de 1940 a la década de 1970”, en el Capítulo 1 de esta tesis.

⁷¹ *La Présence Kanak...*, p. 256 [PDF].

reunión de los países no alineados, realizada en Harare (Zimbabwe), donde el FLNKS obtendría el apoyo deseado, lo que haría que, para diciembre de ese año, el Comité de Descolonización de la ONU reinscribiera a Nueva Caledonia en su lista de países no autónomos. Todo esto ocurría antes de que Chirac realizara una visita oficial a Nueva Caledonia el día 5.⁷²

Siguiendo a Blerald, y otrxs, habría sido en el Foro del Pacífico Sur referido, en donde se redactaría la petición a la reinscripción de Nueva Caledonia en esa lista.⁷³ Lxs diplomáticxs de Australia y de Nueva Zelanda, reacixs años antes a ceder a esa demanda, cambiarían su postura, aún más lxs de Nueva Zelanda, tras la explosión y hundimiento, en julio de 1985, por miembros de la Dirección General de la Seguridad Exterior [francesa], ordenados por Mitterrand, del barco “Rainbow Warrior” de Greenpeace, que desde Nueva Zelanda había zarpado a Polinesia, para protestar su tripulación contra los ensayos nucleares allí realizados.⁷⁴ Nathalie Mrgudovic menciona, sobre este hecho, así como sobre las actividades nucleares de Francia en Polinesia, que los presidentes de Francia se habían venido justificado, desde de Gaulle, diciendo que la actividad nuclear era necesaria para no depender de (los) otros Estados (del bloque capitalista) en materia de seguridad. En Nueva Zelanda y Australia, Estados que se habían declarado antinucleares desde los tratados de Rarotonga, sus gobiernos laboristas se habrían pronunciado abiertamente contra Francia en 1973 y 1981-1983, llevando el caso hasta la Corte Internacional. No obstante, y dadas las relaciones diplomáticas y comerciales de ambos con Francia, sus posturas a favor de los *kanak* de Nueva Caledonia habrían sido mayormente moderadas, excepto en 1983 y 1986 ante el Foro del Pacífico Sur.⁷⁵ En el texto redactado durante la reunión XVI del Foro del Pacífico Sur, lxs representantes diplomáticxs de estos países explicitarían el deseo de que en Nueva Caledonia se llevara a cabo una transición pacífica hacia la independencia, que garantizara el respeto a los derechos e intereses de “*todos* los habitantes de la *multirracial* sociedad neocaldonia”,

⁷² Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 544; Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 143.

⁷³ Recuérdese que Nueva Caledonia había quedado inscrita en 1946, para ser retirada al año siguiente. Ver, en el Capítulo 1 de esta tesis, la sección “1.3. Nueva Caledonia como territorio de ultramar. De la década de 1940 a la década de 1970”.

⁷⁴ Alain-Philippe Blerald, Jean-Claude Fortier y Hélène Gold-Dalg, “2. L'Outre-Mer 1986...”, p. 155. Más de cuarenta ensayos nucleares realizó el Estado francés en Moruroa y Fangataufa entre 1966 y 1996, de los cuales uno en 1974, otro en 1981 y uno más en 1988.

⁷⁵ Nathalie Mrgudovic, “La France dans le Pacifique Sud : 1966-2006 : enjeux et mutations”, tesis de doctorado en Ciencia Política, Bordeaux, Université Montesquieu-Bordeaux IV, 2006, pp. 84-183. Cfr. Denise Fisher, France: “in”, “of” or “from” the South Pacific region?, en *Journal de la Société des Océanistes*, N°135, année 2012-2, pp. 185-199.

criticando más bien que se pretendiera limitar el cuerpo electoral al pueblo *kanak* y a descendientes de ex colonxs.⁷⁶

La petición de incluir nuevamente a Nueva Caledonia en la lista de la ONU de los territorios a descolonizar, la habría hecho el primer ministro de Fiji el 6 de octubre. Lo acompañarían Tjibaou y Urégei en calidad de miembros de la delegación representante de Vanuatu. El 14 de octubre, ya en Nouméa, Tjibaou declararía que su objetivo había sido incorporar a Nueva Caledonia a la lista del Comité de Descolonización antes de la fecha de la consulta de 1987, a fin de tener un as bajo la manga en el momento en que en Francia se abordara la cuestión sobre la composición del cuerpo electoral. Aunque sus deseos se cumplieron, cuando el 2 de diciembre la Asamblea de la ONU adoptó, con 89 votos a favor, 24 en contra, 34 abstenciones y 11 ausencias, la incorporación de Nueva Caledonia en la lista de territorios no autónomos, la resolución no proclamó el derecho de lxs *kanak* a la autodeterminación y a la independencia, sino “el derecho inalienable *del pueblo de Nueva-Caledonia* a la autodeterminación y a la independencia”, pidiendo a Francia cooperar con el Comité de Descolonización para independizar el archipiélago. No se hizo referencia al pueblo *kanak* y tampoco se mencionó la cuestión de “los primeros ocupantes” defendida por lxs nacionalistas *kanak*.⁷⁷ Además, y de acuerdo con Waddell, la reinscripción de Nueva Caledonia en esa lista se dio sin el voto favorable de lxs representantes de lxs países miembros de la Unión Europea.⁷⁸

De cualquier forma, la inclusión de Nueva Caledonia significó otro logro para el FLNKS, cuyxs integrantes, desde enero de 1987, habrían anunciado, según Leblic, una política de “no-violencia”, inspirados, según Waddell, tanto de las filosofías de Gandhi y de Martin Luther King Jr., como del movimiento de Larzac ya referido. Quizá con esta táctica buscaron mostrar una buena imagen al exterior, en un momento en que la situación del territorio se volvía nuevamente asunto de interés internacional. En el mes de marzo de 1987, mientras que a las islas arribaban más y más soldados franceses, quienes en octubre sumarían seis mil quinientos, según cifras de Waddell, lxs independentistas llamaron a boicotear las elecciones sobre la propuesta de Pons, pero pidiendo que el boicot se hiciera de manera pacífica y a través de pequeñas marchas.⁷⁹ Al mes siguiente,

⁷⁶ Alain-Philippe Blerald, Jean-Claude Fortier y Hélène Gold-Dalg, “2. L'Outre-Mer 1986...”, p. 155. Las cursivas son mías.

⁷⁷ Alain-Philippe Blerald, Jean-Claude Fortier y Hélène Gold-Dalg, “2. L'Outre-Mer 1986...”, p. 155.

⁷⁸ Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 143.

⁷⁹ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 142. Lo de Gandhi, en la p. 169. Ver también Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 547.

dirigentes tanto del FLNKS como del RPCR dialogaron con Mitterrand en París, ciudad donde Tjibaou participó en un *meeting* organizado por el “FLNKS-France”.⁸⁰

Por su parte, en el Congreso del FLNKS realizado en Goa (Nueva-Caledonia), el 28 y 29 de mayo de 1987, se decidió boicotear los Juegos del Pacífico que iban a tener lugar en el territorio en el mes de diciembre. Marchas, protestas y huelgas de hambre habrían tenido lugar entre agosto y septiembre, tanto en las islas, como en Francia hexagonal, en apoyo a lxs *kanak*, mientras que el 9 de septiembre, el RPCR realizaba, en el estadio George Brunelet de Nouméa, una “fiesta de la libertad” a la que asistirían cerca de 30 000 personas.⁸¹

El movimiento nacionalista *kanak* y la no violencia: septiembre de 1987

En *La Présence Kanak* no hay un documento que dé cuenta de la opinión de Tjibaou sobre todos los sucesos referidos, y no se encontró en las otras fuentes consultadas que Tjibaou hubiera hecho alguna mención sobre los mismos. En *La Présence Kanak*, hay una entrevista que le hizo a Tjibaou el diario *Le Matin* [*¿Le Matin de Paris?*], que fue publicada el 4 de septiembre, a ocho días de la consulta sobre el referéndum estipulado por Pons. En el documento se lee que el tema central fue la estrategia de la “no-violencia” del FLNKS.⁸²

⁸⁰ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 545.

⁸¹ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 545.

⁸² La entrevista conforma el “Chapitre 23. La stratégie de la non-violence”, pp. 265-267 [PDF] de *La Présence Kanak... A. Bensa y É. Wittersheim* no indican si la fecha de publicación y de realización son la misma, ni si el título original corresponde con el que le pusieron al capítulo. Sólo dicen que fue recuperada por Olivier Couhé. Sobre Couhé, David Robie ha escrito que fue “editor de la revista de desarrollo del gobierno regional controlada por el FLNKS, ‘Construire’, y corresponsal del diario de París ‘Le Matin’”. D. Robie, “Bombs, Threats & Kanak Radio”, en *Radio Heritage Foundation*, (sitio web), Radio Heritage Foundation, Jonathan Marks, y otrxs (Junta Directiva), Wellington, 2004 – 2021, 11 de octubre de 2000, <https://www.radioheritage.com/bombs-threats-kanak-radio/> [consulta: agosto de 2021]. Sobre el periódico, todo parece indicar que se trata de *Le Matin de Paris*, publicación de corte socialista que existió entre 1977 y 1987, cuyo director, Claude Perdriel, fue también director del semanal de izquierda *le Nouvel Observateur*. Ver: Feliciano Fidalgo, “Aparece «Le Matin de Paris»”, *El País*, París, 1 de marzo de 1977; y “El diario socialista francés ‘Le Matin’ suspende por tiempo indefinido su edición”, *El País*, París, 8 de enero de 1988, disponibles en *El País* (en línea), Ediciones El País, Madrid, 2021, https://elpais.com/diario/1977/03/02/internacional/226105206_850215.html, https://elpais.com/diario/1988/01/09/sociedad/568681202_850215.html [consulta: agosto de 2021]. Ver también “Le Matin de Paris” [extracto de la emisión del programa “Actualités 20H”, Roger Gicquel (periodista presentador), del 28 febrero de 1977, canal Télévision Française 1, donde el periodista Dominique Laury entrevista a Claude Perdriel], en *INA.fr* (sitio web), Institut national de l’audiovisuel, Laurent Vallet (director de publicación), Créteil, 2018, <https://www.ina.fr/video/CAA7700025001> [consulta: agosto de 2021]; Juhem Philippe, “Alternances politiques et transformations du champ de

Tjibaou destacaría que el carácter no-violento de su grupo, correspondía con “el respeto a la vida, una costumbre de nuestro país”, aunque advirtiendo que los insultos y provocaciones de la derecha podían exacerbar a lxs jóvenes *kanak* o independentistas, no dispuestxs a aceptar esos tratos.⁸³

La consulta propuesta por Pons, de preguntar a lxs neocaledonixs si querían o no la independencia del territorio, finalmente se llevó a cabo el 13 de septiembre. Aunque según Waddell, la campaña del FLNKS en contra de esta consulta, logró que el 83.5% de lxs que conformaban el padrón electoral *kanak*, se abstuviera de votar, y que, según Jacquemart y Mohamed-Gaillard, el 40.9% del total del padrón, no votó, el resto de votantes dio el triunfo a la derecha anti independentista.⁸⁴ El 4 de diciembre “una veintena de Estados europeos” retiró su apoyo a la resolución 42/79 relativa a la inscripción de Nueva Caledonia en la lista del Comité de Descolonización. Tras estas dos derrotas, se sabe que Tjibaou viajó, desde Nueva York a París, a invitación de Mitterrand, al Palacio Bourbon, donde declararía, ante los presentes en la sala Colbert, que, frente a la violencia perpetrada en Nueva Caledonia por el ejército francés, “[...] ya no tenía más esperanzas de ver un día establecerse una *comunidad fraterna* entre todos en Kanaky [...]”. Ahora su único anhelo era que “la opinión pública de la metrópoli se movilizara [*bouge*]” (reaccionara).⁸⁵

Tjibaou: la no violencia, las lenguas melanesias, las escuelas *kanak*. Diciembre de 1987

De acuerdo con Bensa y Wittersheim, en medio de la realización, en Nueva Caledonia, de los Juegos del Pacífico, que lxs independentistas no pudieron boicotear, Tjibaou escribiría en Hienghène, el 24 de diciembre, un artículo que se publicaría en *Kanaky*, el periódico editado por l' AISDPK.⁸⁶ En el fragmento de ese artículo, contenido en *La Présence Kanak*, se lee que Tjibaou volvió a hablar de la necesidad de la táctica no

l'information en France après 1981”, en *Politix*, vol. 14, n°56, Quatrième trimestre 2001, “Inconstances politiques”, pp. 185-208.

⁸³ *La Présence Kanak...*, p. 267 [PDF].

⁸⁴ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 142; Silvie Jacquemart, “5. Inventer la Nouvelle...”, p. 71; Sarah Mohamed-Gaillard, “De la prise...”, p. 181.

⁸⁵ Tjibaou, citado por Isabelle Leblic en “Chronologie de Kanaky...”, pp. 545, 546, sin brindar datos sobre la fuente de referencia.

⁸⁶ De acuerdo con Christine Salomon, “Quatre décennies de féminisme kanak”, en *Mouvements*, vol. 91, no. 3, automne 2017, pp. 58. En *La Présence Kanak...*, la entrevista corresponde al “Chapitre 24. Les Régions, les Kanaks et la lutte”, pp. 269-277 [PDF] y se lee que se publicó en *Kanaky*, N° 11, diciembre 1987/enero 1988, pp. 4-6. No se especifica si el título del capítulo es el mismo del de la entrevista.

violenta como estrategia de cara al exterior. Así mismo, expuso un breve resumen de la actividad política y acciones tomadas por el FLNKS desde el 30 septiembre de 1985, (fecha en que fueron elegidos los cuatro responsables de las cuatro regiones territoriales en que se había dividido al territorio), hasta el 24 de diciembre de 1987.

Si bien un tema central desarrollado fue la situación económica del territorio y la urgencia de “modernizar” las tres regiones gobernadas por el FLNKS, también expresó nuevas ideas respecto a la identidad nacional *kanak*. Por ejemplo, que quería implementar la educación en lenguas *kanak*, desde la escuela maternal, para que “el pequeño *kanak*” sintiera confianza en sí mismo y no creyera que el saber occidental moderno pasaba por el aprendizaje de la lengua francesa; también para que no se banalizara la cultura *kanak*...

[...] las secuelas de la colonización permanecen muy pesadas y es difícil emanciparse. Existe el riesgo de ya no referirse [uno mismo] a su propia cultura más que de manera afectiva, sentimental, sin tomar de ella algo vital para el individuo. La escuela y los medios occidentales vehiculan la idea de que el hombre sólo existe realmente si mantiene una posición económica fuerte, si posee una casa, un barco, un coche. ¡Tener, tener! *Money, money!* Ciertamente, hacia allá corremos ineluctablemente. Pero, ¿no podemos correr hacia allí integrando a ese movimiento nuestra herencia cultural, sin que ésta, verdadera riqueza humana, aparezca como un ser-menos, como una dificultad suplementaria para existir plenamente en tanto que hombre moderno?⁸⁷

Esto demuestra que, con todo y que su discurso había adquirido un tono moderado y conciliador, no por ello dejó de denunciar y de insistir en el hecho colonial, de cuestionar la política francesa de asimilación cultural, y de decir que, construir el país todos juntos, no significaba dejar de exigir la independencia política, de reivindicar la cultura melanesia y de oponerse a ciertas formas de capitalismo, con todo y que él mismo hubiera mencionado antes que pretendía llevar a cabo proyectos capitalistas y de modernización en Nueva Caledonia.

Tjibaou define los valores franceses: abril de 1988

En 1988, los gobiernos local y federal hicieron coincidir la fecha de la primera ronda de las elecciones presidenciales, del 24 de abril, con la fecha de las elecciones en Nueva Caledonia, de los consejeros de las nuevas regiones en que se había dividido al territorio.⁸⁸ Mientras que integrantes del FLNKS consideraron esto como una provocación y por lo

⁸⁷ *La Présence Kanak...*, pp. 270-271.

⁸⁸ Robert Aldrich, *France and the...*, p. 251.

mismo, llamaron a boicotear ambas votaciones, Tjibaou le escribía una carta a Mitterrand para pedirle que interviniera a favor del FNLKS.⁸⁹

Publicada el 14 de abril en *L’Avenir Calédonien*, n°985, se lee en la versión de A. Bensa y É. Wittersheim en *La Présence Kanak*, que Tjibaou realizó su demanda apelando a lo que él consideró “los valores de nacionalidad francesa”:

Deseo que usted sea de nuevo el representante de todos los hombres que se refieren a los derechos del hombre y a una imagen progresista y moderna de Francia [...] Señor presidente, tenemos frente a nosotros, [tanto] en Nueva Caledonia como en el gobierno, [a] responsables que personifican una imagen fija de Francia. Pensamos que la representación de Francia en el Pacífico no puede ser asegurada y aceptada, en la medida en que ella es confiada a especuladores que explotan la bandera y el nombre de Francia, únicamente para la salvaguarda de sus intereses [...].⁹⁰

Agregaría que los discursos del ministro Pons eran vistos por “el conjunto de los países del Pacífico” como discursos de desprecio y de falta de respeto hacia todos ellos, y el envío de tropas a Nueva Caledonia, como una agresión, jamás justificable, a toda la región. “¿Es que Francia necesita de ese tipo de despliegue de fuerza para afirmarse como la patria de los derechos del hombre y [como] el país de la libertad?”⁹¹

Para convencer a Mitterrand, comparó la situación que estaba viviendo la comunidad de independentistas *kanak* y simpatizantes, con lo que ocurría en Palestina y en Sudáfrica:

Está hoy en vísperas de un nuevo mandato de siete años. Va a llevar de cara al mundo el destino de Francia ¿Seguirá exhibiendo esta plaga que constituye el colonialismo francés en el siglo XX? La opinión pública francesa es sensible a las masacres en Palestina y Gaza. Le pido que haga a los franceses recordar que, en su casa, en un país del fin del mundo que [también] llaman Francia, la situación es la misma que en los territorios [palestinos] ocupados y que esta situación es cada vez más trágica para nuestro pueblo [...] me gustaría que usted pudiera poner a la opinión pública francesa delante de sus responsabilidades, que usted la interpelara a lo largo de esta campaña electoral para que se dé cuenta que en su seno se practican negaciones de justicia. ¿Puede tolerar en su casa prácticas que denuncia afuera, en África del Sur o en los territorios [palestinos] ocupados?⁹²

Sin embargo, aunque Mitterrand reconoció que existía una desigualdad entre “canaques” y “caledonios”, y que esto era resultado de la discriminación institucional y de la colonización francesa, su postura fue clara: no consideró que el hecho de que los

⁸⁹ En *La Présence Kanak* el fragmento de la carta corresponde al “Chapitre 25. Serons-nous les derniers des Mohicans?”, pp. 279-283 [PDF]. No se precisa la fecha de escritura.

⁹⁰ *La Présence Kanak...*, p. 280 [PDF].

⁹¹ *La Présence Kanak...*, p. 281 [PDF].

⁹² *La Présence Kanak...*, pp. 279-281.

canaque hubieran sido los primeros ocupantes, fuera suficiente para aceptar su independencia. Dijo que, para lxs anti independentistas de ascendencia europea, Nueva Caledonia también era su lugar de origen. Para él, la paz debía volver al territorio y las partes en pugna debían recobrar sensatez, y según su lógica, esto sólo sería posible con la intermediación de “la República francesa”.⁹³

Se puede ver, en los argumentos de Mitterrand, una miopía respecto a lo que representaba la nación francesa, tanto para los franceses (él incluido) como para los neocaledonios. También respecto a lo que él entendió que habían sido las causas que llevaron a lxs políticxs *kanak* a exigir la independencia.

Primero, Francia no era un Estado puramente cívico; su propio gobierno había creado desde 1981 el “Comité para la identidad nacional” que defendía y promovía la cultura francesa hexagonal para disminuir la influencia cultural estadounidense.⁹⁴ Y, si bien es cierto que en 1987 había afirmado que los ancestros de los franceses eran también romanos, germanos, judíos, un poco italianos, un poco españoles, cada vez más portugueses, quizá polacos y, (-en tono humorístico-), hasta un poco árabes,⁹⁵ no dijo que los franceses fueran también “un poco melanesios”. Además, según Thiesse, dos años atrás, al inaugurar un monumento para recordar la unión de los jefes galos en torno a Vercingétorix, manifestó su deseo de ser enterrado ahí.⁹⁶

Segundo, no entendió que el conflicto de Nueva Caledonia no era de índole racial, sino de índole socioeconómico: la pobreza y marginación de algunxs melanesixs era consecuencia de la política estatal de tipo colonial. Para lxs *kanak*, la única forma de romper con el orden socioeconómico establecido, era sacando del poder a la élite capitalista neocaledonia, que aparentemente era la misma que gobernaba el territorio, o que era apoyada por el gobierno del territorio. Para lxs *kanak* la idea era, una vez estando

⁹³ François Mitterrand, *Lettre à tous les Français*, L’Avenir Graphique, Paris, Torcy, 8 de mayo de 1988, pp. 40 y 41. Mitterrand entendió que Tjibaou y su partido no querían excluir a lxs francesxs y otras comunidades de Nueva Caledonia, sino simplemente que lxs dejaran decidir sobre aquéllas.

⁹⁴ Anne-Marie Thiesse, “L’identité nationale, une vieille idée. À propos de : Vincent Martigny, *Dire la France. Culture(s) et identités nationales, 1981-1995*, Presses de Sciences-Po”, en *La vie des idées* (sitio web), Pierre Rosanvallon (dir.), Paris, Institut du Monde Contemporain (Collège de France), 3 de febrero de 2017, <https://laviedesidees.fr/L-identite-nationale-une-vieille-idee.html> [consulta: junio de 2022].

⁹⁵ INA Archives, “François Mitterrand ‘Nos ancêtres les Gaulois’”, extracto de 1.47 min, de un video del discurso que pronunció Mitterrand el 18 de mayo de 1987 en la Sorbona, en el marco del coloquio “La France et la pluralité des cultures”, organizado por la asociación France Libertés. Disponible en el canal “INA Politiques” en *Youtube* (sitio web), Mountain View, California, EE.UU, Google LLC, 2022, <https://www.youtube.com/watch?v=zWbcVSWA5eo>, [consulta: junio de 2022].

⁹⁶ Anne-Marie Thiesse, *Francia y la cuestión de la identidad nacional*, prólogo de Laura Suárez, Ana García Bergua (trad.), México, Instituto Mora, 2010, p. 31.

en el poder, usar los capitales del territorio para beneficio de lxs melanesixs desfavorecidxs, y para quienes se creyeran, se sintieran, se consideran francesxs, o bien para quienes habían nacido en la Metrópoli, pero que aceptaban, toleraban o fomentaban la asimilación cultural, y sin embargo eran tratados como ciudadanx de segunda clase. Respecto a éstxs últimos, quedan las interrogantes de si alguna vez surgió o existió un movimiento nacionalista e independentista *caldoche* en los sectores socioeconómicos desfavorecidxs, o a favor de lxs *caldoches* que integraban ese sector; si lxs *caldoches* desfavorecidos, o lxs tratadxs como ciudadanos de segunda, expresaron en algún momento sus demandas; o, si por el contrario, estuvieron en todo momento guiados por un sentimiento de pertenencia a Francia, que los llevaría a seguir a los grupos *caldoches* anti independentistas de derecha, sin cuestionar nunca lo que éstos representaban.

La operación “Victor” de abril de 1988. Fin de la acción no violenta

Alphonse Dianou, quien en el pasado había trabajado en estrecha relación con Tjibaou, era egresado del Seminario Regional del Pacífico (localizado en Fiji), miembro de l’UC y partidario de la no violencia. Sin embargo, el 22 de abril, el grupo de activistas *kanak* que tenía a su cargo, se enfrentó a la gendarmería de Fayaoué, matando a cuatro policías y secuestrando a otros veintisiete en la gruta de Wateö, ubicada cerca de la localidad de Gossannah (en la isla de Ouvéa). El gobierno estatal francés reaccionó con el envío de más militares. Las elecciones presidenciales continuaron sin interrupción.⁹⁷

Pese a las abstenciones y al boicot auspiciado por el FLNKS, en Nueva Caledonia lxs anti independentistas consiguieron todas las representaciones y Chirac el mayor número de votos.⁹⁸ Para cuando Pons se dio cita en el territorio, once de los rehenes de Wateö ya habían sido liberados, pero los activistas *kanak* ya habían secuestrado a seis militares del GIGN. Nicolas Guillemard afirma que Tjibaou y Yeiwéné habían ordenado el ataque a la

⁹⁷ E. Waddell, Jean-Marie Tjibaou..., p. 22. Hamid Mokaddem, “Compte rendu de [reseña a] *Sur les traces d’Alphonse Dianou. Récit par Joseph Andras*”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 147, 2018, p. 1-2. Mokaddem agrega que otro de los asaltantes fue el propio hermano de Alphonse Dianou, Hilaire Dianou. De acuerdo con E. Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 22, Dianou, que había sido responsable de la Commission des Jeunes y miembro del ejecutivo de l’Union Calédonienne, “[...]una de sus iniciativas más memorables como líder juvenil fue viajar de una tribu *kanak* a otra para presentar la película *Gandhi* [...]”, labor que lo habría puesto en estrecho contacto con Jean-Marie Tjibaou.

⁹⁸ Isabelle Leblic, “Chronologie de la...”, p., 304, dice que en Nueva Caledonia el 90% de los votos de la 2ª vuelta fueron para Chirac. Jacquemart, “5. Inventer la Nouvelle...”, p. 72, dice que fueron 90.29%, y 38.31% de abstenciones, contra un 9.7% de votos para Mitterrand. Y que las regionales dieron el 64.52% de sufragios al RPCR contra un 40.77% de abstenciones.

gendarmería de Fayaoué, pero que después se habrían negado a apoyar a los militantes que habían secuestrado a los militares.⁹⁹

El 5 de mayo, a tres días de la segunda ronda de las elecciones presidenciales, la “operación Victor”, plan militar ideado por la administración Mitterrand-Chirac para asaltar la gruta de Wateö y liberar a los militares secuestrados, dejó un saldo de 21 muertos: diecinueve independentistas más dos soldados del ejército francés.¹⁰⁰ El gobierno de la República, que antes habría dicho entender las demandas de lxs *kanak*, y que se había comprometido a subsanar la falta de desarrollo de la ex colonia y a encauzar su emancipación económica y política, bajo la cohabitación con Chirac recurrió a la violencia y a la represión para castigar la insubordinación. Se cumplía uno de los postulados teóricos de Fanon: “una vez que el colonialismo ha comprendido adónde [a dónde] lo llevaría su táctica de reformas sociales[,] vemos cómo recupera sus viejos reflejos, fortalece sus fuerzas policiales, envía tropas e instala un régimen de terror, más adecuado a sus intereses y a su psicología”.¹⁰¹

Tjibaou acepta a algunxs francesxs pero rechaza a lxs nuevxs migrantes. Mayo de 1988

Según Bensa y Wittersheim, “días después” del asalto a Wateö, Tjibaou, fue entrevistado por el cineasta André Waksman. (mayo de 1988). Los autores incluyeron parte de esta entrevista en *La Présence Kanak*.¹⁰² En la transcripción de Bensa y Wittersheim no

⁹⁹ Nicolas Guillemard, “L'Identité kanak, du clan à la nation”, tesis de maestría en Artes (Antropología), Québec, Université Laval, enero de 1999, p. 119.

¹⁰⁰ Robert Aldrich, *France and the...*, pp. 251-253.

¹⁰¹ Franz Fanon, “4. Sobre la cultura...”, p. 78.

¹⁰² Confirma el “Chapitre 26. L'espoir en noir et blanc”, pp. 285-299 [PDF]. Los editores no dicen de dónde tomaron la transcripción. Sólo mencionan que “André Waksman” retomó una parte de esa entrevista, para su película *L'espoir en noir et blanc*. El nombre del cineasta es “André Waksman”, documentalista franco-estadounidense, hijo de padres judío-polacos. Ver: A. Waksman, “L'espoir en noir et blanc”, ¿1991?, disponible en el canal de A. Waksman de *Vimeo* (sitio web), Vimeo Inc., New York, 2021, <https://vimeo.com/208376219> minutos 7:57-8:05; 8:42-8:58; 11:01-11:20; 11:47-12:35 y 24:39-25:26. [consulta: octubre 2021]. Cfr. con *La Présence Kanak*, pp. 287 y 288 [PDF], donde se puede notar que el discurso fue reconstituido y algunas de sus palabras cambiadas. En el sitio web de A. Waksman se puede leer que el filme se rodó en 1988, luego en 1991 con ayuda de Jimmy Welepanne y en coproducción con Radio France Outre-mer (RFO), empresa que no habría difundido la obra. Ver: A. Waksman, *Waksmana* (sitio web), André Waksman (autor), Paris, Serafi Infographie, 2019, <https://waksmana.com/portfolio/lespoir-noir-blanc/> [consulta: agosto de 2021]. Esta información coincide con la proporcionada por Catherine Humblot en “André Waksman, réalisateur obstiné”, en *Le Monde* (en línea), Louis Dreyfus (dir. de publicación), [¿Paris?], 31 de mayo de 1998, [artículo completo reservado a suscriptores], https://www.lemonde.fr/archives/article/1998/05/31/andre-waksman-realisateur-obstine_3679935_1819218.html [consulta: agosto de 2021], donde escribió que el filme de 1988 fue “vendido al extranjero”, pero nunca difundido en Francia. Al parecer ambos filmes se consideraron “políticamente incorrectos”. La versión de 1991 se presentó hasta junio de 2011, en

aparece que Tjibaou haya hablado sobre lo ocurrido. Tampoco en el fragmento de esa entrevista que aparece en el documental de Waksman, “L’espoir en noir et blanc”, documental que en su momento fue censurado.¹⁰³ En cambio, se lee que Tjibaou siguió mostrándose condescendiente con lxs franceses que apoyaban a lxs *kanak* independentistas, pero reiterando que “el poder colonial” seguía acaparando la toma de decisiones, el saber, el conocimiento y las escuelas, y que todavía había “blancos” que consideraban a lxs *kanak* como parte de “la fauna del territorio”, a la que había que volver inofensiva o guardar en el zoológico para que adornara o le diera originalidad al país, pero no para que interviniera.¹⁰⁴

La novela *Louise Michel la Canaque: 1873-1880*, de Françoise d'Eaubonne, (1910-2005), comunista francesa que luchó contra la Francia nazi y que se manifestó en contra de la guerra en Argelia,¹⁰⁵ es referencia obligada para quienes investigan sobre la vida y obra de Louise Michel, de quien se dice que, durante su periodo de deportación, se interesó en la cultura melanesia durante su periodo de deportación en Nueva Caledonia.¹⁰⁶ En *La Présence Kanak* se lee que durante la entrevista con Waksman, Tjibaou referenció dicha novela al comparar a lxs antiguxs colonxs “blancos” con lxs *caldoches* de su presente, diciendo que la mentalidad de la época de la colonización penal, cuando “los

Rochefort, durante el Festival du Cinéma des pays du Pacifique sud, según se lee en el *dossier de presse* del “5ème Festival du Cinéma des pays du Pacifique sud”, Cinéma des Ailleurs, Michel Degorce-Dumas (dir), Rochefort, 2011, p. 10, disponible en *GIS-Asie* (sitio web), Groupement d'intérêt scientifique-Études asiatiques, Julien Saint-Sevin (dir. editorial), Aubervilliers, s/f, <http://www.gis-reseau-asie.org/sites/default/files/evenements/fichiers/dossierdepresse2011.pdf> [consulta: octubre de 2021].

¹⁰⁴ Tres años más tarde, Jacques Lafleur, entrevistado también por Waksman, diría que nunca iba a aceptar que Nueva Caledonia “fuera propiedad de una única etnia”, o que una sola etnia fuera la hegemónica, sin entender que lo que Tjibaou denunciaba en 1988, era justo eso, que “la etnia” a la que pertenecía Lafleur había venido acaparando los recursos y el poder en el territorio. Ver: A. Waksman, “L’espoir en noir...”, min. 56 :21-56 :40. (Lafleur falleció en 2010).

¹⁰⁵ También habría fundado, en 1972 junto al escritor y periodista Guy Hocquenghem, el Frente Homosexual de Acción Revolucionaria (FHAR), y en 1978, el movimiento “Ecología-Feminismo”. Ver: *El País*, la escritora. “Françoise d'Eaubonne, pionera del feminismo francés”, *El País* (en línea), España, 13 de agosto de 2005, https://elpais.com/diario/2005/08/14/agenda/1123970401_850215.html [consulta: agosto de 2021].

¹⁰⁶ Ver: Alfredo Gómez Muller, “Anarquismo y diversidad cultural en América Latina”, en *Repensar el anarquismo en América Latina. Historias, epistemes, luchas y otras formas de organización*, Javier Ruiz (coord.), Olympia, 115 Legion, [¿2020?], pp. 147, 148.

blancos” habían tomado mujeres *kanak*, a veces por la fuerza, destruido cultivos, tomado tierras y obligando a clanes no emparentados a vivir juntos, no había cambiado.¹⁰⁷

También acusaba a Harold Martin, presidente de la Región Oeste, de haber maquillado las cuentas de los gastos públicos para robar fondos; a la Agencia para el Desarrollo y Ordenamiento Regional y a su dirigente, por ser cómplices de Martin y por haber redistribuido propiedades a lxs ricxs; al Ministerio de la Agricultura, por otorgar subvenciones y aumentos de hasta 50 o 70% a lxs nuevxs inmigrantes francesxs.¹⁰⁸ Buscaría demostrar con estas acusaciones que, lo que no soportaban “los blancos”, (es decir, lxs ricxs de Nueva Caledonia pertenecientes a la comunidad cultural de adscripción europea o francesa), era que sus intereses o privilegios se vieran amenazados, o que “los *kanak*”, (es decir, lxs marginadxs de la sociedad neocaldonia pertenecientes a la comunidad cultural de adscripción melanesia), pudieran participar de la riqueza del territorio.¹⁰⁹

Más todavía, en la transcripción de Bensa y Wittersheim se puede ver que Tjibaou consideraba a esxs “nuevos migrantes” como indeseables, al punto de parafrasear unas frases que Chirac habría pronunciado durante su campaña presidencial: “[...] es una *cuestión de identidad nacional*. En la medida que su casa es un molino de viento donde uno entra y sale, no puede haber un país que tenga una *identidad nacional*”. Y completaba: “para nosotros, es capital. No queremos ser los últimos mohicanos, no queremos ser el guarda todo o el vertedero de los franceses en el Pacífico”.¹¹⁰

Sin embargo, en la misma entrevista se mostraba optimista ante la existencia de *caldoches* que apoyaban a Mitterrand, y se contradecía de cierta manera, al afirmar que,

¹⁰⁷ *La Présence Kanak...*, pp. 285, 286 [PDF]. Bensa y Wittersheim anotan que la obra de Eaubonne se publicó en París, en 1985, bajo la editorial Encre. Sobre la unión de colonos con mujeres nativas, ver el apartado “1.1. Nueva Caledonia en el periodo pre francés” en el Capítulo 1 de esta tesis. Christiane Terrier, en *L’Histoire de la...*, pp. 9, 16, y Rosèlène Dousset, *Colonialisme et contradictions. Étude sur les causes socio-historiques de l’Insurrection de 1878 en Nouvelle-Calédonie*, Paris, La Haya, Mouton & Co., 1970, pp. 16, 47, repiten esa idea, pero añadiendo que, antes de la colonización formal, también hubo colonos integrados en las comunidades autóctonas, y que algunos de sus descendientes se convirtieron incluso en jefes de tribus. Christophe Sand, Jacques Bolé y André John Ouetcho, en “Les aléas de la construction identitaire multi-ethnique en Nouvelle-Calédonie : quel passé pour un avenir commun ?”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 117, Année 2003-2, p. 157, señalan que, durante el periodo colonial, lxs descendientes de prisionerxs, no pudiendo casarse con colonxs libres, se relacionaron más con lxs *indigènes*. Sobre el despojo y repartición de tierras coloniales, ver: Alain Saussol, “Planche 22. Les étapes de la colonisation terrienne”, en Gilles Sautter (coord.), *Atlas de la...*

¹⁰⁸ *La Présence Kanak...*, pp. 287-290 [PDF].

¹⁰⁹ *La Présence Kanak...*, pp. 287, 288 [PDF].

¹¹⁰ *La Présence Kanak...*, pp. 294, 295 [PDF]. Las cursivas son mías.

cuando Kanaky se convirtiera en un Estado independiente, lxs francesxs que no adoptaran la nacionalidad *kanak* recibirían garantías y hasta una credencial de residencia, con todo y que eso significara otorgarles privilegios.¹¹¹ En cambio, a las comunidades antillana, martiniquesa, wallisiana y tahitiana, no las consideró porque, insistía, “ellos ya tenían su propio país” [así, tal y como se transcribe]. En cuanto a lxs “[...] asiáticos, mestizos [métis], vietnamitas, todas esas gentes que permanecen un poco apartadas”, -comunidades que hasta entonces aparecen nombradas por Tjibaou en los documentos de *La Présence Kanak-*, consideraba como algo bueno que comenzaran a tener sus propixs electorxs, pero no descartaba que eso pudiera crear problemas.¹¹²

Con todo lo anterior se puede ver a quiénes incluía y a quiénes excluía, para mayo de 1988, de la nación *kanak*. Se puede ver también que, a pesar de su rechazo general a lxs *caldoches* y a lxs franceses, a ambas comunidades, cuando se trataba de simpatizantes, les prometía una situación futura más favorable que la que prometía al resto.

Por otro lado, cabe destacar que en esta entrevista Tjibaou evocaba nuevamente al jefe Ataï. Lo había nombrado durante la proclamación de la república de Kanaky en 1984, pero ahora lo describía como un líder que habría intentado *el diálogo* con lxs colonxs,¹¹³ lo que resultó un cambio radical en su discurso. También recordaba la primera votación *kanak* de 1951, la segunda de 1952 y la aplicación de la ley Defferre de 1956, con lo que le otorgaba una historia continua y de larga data, a la lucha por la independencia *kanak*.

La tentativa de golpe de Estado de 1958, efectuada por grupos de colonxs anti autonomistas, habría salido a colación cuando se discutió el tema del cuerpo electoral

¹¹¹ *La Présence Kanak...*, p. 292.

¹¹² *La Présence Kanak...*, p. 288.

¹¹³ *La Présence Kanak...*, p. 287-290 [PDF]. Las cursivas son mías. Sobre la insurrección de 1878, cfr. a Tjibaou con Roselène Dousset, *Colonialisme et contradictions...*, pp. 95-159.; y con el trabajo que he referido de Apollinaire Anova-Ataba, “Histoire et psychologie...” citado por Waddell, en *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 56-60. De cualquier manera, he dicho que, de acuerdo con É. Soriano, “Introduction...” p. 24, estos autores presentaron la revuelta del jefe Ataï como antecesora de las reivindicaciones independentistas de los años ochenta. Cfr. con Guillaume Fontanieu, “La restitution des mémoires: une expérience humaine, une aventure juridique”, en *Journal de la Société des Océanistes*, Nº136-137, Paris, 2013, pp. 105 y ss, quien, al reflexionar sobre la devolución del cráneo de Ataï por parte del Musée National d’histoire naturelle al jefe Bergé Kawa, (descendiente de Ataï), recuerda que, si bien durante el conflicto, hubo tribus aliadas a lxs francesxs y enemigas a la de Ataï, la revuelta habría tenido entre sus causas precisamente la desorganización de las jefaturas hecha por la administración colonial francesa, la implantación de reservas de “acantonamiento” (1876), y los problemas de propiedad de tierras derivados de esas acciones. Ver la sección “Nueva Caledonia como colonia francesa: 1853-1945” en el Capítulo 1 de esta tesis.

kanak.¹¹⁴ En relación a aquel episodio, Tjibaou debatía que en los años cincuenta, “los blancos” habían sido minoría y sin embargo se les había escuchado, mientras que en ese momento, a “los kanak” no sólo no se les escuchaba, sino que se les reprochaba que eran una minoría, siendo que el mismo Estado había fomentado la migración francesa al territorio.¹¹⁵ Temía pues que, bajo el estatuto Pons, que preveía la creación de un Consejo Consuetudinario, “los 75 mil *kanak*” que habitaban en el territorio, fueran considerados franceses y como tales, rebeldes o secesionistas: “[...] nosotros tenemos derecho a la independencia y no somos rebeldes como lo serían los franceses. Somos nacionalistas kanak. Cada kanak que nace, nace con el derecho a la independencia, que no es el caso de los franceses”.¹¹⁶

No obstante, habría dado crédito al gobierno socialista, cuando afirmó que éste era el único que no los había negado, sino que realmente había tratado de hacer algo, “[...] pero las instituciones son difíciles de maniobrar [*lourdes à manier*]”.¹¹⁷ En el panorama internacional habría negado la existencia de una relación del FLNKS con los nacionalistas de Córcega y que hubiera un significado detrás de los apoyos brindados por China y por los países del este de Europa. Por el contrario, insistía en su apertura al apoyo internacional “sin condiciones”, pasando toda la responsabilidad de los acercamientos del FLNKS con Libia, a Yann Céléné Urégeï, el líder del FULK. Consideraría en cambio, que el apoyo internacional más importante “y natural” que tenía el FLNKS con el exterior, era el de “los países melanesios”, y el de Australia y el de Nueva Zelanda en el marco del Foro del Pacífico Sur, sobre todo debido al asunto del “Rainbow Warrior”.¹¹⁸ Habría rememorado la inscripción de Nueva Caledonia en la lista de países no autónomos del Comité de Descolonización de la ONU (1946) y su reinscripción en 1986 con el apoyo del Foro del Pacífico Sur y de los países no alineados.¹¹⁹

En cuanto al resto de las naciones vecinas, aseveraba que los pueblos del Pacífico cada vez tomaban más partido por el pueblo *kanak* y que por ello Francia iba a ser cada

¹¹⁴ Sobre esta tentativa, ver: Frédéric Angleviel, “La Nouvelle-Calédonie en 1958, ou la primauté du territorial sur le national”, en *Outre-mers*, tome 95, n°358-359, 1er semestre 2008, (1958 et l'outre-mer français), pp. 138-143. Sobre las manifestaciones anti autonomistas de 1958, ver la sección “1.3. Nueva Caledonia como territorio de ultramar. De la década de 1940 a la década de 1970” en el Capítulo 1 de esta tesis.

¹¹⁵ *La Présence Kanak...*, pp. 290, 291 [PDF].

¹¹⁶ *La Présence Kanak...*, pp. 293, 294 [PDF].

¹¹⁷ *La Présence Kanak...*, pp. 290.

¹¹⁸ *La Présence Kanak...*, pp. 297, 298 [PDF].

¹¹⁹ *La Présence Kanak...*, p. 290 [PDF].

vez más criticada y despreciada en la región. Invitaba pues, al Estado francés, cuya insignia consideró “los derechos del hombre y del ciudadano”, a tomar postura a favor de la descolonización, si pretendía mostrar una imagen digna de sí mismo, más aún en un momento en que se aproximaba el festejo del bicentenario de la Revolución francesa.¹²⁰

Mientras Tjibaou reconocía los apoyos que le brindaban los Estados que conformaban el Foro del Pacífico Sur, y los que había recibido del gobierno socialista, Chirac y Pons se congratularon por la “operación Víctor” ejecutada en Nueva Caledonia. Según Aldrich, Mitterrand, re investido presidente, expresó preocupación alegando que él había aprobado el rescate de los rehenes, pero a condición de que se redujera el uso de la violencia. Siguiendo a Aldrich, la empresa sangrienta habría llevado a la opinión pública a cuestionar la manera en que se había tratado la situación de Nueva Caledonia en los discursos pronunciados durante las campañas electorales, así como las estrategias empleadas por las fuerzas políticas en pugna, las responsabilidades de sus candidatos y el papel del ejército francés en todo ello. Una comisión de investigación independiente, patrocinada por grupos de derechos humanos franceses y encabezada por un almirante, criticaría la retórica de Chirac y Pons, así como su decisión de asaltar la cueva cercana a Gossanah y el comportamiento que tuvo el ejército durante ese acto. La comisión también dudaría de la versión oficial de los hechos y de los informes transmitidos.¹²¹ Siguiendo a Leblic, mientras los veintinueve independentistas inculpados eran trasladados a París para ser juzgados, l’AISDPK y otras organizaciones anticoloniales se manifestaron en esa ciudad capital para protestar por los acontecimientos.¹²²

Pero, y contrariamente a lo que se hubiese esperado, tras el asalto a Ouvéa surgió en Tjibaou un discurso de conciliación y pacificación, lo que quizá se puede comprender si se toma en cuenta que en Nueva Caledonia sólo el 10% de los electores votó por los socialistas, y que las detenciones y arrestos de anti independentistas no cesaron. El segundo gobierno presidencial de Mitterrand se sirvió de representantes religiosos (una

¹²⁰ *La Présence Kanak...*, p. 295 [PDF].

¹²¹ Robert Aldrich, *France and the...*, pp. 253, 254.

¹²² Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 546. De nuevo, siguiendo a Aldrich, *France and the...*, p. 253, periodistas del periódico *Le Monde* revelaron que algunos de los *kanak* asesinados en Ouvéa, incluyendo a Alphonse Dianou y a Wenceslas Lavelloi (quien habría fungido como mensajero y se habría encargado de llevar comida tanto a rehenes como a raptos), fueron asesinados aún después de que se habían rendido. Y que otras fuentes denunciaron que Dianou, ya herido, fue maltratado.

delegación ecuménica en misión “de diálogo” que llegó a Nouméa el 20 de mayo) para suavizar las tensiones, antes de dialogar directamente con los grupos en pugna.¹²³

Tjibaou: la discriminación racial como parte de la identidad *kanak*. Mayo de 1988

Frente a la política conciliadora que Tjibaou estaba a punto de asumir, -o en la que iba a verse atrapado-, lo que habría dicho el mes de mayo en la entrevista que concedió a Lionel Duroy “en un salón del Ayuntamiento de Hienghène”, perdería sentido.¹²⁴ De acuerdo con Bensa y Wittersheim, Tjibaou no sólo trazaba un recuento cronológico y biográfico desde la represión colonial de 1917 contra melanesixs de Tiendenite, hasta la emboscada de Tiendenite de diciembre de 1984, sino que además describía recuerdos de experiencias personales de discriminación, las que entiendo consideró experiencias de vida comunes entre los *kanak*. Decía que, en la década de 1940, para poder realizar estudios, los melanesios debían ser elegidos por un sacerdote, para que éste los inscribiera en un seminario: “los misioneros escogían a los niños de las familias que participaban más en la misión, en las misas, etc. Había una colecta en la Pentecostés para alimentar al seminario, pero los papás también tenían que enviar provisiones [...]”.¹²⁵ Que en el seminario donde él había estudiado, había un niño que recibía sábanas, zapatos y un régimen especial de comida por el simple hecho de ser europeo, mientras que él y sus

¹²³ Todo esto según Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 546. Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, dice que los miembros de la comisión fueron: monseñor Paul Gilberteau, rector del Institut de Paris; Jacques Stewart, pastor y presidente de la Fédération protestante de France; Roger Leray, libre masón, ex miembro de la logia Grand Orient de France; el pastor Christian Blanc, y los políticos Edgar Pisani (ex secretario general para los asuntos de Nueva Caledonia), Jean-Claude Périer, ex jefe de policía y justicia militar, y Pierre Steinmitz, quien había sido “chargé de mission” en el gabinete del primer ministro Raymond Barre.

¹²⁴ Entrevista que conforma el “Chapitre 27. Portrait d’un colonisé”, 301-310 [PDF] de *La Présence Kanak*. Bensa y Wittersheim sólo dicen que fue recuperada por Lionel Duroy, quien por esas fechas se encontraba en Hienghène realizando una “larga encuesta” que le serviría para escribir su obra *Hienghène, le désespoir calédonien*, Paris, Berrault, 1989. De acuerdo con el sitio web *France Inter*, Duroy fue un escritor y periodista tunecino, nacido en octubre de 1949, que trabajó para *Libération* y *L’Évènement du jeudi*. “Lionel Duroy”, en *France Inter* (sitio web), Radio France, Sibyle Veil (dir. de publicación), Paris, septiembre de 2014, <https://www.franceinter.fr/personnes/lionel-duroy> [consulta: agosto de 2021]. Sobre su obra *Hienghène, le désespoir...*, Jean Guiart escribió que trata sobre los acontecimientos de 1917 en Nueva Caledonia, centrándose en explicar cómo fueron vividos por la comunidad de “los pequeños blancos” de Hienghène, aunque también mencionando algo sobre los exilios a Tahití de dos jefes bwaxat. Según Guiart, la obra contiene numerosos errores e inconsistencias. Así, aunque cree que Duroy trató de ser objetivo e imparcial, opinó que la falta de rigor en su investigación lo llevó relatar hechos no ocurridos, referidos por lxs *caldoches* que habría entrevistado. Ver: Jean Guiart, “Lionel Duroy. Hienghène, le désespoir calédonien” [compte rendu], en *Journal de la Société des océanistes*, N°88-89, 1989-1-2, pp. 136-145.

¹²⁵ *La Présence Kanak...*, pp. 302, 303 [PDF].

compañeros melanesios habían tenido que comer siempre arroz y taros y permanecer descalzos. “Me perturbó que en una institución religiosa hubiera esta diferenciación”.¹²⁶

Arbitrariedad que también experimentaría en el seminario de Saint-Louis, al asegurar que el día que había ido a realizar un examen para obtener su certificado de estudios, a él y a sus compañeros melanesios les había tocado comer en el corredor que conducía al baño, mientras que un seminarista español había comido con los sacerdotes “blancos”. “Me acuerdo de eso, era así; los blancos no se mezclaban con los negros. Encontraba eso algo gracioso. Con las monjas, las blancas tenían zapatos, las negras no; solamente sandalias de plástico, sin calcetines. Las monjas wallisianas tenían zapatos también; los kanaks, siempre éramos como la chusma”.¹²⁷

A ello añadía que, durante su noviciado, en Lifou y después en Thio, un tal cura “Denis Cros”, misionero europeo, podía tomar café o vino con un wallisiano, mientras que él y sus compañeros melanesios sólo podían beber té; o que en el seminario de Païta, donde prosiguió sus estudios, había dormitorios para europeos (quienes pagaban inscripción) y dormitorios para wallisianos y *kanak* (quienes eran ayudados con subvenciones), y que en el mismo comedor había una mesa para los seminaristas europeos y otra para los *kanak* y wallisianos.¹²⁸ Se acordaría así de los melanesios que en los años 60 y 70 se habrían vuelto alcohólicos a causa de vivir esas situaciones de marginación: “cuando estaba en la catedral de Nouméa, me había encargado de los borrachos, kanaks, y algo me había lastimado: [que] hablaban siempre de sus tierras, de sus tribus que estaban ocupadas por los blancos [...]”.¹²⁹ Rememoraría entonces el “Festival Mélanésia 2000” para decir que él se había lanzado a participar en ese proyecto porque había creído que con su realización podía dar remedio “al *kanak*” que en esa época creía no ser nada si no se asociaba con “el blanco”, en una época en que todas las imágenes que recibía de sí mismo, eran negativas.¹³⁰

Conclusiones

Como se vio hasta aquí, a partir de marzo de 1985 Tjibaou pasó, de un discurso anticolonial, que expresaba un rechazo hacia “Occidente” y hacia todos los franceses, y

¹²⁶ *La Présence Kanak...*, p. 303 [PDF].

¹²⁷ *La Présence Kanak...*, p. 304 [PDF].

¹²⁸ *La Présence Kanak...*, p. 305 [PDF].

¹²⁹ *La Présence Kanak...*, p. 306 [PDF].

¹³⁰ *La Présence Kanak...*, p. 307 [PDF].

que incitaba a la revuelta armada y a morir por la patria (Kanak), a uno igualmente anticolonial pero pacifista y de conciliación con lxs *francesxs* y *caldoches* que quisieran construir Kanaky al lado de lxs *kanak* (1986-1988). En 1985 dirigió esta invitación a lxs nuevxs migrantes francesxs, a quienes les prometió un trato especial en el nuevo Estado.

Si bien es cierto que desde 1978 cuestionó los lazos de Nueva Caledonia con Europa y que desde entonces el FLNKS buscó estrechar lazos con otras naciones del Pacífico, también se vio que hacia 1985 Tjibaou reconoció sus lazos culturales con Francia y que se identificó con lxs campesinxs de Larzac, no así con las comunidades wallisianas y polinesias de Nueva Caledonia, (tampoco con las antillanas y *métisses*), a las que excluyó de Kanaky desde 1983, por haber entre ellas aliadxs a la coalición de la derecha anti *kanak*, con todo y que después de 1985 continuó promoviendo el panoceanismo y que insistió en que entre lxs pobladorxs de Oceanía existía un sentimiento de complicidad. En cambio, fue a partir de 1985 que admitió que había independentistas francesxs, *caldoches* y de otrxs comunidades de adscripción “europea”, así como melanesixs que no apoyaban la lucha por la independencia.

Aun así, no dejó de señalar que la ciudadanía y la nacionalidad francesa ocultaban trato discriminatorio a la comunidad *kanak* por parte de *caldoches* y francesxs. Pero, si en 1981 dijo que todxs lxs *caldoches* eran enemigos de lxs *kanak*, en 1985 precisó que más bien eran lxs partidos de extrema derecha, las familias ricxs de Nueva Caledonia y sus aliadxs. Y en 1986 incluyó en ese grupo a lxs *caldoches* violentxs, en 1988 a lxs *caldoches* con mentalidad colonial. Quedó claro de esta forma, que sobre todo arremetía contra lxs ricxs descendientes de colonxs y ex colonxs de Nueva Caledonia, que discriminaban a lxs *kanak* en general, y a los de escasos recursos en particular.

En cuanto a los elementos de identidad *kanak*, *la coutume*, que en 1984 había definido como “las instituciones de lxs melanesixs que lxs distinguen de los blancos”, en 1985 la explicó como la relación entre grupos y comunidades, versus el individualismo occidental. La característica de lxs *kanak* como sociedad comunitaria, compartida y consensual (1985), que había planteado desde 1981, la disoció de las ideologías socialistas y comunistas en 1986, negando además que su filosofía hubiese sido influenciada por ideologías de los gobiernos de Argelia, Libia, Cuba, la URSS y de los países del este de Europa.

Al gobierno socialista francés en turno, a quien en 1983 le había reconocido su apoyo, desde 1985 le reprochó su inacción e incapacidad para conceder la independencia

de Nueva Caledonia. Al contrario, se vio que con el nombramiento de Chirac como primer ministro, el gobierno socialista dio marcha atrás a todas las acciones favorables a lxs *kanak* que habían comenzado a implementarse con el Acuerdo de Nainville-les-Roches. Fue así como, durante la administración Mitterrand-Chirac, lxs *kanak* buscaron hacer escuchar sus demandas en el Foro del Pacífico Sur y ante el Comité de la Descolonización de la ONU, logrando Tjibaou que Nueva Caledonia fuera reincorporada brevemente en la lista de países a descolonizar.

En cuanto al cristianismo como elemento identitario *kanak*, marcó una nueva diferencia en 1985 al decir que habían sido las Iglesias (católica y protestantes) las que, durante las expansiones coloniales europeas, había propagado por el mundo las creencias de que el alma y cuerpo estaban divididos, de que la salvación era individual y de que había que acumular tierras y capital, lo que consideró contrario a las filosofías de las civilizaciones pre cristianas de Oceanía, de América, e incluso de Europa.

Sobre el francés y las otras lenguas del archipiélago, en 1986 ya no consideró positivo que se utilizara el francés como medio de comunicación, razón por la cual volvió a mencionar las lenguas melanesias como elemento de identidad, proponiendo incluso su enseñanza en las escuelas.

Finalmente, se vio cómo luego de la “Operación Víctor”, Tjibaou insistió en la discriminación racial ejercida contra lxs melanesios, experiencia que se entiende como marca identitaria *kanak*, pero que no explica por qué hubo melanesixs opuestxs a la independencia o escépticxs del nacionalismo *kanak* o que no se sumaron a este movimiento.

En el siguiente capítulo se verá, cómo, a pesar de su postura independentista y de denuncia de los abusos cometidos contra melanesixs, Tjibaou cedió a la presión del Estado francés, aceptando postergar por diez años la concesión de la independencia, supuestamente para poder poner fin a la violencia y para evitar una posible crisis económica. Elaborará entonces, desde mediados de 1988, un discurso nacionalista de conciliación con Francia, enfocando nuevamente su lucha política en la arena cultural. Esta estrategia marcará un distanciamiento con quienes buscaban la independencia inmediata, o mediante la lucha armada, lo que a su vez creará división al interior del FLNKS.

Capítulo 5. Hacia una independencia futura..., “con la ayuda del colonizador”. 1988-1989

En este capítulo expongo algunos acontecimientos políticos ocurridos en Nueva Caledonia tras el asalto de Ouvéa, y cito algunas de las ideas de Tjibaou encontradas en los últimos capítulos de *La Présence Kanak*, para mostrar cómo en el periodo que va, de junio de 1988 a mayo de 1989, volvió a buscar el diálogo con la comunidad cultural antagónica a la *kanak*, pero sobre todo con la comunidad francesa del Hexágono y con la segunda administración presidencial de Mitterrand, lo que desembocó en la firma de los Acuerdos de Matignon-Oudinot. Tjibaou tratará de justificar su nueva postura bajo el argumento de que, para descolonizar Nueva Caledonia, se tenía que fortalecer la economía y formar a melanesixs en la administración pública, objetivo que, argumnetó, lograrían más fácil o rápidamente, aceptando la ayuda financiera del Estado francés.

A continuación, menciono también, qué nuevos elementos de identidad *kanak* movilizó en su discurso para reforzar su postura. Así mismo, compruebo que la defensa de esta apuesta fue lo que le acarreó la enemistad de integrantes del FLNKS, con consecuencias fatales.

A principios de junio de 1988, en las elecciones legislativas, Jacques Lafleur y Maurice Nénou, ambos del RPCR, quedaron al frente de las dos circunscripciones territoriales en que se dividió el territorio. Sin embargo, la misión de diálogo que la presidencia de Mitterrand envió a Nueva Caledonia, proponía llevar a cabo un referéndum nacional para definir el estatus del territorio, darle una nueva división política y nombrar gobernantes regionales. El día 11 de ese mes iniciaron los acercamientos de Tjibaou y de Lafleur con el gobierno Mitterrand-Rocard en el Hôtel Matignon, para tratar de resolver la latente cuestión de la independencia.¹

Como he expuesto en el capítulo anterior, Tjibaou ya había incluido a lxs franceses independentistas en la nación *kanak*. No obstante, en su papel de representante del FLNKS, acordó, según Waddell, en no firmar nada con el nuevo gobierno, que no fuera discutido primero con lxs compañerxs de la coalición a la que pertenecía. “Su obligación

¹ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky Nouvelle-Calédonie (1774-2018). Version revue et augmentée en 2018”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N ° 147, “La Kanaky Nouvelle-Calédonie a rendez-vous avec l'histoire”, 2018, pp. 546, 547.

era primero consultar y sólo después actuar, con base en el principio de decisión colectiva” (principio *kanak* del consenso).² Sin embargo, y después de realizar una visita a Larzac el día 19,³ firmó, el 26 de junio el documento “Accord de Matignon”, que restituyó al alto comisario de la República francesa como gobernador interino de Nueva Caledonia (asistido por un Comité de ocho individuos), y que estipuló prorrogar la viabilidad de autodeterminación *kanak* hasta 1998, cuando se tendría que organizar un escrutinio en el que sólo podrían participar lxs neocaledonixs. En el “Acuerdo de Matignon” también se reconoció la identidad y la dignidad de cada una de las comunidades étnico-culturales del territorio, y se restituyó la autonomía de gestión y de gobierno que el archipiélago poseía antes del estatus Pons-Chirac. Además, se previó otorgar 32 millones de francos a las regiones menos favorecidas y con población mayoritariamente melanesia, para que con ese dinero financiaran el desarrollo. Quedó establecido también, que se capacitaría a estudiantes melanesios en la Metrópoli, para reparar los desequilibrios del pasado, que habían provocado que no hubiera muchxs melanesixs ejerciendo en la administración y en la función pública. Por último, en el “Acuerdo de Matignon” se prometió crear una *Agence de développement de la culture canaque*.⁴

Aunque no quedó especificado en el referido acuerdo, Waddell afirma que, a cambio de la firma de este pacto, el Estado francés también se comprometió a liberar a los detenidos por el secuestro de militares en la cueva de Ouvéa, y a regular el flujo de migrantes francesxs al territorio.⁵ Siguiendo a Waddell, Tjibaou había firmado este documento porque confió en Michel Rocard, el nuevo primer ministro, un cristiano protestante, porque en el pasado este político había hecho activismo en contra de la

² Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou, Kanak Witness to the World, An Intellectual Biography*, Honolulu, University of Hawaii, 2008, pp. 175, 176.

³ Donde participaría en una ceremonia de plantación de árboles en la parcela de tierra que lxs militantes de Larzac otorgaron al pueblo *kanak*. Ver: Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 161, 162 ; Gaël Franquemagne, “Les mobilisations socio-territoriales : le Larzac, une cause en mouvement”, tesis de doctorado en Ciencia Política, Claude Sorbets (dir.), Bordeaux, Institut d'Études Politiques de Bordeaux, 2009, p. 255.

⁴ “Accords de Matignon-Oudinot. Texte intégral des accords intervenus, le 26 juin 1988, sur la Nouvelle-Calédonie”, en *Archives de la Maison de la Nouvelle-Calédonie*, (en línea), Paris, Maison de la Nouvelle-Calédonie, s/f, pp. 2-8 [PDF], http://www.mncparis.fr/uploads/accords-de-matignon_1.pdf [consulta: octubre de 2021]. Ver “Documento 2. Acuerdos de Matignon-Oudinot de 1988” en la sección “Anexos” de esta tesis.

⁵ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 175, 176.

colonización de Argelia.⁶ Como se verá más adelante, cuando Tjibaou comprendió que había caído en una trampa, justificó su acción diciendo que había firmado para dar fin a la guerra civil en Nueva Caledonia y para evitar una crisis mayor con consecuencias económicas. Explicaría que, para poder ser un Estado soberano, Kanaky necesitaba primero una economía fuerte y *kanaks* formados en la gestión, la economía y la administración que pudieran ocupar cargos de gobierno. No obstante, era notorio que, al haber aceptado que se postergara por diez años el diálogo para conceder la independencia, había puesto en juego su viabilidad misma. Por esa razón, la firma de los Acuerdos de Matignon provocó divisiones al interior del FLNKS, el distanciamiento del FULK y el enojo de quienes habían organizado o/y llevado a cabo los secuestros en Ouvéa, y de quienes pedían justicia ante las arbitrariedades ocurridas durante la intervención violenta del ejército francés en esa isla.⁷

Tjibaou: postergar la independencia a cambio de ayuda estatal (francesa). Junio de 1988

El 28 de junio, el mismo día en que Louis Le Penec iniciaba funciones como nuevo ministro de los Departamentos y Territorios de Ultramar,⁸ el periódico *Libération* habría publicado una entrevista recuperada por Frédéric Fillioux y Marc Kravetz, en la que Tjibaou afirmaría que en realidad ninguna de las partes se “reconocía completamente en el Acuerdo” y que la definición sobre el cuerpo electoral que debía votar en 1998, seguía pendiente.⁹

⁶ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 176.

⁷ Cfr. Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 177-180, quien se basa en y cita, de *La Présence Kanak...*, los documentos que conforman la “Cinquième Partie. Ouvrir la voie (juin 1988-mai 1989)”, Capítulos 28 a 34, pp. 311-367 [PDF]. Sobre los Acuerdos de Matignon, Sarah Mohamed-Gallard explica, en “De la prise de possession à l’accord de Nouméa : 150 ans de liens institutionnels et politiques entre la France et la Nouvelle-Calédonie”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 117, année 2003-2, p. 182, que estos se concluyeron el 26 de junio de 1988, pero que las negociaciones prosiguieron hasta la firma de los acuerdos Oudinot del 20 de agosto de 1988. Son estos acuerdos a los que se conoce como “Accords de Matignon-Oudinot”. Para más detalles sobre su contenido, ver: “Documento 2. Acuerdos...” en la sección “Anexos” de esta tesis. Sobre su puesta en vigor, ver: Sylvie Jacquemart, “Inventer la Nouvelle-Calédonie”, en *Annuaire des collectivités locales, Tome 9, [¿París?], CNRS, GRAL, 1989, pp. 77-78.*

⁸ De acuerdo con Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, pp. 546, 547.

⁹ *La Présence Kanak...*, pp. 313, y 314, 317 [PDF]. De esta entrevista, que en *La Présence Kanak...*, pp. 313-316 [PDF], aparece como “Chapitre 28. Garantir l’avenir”, Bensa y Wittersheim dicen que fue recuperada por Frédéric Fillioux y Marc Kravetz. Según el sitio web de France Inter, Kravetz, quien estudió sociología y filosofía, se iniciaría como periodista para *Libération*, en 1975. En 1980 obtendría el premio Albert Londres por sus reportajes en Irán, y entre 1981 y 1985 trabajaría para *Le Matin*, antes de reincorporarse a *Libération* para cubrir los conflictos en Nueva Caledonia. Director editorial de dicho periódico hasta 1995, habría sido columnista para *France Culture* entre 2003 y 2011. Ver: “Marc Kravetz. Biographie”, en *France Inter* (sitio web), Radio France, Sibyle Veil (dir. de publicación), Paris, s/f,

Con respecto al tema de esta tesis, en esa entrevista Tjibaou volvía a excluir de Kanaky a “los migrantes franceses”, debido a que estaba convencido, según se lee, de que éstos desbalancearían el padrón electoral. Sin embargo, y en lo referente al diálogo entre los grupos antagónicos, habría dicho que, aunque el odio racial entre las partes quedaba latente, se alegraba de que algunos anti independentistas habían aceptado que tres cuartas partes de los créditos se emplearan para el desarrollo de las regiones rurales de Grande-Terre, y también de que las tres nuevas provincias de Nueva Caledonia de mayoría *kanak*, habían recibido las mismas oportunidades económicas que la cuarta provincia, poblada mayoritariamente por anti independentistas. “El montaje está hecho para que dejemos de hacernos la guerra”.¹⁰

Al invitar a lxs francesxs de toda la República a apoyar el referéndum previsto en el Acuerdo de Matignon, Tjibaou recordó que estaba próximo a festejarse el bicentenario de la declaración de los derechos del hombre. Por lo tanto, advertía: “si los electores votan mal, deberán sentir remordimiento”.¹¹

**Tjibaou: sí a la soberanía francesa.
Julio de 1988**

No obstante, y según Bensa y Wittersheim, en la entrevista¹² que le concediera a Stephen Henningham,¹³ se habría mostrado optimista sobre lo que con la firma del

<https://www.franceinter.fr/personnes/marc-kravetz> [consulta: septiembre de 2021]. En cuanto a “Frédéric Fillioux”, cuyo artículo periodístico “Les incidents...”, he citado, acaso es la misma persona que “Frédéric Filloux”, director del consorcio francés ePresse y editor del *Monday Note*, según *The Guardian*. Ver: “Frédéric Filloux”, en *The Guardian* (en línea), The Guardian, Elisabeth Ribbans (ed.), Londres, 2021, <https://www.theguardian.com/profile/frederic-filloux> [consulta: septiembre de 2021]. En 1999, el periódico *Le Monde* (en línea) publicó: “Responsable del sitio web de Libération, Frédéric Filloux fue nombrado editor gerente del diario por Serge July, director general del periódico. [...] De 40 años, Frédéric Fillioux comenzó su carrera en Nueva Caledonia como editor en jefe de una revista y como corresponsal de *Le Monde* en Nouméa. Se incorporó a *Libération* [así, sin la tilde] en 1986 como periodista económico, antes de convertirse en corresponsal del mismo diario en Nueva York, en 1989”. Allain Salles, “Frédéric Filloux nommé directeur de la rédaction de ‘Libération’”, [artículo completo reservado a suscriptores], *Le Monde*, (en línea), 4 de marzo de 1999, https://www.lemonde.fr/archives/article/1999/03/04/frederic-filloux-nomme-directeur-de-la-redaction-de-liberation_3562719_1819218.html [consulta: septiembre de 2021]. Cfr. con el artículo en el ejemplar impreso (55e Année, N°16828), disponible en *Scholarly Communication* (sitio web), Gail McMillan (dir.), Virginia Polytechnic Institute, State University, [¿Blacksburg?], 2018, <https://scholar.lib.vt.edu/InterNews/LeMonde/issues/1999/lm990304.pdf> [consulta: septiembre de 2021], donde, en la p. 22, su apellido aparece escrito siempre como “Fillioux”.

¹⁰ *La Présence Kanak...*, p. 315 [PDF].

¹¹ *La Présence Kanak...*, p. 316 [PDF].

¹² La entrevista corresponde al “Chapitre 29. Accords et désaccords” de *La Présence Kanak...*, pp. 317-321 [PDF]. Según los compiladores, la entrevista la realizó Stephen Henningham, “político australiano”, el 26 de julio de 1988 en Nueva Caledonia.

¹³ Prolífico en publicaciones sobre historia contemporánea del Pacífico, Stephen Henningham se licenció en Historia en la Universidad de Nueva Gales del Sur, e hizo un doctorado en Estudios del Sur de Asia en la Universidad Nacional de Australia. En los años ochenta habría sido profesor en las universidades de

Acuerdo lxs *kanak* podrían obtener en el ámbito profesional. Más aún, le habría parecido aceptable que la figura del alto comisario de la República francesa quedase al frente del gobierno de Nueva Caledonia y que fuese el Estado francés el que llevase a cabo la descolonización del territorio:

En el plano teórico no es una buena cosa, pero en el plano práctico es interesante en el sentido en que nosotros pedimos que sea comprometida la responsabilidad del Estado. El ‘Estado imparcial’ supone que la República francesa, que es responsable de la colonización, se comprometa con una política de descolonización y ponga el aparato del Estado al servicio de todos, es decir que haya una evolución de la justicia, la economía, del compartir del patrimonio del Territorio. Es responsabilidad del Estado romper el yugo colonial para que la sociedad progrese hacia una repartición de poderes [...].¹⁴

Por lo tanto, se puede suponer que, para julio de 1988, la preocupación de Tjibaou ya no era defender a quién le correspondía independizar el territorio o mediar en el conflicto, sino solamente asegurarse de que la composición del cuerpo electoral que debía votar el referéndum de autodeterminación planteado para 1998, no resultara desfavorable para quienes como él, querían la independencia. Insistiría pues, que el referido cuerpo electoral debía estar compuesto únicamente por lxs nacidos en el territorio, aunque no precisaba si entre aquéllos contaba a descendientes de francesxs recién emigradx, o/y a hijxs de quienes no se identificaran ni como melanesixs ni como *caldoches*.¹⁵

Se puede ver también, que la postura que Tjibaou tomó frente al distanciamiento del FULK y de su líder Yann Céleiné Urégeï, fue de indiferencia y hasta de confrontación. Según se lee en el texto, Tjibaou habría dicho que, si los integrantes del FULK no estaban conformes con el Acuerdo de Matignon, que entonces buscaran renegociar ellos mismos con el gobierno. Añadía: “Por ahora, discutimos porque está Rocard, pero después..., no sabemos nada. Entonces, por el momento, seguimos en retirada, esperamos. Hemos tenido muchos muertos, familias en luto por haberse comprometido en el terreno. Queremos respirar un poco”.¹⁶

Monash, Melbourne y Nacional de Australia y diplomático en el Departamento de Asuntos Exteriores y Comercio. De 1982 a 1988 habría sido vicedónsul y subdirector de correos en Nouméa. Ver: Karina Taylor, “Henningham, Stephen Charles”, 14 y 15 de mayo de 2010, en *Australian National University Archives* (en línea), Kathryn Dan (archivista), The Australian National University, Canberra, s/f, <https://archivescollection.anu.edu.au/index.php/henningham-stephen-charles> [consulta: septiembre de 2021].

¹⁴ *La Présence Kanak...*, p. 318 [PDF].

¹⁵ *La Présence Kanak...*, p. 318 [PDF].

¹⁶ *La Présence Kanak...*, p. 321 [PDF].

Así, se hacía evidente que para este momento Tjibaou estaba más interesado en modernizar el territorio, que en independizarlo. Por ejemplo, en una parte de la entrevista decía que él y su grupo buscaban que la empresa de turismo francesa “Club Méditerranée” les abriera participaciones y que estaría contento si los *kanak* recibían al menos un 25% de las partes del sector minero.¹⁷

Sobre el RPCR, Henningham habría comentado que esa agrupación se encontraba virando hacia el “centro”, y que su líder, Jacques Lafleur, también estaba siendo cuestionado por su partido. Tjibaou habría asentido, y opinaría que no era por casualidad, pues se decía que había *caldoches* que habían apoyado a Lafleur porque se les había amenazado con sacarlos del mercado o con cortarles sus créditos si no lo hacían. En cuanto al comentario del posible giro del RPCR hacia el centro, respondía: “Ellos habían apostado todo en la victoria de Jacques Chirac. Si Jacques Chirac hubiera ganado...”.¹⁸

Sin embargo, mientras que el RPCR aceptaba el contenido del Acuerdo de Matignon, el 24 de julio una convención de independentistas se reunió en Ouvéa para demandar su revisión. En ese contexto, que también comprendía la reciente liberación de doce de los detenidos por el secuestro de Ouvéa,¹⁹ Tjibaou participó en las segundas negociaciones que sostuvieron el RPCR, el FLNKS y el gobierno de la República entre el 17 y el 20 de agosto en París, donde definieron las condiciones últimas del Acuerdo de Matignon, determinaron cuáles serían las nuevas regiones geográficas en que se dividiría Nueva Caledonia y cuál la composición del cuerpo electoral que votaría en 1998.²⁰

De acuerdo con Waddell, en estas negociaciones, la opinión de los grupos independentistas de Ouvéa, y la de su líder, Djubelly Wéa, quien acababa de ser liberado de prisión y, por lo mismo, se encontraba en París en esas fechas, no habían sido tomadas en cuenta. Waddell afirma que el propio Tjibaou rechazó la petición de Wéa de formar parte de la delegación negociadora.²¹ El 20 de agosto, el texto final de las negociaciones, redactado por François Roux (el mismo abogado que años antes había defendido a *kanak* militantes y a militantes de Larzac), fue firmado por Tjibaou, Edmond Nékiriai, Rolland

¹⁷ *La Présence Kanak...*, p. 320 [PDF].

¹⁸ *La Présence Kanak...*, p. 321 [PDF].

¹⁹ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 547.

²⁰ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 547; Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 173, 174.

²¹ Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 180.

Braweao, Kotra Uregeï, Paul Néoutyne, Louis Mapou, Charles Pidjot y Raphaël Pidjot, del FLNKS; y por Dick Ukeiwé, Maurice Nénou, Albert Etuve, Jean Lèques, Pierre Frogier, Pierre Maresca, Henri Wetta, Simon Loueckhote, Charles Lavoix, Jean-Claude Briault y Pierre Bretegnier, del RPCR.²² El FULK nunca reconocería esas negociaciones ni tampoco los integrantes de los grupos más radicales del FLNKS. Todos habrían, desde principios de septiembre, llamado a la población a votar en contra de las resoluciones del Acuerdo de Matignon-Oudinot.²³

Tjibaou: Kanaky es multicolor; es compartir. La cultura *kanak* como estrategia. Septiembre de 1988

El 30 de septiembre de ese año, Tjibaou fue entrevistado para la televisión, por el periodista Wallès Kotra, de la Société de Radiodiffusion et de Télévision pour l'Outre-mer (RFO).²⁴ En esa entrevista Tjibaou insistiría, según quedó registrado, en la necesidad de comprometerse a reequilibrar las infraestructuras, y a garantizar el acceso a los servicios, a la educación, a la salud, a la cultura, al desarrollo, en todos los sectores socioeconómicos, de manera que lxs anti independentistas y lxs independentistas

²² "Accords de Matignon-Oudinot...", p. 15 [PDF]; Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 173, 174.

²³ Ver: Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 179, 180; Isabelle Leblic, "Chronologie de Kanaky...", p. 547.

²⁴ De acuerdo con el canal de radio y televisión, Outre-mer La 1ère, Wallès Kotra ha fungido como director regional del canal Nouvelle-Calédonie 1ère, de Polynésie 1ère y presidido el Consejo de Administración de l'Agence de développement de la culture kanak, (l'ADCK). Estudió en l'École Superior de Journalisme de Lille y comenzó su carrera profesional en 1981 en la redacción de RFO-Nouvelle-Calédonie. En 1989 fue nombrado jefe del servicio político de la misma estación y luego director de información. Realizó el documental "Tjibaou : la parole...", que ya he referenciado (G. Dagneau, 1988), y, [con Dagneau], otro titulado "Tjibaou : le pardon" [AA Production, 2016], sobre la reconciliación de las familias Tjibaou y Wéa. Escribió también: *Conversations calédoniennes, rencontre avec Jacques Lafleur* (Éditions Aux Vents des Îles, 2009), *Antoine Kombouré, Paroles d'un footballeur kanak* (Éditions Aux Vents des Îles, 2014) y *Nidoishe Naisseline, De cœur à cœur* (Éditions Aux Vents des Îles, 2016). Ver: Polynésie 1ère, "Wallès Kotra, nommé Directeur exécutif en charge de l'Outre-mer", s/l, 29 avril 2016, en *Polynésie 1ère* (en línea), France Télévisions, Encarna Marquez, (dir. digital), Paris, 2021, <https://la1ere.francetvinfo.fr/polynesie/walles-kotra-nomme-directeur-executif-en-charge-de-l-outre-mer-355370.html> [consulta: septiembre de 2021]. La Société de Radiodiffusion et de télévision pour l'Outre-mer (RFO), que englobaba a las radios públicas ultramarinas, incluida RFO-Nouvelle-Calédonie y Télé Nouméa, habría sido fundada el 17 de septiembre de 1982 por iniciativa estatal, en colaboración con Radio France y France Régions 3 (canal que hasta ese momento tenía la tutela de los radios ultramarinos públicos). Las tres estaciones referidas, se habrían convertido en las entidades financieras de RFO, aportando con el 47.5% (France Región 3), el 12.5% (Radio France) y el 40% (el Estado) del capital, respectivamente. (En 1998, sin cambiar de siglas, RFO se renombró como "Réseau France Outre-mer". En 2004 fue integrada en France Télévisions, cambiando las estaciones el prefijo "RFO", al de "1ère"). Para más detalles ver: Sénat de la République française, "Sur la représentation et la visibilité des outre-mer dans l'audiovisuel public (Rapport d'information et annexes)", s/f, en *Sénat* (sitio web), Sénat, Dorothee Roy, (dir. de comunicación), Paris, 2021, <http://www.senat.fr/rap/r18-439-1/r18-439-12.html#fnref6> [consulta: octubre de 2021].

compartieran los medios de producción, -en igualdad de condiciones-, como única garantía para el desarrollo del país.²⁵

En cuanto a su postura política, añadía que para él la izquierda era Kanaky, pero que Kanaky también era, (idealmente y con base en el principio *coutumier*), “el país del compartir”, el país donde no había unos que comían mientras otros se morían de hambre. Y que “socialista” significaba el rechazo a que el patrimonio de las islas estuviera en manos de unos, y explotado solamente para el beneficio de algunos.²⁶

Cuando Kotra lo cuestionaba sobre la violencia y sobre las muertes que había suscitado la lucha independentista, él respondía que para que la declaración de los derechos del hombre de 1789 hubiera tenido lugar, también se había necesitado del sacrificio de muchas vidas. Consideraba que las muertes que había habido en Nueva Caledonia por el conflicto de independencia, habían sido necesarias. A continuación, explicaba:

[...] si el FLNKS ha emprendido [*engagé*] este movimiento, es para decir alto... a la negación de lo que somos, alto a la lógica... que nosotros llamamos colonial. Tiene finalmente el Estado imparcial que actuar [*s'exercer*] en nuestro país a nivel de justicia, a nivel de formación, a todos los niveles, que seamos en conjunto, considerados simplemente como... participantes de la humanidad, sea cual sea nuestro color de piel y eso es... es capital y yo pienso que, gracias a estos eventos, nosotros no podemos mirarnos de la misma forma hoy y es que... es lo que está pasando,

²⁵ Ver la entrevista de Wallès Kotra a Jean-Marie Tjibaou, transmitida en septiembre de 1988 por Radio France Outre-Mer, France Télévisions, en el programa “Explications”: “Explications. N° 1. Explications avec Jean-Marie Tjibaou”, disponible en el canal de “Nouvelle-Calédonie la 1ère” (France Télévisions), de Youtube, (sitio web), Mountain View, California, EE.UU, Google LLC, 2020, 1:00:05 min, con el nombre “EXPLICATIONS avec Jean-Marie TJIBAOU” y la fecha “14 de octubre de 2015” debajo del video, en la parte que encabeza la descripción del mismo, <https://www.youtube.com/watch?v=rJW5YckfL5Y> [consulta: agosto de 2022]. En *La Présence Kanak* la entrevista, ligeramente fragmentada, conforma el “Chapitre 30. Un pari sur la raison”, pp. 323-335 [PDF]. En esta transcripción los editores no mencionan los momentos del programa en los que Kotra invita a Tjibaou a ver fragmentos de una entrevista que le habían hecho a Lafleur, de un reportaje sobre la historia y acciones del partido UC, de otro sobre unxs artistas australianxs aborígenes; de uno más sobre “Mélánésia 2000”, y de otro sobre él y su tribu natal, Tiendanite. (El principio de éste último está cortado y en su lugar aparece un fragmento de un video de fecha posterior, en donde un presentador de noticias del mismo canal anuncia el asesinato de Tjibaou). Lo que se puede ver en ese último reportaje es que, mientras lo graban paseándose y arrancando yerbas en un jardín en Tiendanite (que se entiende era parte del terreno del hogar familiar), Tjibaou le dice a Kotra lo que para él significaba haber vivido en esa tribu: “la raíz sin la cual los discursos no serían más que discursos políticos”. En la entrevista transmitida en el programa “Explications...”, agregaba que Tiendanite era para él esencialmente el sentido de los lazos con lxs otrxs, del respeto por lxs otrxs, el triste recuerdo de su abuela que había muerto durante las revueltas de 1917 cuando la tribu fue quemada, o el de los eventos de 1984. El sentimiento de ser de ahí, y simplemente de ahí, y de estar y de compartir con la gente que es de ahí. Ver: Nouvelle-Calédonie la 1ère, (canal de Youtube), “EXPLICATIONS...”, min. 52:50-56:27. Cfr. con *La Présence Kanak...*, p. 334 [PDF].

²⁶ Ver: Nouvelle-Calédonie la 1ère, “EXPLICATIONS...”, min. 20:33 a 21:51. También min. 34:15. Cfr. con *La Présence Kanak...*, p. 327 [PDF],

dolorosamente, pero... que se, que se hace [es lo que se está haciendo] de todos modos.²⁷

En ese sentido, a la pregunta de si el lema del partido UC, “dos colores, un solo pueblo” habría cambiado, Tjibaou respondía:

Al inicio, había sobre todo blancos y negros, *hoy es multicolor*... entonces se vuelve cada vez más difícil mantener... [(risas)] este...este... este lema. Y luego, yo pienso que este [lema] es...es además también político, hoy, en el sentido de que...son los objetivos políticos del mañana [*d’avenir*], ... la voluntad...de hacer... un país, que se sostenga, que se defienda, que sea autónomo, que tenga los medios...de su política..., son sobre todo estas perspectivas, de que compartir, [las que] constituye[n]...el lema o...la imagen de marca..., que el país debe darse, para ser un país que se respete en la región.²⁸

En cuanto a las EPK, cuando Kotra le preguntaba qué pensaba sobre ellas, él decía que eran un poco un intento de responder ante la marginalización que habían sufrido lxs *kanak* en la educación. Entonces daba una nueva definición del significado de ser *kanak*:

Somos kanaks no porque seamos [gente] de color. Hay otros hombres y mujeres de color en Caledonia y en el mundo, pero lo que [nos] hace lo que somos, es que pertenecemos a una tierra que...eh... ha hecho que nuestra experiencia de... vida, de tratar de dar respuesta a las necesidades... fundamentales, quiénes somos, ... a dónde vamos, ... en qué nos convertiremos, ... de dónde venimos... [Que] el conjunto de estas preguntas haya obtenido respuestas, de la parte de nuestros ancestros, de la parte de... de aquellos que han... vivido este cuestionamiento...al interior de sus grupos. Y es lo que conforma, yo diré, *nuestras referencias culturales*, lo que somos hoy, ... con expresiones que cambian, siguiendo las épocas, en función del entorno, eh... Pero el sentido de estas respuestas, el sentido de nuestra concepción, del hombre, de sus relaciones...con el espacio, con el cosmos, con el mundo, sigue siendo el mismo [...].²⁹

Con este nuevo argumento, ser *kanak* ya no significaba ser lo que “los europeos”, “los blancos”, “los *caldoches*” u “Occidente” no entendían, sino una particularidad cultural, quizá con elementos identitarios compartidos con quienes formaban parte de las otras comunidades culturales de Nueva Caledonia. Justo era la idea de compartir la que ahora ponía como rasgo característico de lxs *kanak*, pero como una estrategia para exigir a los otros grupos que dejaran, a lxs melanesixs que se hallaban en la periferia de la economía, utilizar “[...] el aparato económico como herramienta de lucha para conquistar

²⁷ Nouvelle-Calédonie la 1ère, “EXPLICATIONS...”, min. 4:23-7:13, la cita es de los minutos 6:16 a 7:12. En *La Présence Kanak...*, p. 325 [PDF] la transcripción no es exacta, pero conserva palabras y las ideas originales.

²⁸ Nouvelle-Calédonie la 1ère, “EXPLICATIONS...”, min. 21:57-22:53. En *La Présence Kanak...*, p. 327 [PDF], esta respuesta ha sido fusionada a la respuesta inmediata anterior.

²⁹ Nouvelle-Calédonie la 1ère, “EXPLICATIONS...”, min. 25:04-26:50, la cita es desde el min. 25:26. Cfr. con *La Présence Kanak...*, p. 328 [PDF].

puestos de responsabilidad y acceder a la independencia [...]”.³⁰ A cambio, tanto melanesixs como no melanesixs compartirían la nación de Kanaky y producirían juntos “[...] *made in* el país que tenemos ganas de hacer, de promover [...]”, aceptando, o tolerando, sus diferencias culturales.

Ese nuevo argumento implicaba también la exigencia a invertir en *la brousse*, (como en Nueva Caledonia les llama a las regiones rurales al interior del territorio),³¹ pero para beneficio de todos. Unidxs, construirían el porvenir de la nueva nación, sin importar ya el origen étnico o racial de cada individuo: “[...] pueden seguir siendo chinos, pueden seguir siendo franceses... Si el país se vuelve independiente, -que es en todo caso mi deseo- que se queden y continuemos trabajando juntos, y para hacer de este país el país que soñamos habitar [...]”.³²

De esta manera se comprueba, que, para finales de 1988, el pensamiento nacionalista *kanak* de Tjibaou, que antes había excluido a lxs que no hubieran sido “los primeros ocupantes”, ahora incluía a todxs, a condición de que cumplieran con las nuevas exigencias. Lo único que no variaba en su discurso era su postura sobre el concepto de la propiedad de tierras:

[...] *la concepción... de la tierra... ella está ligada a nuestra personalidad... Uno no puede hacer el *impasse*... sobre el concepto de la tierra, pero uno no puede tampoco hacer el *impasse* sobre una concepción moderna... de la tierra como capital, de la tierra como elemento a promover, elemento para aportar en una asociación o en la constitución de n... de un capital de sociedad. En consecuencia, debe, en mi sentir, – y en los Acuerdos de Matignon está previsto-, que la responsabilidad de...de redistribución de tierras, a nivel de la definición de principios, quede como competencia de Estado [...] a partir del momento en que uno esté claro con los principios, [...] sobre cómo usar la tierra [...] A partir de ahí, cuando las gentes conozcan las reglas del juego podrán maniobrar [y *aller*]; pero se necesita voluntad política...³³*

³⁰ “Nouvelle-Calédonie la 1ère, “EXPLICATIONS...”. Ver: min. 32:36-37:02, la cita es del min. 32:47-32:55. Cfr. con *La Présence Kanak...*, p. 273 y ss. [PDF].

³¹ Ver y cfr. con Jean-Christophe Gay, “Des noms en question”, en J-C. Gay, *La Nouvelle-Calédonie, un destin peu commun*, Marseille, IRD, 2014, pp. 33-37, disponible en OpenEdition (sitio web), Cléo, Marseille, 2022, <https://books.openedition.org/irdeditions/34057?lang=es#bodyftn2> [consulta: agosto de 2022].

³² Nouvelle-Calédonie la 1ère, “EXPLICATIONS...”, min. 37:01-40:00. Cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 330, 331 [PDF].

³³ Nouvelle-Calédonie la 1ère ...EXPLICATIONS...”. min. 40:00-41:41. Cfr. con *La Présence Kanak...*, p. 331 [PDF]. Esto se relaciona con la respuesta que Tjibaou le dio a Kotra cuando éste le preguntó sobre las propuestas que tenía el UC, partido que se encontraba en un momento de reestructuración interna. Tjibaou respondía que para él el objetivo era conseguir “el consenso de grupo”. Ver: Nouvelle-Calédonie la 1ère, “EXPLICATIONS...”, min. 24:10-24:53. Cfr. con *La Présence Kanak...*, pp. 327-328 [PDF].

En conclusión y con respecto al lugar que ocupaba la cultura *kanak* en su reflexión política, contestaba:

[...] la reivindicación..., para nosotros de independencia, está ligada un poco al hecho de que..., es un poco el miedo de... de caer, en, lo universal...o de caer en, eh... de perder lo que hace...que seamos... los habitantes... de algún lugar del planeta Tierra. Aquí decimos, que el hombre es carne y hueso, y es también personaje. [Que] él es siempre dual, los tíos maternos son los que me dan la sangre, por eso es que uno hace la *coutume*, para rendirles gracia; pero, yo soy Tjibaou, de tal clan; el nombre me da derecho a una posición social, me da derecho a una tierra, a un espacio... tierra, pero también [soy] social. Eso es nuestra concepción es nuestra manera de ver el mundo, y esa manera de ver el mundo nos es propia, y decimos que... en el más allá... están los ancestros, están esos que están allá, que están del otro lado del espejo, que nos devuelven nuestra propia imagen...; pero este mundo...de...presencia, pero también de presencia-ausencia, que uno ve, ellos tienen el mismo mundo, [...] esa es nuestra concepción. [...] Es decir, la reivindicación fundamental de la independencia es la reivindicación, fundamental, del reconocimiento de *una identidad, pero de una identidad que se exprese totalmente*. He dicho todo esto para decir que, todo esto se sostiene... y para mí, *lo cultural es capital* porque es lo que da sabor a la existencia. Podemos fabricar los... los sistemas económicos más... los más rentables del mundo, pero no somos robots... para... vivir bien de esos sistemas. Existimos con una dimensión humana que hace que...eh... en el confort más moderno, el más blando [*moelleux*], el más satisfactorio, seamos siempre un conjunto de necesidades, y de transcendencia que... quiere siempre volverse... volverse mejores, si no es que volverse más, volverse otros... y eso está...está escrito en lo cultural, por eso es que yo decía hace un momento que cualquiera que fuera la situación de los melanesios hoy o mañana, pero... digo que hablo de los melanesios, pero pienso que para todo el mundo es lo mismo, pienso en la Europa..., la Europa en 1990, en 1993 va a ser formidable, pero cada uno va a resentir *la necesidad de reencontrar su identidad nacional* para no perderse en este universo... de... de trescientos millones de habitantes.³⁴

Así, volvía a considerar “la dimensión cultural”, entendida como la trinchera desde donde podría hacer que la *identidad kanak* y su especificidad, sobrevivieran y se impusieran. En última instancia, lo que no quería era que la cultura *kanak* desapareciera o fuera disuelta en, o absorbida por, la cultura nacional francesa, y que, en el universalismo occidental, quedara difuminada en el concierto de las naciones. Diferenciarse de otras culturas extranjeras, haciendo referencia a las creencias y costumbres de su cultura de origen, y preservar y aportar ese saber tradicional melanesio de Nueva Caledonia, (siempre en continua adaptación y resignificación), como patrimonio nacional y para la vida moderna, para el mundo entero, se volvía su nueva apuesta. Cómo lograrlo iba a ser un reto, al aceptar, como solución pacífica, que la cultura melanesia siguiera sometida a la francesa.

³⁴ Nouvelle-Calédonie la 1ère, “EXPLICATIONS...”, min. 43:13-47:27. Cfr. *La Présence Kanak...*, p. 332 [PDF]. Las cursivas son mías.

**Tjibaou: “los *caldoches*” son “nuestros compatriotas”.
Finales de 1988**

En octubre, y “luego de un largo debate”, l’AISDPK habría decidido apoyar la campaña a favor del “sí” a la ratificación popular de los Acuerdos de Matignon-Oudinot. No obstante, y según Leblic, habrían sido más de ochenta las reuniones que sostuvieron en Francia continental entre septiembre y noviembre, a propósito de dicho referéndum, antes de llegar a esa resolución.³⁵

De acuerdo con Bensa y Wittersheim, previo a las votaciones, Tjibaou pronunció en Montpellier un discurso “ante el Comité local de apoyo al pueblo kanak”,³⁶ en donde agradeció a lxs francesxs simpatizantes, por su apoyo, y les pidió votar a favor de los Acuerdos de Matignon-Oudinot. Habría dicho que era la primera vez en “su historia”, que lxs *kanak* trataban de llegar a una negociación con lxs francesxs, puesto que, en el pasado, durante el periodo colonial, lxs *kanaks* simplemente habían callado y cedido ante las acciones de lxs colonxs, pues este era un comportamiento propio de su cultura, que lxs franceses no habían entendido:³⁷

Los kanaks nunca dicen no, porque estamos en una sociedad donde la oposición es marginal. Debe uno decir siempre que sí [...] Los kanaks no dicen nunca no; es de mala educación, no es civilizado decir no. Les toca a ustedes entender que el sí quiere decir no. La ambigüedad es parte de eso. Esos son los kanak que recibieron a los primeros europeos. En el valle de Hienghène, fue el gran jefe quien los recibió; les dijo a los guerreros: ‘retiren sus armas porque estos son mis hijos’, y los europeos se instalaron, con cerdos, cabras, ganado, y los ‘hijos’ del gran jefe mandaron a apaciguar a sus tropas. Eso no pasó solamente en Nueva Caledonia. Pero, cada vez que el ganado llegaba a los campos kanaks, las gentes partían; no mataban el ganado, partían, en signo de protesta. Los colonos se decían: ‘Qué a todo dar, me dejan el terreno’ [...] En casa de los europeos, cuando uno no está ya de acuerdo, se mandan

³⁵ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 547.

³⁶ En el “Cahier N° 45”, del *Journal Officiel de la République Française*, 117e année. - N° 258, Paris, Mercredi 6 novembre 1985, p. 2100, se lee que la AIDPK-Alpes-Maritimes declaró el 16 de octubre de 1985, ante la prefectura de ese departamento, su existencia, con sede en “Librairie Le Temps de Vivre, 50, Boulevard de la Madeleine, 06100”, Niza). Ver: Sección: “Associations, fondations et fonds de dotation” : “Organisations syndicales et professionnelles”: “Bulletin des annonces légales obligatoires”, en *Journal Officiel de la République Française* (sitio web), Secrétariat général du Gouvernement, Direction de l’information légale et administrative, Paris, s/f, https://www.journal-officiel.gouv.fr/document/verification/associations_b_archive/198500450079 [consulta: octubre de 2021]. No queda claro si se refieren a esta organización, o si se trató de otro grupo. Amplios extractos del discurso conforman el “Chapitre 31. Construire pour décoloniser”, de *La Présence Kanak...*, pp. 338-349. Los compiladores no mencionan si el discurso fue publicado, ni de dónde tomaron las partes que presentan.

³⁷ *La Présence Kanak...*, p. 339 [PDF].

al carajo; en nuestra casa, muy a menudo uno se calla, entonces los blancos creen que estamos de acuerdo. Este conflicto continúa.³⁸

Esta explicación le servía para justificarse y explicar que, si había aceptado los Acuerdos de Matignon-Oudinot, había sido para parar con las muertes de militantes kanak y evitar más odio racial, tomando en cuenta también que lxs *caldoches* contaban con más armas, y que los grupos de uno y otros bandos habían comenzado a atacarse con base en criterios raciales. Al mismo tiempo expondría una vez más, que había firmado los Acuerdos para garantizar la inversión empresarial, el turismo, la estabilidad financiera, el apoyo internacional y *el del gobierno francés* en el territorio, ya que el aparato económico de Nueva Caledonia seguía en manos del Estado francés. Buscaba convencer a lxs oyentes de que, al aceptar postergar la independencia por diez años, él y su grupo tendrían tiempo para formar melanesixs que pudieran manejar la economía,³⁹ y mientras tanto apostaría por la promoción de los valores culturales “que son nuestros y nos permiten *afirmar nuestra identidad*”:⁴⁰

Hay que promover *nuestro nacionalismo a partir de la cultura, para afirmar la identidad* del país. [...] Es la cultura la que elimina la competencia en el mercado empresarial. De no querer más que copiar a los occidentales, ¡corremos el riesgo de ser siempre los últimos!”⁴¹ Los europeos de Nueva Caledonia, hoy, los artesanos que fabrican objetos para los turistas, no fabrican Torres Eiffel, no fabrican Arcos del Triunfo; ¿por qué? Fabrican flèches faïtières, chozas [*kanak*]; eso es nosotros, nuestro patrimonio [...].⁴²

Sin embargo, también repetía que ese patrimonio podía ser *compartido*, con los *caldoches*, con las otras etnias. “La fuerza de nuestro país independiente, esta será movilizar gentes, blancas, negras, lo que sean [así, tal y como se reproduce], para crear productos *Made in Kanaky* que se defiendan en el mercado”.⁴³ “[...] Pienso que lo propio de *la cultura es ser compartida*. Tengo esta concepción de que hay que adquirir mucho, pero no morir con ello. Aparte, este es un principio fundamental de la sociedad kanak, que entra en conflicto un poco con el principio del ahorro: eres grande si has dado mucho. Entre más tienes, más debes dar [...]”.⁴⁴

³⁸ *La Présence Kanak...*, pp. 341, 342. [PDF].

³⁹ *La Présence Kanak...*, pp. 345, 347 [PDF].

⁴⁰ *La Présence Kanak...*, p. 346 [PDF]. Las cursivas son mías.

⁴¹ *La Présence Kanak...*, p. 348 [PDF]. Las cursivas son mías.

⁴² *La Présence Kanak...*, p. 346 [PDF].

⁴³ *La Présence Kanak...*, p. 348 [PDF].

⁴⁴ *La Présence Kanak...*, p. 347 [PDF].

Retomaba entonces el elemento “del compartir”, según él, propio de la cultura *kanak*, para diferenciarse de lxs francesxs que habían organizado la administración, la economía, las instituciones civiles, las escuelas y las leyes de la colonia, al margen de lxs *kanak*, incluso jactándose, frente a lxs nativxs de Nueva Caledonia, (o frente a los de Argelia, de Marruecos, de Túnez), de ser ellxs lxs educadxs, lxs de los buenos modales.⁴⁵ Sin embargo, suavizaba esta crítica al decir que a su grupo le era mucho más fácil “discutir con franceses, italianos, alemanes que vienen a *nuestra casa*, que con estos [los *caldoches*] que se han vuelto nuestros compatriotas en el último siglo”. Así volvía a reducir el conflicto de independencia a una lucha entre *caldoches* y *kanak*, pintando a lxs *caldoches* como individuos que, aunque se creían franceses, en realidad no lo eran, descubriendo que también se encontraban en una situación de inferioridad con respecto a sus compatriotas nacidos en la Metrópoli. Y que, a diferencia de él, que había tenido la oportunidad de realizar estudios en Lyon, aquéllxs, como nunca habían salido de su “universo cultural”, de su “estación ganadera”, cuando lxs *kanak* les habían hablado de independencia, restitución de soberanía, de devolución de tierras, habrían considerado que esas demandas significaban “la puesta en duda de lo que habían adquirido”, la puesta en duda “de quiénes eran”. Y que, en la década de los sesenta, cuando llegaron lxs francesxs metropolitanxs, se habían tenido que “comportar”.⁴⁶

En el hotel donde estamos con los alcaldes y adjuntos kanaks, hay dos *caldoches* que tratan de identificarse con nosotros, diciendo groserías en la lengua [alguna lengua originaria de Nueva Caledonia]... ¡es el terruño!... Eso es nosotros, ¡mientras que allá [en Nueva Caledonia] nos rechazan! Pero es una forma de agarrarse a algo. Los rechazan [a ustedes los metropolitanos], nos rechazan [a nosotros los kanaks], y finalmente no son de ninguna parte. ¡De verdad pobres! Pobres culturales... ¡Comprendo el vacío que se abre bajo sus pies a partir del momento en el que ustedes aparecen como los verdaderos franceses! ¡Ustedes representan Francia! ¡Ustedes representan a los franceses, ustedes representan lo que es [francés] auténtico! [Así, tal y como se reproduce] Y nosotros, nosotros somos otra cosa.⁴⁷

No obstante, reconocía que algunxs *caldoches* habían comprendido, desde la década de los setentas y después del festival “Mélanésia”, que eran descendientes de convictos expulsados de Francia. Por eso, el que lxs *kanak* hubieran reivindicado su tierra había supuesto un problema para ellos, porque, si bien su referencia cultural y nacional era Francia, descubrían que sus antepasadxs habían sido rechazadxs o condenadxs por

⁴⁵ *La Présence Kanak...*, p. 339 [PDF].

⁴⁶ *La Présence Kanak...*, pp. 339 [PDF].

⁴⁷ *La Présence Kanak...*, pp. 340 [PDF].

francesxs, lo que hacía que ellxs, lxs *caldoches*, sintieran un vacío al momento de cuestionarse sobre su patria.⁴⁸

Acuerdos de Matignon-Oudinot: noviembre de 1988

Llegado el 6 de noviembre, los acuerdos de Matignon-Oudinot obtuvieron la aprobación de lxs pocxs francesxs que votaron.⁴⁹ Sin importar el hecho de que habían predominado las abstenciones, el 9 de noviembre se adoptó la ley n°90-1028 relativa a las disposiciones preparatorias a la autodeterminación de la Nouvelle-Calédonie para 1998. Por otro lado, y dando consecución a lo prometido junto con los Acuerdos, el 18 de noviembre cincuenta y un prisioneros *kanak* fueron puestos en libertad, según Leblic, pero a condición de evitar entrar en contacto con la prensa y con las redes de apoyo a la causa independentista.⁵⁰

Mientras tanto y de acuerdo con Mrgudovic, los presidentes de Papúa-Nueva Guinea, Islas Salomón y Vanuatu, (Bernard Narokobi, John Momis y Walter Liñi), habiendo desarrollado los conceptos de “Melanesian Way” y de “socialismo kanak” ya referidos, e interesados en promover la identidad y cultura melanesias, fortalecer la cooperación económica y el libre intercambio entre sus países, pero también en obrar a favor de la independencia kanak de Nueva Caledonia, crearon *The Melanesian Spearhead Group* (MSG) en marzo de 1988. La autora dice también, que este grupo habría surgido ante la falta de compromiso de los países del Foro del Pacífico para con ciertos temas de interés de lxs melanesixs. No obstante, menciona que esto no supuso poner en entre dicho al Foro o fracturar las relaciones con los países miembros, sino que, por el contrario, los Estados que lo conformaban habrían visto en el surgimiento del MSG un reforzamiento de las acciones encaminadas a cumplir con el objetivo de lograr la integración regional.

⁴⁸ *La Présence Kanak...*, pp. 339, 340 [PDF].

⁴⁹ De acuerdo con Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 547, más del 60% del electorado se abstuvo de emitir su opinión, y, del conjunto de los territorios de ultramar, sólo se pronunció el 18% del cuerpo electoral. En Nueva Caledonia la abstención ganaría con el 36.7 %, seguida del “sí” con un 33.1%, el “no” con un 24.9% y los votos nulos con un 4 %. Sylvie Jacquemart, en “5. Inventer la Nouvelle...”, p. 77, proporciona otras cifras: 37.58% de abstenciones, 4.96% nulos y 57.03% al “sí”. Ninguna de las autoras especifica sus fuentes. Sarah Mohamed-Gaillard, en “De la prise...”, p. 182, referenciando una “Communication au Conseil des ministres du 9 novembre 1988 (centre des Archives contemporaines, 930009/3)”, dice que el referéndum obtuvo el 80% de los votos a nivel nacional (Francia metropolitana y de Ultramar), y el 63.2% en Nueva Caledonia.

⁵⁰ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 547, quien agrega que, en febrero de 1989, l’AISDPK metropolitana lanzó una campaña en pro de la liberación de todos los prisioneros independentistas y para pedir la amnistía inmediata y sin condiciones para todxs lxs militantes *kanak*. Ni en *La Présence Kanak* ni en ninguna otra de mis fuentes, encontré mención sobre la opinión general del FLNKS, o de Tjibaou, sobre estos hechos.

Luego de la firma de los Acuerdos de Matignon-Oudinot, el FLNKS sería invitado a unirse al MSG.⁵¹ Así es como Tjibaou participaría en la IV cumbre de *The Melanesian Spearhead Group (MSG)*, que tuvo lugar el 23 de enero de 1989 en Papúa-Nueva Guinea, según Isabelle Leblic.⁵²

Por su cuenta, l' AISDPK se preparaba para lanzar en febrero, una campaña a favor de la amnistía y liberación de todos los independentistas presos. En marzo, aunque el partido RPCR volvió a ganar la mayoría de los puestos en las elecciones municipales, hubo un incremento del 39%, de votos a favor de los independentistas.⁵³

Tjibaou: sí al “capital confianza”; no a la administración Mitterrand. Abril de 1989

Correspondió al mes siguiente (7 de enero), una entrevista que Tjibaou concedió a Sarah Walls,⁵⁴ del *Sydney Morning Herald*.⁵⁵ En ella, el político consideró factible que se

⁵¹ Nathalie Mrgudovic, “Le groupe du Fer de Lance mélanésien face à ses défis”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 140 | janvier-juin 2015, pp. 60, 61. Nueva Caledonia sería nombrada afiliada observadora tras los asesinatos de Tjibaou y de Yewené, y plena integrante desde 1999.

⁵² Isabel Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 547

⁵³ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 547.

⁵⁴ De acuerdo con la base de datos del Archivo de la Universidad Nacional de Australia, Sarah Walls se licenció en francés y también estudió derecho. Fue periodista de la BBC y de la radio comercial en Londres, y estuvo dos años en Nueva Caledonia cubriendo las noticias del Pacífico Sur francés para los periódicos *Sydney Morning Herald* y *The Age*. Habría entrevistado a Tjibaou en dos ocasiones, la primera en junio de 1988, justo después de la firma de los Acuerdos de Matignon-Oudinot. Ver: Karina Taylor, “Series 271 - Sarah Walls, interviews with Jean-Marie Tjibaou”, 13 de noviembre de 2007, *Australian National University Archives* (en línea)..., <https://archivescollection.anu.edu.au/index.php/interviews-with-jean-marie-tjibaou-new-caledonian-independence-leader> [consulta: septiembre de 2021].

⁵⁵ Compilada en *La Présence Kanak...*, pp. 349-352 [PDF], como “Chapitre 32. Le Combat Continue”, quizá corresponda a la entrevista titulada “French swindled us: FLNKS leader”, publicada en ese periódico, de acuerdo con su base de datos. Esta entrevista me permite constatar que, efectivamente, ese diario se interesó en seguir los eventos relacionados con el movimiento nacionalista *kanak*, y que esa no fue la única vez que habló de Tjibaou, o ¿con Tjibaou? Ver: resultados de la búsqueda “Tjibaou”, en *The Sydney Morning Herald and The Sun-Herald Archives* (en línea), John Fairfax Publications Pty Limited, 201 Sussex Street, Sydney, New South Wales, Australia, 2000. (La consulta de los documentos está sujeta a cobro): <https://smharchives.smedia.com.au/Olive/APA/freesearch/?action=search&text=tjibaou#panel=search&search=3> [consulta: septiembre de 2021]. El *Sydney Morning Herald*, periódico australiano surgido en 1831 como periódico semanal, desde 1840 publicado diariamente, tradicionalmente conservador, habría sin embargo apoyado al partido liberal australiano en las elecciones de 1987 y, durante la celebración del bicentenario de la independencia australiana, se habría encontrado confrontando las críticas de quienes cuestionaban las políticas que habían relegado y discriminado a los aborígenes australianos. Ver: Gary Foley, “The Sydney Morning Herald and Representation of the 1988 Bicentennial”, [sin datos de publicación], disponible en línea en el perfil de Gary Foley de *Academia.edu* (sitio web), Richard Price (dir.), San Francisco (EE.UU), 2021, pp. 2-4, https://www.academia.edu/35896252/The_Sydney_Morning_Herald_and_Representation_of_the_1988_Bicentennial [consulta: septiembre de 2021]; Victor Isaacs y Rod Kirkpatrick, *Two hundred years of Sydney newspapers : a short history*, North Richmond, N.S.W, Rural Press, 2003, pp. 6, 20; Tim Dick, Joel

podrían revertir los Acuerdos de Matignon-Oudinot, porque “nada era irreversible en política”.⁵⁶ Con respecto a la convenida tregua de esperar diez años para poder independizar Nueva Caledonia, habría declarado que, si alguno de los otros firmantes se desligaba de ese pacto, el FLNKS declararía la independencia, puesto que esa agrupación no había ni propuesto ni pedido esos diez años. Sin embargo, afirmó también que, en tanto en ese periodo se garantizaran las inversiones para el desarrollo de Nueva Caledonia, “nosotros preferimos que dure diez años”.⁵⁷

Sin embargo, y además de criticar a los *caldoches* que, “por temor a perder dinero”, habían votado en contra de los Acuerdos, se lanzaba en contra del grupo de izquierda que estaba a cargo de la presidencia de Francia. Cuando la periodista, Sarah Walls, le preguntaba “¿Qué pasa si Michel Rocard se retira y, si, por ejemplo, Raymon Barre lo reemplaza?”, contestaba que ese no era el problema:

[...] todo el mundo sabe que la izquierda siempre ha llevado una política de derecha. Tal vez porque son fundamentalmente incapaces de definirse de izquierda. Tratan de caer bien a todo el mundo. ‘Todo el mundo es hermoso, todo el mundo es gentil’... el resultado es que se hunden. La izquierda nunca ha descolonizado. Y hoy, por una vez que hablan de descolonizar, ¡es en el marco de la República francesa! (*risas*).⁵⁸

Pero advertía también que, si en ese momento alguien quería salirse de los Acuerdos, correría el riesgo de ponerse bajo los reflectores de la opinión internacional.⁵⁹

¿Por qué la administración Mitterrand II no concedió la independencia?

Vale detenerme aquí para tratar de responder a la pregunta de por qué la administración Mitterrand no cedió nunca a las demandas independentistas del FLNKS. Para Serge Berstein “[...] Mitterrand, como la casi totalidad del mundo político francés es[taba] convencido de que, si Francia perdía sus *colonias* [así, tal y como se reproduce], ya no sería más que un Estado de segundo rango”.⁶⁰ Esta argumentación se complementa con

Gibson y Amy Lawson, “A history of the Herald”, *Sidney Morning Herald*, 25 de noviembre de 2003, en *Sidney Morning Herald* (en línea), Australian Press Council, Sidney, 2011, <https://www.smh.com.au/national/a-history-of-the-herald-20031125-gdhuol.html> [consulta: septiembre de 2021].

⁵⁶ *La Présence Kanak...*, p. 349 [PDF].

⁵⁷ *La Présence Kanak...*, pp. 350, 352 [PDF].

⁵⁸ *La Présence Kanak...*, p. 351 [PDF].

⁵⁹ *La Présence Kanak...*, p. 351 [PDF].

⁶⁰ Serge Berstein, “François Mitterrand et l’Outremer”, en *Ina.fr* (sitio web), Institut national de l’audiovisuel, Laurent Vallet (presidente), Bry-sur-Marne, s/f, (actualización: marzo de 2020), <https://fresques.ina.fr/miterrand/parcours/0014/francois-mitterrand-et-l-outremer.html> [consulta: septiembre de 2021].

las de quienes afirman que en los años setenta y ochenta, el Estado-francés se encontraba buscando recuperar su papel hegemónico en Europa promoviendo el europeísmo y la *unión nacional* a través de la homogeneización de la cultura al interior del Estado francés, y no del multiculturalismo, que se asociaba al nacionalismo estadounidense.⁶¹

Sin embargo, resultaría más convincente explicar que la decisión estuvo basada en intereses económicos, como por ejemplo, que la administración Mitterrand no quiso perder la posibilidad de obtener beneficios de la extracción de recursos de las islas neocaledonias o de invertir empresarialmente en ese territorio. Si a ello se agrega que, como ya he dicho, durante estas décadas Mitterrand nunca ganó las elecciones en Nueva Caledonia y que lxs anti independentistas apoyaban a Chirac, se puede entender por qué esa administración no se atrevió a conceder la independencia de Nueva Caledonia.

⁶¹ Ver: Margarita Aurora Vargas Canales, “La Confederación Europea, visión de un jefe de Estado socialista (François Mitterrand)”, tesis de licenciatura en Relaciones Internacionales, Halive Hernández Ascencio (dir.), México, D.F., UNAM, 1991, p. 20; Anne-Marie Thiesse, “L’identité nationale, une vieille idée. À propos de : Vincent Martigny, *Dire la France. Culture(s) et identités nationales, 1981-1995*, Presses de Sciences-Po”, en *La vie des idées* (sitio web), Pierre Rosanvallon (dir.), Paris, Institut du Monde Contemporain (Collège de France), 3 de febrero de 2017, p. 4 [PDF], <https://laviedesidees.fr/L-identite-nationale-une-vieille-idee.html> [consulta: octubre de 2021].

**Tjibaou: independencia; cuando Kanaky sea económicamente fuerte.
Abril de 1989**

Se ha visto hasta aquí, que al final de la década de 1980, Tjibaou consideró que no era buena idea independizar a Nueva Caledonia sin que hubiera primero suficientes *kanaks* capaces de administrar el territorio. Sobre esto mismo dialogó con Ledji Bellow, togolesa que por aquél entonces fungía como profesora en el “lycée agricole d’état” de Pouembout,⁶² en una entrevista que le concedió el 17 de abril de 1989 y que se publicaría parcialmente en la revista *Jeune Afrique*.⁶³

En esta entrevista, en la que no se habló del contexto político del momento, Tjibaou discutió tres temas principales: 1) la religión cristiana *versus* las creencias melanesias, elemento sobre el cual hacía un cambio, o una precisión, en relación a la cultura *kanak*; 2) la idea de la necesidad de difundir la cultura *kanak* como clave para la gestión del país; 3) su empatía hacia dos pensadores africanos de la época.

⁶² Según se lee en el sitio web del gobierno de la República Togolesa, la diáspora togolesa en Nueva Caledonia compondría una decena de personas, en su mayoría mujeres, que acompañaron a Nueva Caledonia a sus esposos, generalmente franceses, al obtener éstos algún puesto en el territorio. De “Ledji Bello” (así aparece escrito), publicaron, en el mismo lugar, que es originaria de Tsévié y Atakpamé, que es hermana del músico “Bella Bello” y que residía en Pouembout, (Nueva Caledonia), donde enseñaba en el “lycée agricole d’état”. Eric Waddell anota en *Jean-Marie Tjibaou...*, p. 6, que cuando se encontraba investigando sobre la vida y obra de Tjibaou, Bellow fungía como encargada de relaciones públicas de l’Agence de Développement de la Culture Kanak, dirigida por aquél entonces por Octave Togna (*kanak* independentista). Pone, en la misma obra, pp. 183, 184, que esta periodista entrevistó a Tjibaou en dos ocasiones y que escribió sobre esos encuentros en los artículos: “Trois jours avec Tjibaou”, publicada en *Jeune Afrique*, Paris, “Weekly news magazine” [así, tal y como lo reproduzco], N°1480, 1989, pp. 38–39, y “Tjibaou: Sa dernière entrevue”, en *Jeune Afrique*, [s/l], N°1481, 1989, pp. 28–29. El dato sobre su labor docente en el “lycée agrícola d’état”, más el de su paso por la ADCK, también son referidos por Ambre Lefevre, quien afirmó además que, el encuentro de esta periodista con Tjibaou y su familia, “determinó” que ella se estableciera en Nueva Caledonia. Ver: Gobierno de la República de Togo, “Ces Togolais du bout du monde”, *Republique Togolaise* (sitio web), Koffi Armon, (editor responsable), Lomé, 1997-2021, s/l, 29 de febrero de 2008, <https://www.republicoftogo.com/Toutes-les-rubriques/Societe/Ces-Togolais-du-bout-du-monde> [consulta: septiembre de 2021]; A. Lefevre, “Calédoniens ailleurs : Sébastien Bellow, la réussite familiale comme source d’inspiration”, en *Nouvelle-Calédonie la 1^{ère}*, (en línea), France Télévisions, (Encarna Marquez, dir. digital, Paris, 2021), s/l, 27 y 28 de marzo de 2016, <https://la1ere.francetvinfo.fr/nouvelcaledonie/caledoniens-ailleurs-sebastien-bellow-la-reussite-familiale-comme-source-d-inspiration-344265.html> [consulta: septiembre de 2021].

⁶³ Bensa y Wittersheim, en *La Présence Kanak...*, p. 353 [PDF] anotan que la entrevista, que conforma el “Chapitre 33. Pour une tradition moderne”, pp. 353-360 [PDF], se publicó en mayo de 1989, en el n°1481 de *Jeune Afrique*. No me fue posible corroborar este dato en el sitio web de la revista. Sin embargo, ahí se pudo leer que ésta se fundó en Túnez, en 1960, con el nombre *Afrique Action*. Que sus fundadores, (entre quienes estuvieron Josie Fanon, esposa de Franz Fanon), dirigidos por Béchir Ben Yahmed, habrían tenido como programa político la lucha por la independencia de los países del “Tercer Mundo”, y una postura a favor de la democracia y el desarrollo, pero al mismo tiempo en contra de las injusticias sociales. Ver: sección “Qui sommes-nous ?” en *Jeune Afrique* (en línea), Jeune Afrique Media Group, Marwane Ben Yahmed (dir. de publicación), Paris, 29 de junio de 2021, <https://www.jeuneafrique.com/qui-sommes-nous/> y “‘Jeune Afrique’ avant ‘Jeune Afrique’”, en *Jeune Afrique* (en línea), Jeune Afrique Media..., s/l, 10 de diciembre de 2008, <https://www.jeuneafrique.com/187900/archives-thematique/jeune-afrique-avant-jeune-afrique/> [consultas: septiembre de 2021].

Estos temas surgían cuando la entrevistadora le preguntaba si las experiencias de independencia de países africanos las consideraba como lecciones a tomar en cuenta para la futura independización de Nueva Caledonia. Tjibaou, antes de responder, se desviaba para recordar que, en una visita que había hecho a Zimbabwe, y otra a Camerún en 1982, para asistir a una conferencia, sobre las relaciones entre religiones cristianas y “precristianas”, organizada por el Consejo Ecuménico de Religiones Cristianas, había conocido a médicos que dialogaban con curanderos tradicionales. Este diálogo entre medicina occidental y religiones originarias le habría parecido positivo, algo que habría querido implementar en Nueva Caledonia, sin por ello dejar de interrogar “[...] los lazos entre el cristianismo y la modernidad, es decir, el ‘imperialismo religioso’ o la apropiación y conversión de ritos, pensamientos, formas de experiencias de la transcendencia [...]”⁶⁴ de diferentes partes del mundo, que la Iglesia católica y las iglesias cristianas hacían. Lo que no cambiaba en su discurso era que a la Biblia la seguía considerando un elemento de tradición *kanak*, reconociendo que, si bien era un “patrimonio occidental”, era uno que había sido tomado “de paso”, es decir, que no era un elemento que originalmente le perteneciera “a Occidente”. Como haya sido, el punto es que en esa entrevista se habría declarado dispuesto a dialogar sobre la independencia, pero no sobre las creencias, cantos y ritos *kanak*, en los que, según explicaba, los pastores cristianos quedaban excluidos.⁶⁵

Dicho esto, volvía a la pregunta de la entrevistadora. Refiriendo a Thomas Sankara y a Sékou Touré, (no sin antes recordar del primero, el apoyo que había brindado para que Nueva Caledonia fuera inscrita en 1986 en la lista de la ONU de los territorios a descolonizar; del segundo, su voto en contra del referéndum de 1958 que convirtió a las colonias francesas en territorios de ultramar), insistiría que la política de un país no podía ser dominada si primero no se planeaba su futuro económico y financiero. En su opinión, los países africanos independizados habían quedado asfixiados “por Occidente”, por una nueva forma de colonización que había vaciado su riqueza y desorganizado su política a voluntad de EE.UU. Replicaría entonces que “Occidente”, su sistema monetario, comercial y financiero, era quien había orquestado el empobrecimiento de los países africanos y de Oceanía, y además con la ayuda de agentes negros (¿negrxs?). Creía entonces, que para que Nueva Caledonia no sufriera el mismo destino, tenían que formar

⁶⁴ *La Présence Kanak...*, p. 355 [PDF].

⁶⁵ *La Présence Kanak...*, pp. 353-356 [PDF].

hombres independientes, (aunque) “con la ayuda del colonizador” [así, tal y como se reproduce], para que así “se liberaran intelectual, sociológica y psicológicamente” [así, tal y como se reproduce], y se convirtieran en “abanderados de la salvaguardia del planeta y del patrimonio del país”, argumento que desde mi punto de vista sonaba totalmente contradictorio, sobre todo tomando en cuenta que antes había defendido la idea de que la educación y los saberes venidos de Francia habían afectado sociológica y psicológicamente a la comunidad melanesia.

Por otra parte, decía que la ayuda de Francia, con la cual “se liberarían” [así, tal y como se reproduce], les permitiría también generar riqueza y desarrollo (intelectual, cultural, deportiva, material), por supuesto insistiendo que esto sería “en términos de grupo”. Ponía como ejemplo a “los japoneses”, de quienes decía que, *sin dejar su cultura*, “hacían avanzar sus piezas de ajedrez”. En resumen, propugnaba la idea de reforzar las estructuras tradicionales melanesias y de “[...] desarrollar nuestra cultura, privilegiar a los artesanos para que decoren las casas oficiales, las oficinas oficiales. Así el pueblo vivirá en un universo amueblado por sus propias referencias”, pero reiterando al mismo tiempo que los recursos occidentales recibidos como ayuda, debían verse y entenderse sólo como un medio para el fin de conquistar lxs *kanak* su lugar en el mundo moderno.⁶⁶

Esta insistencia de Tjibaou en aceptar la ayuda financiera del Estado francés, hace pensar en la teoría de Chatterjee, quien dijo que quizá Gramsci había acertado al decir que en algunas lugares, los nacionalismos llevaban sólo a una “revolución pasiva” (con el establecimiento del capitalismo como el modo de producción dominante), cuando los medios de producción eran frágiles o cuando la burguesía emergente carecía de las condiciones sociales para establecer una completa hegemonía sobre la nueva nación.⁶⁷ De cualquier forma, Chatterjee también observaba la contradicción de estxs nacionalistas extra europeos, de querer demostrar que podían autogobernarse a sí mismos en las condiciones del mundo moderno bajo los principios de su propia cultura, pero adoptando al mismo tiempo el modelo europeo o el anglosajón de Estado-nación y el contenido

⁶⁶ *La Présence Kanak...*, pp. 356-359 [PDF], las citas en las pp. 358, 359 [PDF].

⁶⁷ Partha Chatterjee, “Capítulo 1. El nacionalismo como problema en la historia de las ideas políticas”, en *Nationalist Thought and the Colonial World: A Derivative Discourse?*, Londres, Zed Books for the United Nations University, 1986, compilado por Álvaro Fernández Bravo como Capítulo 6, en *La Invención de la Nación. Lecturas de la identidad de Herder a Homi Bhabha*, Buenos Aires, Manantial, 2000, pp. 162, 163.

teórico y doctrinario de los nacionalismos sobre los cuales se había basado la dominación colonial.⁶⁸ Quizá esto se comprueba en el caso de Tjibaou.

Lo que no se comprueba en el discurso de Tjibaou, es otra teoría de Chatterjee según la cual lxs nacionalistas de las ex colonias acusaban a Europa y a los ricos, de depredadores, poniendo a Asia y a África como víctimas, pero considerando las costumbres de sus pueblos como “marcas de identidad” y de diferenciación cultural pero también como obstáculo para la modernidad.⁶⁹ Al contrario, he mostrado cómo Tjibaou expresó su deseo de que las costumbres *kanak* fueran entendidas como una alternativa de gobernanza o como principios rectores de los proyectos de modernización del país, y que, desde su punto de vista, el obstáculo para acceder lxs *kanak* a la modernidad, era haber sido segregados, sobre todo de la educación superior. Sin embargo, las pretensiones de Tjibaou de utilizar la ayuda francesa para invertir en desarrollo y educación para las comunidades melanesias, era un proyecto que estaba por verse si se materializaría.

Precisamente, Fanon hizo una crítica a los “nacionalismos exotistas o culturalistas” de las colonias, que lograban rehabilitar las culturas precoloniales hasta conseguir legitimación historiográfica, fijando con ello distancias en relación con la cultura dominante, pero que no lograban modificar las condiciones materiales y de subordinación de las comunidad nacional que decían defender.⁷⁰ Sería necesario un estudio detallado sobre las condiciones materiales de lxs *kanak* de hoy en día, y otro para investigar si lo establecido en los Acuerdos de Matignon-Oudinot y después en el de Nouméa de 1998, en lo relativo a la inyección de los capitales para favorecer a los grupos melanesixs marginados, realmente se cumplió, para poder decir si el nacionalismo *kanak* se diferenciaría o no de los criticados por Fanon.

Asesinato de Tjibaou: 4 de mayo de 1989

A pesar de las declaraciones que hizo Tjibaou sobre el porqué de su postura adoptada, las protestas por la firma de los Acuerdos no cesaron, tampoco las demandas para que se esclarecieran los hechos de los asesinatos ocurridos en Ouvéa. Precisamente, para honrar

⁶⁸ Partha Chatterjee, “Capítulo 1. El nacionalismo...”, pp. 163, 164.

⁶⁹ Partha Chatterjee, “Capítulo 1. El nacionalismo...”, pp. 163, 164.

⁷⁰ Ver: Franz Fanon, “4. Sobre la cultura nacional”, en *Los condenados de la tierra*, Julieta Campos (trad.), Madrid, 1963 (de F. Fanon, *Les damnés de la terre*, París, Gallimard, 1961), compilado por Álvaro Fernández Bravo como Capítulo 4, en Álvaro Fernández Bravo (comp.), *La Invención de la...*, p. 85.

a los que habían muerto en la cueva de Wateö, cerca de Gossanah, una ceremonia luctuosa, en tradición cristiana y melanesia, se efectuó en Wadrilla (Ouvéa), el 4 de mayo. Tjibaou pronunciaría su último discurso durante esa ceremonia, pues Djubély Wéa, líder de una de las secciones más radicales del FLNKS, le disparó a él y a Yéwéné Yéwéné, su secretario general, ocasionándoles la muerte. La trágica escena se completaba con el tiro de gracia que un escolta de la milicia francesa le asestó a su vez a Wéa.⁷¹ Así, un capítulo de la lucha independentista y del nacionalismo *kanak* se cerraba. Los siguientes estarían marcados por referéndums que hasta el momento han postergado la transferencia de la plena soberanía a la comunidad *kanak*.⁷²

⁷¹ Robert Aldrich, *France and the South Pacific since 1940*, Honolulu, University of Hawaii Press, 1993, p. 25. Ver también: Eric Waddell, *Jean-Marie Tjibaou...*, pp. 22, 25, 179, 180, 184.

⁷² El 5 de mayo de 1998, fecha en que, según lo dispuesto en los Acuerdos de Matignon-Oudinot, determinadxs electorxs debían votar a favor o en contra de la independencia de Nueva Caledonia, se firmó el Acuerdo de Nouméa, en el que se estipuló posponer la consulta sobre la independencia, a más tardar para el año 2018, la adopción del himno y bandera *kanak* y la transferencia progresiva de competencias del Estado a la población melanesia, (a excepción de la seguridad, justicia, moneda y relaciones exteriores). Además del derecho civil y un Consejo Territorial, también se reconoció el derecho *coutumier* y aprobó la creación de un Sénat Coutumier. Ver: “Accord sur la Nouvelle-Calédonie signé à Nouméa le 5 mai 1998”, Paris, *Legifrance* (sitio web), Secrétariat général du Gouvernement, s/f <https://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT00000555817> [agosto de 2022]. Conforme a lo establecido, el 4 de noviembre de 2018 el Estado francés y los gobiernos locales de Nueva Caledonia, consultaron a la población de Nueva Caledonia con derecho a votar sobre este asunto (como por ejemplo, estar inscrixt en la lista electoral, haber participado en la consulta de 1988, haber nacido en el territorio antes de 1989, haber nacido o/y residido en el territorio al menos desde 1994, o ser hijx de padres nacidos en el territorio). Los resultados fueron favorables al “no”, con un 56.4% de los votos, pero con el “sí” con un 43.6%, lo que abrió la posibilidad a una nueva consulta, realizada el 4 de octubre de 2020, en la que nuevamente ganó el “no” con un 56.6% de los votos, pero con el “sí” con un 43.3%, lo que dio viabilidad a una tercera consulta que se llevó a cabo el 12 de diciembre de 2021, en la que ganó el “no” con un 96.5 % de los votos, contra un 3.5% para el “sí”. Los grupos independentistas no reconocen este último escrutinio, debido a que la abstención fue del 56%, contrario a los referéndums anteriores, donde la abstención sólo representó alrededor del 20%. Esta abstención fue promovida por ellos mismos, en reacción al rechazo del Estado francés a su petición de posponer el ejercicio electoral a razón de la pandemia de COVID-19, que a finales de 2021 afectó a Nueva Caledonia, causando decesos en la comunidad melanesia, lo que implicó para sus integrantes observar periodos de duelo. También, debido al rechazo a la solicitud de los partidos independentistas de hacer la consulta hasta después de las elecciones presidenciales nacionales. La administración Macron, considerando válidos los resultados, definió el periodo de un año para redactar el nuevo estatuto del territorio, cuyas competencias deberán ser definidas y aprobadas por lxs legisladorxs nacionales y locales a mediados de 2023. Mientras tanto, el PALIKA manifestó, en marzo pasado, su intención de solicitar a la ONU, la organización de un nuevo referéndum de autodeterminación para 2024, mientras que el presidente del UC declaró recientemente la necesidad de que todos los partidos independentistas se unan en un frente para exigir la continuación del proceso de descolonización hasta la plena independencia. Ver: David Ponchelet, “Référendum : le “Non” à l’indépendance l’emporte avec 56,4% [Résultats provisoires]”, s/l, 5 novembre 2018, en *Outre-mer 1ère* (sitio web), France Télévisions, Delphine Ernotte Cunci (dir. de publicación), Paris, 2022, <https://la1ere.francetvinfo.fr/nouvellecaledonie/referendum-non-independance-emporte-569-resultats-provisaires-645894.html>; [consulta: agosto de 2020]; Françoise Tromeur, “Nouvelle-Calédonie : le référendum du 4 octobre 2020 en dix points”, s/l, 4 septembre 2020, en *Nouvelle-Calédonie la 1ère* (sitio web), France Télévisions, Delphine Ernotte Cunci (dir. de publicación), Paris, 2022, <https://la1ere.francetvinfo.fr/nouvellecaledonie/nouvelle-caledonie-referendum-du-4-octobre-2020->

Tjibaou: la sangre de los caídos, símbolo de la libertad. Mayo de 1989

De acuerdo con Bensa y Wittersheim, el discurso que pronunció Tjibaou en Wadrilla, como parte de la ceremonia luctuosa referida, fue grabado por Radio Djido.⁷³

dix-points-867206.html [agosto de 2020]; Françoise Tromeur, “Référendum en Nouvelle-Calédonie : ce qu’il faut retenir après la consultation du 12 décembre 2021”, 13 décembre 2021, en *Nouvelle-Calédonie la 1ère* (sitio web), France Télévisions, Delphine Ernotte Cunci (dir. de publicación), Paris, 2022, <https://la1ere.francetvinfo.fr/nouvelledcaledonie/referendum-en-nouvelle-caledonie-ce-qu-il-faut-retenir-apres-la-consultation-du-12-decembre-2021-1179067.html> [consulta: agosto de 2022]; Caroline Antic-Martin, David Sigal y Charlotte Mannevy, “Le Palika veut un nouveau référendum, organisé par l’ONU”, 17 mars 2022, en *Nouvelle-Calédonie la 1ère* (sitio web), France Télévisions, Delphine Ernotte Cunci (dir. de publicación), Paris, 2022, <https://la1ere.francetvinfo.fr/nouvelledcaledonie/le-palika-veut-un-nouveau-referendum-organise-par-l-onu-1258269.html> [consulta: agosto de 2022]; Damien Chaillot, “Avenir Institutionnel Nouvelle-Calédonie : L’Union Calédonienne demande « une date ferme, irréversible et définitive pour l’indépendance » de l’archipel”, 27/08/2022, en *Outremers 360* (sitio web), Outremers 360, Luc Laventure (presidente), Marie-Christine Ponamale (dir. de publicación), Paris, 2022, <https://outremers360.com/bassin-pacifique-appli/avenir-institutionnel-nouvelle-caledonie-lunion-caledonienne-demande-une-date-ferme-irreversible-et-definitive-pour-lindependance-de-larchipel> [consulta: agosto de 2022]; Sarah Mohamed-Gaillard, Référendum en Nouvelle-Calédonie : quels enjeux pour la France dans le Pacifique, en *Diplomatie : affaires stratégiques et relations internationales*, Areion Group, 2018, pp. 40, 41; Denise Fisher, *New Caledonia’s independence referendum: Local and regional implications*, Sidney, Lowy Institute for International Policy, 2019, 32 pp.; Carine David y Manuel Tirard, “La Nouvelle-Calédonie après le troisième référendum d’autodétermination du 12 décembre 2021 : 40 ans pour rien ?”, en *Actualités Droits-Libertés* (en línea), Tatiana Gründler (responsable), *La Revue des droits de l’homme*, CREDOF, Université Paris Ouest Nanterre La Défense, 4 avril 2022, 11 pp. [PDF], publicada en *OpenEdition* (sitio web), Cléo, Marseille, 2022, <https://journals.openedition.org/revdh/14593> [consulta: agosto de 2022].

⁷³ Siguiendo a Alaine Chanter, “Contested Identity: the media and independence in New Caledonia during the 1980s”, tesis de doctorado en Filosofía, Australian National University, mayo de 1996, pp. 51, 52, 55, 175, 180, 181, 187, 194, 199-208, Radio Djido, inaugurado el 24 de septiembre de 1985, (día del 132 aniversario de la anexión del territorio por parte de Francia), se habría establecido en Nouméa para contrarrestar el discurso mediático que en esa ciudad estaba dominado por lxs anti independentistas. Gestionada oficialmente por Les éditions populaires (casa fundada a principios de los ochenta por Marc Coulon, Jean-Pierre Deteix, ambos franceses metropolitanos, e Ismet Kurtovitch, *caldoche*), habría sido dirigida por Octave Togna. La estación, (que habría estado en contacto, durante la “Operation Victor”, con Radio Kenu (estación independentista de Ouvéa), habría sido, -junto con el periódico *Bwenando* y las Escuelas Populares Kanak, uno de los principales órganos de acción del FLNKS, si bien su línea editorial habría seguido una tendencia moderada. Deteix [quien fue secretario general del gobierno provisional de Tjibaou] y Léopold Jorédié [por entonces presidente de la región Norte y alcalde de Canala, ambos del partido UC], cubrirían las noticias a partir de fuentes como Radio France-Outre Mer, RRB, Radio Australia, Voice of America y llamadas telefónicas anónimas de independentistas. Chanter menciona que, interesada en mantener una imagen de objetividad, Radio Djido debatió algunas decisiones tomadas por el FLNKS y expuso las posturas de la contra, a pesar de sus ataques y hostigamientos. Según el sitio web de Radio Djido, Tjibaou habría sugerido el nombre de “Djiido”, que en lengua fwai refiere a la aguja que se usa para sujetar los fardos de paja al techo de las chozas tradicionales. Con este nombre habrían querido significar el papel indispensable de la estación en la sociedad, y su vocación de reunir, en un mismo espacio, diferentes opiniones. Ver: Radio Djido, “La Radio”, en *Radio Djido* (sitio web), Radio Djido, Nouméa, 2016, <https://radiodjiido.nc/radio/> [consulta: septiembre de 2021]. Sobre Deteix, y sobre la opinión de Jorédié a propósito de la firma de los Acuerdos de Oudinot, ver: Claudine Wéry, “Une figure politique assassinée en Nouvelle-Calédonie”, *Le Monde* (en línea), 7 de junio de 2016, https://www.lemonde.fr/disparitions/article/2016/06/07/une-figure-politique-assassinee-en-nouvelle-caledonie_4940783_3382.html ; y Le Monde, “L’esclave a accepté de serrer la main de son maître” nous déclare M. Jorédié, numéro trois du FLNKS”, (artículo completo reservado a suscriptores), *Le Monde* (en

Reproducido en *La Présence Kanak*,⁷⁴ el símbolo de la sangre derramada en la lucha *kanak*, habría sido parte de su retórica. Según lo que aparece escrito, la sangre se había vuelto el símbolo de la reivindicación de la libertad y un llamado para que lxs independentistas continuaran luchando. Hacer “la coutume”, otro elemento de identidad reiterado por Tjibaou, -el discurso mismo había sido parte de un ritual *coutumier* al clan de Wadrilla-, y obsequiar en él “la monnaie”, *thewe, le andi, le mieu*, o don artesanal que se entrega como símbolo de un pacto, los ñames y el arroz, fueron otros elementos simbólicos por él destacados.⁷⁵

Bensa y Wittersheim dicen que unas notas para un discurso que Tjibaou iba a pronunciar al día siguiente, fueron encontradas “en los papeles” del político. Publicadas, según refieren, en *L’Avenir Calédonien*, n°997, del 7 de junio de 1989, en ellas nuevamente mencionaría la sangre derramada por los caídos de Ouvéa y maldeciría “al siniestro personaje” que ordenó aquella masacre. “Que la muerte de aquellos que han caído en la gruta de Gossanah le roan la conciencia y que sus espíritus lo acompañen para siempre en sus sueños”.⁷⁶

Las muertes de Tjibaou, Yeiwéné y Wéa, suscitarían un duelo regional y nacional (francés) y un espontáneo homenaje luctuoso en París. De acuerdo con Leblic, el 5 de mayo de 1989, una manifestación silenciosa salió de la Bastilla hacia el metro Charonne y unos folletos firmados por el FLNKS, l’AISDPK y el Comité des familles, con la leyenda “Homenaje a Jean-Marie Tjibaou y Yeiwéné Yeiwéné: el combate continúa”, se distribuyeron entre los presentes.⁷⁷

Tras la muerte de Tjibaou y Yeiwéné, los integrantes del UC nombraron al sacerdote François Burck como presidente del partido y a Léopold Jorédié como vice presidente. Esto ocurriría el 20 de mayo, fecha en que Rock Wamytan, suplente de Tjibaou frente al FLNKS, viajaba a Zimbabwe para participar en la Asamblea de los Países No Alineados.

línea), 2 de julio de 1988, https://www.lemonde.fr/archives/article/1988/07/02/l-esclave-a-accepte-de-serrer-la-main-de-son-maitre-nous-declare-m-joredie-numero-trois-du-flnks_4094502_1819218.html [consultas: septiembre de 2021].

⁷⁴ Como “Chapitre 34. Le sang des morts demeure vivant”, pp. 361-364 [PDF]. Los compiladores no dicen si consultaron la grabación original o alguna transcripción. Ninguna ficha bibliográfica es proporcionada.

⁷⁵ *La Présence Kanak...*, p. 363 [PDF].

⁷⁶ *La Présence Kanak...*, p. 364 [PDF].

⁷⁷ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, p. 547 [PDF].

El FLNKS no nombraría a ningún líder oficial sino hasta su Congreso de Nakéty, de marzo de 1990. Allí se determinaría que Paul Néaoutyine, del PALIKA, sucedería a Tjibaou. L'USTKE se desprendería del FLNKS en junio de 1989 y, a partir de 1990, el FULK se le distanciaría definitivamente.⁷⁸

Conclusiones

Como se pudo ver, en el lapso de un año, Tjibaou pasó, de rechazar que el Estado francés gestionara Nueva Caledonia, a aceptar que éste definiera las reglas como supuesto mediador entre los grupos en pugna. Su apuesta final fue aceptar y aprovechar la ayuda financiera del Estado, al que había calificado de colonial, para con su dinero tratar de equilibrar las disparidades locales e invertir en la difusión de las culturas melanesias de Nueva Caledonia, a fin de mantener vivo el nacionalismo *kanak* y asegurar la independencia futura.

Así, en septiembre de 1988 subrayó el elemento identitario *kanak* del “compartir”, para justificar que el pueblo melanesio, a diferencia de sus adversarios, sí aceptaba compartir los recursos de la nación, en este caso con Francia. Fue así como describió el socialismo *kanak*, también para desligarse del Partido Socialista francés, al que le echó de nuevo en cara su incapacidad de conceder la independencia, así como para dar a entender a las clases ricas de Nueva Caledonia, que esperaba que compartieran sus capitales con el resto. A su vez insistió en el elemento de “sangre”, la sangre de los que habían muerto en la lucha por la independencia, para apelar a los nacionalistas *kanak* a mantener vivo el sentimiento patriótico.

Por otro lado, se vio que en este último hizo énfasis en la importancia de la tierra y en los ancestros como elementos identitarios de los melanesios, para insistir en el hecho de que el espacio geográfico de Nueva Caledonia era invendible e intransferible, buscando de esta manera garantizar la defensa del patrimonio local frente a los intereses locales y estatales, privados y públicos, concepción que al parecer no varió desde 1974, con todo y que mantuvo la idea de que la tradición y la cultura melanesias estaban en constante evolución.

Resta destacar que, si bien aceptaba la nueva tregua impuesta por Francia, hacia finales de 1988 recordaba que “los kanaks nunca dicen no”, un comportamiento que

⁷⁸ Isabelle Leblic, “Chronologie de Kanaky...”, pp. 547, 548 [PDF].

expresaba resentimiento, y que a lxs francesxs les tocaba interpretar. Aunado a esto, se encontró que, hacia abril de 1989, resurgió parcialmente su posicionamiento desafiante, al afirmar que, si Francia no independizaba Nueva Caledonia, el FLNKS volvería a la insurgencia. De cualquier manera, expresaba su preferencia porque el Estado Francés invirtiera en el desarrollo de las regiones de Nueva Caledonia gobernadas por independentistas, en vez de cortar drásticamente con la Metrópoli. Esta preferencia contradecía su deseo expresado en el año 1988, de que no quería que lxs *kanak* se convirtieran en los “últimos mohicanos”, también su idea enunciada en 1975, 1984 y 1985, de que para poder elegir a sus socixs políticxs y comerciales y definir sus relaciones internacionales, Kanaky tenía que conformarse primeramente como un Estado-nación independiente.

Conclusiones finales

A lo largo de estos capítulos he narrado una parte de la historia de la lucha del FLNKS por la independencia de Nueva Caledonia. Con base en la teoría revisada sobre las naciones modernas y el nacionalismo, puedo afirmar que los eventos descritos en esta tesis fueron expresiones de una lucha entre dos posturas: la que sostuvo que Nueva Caledonia había sido una nación de indígenas a quienes se le había arrebatado la soberanía, y la que sostuvo que no había existido una nación indígena unificada antes de la colonización, y que la población originaria había aceptado ser parte de Francia. Como parte de la primera postura, se habló de dos momentos de sometimiento de la población originaria: durante las guerras de conquista y nuevamente cuando un grupo de políticos(/¿as?) pro franceses(/¿as?) aceptó que Nueva Caledonia adquiriera el estatus de territorio de ultramar.

En relación a lo anterior, también puedo afirmar que la igualdad jurídica que se les concedió a todxs lxs indígenas cuando Nueva Caledonia se transformó en un territorio de ultramar de Francia, invisibilizó la situación de dominación. Quienes sostuvieron que en el pasado había existido una nación *kanak* unificada, defendieron su especificidad cultural y dijeron que la igualdad ciudadana y la democracia de la nación francesa, no se cumplían. Quienes sostuvieron que lxs melanesixs habían aceptado ser parte de Francia, insistieron en los valores de la igualdad, la libertad y la fraternidad, para decir que el sentimiento de pertenencia a la República francesa estaba por encima de las especificidades culturales regionales, porque ese sentimiento hacía a todxs, ciudadanos iguales ante la ley.

Este ideal de Francia como un “Estado-nación cívico” se vino abajo cuando se vio que lxs francesxs de la Metrópoli creyeron que la República tenía sus orígenes en la Galia, mito divulgado por lxs estadistas, por los misioneros católicos y protestantes, y por lxs profesorxs en las escuelas, quienes también invirtieron o participaron en la difusión de una cultura nacional específica: filosofía y arte de pensadorxs y artistxs nacidxs o/y formadxs en la Metrópoli, la lengua francesa, la bandera nacional, La Marsellesa, los paisajes, la gastronomía y la arquitectura del Hexágono, etc., repertorio que no incluyó, en ningún momento, algún elemento cultural de las poblaciones de los territorios de Ultramar.

Por su parte, los argumentos de lxs *kanak* basados en la idea de una “nación étnica”, también perdieron consistencia cuando se vio que, anterior a la colonización francesa, no existió en Nueva Caledonia una cultura predominante ni hegemónica, sino grupos culturales que rivalizaron o entablaron alianzas con distintos clanes del interior de las islas y de más allá de las costas, así como con exploradorxs y comerciantxs europexs. Así mismo, cuando se comprendió que la cultura que defendían era una reinterpretación de diferentes manifestaciones culturales del periodo colonial (1853-1947), de individuos adscritos a la comunidad *indigène* de Nueva Caledonia, que fueron puestos en reservas. De esta forma quedó claro que lo que Tjibaou denominó “cultura melanesia”, fue en realidad la mezcla de varias culturas que se influenciaron mutuamente y que al mismo tiempo se vieron influenciadas, en diferentes grados, por las culturas y religiones de lxs distintxs colonxs y misioneros.

Por lo tanto, ambos nacionalismos, tanto el francés como el *kanak*, quedaron entendidos como dos invenciones de dos clases particulares en el poder, las que, al conformar (lxs francesxs), o querer conformar (lxs *kanak*), un Estado-nación, debieron consolidar una cultura nacional que fuera fácilmente aceptada o adoptada por toda la población que buscaban quedara sujeta al Estado. La invención del Estado-nación francés, más antigua que la invención de la nación *kanak*, se realizó al momento en que se colonizaba Nueva Caledonia, razón por la cual lxs “*indigènes*” de Nueva Caledonia quedaron excluidxs. Años más tarde fueron excluidxs nuevamente, cuando, a pesar de que se les concedió la ciudadanía francesa, no se incorporaron o no se aceptaron sus elementos culturales identitarios, y no se les consideró como totalmente “iguales” a lxs nacidxs en la Metrópoli. En reacción a la discriminación y al rechazo que la comunidad denominada *caldoche* tuvo hacia la cultura de lxs *indigène*, pero sobre todo en reacción a que lxs excluyó o les dificultó el ser partícipes de la apropiación, acumulación y explotación de los bienes del territorio, y que les impidió o les dificultó escalar en la pirámide socioeconómica, fue que nació el movimiento nacionalista e independentista *kanak*. Lxs *kanaks* se opusieron a un grupo de personas que acaparaban el poder y las riquezas del territorio, y que aceptaban la asimilación cultural con la Metrópoli.

Dicho lo anterior, en esta tesis me centré en estudiar el discurso de uno de los líderes del FLNKS, Jean-Marie Tjibaou, para destacar aquello que sobre las culturas melanesias y francesas expresó entre 1974 y 1989, narrando su intento de construir una nación *kanak*

a través de la elaboración y difusión de una *identidad nacional kanak*. Según lo hallado en *La Présence Kanak*, mostré cuáles fueron los elementos de identidad kanak que fue sumando a lo largo de los años y cómo fue cambiando su pensamiento nacionalista, indicando en qué documentos de *La Présence Kanak* aparecen nombrados esos elementos y en cuáles se perciben los cambios referidos.

Así, en cuanto a su discurso nacionalista, encontré que la idea tan destacada en la historiografía, de que Tjibaou buscó la conciliación entre *kanak* y anti independentistas *caldoches*, sólo correspondió al último año de su vida, es decir, al año 1989, cuando exhortó a lxs pertenecientes a las dos culturas en pugna, a trabajar juntxs para el desarrollo del país, siempre y cuando el Estado francés garantizara la igualdad de oportunidades. Aunque es cierto que en el periodo que va de 1974 a 1977, también expresó un deseo de que surgiera una cultura e identidad común de la fusión de las culturas de dos comunidades del territorio (la de adscripción europea/francesa y la de adscripción *indigène*), este deseo no fue parte todavía de un sentir nacionalista.

Por lo tanto, y contrario a mis hipótesis, en 1974 Tjibaou no manifestó un sentimiento nacionalista *kanak* sino sólo un deseo de que “la cultura melanesia” fuera valorada. En vez de un conflicto de identidad nacional, deduje que lo que experimentó fue una preocupación por la comunidad melanesia-*indigène* de Nueva Caledonia en situación de marginación, a la que buscó ayudar.

También, contrario a mi hipótesis, noté que su rompimiento con Francia, y que el surgimiento de su sentimiento de pertenencia a una nación *kanak*, se manifestó hasta 1980, al darse cuenta de que la cuestión de la discriminación cultural era parte de un problema más profundo: una élite culturalmente racializada y que gozaba de privilegios, excluía a cierto número de otro grupo culturalmente racializado, la comunidad “*indigène*”, “*mélanésienne*” o “*canaque*”, descendiente en su mayoría, de lxs *indigènes* del periodo colonial, dinámica que consideró una continuación de las dinámicas del periodo colonial.

Finalmente, encontré que su sentimiento nacionalista no aumentó con el paso del tiempo, sino que disminuyó. Hacia 1985 reconoció sus lazos culturales con Francia y simpatizó con lxs campesinxs de Larzac, -porque éstxs se opusieron, al igual que lxs *kanak*, a que el Estado les quitara sus tierras-. Hacia 1987 simpatizó con todxs aquellxs francesxs y extranjerxs no melanesixs que apoyaban la causa independentista. Por último, que en 1988 invitó a todas las comunidades culturales del archipiélago a construir juntas

la nación de Kanaky, en parte para contener la violencia que había estallado en el territorio, en parte para usar el dinero, que el Estado francés prometió a cambio de postergar la independencia, en la construcción de infraestructura y en la implementación de proyectos de desarrollo de las regiones rurales, con la idea de fortalecer la economía del territorio y subsanar el rezago educativo y la disparidad entre melanesixs y *caldoches*.

De esta forma concluyo que, en el discurso de Tjibaou contenido en *La Présence Kanak*, se pueden apreciar tres momentos de cambio: el paso de 1977 a 1978, cuando, de un deseo de difundir las culturas y tradiciones *indigènes*, para que se formara una identidad neocaldonia de la fusión de las culturas de adscripción melanesia y de adscripción europea del territorio, pasó a un deseo de que lxs *mélanésiens/siennes* se desligaran totalmente de lxs *caldoches*, y de Francia (1979-1981). Proclamando y gobernando la República Socialista de Kanaky, fomentó el surgimiento de una identidad nacional *kanak* (1984-1989). El paso de 1984 a 1985, cuando, después de su acercamiento con lxs francesxs de Larzac, imitó su estrategia de la no violencia hasta afirmar que el temperamento de lxs *kanak* era en esencia pacífico (1986-1987), pero sin dejar de exigir la descolonización de Nueva Caledonia. El paso de 1988 a 1989, cuando expresó un interés por que todxs lxs habitantes de Nueva Caledonia, sin importar su identidad nacional, cultural u orígenes raciales, trabajaran juntxs para el desarrollo de Kanaky, aceptando así, por conveniencia y provisionalmente, que Kanaky se mantuviera en la República francesa.

Así, en *La Présence Kanak* se evidencia que, en el periodo que va de 1974 a 1977, Tjibaou trató de explicar la cultura melanesia a la comunidad *caldoche* para derrumbar los estereotipos negativos que hacia ella tenían y erradicar comportamientos discriminatorios y racistas. Por otro lado, que esta labor de divulgación de “la cultura melanesia” la llevó a cabo para hacer que lxs melanesixs avergonzadxs de su cultura, se sintieran orgullosos de sus tradiciones y creencias.

También se evidencia que, desde 1974, Tjibaou entendió que lxs *indigènes* del periodo precolonial eran antepasados de lxs melanesixs de su presente, razón por la cual creyó que éstos últimos eran herederos de las culturas precoloniales, pero reconociendo al mismo tiempo que durante el periodo colonial, la cultura melanesia se había

transformado, apropiándose de elementos culturales de lxs colonxs y de las religiones enseñadas por los misioneros.

Considerando lo anterior, encontré que Tjibaou participó en la organización del “Festival Mélanésia 2000” con el objetivo de lograr que los diferentes grupos culturales de tradición melanesia que habitaban el territorio, se reconocieran mutuamente, y que creyó que, a pesar de sus diferencias, compartían elementos culturales. Es de señalar que, en este periodo, Tjibaou no mencionó a las otras comunidades culturales de Nueva Caledonia, por ejemplo, a las de tradición javanesa, vietnamita, japonesa, reunionense, argelina y antillana.

Entre los elementos que en el periodo 1974-1977 concibió como “constitutivos de la personalidad *kanak*”, -y que prácticamente se mantuvieron iguales en los periodos sucesivos-, estuvieron: la organización clánica patrilineal, aparentemente patriarcal pero donde las mujeres tenían un rol especial en la conservación y transmisión de la cultura; la concepción del espacio que va más allá de lo territorial y geográfico y que incluye relaciones de parentesco, con tótems y con antepasados y cuyas genealogías no son siempre diacrónicas; una concepción del tiempo no regida por el calendario, sino por el “ritmo de la naturaleza” y de la siembra y cosecha del ñame y del taro.

Planteé que este repertorio fue lo que sentó las bases de la futura identidad nacional *kanak*. Encontré que dicho repertorio lo elaboró a partir de la lectura de obras de Maurice Leenhardt, de Jean Guiart (quienes habrían descrito a lxs melanesixs como fusionadxs con la naturaleza y desprovistxs de individualismo), pero también a partir de lo que él sabía sobre su cultura y sobre las costumbres, formas de rituales, comportamientos, creencias y tradiciones de lxs pobladorxs de comunidades ubicadas en torno a Hienghène. Toda esta cultura, tradiciones y comportamientos, los englobó en lo que llamó “la coutume”, mientras que la historia de *Kanaké*, que fue creada para “Mélanésia 2000” y que narra el origen de un clan de la tribu de Waté, lo volvió el mito fundacional de Kanaky. Aunque es obvio que la elaboración de su nacionalismo *kanak* tuvo una intención política, considero, a diferencia de lo que ha dicho Mokaddem, que Tjibaou utilizó los conceptos de Leenhardt más como referentes teóricos que como instrumentos políticos.

El hecho de ser y saberse colonizado, aparece referenciado muchas veces en *La Présence Kanak*, por primera vez en la entrevista que concedió en 1977 a Degorce-

Dumas, en cuya transcripción también se lee que, según Tjibaou, desde la colonización francesa se había excluido a lxs habitantes originarixs de las islas de participar en la política y en la administración. Este hecho, de ser y saberse colonizado, es tomado por Tjibaou como otro elemento de identidad *kanak*. De acuerdo con el contenido de los documentos de *La Présence Kanak*, fue en el periodo que va de 1978 y hasta 1988, cuando más criticó la colonización francesa y el trato que se le había dado a los pueblos originarios del territorio, mientras que fue en el periodo que va de 1979 a 1985, cuando su nacionalismo se tornó radical. Cité, además del contenido de los documentos de *La Présence Kanak*, la transcripción de un documento de principios de 1979 en la que se lee que Tjibaou se desligó finalmente de la nación francesa, año en que también comenzó a hablar de independencia *kanak*, utilizando desde entonces, igual que sus contemporáneos nacionalistas, el término *kanak* con “k”, en un acto de rebeldía, diciendo incluso que la identidad *kanak* “surgía en oposición a la colonización”.

Aunado a ello, vi que en los documentos de *La Présence Kanak* correspondientes al periodo 1979-1987, es donde más se destaca un sentimiento anticapitalista en el discurso de Tjibaou, constatando que en ese periodo, con su nacionalismo buscó dejar al descubierto las diferencias socioeconómicas al interior de la sociedad neocalledonia. El “individualismo francés”, “la cultura occidental” y el modelo democrático europeo, los consideró contrarios a los sistemas melanesios de “economía de subsistencia” (1981), y “consenso de grupos”, (1985), conceptos que elaboró, como ya han referido Bensa y Wittersheim, a partir de elementos culturales de los pueblos melanesios del archipiélago.

No obstante, y aunque refirió que el “comunitarismo” y la “cooperación entre grupos” de la cultura *kanak*, eran parte del “socialismo *kanak*”, negó que el socialismo *kanak* hubiera estado influenciado por la teoría política del mismo nombre, insistiendo que era una costumbre de lxs *kanak* el ser compartidxs y concebir la tierra como archivo vivo de la genealogía, como referente psicosocial inherente a la personalidad *kanak*, en donde “se moldeaba su identidad”, en lugar de acumular riquezas y ver la tierra como un bien enajenable. En relación a esto, aunque fue evidente que el FLNKS tuvo acercamientos con lxs nacionalistxs de la Argelia socialista, (1983) y con el gobierno de Libia (1984-1985), contrario a lo dicho por Bensa y Wittersheim, ubiqué que hacia 1986 Tjibaou negó cualquier relación con los gobiernos de Argelia y Libia, y que en ningún momento refirió haber entablado relaciones con los gobiernos de Vietnam, Laos o Camboya.

Por otra parte, propuse que el año 1985 marcó un punto de quiebre en el discurso nacionalista de Tjibaou, porque, además de la identificación con los campesinxs de Larzac, ya referida, fue el año que reconoció que a lxs *caldoches* también les concernía el pasado colonial y cuando saludó a lxs no *kanak* que apoyaban la independencia de Kanaky. Inversamente, no aceptó hasta ese momento como connacionales a quienes pertenecían a las comunidades neocaledonias originarias de Wallis y Futuna y Polinesia francesa, pese a que en 1978 había dicho que un elemento de identidad *kanak* era ser de Oceanía (“y también de Oriente”, 1986) y que en 1985 afirmó que entre lxs *kanak* y lxs otrxs habitantes del Pacífico existía un sentimiento de complicidad. Esa hermandad ambigua y limitada, con los pueblos de Oceanía, es lo que Bensa y Wittersheim denominaron “el panoceanismo” de Tjibaou.

En contraste con el discurso anticapitalista desplegado entre 1979 y 1987, hallé que entre 1987 y 1988 se mostró abierto a modernizar el territorio bajo el modelo “capitalista”, es decir, aceptando que empresas privadas o estatales explotaran los recursos. En concordancia, por esos años comenzó a insistir en que debía haber profesionistas melanesixs formadxs en la industria o en la gestión territorial, ideas que resultaron opuestas a las halladas en el capítulo 5 de *La Présence Kanak*, transcripción de su artículo “Notre devise en programme”, publicado en *L’Avenir Calédonien* en 1978, donde escribió que el sistema escolar francés sólo se interesaba en formar individuos para que se insertaran en el mercado capitalista. Así fue que observé cómo, hacia el final de la década de los ochenta, Tjibaou dejó de contraponer la “cultura *kanak*” con la modernidad o con el capitalismo, hasta aceptar la posibilidad de adoptar las técnicas y saberes “occidentales” en la cultura *kanak*, pero insistiendo siempre en la necesidad de incluir los saberes tradicionales *kanak* en el mundo moderno, (el periodo que va de 1988 a 1989). Estas ideas serían las que Favole denominó “reformulación permanente, pero evitando la *fuite* fácil hacia la modernidad”.

No obstante, y aunque en *La Présence Kanak* hay constancia de que no reconoció a las comunidades antillanas del archipiélago como connacionales (documentos de 1983 y 1988), se lee que en sus discursos de 1988 y 1989 acabó incorporando a todxs lxs habitantes de Nueva Caledonia en la nación Kanaky, sin importarle ya los orígenes, cultura o etnicidad de adscripción de cada persona, (fue la segunda vez que mencionó a la comunidad de “chinos” de Nueva Caledonia), mientras trabajaran todxs juntxs para el desarrollo y prosperidad de Kanaky. Así, y si bien en un principio consideró a “los

blancos”, “los occidentales”, luego a “los franceses”, por último, a “los caldoches”, como enemigos de lxs *kanak*, después consideró que sus enemigxs eran principalmente las instituciones francesas colonialistas y lxs *caldoches* ricxs descendientes de colonxs, particularmente aquellxs que rechazaban a la comunidad melanesia.

Pude comprobar finalmente, que en los documentos contenidos en *La Présence Kanak*, correspondientes al periodo 1988-1989, Tjibaou se mostró condescendiente con lxs franceses de la Metròpoli, declarando incluso que lxs *kanak* podían entenderse mejor con ellxs que con lxs *caldoches*, a quienes sin embargo llamó “compatriotas” (1988). No obstante, quedó claro que siempre quiso que “los *kanak*” fueran lxs dueñxs de la soberanía y del capital del territorio, y que su cultura fuera la que adquiriera el estatus de nacional (de hegemónica).

En cuanto a los otros elementos de identidad *kanak* por él referidos, sobre el cristianismo, hizo una analogía entre la narración bíblica y la importancia de la palabra y la genealogía *kanak*. Aunque aparentemente este elemento siempre estuvo presente, en *La Présence Kanak* se lee que hacia 1981 hizo la siguiente distinción: en el mundo *kanak* “el hombre” no se entendía por encima de la naturaleza sino como parte de ella. Aunado a ello, hallé que, hacia el final de 1988, recordó actos de discriminación efectuados contra él y contra otros seminaristas melanesios, por religiosos católicos no adscritos a la comunidad *indigène*, y, que, en 1989, acusó a la Iglesia católica de haber absorbido, de haber absorbido, a lo largo de la historia, ritos y creencias de diferentes culturas. Todo esto me lleva a concluir que, en el año 1989, Tjibaou comenzó a explicar de manera distinta el cristianismo profesado por lxs *kanaks*, lo que contrasta con lo dicho por Bensa, de que Tjibaou llegó a comparar o a relacionar los rituales cristianos, con *la coutume*, idea que no encontré mencionada en los documentos donde la define: en 1983 dijo que “la *coutume*” eran tanto lo material como las instituciones melanesias, lo que lxs distinguía “de los blancos”; en 1985 que era un término genérico que “los europeos” daban al conjunto de cosas que no entendían de lxs *kanak*.

En cuanto a la lengua francesa, reparé que en 1983 Tjibaou consideró una ventaja que lxs melanesixs se pudieran comunicar entre sí con ese idioma, pero que cuatro años más tarde, cuando vio que era necesario que los *kanak* aprendieran y usaran sus lenguas originarias, dejó de considerar el francés como elemento de identidad *kanak*.

Sobre sus recuperaciones de episodios del pasado en su nacionalismo, advertí que desde 1984 convirtió al jefe Atai en héroe nacional *kanak* y que hacia 1989 inscribió también en el panteón nacional *kanak* a los que murieron durante la masacre de Ouvéa. Por otra parte, que consideró la primera votación *kanak* de 1951, la segunda de 1952, la aplicación de la ley Defferre de 1956, y la operación “Victor” de 1988, como episodios de la historia nacional *kanak* que debían ser recordados, y que agregó, en ese mismo año, el símbolo de la sangre de los caídos como otro elemento nacionalista *kanak*.

Pude darme cuenta todavía, que la aceptación total de la intervención del Estado francés como mediador e inversor, fue algo que Tjibaou defendió sólo hasta después de haber firmado los Acuerdos de Matignon-Oudinot (junio y agosto de 1988). Desde entonces destacó la tradición de compartir como elemento de identidad *kanak*, pero a la vez exhortando a lxs *caldoches* y a lxs francesxs, y al gobierno estatal, a actuar de la misma manera, explicando que “los *kanak* nunca dicen no”, aún y que se sientan inconformes. Este comportamiento, junto con las demás tradiciones y formas de ser y de pensar *kanak* por él descritas, más las artesanías y la arquitectura tradicionales, conformarían, para 1989 lo que llamó “la cultura *kanak*”, aquella que exhortó a difundir y que volvió la razón y el sentido de su nacionalismo *kanak* moderado del último año.

Por último, al estudiar los cambios y transformaciones en el discurso nacionalista *kanak* de Tjibaou, vi que éste también podría ser explicado conforme a la teoría de Hroch citada por Hobsbawm, que dice que los movimientos nacionales se dan en tres fases: la primera, puramente cultural, literaria y folklórica; la segunda, política, a favor de la “idea nacional”, la que también podía incluir una campaña militar. Por último, una tercera, cuando las masas apoyan la “idea nacional” de los militantes que dicen representarlas.¹ Como se vio, Tjibaou, en un primer momento promovió las “culturas melanesias” y se involucró en la organización del festival “Mélanésia 2000”; en un segundo momento consideró la existencia de una nación Kanaky y luchó para que se reconociera legalmente a lxs *kanak* como lxs primeros ocupantes del archipiélago; en un tercer momento declaró la independencia de Kanaky y cierto número de gentes adoptaron el nuevo credo nacional. Todo esto desembocó en la guerra civil entre independentistas y anti independentistas,

¹ Eric Hobsbawm, *Naciones y nacionalismo desde 1780*, 2ª Ed., Jordi Beltrán (trad.), Barcelona, Crítica, Grijalbo Mondadorí, p. 20.

hasta la intervención militar del Estado francés a favor del movimiento anti independentista.

Más allá de las contradicciones que pueden encontrarse en el nacionalismo *kanak* de Tjibaou, y también más allá de hacer evidente que su concepción del pueblo melanesio / *kanak*, fue una idealización, (lo que, de acuerdo con la teorías sobre el nacionalismo referenciadas en la “Introducción” de esta tesis, es una característica común de los discursos nacionalistas), creo que el rescate que Tjibaou intentó hacer de la cultura de los pueblos neocaledonios adscritos a las comunidades *indigènes* o melanesias, sobre todo de su forma de organización, de su sistema de “consenso” (1985), y su oposición a la explotación desmedida de la tierra (1985), fueron los principales aportes de su discurso nacionalista al pensamiento universal, aportes que además buscó convertir en alternativas político económicas a los sistemas capitalista, socialista y democrático de su época, los que en determinados momentos criticó.

A pesar de los reproches que se le pueda hacer al discurso nacionalista *kanak* de Tjibaou, parece que su lucha no resultó en vano. Aunque fue notorio que su liderazgo decayó tras la firma de Matignon-Oudinot, y que sus posturas moderadas no coincidieron con los anhelos de otrxs participantes del FLNKS, sí logró junto con ellxs, que se reconociera al “pueblo *kanak*” como el primer ocupante del territorio, (Nainville-les-Roches, 1983); que Francia se cuestionara su forma de gobernar y administrar en Ultramar, y que tanto organismos gubernamentales internacionales y una parte de la opinión pública, le cuestionaran a Francia sus políticas colonialistas en el Pacífico y que estuviera llevando a cabo pruebas nucleares en ese Océano.

Así, y aunque insisto que el discurso nacionalista de Tjibaou no fue el de todxs lxs independentistas, y que sus ideas pueden diferir de las que tuvieron otrxs melanesixs, sí pienso que desnudaron la situación de desigualdad socioeconómica existente al interior de la sociedad neocaledonia de su época. En última instancia, opino que lo que Tjibaou criticó, fue que se hubiera permitido a lxs ricxs del territorio acaparar tierras y capitales para beneficio personal o para beneficio del Estado, sin que los beneficios repercutieran en la región y menos aún para el bien de todxs. Por lo mismo, que lo que él quería era que la explotación de los recursos fuera administrada por melanesixs, y que el sector melanesio menos favorecido, se beneficiara también de las ganancias. (Ver por ejemplo los discursos en *La Présence Kanak* correspondientes al periodo 1983-1985).

Tras la muerte de Tjibaou, la situación de desigualdad y las demandas contenidas en el discurso nacionalista de Tjibaou, siguieron siendo denunciadas y presentadas por lxs otrxs líderes/lideresas independentistas. Sin embargo, es evidente que las ideas de conciliación y diálogo de Tjibaou, de finales del periodo, fueron las que más exaltó el gobierno francés y el ala moderada de lxs independentistas, quienes también se encargaron de mantener viva su memoria, hasta convertirlo en un héroe nacional *kanak* y de difundir, hasta el día de hoy, “la cultura *kanak*”, retomando para ello, muchos de los elementos culturales *kanak* enunciados por Tjibaou. Hasta donde he podido revisar, Marie-Claude Wetta, viuda de Tjibaou, y su hijo, Emmanuel Tjibaou, han sido algunos de los militantes más activos en ese sentido, tal vez hasta considerarlos incluso como continuadores de la lucha emprendida por Tjibaou.

Me resta decir que el análisis hecho a *La Présence Kanak*, permite constatar que el discurso nacionalista *kanak* no puede ser entendido cabalmente sin analizar también los cambios y transformaciones de las ideas sobre la identidad *kanak* que lxs otrxs líderes/lideresas melanesixs de diferentes periodos del movimiento nacionalista *kanak*, han tenido, empezando por la recuperación de las ideas nacionalistas de Djubelly Wéa. En el mismo sentido, hago notar que hace falta trazar una historia de las ideas de la identidad *kanak* y del discurso nacionalista *kanak*, para dimensionar, en su justa medida, la importancia y efectos de las ideas nacionalistas de Tjibaou, en ese recorrido temporal. Por otro lado, que Hobsbawm tenía razón cuando decía que los discursos nacionalistas no pueden entenderse completamente, si no se analizan también los supuestos, las esperanzas, las necesidades, los anhelos y los intereses de todas las otras personas, que no son necesariamente nacionales y menos todavía nacionalistas, pero que cuentan con una nacionalidad o están sujetas a un Estado-nación, por lo que poseen una identidad nacional y se ven afectadas por los discursos nacionalistas dirigidos hacia ellas.² Con esto quiero dejar también en claro que hace falta investigar, de las épocas y periodos que se quiera, el sentimiento de pertenencia a Francia o a Nueva Caledonia, de personas ajenas al mundo de la política, en vez de querer conformar, como algunxs académicxs han pretendido, una identidad nacional para todxs lxs habitantes de Nueva Caledonia, que ignore o retome, pero de manera distorsionada, lo que se sabe sobre el pasado de las comunidades que han habitado el territorio.

² Eric Hobsbawm, *Naciones y nacionalismo...*, pp. 18 y 19. He puesto “todas las otras personas”. En su traducción, Jordi Beltrán escribió “personas normales y corrientes”.

Finalmente, quiero recordar a lxs lectorxs, que el discurso de Jean-Marie Tjibaou que he estudiado, es el que se encuentra contenido en *La Présence Kanak*. Advierto entonces, que lo que hasta aquí he planteado, no podrá ser confirmado sino hasta cotejar el contenido de *La Présence Kanak*, con el contenido de las fuentes originales referenciadas en *La Présence Kanak*, o con el contenido de otras versiones publicadas de esas fuentes, sobre todo de aquellas que no he podido hallar, al no contar con información suficiente sobre su localización. Se entiende también, que este análisis debe ser completado con estudios sobre el mismo tema, de otros discursos y opiniones expresadas por Tjibaou, que Bensa y Wittersheim no incluyeron en su corpus.

Anexos

Cuadro 1. Población total en “territorios de ultramar” en los últimos años, por Estado-nación	
<p>La lista siguiente está ordenada de manera decreciente, siendo los Estados que administran mayor cantidad de territorios los que la encabezan. He puesto entre paréntesis la abreviatura oficial del estatus de cada territorio y entre corchetes cuando la abreviatura es de invención mía. Se incluyen las sumas de las poblaciones de los territorios de ultramar de cada país, las que he hecho a partir de los datos encontrados. (Los datos no dan cuenta de las personas originarias de estos territorios que viven en el exterior).</p>	
Territorios de ultramar	Población total
1. Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte	
Turcas y Caicos, Islas Caimán, Islas Vírgenes Británicas, Montserrat, Anguila, Islas Malvinas, Bermudas, Santa Elena, Ascensión y Tristán de Cunha, Georgias y Sándwich del Sur, British Indian Ocean Territory, Pitcairn y Dependencias, Gibraltar, Akhrotiri y Dhekelia y Territorio Antártico Británico.	250,000 aprox. (2017) (1)
Todos con el estatus de “British Overseas Territory” (OT).	
2. República Francesa	
Saint Pierre-et-Miquelon (CROM), Guadeloupe (DROM), Martinica (DROM), Saint-Barthélemy (COM), Saint-Martin (COM, Guayana Francesa (DROM), Nueva Caledonia [PE], Réunion (DROM), Mayotte (DROM), Tierras Australes y Antárticas Francesas (TOM): Gloriosas, Europa, Tromelin, Bassas de India, Islas Paul y Ámsterdam, Islas Kerguelén y Crozet y Terre Adélie.	2,756,297 (2017 a 2022) (2)
DROM: <i>Département et Région d’Outre-Mer</i> CROM: <i>Collectivité-Région d’Outre-Mer</i> TOM: <i>Territoire d’Outre-Mer</i> PE= <i>Propriété domaniale de l’État</i>	
3. Estados Unidos de América	
Puerto Rico [CST-UOT], Islas Vírgenes de los EE. UU, [UOT] Navassa [UUT], Guam [UOT], Islas Marianas del Norte [CST-UOT], Isla Wake [UUT], Islas Midway [UUT], Atolón Johnston [UUT], Islas Baker y Howland [UUT], Samoa Americana [UUT], Arrecife Kingman [UUT], Atolón Palmyra [UUT], Isla Jarvis [UUT].	3,623,895 (2020) (3)
CST= <i>Commonwealth status territory</i> UOT= <i>Unincorporated organized territory</i> UUT= <i>Unincorporated unorganized territory</i>	
4. <i>Commonwealth</i> de Australia	
Isla Norfolk [ESGT], Islas Cocos o Keeling [ET], Islas Christmas [ET], Islas Heard y McDonald [ET], Islas del Mar del Coral [ET], Islas Ashmore and Cartier [ET], Territorio Antártico Australiano [ET].	4,473 (2021) (4)

ET= <i>External territory</i> ESGT= <i>External self-governing territory</i>	
5. Reino de España	
Islas Canarias [CAU], Ceuta [CAU], Mellila [CAU], Islas Chafarinas [PSE], Peñón de Vélez de la Gómera [PSE], Alhucemas [PSE], Isla de Perejil [TDPT], Sahara Occidental (República Árabe Sarahui) [TD]	2, 975,722 (2021) (5)
CAU= Comunidad Autónoma PSE= Plaza de soberanía española TD= Territorio en disputa	
6. Reino de los Países Bajos	
Saba [BG], Saint Marteen [L], Saint Eustaquio [BG], Aruba [L], Curaçao [L], Bonaire [BG].	337,662 (2019) (6)
L= <i>Land binnen het Koninkrijk der Nederlanden</i> BG= <i>Openbare Lichamen-Bijzondere Gemeente binnen Nederland</i>	
7. Reino de Noruega	
Svalbard [F], Jan Mayen [F], Isla Bouvet [B], Isla Pedro I, [B], Tierra de la Reina Maud [B]	2,522 (2022) (7)
F= <i>Fullverdig del av Kongeriket Norge</i> B= <i>Biland</i>	
8. Nueva Zelanda	
Islas Cook [FAS], Niue [FAS], Tokelau [T], Dependencia de Ross [T].	20,700 aprox. (s/f) (8)
FAS= <i>Freely-associated state</i> T= <i>Territory</i>	
9. República de Chile	
Islas de Pascua e islas Salas y Gómez (región), Archipiélago Juan Fernández, Territorio Chileno Antártico (territorios especiales)	4,491 (2018) (9)
10. Reino de Dinamarca	
Groenlandia, Islas Feroe	110,634 (2022) (10)
Ambos con el estatus de <i>Autonomt konstituerende land</i>	
11. Reino de Portugal	
Azores, Madeira	487,209 (2021) (11)
Ambas con el estatus de <i>Região Autónoma</i>	
12. República Argentina	
Sector Antártico Argentino o Antártida Argentina (Provincia)	190 (2010) (12)
13. República Sudafricana	
Islas del Príncipe Eduardo (Distrito de la Ciudad del Cabo, Western-Cape).	Inhabitada (13)

1. House of Commons, Foreign Affairs Committee, *Global Britain and the British Overseas Territories: Resetting the relationship. Fifteenth Report of Session 2017–19*, London, Parliamentary Copyright House of Commons, 13 February 2019, p. 5, disponible en *UK Parliament* (sitio web), Parliamentary business > Publications and Records > Committee

Publications > All Select Committee Publications > Commons Select Committees > Foreign Affairs > Foreign Affairs, “Global Britain and the British Overseas Territories: Resetting the relationship: Government response to the Committee’s Fifteenth Report”, UK Parliament, London, 13 May 2022, <https://publications.parliament.uk/pa/cm201719/cmselect/cmcaff/2174/217402.htm>, <https://publications.parliament.uk/pa/cm201719/cmselect/cmcaff/1464/1464.pdf> [consulta: agosto de 2022].

2. Institut de la Statistique et des Études Économiques de la Nouvelle-Calédonie “Population totale, selon le genre et la province de résidence, par groupe d’âge quinquenal”, en *Institut de la Statistique et des Études Économiques de la Nouvelle-Calédonie* (sitio web), ISEE, Olivier Fagnot (dir. de publicación), Nouméa, 2019, <http://www.isee.nc/population/recensement>; Institut national de la statistique et des études économiques, “Populations légales 2019. Recensement de la population. Régions, départements, arrondissements, cantons et communes”: pestañas: “Populations légales des régions” y “Populations légales des collectivités d’outre-mer” (Parus le : 29/12/2021); “Populations légales de Mayotte en 2017. Recensement de la population” (Parus le : 27/12/2017); “Populations légales de Nouvelle-Calédonie en 2019. Recensement de la population” (Paru le : 12/03/2020); “Les populations légales de Wallis et Futuna en 2018. Recensement de la population” (Paru le : 27/12/2018); “Les populations légales de Polynésie française en 2017”(Paru le : 27/12/2017); en *Institut national de la statistique et des études économiques* (sitio web), INSEE, Jean-Luc Tavernier (dir. de publicación), Montrouge, s/f, <https://www.insee.fr/fr/statistiques/6013844?sommaire=6011075>, <https://www.insee.fr/fr/statistiques/6013871?sommaire=6011075>, <https://www.insee.fr/fr/statistiques/3291775?sommaire=2120838>, <https://www.insee.fr/fr/statistiques/4464927?sommaire=2122859>, <https://www.insee.fr/fr/statistiques/3685976?sommaire=2121453>, <https://www.insee.fr/fr/statistiques/3294359?sommaire=2122700>, [consultas: agosto de 2022]. Cfr. los datos de Polinesia del INSEE, sumados en esta lista, con los del Institut de la statistique de la Polynésie française, donde se lee que la población de esta CROM es de 279,554 (31/12/2021). Ver: ISPF (sitio web), ISPF, Coralie Lam (accueil et information du public), Papeete, 2022, <https://www.ispf.pf/> [consulta: agosto de 2022]. De acuerdo con el sitio web de los TAAF, en éstos no hay población permanente, y no proporciona datos sobre la población temporal. Ver: Territoires Australes et Anctartiques Français, “Présentation des territoires”, en *TAAF* (sitio web), Ministère des Outre-mer, Préfet, administrateur supérieur des TAAF, Saint-Pierre (Réunion), s/f, <https://taaf.fr/#section7> [consulta: agosto de 2022].
3. Ver: Steven Wilson, William Koerber and Evan Brassell, “First 2020 Census U.S. Island Areas Data Released Today. 2020 Population of U.S. Island Areas Just Under 339,000”, October 28, 2021, en *United States Census Bureau* (sitio web), U.S. Department of Commerce, Suitland (Maryland) Last Revised: April 13, 2022, <https://www.census.gov/library/stories/2021/10/first-2020-census-united-states-island-areas-data-released-today.html>; America Counts Staff, “Puerto Rico Population Declined 11.8% From 2010 to 2020”, August 25, 2021, en *United States Census Bureau* (sitio web), U.S. Department of Commerce, Suitland (Maryland) Last Revised: October 8, 2021, <https://www.census.gov/library/stories/state-by-state/puerto-rico-population-change-between-census-decade.html> [consultas: agosto de 2022]. No incluyen a las islas Kingman, Palmyra, Jarvis, Wake, Midway, Johnston, Baker y Howland y Navassa, que son bases militares sin población permanente.
4. Ver: Australian Bureau of Statistics, Census >Find Census data>Search Census data: “2021 Norfolk Island, Census All persons QuickStats”; “2021 Cocos (Keeling) Islands, Census All persons QuickStats”, en *Australian Bureau of Statistics* (sitio web), Commonwealth of Australia, Canberra, s/f, <https://www.abs.gov.au/census/find-census-data/quickstats/2021/90104>, <https://www.abs.gov.au/census/find-census->

- [data/quickstats/2021/90102](https://www.abs.gov.au/census/find-census-data/quickstats/2021/90102), <https://www.abs.gov.au/census/find-census-data/quickstats/2021/LGA51710>; Australian Antarctic Program, “Meet our scientists” y “How many people live in Antarctica?”, en *Australian Antarctic Program* (sitio web), Department of Climate Change, Energy, the Environment and Water, Australian Antarctic Division, Kingston (Tasmania), Canberra, s/f, últimas actualizaciones: 7 January 2019 y 29 November 2021 [respectivamente], <https://www.antarctica.gov.au/science/meet-our-scientists/>, <https://www.antarctica.gov.au/about-antarctica/people-in-antarctica/how-many/> [consultas: agosto de 2022]. La información para el territorio Antártico Australiano varía en estas fuentes: (científicos y personal: 170; cerca de 500 en verano, cerca de 80 en invierno). No se consideró para la suma por tratarse de población no permanente y porque, de acuerdo con el fuente, actualmente las bases científicas se encuentran cerradas debido a la pandemia de covid-19.
5. Instituto Nacional de Estadística, “Cifras oficiales de población resultantes de la revisión del Padrón municipal a 1 de enero [de 2021]. Resumen por comunidades autónomas. Población por comunidades y ciudades autónomas y sexo. Unidades: Personas: Tabla” (Canarias, Ceuta y Melilla), en *Instituto Nacional de Estadística* (sitio web), Instituto Nacional de Estadística, Madrid, s/f, <https://www.ine.es/jaxiT3/Datos.htm?t=2853#!tabs-tabla> ; ONU, “Western Sahara”, en *United Nations* (sitio web), United Nations, s/l, s/f, Last updated: 10 May 2022, <https://www.un.org/dppa/decolonization/en/nsqt/western-sahara> Para la suma se respetó la cifra de esta fuente, que es de 612 000 habitantes (2021 y 2022), pero World Population Review, refiere que la ONU estimó la cifra de 575 986 habitantes al 1 de julio de 2022. Ver: World Population Review, “Western Sahara Population 2022 (Live)”, en *World Population Review* (sitio web), World Population Review Independent Organisation, Walnut (California), 2022, <https://worldpopulationreview.com/countries/western-sahara-population> [consulta: agosto de 2022]. Sobre Chafarinas, Perejil, Alhucemas y Vélez de la Gómera no se encontraron datos oficiales, pero se sabe que son bases militares o reservas naturales sin población permanente.
 6. Ver: Rijksoverheid, “Waaruit bestaat het Koninkrijk der Nederlanden?”, en *Rijksoverheid* (sitio web), Rijksoverheid, Ministerie van Algemene Zaken, Den Haag, s/f, <https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/caribische-deel-van-het-koninkrijk/vraag-en-antwoord/waaruit-bestaat-het-koninkrijk-der-nederlanden#:~:text=Het%20Koninkrijk%20der%20Nederlanden%20bestaat%20uit%2004%20landen%3A%20Nederland.,Zij%20heten%20Caribisch%20Nederland> [consulta: agosto de 2022].
 7. Ver: Statistics Norway, “Population of Svalbard”, en *Statistisk sentralbyrå* (sitio web), Statistics Norway Information Centre, Herborg Bryn (dir. de comunicación), Oslo, Kongsvinger, s/f, Updated: 23 August 2022, <https://www.ssb.no/en/befolkning/folketall/statistikk/befolkningen-pa-svalbard> [consulta: agosto de 2022]. La fuente solo proporciona las cifras de la población de Longyearbyen y Ny-Ålesund; Simen Grinden, *Jan Mayen* (sitio web), Simen Grinden, Galileo and Egnos stations at Jan Mayen, s/l [¿Jan Mayen, Oslo?], 2022, https://jan-mayen-no.translate.google/?x_tr_sl=no&x_tr_tl=en&x_tr_hl=no&x_tr_sch=http [consulta: agosto de 2022]. El autor menciona que actualmente hay 18 personas en las estaciones de Jan Mayen (se sumaron al total de la lista, aunque se sobreentiende que no son originarias de esa isla). Sobre la Isla Pedro I y la Tierra de la Reina Maud no proporcionan datos. Se sabe que están deshabitadas, igual que la isla Bouvet. Para datos de 2018 y 2017, ver: CIA, “Bouvet Island”, y “Antarctica”, en *The World Factbook* (sitio web), Central Intelligence Agency, United States Government, Washington, D.C., s/f, latest updates: July 27, 2022 y August 02, 2022 [respectivamente], <https://www.cia.gov/the-world-factbook/countries/bouvet-island/#people-and-society>,

- <https://www.cia.gov/the-world-factbook/countries/antarctica/#people-and-society> [consulta: agosto de 2022].
8. Para esta suma se tomaron las estimaciones que da el Ministerio de Relaciones Exteriores de Nueva Zelanda en su sitio web. Confrontar con las cifras exactas de la World Population Review Organisation para cada territorio, que suman un total de 18,085 habitantes para el año 2022. Para la Dependencia de Ross no se encontraron datos oficiales, pero se sabe que allí no hay población permanente. Ver: New Zealand Government, “About Tokelau”, “About Niue”, “About Cook Islands”, “Antarctica and the Southern Ocean”, en *New Zealand Foreign Affairs & Trade* (sitio web), Ministry of Foreign Affairs and Trade, New Zealand Government, Wellington, s/f, <https://www.mfat.govt.nz/en/aid-and-development/our-aid-partnerships-in-the-pacific/tokelau/about-tokelau/>, <https://www.mfat.govt.nz/en/countries-and-regions/australia-and-pacific/niue/new-zealand-high-commission-to-niue/about-niue/>, <https://www.mfat.govt.nz/en/countries-and-regions/australia-and-pacific/cook-islands/new-zealand-high-commission-to-the-cook-islands/about-cook-islands/>, <https://www.mfat.govt.nz/en/environment/antarctica-and-the-southern-ocean/> Cfr. con World Population Review, “Territories of New Zealand 2022” Accessed 28 August 2022, en *World Population Review* (sitio web)..., <https://worldpopulationreview.com/countries/new-zealand/territories> [consultas: agosto de 2022].
 9. Andrea Vargas Cárdenas, “Régimen de excepción para los Territorios Especiales de la Región de Valparaíso. Beneficios tributarios e incentivos económicos para Isla de Pascua y Archipiélago Juan Fernández”, en *Asesoría Técnica Parlamentaria*, Biblioteca del Congreso Nacional de Chile, Valparaíso, Santiago, 24 de octubre de 2018, p. 3, documento disponible en *Biblioteca del Congreso de Chile* (sitio web), Senado y Cámara de Diputadas y Diputados de la República de Chile, https://obtienearchivo.bcn.cl/obtienearchivo?id=repositorio/10221/26022/1/Regimen_d_e_beneficios_territorios_especiales_VALPO.pdf [consulta: agosto de 2022]. En el total no se sumó al personal científico y técnico que habita en las bases temporales de la Antártica Chilena. De acuerdo con el sitio web del Instituto Antártico Chileno, las bases permanentes y temporales contarían, en conjunto, con la capacidad de alojar hasta a 134 personas en verano, siendo 76 la capacidad máxima de alojamiento en las bases permanentes. Ver: *Instituto Antártico Chileno* (sitio web): Expediciones>Bases, Instituto Antártico Chileno, Ministerio de Relaciones Exteriores Gobierno de Chile, Punta Arenas, s/f, últimas actualizaciones: abril 2019 a octubre 2021, https://www.inach.cl/inach/?page_id=10440 [consulta: agosto de 2022].
 10. StatBank Greenland, “Population January 1st by place of birth, gender, residence type and time” [Tabla. Año 2022], en *StatBank Greenland* (sitio web), Statistics Greenland, Anders Blaabjerg (dir.), Nuuk, s/f, https://bank.stat.gl/pxweb/en/Greenland/Greenland_BE_BE01_BE0120/BEXSTA_px/table/tableViewLayout1/ [consulta: agosto de 2022]; Statistics Faroe Islands, “Population”, en *Hagstova Føroya* (sitio web), Statistics Faroe Islands, Tórshavn (Argir), s/f, last updated: 12. sep 2022, <https://hagstova.fo/en/population/population/population> [consulta: agosto de 2022].
 11. Ver: Instituto Nacional de Estatística, “População residente (N.º) por Local de residência, Sexo e Grupo etário; Decenal” [Base de datos: Quadro: “Região Autónoma dos Açores”, “Região Autónoma da Madeira”], en *Instituto Nacional de Estatística. Statistics Portugal* (sitio web), Instituto Nacional de Estatística, Lisboa, 2021, Última atualização destes dados: 16 de dezembro de 2021, https://www.ine.pt/xportal/xmain?xpid=INE&xpgid=ine_indicadores&contecto=pi&indOcorrCod=0011166&selTab=tab0 [consulta: agosto de 2022].

12. Instituto Nacional de Estadística y Censos, *Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas 2010. Censo Bicentenario. Resultados Definitivos. Serie B. N° 2. Tomo 1*, Buenos Aires, Instituto Nacional de Estadística y Censos, 2012, p. 65, nota 3, disponible en *Instituto Nacional de Estadística y Censos* (sitio web), pestaña “Población”> pestaña “Censos”> “Últimas publicaciones”, INDEC, 2022, <https://www.indec.gob.ar/indec/web/Nivel3-Tema-2-41> Cfr. con Los Andes, “Primeros resultados del Censo: 230 personas habitan la Antártida”, en *Los Andes* (en línea), lunes, 25 de octubre de 2010, Los Andes, Grupo Clarín, Mendoza, jueves 28 de octubre de 2010, <https://web.archive.org/web/20101028094150/http://www.losandes.com.ar/notas/2010/10/25/primeros-resultados-censo-personas-habitan-antartida-523229.asp> [consultas: agosto de 2022].
13. Según *Encyclopaedia Britannica* (en línea), The Editors of Encyclopaedia Britannica, Chicago, 2022, bajo la voz “Prince Edward Island island, South Africa”, <https://www.britannica.com/place/Prince-Edward-Island-South-Africa> [consulta: agosto de 2022].

Cuadro 2. Contenido de *La Présence Kanak*, Alban Bensa y Éric Wittersheim (comps. y eds.), Paris, Odile Jacob, 1996, versión digitalizada, 435 pp. [PDF].

Capítulos-documentos en <i>La Présence Kanak</i>	Característica	Documento con el que se comparó
1. “Chapitre 1. Pourquoi un festival mélanésien ?”, pp. 29-32 [PDF].	<p>Borrador de un manuscrito.</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Texte liminaire” en un “dossier intitulé « Mélanésia 2000, festival d’expression mélanésienne »” “constitué au printemps 1974”, p. 29 [PDF].</p> <p><u>Incompleto.</u></p>	
2. “Chapitre 2. Mélanésia 2000: un événement politique et culturel”, pp. 33-45 [PDF].	<p>Entrevista.</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Entretien accordé à Michel Degorce-Dumas”, “réalisé en avril 1977 à Nouméa”, pp. 33, 34 [PDF].</p> <p>Completa.</p>	Michel Degorce-Dumas, “Le point de vue de Jean-Marie Tjibaou président et organisateur du festival”, en <i>Journal de la Société des océanistes</i> , 100-101, 1995-1-2. pp. 109-115.
3. “Chapitre 3. Notre part de soleil”, pp. 47-62 [PDF].	<p>Extracto de un libro</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Extrait de l’ouvrage <i>Kanaké, Mélanésien de Nouvelle-Calédonie</i>, Papeete (Tahiti), Éditions du Pacifique, 1976 ; photographies de Claude Rives et Michel Folco. Édition anglaise : <i>Kanaké, the Melanesian way</i>, Éditions du Pacifique, 1978 (trad. C. Plant)”, 47 [PDF].</p> <p><u>Incompleto</u></p>	J-M. Tjibaou y P. Missotte, <i>kanaké. mélanésien de Nouvelle-Calédonie</i> , Claude Rives y Michel Folco (fotógrafos), Papeete, Les éditions du Pacifique, 1976, el fragmento que va de la portada hasta la p. 16, disponible en <i>Gallica</i> (sitio web), Biblioteca Nacional de Francia, Laurence Engel (dir. de publicación), Paris, s/f, https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k-33356905/f1.item.texteImage [consulta: agosto de 2022].
4. “Chapitre 4. Recherche d’identité mélanésienne et société traditionnelle”, pp. 63-95 [PDF].	<p>Artículo académico</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Ce texte est repris du <i>Journal de la Société des océanistes</i> (no 53, t. 32, décembre 1976, p. 281-292). Les notes signées J. G. sont de Jean Guiart”, p. 63 [PDF].</p> <p>Completo, pero modificado.</p>	J-M. Tjibaou, “Recherche d’identité mélanésienne et société traditionnelle”, Introducción de Jean Guiart, en <i>Journal de la Société des océanistes</i> , n° 53, tome 32, 1976. pp. 281-292.
5. “Chapitre 5. « Nous sommes un peuple en sursis ».”, pp. 97-99 [PDF].	<p>Artículo o discurso transcrito</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Ce texte est paru dans <i>L’Avenir calédonien</i> (organe de l’Union calédonienne), n° 767, 18 juillet 1978, sous le titre « Notre devise en programme »”, p. 97 [PDF].</p> <p><u>Incompleto.</u></p>	

Cuadro 2. Contenido de *La Présence Kanak*, Alban Bensa y Éric Wittersheim (comps. y eds.), Paris, Odile Jacob, 1996, versión digitalizada, 435 pp. [PDF].

Capítulos-documentos en <i>La Présence Kanak</i>	Característica	Documento con el que se comparó
6. “Chapitre 6. Le droit du peuple kanak”, pp. 101-108 [PDF].	<p>Texto (artículo/carta)</p> <p>Con las siguiente referencia:</p> <p>“Comission Justice et Paix, <i>Les Territoires français du Pacifique face à l’indépendance</i>, 1979”. “Il [Tjibaou] rédige le présent texte le 11 septembre, au lendemain d’une manifestation durement réprimée [...] En s’adressant à Gabriel Marc, un des responsables de Justice et Paix (mouvement d’inspiration catholique) [...]”, p. 101 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completo.</p>	
7. “Chapitre 7. Être mélanésien aujourd’hui”, pp. 109-127 [PDF].	<p>Ponencia</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Communication aux entretiens de Genève (Université de Genève, mars 1981), publiée dans la revue <i>Esprit</i>, n° 57, septembre 1981”.</p> <p><u>Incompleta.</u></p>	J-M. Tjibaou, “Être mélanésien aujourd’hui”, en <i>Esprit</i> , n° 57, septembre 1981, pp. 81-93.
8. “Chapitre 8. La voie océanienne”, pp. 129-135 [PDF].	<p>Entrevista</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Entretien avec Jean Chesneaux, Poindimié, 28 mai 1981. Jean Chesneaux a notamment publié : <i>Transpacifiques</i>, Paris, La Découverte, 1987, et, avec N. McLellan, <i>La France dans le Pacifique</i>, Paris, La Découverte, 1992. Les notes sont de J. Chesneaux”, p. 129 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completa.</p>	
9. “Chapitre 9. La philosophie indigène et la terre”, pp. 137-141 [PDF].	<p>Poema</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Inédit. 10 juillet 1981”, p. 137 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completo.</p>	
10. “Chapitre 10. Sur le marche-pied du pouvoir”, pp. 143-146 [PDF].	<p>Artículo periodístico</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“In Les Nouvelles calédoniennes, 15 juin 1982”, p. 143 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completo.</p>	

Cuadro 2. Contenido de *La Présence Kanak*, Alban Bensa y Éric Wittersheim (comps. y eds.), Paris, Odile Jacob, 1996, versión digitalizada, 435 pp. [PDF].

Capítulos-documentos en <i>La Présence Kanak</i>	Característica	Documento con el que se comparó
11. “Chapitre 11. Les dangers du développement”, pp. 147-148 [PDF].	Artículo periodístico Con la siguiente referencia: “Publié dans <i>L'Événement</i> , supplément irrégulier à <i>L'Avenir calédonien</i> , octobre 1982”, p. 147 [PDF]. No fue posible determinar si está completo.	
12. “Chapitre 12. Indépendances et responsabilités”, pp. 149-154 [PDF].	Conferencia de prensa Con la siguiente referencia: “Recueilli par Helen Fraser, journaliste australienne, auteur de <i>Your flag's blocking our sun</i> , Sydney, ABC Books, 1990, et rédactrice du bulletin <i>Pacific Report</i> ”, p. 149 [PDF]. No fue posible determinar si está completa.	
13. “Chapitre 13. La légitimité indigène”, pp. 155-157 [PDF].	Discurso Con la siguiente referencia: “Ce discours a été prononcé à Nouméa le 18 mai 1983, lors d'une manifestation du Front indépendantiste organisée à l'occasion d'une visite du secrétaire d'État aux DOM-TOM, Georges Lemoine”, p. 155 [PDF]. No fue posible determinar si está completo.	
14. “Chapitre 14. « Mon idée du développement »”, pp. 159- 167 [PDF].	Entrevista Con la siguiente referencia: “Cet entretien a été accordé par Jean-Marie Tjibaou au mensuel <i>30 jours</i> , octobre 1983”, p. 159 [PDF]. No fue posible determinar si está completa.	
15. “Chapitre 15. La renaissance culturelle mélanésienne en Nouvelle-Calédonie”, pp. 169-180 [PDF].	Entrevista Con la siguiente referencia: “Cet entretien, réalisé en mars 1984 par Jean-François Dupon, chercheur à l'ORSTOM à Nouméa, a été publié dans un numéro spécial de la revue <i>Ethnies</i> (nos 8-9-10, « Renaissance du Pacifique », p. 76-80), éditée par	Jean-François Dupon, “La renaissance culturelle mélanésienne en Nouvelle-Calédonie. Entretien avec Jean-Marie Tjibaou. (Mars 1984)”, en <i>Ethnies, droits de l'homme et peuples autochtones</i> Survival International, Paris, N° 8-9-10, Printemps, 1989, ‘Renaissance du Pacifique’, pp. 76-80”.

Cuadro 2. Contenido de *La Présence Kanak*, Alban Bensa y Éric Wittersheim (comps. y eds.), Paris, Odile Jacob, 1996, versión digitalizada, 435 pp. [PDF].

Capítulos-documentos en <i>La Présence Kanak</i>	Característica	Documento con el que se comparó
	<p>l'association Survival international à Paris, en 1989", p. 169 [PDF].</p> <p>Completa</p>	
<p>16. "Chapitre 16. Viellée d'armes", pp. 183-189 [PDF].</p>	<p>Discurso</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>"Discours prononcé par Jean-Marie Tjibaou au XVe Congrès de l'Union calédonienne (Touho, 1er-4 novembre 1984)", p. 183 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completo</p>	
<p>17. "Chapitre 17. "Ô Kanaky, mon pays", pp. 191-193 [PDF].</p>	<p>Discurso</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>"Retranscription de l'enregistrement d'un discours de Jean-Marie Tjibaou, le 1er décembre 1984 [...] à La Conception [, Nouméa...]", p. 191 [PDF]."</p> <p>No fue posible determinar si está completo, pero sí que está modificado.</p>	<p>Fragmento de: Mehidi Lallaoui, <i>Jean-Marie Tjibaou, ou le rêve d'indépendance</i> (documental), France, Mémoires vives & La Sept-Arte, 2000, en Mehidi Lallaoui, "Jean-Marie Tjibaou, le Kanak qui rêvait d'indépendance", en <i>Mediapart</i> (sitio web), Edwy Plenel (dir. de publicación), Stéphane Allières y Carine Fouteau (dirs. editoriales), Société Editrice de Mediapart (SAS), Paris, 24 de noviembre de 2017, los minutos 0-2:30 y 56-58, https://www.mediapart.fr/studio/documentaires/france/jean-marie-tjibaou-le-kanak-qui-revait-d-independance [consulta: agosto de 2022].</p>
<p>18. "Chapitre 18. Notre identité est devant nous", pp. 125-211 [PDF].</p>	<p>Entrevista</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>"Entretien avec <i>Les Temps modernes</i>, n° 464, mars 1985 [...] publié par <i>Les Temps modernes</i> dans un numéro consacré à la Nouvelle-Calédonie – intitulé « Pour l'indépendance » [...]”, p. 125 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completa.</p>	<p>Listado de los artículos contenidos en <i>Les Temps Modernes</i>, n°464, "Nouvelle-Calédonie : Pour l'indépendance. T. M., Vingt ans après", 13 mars 1985, 192 pp., en Gallimard (editorial), "Les Temps Modernes. Mars 1985", en <i>Gallimard</i> (sitio web), Éditions Gallimard, Paris, 2012, http://www.gallimard.fr/Catalogue/GALLIMARD/Revue-Les-Temps-Modernes/Les-Temps-Modernes306 [consulta: agosto de 2022].</p> <p>En esa lista se lee que la entrevista se tituló "Jean-Marie Tjibaou - T. M., Entretien".</p>

Cuadro 2. Contenido de *La Présence Kanak*, Alban Bensa y Éric Wittersheim (comps. y eds.), Paris, Odile Jacob, 1996, versión digitalizada, 435 pp. [PDF].

Capítulos-documentos en <i>La Présence Kanak</i>	Característica	Documento con el que se comparó
19. “Chapitre 19. Déception et détermination”, pp. 213-217.	<p>Entrevista</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Entretien publié dans <i>Le Monde</i> du 27 avril 1985 (propos recueillis par Alain Rollat)”, p. 213 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completa.</p>	<p>Alain Rollat, “Le pouvoir régional va nous permettre de construire l'indépendance” nous déclare le chef du FLNKS”, [fragmento. Versión completa sólo para suscriptores], en <i>Le Monde</i> (en línea), s/l, 27 de abril de 1985 a las 12 a.m., https://www.lemonde.fr/archives/article/1985/04/27/le-pouvoir-regional-va-nous-permettre-de-construire-l-independance-nous-declare-le-chef-du-flnks_2748698_1819218.html [consulta: agosto de 2022].</p>
20. “Chapitre 20. De l’art à la politique”, pp. 219-238 [PDF].	<p>Entrevista</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Entretien avec Alain Plagne, le 6 mai 1985 à Paris [...] au Musée des arts africains et océaniens”, p. 219 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completa.</p>	
21. “Chapitre 21. Kanaky, la France et la défense”, 241-247 [PDF].	<p>Entrevista</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Entretien accordé au <i>Journal des objecteurs</i> à Wagap (Nouvelle-Calédonie), le 17 août 1985. Ce texte a été publié dans le n° 35 (septembre 1985) de l’organe du Mouvement des objecteurs de conscience”, p. 241 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completa.</p>	
22. “Chapitre 22. Être kanak”, pp. 251-263 [PDF].	<p>Entrevista</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Entretien avec Marguerite Duras à Paris, le 15 mai 1986, paru dans <i>L’Autre Journal</i>, n° 13”, p. 251 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completa.</p>	
23. “Chapitre 23. La stratégie de la non-violence”, pp. 265-267 [PDF].	<p>Discurso</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Propos recueillis à Nouméa par Olivier Couhé, publiés dans <i>Le Matin</i> du 4 septembre 1987”, p. 265 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completo.</p>	

Cuadro 2. Contenido de *La Présence Kanak*, Alban Bensa y Éric Wittersheim (comps. y eds.), Paris, Odile Jacob, 1996, versión digitalizada, 435 pp. [PDF].

Capítulos-documentos en <i>La Présence Kanak</i>	Característica	Documento con el que se comparó
24. “Chapitre 24. Les Régions, les Kanaks et la lutte”, pp. 269-277 [PDF].	<p>Discurso o artículo</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Hienghène, le 24 décembre 1987. Publié dans <i>Kanaky</i> n° 11 (décembre 1987-janvier 1988), p. 4-6”, p. 269 [PDF].</p> <p><u>Incompleto</u></p>	
25. “Chapitre 25. Serons-nous les derniers des Mohicans ?”, pp. 279, 283 [PDF].	<p>Carta</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“<i>L’Avenir calédonien</i>, no 985, 14 avril 1988”, p. 279 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completa.</p> <p>En las pp. 282, 283 [PDF], se incluye, sin referenciar, un fragmento de la “Lettre à tous les Français”, de F. Mitterrand.</p>	
26. “Chapitre 26. L’espoir en noir et blanc”, pp. 285-299 [PDF].	<p>Entrevista</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Cet entretien, réalisé par André Waksman, a été partiellement repris dans son film <i>L’Espoir en noir et blanc</i> [...] réalisé par le cinéaste André Waksman quelques jours après la mort de dix-neuf militants du FLNKS à l’issue de l’assaut de la grotte d’Ouvéa par l’armée française (le 5 mai 1988)”, p. 285 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completa</p>	<p>André Waksman (realizador), <i>L’espoir en noir et blanc</i>, Jimmy Welepanne (colaborador.), reedición del documental de André Waksman, <i>L’espoir en noir et blanc</i> (1988), en coproducción con Vision Internationale, Radio France Outremer (RFO), Sygma TV, NOS TV3, NCO Hollande, Centre National de la Cinématographie y la Direction régionale d’action culturelle (DRAC), Nouméa, 1991, 59:16 min., los minutos 7:57-8:05; 8:42-8:58; 11:01-11:20; 11:47-12:35 y 24:39-25:26. Video disponible en el canal de A. Waksman de <i>Vimeo</i> (sitio web), Vimeo Inc., New York, 2021, https://vimeo.com/208376219 [consulta: agosto de 2021].</p>
27. “Chapitre 27. Portrait d’un colonisé”, pp. 301-310 [PDF].	<p>Relato</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Ce récit a été recueilli en mai 1988 par Lionel Duroy et transcrit par ses soins. Il a effectué à cette époque une longue enquête en Nouvelle-Calédonie, en préparation de son ouvrage <i>Hienghène, le désespoir calédonien</i> (Paris, éd. Barrault, 1989)”, p. 301 [PDF].</p> <p><u>Incompleta.</u></p>	

Cuadro 2. Contenido de *La Présence Kanak*, Alban Bensa y Éric Wittersheim (comps. y eds.), Paris, Odile Jacob, 1996, versión digitalizada, 435 pp. [PDF].

Capítulos-documentos en <i>La Présence Kanak</i>	Característica	Documento con el que se comparó
28. “Chapitre 28. Garantir l’avenir”, pp. 313-316 [PDF].	<p>Entrevista</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Libération, 28 juin 1988 – Propos recueillis par Frédéric Fillioux et Marc Kravetz”, p. 313 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completa.</p>	
29. “Chapitre 29. Accords et désaccords”, pp. 317-321 [PDF].	<p>Entrevista</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Entretien réalisé le 26 juillet 1988 en Nouvelle-Calédonie par Stephen Henningham, politologue australien, auteur notamment de <i>France and the South Pacific. A contemporary history</i>, Sydney, Allen and Unwin, 1992”, p. 317 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completa.</p>	
30. “Chapitre 30. Un pari sur la raison”, pp. 323-335 [PDF].	<p>Entrevista</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Entretien avec le journaliste Wallès Kotra sur RFO (Radio-France Outre-Mer), le 30 septembre 1988 à Nouméa”, p. 323 [PDF].</p> <p><u>Incompleta</u> y modificada.</p>	<p>Radio France Outre-Mer, grabación de la entrevista de Wallès Kotra a Jean-Marie Tjibaou, realizada en “Explications. N° 1. Explications avec Jean-Marie Tjibaou”, programa de televisión de Radio France Outre-Mer, France Télévisions, septiembre de 1988, 60.11 min, publicada en el canal “Nouvelle-Calédonie la 1ère” (France Télévisions) de <i>Youtube</i> (sitio web), Mountain View, California, EE.UU, Google LLC, 2020, https://www.youtube.com/watch?v=rJW5YckfL5Y [consulta: agosto de 2022].</p>
31. “Chapitre 31. Construire pour décoloniser”, pp. 337-348 [PDF].	<p>Discurso</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Intervention de Jean-Marie Tjibaou à Montpellier, devant les membres du Comité local de soutien au peuple kanak”, p. 337 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completo, tampoco la fecha en que fue pronunciado. Por las notas de Bensa y Wittersheim, se deduce que el discurso fue pronunciado en octubre de 1988.</p>	

Cuadro 2. Contenido de *La Présence Kanak*, Alban Bensa y Éric Wittersheim (comps. y eds.), Paris, Odile Jacob, 1996, versión digitalizada, 435 pp. [PDF].

Capítulos-documentos en <i>La Présence Kanak</i>	Característica	Documento con el que se comparó
32. “Chapitre 32. Le combat continue”, pp. 349-352 [PDF].	<p>Entrevista</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Entretien avec Sarah Walls, paru dans le Sydney Morning Herald (Australie), le 7 janvier 1989 (traduit de l’anglais par Éric Wittersheim)”, p. 349 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completa.</p>	
33. “Chapitre 33. Pour une tradition moderne”, pp. 353-360 [PDF].	<p>Entrevista</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>Propos recueillis par Ledji Bellow, le lundi 17 avril 1989 à Hienghène. Entretien partiellement reproduit dans l’hebdomadaire <i>Jeune Afrique</i>, n° 1481 (mai 1989), p. 353 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completa.</p>	
34. “Chapitre 34. « Le sang des morts demeure vivant »”, pp. 361-363 [PDF].	<p>Discurso</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Discours à la présentation du geste coutumier de la délégation du bureau politique du FLNKS, le 4 mai 1989 à Wadrilla, Iaai (Ouvéa). Enregistré par Radio Djiido. Publié dans <i>L’Avenir calédonien</i>, n° 997, 7 juin 1989”, p. 361 [PDF].</p> <p>No fue posible determinar si está completo.</p>	
35. “Chapitre 34...”, p. 364 [PDF].	<p>Notas para un discurso</p> <p>Con la siguiente referencia:</p> <p>“Dans les papiers de Jean-Marie Tjibaou ont été retrouvées les notes préparatoires aux propos qu’il devait tenir le lendemain, pour la levée du deuil”, p. 362 [PDF].</p>	

Documento 1. Acuerdo de Nainvilles-les-Roches de 1983

Copiado de: Stéphanie Graff, "Colonisation de peuplement et autochtonie : réflexions autour des questions d'autodétermination, de décolonisation et de droit de vote en Nouvelle-Calédonie", en *Mouvements*, vol. 91, no. 3, automne 2017, p. 34.

NAINVILLES-LES-ROCHES

Mardi 12 juillet 1983

Déclaration de la table ronde

I

Volonté commune des participants de voir confirmer définitivement l'abolition du fait colonial par la reconnaissance à l'égalité de la civilisation mélanésienne et la manifestation de la représentativité par la coutume dans les institutions à définir.

II

Reconnaissance de la légitimité du peuple kanak, premier occupant du Territoire, se voyant reconnaître, en tant que tel, un droit inné et actif à l'indépendance, dont l'exercice doit se faire dans le cadre de l'autodétermination prévue et définie par la Constitution de la République Française, autodétermination ouverte également, pour des raisons historiques, aux autres ethnies dont la légitimité est reconnue par les représentants du peuple kanak.

III

Favoriser l'exercice de l'autodétermination est « une des vocations de la France » qui doit permettre d'aboutir à un choix, y compris celui de l'indépendance. Il faut préparer cette démarche vers l'autodétermination qui sera le fait du peuple calédonien défini par la logique ci-dessus admise, lorsqu'il en ressentira la nécessité. Pour préparer cette démarche, chacun est conscient qu'il faut élaborer un statut d'autonomie interne qui sera spécifique, qui sera évolutif et qui marquera donc une phase de transition en prenant en compte les données politiques et économiques car il n'y aura de développement économique qu'avec la stabilité politique.

Cette déclaration a recueilli l'accord de la FNCS, du Front Indépendantiste, et fait l'objet de réserves du RPCR.

Documento 2. Acuerdos de Matignon-Oudinot de 1988

Título original: “Accords de Matignon-Oudinot. Texte intégral des accords intervenus, le 26 juin 1988, sur la Nouvelle-Calédonie”. Tomado de: *Archives de la Maison de la Nouvelle-Calédonie*, (en línea), Paris, Maison de la Nouvelle Calédonie, s/f, pp. 20 [PDF], http://www.mncparis.fr/uploads/accords-de-matignon_1.pdf [consulta: octubre de 2021].

Accords de Matignon-Oudinot

Texte intégral des accords intervenus,

le 26 juin 1988,

sur la Nouvelle-Calédonie.

SOMMAIRE

- **TEXTE N°1 : LA CONDITION D'UNE PAIX DURABLE - L'ÉTAT IMPARTIAL ET AU SERVICE DE TOUS**
- **TEXTE N°2 : DISPOSITIONS INSTITUTIONNELLES ET STRUCTURELLES PRÉPARATOIRES AU SCRUTIN D'AUTO-DÉTERMINATION**
- **ANNEXE AU TEXTE N°2 : LES LIMITES DES PROVINCES SUD ET NORD**
- **COMMUNIQUÉ, PARIS LE 9 JUIN**
- **COMMUNIQUÉ, PARIS LE 15 JUIN**
- **COMMUNIQUÉ, PARIS LE 26 JUIN**
- **Les accords du 20 août sur l'avant-projet de la loi référendaire (ACCORDS D'OU DINOT)**
- **LES ACCORDS DU 20 AOUT 1988**
- **EXPOSÉ DES MOTIFS DU PROJET DE LOI**

Le Premier ministre a réuni, samedi 25 juin, à 19 heures, les délégations de Nouvelle-Calédonie conduites par MM. Jacques Lafleur et Jean-Marie Tjibaou. Au terme des négociations menées dans la nuit de samedi à dimanche, la résolution suivante a été adoptée.

Les communautés de Nouvelle-Calédonie ont trop souffert, dans leur dignité collective, dans l'intégrité des personnes et des biens, de plusieurs décennies d'incompréhension et de violences.

Pour les uns, ce n'est que dans le cadre des institutions de la République française que l'évolution vers une Nouvelle-Calédonie harmonieuse pourra s'accomplir. Pour les autres, il n'est envisageable de sortir de cette situation que par l'affirmation de la souveraineté et de l'indépendance.

L'affrontement de ces deux convictions antagonistes a débouché jusqu'à une date récente sur une situation voisine de la guerre civile.

Aujourd'hui, les deux parties ont reconnu l'impérieuse nécessité de contribuer à établir la paix civile pour créer les conditions dans lesquelles les populations pourront choisir, librement et assurées de leur avenir, la maîtrise de leur destin.

C'est pourquoi, elles ont donné leur accord à ce que l'État reprenne pendant les douze prochains mois l'autorité administrative sur le Territoire selon les modalités précisées dans le texte n°1.

En conséquence, le Premier ministre présentera un projet de loi dans ce sens au Conseil des ministres du 29 juin 1988.

Les deux délégations se sont, par ailleurs, engagées à présenter et à requérir l'accord de leurs instances respectives sur les propositions du Premier ministre concernant l'évolution future de la Nouvelle-Calédonie contenues dans le texte n°2.

Paris, le 26 juin 1988

Le Premier ministre Michel Rocard,

Jacques Lafleur, Maurice Nenou, Dick Ukeiwé, Jean Lèques, Henri Wetta, Pierre Frogier, Pierre Bretegnier, Robert Naxué Paouta ; Jean-Marie Tjibaou, Yeiwené Yeiwené, Caroline Machoro, Edmond Nekiriai, Nidoish Naisseline.

TEXTE N°1

LA CONDITION D'UNE PAIX DURABLE

L'ÉTAT IMPARTIAL ET AU SERVICE DE TOUS

L'ouverture d'une perspective nouvelle pour la Nouvelle-Calédonie, garantissant une paix durable fondée sur la coexistence et le dialogue, fondée également sur la reconnaissance commune de l'identité et de la dignité de chacune des communautés présentes sur le Territoire, reposant sur un développement économique, social et culturel équilibré de l'ensemble du Territoire, sur la formation et la prise de responsabilités de l'ensemble des communautés humaines qui le peuplent, appelle dans un premier temps, limité à douze mois, le renforcement des pouvoirs de l'État. Son impartialité la plus stricte, la sécurité et la protection seront assurées à tous, ainsi qu'une meilleure répartition dans toutes les régions des services publics et administratifs.

A cet effet, un projet de loi, présenté par le Gouvernement, le 29 juin prochain, prévoira de faire exercer par le Haut-Commissaire les pouvoirs du conseil exécutif du Territoire tels que les définit la loi n°88-82 du 22 janvier 1988. Le Haut-Commissaire sera assisté, pour l'exercice de sa mission, d'un comité consultatif de huit membres, nommé par décret et représentatif des principales familles politiques de Nouvelle-Calédonie. Ce comité sera également consulté sur les projets de loi ou de décret intéressant le Territoire. Sa composition sera rendue publique en même temps que le projet de loi.

Il en découle que le budget du Territoire pour 1989 sera préparé par le Haut-Commissaire. Par ailleurs, si les recours actuellement déposés devant le Conseil d'État contre les élections régionales du 24 avril mettaient le Congrès dans la situation de ne plus pouvoir exercer les compétences qu'il tient de la loi n°88-82 du 22 janvier 1988 précitée, en matière budgétaire et fiscale, le Haut-Commissaire réglerait le budget, sans que puissent être modifiées les dispositions fiscales existantes.

Cette unification sous l'autorité du Haut-Commissaire des services de l'État et de ceux du Territoire, pour une durée limitée à un an, devra engager une répartition des crédits et des emplois publics permettant le développement des régions défavorisées de Nouvelle-Calédonie, couplée avec une politique favorisant les investissements privés. Elle permettra de jeter les bases d'une véritable politique de formation, afin de rattraper les retards et de corriger les déséquilibres que traduit la trop faible présence de Mélanésiens dans les différents secteurs d'activité du Territoire, et en particulier dans la fonction publique.

Cette phase intermédiaire, qui prendra effet dès la promulgation de la loi, sera mise à profit pour l'élaboration des dispositions définitives du projet de loi consacrant le nouvel équilibre géographique, institutionnel, économique et social du Territoire, élaboré à partir des principes énoncés dans le présent document.

Dès le début de la session parlementaire d'automne, le Gouvernement proposera à M. le Président de la République, conformément à l'article 11 de la Constitution, de soumettre ce projet de loi à la ratification du peuple français par voie de référendum.

Ces nouvelles dispositions institutionnelles s'appliqueront à compter du 14 juillet 1989. Les élections aux nouvelles instances provinciales interviendront le même jour que le renouvellement général des conseils municipaux en France métropolitaine et outre-mer.

Le projet de loi soumis à référendum fixera donc au 14 juillet 1989 la limite du mandat des actuels conseils de région et donc du Congrès du Territoire.

Ces élections se dérouleront après une refonte des listes électorales. Le Centre d'information civique sera invité à organiser une campagne d'information en vue de l'inscription des jeunes électeurs sur les listes électorales.

Dès janvier 1989, l'INSEE engagera en Nouvelle-Calédonie les opérations prévues dans le cadre du recensement général de la population.

Le Haut-Commissaire engagera, dès le quatrième trimestre 1988, les études et négociations préalables à la signature des contrats État-provinces.

Ceux-ci mettront notamment l'accent sur des actions de formation nécessaires à l'exercice des responsabilités nouvelles. Ils prévoient la réalisation de grands travaux destinés à rééquilibrer le développement économique du Territoire et à améliorer les conditions de vie quotidienne de ses habitants.

A titre d'exemple, seront engagées, ou poursuivies, les études de réalisation de la route transversale Koné-côte Est, de la jonction route côtière Houailou-Canala et du port en eau profonde de Népoui.

De plus, 32 millions de francs français seront dégagés pour 1988 et 1989 pour donner aux communes les moyens de réaliser les actions d'aménagement confiées aux jeunes dans le cadre de Travaux d'utilité collective.

Le Haut-Commissaire engagera la réorganisation des services de l'État et du Territoire, nécessitée par les nouvelles structures provinciales, et définira les moyens et les infrastructures qu'appelle ce redéploiement.

Enfin, pour permettre l'expression et l'épanouissement sous toutes ses formes de la personnalité mélanésienne, une action soutenue sera mise en œuvre pour assurer l'accès de tous à l'information et à la culture. A cet effet, il sera créé un établissement public, dénommé "Agence de développement de la culture canaque".

La Commission nationale de la communication et des libertés sera saisie par le Gouvernement afin que les cahiers des charges des moyens de communication de service public respectent le pluralisme de l'information et la diversité des programmes au regard des différentes communautés du Territoire.

TEXTE N°2

DISPOSITIONS INSTITUTIONNELLES ET STRUCTURELLES

PRÉPARATOIRES AU SCRUTIN D'AUTO-DÉTERMINATION

1 - L'administration et le développement du Territoire fédéral de la Nouvelle-Calédonie sont organisés dans le cadre des trois provinces : îles Loyauté, Sud, Nord. Chacune de ces provinces s'administre librement par une assemblée élue au scrutin proportionnel pour six ans et par un exécutif propre.

2 - Les affaires communes sont gérées par un Congrès du Territoire composé de la réunion des trois assemblées provinciales. Le nombre des membres de chaque assemblée provinciale est fixé proportionnellement à sa population.

L'exécutif du Congrès est confié au représentant de l'État qui dirige l'administration territoriale.

3 - Les compétences sont réparties entre l'État et les collectivités territoriales sur les bases suivantes :

a) L'État est compétent dans les matières suivantes : relations extérieures, contrôle de l'immigration et des étrangers communications extérieures navigation, gestion zone économique maritime, monnaie, Trésor, commerce extérieur, défense, maintien de l'ordre, nationalité, état civil de droit commun, justice, fonction publique d'État, droit civil, droit pénal, droit commercial, principes directeurs du droit du travail, contrôle de légalité sur l'administration communale, contrôle administratif et financier des collectivités et de leurs établissements publics, enseignement, second degré et supérieur, communication audiovisuelle, souveraineté et propriété sur domaine public, maritime et aérien.

b) Le Territoire conserve les compétences de coordination et les matières qui ne peuvent pas être transférées aux provinces :

- fiscalité et budget territorial

- équipements et infrastructures d'intérêt territorial (hôpital, réseau routier territorial, ouvrages hydrauliques d'intérêt territorial)

- adaptation des programmes nationaux de l'enseignement primaire.

c) Chaque province est compétente pour toutes les matières qui ne relèvent ni de l'État, ni du Territoire, ni des communes, notamment : budget provincial, schéma d'aménagement provincial et infrastructures qui y sont liées, développement économique, formation, enseignement des langues vernaculaires, promotion des cultures locales, action sanitaire et sociale, soutien aux communes pour l'enseignement primaire, jeunesse, sports et loisirs, animation culturelle, réforme et aménagement fonciers.

d) Les communes bénéficient des compétences dévolues par l'application du code de l'administration communale.

e) Les organismes consultatifs. Le conseil consultatif coutumier provincial regroupe les grands chefs des aires coutumières de la province. Il est consulté par le conseil de province sur les projets ou propositions de délibérations portant sur les questions de droit civil particulier et de droit foncier. Il peut être consulté sur toute autre matière à l'initiative du président de la province. A son initiative, il peut saisir le conseil de province de toute question ou proposition concernant le statut de droit civil particulier et le statut des réserves foncières mélanésiennes.

4 - Pour répondre à la fois aux spécificités de chacune des provinces et aux objectifs inclus dans le principe de rééquilibrage, des contrats seront passés entre l'État et les provinces dans le courant du troisième trimestre 1989. Ils porteront sur une durée de trois ans (1990,1991,1992) et seront prolongés par des contrats qui seront mis en œuvre sur une période de cinq ans (1993,1994,1995, 1996, 1997) élaborés et signés en 1992.

Pendant la phase d'administration directe et jusqu'à la fin de 1989, les dépenses d'investissement et de fonctionnement de l'État, ainsi que des collectivités territoriales, seront assurées selon les modalités et procédures actuellement en vigueur.

L'État pourra accroître ses dotations afin de permettre la réalisation d'opérations liées aux dispositions qui seront arrêtées pour la Nouvelle-Calédonie.

Les crédits d'investissement de l'État dans le Territoire seront répartis dans la proportion de 3/4 pour les provinces du Nord et des Iles et 1/4 pour la province du Sud, sur la base du budget de 1988.

En ce qui concerne les crédits de fonctionnement du budget du Territoire, ils seront affectés dans les conditions suivantes : 1/5 pour le Territoire, 2/5 pour les provinces du Nord et des Iles, 2/5 pour la province du Sud.

5 - Formation.

Dans le but de rééquilibrer le partage de l'exercice des responsabilités, un important programme de formation de cadres, particulièrement de cadres mélanésiens, doit être engagé dans les meilleurs délais.

A cet effet, une étude sera lancée à l'initiative du Haut-Commissaire afin de préciser les objectifs, de telle sorte que puisse débiter, dès 1989, le nouveau programme de formation. Celui-ci devrait concerner de l'ordre de quatre cents cadres supérieurs et cadres moyens dont la plupart seront formés dans les écoles métropolitaines, au cours des dix prochaines années.

La formation des agents d'exécution présentant moins de contraintes sera assurée sur place avec les moyens existants, renforcés en tant que de besoin.

6 - Un scrutin d'autodétermination sera organisé en Nouvelle-Calédonie en 1998.

Un projet de loi référendaire reprendra l'ensemble de ces dispositions. Le Gouvernement proposera, au début de la session d'automne, au Président de la République de le soumettre au peuple français.

Les électeurs et les électrices de Nouvelle-Calédonie qui seront appelés à se prononcer sur ce projet de loi référendaire, ainsi que leurs descendants accédant à la majorité, constituent les populations intéressées à l'avenir du Territoire. Ils seront donc seuls autorisés à participer jusqu'en 1998 aux scrutins qui détermineront cet avenir : scrutin pour les élections aux conseils de province et scrutin d'autodétermination.

La loi référendaire comprendra également l'indemnisation par l'État des exactions et, le retour au calme le permettant, des dispositions d'amnistie pour les infractions commises à l'occasion des troubles récents, à l'exception des crimes de sang.

ANNEXE AU TEXTE N°2 LES LIMITES DES PROVINCES SUD ET NORD

La Province Sud comprend les communes de: Ile des Pins, Mont-Dore, Nouméa, Dumbéa, Paita, Boulouparis, La Foa, Moindou, Sarraméa, Farino, Bourail, Thio, Yaté ainsi que la partie de la commune de Poya située au sud de la rivière dite "Creek Amick".

La Province Nord comprend les communes de Belep, Poum, Ouegoa, Pouebo, Hienghène, Touho, Poindimié, Ponérihouen, Houailou, Canala, Koumac, Kaala-Gomen, Voh, Koné, Pouembout, ainsi que la partie de la commune de Poya située au nord de la rivière dite "Creek Amick".

COMMUNIQUÉ, PARIS LE 9 JUIN

Paris, le 9 juin 1988

Le Premier ministre a reçu, jeudi 9 juin, à l'Hôtel Matignon, les membres de la "mission du dialogue" qui sont rentrés hier à Paris, après trois semaines passées en Nouvelle-Calédonie où ils ont rencontré toutes les organisations politiques du Territoire, à l'exception du Front national qui s'y est refusé, et les différents organismes économiques et sociaux, ainsi que toutes les communautés humaines.

La mission a fait part au Premier ministre de ses premières impressions et de son analyse sur les conditions permettant un retour à la paix sur le Territoire.

Le Premier ministre a enregistré avec satisfaction les premières déclarations des principaux responsables politiques du Territoire, qui ouvrent des perspectives pour un dialogue direct entre les communautés, avec l'arbitrage et sous l'autorité de l'État.

Le Premier ministre a remercié les membres de la mission du travail accompli dans des conditions difficiles, et dont les résultats sont porteurs d'espérance.

Le rapport d'évaluation de la mission et les propositions du préfet Christian Blanc seront, comme prévu, remis le 15 juin au Premier ministre.

COMMUNIQUÉ, PARIS LE 15 JUIN

Paris, le 15 juin 1988

Mercredi 15 juin, le Premier ministre a reçu ensemble à l'Hôtel Matignon, Messieurs Jacques Lafleur et Jean-Marie Tjibaou.

Il a remercié ses deux interlocuteurs de l'accueil qu'ils avaient réservé à la mission du dialogue lors de son séjour en Nouvelle-Calédonie et de l'esprit de responsabilité et d'ouverture qu'ils avaient l'un et l'autre manifesté en répondant à son invitation à Paris.

Cette rencontre de travail, qui a duré plus de trois heures, a permis au Premier ministre de constater la volonté concordante de ses interlocuteurs de concourir, chacun pour sa part, aux conditions du rétablissement d'une paix durable en Nouvelle-Calédonie.

Messieurs Lafleur et Tjibaou ont exprimé leur satisfaction du caractère constructif de la démarche engagée par le Premier ministre, du contenu approfondi des conversations et de l'engagement personnel du chef du Gouvernement dans le règlement de ce dossier.

Un cadre de discussion, susceptible d'aboutir à un accord global, a été élaboré.

Il comporte les points suivants :

- Organisation administrative d'un territoire fédéral ;*
- Mise en œuvre d'un plan de développement économique et social, tenant compte de l'état de développement respectif des provinces ;*
- Sous l'autorité de l'État, mise en place de mesures transitoires nécessaires à l'application des points ci-dessus ;*
- Définition des garanties nécessaires pour les communautés permettant l'élaboration des perspectives à long terme.*

Le Premier ministre a souhaité que ces conversations, qui se dérouleront sous son égide, puissent se concrétiser dans les deux prochaines semaines.

COMMUNIQUÉ, PARIS LE 26 JUIN

Paris, le 26 juin 1988

Texte intégral du communiqué du Premier ministre sur l'accord qui est intervenu le 26 juin à propos de l'avenir de la Nouvelle-Calédonie.

"Depuis six semaines, pour la Nouvelle-Calédonie, je n'ai pas eu d'autre préoccupation que de tenter de renouer les fils du dialogue que l'on pouvait croire rompus par des décennies d'incompréhension et d'épreuves, par trop de morts dans toutes les communautés.

"J'ai envoyé sur place une mission du dialogue : elle a permis aux uns et aux autres de reconnaître que le retour à la paix civile était la seule condition pour que les populations de Nouvelle-Calédonie puissent maîtriser leur avenir.

"Depuis quinze jours, au terme de longues heures de négociations, les délégations de Nouvelle-Calédonie, conduites par MM. Lafleur et Tjibaou, ont ensemble donné leur accord à ce que l'État reprenne, pendant les douze prochains mois, l'autorité administrative sur le Territoire.

"L'impartialité de l'État doit être garantie, la sécurité et la protection de tous doit être assurée, des actions de développement économique et social et de formation des hommes seront mises en oeuvre, notamment pour les régions défavorisées.

"Les délégations se sont ensemble engagées à présenter ces discussions à leurs instances respectives et à requérir leur accord sur des propositions que je leur ai faites pour définir de nouvelles institutions permettant une évolution harmonieuse de la Nouvelle-Calédonie.

"A l'automne, je proposerai à M. le Président de la République, qui a suivi avec attention l'ensemble de ces conversations, que le peuple français soit consulté par référendum sur ces institutions nouvelles, afin qu'il apporte sa garantie la plus haute.

"Dans dix ans, par un nouveau scrutin d'autodétermination, c'est à nos compatriotes de Nouvelle-Calédonie eux-mêmes qu'il appartiendra de choisir les voies et les moyens de leur destin.

"Je veux m'adresser à eux, si loin, et depuis quarante-cinq jours si présents à mon esprit et à mon cœur. Je veux leur dire : reprenez espoir, une page nouvelle va pouvoir s'inscrire, non par les armes, mais par le dialogue et la tolérance, par le travail et la volonté.

"Ceux qui, à Paris, ont parlé en votre nom, ont fait preuve de courage et de responsabilité.

"Sans rien abandonner, ils ont su donner et pardonner. Je veux vous aider à réussir votre destin par la réconciliation, la solidarité et la construction de l'avenir. Je suis sûr que les Français, tous les Français, nous y aideront."

ACCORDS D'LOUDINOT

DÉCLARATION DU MINISTRE DES DOM-TOM

**Déclaration de M. Louis Le Pensec,
ministre des Départements et Territoires d'outre-mer,
le 20 août au matin, juste avant la cérémonie
de signature du protocole d'accord**

Le 26 juin dernier, le Premier ministre, Monsieur Michel Rocard et les membres de deux délégations représentant le RPCR et le FLNKS, présidées par Messieurs LAFLEUR et TJIBAOU, signaient les accords dits de Matignon.

Les deux délégations acceptaient la mise en place d'un régime d'administration directe sur le Territoire pour un an, qui a été mise en œuvre par la loi du 12 juillet, et s'engageaient à présenter à leurs instances les propositions du Premier ministre.

Les deux parties ont tenu leurs engagements. Le RPCR et le FLNKS ont approuvé les principes proposés par le Premier ministre le 26 juin dernier.

L'État n'a pas été en reste et a tenu parole.

Les deux délégations sont donc revenues à Paris, conduites par Monsieur Tjibaou et Monsieur Ukeiwé, désigné par Monsieur Lafleur, que son état de santé empêchait d'effectuer ce déplacement.

J'ai réuni au ministère des Départements et Territoires d'outre-mer ces deux délégations, dès l'après-midi de leur arrivée, le mercredi 17 août.

Depuis cette première réunion, les deux délégations se sont réunies presque sans désemparer, jour et nuit, en ma présence.

Nous avons examiné, enrichi un long projet de loi qui traduit les Accords de Matignon.

Nous n'avons rien édulcoré. Une sérénité assez fascinante, un respect de la méthode choisie font que nous avons eu plaisir à travailler ensemble, à nous retrouver au fil des séances.

Ce matin, nous venons d'aboutir : c'est un événement presque inespéré si l'on se souvient de la situation dans laquelle se trouvait ce Territoire il y a trois mois. Ne regardons plus en arrière.

Ce qui s'est passé n'a été possible que parce que trois hommes, en juin dernier, ont cru en la parole donnée. La confiance va à la confiance. La mission du dialogue, qui réunissait, sous l'animation du préfet Christian Blanc, des hommes d'expérience, de cœur et de bonne volonté, a éclairci le ciel par la seule vertu de l'écoute humble et de la parole sincère. De la mission du dialogue à l'accord de Matignon puis à la conclusion d'aujourd'hui, il y a, malgré la difficulté que chacun éprouve à renoncer à une part de ses certitudes, le chemin patiemment suivi du travail et de l'échange.

Aujourd'hui n'est pas une arrivée, c'est une étape. Il faudra beaucoup d'efforts, de courage et de confiance, tout au long de ces dix années. Mais les délégations qui se sont réunies ont démontré qu'il n'y avait aucune fatalité de l'échec et de la violence. Il fallait que passant outre aux critiques, au scepticisme, à l'ironie, au désabusement, des hommes tenaces, forts de leur conviction mais prêts à entendre l'autre, s'acharnent à réussir. Je remercie les membres des deux délégations de la confiance qu'ils ont témoignée au Gouvernement en répondant à l'invitation que je leur adressais en son nom.

Ces entretiens resteront pour moi comme une exceptionnelle occasion d'avancer dans la connaissance d'hommes d'une grande densité humaine : Jean-Marie Tjibaou, Dick Ukelwé [tal como ahí aparece] et leurs amis, dont je ne connaissais ni les personnes ni le pays. Je me réjouis d'avoir bientôt l'occasion de leur rendre visite aux côtés du Premier ministre. Je compte sur eux

pour m'apprendre à connaître ce Territoire et être ainsi mieux à même de veiller à l'exécution des engagements pris.

J'étends mes remerciements à l'équipe de mon cabinet qui m'a apporté un concours constant, au personnel de ce ministère, à la presse.

Le Président de la République écrivait dans la "Lettre à tous les Français" que "le garant de la paix en Nouvelle-Calédonie ne peut être que la République française, qu'il n'est pas d'autre arbitre". La France ne peut être arbitre que si sa parole inspire confiance.

L'accord auquel nous sommes parvenus n'a été possible que parce que la confiance dans la parole de la France a été retrouvée.

Le Chef de l'État et le Premier ministre, en me confiant la responsabilité de ce département ministériel, avaient tenu à le souligner.

Je crois que nous avons aujourd'hui donné corps tous ensemble à une grande espérance.

LES ACCORDS DU 20 AOÛT 1988

Le 26 juin 1988, le Premier ministre, Monsieur Michel Rocard, signait avec les représentants des principales formations politiques de Nouvelle-Calédonie (Messieurs Lafleur et Tjibaou) les accords dits de Matignon.

Après que ces formations aient rendu compte à leurs mandants sur le Territoire, deux délégations, celle du FLNKS conduite par Monsieur Jean-Marie Tjibaou et celle du RPCR conduite par Monsieur le sénateur Dick Ukeiwé, ont répondu à l'invitation de Monsieur Louis Le Pensec, ministre des Départements et Territoires d'outre-mer à participer à des entretiens à Paris afin que leur soit présenté le projet de loi portant dispositions statutaires et préparatoires à l'autodétermination de la Nouvelle-Calédonie en 1998.

Au terme de ces entretiens qui se sont tenus au ministère des Départements et Territoires d'outre-mer les 17, 18 et 19 août 1988, les deux délégations sont tombées d'accord pour estimer que le projet présenté par Monsieur le ministre des Départements et Territoires d'outre-mer est conforme à la dynamique et à l'esprit des accords de Matignon, et pour considérer que la procédure de consultation du peuple français par référendum, prévue par ces accords, peut être engagée.

Pour le RPCR et pour le FLNKS

Dick Ukeiwé - Jean-Marie Tjibaou - Maurice Nenou - Edmond Nekiriai - Albert Etuve - Rolland Braweao - Jean Lèques - Kotra Uregei - Pierre Frogier - Paul Neaoutyine - Pierre Maresca - Louis Mapou - Henri Wetta - Charles Pidjot - Simon Loueckhote - Raphaël Pidjot - Charles Lavoix - Jean-Claude Briault - Pierre Bretegnier.

Le ministre des Départements et Territoires d'outre-mer

Louis Le Pensec

**EXPOSÉ DES MOTIFS DU PROJET DE LOI
PORTANT DISPOSITIONS STATUTAIRES ET PRÉPARATOIRES
AU SCRUTIN D'AUTO-DÉTERMINATION EN NOUVELLE-CALÉDONIE**

Dans sa "Lettre à tous les Français" M. François Mitterrand, Président de la République a écrit : "La Nouvelle-Calédonie avance dans la nuit, se cogne aux murs, se blesse. La crise dont elle souffre rassemble, en miniature, tous les composants du drame colonial. Il est temps d'en sortir."

Les communautés de Nouvelle-Calédonie ont en effet trop souffert, dans leur dignité collective, dans l'intégrité des personnes et des biens, de plusieurs décennies d'incompréhension et de violences.

Pour les uns, ce n'est que dans le cadre des institutions de la République française que l'évolution vers une Nouvelle-Calédonie harmonieuse pourra s'accomplir. Pour les autres, il n'est envisageable de sortir de cette situation que par l'affirmation de la souveraineté et de l'indépendance.

L'affrontement de ces deux convictions antagonistes a débouché jusqu'à une date récente sur une situation voisine de la guerre civile.

Le 26 juin, dans la déclaration commune signée sous l'autorité du Premier ministre, les deux parties ont reconnu l'impérieuse nécessité de contribuer à établir la paix civile pour créer les conditions dans lesquelles les populations pourront choisir, librement et assurées de leur avenir, la maîtrise de leur destin.

Pour que la paix civile soit établie de manière durable, la vie publique doit être fondée sur le respect mutuel et organisée selon les principes nouveaux.

Le premier de ces principes concerne l'organisation des pouvoirs publics.

Une décentralisation doit être opérée au profit des collectivités qui permettent de représenter les populations du Territoire dans leur diversité culturelle et économique.

Il a semblé que pour atteindre cet objectif, devraient être créées de nouvelles collectivités, dénommées provinces, qui recevraient un large domaine de compétences. En outre, afin d'assurer une meilleure cohérence de l'action administrative, le pouvoir exécutif du Territoire doit être donné au représentant de l'État.

Le second principe qui fonde la paix civile est que chacune des communautés qui vivent sur le Territoire ait effectivement la possibilité d'affirmer son identité et d'accéder au pouvoir économique et aux responsabilités sociales.

La communauté mélanésienne, originaire du Territoire de Nouvelle-Calédonie, première victime des déséquilibres issus de la colonisation doit être le principal bénéficiaire des mesures mises en oeuvre pour redonner au Territoire une plus grande cohésion et lui permettre d'atteindre un meilleur équilibre géographique et économique.

La communauté mélanésienne est en droit de faire valoir des droits particuliers en matière foncière et de faire reconnaître pleinement son identité culturelle.

Pour ces raisons, une politique de développement économique, social et culturel doit être conduite pendant une période suffisamment longue pour que les déséquilibres actuellement constatés puissent être corrigés.

Il a semblé qu'une durée de dix ans était appropriée pour le fonctionnement de la nouvelle organisation des pouvoirs publics et la mise en oeuvre d'une politique de développement et de correction des déséquilibres.

Au terme de ces dix années, les populations de Nouvelle-Calédonie, intéressées au choix de son destin, pourront se prononcer, assurées de leur avenir, sur la nature des liens entre ce Territoire et la France, en exerçant le droit constitutionnel à l'autodétermination.

Les populations qui participeront par leur vote à la définition des règles de la nouvelle organisation sociale et économique qui se mettra en place à partir de 1988, sont particulièrement qualifiées pour se prononcer sur l'avenir du Territoire en 1998.

Les hommes d'aujourd'hui, appelés à décider de l'organisation administrative, économique et sociale pour ces dix années, seront demain les populations intéressées à choisir le destin du Territoire.

Le présent projet de loi a pour objet de mettre en œuvre ces orientations. Il définit, en premier lieu, les conditions dans lesquelles sera organisé en 1998 un scrutin d'autodétermination, conformément à l'article 53.3 de la Constitution.

Seront admis à participer à ce scrutin les électeurs inscrits sur les listes électorales du Territoire à la date de cette consultation et qui auront été domiciliés de manière continue depuis la date du référendum approuvant la présente loi.

Afin d'assurer une régularité incontestable à ce scrutin d'autodétermination fondamental pour le destin du Territoire, des dispositions particulières sont prises pour assurer la révision des listes électorales.

En outre, tous les moyens seront mis en œuvre pour que tous les électeurs ayant vocation à se prononcer à ce scrutin puissent effectivement y voter.

Le projet de loi définit les compétences de l'État, des provinces, du Territoire et des communes. Les provinces reçoivent une compétence de droit commun afin de les mettre en mesure d'être l'élément moteur de la nouvelle organisation du Territoire. L'État conserve les compétences qui sont liées indissolublement à la souveraineté nationale et celles qui lui permettent d'exercer sa fonction d'arbitre. Le Territoire assure la gestion des équipements et des services pour lesquels le niveau territorial apparaît comme le plus approprié.

Les provinces, collectivités territoriales de plein exercice, sont administrées par des assemblées élues et par leur président exécutif de la province et chef de l'administration. Les provinces reçoivent les ressources financières leur permettant d'exercer leurs compétences. Le Territoire est administré par le Congrès, constitué par la réunion des assemblées des provinces, et par le Haut-Commissaire. Les compétences des communes ne sont pas modifiées.

Afin de traduire l'importance de la coutume dans l'organisation sociale mélanésienne, et sa nécessaire prise en compte dans l'organisation publique du Territoire, des conseils consultatifs coutumiers sont créés pour chacune des huit aires coutumières ainsi qu'un conseil coutumier territorial. Ces institutions donnent des avis aux provinces et au Territoire en matière de droit civil particulier et de droit foncier.

La mise en œuvre d'une politique de développement économique social et culturel s'appuiera sur les provinces, par le moyen de contrats de développement conclus entre l'État et celles-ci.

Par ces contrats, qui couvriront par des contrats triennaux suivis de contrats quinquennaux la période 1990- 1998, des actions seront financées en commun pour atteindre des objectifs de développement, dont les principaux sont énumérés dans le présent projet de loi.

Les principaux objectifs que retiendront les contrats de développement seront l'organisation des formations initiales et continues, le rééquilibrage économique du Territoire et l'amélioration des infrastructures de désenclavement, le développement des équipements sanitaires et sociaux, la promotion de la culture mélanésienne, le développement des activités économiques productives.

La politique de développement devra permettre la participation des jeunes au moyen d'activités d'insertion et l'accès des collectivités mélanésiennes au capital d'entreprises locales.

Des politiques foncières seront mises en œuvre pour donner aux collectivités mélanésiennes l'espace économique et culturel qui leur est nécessaire et favoriser sur les terres le développement des productions agricoles.

Enfin, l'économie du Territoire devra mieux s'insérer dans des échanges avec les pays du Pacifique.

La réglementation des relations du travail sur le Territoire devra prendre en compte les améliorations du code du travail métropolitain.

La paix civile en Nouvelle-Calédonie dépend du respect par l'État de sa parole.

L'engagement de l'État porte, d'abord, sur l'impartialité qui doit inspirer l'action de tous ceux qui exercent une autorité en son nom sur le Territoire.

L'État s'engage également à mettre en œuvre sur le Territoire les moyens budgétaires nécessaires à l'application de la présente loi.

A cet égard, les interventions budgétaires en volume de l'État sur le Territoire, effectuées directement dans le cadre de ses compétences ou au profit des collectivités, seront au moins égales à ce qu'elles seront en 1989 et seront régulièrement revalorisées.

Les investissements de l'État seront répartis de telle manière que pour chaque période d'application des contrats de développement, leur répartition soit d'un quart dans la région Sud et de trois quarts dans les deux autres régions. L'État contribuera ainsi de manière décisive au rééquilibrage du Territoire.

Bâtir ensemble l'avenir suppose que soit éclairci préalablement le passé. C'est la raison pour laquelle le projet de loi prévoit l'indemnisation des dommages causés aux personnes et aux biens par des actes de violence en relation avec la détermination du statut de la Nouvelle-Calédonie et l'amnistie des infractions commises à l'occasion des mêmes événements, à l'exception des plus graves.

L'État est enfin le garant de l'application des engagements des formations politiques néo-calédoniennes, traduit dans le présent projet de loi.

Dans ce but, il se réunira, avec les autorités du Territoire et des provinces, en un comité de suivi qui fera périodiquement le point de l'application de la loi et des contrats de développement et procédera à la fin de 1992 à un bilan des premières années de leur application afin notamment de déterminer si un infléchissement des orientations précédemment retenues se révèle nécessaire.

Referencias

Fuentes primarias

- La Présence Kanak*, Alban Bensa y Éric Wittersheim (comps. y eds.), Paris, Odile Jacob, 1996, versión digitalizada, 435 pp. [PDF].
- La Présence Kanak*, Alban Bensa y Éric Wittersheim (comps. y eds.), Paris, Odile Jacob, 1996, 277 pp. [PDF], versión de Éric Wittersheim disponible en su perfil de *Academia.edu* (sitio web), Richard Price (dir), San Francisco (EE.UU.), 2019, https://www.academia.edu/2505722/La_Pr%C3%A9sence_Kanak_par_Jean-Marie_Tjibaou [consulta: febrero de 2021].
- Kanaky*, [versión en inglés de *La Présence Kanak*, A. Bensa y É. Wittesheim (eds.), Paris, Odile Jacob, 1996], Helen Fraser y John Trotter (trads.), Camberra, Pandanus Books, Research School of Pacific and Asian Studies, 2005, 327 pp.
- Tjibaou, Jean-Marie y Michel Degorce-Dumas, “Le point de vue de Jean-Marie Tjibaou président et organisateur du festival”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N°100-101, 1995-1-2. pp. 109-115.
- Tjibaou, Jean-Marie, “Recherche d’identité mélanésienne et société traditionnelle”, introducción de Jean Guiart, en *Journal de la Société des océanistes*, n° 53, tome 32, décembre 1976, p. 281. pp. 281-292.
- Tjibaou, Jean-Marie y Philippe Missotte, *kanaké. mélanésien de Nouvelle-Calédonie*, fotos de Michel Folco y Claude Rives, Papeete, 1976, Les Éditions du Pacifique, 120 pp, el fragmento que va de la portada hasta la p. 16, disponible en *Gallica* (sitio web), Biblioteca Nacional de Francia, Laurence Engel (dir. de publicación), Paris, s/f, <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k33356905/f1.item.texteImage> [consulta: agosto de 2022].
- Tjibaou, Jean-Marie, “Être mélanésien aujourd’hui”, *Esprit*, N° 57, septiembre de 1981, pp. 81-93, se puede consultar en el sitio web de *Esprit*, O. Mongin (dir.), Paris, 2019, <https://esprit.presse.fr/article/tjibaou-jean-marie/etre-melanesien-aujourd-hui-30191> [consulta: julio de 2021].
- Dupon, Jean-François, “La renaissance culturelle mélanésienne en Nouvelle- Calédonie. Entretien avec Jean-Marie Tjibaou. (Mars 1984)”, en *Ethnies, droits de l’homme et peuples autochtones*, Survival International, Paris, Printemps, N° 8-9-10 “Renaissance du Pacifique”, 1989, pp. 76-80.
- Guiart, Jean, “Introduction” a Jean-Marie Tjibaou, “Recherche d’identité mélanésienne et société traditionnelle”, en *Journal de la Société des océanistes*, n° 53, tome 32, décembre 1976, p. 281.

L'Union Calédonienne, “Jean-Marie Tjibaou ‘INEXORABLEMENT, L'INDÉPENDANCE VIENT VERS NOUS’”, en *L'Avenir Calédonien*, “Spécial Campagne”, Septembre 2020, [Nueva Caledonia]. 4 pp. Originalmente habría sido publicado el 5 de enero de 1979.

Radio France Outre-Mer, grabación de la entrevista de Wallès Kotra a Jean-Marie Tjibaou, en “Explications. N° 1. Explications avec Jean-Marie Tjibaou”, programa de televisión de Radio France Outre-Mer, France Télévisions, septiembre de 1988, 60.11 min, publicada en el canal de Nouvelle-Calédonie la 1ère (France Télévisions), de *Youtube* (sitio web), Mountain View, California, EE.UU, Google LLC, 2020, bajo el nombre “EXPLICATIONS avec Jean-Marie TJIBAOU”, 14 oct 2015, <https://www.youtube.com/watch?v=rJW5YckfL5Y> [consulta: agosto de 2022].

Waksman, André, “L'espoire en noir et blanc”, Jimmy Welepanne (colaborador), Vision Internationale, Radio France Outre-mer (RFO), Sygma TV, NOS TV3, NCO Hollande, Centre National de la Cinématographie, Direction Régionale d'action culturelle (DRAC), Nouméa, 1991, 59:16 min., disponible en el canal de A. Waksman, de *Vimeo* (sitio web), Vimeo Inc., New York, 2021, <https://vimeo.com/208376219> [consulta: agosto de 2022].

Legislación

“Accords de Matignon-Oudinot. Texte intégral des accords intervenus, le 26 juin 1988, sur la Nouvelle-Calédonie”, en *Archives de la Maison de la Nouvelle-Calédonie*, (en línea), Paris, Maison de la Nouvelle Calédonie, s/f, pp. 20 [PDF], http://www.mncparis.fr/uploads/accords-de-matignon_1.pdf [consulta : octubre de 2021].

Girault, Jean-Marie y Jean-Pierre Tizon, *No 155. SÉNAT. PREMIÈRE SESSION ORDINAIRE DE 1984-1985. Dépôt annonce au court de la séance du 13 décembre 1984. RAPPORT FAIT au nom de la Commission de contrôle de l'ensemble des services qui ont eu ou qui ont à connaître des événements intervenus depuis le 12 juillet 1983 ou susceptibles d'intervenir en Nouvelle-Calédonie et dépendances, créée en vertu de la résolution adoptée par le Sénat le 27 novembre 1984*, s/l, Sénat de la République, pp. 33, 34, 39, 40, disponible en *Sénat* (sitio web), Sénat de la République française, Dorothee Roy, (dir. de publicación), Paris, 2021, <https://www.senat.fr/rap/r84-155/r84-155.html> [consulta: agosto de 2022].

Gouvernement de la République française, *Accord sur la Nouvelle-Calédonie signé à Nouméa le 5 mai 1998*, Paris, *Legifrance* (sitio web), Secrétariat général du Gouvernement, s/f, <https://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT000000555817> [consulta: octubre de 2021].

Gouvernement de la République française, “Cahier N° 45”, del *Journal Officiel de la République Française*, 117e année. - N° 258, Paris, Mercredi 6 novembre 1985, p. 2100, en *Journal Officiel de la République Française* (sitio web), Direction de

l'information légale et administrative, Paris, s/f, https://www.journal-officiel.gouv.fr/document/verification/associations_b_archive/198500450079 [consulta: octubre de 2021].

Organización de las Naciones Unidas, *Resolutions adopted by the General Assembly during the Second part of its first session from 23 October to 15 December 1946*, New York, Lake Success, 1947, 202 pp., disponible en: *United Nations Digital Library* (sitio web), Publications Board United Nations, New York, 2021, <https://digitallibrary.un.org/record/229850?ln=en> [consulta: julio de 2022].

_____, “General Assembly-Sixteenth Session” [fragmento], (1066th plenary meeting, 27 November 1961), sin datos de edición, p. 65 y “General Assembly-Seventeenth Session” [fragmento], (1195th plenary meeting, 17 December 1962), sin datos de edición, p. 73, disponibles en: *The United Nations* (sitio web), United Nations Publications, s/l, s/f, [https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/1654\(XVI\)](https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/1654(XVI)) , [https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/1810\(XVII\)](https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/1810(XVII)) , [consulta: agosto de 2022].

Fuentes secundarias

Anteriores a 1970

Gómez Robledo, Antonio, *México y el Arbitraje Internacional*, México, Editorial Porrúa, 1965, pp. 105-147

Métais, Pierre “Démographie des Néo-Calédoniens”, en *Journal de la Société des Océanistes*, tome 9, 1953, pp. 99-128.

Secretaría de Relaciones Exteriores, *Isla de la Pasión, llamada de Clipperton, Publicación Oficial*, México, Imprenta de Arturo García Cubas Sucesores Hermanos, 1909, 70pp

De la época (1970-1989)

Atlas, libros y artículos

Autre Temps, “L'Église évangélique en Nouvelle-Calédonie”, en *Autres Temps. Les cahiers du christianisme social*, N°4, 1984, pp. 82-86.

Bensa, Alban “Planche 18. Clans autochtones : situation pré-coloniale”, en Gilles Sautter (coord.), *Atlas de la Nouvelle-Calédonie et dépendances*, Paris, Bondy, Nouméa, Office de la Recherche Scientifique et Technique Outre-Mer (ORSTOM), 1981.

- Blerald, Alain-Philippe, Jean-Claude Fortier y Hélène Gold-Dalg. “2. L'Outre-Mer 1986. Une année de transition”, en *Annuaire des collectivités locales 1987. Tome 7*, GRAL, Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Litec, Paris, 1987, pp. 145-161.
- Bruno, Robert, “Les Objecteurs de conscience au service de l'archéologie”, en *Les Nouvelles de l'archéologie*, n°30, Hiver 87-88, 1988, pp. 54-56.
- Dousset, Roselène, *Colonialisme et contradictions. Étude sur les causes socio-historiques de l'Insurrection de 1878 en Nouvelle-Calédonie*, Paris, La Haya, Mouton & Co., 1970, 208 pp.
- Dubois, Jean-Paul, “Planches 1 et 2, Présentation d'ensemble”, en Gilles Sautter (coord.), *Atlas de la Nouvelle-Calédonie et dépendances*, Paris, Bondy, Nouméa, Office de la Recherche Scientifique et Technique Outre-Mer (ORSTOM), 1981.
- Dufour, Alain, [Reseña a] “Myriam Yardeni. La conscience nationale en France pendant les guerres de religion (1559-1598), Paris-Louvain, Nauwelaerts, 1971. In-8°, 392 pp. (Publications de la Faculté des lettres et sciences humaines de Paris-Sorbonne, série Recherches, t. 59; Travaux du Centre de recherches sur la civilisation de l'Europe moderne, fasc. 8.)”, en *Bibliothèque de l'École des Chartes*, tome 131, livraison 1, [Paris], 1973, pp. 300-304.
- Geiss, Imanuel, “1. Condiciones históricas previas a los conflictos contemporáneos”, en W. Benz y H. Graml (comps.), *El Siglo XX: III. Problemas mundiales entre los bloques de poder*, 6ª Ed., Carlos Martín Ramírez (trad.), México D.F., Siglo XXI, 1986 (1ª Ed. en alemán: 1981), pp. 17-87. (Historia Universal Siglo XXI, Volumen 36).
- Gellner, Ernest, *Nations and Nationalism*, Oxford, Cambridge, Blackwell Publishers, 1983, 150 pp.
- _____, *Naciones y Nacionalismo*, Javier Seto (trad.), Madrid, Alianza, 1988, 189 pp.
- Guiart, Jean, “Introduction” a Jean-Marie Tjibaou, “Recherche d'identité mélanésienne et société traditionnelle”, en *Journal de la Société des océanistes*, n° 53, tome 32, décembre 1976, p. 281.
- _____, « [reseña a] Jean-Marie y Philippe Missotte, kanaké. mélanésien de Nouvelle-Calédonie, fotos de Michel Folco y Claude Rives, Papeete, 1976, Les Éditions du Pacifique, 120 pp », en *Journal de la Société des océanistes*, n°54-55, tome 33, 1977, pp. 105-108.
- _____, “Lionel Duroy. Hienghène, le désespoir calédonien” [compte rendu], en *Journal de la Société des océanistes*, N°88-89, 1989-1-2, pp. 136-145.
- Hargrove, Charles, “Valéry Giscard D'Estaing”, en *Politique Étrangère*, vol. 51, no. 1, 1986, pp. 115-128.

- Holohan, Wanda “Dressler. Le conflit du Larzac : chronique et essai d'analyse”, en *Sociologie du travail*, 18^e année n°3, Juillet-septembre 1976, pp. 283-301.
- Jacquemart, Sylvie, “5. Inventer la Nouvelle-Calédonie”, en *Annuaire des collectivités locales, Tome 9*, [¿París?], Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Groupement de Recherche sur l'Administration Locale en Europe (GRAL), 1989, pp. 61-79.
- Kohler, Jean-Marie, *Églises et ordre colonial en Nouvelle-Calédonie*, Témoignage Chrétien, 1987, 48 pp.
- _____, “Planche 27. Religions”, en Gilles Sautter (coord.), *Atlas de la Nouvelle-Calédonie et dépendances*, Paris, Bondy, Nouméa, Office de la Recherche Scientifique et Technique Outre-Mer (ORSTOM), 1981.
- Maurice, Flory, “L'indépendance de Djibouti”, en *Annuaire français de droit international*, volume 23, 1977, pp. 295-306.
- Mitterrand, François, *Lettre à tous les Français*, L'Avenir Graphique, Paris, Torcy, 8 de mayo de 1988, 54 pp., digitalizada por el Centre de recherches politiques de Sciences Po (CEVIPOF), Martial Foucault (dir.), en *Internet Archive* (sitio web), Internet Archive, Brewster Kahle (dir.), San Francisco, EE.UU., 2014, https://archive.org/details/EL169_P_1988_116/mode/2up [consulta: agosto de 2021].
- Pacific Arts Association, “Musée imaginaire des arts de l'Océanie”, en *Pacific Arts Newsletter*, Pacific Arts Association, [s/l], no. 21, July 1985, p. 12, fragmento disponible en *JSTOR* (sitio web), Ithaka, New York, 2000-2022, <http://www.jstor.org/stable/23408970> [consulta: julio de 2022].
- Pierrot, Alain, “La Nouvelle-Calédonie, l'immigration et l'identité française”, *Esprit*, No. 143 (10), Octubre, 1988, pp. 75-80.
- Pisier, G., “Planche 20. Approche et découverte de la Nouvelle-Calédonie”, en Gilles Sautter (coord.), *Atlas de la Nouvelle-Calédonie et dépendances*, Paris, Bondy, Nouméa, Office de la Recherche Scientifique et Technique Outre-Mer (ORSTOM), 1981.
- Rallu, Jean-Louis, “La population de la Nouvelle-Calédonie”, en *Population*, 40^e année, n°4-5, 1985, pp. 725-744.
- Rivierre, J. C., “Planche 19. Linguistique”, en Gilles Sautter (coord.), *Atlas de la Nouvelle-Calédonie et dépendances*, Paris, Bondy, Nouméa, Office de la Recherche Scientifique et Technique Outre-Mer (ORSTOM), 1981.
- Salvador Reyes Nevares, *Historia de las ideas colonialistas*, México, D.F., FCE, 1975, 111 pp.

Seksig, Alain, “Du musée des colonies au musée national des arts africains et océaniens”, en *Hommes et Migrations*, n°1117, décembre 1988, “Dossier Illettrisme”, pp. 38-41.

Artículos periodísticos impresos o en línea

Fidalgo, Feliciano “Aparece «Le Matin de Paris»”, Paris, 1 marzo de 1977, en *El País* (en línea), Ediciones El País, Madrid, 2021, https://elpais.com/diario/1977/03/02/internacional/226105206_850215.html, [consulta: octubre de 2021].

Fillioux, Frédéric, “Les incidents se multiplient en Nouvelle-Calédonie”, [artículo completo reservado a suscriptores], en la sección “Archives” de *Le Monde* (en línea), Nouméa, 24 de noviembre de 1984, https://www.lemonde.fr/archives/article/1984/11/24/les-incidents-se-multiplient-en-nouvelle-caledonie_3018009_1819218.html [consulta: octubre de 2021].

El País, “El diario socialista francés ‘Le Matin’ suspende por tiempo indefinido su edición”, Paris, 8 de enero de 1988, en *El País* (en línea), Ediciones El País, Madrid, 2021, https://elpais.com/diario/1988/01/09/sociedad/568681202_850215.html [consulta: agosto de 2021].

Le Monde, “L'esclave a accepté de serrer la main de son maitre" nous déclare M. Jorédié, numéro trois du FLNKS”, [archivo completo reservado a suscriptores], *Le Monde* (en línea), 2 de julio de 1988, https://www.lemonde.fr/archives/article/1988/07/02/l-esclave-a-accepte-de-serrer-la-main-de-son-maitre-nous-declare-m-joredie-numero-trois-du-flnks_4094502_1819218.html [consultas: septiembre de 2021].

Rollat, Alain, ““Le pouvoir régional va nous permettre de construire l'indépendance’ nous déclare le chef du FLNKS”, [fragmento. Versión completa sólo para suscriptores], en *Le Monde* (en línea), s/l, 27 de abril de 1985, https://www.lemonde.fr/archives/article/1985/04/27/le-pouvoir-regional-va-nous-permettre-de-construire-l-independance-nous-declare-le-chef-du-flnks_2748698_1819218.html [consulta: agosto de 2022].

Videgrabaciones

INA, “Le Matin de Paris” [extracto de la emisión del programa “Actualités 20H”: Dominique Laury entrevista a Claude Perdriel, Roger Gicquel (periodista presentador), 28 de febrero de 1977, Télévision Française 1, en *INA.fr* (sitio web), Institut national de l’audiovisuel, Laurent Vallet (director de publicación), Créteil, 2018, <https://www.ina.fr/video/CAA7700025001> [consulta: agosto de 2021].

Posteriores a 1989

Atlas, libros, capítulos de libros y artículos de revistas (impresos y en línea)

- Achieng, Anne Stella, “La nationalité : une crise d’identité ou un choix culturel ?”, 2019, 14 pp., sin publicar, disponible en *Academia.edu* (sitio web), Richard Price (dir), San Francisco (EE.UU.), 2022, <https://www.academia.edu/38427483/Nationalit%C3%A9.pdf> [consulta: mayo de 2022).
- Alberro, Solange, “La historia de las mentalidades: trayectoria y perspectivas”, en *Historia Mexicana*, COLMEX, Vol. 42, Núm. 2 (166), octubre-diciembre 1992, pp. 333-351.
- Aldrich, Robert, *France and the South Pacific since 1940*, Honolulu, University of Hawaii Press, 1993, 413 pp.
- Aldrich, Robert y John Connell, *France’s overseas frontier. Départements et Territoires d’Outre-Mer*, Cambridge, New York, Port Chester, Melbourne, Sydney, Cambridge University Press, 1992, 357 pp.
- Allain, J.-C., “Introduction : Monnaie et Relations Internationales”, en *Relations Internationales*, Editions Belin, automne, 1999, pp. 241–250.
- Angleviel, Frédéric, *Histoire de la Nouvelle-Calédonie: Nouvelles approches, nouveaux objets*, Paris, L’Harmattan, 2005, 350 pp ; el fragmento disponible en *Google Books* (sitio web), Google LLC, Mountain View, 2021, https://books.google.es/books?id=p9I5BnvwZVgC&printsec=frontcover&hl=es&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false [consulta : octubre de 2021].
- _____, “La Nouvelle-Calédonie en 1958, ou la primauté du territorial sur le national”, en *Outre-mers*, tome 95, n°358-359, 1er semestre 2008, (1958 et l’outre-mer français), pp. 133-145.
- _____, “De Kanaka à Kanak : l’appropriation d’un terme générique au profit de la revendication identitaire”, en *Hermès*, N° 32-33, 2002, pp. 191-196.
- _____, [Reseña a] “Tjibaou (Jean-Marie): La présence Kanak (édition établie et présentée par Alban Bensa et Éric Wittersheim)”, en *Revue française d’histoire d’outre-mer*, tome 85, n°321, 4e trimestre, 1998, pp. 126-129.
- Bautista, Alexia, “Identidad nacionalidad y ciudadanía. El debate sobre la inmigración en Francia, (1974-2007)”, tesis de licenciatura en Relaciones Internacionales, Francisco Gil Villegas (dir.), México, D.F., COLMEX, 2012, 164 pp.

- Benedict Anderson, *Comunidades imaginadas. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo*, Eduardo L. Suárez (trad.), México, Fondo de Cultura Económica, 1993, 315 pp. (Colección Popular, 498).
- Bensa, Alban, “L'identité kanak. Questions d'ethnologie”, en A. Bensa, Alain Sausso, José Tissier y Jean-Marie Kohler, *Comprendre l'identité kanak*, la Tourette, l'Arbresle, Centre Thomas More, 1990, pp. 9-36.
- Bensa, Alban, Kacué Yvon Goromede y Adrian Muckle, *Les sanglots de l'aigle pêcheur. Nouvelle-Calédonie : la Guerre kanak de 1917*, Toulouse, Anacharsis, 2015, pp. 39-142.
- Bensa, Alban, Gérard Noriel y Jean Chesneaux, "Le Temps et l'histoire. Entretien avec Jean Chesneaux”, en *Genèses*, no. 29, 1997, pp. 123-140.
- Bensa, Alban y Éric Wittersheim, “Nationalisme et interdépendance : la pensée politique de Jean-Marie Tjibaou”, en *Tiers-Monde*, tome 38, n°149, 1997, pp. 197-216.
- _____, “Avertissement” y “Jean-Marie Tjinaou, une pensée ouverte sur l'universel”, textos introductorios a *La présence Kanak*, A. Bensa y É. Wittersheim (comps. y eds.), Paris, Odile Jacob, 1996, pp. 9-11 y 15-23 [PDF].
- _____, “Chronologie”, en *La Présence Kanak...*, p. 369 [PDF].
- Blaser, Werner, *Renzo Piano: Centre Kanak = Kulturzentrum der Kanak = Cultural center of the Kanak people*, Katja Steiner, Bruce Almberg, Barbara Heber-Scharer y Sarah Parsons (trads.), Basel, Birkhäuser Verlag, 2001, 104 pp.
- Bonvallet, Jacques, “Planche 1. La Nouvelle-Calédonie dans le Pacifique”, en Elisabeth Habert, J. Bonvallet y Jean-Christophe Gay, (coords.), *Atlas de la Nouvelle-Calédonie*, Marseille, Nouméa, Institut de Recherche pour le Développement (IRD), Congrès de la Nouvelle-Calédonie, 2012, 272 pp.
- Boubin-Boyer, Sylvette, “Conflicts pouvoir politique / pouvoir militaire, l'exemple de Tahiti (août-décembre 1914)”, en *Mission Centenaire 14-18* (sitio web), Joseph Zimet (dir.), Richard Holding (ed.), Paris, Mission du centenaire de la Première Guerre mondiale, 14 de noviembre de 2013, <http://centenaire.org/fr/espace-scientifique/pays-belligerants/conflits-pouvoir-politique-pouvoir-militaire-lexemple-de> [consulta: mayo de 2021].
- Broustet, David y Pascal Rivoilan, « Recensement de la population en Nouvelle-Calédonie en 2014 », en *Insee Première*, No. 1572, 3 de noviembre de 2015, 4 pp. [PDF], recuperado de *Institut de la statistique et des études économiques* (INSEE) (sitio web), INSEE, Jean-Luc Tavernier (dir. de publicación), Montrouge, 2015, <https://www.insee.fr/fr/statistiques/1560282#titre-bloc-1> [consulta: octubre de 2021]
- Burke, Roland, *Decolonization and the evolution of international human rights*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 2010, 240 pp.; el fragmento

disponible en Google Books (sitio web), Google LLC, Mountain View, 2021, https://books.google.com.mx/books?hl=es&lr=&id=g_xt_WheoYwC&oi=fnd&pg=PP2&dq=Decolonization&ots=KrD08TPV1Y&sig=pwWxDYRzp5q2nkk6BdhEVGQrgFU#v=onepage&q&f=false [consulta: octubre de 2021].

Carteron, Benoît, “La citoyenneté calédonienne, entre nationalismes et affirmation pluriculturelle”, « document de travail », noviembre de 2011, 13 pp. [PDF], recuperado de *HAL. Archives-ouvertes* (sitio web), Centre pour la Communication Scientifique Directe-Université de Nantes, Villeurbanne, 2019, documento subido al sitio web el 8 de noviembre de 2014, actualizado el 6 de julio de 2020, <http://hal.univ-nantes.fr/halshs-01081498v1> [consulta: octubre de 2020].

Chanter, Alaine, “Contested Identity: the media and independence in New Caledonia during the 1980s”, tesis de doctorado en Filosofía, Australian National University, mayo de 1996, 304 pp.

Chatterjee, Partha, “6. El nacionalismo como problema en la historia de las ideas políticas”, en Álvaro Fernández Bravo (comp.), *La Invención de la Nación. Lecturas de la identidad de Herder a Homi Bhabha*, Buenos Aires, Manantial, 2000, pp. 123-166.

Chemins de Mémoire, “La Nouvelle Calédonie dans les deux guerres mondiales”, en *Chemins de Mémoire* (sitio web), Sylvain Mattucci (dir.), David Domme-Cohen (responsable), París, Secrétariat général pour l’administration du Ministère des Armées, Direction des patrimoines, de la mémoire et des archives, s/f, <http://www.cheminsdememoire.gouv.fr/fr/la-nouvelle-caledonie-dans-les-deux-guerres-mondiales> [consulta: mayo de 2021].

Cinéma des Ailleurs, “5ème Festival du Cinéma des pays du Pacifique sud”, [dossier de presse], Cinéma des Ailleurs, Michel Degorce-Dumas (dir), Rochefort, 2011, 20 pp., recuperado de *GIS-Asie* (sitio web), Groupement d'intérêt scientifique Études asiatiques, Julien Saint-Sevin (dir. editorial), Aubervilliers, s/f, <http://www.gis-reseau-asie.org/sites/default/files/evenements/fichiers/dossierdepresse2011.pdf> [consulta: agosto de 2021].

Carayol, Rémi, “L’histoire de Mayotte de 1946 à 2000”, en *Migrants outre-mer* (sitio web), Centre de Recherche sur les Sociétés de l’Océan Indien (CRESOI), Université de la Réunion, s/l, 2008, <http://www.migrantsoutremer.org/L-histoire-de-Mayotte-de-1946-a> [Consulta: junio de 2016];

Clifford, James, “Our identity is ahead of us”, en *L’Homme*, 1998, tome 38 n°145, “De l’esclavage”, pp. 225-228.

Contreras Romero, Valente Alberto, “Volem viure: nacionalismo occitano en el sur francés”, en *Política y Cultura*, Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco, primavera 2006, núm. 25, pp. 113-142.

_____, “Nación vs. Nacionalismo. El caso occitano en el sur de Francia”, en *RIPS. Revista de Investigaciones Políticas y Sociológicas*, vol. 5, núm. 1,

- Universidad de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 2006, pp. 177-197.
- Darot, Mireille, “Jean-Marie Tjibaou, La présence Kanak [compte-rendu]”, en *Mots*, n°53, décembre 1997, pp. 130-135.
- David, Carine y Manuel Tirard, “La Nouvelle-Calédonie après le troisième référendum d'autodétermination du 12 décembre 2021 : 40 ans pour rien ?”, en *Actualités Droits-Libertés* (en línea), Tatiana Gründler (responsable), La Revue des droits de l'homme, CREDOF, Université Paris Ouest Nanterre La Défense, 4 avril 2022, 11 pp. [PDF], publicada en *OpenEdition* (sitio web), Cléo, Marseille, 2022, <https://journals.openedition.org/revdh/14593> [consulta: agosto de 2022].
- Demmer, Christine “Nationalisme kanak et génération : une approche du changement social en Nouvelle-Calédonie”, [texto no publicado], 22 pp., recomposición de su intervención en el coloquio: “Les approches générationnelles : enjeux, avancées, débats. Journées d'études pluridisciplinaires sur les approches générationnelles”, Laboratoire Printemps UMR 8085, CNRS, Université de Versailles, Saint-Quentin-en-Yvelines, Guyancourt, 13 y 14 de noviembre de 2003. Documento recuperado de: *Groupe de Recherche sur les enjeux sociaux contemporains en Nouvelle-Calédonie* (sitio web), Christine Demmer, y otros, Francia, 2016, http://www.recherches-nouvelle-caledonie.org/IMG/pdf/Nationalisme_kanak_et_generation.pdf [consulta: agosto de 2017].
- Denis, Isabelle, “L'évolution du statut de Mayotte de 1841 à nos jours: Image d'une relation particulière avec la métropole”, en *Ultramarine*, n°24, AMAROM, Aix-en Provence, 2004, 11 pp.
- Dimier, Véronique, “De la France coloniale à l'Outre-mer”, en *Pouvoirs*, Seuil, Paris, 2005/2 (n° 113), pp. 41-55.
- Dobbelaère, Georges, “Le jeu scénique Kanaké”, en *Journal de la Société des océanistes*, N° 100-101, 1995-1-2, pp. 101-108.
- Doumenge, Jean-Pierre, “Diversité culturelle et construction des identités collectives outre-mer”, en *Hermès*, 32-33, 2002, pp. 27-33.
- Dorais, Louis-Jacques, “La construction de l'identité”, en Denise Deshaies y Diane Vincent (dirs.), *Discours et constructions identitaires*, Québec, Université Laval, 2004. Disponible en *Érudit* (sitio web), Tanja Niemann (dir.), Université Laval, Université de Montréal, Université de Québec à Montréal, Montréal, 2021, 11 pp., <https://www.erudit.org/fr/livres/culture-francaise-damerique/discours-constructions-identitaires/000660co/> [descarga: marzo 2021].
- Dorigny, Marcel, “Quelle liberté du travail après l'abolition de l'esclavage. Les règlements de culture à Saint-Domingue et Haïti de 1793 aux années 1840, ou l'impossible transfert des schémas agraires coloniaux dans le contexte de la ‘Liberté générale’”, en Ottmar Ette y Gesine Müller (eds.), *Caleidoscopios*

coloniales. Transferencias culturales en el Caribe del siglo XIX / Kaléidoscopes coloniaux. Transferts culturels dans les Caraïbes au XIX siècle, Madrid, Frankfurt, Orlando, Iberoamericana, Vervuert, 2010, pp. 141-153.

Dubar, Claude, [reseña a] “Alban Bensa, La fin de l’exotisme. Essais d’anthropologie critique. Anacharsis, 2006 », en *Temporalités* (en línea), Claude Dubar (dir.), OpenEdition Journals, Guyancourt, N°. 4, 2006, <https://journals.openedition.org/temporalites/392> [consulta: octubre de 2021].

Fanon, Franz, “4. Sobre la cultura nacional” [en F. Fanon, *Los Condenados de la tierra*, Julieta Campos (trad.), Madrid, 1963 (de F. Fanon, *Les damnés de la terre*, París, Gallimard, 1961), en Álvaro Fernández Bravo (comp.), *La Invención de la Nación. Lecturas de la identidad de Herder a Homi Bhabha*, Buenos Aires, Manantial, 2000, pp. 77-90.

Favole, Adriano, [Reseña a] “Alban Bensa, Ethnologie et architecture. Le Centre culturel Tjibaou, une réalisation de Renzo Piano”, en *Journal de la Société des Océanistes*, 112 | Année 2001-1, pp. 91-92.

_____, [Reseña a] Hamid Mokaddem, “Ce souffle venu des Ancêtres... L’oeuvre politique de Jean-Marie Tjibaou (1936-1989). Expression-Province Nord, Noumea, 2005”, en *Le Journal de la Société des Océanistes* [en línea], N° 122-123, Année 2006, pp. 221-222.

Fisher, Denise, France: “in”, “of” or “from” the South Pacific region?, en *Journal de la Société des Océanistes*, N°135, année 2012-2, pp. 185-199.

_____, *New Caledonia’s independence referendum: Local and regional implications*, Sidney, Lowy Institute For International Policy, 2019, 32 pp.

Foley, Gary, “The Sydney Morning Herald and Representation of the 1988 Bicentennial”, [sin datos de publicación], artículo disponible en línea en el perfil de Gary Foley de *Academia.edu* (sitio web), Richard Price (dir), San Francisco (EE.UU), 2021, pp. 2-4, https://www.academia.edu/35896252/The_Sydney_Morning_Herald_and_Representation_of_the_1988_Bicentennial [consulta: septiembre de 2021]

Fontanieu, Guillaume, “La restitution des mémoires : une expérience humaine, une aventure juridique”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N°136-137, Paris, 2013, pp. 103-119.

Franquemagne, Gaël, “La mobilisation socioterritoriale du Larzac et la fabrique de l’authenticité”, en *Espaces et sociétés*, 2010/3 (n° 143), pp. 117-133

_____, “Les mobilisations socio-territoriales : le Larzac, une cause en mouvement”, tesis de doctorado en Ciencia Política, Claude Sorbets (dir.), Bordeaux, Institut d’Études Politiques de Bordeaux, 2009, 634 pp.

Gay, Jean-Christophe, “Des noms en question”, en J-C. Gay, *La Nouvelle-Calédonie, un destin peu commun*, Marseille, IRD, 2014, pp. 33-37, disponible en *OpenEdition*

(sitio web), Cléo, Marseille, 2022, <https://books.openedition.org/irdeditions/34057?lang=es#bodyftn2> [consulta: agosto de 2022].

- Gemie, Sharif, “La ‘Question bretonne’ et le nationalisme breton”, en *Bulletin d'histoire politique*, Université du Québec à Montréal, vol. 21, n° 1, 2012, pp. 120-129.
- Giménez, Gilberto “Capítulo 1. La cultura como identidad y la identidad como cultura”, en Gabriela Castellanos Llanos, Delfín Ignacio Grueso y Mariángela Rodríguez, (coords.), *Identidad, cultura y política. Perspectivas conceptuales, miradas empíricas*, México, LXI Legislatura-Cámara de Diputados, Universidad del Valle, Miguel Ángel Porrúa, 2010, pp. 35-59.
- Giraud, Michael, “Revendication identitaire et ‘cadre national’”, en *Pouvoirs*, n° 113, 2005/2, pp. 95-108.
- Godin, Patrice, [Reseña a] “M. Naeples, *Histoires de terres kanakes. Conflits fonciers et rapports sociaux dans la région de Houailou* (Nouvelle-Calédonie), Paris, Belin, 1998, 380 pp., en *L'Homme*, No. 158/159, Jazs et Anthropologie (Apr.-Sep., 2001), pp. 484-487.
- Gómez Muller, Alfredo, “Anarquismo y diversidad cultural en América Latina”, en *Repensar el anarquismo en América Latina. Historias, epistemes, luchas y otras formas de organización*, Javier Ruiz (coord.), Olympia, 115 Legion, [¿2020?], pp. 147-164.
- Graille, Caroline, “Coutume et changement social en Nouvelle-Calédonie”, en *Journal de la Société des Océanistes*, 109, 1999, pp. 97-119.
- _____, “Des militants aux professionnels de la culture. Les représentations de l’identité Kanak en Nouvelle-Calédonie (1975-2015)”, Alain Babadzan (dir.), tesis de doctorado en Etnología, Montpellier, École Doctoral Territoires, Temps, Sociétés et Développement-Université Paul Valéry, 12 de diciembre de 2015, 599 pp.
- _____, “1975-2015 : retour sur Mélanésie 2000, symbole de la renaissance culturelle kanak”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 142-143, 2016, pp. 73-98.
- Graff, Stéphanie, “Colonisation de peuplement et autochtonie : réflexions autour des questions d’autodétermination, de décolonisation et de droit de vote en Nouvelle-Calédonie”, en *Mouvements*, vol. 91, no. 3, automne 2017, pp. 24-34.
- Guilhaumou, Jacques, “L’analyse du discours du côté de l’histoire. Une démarche interprétative”, en *Langage et Société*, Éditions de la Maison des Sciences de l’homme, n° 121-122, Paris, septembre-décembre, 2007/3, pp. 177-188.

- Guillemard, Nicolas “L'Identité kanak, du clan à la nation”, tesis de maestría en Artes (Antropología), Québec, Faculté des Sciences Sociales-Université Laval, enero de 1999, 184 pp.
- Habermas, Jürgen, “III. Ciudadanía e identidad nacional (1990)”, en J. Habermas, *Facticidad y validez. Sobre el derecho y el Estado democrático de derecho en términos de teoría del discurso*, 6ª Ed., Madrid, Trotta, 2010 (1ª Ed. en español: 1998; 1ª Ed. en alemán: 1994), pp. 619-643.
- Hassani–El–Barwane, Mouhssini, “Breviaire sur l’histoire politique des Comores (1946 – 2006)”, pp. 12-15, conferencia para el seminario “Histoire et Actualité de l’Océan Indien occidental”, organizado por el CRESOI del 26 al 28 de noviembre de 2008 en Saint-Denis (Réunion). Documento recuperado de *Histoire OI* (sitio web), CRESOI, Université de La Réunion, Yvan Combeau (dir. de publicación), Saint-Denis (Réunion), 2020, <https://www.histoireindianoceanie.fr/breviaire-sur-l-histoire-politique-des-comores-1946-2006.html> [consulta: agosto de 2022].
- Hernández Sandoica, Elena, “capítulo III. Transformaciones de la disciplina histórica en el siglo XX”, en E. Hernández Sandoica, *Tendencias historiográficas actuales. Escribir historia hoy*, Madrid, Akal, 2004, pp. 151-344.
- Hobsbawm, Eric, *Naciones y nacionalismo desde 1780*, 2ª Ed., Jordi Beltrán (trad.), Barcelona, Crítica, Grijalbo Mondadorí, 1991 [de la 1ª Ed. en inglés: 1990], 212 pp.
- _____, *Historia del siglo XX*, Juan Faci, Jordi Ainaud y Carme Castells (trads.), Buenos Aires, Crítica, Grijalbo, Mondadori, 1998 [1ª Ed. en inglés: 1994], 612 pp.
- Houdan, Oliver; Louis-José Barbançon, Sylvette Boubin-Boyer e Ismet Kurtovitch (colaboradorxs), “Planche 24. La Nouvelle-Calédonie contemporaine (1946-1988)”, en Élisabeth Habert, Jean-Christophe Gay y Jacques Bonvallot (coords.), *Atlas de la Nouvelle-Calédonie*, Marseille, Nouméa, Institut de Recherche pour le Développement (IRD), Congrès de la Nouvelle-Calédonie, 2012, 111-114.
- House of Commons, Foreign Affairs Committee, *Global Britain and the British Overseas Territories: Resetting the relationship. Fifteenth Report of Session 2017–19*, London, Parliamentary Copyright House of Commons, 13 February 2019, 44 pp., (HC 1464).
- Isaacs, Victor and Rod Kirkpatrick, *Two hundred years of Sydney newspapers: a short history*, North Richmond, N.S.W, Rural Press, 2003, 36 pp.
- Javib Romero, Yordanka, “Las reformas a la Carta de las Naciones Unidas y las modificaciones que se han llevado a cabo desde su propia práctica”, tesis de doctorado en Derecho, Economía y Empresa, Dr. Ramón Paniagua Redondo (dir.), Universidad de Girona, 2015, 621 pp.

- Juhem, Philippe, “Alternances politiques et transformations du champ de l'information en France après 1981”, en *Politix*, vol. 14, n°56, Quatrième trimestre 2001, “Inconstances politiques”, pp. 185-208.
- Jorda, Julien “Les collectivités territoriales outre-mer et la révision de la Constitution”, en *Revue Française de Droit constitutionnel*, Presses Universitaires de France, Aix-en-Provence, 2003/4 (n° 56), pp. 697-723.
- Karam, Tanius, “Una introducción al estudio del discurso y al análisis del discurso”, en *Global Media Journal Edición Iberoamericana* (en línea), José Carlos Lozano Rendón (ed.), Centro de Investigación en Comunicación e Información (CINCO), Maestría en Ciencias en Comunicación-Tecnológico de Monterrey, Departamento de Comunicación y Artes Creativas-Universidad de Purdue-Calumet, Hammond, Indiana, USA, Volumen 2, Número 3, Primavera 2005, https://gmje.mty.itesm.mx/articulos3/articulo_5.html [Consulta: octubre de 2021].
- Koselleck, Reinhardt, *Futuro pasado. Para una semántica de los tiempos históricos*, Barcelona, Buenos Aires, México, Paidós, 1993 [1ª Ed. en alemán: 1979], 368 pp.
- Laboureur, Estelle y Benoît Carteron, “Se définir Caldoche et Métis en Nouvelle-Calédonie : complexité identitaire et clivages politiques”, texto de la ponencia presentada en el coloquio internacional “L’alterité et l’identité à l’épreuve de la fluidité”, Paris, École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), 17 y 18 de noviembre de 2014, 16 pp., recuperado de *HAL. Archives-ouvertes* (sitio web), Centre pour la Communication Scientifique Directe - Université de Nantes, Villeurbanne, 2019, halshs-01336976, documento subido al sitio web el 21 de junio de 2016, <https://hal.archives-ouvertes.fr/halshs-01336976> [consulta: diciembre 2020].
- Lara, Oruno D., “La liberté assassinée. Guadeloupe, Martinique, Guyane entre 1848 et 1856: une phase de transition, de l’esclavage au travail libre”, en Ottmar Ette y Gesine Müller (eds.), *Caleidoscopios coloniales. Transferecias culturales en el Caribe del siglo XIX / Kaléidoscopes coloniaux. Transferts culturels dans les Caraïbes au XIX siècle*, Madrid, Frankfurt, Orlando, Iberoamericana, Vervuert, 2010, pp. 175-192.
- Leblic, Isabelle, “Chronologie de Kanaky Nouvelle-Calédonie (1774-2018). Version revue et augmentée en 2018”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N ° 147, “La Kanaky Nouvelle-Calédonie a rendez-vous avec l'histoire”, 2018, pp. 529-564.
- _____, “Au fondement de l'identité culturelle kanak, les représentations du foncier”, [¿1994?], 24 pp., artículo recompuesto por la autora, a partir de su conferencia “Représentations du foncier en Nouvelle-Calédonie et identité culturelle kanak. Évolution de ces représentations liée à la revendication identitaire et aux processus de développement économique”, pronunciada en las III Journées Scientifiques de la Société d’écologie humaine, “Perceptions et représentations de l’environnement”, Aix-en-Provence, noviembre de 1991. Recuperado de: *Research Gate* (sitio web), Ijad Madisch y Sören Hofmayer

(dirs.), ResearchGate GmbH, Berlin, 2008-2020, https://www.researchgate.net/publication/281073549_Representations_du_foncier_au_fondement_de_lidentite_culturelle_kanak, documento subido por la autora el 3 de julio de 2014, [consulta: diciembre de 2020].

_____, “Le chronotype kanak. Parenté, espace et temps en Nouvelle-Calédonie”, en Samia Naïm, (ed.), *La Rencontre du temps et de l'espace. Approches linguistique et anthropologique*, Paris, Peeters, 2006, pp. 63-79. (« Selaif » 433).

_____, “Kanak Identity, New Citizenship Building and Reconciliation”, *Journal de la Société des Océanistes*, N° 125, Année 2007-2, pp. 271-282, (Spécial ESfO Marseille – 2005).

_____, “Chronologie de la Nouvelle-Calédonie”, en *Le Journal de la Société des Océanistes*, Société des Océanistes, Paris, n° 117, Année 2003-2, pp. 299-312.

LeFevre, Tate Augusta, “Creating Kanaky: Indigeneity, Youth and the Cultural Politics of the Possible”, tesis de doctorado en Filosofía, Fred R. Myers (dir.), New York, Department of Anthropology, New York University, septiembre de 2013, XV + 413 pp.

Lemerle, Sébastien, “Odile Jacob et le monde académique : aspects éditoriaux, commerciaux et symboliques” [Prepublicación, documento de trabajo], 2012, 13 pp., recuperado de *HAL. Archives-ouvertes* (sitio web), CCSD-Université de Nantes, Villeurbanne, {hal-01473468}, documento subido al sitio web el martes 21 de febrero de 2017, actualizado el martes 2 de febrero de 2021, <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01473468> [consulta: febrero de 2021].

Le Roux, Nicolas, [Reseña a] “Myriam Yardeni, Enquêtes sur l'identité de la « nation France »”, en *Histoire, économie et société. Époques moderne et contemporaine*. 3, “Echec et magistrature”, 25^e année, 2006, pp. 442-443.

Lindenberg, Daniel, Olivier Mongin, Marc-Olivier Padis, Joël Roman y Jean-Louis Schlegel, *Esprit, une revue dans l'histoire. 1932-2002*, Esprit, Paris, 2002, 80 pp.

Martykánova, Darina, “Las personas de su tiempo o la historia de las mentalidades”, en *Por una historia global. El debate historiográfico en los últimos tiempos*, Teresa María Ortega López (ed.), Granada, Universidad de Granada, pp. 167-189.

Mastrodicasa, Zoé, “Identités en Nouvelle-Calédonie”, Mémoire: Section Politique et Communication, Max Sanier (dir.), Lyon, Institut d'Études Politiques-Université de Lyon 2, 4 de septiembre de 2007, 96 pp.

Mellafe Rojas, Rolando, “Historia de las mentalidades: una nueva alternativa”, en *Revista de Estudios Históricos* (en línea), Cristián Guerrero Lira (dir.), Universidad de Chile, Volumen 1, N° 1, Santiago, agosto de 2004, http://www.estudioshistoricos.uchile.cl/CDA/est_hist_articulo/0,1473,SCID%253D11681%2526ISID%253D491%2526PRT%253D11657,00.html [consulta: octubre de 2021].

- Mercado Maldonado, Asael y Alejandrina V. Hernández Oliva, “El proceso de construcción de la identidad colectiva”, en *Convergencia. Revista de Ciencias Sociales*, Universidad Autónoma del Estado de México (UAEM), núm. 53, mayo-agosto 2010, pp. 229-251.
- Merle, Isabelle, “*La Présence Kanak*. By Jean-Marie Tjibaou. Edition établie et présenté par Alban Bensa et Éric Wittersheim, Paris, Editions Odile Jacob, 1996. 326pp, iilus. Book Review”, [Compte rendu], en *The Journal of Pacific History*, Volume 32, 1997, pp. 120-122.
- Métais, Pierre, “L'œuvre ethnologique et sociologique de Maurice Leenhardt”, en *Journal de la Société des océanistes*, tome 10, 1954. pp. 51-69.
- Missotte, Philippe, “Le Festival Mélanésia 2000 - septembre 1975”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 100-101, 1995-1-2, pp. 59-100.
- Mohamed-Gallard, Sarah, “Référendum en Nouvelle-Calédonie : quels enjeux pour la France dans le Pacifique”, en *Diplomatie : affaires stratégiques et relations internationales*, Areion Group, 2018, pp. 40, 41.
- _____, “De la prise de possession à l'accord de Nouméa : 150 ans de liens institutionnels et politiques entre la France et la Nouvelle-Calédonie”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 117, année 2003-2, pp. 171-186.
- Mokaddem, Hamid, [Reseña a] “Jacques Gauthier, 1996. Les Écoles populaires kanak. Une révolution pédagogique ?”, en *Journal de la Société des océanistes*, Société des Océanistes-Musée de l'Homme, Paris, N° 111, 2000-2, pp. 246-248.
- _____, “Nouvelle-Calédonie, un pays métissé ?”, en *Hermès*, 32-33, 2002, pp. 535-541.
- _____, “Écrire et publier dans un horizon incertain”, Conferencia pronunciada el jueves 22 de marzo de 2012 en Paris, en la Maison de la Nouvelle-Calédonie. Documento recuperado de: *Maison de la Nouvelle Calédonie* (sitio web), Paris, Maison de la Nouvelle-Calédonie s/f, 6 pp., <http://www.mncparis.fr/uploads/conference.pdf>, [consulta: octubre de 2021].
- _____, “Kanyak ou Nouvelle-Calédonie, souveraineté et indépendance dans l'ère post-coloniale”, en *REVUE Asylon(s)*, N°11, “Quel colonialisme dans la France d'outre-mer ?”, Marc Bernardot, Patrick Bruneteaux, Ulrike Zander (dirs.), mai 2013, publicada por *Terra-HN* (sitio web), Marc Bernardot, Arnaud Lemarchand, Hélène Thomas y Chloé Anne Vlassopoulou (dirs.), s/1, 2009-2014, <http://www.reseau-terra.eu/article1284.html> [consulta: octubre de 2021].
- _____, “Compte rendu de *Sur les traces d'Alphonse Dianou*. Récit par Joseph Andras”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 147, 2018, pp. 1-2.

- Mrgudovic, Nathalie, “La France dans le Pacifique Sud : 1966-2006 : enjeux et mutations”, tesis de doctorado en Ciencias Políticas, Bordeaux, Université Montesquieu-Bordeaux IV, 2006, 410 pp.
- _____, “Le groupe du Fer de Lance mélanésien face à ses défis”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 140 | janvier-juin 2015, pp. 59-74.
- Muckle, Adrian y Benoît Trépiéd, “Les transformations de la ‘question métisse’ en Nouvelle-Calédonie (1853-2009)”, en *Anthropologie et Sociétés*, 38 (2), 2014, pp. 89-108.
- Naepels, Michel, “La Nouvelle-Calédonie : « Une colonisation pas comme les autres »”, en la sección “Événement”, en *L’Histoire* (en línea), Les Éditions Croque Futur, Paris, n° 452 “Le Moyen Age a tout osé : l’obscène et le sacré”, octubre 2018, <https://www.lhistoire.fr/la-nouvelle-cal%C3%A9donie-%C2%AB-une-colonisation-pas-comme-les-autres-%C2%BB> [consulta: agosto de 2022].
- Noiriel, Gérard, “L’‘identité nationale’ dans l’historiographie française. Note sur un problème”, artículo publicado en *Paradoxa*, Presses Universitaires du Septentrion, [sin datos del número y año], pp. 294-305. Documento recuperado del sitio web del Centre Universitaire de Recherches sur l’Action Publique et le Politique, de la Univeristé de Picardie, https://www.u-picardie.fr/curapp-revues/root/33/gerard_noiriel.pdf_4a07ebb47c69a/gerard_noiriel.pdf [consulta y descarga: enero 2018].
- Nonnon, Jordan, “S’il n’y avait plus la coutume, il n’y aurait plus les Kanak. Un rapport complexe entre conservation et développement du territoire. (Commune de Yaté, Nouvelle-Calédonie)”, tesis de maestría en Antropología, Québec, Université Laval, 2018, 147 pp.
- Oliver, Douglas L., *Las islas del Pacífico*, Adriana Olga Oviedo (trad.), Barcelona, Melusina, 2003 (de la 3ª Ed. en inglés, 1986), 366 pp.
- Olmedo, Beluche, “Estado, nación e identidad en América Latina”, en *Archipiélago. Revista Cultural de Nuestra América*, México, n° 85, Año 22, julio-septiembre de 2014, pp. 4-9.
- Ortíz Valdéz, Laura “La pasión en la isla de Clipperton: una herencia del Porfiriato”, en María del Pilar Hernández Martínez, Raúl Ortíz Ávila y Eduardo de Jesús Castellanos Hernández (coords.), *Porfirio Díaz y el derecho. Balance crítico*, México, Cámara de Diputados LXIII Legislatura, Centro de Estudios de Derecho e Investigaciones Parlamentarias (CEDIP), Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM, 2015, pp. 429-457
- Parekh, Bhikhu, “5. El etnocentrismo del discurso nacionalista”, [en *Nations and Nationalism*, vol. 1, part. 1, 1995], en Álvaro Fernández Bravo (comp.), *La Invención de la Nación. Lecturas de la identidad de Herder a Homi Bhabha*, Buenos Aires, Manantial, 2000, pp. 91-122.

- Pauleau, Christine “Calédonien et Caldoche”, en *Mots*, Presses de Sciences Po, s/1, n°53, décembre 1997, pp. 48-65, recuperado en *Persée: Portail de revues en Sciences Sociales et Humaines* (sitio web), Francia, 2016, http://www.persee.fr/doc/mots_0243-6450_1997_num_53_1_2446 [consulta: octubre de 2021].
- Perfecto García, Miguel Ángel, “Los nacionalismos contemporáneos. Un estado de la cuestión”, en *Stydia Zamorensia, Segunda Etapa, Vol. V*, Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), Zamora (España), 1999, pp. 229-241.
- Porhel, Vincent, “Une cause comme les autres ? Le cas des autonomistes bretons (1978-1980)”, en *Matériaux pour l'histoire de notre temps*, vol. 115-116, no. 1, 2015, pp. 63-71.
- _____, “Parcours d'un autonomiste breton (1976-1979)”, en Christian Bougeard, Jacqueline Sainclivier, Vincent Porhel y Gilles Richard (dirs.), *L'Ouest dans les années 68*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2012, pp. 207-218.
- Pwârâpwéwé, Bwënga Raymond, “Après Mélanésia 2000, on a commencé à respecter les kanak”, testimonio recuperado y reproducido por Déwé Gorodé [Gorodey], en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 100-101, 1995, pp. 147-149.
- Quijada, Mónica, “I. El paradigma de la homogeneidad”, en Mónica Quijada, Carmen Bernard y Arnol Schneider, *Homogeneidad y Nación con un estudio de caso: Argentina siglos XIX y XX*, CSIC, Madrid, 2000, pp. 15-55.
- _____, “IX. ¿Qué nación? Dinámicas y dicotomías de la nación en el imaginario hispanoamericano”, de, en Antonio Annino y François-Xavier Guerra (coords.), *Inventando la nación: Hispanoamérica, siglo XIX*, México, FCE, 2003, 287-315.
- Ramsay, Raylene, “L'hybridité comme identité(s) française(s) et altérité(s) dans les littératures émergentes en Nouvelle-Calédonie”, *Dalhousie French Studies*, Dalhousie University, N°74/75, Halifax, 2006, pp. 413-426.
- Ramírez, Clara Inés, “La hermenéutica de la historia y la importancia de explicar la historia mundial desde México”, en *Co-herencia*, vol.8, no.14, Medellín, enero-junio 2011, 27 pp.
- Rey-Goldzeiguer, Annie, “Troisième Partie. La France coloniale de 1830 à 1870”, en Jean Meyer, Jean Tarrade y Annie Rey-Goldzeiguer, *Histoire de la France Coloniale, I La conquête*, Paris, Armand Collin, 1991, pp. 441-808.
- Ríos Saloma, Martín F., “De la historia de las mentalidades a la historia cultural: notas sobre el desarrollo de la historiografía en la segunda mitad del siglo XX”, en *Estudios de historia moderna y contemporánea de México*, IIH-UNAM, Núm. 37, México, enero-junio 2009, pp. 97-137.
- Robie, David, “Bombs, Threats & Kanak Radio”, en *Radio Heritage Foundation*, (sitio web), Radio Heritage Foundation, Jonathan Marks, et. al. (Junta Directiva),

Wellington, 2004 – 2021, 11 de octubre de 2000, <https://www.radioheritage.com/bombs-threats-kanak-radio/> [consulta: octubre de 2021].

- Romano, Silvia, “El discurso como objeto de la historia”, [reseñas a *El discurso como objeto de la historia*, Hachette, Buenos Aires, 1989, 305 pp., y a *Historia y lenguaje. Los discursos de la Revolución de Mayo*, Centro Editor de América Latina, Buenos Aires, 1992, 171 pp., ambos de Noemí Goldman], en *Estudios*, Centro de Estudios Avanzados-Universidad de Córdoba, Primavera, n°2, 1993, pp. 249-251.
- Romo, Alejandra “La construcción de identidad en función del otro. El caso de Francia: Sarkozy y la expulsión de los gitanos”, tesis de maestría en Ciencia Política, Francisco Gil Villegas (dir.), México, D.F., COLMEX, 2011, 146 pp.
- Rose, Françoise, “La communauté linguistique kanak en Nouvelle-Calédonie entre passé et avenir”, en *Lengas. Revue de sociolinguistique* (en línea), OpenEdition Journals, Marseille, n° 77 “ « Communauté linguistique » : un concept, des terrains”, Carmen Alén Garabato et Alexia Kis-Marck (coords.), 2015, <https://journals.openedition.org/lengas/829> [consulta: agosto de 2022].
- St. John, Ronald Bruce, *Historical Dictionary of Libya*, Lanham, Boulder, New York, Toronto, Plymouth, Rowman & Littlefield, 2014, 498 pp.
- Salomon, Christine, “Égalité totale ou évolution encadrée et séparée. Retour sur les années 1946-1956”, en Benoît Trépied y Christine Demmer (dirs.), *La coutume kanak dans l'État. Perspectives coloniales et postcoloniales sur la Nouvelle-Calédonie*, Paris, 2017, pp. 49-95.
- _____, “Quatre décennies de féminisme kanak”, en *Mouvements*, vol. 91, no. 3, automne 2017, pp. 55-66.
- _____, “Service militaire adapté et nostalgie du service militaire obligatoire en Nouvelle-Calédonie”, en *Outre-Mers, Revue d'histoire*, Société Française d'Histoire des Outre-Mers, Paris, T. 108, No. 406-407, 2020, pp. 49-71.
- Sanahuja, Sonia Irene, “Particularidades metodológicas del Análisis del Discurso: estudio de caso colectivo”, tesis de maestría en Lingüística Aplicada, Monique Vercamer, (dir.), México, D.F., UNAM, abril de 2015, 177 pp.
- Sand, Christophe, Jacques Bolé y André John Ouetcho, “Les aléas de la construction identitaire multi-ethnique en Nouvelle-Calédonie : quel passé pour un avenir commun ?”, en *Journal de la Société des Océanistes*, N° 117, Année 2003-2, pp. 147-169.
- Santander, Pedro, “Por qué y cómo hacer análisis del discurso”, en *Cinta de Moebio. Social Science Epistemology Journal*, Francisco Osorio (dir.), Dpto. de Antropología, Facultad de Ciencias Sociales-Universidad de Chile, Santiago, N°41, 2011, pp. 207-224.

- Saussol, Alain, “Planche 22. Les étapes de la colonisation terréenne”, “Planche 23. Évolution du peuplement” y “Planche 26. Migrations”, en Gilles Sautter (coord.), *Atlas de la Nouvelle-Calédonie et dépendances*, Paris, Bondy, Nouméa, Office de la Recherche Scientifique et Technique Outre-Mer (ORSTOM), 1981.
- Schmidt, Nelly, “Les luttes contre l’esclavage dans les Caraïbes françaises au XIXe siècle : implications des esclaves, engagements abolitionnistes et contraintes de la politique coloniale”, en Ottmar Ette y Gesine Müller (eds.), *Caleidoscopios coloniales. Transferencias culturales en el Caribe del siglo XIX / Kaléidoscopes coloniaux. Transferts culturels dans les Caraïbes au XIX siècle*, Madrid, Frankfurt, Orlando, Iberoamericana, Vervuert, 2010, pp. 155-174.
- Sénat de la République française, “Sur la représentation et la visibilité des outre-mer dans l’audiovisuel public (Rapport d’information et annexes)”, s/f, en *Sénat* (sitio web), Sénat de la République Française, Dorothée Roy, (dir. de comunicación), Paris, 2021, <http://www.senat.fr/rap/r18-439-1/r18-439-12.html#fnref6> [consulta: octubre de 2021].
- Sepúlveda Muñoz, Isidro, “La investigación del Nacionalismo: evolución, temas y metodología”, en *Espacio, Tiempo y Forma, Serie V, Historia Contemporánea*, t. 9, Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), Madrid, 1996, pp. 315-336.
- Simon, Patrick, *French National Identity and Integration: Who belongs to the national community?* Washington, D.C, Migration Policy Institute, 2012, 20 pp.
- Smith, Anthony D., *La identidad nacional*, Adela Despujol Ruíz-Jiménez (trad.), Madrid, Trama, 1997, 176 pp.
- Soriano, Éric “Introduction” a É. Soriano, *La fin des Indigènes en Nouvelle-Calédonie. Le colonial à l’épreuve du politique. 1946-1976*, Préface d’Alban Bensa, Paris, Montpellier, Karthala, Maison des Sciences de l’Homme, 2014, pp. 19-41.
- Stoicea-Deram, Ana-Luana, “La carrière d’un mot. ‘Nation’ dans les dictionnaires français de sciences sociales”, en *Mots. Les langages du politique* (en línea), École normale supérieure de Lyon, Lyon, N° 88, novembre 2008, pp. 69-82, disponible en *Open Edition*, (sitio web), OpenEdition, Marseille, 1° de novembre 2010, <http://journals.openedition.org/mots/14403>, [consulta: octubre de 2021].
- Szalánczi, József Krisztián, “The French Segment of Antarctica. The question of sovereignty over Adélie Land in 1924”, en Krisztián Bene y Ferenc Dávid (eds.), *Entre coopération et antagonismes. Les dimensions des relations franco-hongroises, de l’époque moderne à l’intégration européenne*, Codex, Talmont St. Hilaire, Université de Pécs, 2014, pp. 121–130.
- Suteau, Laurent, “La diplomatie navale au service du maintien de la paix : l’opération Saphir II et l’indépendance de Djibouti”, en *Stratégique*, vol. 89-90, no. 1-2, 2008, pp. 189-211.

- Terrier, Christiane, *L'Histoire de la Nouvelle Calédonie*, Paris, Maison de la Nouvelle-Calédonie, 2010, 42 pp.
- Thiesse, Anne-Marie, *Francia y la cuestión de la identidad nacional*, prólogo de Laura Suárez, Ana García Bergua (trad.), México, Instituto Mora, 2010, 63 pp. (Cuadernos Secuencia).
- _____, “L’identité nationale, une vieille idée. À propos de : Vincent Martigny, *Dire la France. Culture(s) et identités nationales, 1981-1995*, Presses de Sciences-Po”, en *La vie des idées* (sitio web), Pierre Rosanvallon (dir.), Paris, Institut du Monde Contemporain (Collège de France), 3 de febrero de 2017, 6 pp. [PDF], <https://laviedesidees.fr/L-identite-nationale-une-vieille-idee.html> [consulta : junio de 2022].
- _____, *La creación de las identidades nacionales. Europa: siglos XVIII-XX*, Perfecto Conde (trad.), Madrid, Ézaro, 2020, [1ª Ed. en francés: Paris, Seuil, 1999], 309 pp.
- Torres Rivas, Edelberto, “La nación: problemas teóricos e históricos”, en *Estado y política en América Latina*, México, Siglo XXI, 1981, pp. 87-132.
- Trolue, Fote y Joseph Caihe, “Vers l'éveil d'un peuple”, en *Journal de la Société des océanistes*, N° 100-101, 1995-1-2, pp. 153-164.
- Trépiéd, Benoît, “Politique et relations coloniales en nouvelle-calédonie. Ethnographie historique de la commune de Koné, 1946-1988. (Tome II)”, tesis de doctorado en Antropología social y etnología, Alban Bensa (dir.), ÉHÉSS, Paris, 2007, pp. 575-998.
- _____, “La décolonisation sans l’indépendance ? Sortir du colonial en Nouvelle-Calédonie (1946-1975)”, *Genèses*, Éditions Belin, CNRS-École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), n° 91, juin 2013, pp. 7-21.
- Vargas Canales, Margarita Aurora, “La Confederación Europea, visión de un jefe de Estado socialista (François Mitterrand)”, tesis de licenciatura en Relaciones Internacionales, Halive Hernández Ascencio (dir.), México, D.F., UNAM, 1991, 192 pp.
- Vargas Cárdenas, Andrea, “Régimen de excepción para los Territorios Especiales de la Región de Valparaíso. Beneficios tributarios e incentivos económicos para Isla de Pascua y Archipiélago Juan Fernández”, en *Asesoría Técnica Parlamentaria, Biblioteca del Congreso Nacional de Chile*, Valparaíso, Santiago, 24 de octubre de 2018, 10 pp., documento disponible en *Biblioteca del Congreso de Chile* (sitio web), Biblioteca del Congreso, Senado y Cámara de Diputadas y Diputados de la República de Chile, https://obtienearchivo.bcn.cl/obtienearchivo?id=repositorio/10221/26022/1/Regimen_de_beneficios_territorios_especiales_VALPO.pdf [consulta: agosto de 2022].

Waddell, Eric, *Jean-Marie Tjibaou, Kanak Witness to the World, An Intellectual Biography*, Honolulu, University of Hawaii, 2008, 231pp.

Wagener, Albin, *Le Débat sur l'identité nationale. Essai à propos d'un fantôme*, Paris, L'Harmattan, 2010, 178 pp.

Wittersheim, Éric, “Les chemins de l'authenticité. Les anthropologues et la Renaissance mélanésienne”, en *L'Homme*, 1999, tome 39, n° 151, pp. 181-205.

_____, “Le retour du politique. Anthropologie et situations (post)coloniales. Nouvelle-Calédonie et Vanuatu”, tesis de doctorado en Ciencias Sociales, Alban Bensa (dir.), Paris, École des Hautes Études en Sciences Sociales, 10 de noviembre de 2003, 536 pp.

_____, “Sociedades en el Estado: Antropología y Situaciones Poscoloniales en la Melanesia”, J. Waldo Villalobos (trad.), en *Estudios de Asia y África*, Estudios de Asia y África-El Colegio de México, México, D.F., XLII: 3, 2007, pp. 501-540.

Yardeni, Myriam, *Enquêtes sur l'identité de la « nation France ». De la Renaissance aux Lumières*, Seyssel, Champ Vallon, 2004, 374 pp. ; el fragmento disponible en *Google Books* (sitio web), Google LLC, Mountain View, 2021, https://books.google.es/books?id=e08fFf7vS7kC&pg=PP1&dq=yardeni&hl=es&ei=tix_YYPxHYSP2AbP77uwBA&cd=1#v=onepage&q&f=false [consulta : agosto de 2022].

Artículos periodísticos, impresos y en línea

Aimbre Lefeuvre, “Calédoniens ailleurs : Sébastien Bellow, la réussite familiale comme source d'inspiration”, en *Nouvelle-Calédonie la 1^{ère}* (en línea), (France Télévisions, (Encarna Marquez, dir. digital, París, 2021), s/l, 27 y 28 de marzo de 2016, <https://la1ere.francetvinfo.fr/nouvellecaledonie/caledoniens-ailleurs-sebastien-bellow-la-reussite-familiale-comme-source-d-inspiration-344265.html> [consulta: septiembre de 2021].

Antic-Martin, Caroline, David Sigal y Charlotte Mannevy, “Le Palika veut un nouveau référendum, organisé par l'ONU”, 17 mars 2022, en *Nouvelle-Calédonie la 1^{ère}* (sitio web), France Télévisions, Delphine Ernotte Cunci (dir. de publicación), Paris, 2022, <https://la1ere.francetvinfo.fr/nouvellecaledonie/le-palika-veut-un-nouveau-referendum-organise-par-l-onu-1258269.html> [consulta: agosto de 2022].

Chaillot, Damien “Avenir Institutionnel Nouvelle-Calédonie : L'Union Calédonienne demande « une date ferme, irréversible et définitive pour l'indépendance » de l'archipel”, 27/08/2022, en *Outremers 360°* (sitio web), Outremers 360°, Luc Laventure (presidente), Marie-Christine Ponamale (dir. de publicación), Paris, 2022, <https://outremers360.com/bassin-pacifique-appli/avenir-institutionnel->

[nouvelle-caledonie-lunion-caledonienne-demande-une-date-ferme-irreversible-et-definitive-pour-lindependance-de-larchipel](#) [consulta: agosto de 2022].

Charov, Kharinne, “L’âme du festival, c’est lui”, en Sudouest.fr (sitio web), Société Anonyme de Presse et d’édition du Sud Ouest (SAPESO), Nicolas Sterckx (dir. de publicación), Bordeaux, 21 de mayo de 2011, <https://www.sudouest.fr/charente-maritime/rochefort/l-ame-du-festival-c-est-lui-9666523.php> [consulta: junio de 2022].

Dick, Tim, Joel Gibson y Amy Lawson, “A history of the Herald”, *Sidney Morning Herald*, 25 de noviembre de 2003, en *Sidney Morning Herald* (en línea), Australian Press Council, Sidney, 2011, <https://www.smh.com.au/national/a-history-of-the-herald-20031125-gdhuol.html> [consulta: septiembre de 2021].

El País, “Françoise d’Eaubonne, pionera del feminismo francés”, *El País* (en línea), España, 13 de agosto de 2005, https://elpais.com/diario/2005/08/14/agenda/1123970401_850215.html [consulta: agosto de 2021].

Humblot, Catherine, “André Waksman, réalisateur obstiné”, en *Le Monde* (en línea), Louis Dreyfus (dir. de publicación), [¿Paris?], 31 de mayo de 1998, [artículo completo reservado a suscriptores], https://www.lemonde.fr/archives/article/1998/05/31/andre-waksman-realisateur-obstine_3679935_1819218.html [consulta: agosto de 2021].

Los Andes, “Primeros resultados del Censo: 230 personas habitan la Antártida”, en *Los Andes* (en línea), lunes, 25 de octubre de 2010, Los Andes, Grupo Clarín, Mendoza, jueves 28 de octubre de 2010, <https://web.archive.org/web/20101028094150/http://www.losandes.com.ar/notas/2010/10/25/primeros-resultados-censo-personas-habitan-antartida-523229.asp> [consultas: agosto de 2022].

Outremers 360°, “INTERVIEW. Avec le documentaire « Caledonia », le réalisateur Geoffrey Lachassagne questionne les origines du nom de la Nouvelle-Calédonie”, 12/09/2021, en *Outremers 360°* (sitio web), Luc Laventure (presidente), Marie-Christine Ponamale (dir. de publicación), Paris, 2022, <https://outremers360.com/bassin-pacifique-appli/interview-avec-le-documentaire-caledonia-le-realisateur-geoffrey-lachassagne-questionne-les-origines-du-nom-de-la-nouvelle-caledonie> [consulta: agosto de 2022].

Polynésie 1ère, “Wallès Kotra, nommé Directeur exécutif en charge de l’Outre-mer”, s/l, 29 avril 2016, en *Polynésie 1ère* (en línea), France Télévisions, Encarna Marquez, (dir. digital), Paris, 2021, <https://la1ere.francetvinfo.fr/polynesie/walles-kotra-nomme-directeur-executif-en-charge-de-l-outre-mer-355370.html> [consulta: septiembre de 2021].

- David Ponchelet, “Référendum : le "Non" à l'indépendance l'emporte avec 56,4% [Résultats provisoires]”, s/l, 5 novembre 2018, en *Outre-mer lère* (sitio web), France Télévisions, Delphine Ernotte Cunci (dir. de publicación), Paris, 2022, <https://la1ere.francetvinfo.fr/nouvellecaledonie/referendum-non-independance-emporte-569-resultats-provisoire-645894.html> [consulta: agosto de 2020].
- Robert-Diard, Pascale, “Jean-Jacques de Felice, avocat et militant des droits de l'homme, est mort”, *Le Monde* (en línea), [¿Paris?], 28 de julio de 2008, https://www.lemonde.fr/disparitions/article/2008/07/28/jean-jacques-de-felice-avocat-et-militant-des-droits-de-l-homme-est-mort_1078062_3382.html [consulta: agosto de 2021].
- Salles, Allain, “Frédéric Filloux nommé directeur de la rédaction de ‘Libération’”, [artículo completo reservado a suscriptores], *Le Monde* (en línea), 4 de marzo de 1999, https://www.lemonde.fr/archives/article/1999/03/04/frederic-filloux-nomme-directeur-de-la-redaction-de-liberation_3562719_1819218.html [consulta: septiembre de 2021].
- _____, “Frédéric Filloux nommé directeur de la rédaction de ‘Libération’”, en *Le Monde*, 55e Année, N°16828, 4 de marzo de 1999, p. 22, [número completo disponible en] *Scholarly Communication* (sitio web), Gail McMillan (dir.), Virginia Polytechnic Institute, State University, ¿Blacksburg?, 2018, <https://scholar.lib.vt.edu/InterNews/LeMonde/issues/1999/lm990304.pdf> [consulta: octubre de 2021].
- Françoise Tromeur, “Nouvelle-Calédonie : le référendum du 4 octobre 2020 en dix points”, s/l, 4 septembre 2020, en *Nouvelle-Calédonie la 1ère* (sitio web), France Télévisions, Delphine Ernotte Cunci (dir. de publicación), Paris, 2022, <https://la1ere.francetvinfo.fr/nouvellecaledonie/nouvelle-caledonie-referendum-du-4-octobre-2020-dix-points-867206.html> [agosto de 2020].
- Françoise Tromeur, “Référendum en Nouvelle-Calédonie : ce qu’il faut retenir après la consultation du 12 décembre 2021”, 13 décembre 2021, en *Nouvelle-Calédonie la 1ère* (sitio web), France Télévisions, Delphine Ernotte Cunci (dir. de publicación), Paris, 2022, <https://la1ere.francetvinfo.fr/nouvellecaledonie/referendum-en-nouvelle-caledonie-ce-qu-il-faut-retenir-apres-la-consultation-du-12-decembre-2021-1179067.html> [consultas: agosto de 2022].
- Union Calédonienne, *L’Avenir Calédonien*, “Numero special”, Nouvelle-Calédonie, 2012, disponible en *Union Calédonienne* (sitio web), [sección “à consulter”> “L’Avenir”], Union Calédonienne, s/f, <http://unioncaledonienne.com/wp-content/uploads/2014/06/AVENIR-SPECIAL-2012.pdf> [consulta: agosto de 2021].
- Wéry, Claudine “Une figure politique assassinée en Nouvelle-Calédonie”, *Le Monde* (en línea), 7 de junio de 2016, https://www.lemonde.fr/disparitions/article/2016/06/07/une-figure-politique-assassinee-en-nouvelle-caledonie_4940783_3382.html

Sitios de internet, entradas y reseñas en sitios de internet

- America Counts Staff, “Puerto Rico Population Declined 11.8% From 2010 to 2020”, August 25, 2021, en *United States Census Bureau* (sitio web), U.S. Department of Commerce, Suitland (Maryland) Last Revised: October 8, 2021, <https://www.census.gov/library/stories/state-by-state/puerto-rico-population-change-between-census-decade.html> [consulta: agosto de 2022].
- Australian Antarctic Program, “Meet our scientists” y “How many people live in Antarctica?”, en *Australian Antarctic Program* (sitio web), Department of Climate Change, Energy, the Environment and Water, Australian Antarctic Division, Kingston (Tasmania), Canberra, s/f, últimas actualizaciones: 7 January 2019 y 29 November 2021, <https://www.antarctica.gov.au/science/meet-our-scientists/>, <https://www.antarctica.gov.au/about-antarctica/people-in-antarctica/how-many/> [consulta: agosto de 2022].
- Australian Bureau of Statistics, “2021 Norfolk Island, Census All persons QuickStats”; “2021 Cocos (Keeling) Islands, Census All persons QuickStats”, en *Australian Bureau of Statistics* (sitio web), Commonwealth of Australia, Canberra, s/f, <https://www.abs.gov.au/census/find-census-data/quickstats/2021/90104>, <https://www.abs.gov.au/census/find-census-data/quickstats/2021/90102>, <https://www.abs.gov.au/census/find-census-data/quickstats/2021/LGA51710> [consulta: agosto de 2022].
- Berstein, Serge, “François Mitterrand et l'Outremer”, en *Ina.fr* (sitio web), Institut national de l'audiovisuel, Laurent Vallet (presidente), Bry-sur-Marne, s/f, (actualización: marzo de 2020), <https://fresques.ina.fr/miterrand/parcours/0014/francois-mitterrand-et-l-outremer.html> [consulta: septiembre de 2021].
- CIA, “Bouvet Island”, y “Antarctica”, en *The World Factbook* (sitio web), Central Intelligence Agency, United States Government, Washington, D.C., s/f, latest updates: July 27, 2022 y August 02, 2022 [respectivamente], <https://www.cia.gov/the-world-factbook/countries/bouvet-island/#people-and-society>, <https://www.cia.gov/the-world-factbook/countries/antarctica/#people-and-society> [consulta: agosto de 2022].
- IRIS, “Membres” > Membres permanents > “Alban Bensa”, en *IRIS* (sitio web), Institut de Recherche Interdisciplinaire sur les enjeux Sociaux (IRIS), Christophe Prochasson (dir. de publicación), Paris, s/f, <http://iris.ehess.fr/index.php?385> [consulta: octubre de 2021].
- EHESS, “Eric Wittersheim. Maître de conférences de l'EHESS”, en *EHESS* (sitio web), École des Hautes Études en Sciences Sociales, Christophe Prochasson (dir. de publicación), Paris, s/f, <https://www.ehess.fr/fr/personne/eric-wittersheim> [consulta: octubre de 2021].
- Défap* (sitio web): Bibliothèque: Catalogue, Claire-Lise Lombard (responsable), Département évangélique français d'action apostolique-Service protestant de

misión, Paris, 2021, https://catalogue.defap-bibliotheque.fr/index.php?lvl=publisher_see&id=2507 [consulta: junio de 2021].

Encyclopaedia Britannica (en línea), The Editors of Encyclopaedia Britannica, Chicago, 2022, bajo la voz “Muammar al-Qaddafi. Libyan statesman”, <https://www.britannica.com/biography/Muammar-al-Qaddafi> [consulta: agosto de 2022].

Encyclopédie Larousse (en línea), Éditions Larousse, Isabelle Jeuge-Maynard (dir. de publicación), Paris, s/f, bajo la voz “Libye : histoire”, https://www.larousse.fr/encycopedie/divers/Libye_histoire/187023#11021349 [consulta: agosto de 2022].

France Inter, “Marc Kravetz. Biographie”, en *France Inter* (sitio web), Radio France, Sibyle Veil (dir. de publicación), Paris, s/f, <https://www.franceinter.fr/personnes/marc-kravetz> [consulta: septiembre de 2021].

France Inter, “Lionel Duroy”, en *France Inter* (sitio web), Radio France, Sibyle Veil (dir. de publicación), Paris, septiembre de 2014, <https://www.franceinter.fr/personnes/lionel-duroy> [consulta: agosto de 2022].

Gallimard (editorial), “Revue Les Temps Modernes (n° 464)”, Gallimard. Parution : 13-03-1985”, [lista de los artículos contenidos en ese número], en *Gallimard* (sitio web), Éditions Gallimard, Paris, 2012, <http://www.gallimard.fr/Catalogue/GALLIMARD/Revue-Les-Temps-Modernes/Les-Temps-Modernes306> , [consulta : agosto de 2022].

Gallimard (editorial), “Revue les Temps Modernes”, en *Gallimard* (sitio web), Éditions Gallimard, Paris, 2012, <http://www.gallimard.fr/Catalogue/GALLIMARD/Revue-Les-Temps-Modernes#> [consulta: octubre de 2021].

Gobierno de la República de Togo, “Ces Togolais du bout du monde”, *Republique Togolaise* (sitio web), Koffi Armon, (editor responsable), Lomé, 1997-2021, s/l, 29 de febrero de 2008, <https://www.republicoftogo.com/Toutes-les-rubriques/Societe/Ces-Togolais-du-bout-du-monde> [consulta: septiembre de 2021].

Institut de la Statistique et des Études Économiques de la Nouvelle-Calédonie, “Population totale, selon le genre et la province de résidence, par groupe d’âge quinquenal”, en *Institut de la Statistique et des Études Économiques de la Nouvelle-Calédonie* (sitio web), ISEE, Olivier Fagnot (dir. de publicación), Nouméa, 2019, <http://www.isee.nc/population/recensement> [consulta: agosto de 2022].

Institut national de la statistique et des études économiques, “Populations légales 2019. Recensement de la population. Régions, départements, arrondissements, cantons et communes”: pestañas: “Populations légales des régions”, y “Populations légales des collectivités d’outre-mer” (Parus le : 29/12/2021); “Populations

légales de Mayotte en 2017. Recensement de la population” (Paru le : 27/12/2017); “Populations légales de Nouvelle-Calédonie en 2019. Recensement de la population” (Paru le : 12/03/2020); “Les populations légales de Wallis et Futuna en 2018. Recensement de la population” (Paru le : 27/12/2018); “Les populations légales de Polynésie française en 2017”(Paru le : 27/12/2017); en *Institut national de la statistique et des études économiques* (sitio web), INSEE, Jean-Luc Tavernier (dir. de publicación), Montrouge, s/f, <https://www.insee.fr/fr/statistiques/6013844?sommaire=6011075> ,
<https://www.insee.fr/fr/statistiques/6013871?sommaire=6011075> ,
<https://www.insee.fr/fr/statistiques/3291775?sommaire=2120838> ,
<https://www.insee.fr/fr/statistiques/4464927?sommaire=2122859> ,
<https://www.insee.fr/fr/statistiques/3685976?sommaire=2121453> ,
<https://www.insee.fr/fr/statistiques/3294359?sommaire=2122700> [consultas: agosto de 2022].

ISPF (sitio web), Institut de la statistique de la Polynésie française, Coralie Lam (information du public), Papeete, 2022, <https://www.ispf.pf/> [consulta: agosto de 2022].

Instituto Antártico Chileno (sitio web): Expediciones>Bases. Instituto Antártico Chileno, Ministerio de Relaciones Exteriores Gobierno de Chile, Punta Arenas, s/f, últimas actualizaciones: abril 2019 a octubre 2021, https://www.inach.cl/inach/?page_id=10440 [consulta: agosto de 2022].

Instituto Nacional de Estadística y Censos, *Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas 2010. Censo Bicentenario. Resultados Definitivos*. Serie B. N° 2. Tomo 1, Buenos Aires, Instituto Nacional de Estadística y Censos, 2012, 378 pp. Disponible en *Instituto Nacional de Estadística y Censos* (sitio web), pestaña “Población”> pestaña “Censos”> “Últimas publicaciones”, INDEC, 2022, <https://www.indec.gob.ar/indec/web/Nivel3-Tema-2-41> [consulta: agosto de 2022].

Instituto Nacional de Estadística, “Cifras oficiales de población resultantes de la revisión del Padrón municipal a 1 de enero [de 2021]. Resumen por comunidades autónomas. Población por comunidades y ciudades autónomas y sexo. Unidades: Personas: Tabla”: “Canarias”, “Ceuta” y “Melilla”, en *Instituto Nacional de Estadística* (sitio web), Instituto Nacional de Estadística, Madrid, s/f, <https://www.ine.es/jaxiT3/Datos.htm?t=2853#!tabs-tabla> [consulta: agosto de 2022].

Instituto Nacional de Estatística, “População residente (N.º) por Local de residência, Sexo e Grupo etário; Decenal” [Base de datos: Quadro: “Região Autónoma dos Açores”, “Região Autónoma da Madeira”], en *Instituto Nacional de Estatística. Statistics Portugal* (sitio web), Instituto Nacional de Estatística, Lisboa, 2021, Última atualização destes dados: 16 de dezembro de 2021, https://www.ine.pt/xportal/xmain?xpid=INE&xpgid=ine_indicadores&contecto=pi&indOcorrCod=0011166&selTab=tab0 [consulta: agosto de 2022].

Jan Mayen (sitio web), Simen Grinden, Galileo and Egnos stations at Jan Mayen, s/l, 2022, [¿Jan Mayen, Oslo?], 2022, <https://jan-mayen->

[no.translate.google/? x tr sl=no& x tr tl=en& x tr hl=no& x tr sch=http](https://www.translate.google.com/?x_tr_sl=no&x_tr_tl=en&x_tr_hl=no&x_tr_sch=http)
[consulta: agosto de 2022].

Jeune Afrique, “‘Jeune Afrique’ avant ‘Jeune Afrique’”, en *Jeune Afrique* (en línea), Jeune Afrique Media Group, Marwane Ben Yahmed (dir. de publicación), s/l, 10 de diciembre de 2008, <https://www.jeuneafrique.com/187900/archives-thematique/jeune-afrique-avant-jeune-afrique/> [consultas: septiembre de 2021].

_____, “Qui sommes-nous ?”, en *Jeune Afrique* (en línea), Jeune Afrique Media Group, Marwane Ben Yahmed (dir. de publicación), Paris, 29 de junio de 2021, <https://www.jeuneafrique.com/qui-sommes-nous/>

Lebègue, Sébastien, *Coutume kanak* (sitio web), Sébastien Lebègue, Agence de Développement de la Culture Kanak (ADCK), Centre Culturel Tjibaou, s/l, 2013-2019, <http://www.coutume-kanak.com> [consulta : marzo de 2021].

L’Humanité, “Quand Valéry Giscard d’Estaing chassait l’Algérien...”, en *l’Humanité* (en línea), Patrick Le Hyaric (dir. de publicación), Saint-Denis, mercredi 24 Juin 2015, <https://www.humanite.fr/quand-valery-giscard-destaing-chassait-lalgerien-577716> [consulta: octubre de 2021].

Mapamuni.online (sitio web), Antonio Ramos Varas (responsable y titular del sitio web), Córdoba (España), s/f, <https://mapamundi.online/oceania/> [consulta: octubre de 2021].

Ministère Chargé des Outre-mer (sitio web), Ministère des Outre-mer, Ziad Gebran (dir. de publicación), París, s/f, <https://www.outre-mer.gouv.fr/> [consulta: agosto de 2022].

Organización de las Naciones Unidas, “Régimen internacional de administración fiduciaria”, en *The United Nations* (sitio web), United Nations Publications, s/l, s/f, <https://www.un.org/dppa/decolonization/es/history/international-trusteeship-system-and-trust-territories> [consulta: octubre de 2021].

_____, “Les Nations Unies et la décolonisation”: “Nouvelle-Calédonie”, en *The United Nations* (sitio web), United Nations Publications, s/l, 15 de mayo de 2019, <https://www.un.org/dppa/decolonization/fr/nsqt/new-caledonia>

_____, “The United Nations and Decolonization” en *The United Nations* (sitio web), United Nations Publications, s/l, s/f, <https://www.un.org/dppa/decolonization/en/about> [consulta: octubre de 2021].

_____, “Western Sahara”, en *United Nations* (sitio web), United Nations, s/l, s/f, Last updated: 10 May 2022, <https://www.un.org/dppa/decolonization/en/nsqt/western-sahara> [consulta: agosto de 2022].

Palais de la Porte Dorée , “Le Palais de la Porte Dorée après 1931” e “Historique du Musée national de l’histoire de l’immigration”, en *Palais de la Porte Dorée* (sitio web), Pap Ndiaye (dir. de publicación), Palais de la Porte Dorée, Paris, 2021, <https://www.palais-portedoree.fr/fr/le-palais-de-la-porte-doree-apres-1931;>
<https://www.histoire-immigration.fr/missions/le-projet-scientifique-et->

[culturel/historique-du-musee-national-de-l-histoire-de-l](#) [consulta: agosto de 2021]

Radio Djiido, “La Radio”, en Radio Djiido (sitio web), Radio Djiido, Nouméa, 2016, <https://radiodjiido.nc/radio/> [consulta: septiembre de 2021].

Rebre, Isabelle, “Où se cache l'esprit de l'Autre Journal (1/2)”, en *France Culture* (sitio web), Radio France, Sibyle Veil (dir. de publicación), Paris, 1 de octubre de 2018, <http://archive.wikiwix.com/cache/index2.php?url=http%3A%2F%2Fwww.franceculture.com%2Femission-surpris-par-la-nuit-08-09-ou-se-cache-l-esprit-de-l%25E2%2580%2599autre-journal-12-2008-10-01.html> [consulta: agosto de 2021].

Rijksoverheid, “Waaruit bestaat het Koninkrijk der Nederlanden?”, en *Rijksoverheid* (sitio web), Rijksoverheid, Ministerie van Algemene Zaken, Den Haag, s/f, <https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/caribische-deel-van-het-koninkrijk/vraag-en-antwoord/waaruit-bestaat-het-koninkrijk-der-nederlanden#:~:text=Het%20Koninkrijk%20der%20Nederlanden%20bestaat%20uit%204%20landen%3A%20Nederland.,Zij%20heten%20Caribisch%20Nederland> [consulta: agosto de 2022].

StatBank Greenland, Table: “Population January 1st by place of birth, gender, residence type and time”: [año 2022], en *StatBank Greenland* (sitio web), Statistics Greenland, Anders Blaabjerg (dir.), Nuuk, s/f, https://bank.stat.gl/pxweb/en/Greenland/Greenland_BE_BE01_BE0120/BE_XSTA.px/table/tableViewLayout1/ [consulta: agosto de 2022].

Statistics Faroe Islands, “Population”, en *Hagstova Føroya* (sitio web), Statistics Feroe Islands, Tórshavn (Argir), s/f, last updated: 12. Sep. 2022, <https://hagstova.fo/en/population/population/population> [consulta: agosto de 2022].

Statistics Norway, “Population of Svalbard”, en *Statistisk sentralbyrå* (sitio web), Statistics Norway Information Centre, Herborg Bryn (dir. de comunicación), Oslo, Kongsvinger, s/f, Updated: 23 August 2022, <https://www.ssb.no/en/befolkning/folketall/statistikk/befolkningen-pa-svalbard> [consulta: agosto de 2022].

Taylor, Karina, “Henningham, Stephen Charles”, 14 y 15 de mayo de 2010, en *Australian National University Archives* (en línea), Kathryn Dan (archivista), The Australian National University, Canberra, s/f, <https://archivescollection.anu.edu.au/index.php/henningham-stephen-charles> [consulta: septiembre de 2021].

_____, “Series 271 - Sarah Walls, interviews with Jean-Marie Tjibaou”, 13 de noviembre de 2007, *Australian National University Archives* (en línea), Kathryn Dan (archivista), The Australian National University, Canberra, s/f, <https://archivescollection.anu.edu.au/index.php/interviews-with-jean-marie-tjibaou-new-caledonian-independence-leader> [consulta: septiembre de 2021].

Territoires Australes et Anctartiques Français (sitio web), Ministère des Outre-mer, Préfet, administrateur supérieur des TAAF, Saint-Pierre (Réunion), s/f, <https://taaf.fr/> [consulta: agosto de 2022].

The Guardian, “Frédéric Filloux”, en *The Guardian* (en línea), The Guardian, Elisabeth Ribbans (ed.), Londres, 2021, <https://www.theguardian.com/profile/frederic-filloux> [consulta: septiembre de 2021].

The Sydney Morning Herald and The Sun-Herald Archives (en línea), John Fairfax Publications Pty Limited, 201 Sussex Street, Sydney, New South Wales, Australia, 2000, <https://smharchives.smedia.com.au>

Waksman, André, *Waksmana* (sitio web), André Waksman (autor), Paris, Serafi Infographie, 2019, <https://waksmana.com/portfolio/lespoir-noir-blanc/> [consulta: agosto de 2021].

Wilson, Steven William Koerber y Evan Brassell, “First 2020 Census U.S. Island Areas Data Released Today. 2020 Population of U.S. Island Areas Just Under 339,000”, October 28, 2021, en United States Census Bureau (sitio web), U.S. Department of Commerce, Suitland (Maryland) Last Revised: April 13, 2022, <https://www.census.gov/library/stories/2021/10/first-2020-census-united-states-island-areas-data-released-today.html> [consulta: agosto de 2022].

World Population Review, “Western Sahara Population 2022 (Live)”, en *World Population Review* (sitio web), World Population Review Independent Organisation, Walnut (California), 2022, <https://worldpopulationreview.com/countries/western-sahara-population> [consulta: agosto de 2022].

Videos documentales

Beving, Adeline, *Jean-Marie Tjibaou (1936-1989)*, Lionel Quantin (dir.), documental emitido como episodio del programa “Une vie, une œuvre”, Martin Quenehen (dir.), de *France Culture*, (en línea), Radio France, Sibyle Veil (dir.), Paris, 1ª difusión: 20 de diciembre de 2014, 59:13 min., <https://www.franceculture.fr/emissions/une-vie-une-oeuvre/jean-marie-tjibaou> [consulta: agosto de 2021].

Dagneau, Gilles, *Tjibaou, la parole assassinée ?*, G. Dagneau y W. Kotra (guion), France, Aaa Production, INA, ADCK, RFO, 1998, 52 min. Un fragmento (min. 1-16:44), está disponible en el canal “Shadoks & Co.” de Aaa Production, de *Youtube* (sitio web), Mountain View, California, EE. UU, Google LLC, 2020, <https://www.youtube.com/watch?v=feSnlVQ0qFo> [consulta: febrero de 2021].

Desbouiges, Emmanuel y Dorothée Tromparent, *Au nom du père, du fils et des esprits*, Nouvelle-Calédonie (Kanaky/France), Foulala Productions, Grand Angle Productions, France Ô, Nouvelle-Calédonie 1ère-France Télévisions, 2017, 70 min.

Lachaud, Dorothée, “Nos ancêtres les Gaulois”, de la serie documental “Contre-Histoire de la France Outre-mer”, propuesta por Xavier-Marie Bonnot, Bonne Compagnie y France Télévisions (coproductores), France, 2012, 53 min., disponible en el canal “L’histoirestuncombat”, de Michel Deniau, de *Daylimotion* (sitio web), Paris, New York, Daylimotion S.A y Daylimotion Inc., 2005-2022, <https://www.dailymotion.com/video/x1ygly0?playlist=x382qh> [consulta: agosto de 2022].

Lallaoui, Mehdi, *Jean-Marie Tjibaou, ou le rêve d’indépendance*, France, Mémoires vives & La Sept-Arte, 2000, 50 min., disponible en línea, como parte del artículo “Jean-Marie Tjibaou, le Kanak qui rêvait d’indépendance” de M. Lallaoui, en *Mediapart* (sitio web), Edwy Plenel (dir. de publicación), Stéphane Allières y Carine Fouteau (dirs. editoriales), Société Editrice de Mediapart (SAS), Paris, 24 de noviembre de 2017, <https://www.mediapart.fr/studio/documentaires/france/jean-marie-tjibaou-le-kanak-qui-revait-d-independance> [consulta: agosto de 2021].